

GÜEMES DOCUMENTADO

LUIS GÜEMES



PLUS ULTRA

GÜEMES DOCUMENTADO

TOMO 7

El retrato de Güemes que aparece **en la tapa**, fue reconocido como el más fidedigno por el Poder Ejecutivo de Salta, el **5 de junio de 1965** previa consulta a "eminentes autoridades en la materia, como el doctor Luis Güemes (biznieto del héroe) y el doctor **Atilio Cornejo**". Y "por ello **el** Gobernador de la Provincia **decreta:**

Artículo **1º** — **Dispónese** la certificación y **declárase** legalizado el **retrato** del general **Martín Miguel** de Güemes, realizado por el afamado artista don Eduardo Schiaffino, en mérito a las consideraciones expuestas precedentemente".

FRANCISCO H. GÜEMES

Queda hecho el depósito que **previene** la ley 11.723
Impreso en **la Argentina** — Printed in **Argentina**

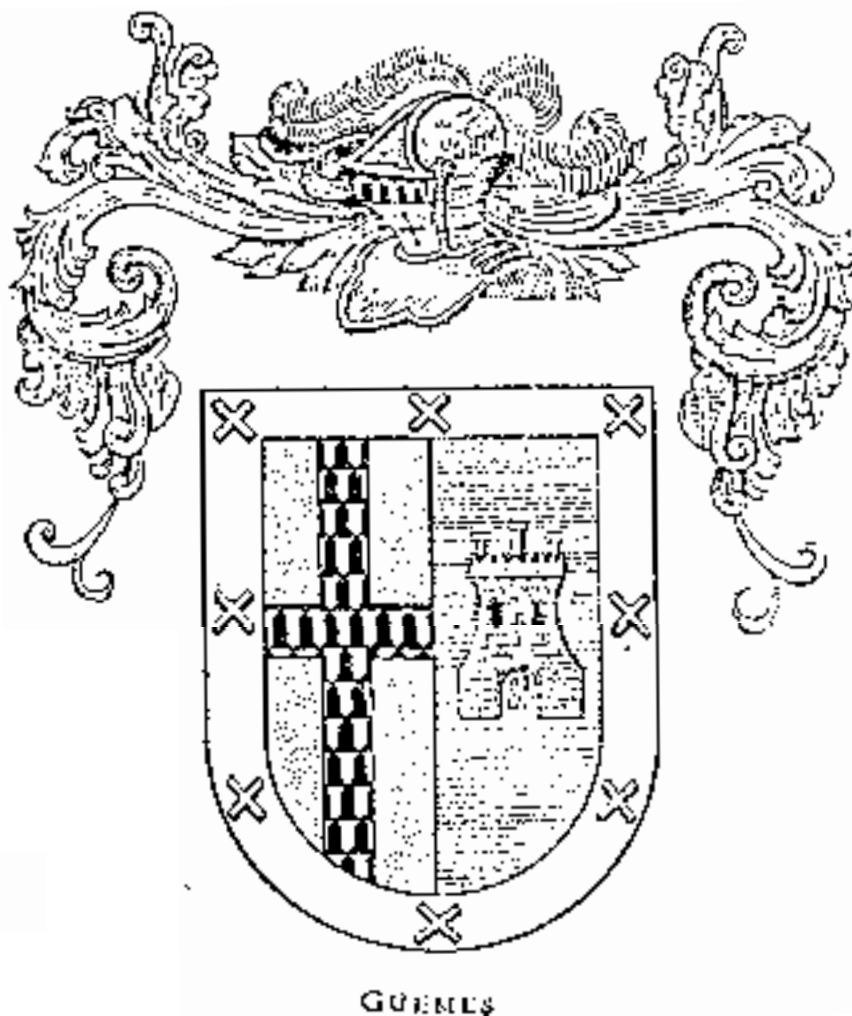
INDICE

	PAC.
1. Genealogía paterna	13
2. Personalidad del padre	77
3. Genealogía materna	217
4. Catolicidad de Ciiemes	349
a) Güemes y el Arzobispo Mojó y Francolí	353
b) Güemes promueve la construcción de una capilla en El Chamical	399
5. Uniformes, chabrac y sable de Güemes	405
6. Premios "a los salteños que están sobre las armas"	417
7. Fuero gaucho	435

"La familia **ilustrísima** del apellido de **Güemes** es de las más antiguas y nobles de los reinos de España, tanto que memoria **de** hombre no penetra cuando tuvo **principio** esa nobleza, sino que la tienen **desde ab** initio y la han conservado y realzado con mucho valor. . . , siendo de sus ramas la de mayor esplendor, continuada nobleza y progresos señalados la radicada en el lugar de Abionzo valle de **Carriedo** de las **montañas** de **Burgos**."

"Es principio sentado que todos los hombres son y fueron unos como **formados** de una misma **materia**, y, siendo por **naturaleza** iguales, la Virtud y Valor personal los hizo **ser** conocidos, nobles y afaniados! . . . que siendo los hombres en el origen **iguales**, los **comenzó** a distinguir de los demás, que de otra suerte degeneraran de su primer esplendor y virtud; el noble pasara a **plebeyo**, el caballero a villano, y el hidalgo a mecánico, porque la nobleza es un cuchillo **que** le ha hecho de finísimo temple el largo uso y **si** no **se** ejercita **pierde** los filos **y** se embota!"

Tomados del expediente de don **Leonardo** de **Güemes Gutiérrez** y de la **Huerta**, año 1740, Legajo nº 11.805 existente en la Biblioteca de **Madrid**. Fotocopia en N. A.



DESCRIPCIÓN:

Escudo partido en pal; el primer cuartel de mano derecha, en campo de oro, cruz ancha de veros azules y de plata; el segundo cuartel de la izquierda, en azul castillo de oro. Bordura general do gules con ocho so-tueres de oro.

GENEALOGIA PATERNA

Acerca de la **genealogía** paterna del **General** Güemes, presentamos la siguiente documentación:

1. Don Gabriel de Güemes Montero, **padre** del general y de quien nos ocuparemos en el capítulo "Personalidad del padre", trajo al venir de España un expediente (cuyo original obra en N.A.) promovido por él mismo y por su hermano Manuel para acreditar filiación.

Consta de dos partes:

a) "Faltan por haberse roto: 1º, la solicitud de los hermanos **Manuel** y Gabriel Güemes Montero, con que iniciaron ellos este expediente; 2º, las partidas de bautismo de los mismos Manuel y Gabriel, que debían ser las primeras en el expediente; y 3º, la partida de casamiento de Manuel Güemes y de Francisca Bárcena, padres de Manuel y Gabriel, de la cual parece ser parte el final de partida con que comienza el expediente!" D.G.

Por gentileza del muy acreditado **genealogista** santanderino presbítero Mateo Escagedo Salmón, quien en 1933 nos remitió copias selladas de todas las partidas del cuerpo del expediente a que acabamos de referirnos, e inclusive aquellas que D. G. echa de menos, y también gracias al testimonio autenticado que obtuvimos en 1968 del Archivo de la Real Chancillería de Valladolid de la "Real Provisión de Hidalguía ganada por don **Manuel** y don José de Güemes, vecinos de Madrid y naturales de Abionzo, Santander, año 1785, legajo 1165, nº 8", pudimos completar la documentación faltante. Los tres promotores de estos dos expedientes aquí citados, eran, con Juan, hermanos entre sí. Así consta en la nombrada Real Provisión. Aparte de ello, **Gabriel**, padre del general Güemes, en su testamento nombra como hermano a Manuel. Sabemos que este último **mantenía** correspondencia, desde Madrid, con Gabriel quien al promoverse el segundo expediente ya **residía** en **América**.

En la "Real Provisión" mencionada **se** acredita cómo don **Manuel** de Güemes era "Tesorero del Monte Pío del **Ministerio** de dentro y fuera de la Corte" y "don **José** de Güemes su hermano oficial de la Secretaría del Consejo Extraordinario, **vecinos** de la Villa de Madrid y naturales del **lugar** de Abionzo,

Valle de Carriedo, hijos legítimos de don **Manuel de Güemes** y doña Francisca de Eárcena, nietos también legítimos de otro don **Manuel** de Güemes y doña María de Eárcena y segundos nietos con la misma legitimidad de don Juan de Güemes y de doña Francisca Campero de la Concha, difuntos vecinos que fueron, todos del **citado** lugar de Abionzo: digo que mis partes por sí y los mencionados su padre, abuelo, bisabuelo y **demás** causantes son y cada uno en su tiempo fueron hijosdalgo notorios **de** sangre, en cuya posesión quieta y pacífica han estado y estuvieron cada uno en su tiempo gozando de sus honores y preeminencias sin pechar ni contribuir en repartimientos y cargas del estado llano, en el referido lugar y Valle, y demás pueblos donde tuvieron vecindad y bienes". . .

b) Certificaciones del "estado" de "hijosdalgo", el cual, en los padrones del lugar de Abionzo de **los años 1686 a 1770**, correspondió a los padres, abuelos y segundos abuelos de los peticionantes. El legajo **1165, n° 8**, ya mencionado en a, además **de** confirmar estas certificaciones, extiende sin excepción tal estado de hidalguía a todas las personas de nuestro cuadro sinóptico. El reputado genealogista don **Fernando Muñoz Altea**, "Rey de Armas de S. A. R. el Príncipe, don Raniero de Borbón dos Sicilias", "Caballero de la **Orden** Constantiniana de San Jorge", "Caballero **Mozárabe**", etc., etc., que fue quien gestionó y nos remitió el testimonio de este legajo, en la **carta** del año 1968 con que lo acompañó, juzga **así** el documento testimoniado: "Muy voluminoso por cierto y de gran interés nobiliario. Es uno **de** los más **completos** en cuanto a hidalguías, **pues** éstos **suelen** referirse **únicamente** a la línea **parterna** y **el** de referencia **llega por** los colaterales con **gran** abundancia de información.. . Es interesantísimo el **expediente** en cuestión y **las** partidas sacramentales, testamentos y padrones, son innumerables?"

En nuestro Anexo Segundo, transcribimos el expediente **traído** por don Gabriel de España, el que hemos completado, agregando **la** documentación que anteriormente se dijo que le faltaba, tomándola de dos fuentes: Primero, de las actas sacramentales testimoniadas por el Reverendo Padre don Isidoro Ruiz Gómez, cura **párroco** de la Iglesia de San Cristobal de Abionzo, que nos enviara el presbítero don Mateo **Escagedo** Salmón, en **1936**, y, segundo, con la Real Provisión de Hidalguía ganada por don Manuel y don José de Güemes que nos remitiera don Fernando Muñoz Altea.

Al transcribir esta documentación, "brevitatis causa", cuando no se pone indicación alguna, quiere decir que lo que se copia se ha tomado del expediente de don Gabriel; cuando de

las partidas sacramentales testimoniadas del presbítero **Escagedo Salmón**, simplemente "Escagedo Salmón", y, cuando de la Real Provisión de Valladolid, "Real Provisión".

2. "Catastro del **Marqués** de la Ensenada", del año 1752.

Fue publicado en Santander en 1953 por don **Tomás** Maza Solano, Cronista Oficial de esa ciudad, C. de la Real Academia de la Historia, Secretario del Centro de Estudios Montañeses.

En él aparecen censados en el valle de Carriedo, lugar de Abionzo, como nobles labradores, **entre** otros Güemes, José de Güemes **Montero** (nº 4.755), casado, y **Manuel** de Güemes (nº 4.762), casado con cinco hijos, **respecto a** los cuales el presbítero don **Mateo** Escagedo Salmón, en carta del 19 de octubre de 1933 (en N.A.), decía: "Son hermanos y no obstante el uno consta con el apellido de Güemes **Montero** y el otro con el de Güemes sólo. El Manuel de Güemes casado con cinco hijos que **aquí** figura no puede ser otro que el padre de don Gabriel, ya que en 1752 no había otro **Manuel** de Güemes en Abionzo". Cinco hijos da el Catastro. En constancias posteriores (1771 y 1785) sólo figuran cuatro. Probablemente porque uno de ellos había fallecido.

3. **Catálogo** de los pleitos, expedientes y probanzas de los hijosdalgo del Archivo de la Real Chancillería de Valladolid, publicado por don Alfonso Basanta de la Riva (Valladolid, 1920).

En él se incluye una extensa lista de hidalgos apellidados Güemes, comprensiva de los años 1544 a 1817, entre los que figura don **Manuel** Güemes, Madrid, 1781, quien, según se ha podido comprobar, es el hermano de don Gabriel al que ya nos hemos referido más de una vez.

4. Dos expedientes, 1657 y 1643, correspondientes a pruebas de nobleza de don **Manuel** de Güemes **Esles** Gutiérrez de la Concha y Campero (año **1739**), que copiamos en nuestro Anexo Tercero, y de don **Leonardo** de Güemes Gutiérrez y de la Huerta (año **1740**), respectivamente. (Legajo nº 11.805 existente en la biblioteca de Madrid, fotocopia en N.A.).

En ellos consta que "la familia ilustrísima del apellido de **Güemes** es de las **más** antiguas y nobles de los reinos de España, tanto que memoria de hombre no penetra cuándo tuvo principio esa nobleza, sino que la tienen desde ab *initio* y **la** han **conservado** y realzado con mucho valor.. ., siendo de sus ramas la de mayor esplendor, continuada nobleza y progresos señalados la radicada en el lugar de Abionzo, valle de Carriedo de las **montañas** de Eurgos".

6. Otros expedientes relativos a pruebas de nobleza. (Archivo **Histórico** Nacional de Madrid, certificaciones en N.A.).

Son los siguientes: **de** don Sancho Campero de Sorrevilla Y Castillo; natural de Abionzo, **1669** (de la orden de Santiago); de don **Manuel** Campero y **Miera**, también de Abionzo, **1663** (de la orden de Calatrava); de don Diego Güemes y Bnronas, de Rioseras, **1666** (de la orden de Santiago); de don Santiago **Bustillo** de la Concha Güemes y de la Concha, de **Esles**, **1692** (de la orden **de Alcántara**); de don Juan Campero de Barrerla, natural de Abionzo, **1700** (de la orden de Calatrava); de don **José** del Prado Güemes **Arnucero** de la Sota, **1737** (de la orden de Alcántara): y de don José **Gutiérrez** de la Concha Irigoyen, **1831** (de la orden de Santiago); pruebas todas con noticias referentes a escudos de armas y relaciones de parentesco de familias (vinculadas a los Güemes **Montero**) que por aquellos años residían en Abionzo y otros lugares del valle de Carriedo.

En el último de estos expedientes aparece expresamente mencionado un Güemes (don Francisco) como testigo en el casamiento de don Jacinto **Gutiérrez** de la Concha y **Montero** con doña **María Mazón** Güemes y de la Sierra, celebrado en **Esles** el **16** de enero de **1744**. Estos fueron los padres de don Juan **Gutiérrez** de la Concha, ejecutado en nuestra provincia de Córdoba en **1810**, y abuelos paternos **del** citado don José, el marqués **de** la Habana, y de don Manuel, el marqués del Duero, cuyas estatuas se levantan actualmente en Madrid.

Del expediente de don Diego Güemes y **Baronas**, formado **en 1666** para ingresar en la Orden de Santiago, copia **que** certificada como las anteriores (ya lo hemos dicho) obra en nuestro poder, con el **nº** 6.645, Madrid, 4 de setiembre de **1949**, transcribimos lo siguiente:

"DON JOSE ANTONIO MARTINEZ EARA, SECRETARIO ACCIDENTAL DEL ARCHIVO HISTORICO NACIONAL.

"CERTIFICO: Que entre los fondos de este Archivo, sección **de** Ordenes **Militares** Pruebas de Nobleza de los Caballeros de la de Santiago y con el número tres mil **seiscientos** cuarenta y dos **se** custodia el expediente formado en el año mil **seiscientos** sesenta y seis a DON **DIEGO GÜEMES** Y **BARONA** para su **ingreso** en la mencionada Orden de cuyo expediente **se** copian a continuación los particulares siguientes: — — — — —

"4ª. A la ,cuarta dijo: que los dichos pretendientes. sus padres y abuelos paternos ya nombrados, todos fueron legítimos y de legítimo matrimonio habido y procreados.. que los dichos don Diego Güemes y Barona, **pretendiente** y don Francisco **Güemes** su padre y Juan de Güemes, su abuelo paterno, y doña María

Gallo su **madre** todos son y han sido habidos y tenidos y comúnmente reputados por hijosdalgo de sangre, según costumbre y fuero de España y gozan y han gozado **cada** uno en su tiempo en este dicho lugar **de** todas las **exenciones** de hijosdalgo el dicho padre y abuelo del pretendiente y de los mismos han gozado otros muchos ascendientes suyos por esta línea y varonía por ser muy antigua familia en este lugar la suya el cual dicho lugar es de behetría según ha **oído** decir **este** testigo **más** ha de doscientos años y todos los vecinos de dicho lugar pechan y contribuyen en todos los cargos de los hombres llanos **pecheros** excepto aquellos cuya antigüedad y vecindad de sus ascendientes es más antigua que **la** behetría y por **serlo así** la familia de los Güemes no pechan ni contribuyen ni han contribuido en ningún tiempo en los cargos y pechos que los hombres llanos pecheros. **...**Y por ser más antigua en este lugar que la behetría la vecindad de los Güemes, ascendientes del pretendiente por su varonía, no pecha ni ha pechado nunca su hacienda ni la de los dichos padre y abuelo del pretendiente. y a todos se les guardan y han guardado en su tiempo las exenciones de hijosdalgo de sangre en sus personas y haciendas según es común opinión y hay tradición **de** padres a hijos **de** lo susodicho en este lugar. en **el** cual tiene el padre del pretendiente mucha hacienda, raíz y heredades de pan llevar y casas propias muy antiguas, y una torre **fuerte** incorporada en ellas, todo heredado de sus mayores."

Como Anexo Primero se **transcribe la** correspondencia **cur-**
sada con don Fernando **Muñoz Altea.**

[ANEXO PRIMERO]

Correspondencia cursada entre el **arquitecto** Francisco **Miguel Güemes Ayerza** y el **señor** Fernando **Muñoz** Altea, Rey de Armas de S.A.R., el **Príncipe** Don **Raniero** de Borbón Dos **Sicilias**, Caballero de la Orden **Constantiniana** de San Jorge, Caballero **Mozárabe**, miembro del Instituto Internacional de **Genealogía** y **Heráldica**, miembro del Instituto **Bouchard** de Estudios **Históricos** Navales, miembro de "The Augustan **Society**" y "**The American Society**", de **California**, correspondiente de las Academias e Institutos **Históricos-Genealógicos** de Argentina, Brasil, Costa Rica, Cuba, Guatemala, "**Bfota Padilla**", de **México, Oaxaca**, y Perú, Consejero **Heráldico** de la Asociación Cubana de la Soberana Orden de San **Juan de Jerusalén**.

Buenos Aires, 12 de junio de 1967

Distinguido señor:

Mi amigo y colega del Instituto **Argentino** de Ciencias **Genealógicas**, el Dr. **Félix Martín** y **Herrera**, así como también don Bernardo Pedro Lozier **Almazán**, me han aconsejado que le escriba, e invoque sus nombres, y recurriendo a su gentileza, le solicite una información **genealógica**, para mí seguramente de excepcional importancia, como comprenderá usted al leer esta carta.

El 7 de noviembre del pasado, escribí otra con el mismo propósito a don **Dalmiro** de la **Válgoma** y **Díaz-Varela**, pero lamentablemente no obtuve respuesta n ella, por causas que ignoro. Quizá no haya **llegado** la **mía** a manos del destinatario por **extravío** u otro motivo.

.....
A continuación paso a explicarle el motivo de mi solicitud.

El padre del **general Güemes** fue don Gabriel (o Gabriel **Anselmo**) de **Güemes Montero** Cárcena y Campero, nacido en Abionzo, Valle de **Ca-rriedo**, Obispado de **Santander**, el 21 de mayo de **1748**, quien al trasladarse a América, en **1777**, con el cargo de Tesorero **Oficial** Real de las Cajas de Jujuy y los reales despachos consiguientes, trajo consigo, en cumplimiento de normas imperantes en **la época**, la consabida certificación de identidad **obrante** en un expediente que él y un hermano suyo **llamado** Manuel, que quedó en España, hablan promovido, en forma conjunta, para acreditar su filiación personal en los libros parroquiales y su hidalguía en los padrones del caso.

Conservamos en nuestro archivo de familia la referida **certifica-eibn** y de ella extraigo los datos para confeccionar el cuadro que le adjunto, juntamente con otro, este a título de mera curiosidad, **corres-pondiente** a la ascendencia de doña **María Magdalena** de Goyechea y

la Corte, esposa de don Gabriel y madre del general don **Martín** Miguel de Güemes.

En Índice de los caballeros hijosdalgo de la nobleza de Madrid, publicado por don **Félix de Rájula y Martín-Crespo** y don José de **Rájula y de Ochotorena**, "entre los caballeros hijosdalgo recibidos en el Estado Noble de **Madrid** y que entraron en suertes ejerciendo los cargos del Ayuntamiento, cuyos expedientes se conse an". aparecen (pág. 73) "Güemes **Bárcena** y Campero de la Concha (D. José), N. en Abionzo (Carriedo), oficial del Consejo Extraordinario. Ganó **Real** Provisión de Nobleza en Valladolid, **1785**"; y "Güemes **Bárcena y Campero** de la Concha (D. Manuel), N. en Abionzo (Carricdo), Tesorero del **Montepío**. Ganó Real Provisión de Nobleza en Valladolid, 1785 y 1798"; y, "entre los caballeros del Estado Noble que formaron e ingresaron en el Real Cuerpo Colegiado de la Nobleza de Madrid (1782-1919)", se halla (pág. 198) "Güemes **Bárcena** y Campero de la Concha (D. **Manuel** de). Tesorero del **Montepío** del Ministerio. Diputado del Cuerpo, Alguacil Mayor (concordia). Ganó Real Provisión de nobleza en Valladolid, 11 de agosto de 1788".

A su vez, en el Archivo de la Real Chancillería de Valladolid, **Salas** de hijosdalgo, Catálogo de todos **sus** pleitos, expedientes y probanzas formado **directamente** de los documentos por don Alfredo **Basanta** de la Riva, Valladolid, 1920, figura, entre otros Güemes, don Manuel, Madrid, 1781.

A mi juicio, en las fuentes citadas quizás se halla la información que mi padre desea obtener sobre la **genealogía** en que se ocupa. Creo que el **Manuel** de Güemes del Catálogo de Basanta de la Riva, **así** como los dos **Manueles** del Índice, que coinciden ambos en sus nombres y apellido y en ser tesoreros del **Montepío**, son una misma persona, y **que se** trata del hermano de Gabriel que, en forma conjunta con fste, promovió el "expediente" de filiación e hidalguía a que antes me referí. Esto **último** lo comprueba el **testamento** de don Gabriel (original en el archivo de Salta), en el cual declaró tener un hermano residente en Madrid llamado Manuel. y el hecho de que don José **González** de Prada, contador **Ministro** Principal de Real **Hacienda** de Salta (compañero de don Gabriel. que en ese entonces era **Tesorero Ministro Principal** de Real Hacienda), en 1787 dio poder (original también en el **archivo** de Salta) a don **Manuel** de Güemes **Montero**, Tesorero del **Montepío** en Madrid, a los efectos de realizar gestiones nntc la Real **Cámara** de Indias. Creo asimismo que el **José** del Índice es hermano de Manuel y por ende de Gabriel.

Debo aclarar que **si** bien en el Índice y en el **Catálogo** antedichos no **figura** **Montero** después de Güemes, ello se debe a la costumbre de suprimir a veces **algún** apellido. Y **así**, en el **Catastro** del **Marqués** de la Ensenada de 1752 (publicado por Tomás Maza Solano en **Santander. 1953**), aparecen censados en el **Valle** de Carriedo, lugar de **Abionzo**, como nobles labradores, entre otros Güemes, José de Güemes **Montero** (nº 4755), casado. y Manuel de Güemes (nº 4762), casado. con cinco hijos, respecto de los cuales el presbítero **Mateo Escagedo** Salmón, en carta del 19 de octubre de 1933, dirigida a mi padre le

decía, hablando de éstos: "Son hermanos y no obstante el uno consta con el apellido de Güemes **Montero** y el otro con el de Güemes sólo. El Manuel de Güemes casado con cinco hijos que aquí figura no puede ser otro que el padre de don Gabriel, ya que en 1752 no **había** otro **Manuel** de Güemes en Abionzo."

Vése **aquí** que el propio padre de los arriba nombrados es designado escuetamente Manuel Güemes. En cambio en el padrón de los vecinos de Abionzo de 28 de noviembre de 1761, del que tenemos debida constancia, se lee respecto a la misma persona: "Don Manuel de Güemes **Montero**, su **mujer** y hijos don Juan, don Manuel, don Josef y don **Gabriel, ausentes, Hijos Dalgo**".

Los nombres de **José**, de **Manuel** y de **Gabriel** incluidos aquí, corroboran mi ya expresada creencia de que los tres **así** llamados también arriba eran hermanos entre sí.

Muchísimo le **estimaría** que, a los fines que persigue mi padre, se dignase usted confirmar esta creencia mía, si le es posible hacerlo sin **gran** molestia, y, al propio tiempo, proporcionarme cualquier otro dato que **tuviere** o **pudiere** conseguir sobre esta **genealogía**.

Me tomo la libertad de pedirle, distinguido señor, se **sirva** averiguarme la posibilidad de lograr copias testimoniales, o **fotográficas** o en Última instancia comunes, de no ser posible las anteriores, de las actuaciones que los autores del **Índice** y del **Catálogo** tomaron como base documental, todo ello, se entiende, por mi cuenta y a mi costo, haciéndome usted **conocer** la forma de hacerle llegar el giro.

Quiera Ud. recibir mi cordial saludo, **rogándole** me disculpe por **la** molestia que pueda ocasionarle.

Francisco *Miguel Güemes Ayerza*

Madrid, 21 de junio de 1967

Distinguido señor:

Correspondo gustosamente a su grata del 12 de los corrientes, esperando serle de utilidad **en** relación con sus deseos.

Don Dalmiro de **la Válgoma**, gran amigo mío y caballero sin tacha, es persona sumamente atareada. En la época en que me dice haberle escrito, **él** se hallaba recorriendo diversos países de ese continente y a su regreso posiblemente se haya extraviado su misiva. De todos modos, no se dedica profesionalmente al estudio de estas **disciplinas**.

Es sumamente interesante lo que me indica, respecto a las **investigaciones** que llevaron Uds. sobre sus **linajes**. Por lo que **puedo comprobar**, han recorrido los **caminos** usuales y **creo inprocedente** tratar de ampliar lo ya conseguido.

Precisamente, estoy especializado en **apellidos** montañeses, toda **vez** que he recorrido la provincia de Santander en gran número de ocasiones, realizando búsquedas en archivos oficiales y privados. Sin embargo, de este linaje no tengo nada en mis archivos.

Actualmente, no existen los padrones de hidalguía del Valle de Carriedo. Después de terminada nuestra contienda civil, un secretario provisional semi-analfabeto, vendió como papel viejo el riquísimo archivo que conservaba Villacarriedo.

Los expedientes que conserva el Archivo de la Real Chancillería de Valladolid, especialmente los del siglo XVIII, suelen ser bastante extensos. Contienen las diferentes diligencias, autos y cédulas, así como las partidas sacramentales correspondientes y los respectivos padrones de Hidalguía de las diferentes épocas, terminando todo en la Real Provisión y aceptación por el Consejo donde el interesado estaba averiguado.

En el archivo indicado, no expiden copias de estas cuestiones, ya que solamente hay un director, sin otro auxilio que una señorita y el correspondiente ordenanza. Por tal motivo, no hay otra solución que desplazarse ex profeso y hacer las copias personalmente.

Desde hace muchos años, vengo utilizando este procedimiento que realmente es el Único existente. Ciertamente, encarece un poco las diligencias, pero tiene la compensación de conseguirse las copias con mayor pulcritud y concretamente realizadas bajo el aspecto nobiliario.

Tengo el convencimiento, de que son varios los Güemes que enlazan entre sí, de los relacionados en el índice de Basanta. Le sugiero sacar copia de los entroncados directamente con sus ascendientes y del resto solamente las respectivas notas, que siempre pueden ilustrar aún más la obra que prepara.

El procedimiento para tal asunto es el siguiente:

A la vista de los expedientes aludidos, se procede a sacar copia literal de las partes interesantes, prescindiendo de aquellas partes farragosas, tales como declaraciones testificales, exposiciones, autos, etc., etc. Estas copias, las coteja posteriormente el Director del Archivo, dándolas autenticidad con su firma y generalmente las legaliza y legitiman notarialmente.

Es muy difícil concretar exactamente cantidades, puesto que ignoro el tiempo que invertiría a tenor del volumen del expediente o expedientes que tenga que consultar. Como primera providencia, habrá que examinar todos los de este apellido, para apartar aquellos que conexian próxima y lejanamente con su rama.

Mis honorarios, podrían ser en este caso en que no me atrevo a dar cifras concretas, los siguientes:

Costos de desplazamiento. ida y vuelta	1.000 ptas.
Dietas diarias	800 „
Hotel (diario)	500 „
Copias certificadas, con las partes más sobresalientes de cada expediente	3.000 „

En esto de las copias, le doy presupuesto aproximado, ya que calculo por otros semejantes.

Posiblemente, este trabajo no bajaría de las 12.000 pesetas, o sea, unos 200 \$ USA, aunque estoy seguro que le compensaría por la gran

cantidad de noticias que conseguiría al respecto. Hay otra sección, inédita, de protocolos y ejecutorias, donde también es posible **halláramos** datos al respecto.

Seguramente, no excederé de la cantidad indicada. Al final de mi gestión, le **haría** una detallada nota de gastos y obvenconales y si **hubiese** saldo a mi favor, me lo remitiría posteriormente.

He de señalarle, si falta de España algunos años, que todo por **aquí** se ha encarecido extraordinariamente. Es una carreta sin freno, el alza constante de precios, alojamientos, tasas, impuestos, etc., etc.

Así pues, **trataría** de servirle lo mejor posible, **siempre** que Ud. me conceda un margen de confianza prudencial. La cantidad indicada, puede **hacérmela llegar** por medio del Sr. **Lozier** o directamente.

Esperando sus noticias y **ofreciéndome** a sus órdenes desde este momento, queda suyo afmo. **fs.**

Fernando **Muñoz** Altea

Buenos **Aires**, 10 de julio de 1967

Distinguido señor:

He recibido su amable carta del 21 del próximo pasado mes, la que leí con todo **interés**. He creído conveniente escribirle esta nueva para aclarar y completar algunos criterios **de** mi anterior, de modo de trasmitirle más fielmente lo que buscamos con mi padre.

La investigación **genealógica** en la cual estamos trabajando, trata de descubrir ascendencia directa, así como también referencias al origen del linaje que pudieran aparecer en la **búsqueda** de **aquella** y considera secundario los enlaces con **otras** familias. Posee Ud. el **árbol genealógico** de D. Gabriel, padre del general Güemes, que le permitirá descartar o no los expedientes que revise. Entiendo y esto puede Ud. verificarlo, que los que a continuación **le** cito, pueden interesar para nuestra **genealogía** ya que pienso que los actores son **hermanos** de don **Gabriel**.

En su carta, habla Ud. solamente del Indice de Basanta y de Valladolid. Por ello, **dispéñeme** esta repetición, le transcribo subrayando los nombres de los titulares de aquellos expedientes que nos interesan concretamente y si de su **revisación** surge que corresponden **a** lo buscado, deseamos obtener testimonios de la manera y forma **por** Ud. explicada, esto es sacando "copia literal de las partes interesantes, prescindiendo de aquellas partes farragosas, tales como declaraciones testificales, exposiciones, autos, etc., etc.," cotejadas por el Director del Archivo, **dándoles** autenticidad con su firma y certificadas notarialmente.

En el Indice de los **caballeros hijosdalgo** **de** la Nobleza de **Madrid** publicado por don **Félix** de **Rújula** y **Martín-Crespo** y don José de **Rújula** y de Ochotorena, entre los caballeros hijosdalgo recibidos en el

Estado Noble de Madrid y que entraron en suertes ejerciendo los cargos del Ayuntamiento, *cuyos* expedientes se *conservan* (en Madrid o en Valladolid?), en la pág. 73, aparecen, "Güemes *Bárcena y Campero* de la Concha (D. Josk de), N. de Abionzo (Carriedo), oficial del Consejo Extraordinario. Ganó Real Provisión de Nobleza en Valladolid, 1785, y Güemes *Bárcena y Campero* de la Concha (don Manuel de). N. en Abionzo (Carriedo). tesorero del Montepío. Ganó Real Provisión de Nobleza en Valladolid, 1785 y 1798" y "entre los caballeros del Estado Noble que formaron e ingresaron en el Real Cuerpo Colegiado de la Nobleza de Madrid (1782-1919)" en la pág. 198, aparece, "Güemes *Bárcena y Campero* de la Concha (don Manuel de), tesorero del Montepío de Ministerio, diputado del Cuerpo, Alguacil Mayor (concordia), ganó Real Provisión de Nobleza en Valladolid el 11 de agosto de 1788".

Además de los arriba citados. en el *Indice* publicado por don Alfredo Basanta de la Riva, Valladolid 1920, del "Archivo de la Real Chancillería de Valladolid, Sala de *hijosdalgo*, Catálogo de todos sus pleitos, expedientes y probanzas, formado directamente de los documentos" figura "Güemes don Manuel, Madrid, 1781".

Sin perjuicio de los citados expedientes, si Ud. encontrara otros que arrojaran más luz sobre nuestra genealogía. siempre en línea ascendente y directa. deberían estos recibir el mismo tratamiento que los primeros.

Siguiendo sus indicaciones, he hecho entrega a nuestro buen amigo don Bernardo P. Lozier Almazán de los U\$S 200. — por Ud. estimado por este trabajo cuyo buen resultado ansiamos.

Quiera Ud. recibir un cordial saludo de S. S.

Francisco Miguel Güemes Ayerza

Madrid, 28 de julio de 1967

Distinguido señor:

Con sumo placer, correspondo a su estimada del 10 de los corrientes. No le conteste antes, esperando recibir el giro que me anunciaba, que por razones que desconozco estuvo traspapelado unos días y hube de formular la oportuna reclamación a Buenos Aires. Afortunadamente, todo se solucionó y ya está en mi poder la referida suma.

Tomo nota de todas sus indicaciones y esté seguro haré cuanto esté a mi alcance para interpretarlas. Por el momento, hasta pasadas las vacaciones veraniegas, me resulta imposible trasladarme a Valladolid, ya que está cerrada la Chancillería hasta mediados de setiembre. Como bien sabrá, aquí estamos en plena canícula y casi todos los organismos oficiales se encuentran paralizados.

Antes de partir, pasaré por el Archivo del Ayuntamiento de Madrid para examinar los expedientes que allí se custodian.

Mientras tanto, y agradeciéndole la confianza dispensada, le saluda una vez más y queda a sus órdenes suyo afmo. s. s.

Fernando Muñoz Altea

Buenos Aires, 13 de diciembre de 1967

De mi consideración:

Me permito escribirle para solicitar de Ud. información acerca de la investigación genealógica que quedara' Ud. en practicar, y por la cual mantengo tanto interés y curiosidad.

Nuestro amigo **Lozier Almazán**, me dijo hace como dos meses atrás, que Ud. le había escrito que para esa fecha estaría en Valladolid y por ello deducía él que ya podría recibir el resultado de su trabajo para fines de noviembre p. p.

A la espera de sus noticias, me es grato enviarle un cordial saludo.

Fernando M. Güemes Altea

Madrid, 3 de enero de 1968

Muy estimado amigo:

Ruego disculpe el abandono en que le tengo, causado por una serie de circunstancias contrarias a mi voluntad.

El pasado mes de diciembre, me trasladé a Valladolid para cumplimentar su encargo, pero con la mala fortuna de que me puse enfermo de algún cuidado la tarde de mi llegada. hasta el extremo que hube de contratar a un chofer que condujese mi auto y venirme rápidamente a Madrid. Después, ya restablecido se presentaron las fiestas de Navidad y ahora espero la oportunidad de volver de nuevo a aquella ciudad.

No obstante, examiné el expediente principal que a Ud. le interesaba, muy voluminoso por cierto y de gran interés nobiliario. Es uno de los más completos en cuanto a hidalguías, pues éstos suelen referirse únicamente a la línea paterna y el de referencia llega por los colaterales con gran abundancia de información. Le voy a adelantar algunos datos que tomé.

Juan de **Güemes Montero**, casó - como Ud. sabe — con **doña Francisca** Campero de la Concha en Abionzo, el 9-IX-1658. Se incluye el bautismo de la contrayente, aunque no precisa el año, para lo cual sería necesario ver los libros sacramentales (fue en Abionzo el 28 de julio de ?) y era hijo de Pedro de Güemes y María García. La contrayente, era hija a su vez de Junn Campero y **María** Blanco.

Juan de Báreena. esposo de Catalina Campero, casados en 1680, era hijo de Cristóbal de Bárcena y **María** Blanco.

Francisco Campero y Luisa Zorrilla, casaron en Abionzo el **29-IX-1644**. Luisa, falleció **4-X-1685**, y fue bautizada en el mencionado lugar **12-XII-1616**, siendo hija de Toribio Gutiérrez y **María Zorrilla de la Concha**, vecinos de Bárcena.

José Gómez, se bautizó en Abionzo, **22-SI-1635**, hijo de Pedro Gómez y **María de Güemes**. Ana **María** Campero, recibió las aguas en **30** de mayo, de "dicho año", hija de Gabriel Campero y **María Zorrilla**.

Juan de **Bárcena**, segundo **abuelo**, era hijo de Cristóbal de **Bárcena** y **María Blanco**. Bautizado en Abionzo, **28-VI-1656**. Catalina Campero, hija de Francisco y Luisa Zorrilla, **5-II-1646**.

Alonso de Bircena. Abionzo, 3 de mayo, de "dicho año". hijo de Juan y de **Felipa Ruiz**. La segunda abuela materna, **María Ruiz**, hija de Juan Ruiz y **Juliana Fernández**.

Testamento de Juan de Güemes **Montero**. Abionzo, **28-XII-1707**, ante Diego Gómez (hijo de... Güemes y **María Montero**) (aquí tengo mis dudas de haber cometido alguna contradicción).

Testamento de Manuel de Güemes **Montero**, hijo de don Manuel de Güemes y doña **María de Bárcena**. Cita, entre otros a Gabriel, Tesorero de las **Reales Cajas de Jujuy**. Casado con doña **María Magdalena de Goyechea**. En **Abionzo, I-IV-1780** ante Pedro **García Quintana**.

Testamento de **Manuel** de Güemes **Montero** y doña **María de Bárcena**. Abionzo, **23-1-1744**.

Hay gran cantidad de documentos, que cuando vaya a Valladolid copiaré para Ud. Como los datos que tomé son solamente notas en estado ya febril, posiblemente haya incurrido en algún error, que posteriormente subsanaré. Es **interesantisimo** el expediente en cuestión **y** las partidas sacramentales, testamentos y padrones, son innumerables.

Espero acepte mis sinceras disculpas, prometiéndole reanudar el trabajo muy próximamente y **hacérselo** a su entera satisfacción.

Para enriquecer sus notas del archivo familiar, estos Güemes aparecen en los siguientes expedientes de Ordenes **Militares**, en lugares secundarios (no en primer apellido): Prado y **Güemes. Caballero** de Alcántara. Año **1737. Exp. 1.226**; Orcasitas Colón y Güemes. Año **1786: Horcasitas y Güemes**. Castro-Urdiales (Falta). Año **1748**; Campero de **Barreda** y Güemes. Caballero de **Calatrava**. Año **1700. Exp. 411**; **Güemes Padilla. Calatrava**. Año **1748. Exp. 1126**.

Y nada mis por el momento, excepto desearle toda clase de venturas para el año que acaba de comenzar.

Atentamente

Fernando Muñoz Altea

Valladolid, **15** de febrero de **1968**

Mi distinguido amigo:

Una vez mis, le suplico disculpe el retraso **en** cumplimentar su encargo, pero como ya le dije, la otra vez que **visité** Valladolid, me

puse enfermo repentinamente y hube de abandonar la ciudad. Luego, trastocados mis planes, hube de reajustar mi "calendario **laboral**".

Mañana o pasado, tendré lista la copia por Ud. **interesada**, que quedará bastante completa. toda vez que este expediente es uno de los más interesantes en su **género**. He extractado todos aquellos particulares concernientes a partidas sacramentales, cargos, Real **Provisión**, testamentos y por último el recibimiento por la Villa de **Madrid**.

El realizar este trabajo, tiene multitud de inconvenientes. En primer lugar las derivadas del tipo de escritura, que hace preciso reflejar fielmente **la redacción**, con las mismas faltas de ortografía de la **época**, aunque desarrollando las abreviaturas. Ello hace la labor **un** tanto lenta, **amén** de tener presente que en el Archivo donde se custodia este expediente solamente se puede trabajar de 10 a 13.30 de la **mañana**. Luego hay que cotejarlo cuidadosamente.

Si alguna incorrección observa, piense que es tal como se aprecia en su original.

Antes de remitírselo por correo, me **agradaría** saber si existe **algún** otro medio para **hacérselo** llegar, bien por medio de la Embajada, a **través** de algún **amigo**, etc., puesto que temo que se pueda deteriorar en el trayecto y no me **agradaría** doblarlo. Este procedimiento, aunque de momento demorase **más**, ofrecería las mayores **garantías**. **¿No** cree?

Por lo tanto, quedo a la espera de **sus** noticias para proceder en consecuencia. No obstante, si Ud. estima que se le envíe por correo. lo haré seguidamente.

Al margen de esto, le preparo una **serie** de noticias de los apellidos en cuestión, lo que completará este interesante trabajo.

Una vez **más**, le saluda muy atentamente y queda a su **disposición**, su afmo. s. s. y amigo.

Fernando **Muñoz** Altea

P. D. Examiné **todos** los expedientes de **Güemes** y **Güemez**, que se citan en el Catálogo de la Real Chancillería. **Ninguno** entronca con el nuestro, aunque hay uno que procede de Abionzo.

Buenos **Aires**, 12 de marzo de 1968

Muy estimado señor:

Ruégole, ante todo, me dispense por no haberle escrito antes, pero **recién** acabo de llegar a Buenos Aires, después de una larga ausencia. y acabo de encontrar **las** suyas, del 9 de enero y del **15** de febrero del corriente año.

Veo por ellas todas las noticias de interés que ha de contener el expediente que Ud. ha preparado. Aprecio toda su **erudición** y esfuerzo.

Respecto al envío he pensado en lo que Ud. me comenta. Tengo un primo hermano residente en España, **el** setior Julio **Peña**, cónsul

general argentino en Barcelona, pero francamente me parece un tanto engorroso **hacerle** llegar la documentación para **que** a su vez **él** me la remita. Si por ventura tuviera Ud. que ir por cualquier asunto a Barcelona, todo se facilitaría. **Habría** que pedirle, en ese caso, que el envío lo **haga por** valija diplomática. Puede Ud. mostrarle esta carta y **él** no tendría ningún inconveniente, ya que nos une un gran afecto recíproco.

Si Ud. viera todo esto como algo complicado! creo que también por correo certificado, podría ser remitido, sin riesgo de extravío.

En fin, dejo a su buen criterio **la** elección del camino a seguir, y aprovecho esta oportunidad para agradecer a Ud. por la investigación realizada y manifestarle mi especial estima.

|
Francisco Al. Güemes Ayerza

Madrid, 23 de 'marzo de 1968

Mi distinguido amigo:

Correspondo a su estimada del 12 de los corrientes, recién regresado hoy a Madrid.

Con esta misma fecha, escribo a don Julio Peña, rogándole me indique si es posible remitirle a Ud. el certificado por su conducto. Caso negativo, se lo haré llegar por correo debidamente acondicionado.

Le estoy adjuntando apuntes de dos Ejecutorias de la familia **Güemes**, que por ser de Abionzo, es posible tengan interés para Ud. Es curioso observar como se mezclan **los** linajes de esa zona, sin que aparezca conexibn.

En mi pasada visita a la Real Chancillería, | examiné **TODOS los** expedientes de **Güemes** y **Güemez**, sin que ninguno —a excepción de los señalados y el certificado— tengan **vinculación** con **su** rama.

También, investigué en las Ordenes Militares, donde hay numerosos expedientes, principalmente por Campero, de los que **próxima-**mente le daré algún extracto.

Espero que le agrade la transcripción efectuada, donde no **omité ningún** antecedente que pudiera resultar de valor. Ya le señalé que **esta** probanza, es de las **más** completas en su **género**.

Mientras tanto, le saluda una vez **más**, afectuosamente su buen amigo y s. s.

Fernando Muñoz Allen

Madrid, 6 de abril de 1968

Distinguido señor:

Con esta fecha, me complace en participarle la remisión al Sr.

don Julio Peña **del documento** de la R. Chancillería que espero **llegará** a sus manos en perfectas condiciones de seguridad.

Próximamente, tendré mucho placer **en** enviarle algunos datos adicionales de la investigación sobre los **Güemes**.

Mientras tanto, le **saluda** muy atentamente, supo afmo. s. s. q. e. s. m.

Fernando *Muñoz* Altea

Buenos Aires, 17 de mayo de 1968

Muy estimado señor:

Acabo de recibir de manos del **capitán** del barco "Alberto Dodero". los **testimonios** de la Real Provisión de Hidalguía, que Ud. hiciera **lle-**
gar a mi primo Julio Peña. quien eligió este **medio** para hacerlos venir.

Mucho le agradezco su excelente trabajo. Al regreso de un corto viaje que comienza hoy, le volveré a escribir al respecto para hacerle algunos comentarios.

Me es grato reiterar a **Ud.** mi cordial **estima**.

Fernando *M. Güemes* Altea

[ANEXO SEGUNDO]

Expediente promovido por don **Gabriel** de Güemes **Montero** y su hermano **Manuel** para acreditar filiación (M. o. en N. A.).

"Genealogía de la familia de Güemes. 1658 a 1773.

"Faltan por haberse roto:

"1º la solicitud de los hermanos **Manuel** y **Gabriel** Güemes **Montero** con que iniciaron ellos este expediente;

"2º las partidas de bautismo de los mismos **Manuel** y **Gabriel** que debían ser las primeras en el expediente;

"3º la partida de casamiento de **Manuel** Güemes y de Francisca de Blircena, padres de **Manuel** y **Gabriel**, de la cual parece ser parte el final de partida con que comienza el expediente! D. G."

(La solicitud a que hace referencia D.G. no la hemos podido conseguir: pero sí las tres partidas que las copiamos de los documentos enviados por **Escagedo** Salmón y **Muñoz** Altea.

Bautismo de don Manuel de Güemes, uno de los pretendientes. Año de 1740.

En veinte de diciembre del año de mil setecientos y cuarenta nació un niño legítimo de legítimo matrimonio de Manuel de Güemes **Montero** Y Francisca de **Bárcena**, nieto por la parte paterna de **Manuel** de Cüemes **Montero** y **María de Bárcena**, y por la materna de Bernardo de Bárcena y Francisca Gómez todos vecinos que son y han sido de este lugar de **Abionzo**, Valle de Carriedo. Arzobispado de Burgos, y montañas de **Santander**; y en el mismo día por peligro de muerte socorrió a dicho niño con el Sacramento del Bautismo don Juan **Fernández** Campero vecino del referido lugar, y en veinte y uno de dicho mes y año yo Francisco de **Esles** cura beneficiado de esta Parroquia Única de dicho lugar, habiéndome informado y examinado el expresado Bautizante de la materia y forma, dudé y bauticé bajo de condición al dicho niño y suplí las sacras ceremonias de nuestra Madre **Iglesia**, y puse los Santos **Oleos** y por nombre **MANUEL**, fueron sus padrinos el expresado abuelo, Manuel de Güemes, y **María Gómez** de Güemes vecina de este lugar a quienes advertí la cognación espiritual y demás obligaciones y testigos Francisco y Juan de Blircena vecinos asimismo de este dicho lugar, doy fe y lo firmé. *Francisco de Esles.*

[Real Provisión.]

Partida de *Bautismo* de don Gabriel *Anselmo* de *Güemes*

Reintégrese

El infrascripto cura párroco de ésta de San Cristóbal de Abionzo, arciprestazgo de Carriedo, diócesis y provincia de Santander:

Certifico: Que al folio 170, vuelta, y 171 de mi libro de bautizados que pertenece a este archivo parroquial, hay una partida que, copiada a la **letra**, dice así:

Al margen: Gabriel Anselmo de Güemcs.

Partida: En veintidós de mayo del año de mil setecientos y cuarenta y ocho; yo, don Francisco de **Esles**, cura beneficiado de esta parroquia del señor San Cristóbal, única de este lugar de Abionzo, valle de Carriedo, montaña de Santander, arzobispado de **Burgos**, bauticé solemnemente y puse los santos óleos a un niño hijo legítimo de legítimo matrimonio de Manuel de Güemes y de Francisca de Bárcena; **nieto** por línea **parterna** de Manuel de Güemes **Montero** y de **María de Bárcena**, y por la materna de Bernardo de Bárcena y de Francisca **Gómez**, todos vecinos y naturales de este dicho lugar. Púsele por nombres Gabriel Anselmo. Nació ayer. Fueron sus padrinos don Gabriel Fernández Campero y doña Ana de **Esles**, vecinos asimismo de este dicho lugar. a quienes adverti **la** cognación espiritual y su obligación, y testigos Francisco y Gerónimo de **Bárcena**, asimismo mis feligreses. **Doy** fe y lo firmo. Firmado y rubricado: Francisco de **Esles**.

Concuerta con el original a que me refiero. Y para que conste **expido** el presente que firmo y selló con el de esta parroquia en Abionzo a cuatro de octubre de mil novecientos treinta y tres.

Isidoro Ruiz Gómez
Cura Párroco

[Escagedo Salmón.] -

Partida de *matrimonio* de don Manuel de *Güemes Montero* y *Francisca* de *Bárcena*.

Reintégrese

El infrascrito cura párroco de ésta de San Cristóbal de Abionzo, arciprestazgo de Carriedo, diócesis y provincia de Santander:

Certifico: Que al folio 57 de mi libro de matrimonios archivado en el de esta parroquia, hay una partida que, copiada a la letra, dice **así**:

Al margen: **Manuel** de **Güemes Montero** y Francisca de Bárcena. Recibieron las bendiciones nupciales y se mandó por el padre del **contrayente** en **arras** a la contrayente medio obrero de prados.

Partida. En dieciocho de junio del año de mil setecientos treinta y seis; yo, don Francisco de **Esles**, cura beneficiado de esta parroquia

del Señor San Cristóbal de este lugar de **Abionzo**, valle de **Carriedo**, precediendo las tres proclamas que manda el Concilio en tres días festivos al del ofertorio de la misa popular, y no resultando impedimento alguno más del cuarto grado de consanguinidad dispensado por Su Santidad y habiendo recibido la bula y licencia de los señores Procuradores de esta diócesis, y, examinados de la doctrina cristiana, **asisti al** matrimonio que contrajeron **Manuel** de Güemes **Montero**, hijo legítimo de **Manuel** de **Güemes Montero** y de **María** de **Bárcena**, vecinos de este dicho lugar, y **Francisca** de **Bárcena**, hija legítima de **Bernardo** de **Bárcena** y de **Francisca Gómez**, vecinos que fueron de este dicho lugar. Fueron testigos **Angel Gómez**, **Juan Fernández Campero** y **Juan Gutiérrez** de la **Huerta**, todos vecinos de este dicho lugar. **Doy** fe y lo firmo. Firmado y rubricado: **Francisco** de **Esles**. Eorroso: tiempo. Valga.

Es copia exacta del original a que me refiero y para que conste expido el presente que firmo y sello con el de esta parroquia en **Abionzo** a cuatro de octubre de mil novecientos treinta y **tres**.

Isidoro Ruiz Gómez
Cura **Párroco**

[Escagedo Salmón.]

(Desde **aquí** se copian los documentos del **expediente** de don **Gabriel**).

Y vuelto a reconocer el primer libro, ya citado de **Bautizados**, y confirmados, al folio setenta y seis vuelta, se señaló la partida de bautismo del tenor siguiente:

Bautismo del Padre de **Yo** el Licenciado don **Francisco** de **Güemes**, los pretendientes: año beneficiado propio de la **Parroquial** del señor de 1716. Santo **Tomé** de la ciudad de **Toledo** y cura actual de la de **San Cristóbal** de este lugar de **Abionzo**, **bauticé** en ella solemnemente, y puse los Santos **Oleos** o un niño, que se le puso por nombre **Manuel**, hijo legítimo de **Manuel** de **Güemes** y de su legítima mujer **María** de **Bárcena**; tiene por abuelos paternos a **Juan** de **Güemes Montero** y a **Francisca** Campero y por maternos a **Juan** de **Bárcena** y a **Luisa Zorrilla**¹; fueron sus padrinos **Cabriel Fernández Campero** y **María** Fernández, mujer de **Juan Gó-**

¹ En unos **apuntes** manuscritos del **presbítero** **Escagedo Salmón** que conservo, léese lo siguiente: "En esta partida de nacimiento de **Manuel** Güemes (padre de **Gabriel**) constan los padres de **María** **Bárcena**: **Juan** **Bárcena** y **Luisa** **Zorrilla**. Esta no es madre de **María** **Bárcena**, sino **abuela**; los padres de **María** **Bárcena** fueron **Juan** **Bárcena** y **Catalina** **Campero**. La **Luisa** **Zorrilla** es abuela, no madre de **María** **Bárcena**. **Está** la partida bien copiada, pero en el asiento el eurn equivocó la madre por la abuela." F. M. G.

mez, todos oriundos de este dicho lugar: advertiles el parentesco espiritual y demás obligaciones; fueron testigos Francisco de Bárcena. Juan de Güemes y Juan Ferndnez. mis feligreses, doy fe en **veintitrés** de febrero de mil setecientos y dieciséis: y nació dicho bautizado en diecisiete de dicho mes, y lo firmo, junto con dicho padrino. Licenciado Francisco Cilemes, **Gabriel Fernández** Campero.

Y en dicho Libro, al folio setenta y seis cara, se halla la partida de bautismo del tenor siguiente:

Bautismo de la madre En **dieciséis** de mayo de mil setecientos y **nue-**
de los pretendientes. ve niños, yo el dicho cura bautice y puse los
Año de 1709. santos óleos a Francisca. hija legítima de **Ber-**
nardo de Bárcena y de Francisca Gómez; fue-
ron sus padrinos Juan de Bdrceña y Ana Gómez, a quienes adverti el
parentesco espiritual que habían contraldo y le encargue la enseñanza
de la doctrina cristiana y misterios de nuestra Santa Fe. Abuelos pa-
ternos, Alonso de Bárcena y **María** Ruiz; maternos, José Gómez y Ana
Campero; siendo testigos el Licenciado don Manuel Campero, Juan
Fernández y Pedro García, todos vecinos de este lugar de Abionzo y
mis feligreses; doy fe y lo firmo dicho día, mes y año. El Licenciado
Angel **Mazón**. El Licenciado Manuel Campero.

Y habiendo reconocido el ya citado segundo Libro de Casados, Di-
funtos y Aniversarios, al folio dieciocho vuelta, sc halla la partida de
casamiento del tenor siguiente:

Casamiento de los abue- En **veintitrés** de junio de dicho año de **noventa-**
los paternos de los pre- ta y ocho, yo el bachiller don **Diego Fernán-**
tendientes. Año de **dez** Campero, cura único de este dicho lugar
1698. de Abionzo, desposé por palabra de presente.
que hacen verdadero matrimonio, habiendo

precedido **las** tres moniciones canónicas que manda el Santo Concilio
de Trento, y no resultando impedimento impediende, ni **derimente**, n
Manuel de Güemes, hijo legítimo de Juan de Güemes y de **su** mujer
Francisca Campero de la Concha; y a **María** de Bárcena, hija legítima
de Juan de **Bárcena** y de Catalina Campero de Zorrevilla, ya difuntos,
vecinos todos de este dicho lugar; siendo testigos Alonso de **Bárcena**
y Gabriel Fernández y Bernardo de Bárcenn: y lo firmo dicho **día**, mes
y **año** arriba dichos; ut supra. Bachiller Diego Campero. Y al pie de
dicha partida hay una notación con **una** rúbrica, que dice así:

Bendiciones nupciales: Recibieron las bendiciones de la iglesia en
veintiséis de enero de noventa y nueve; **man-**
dóle en nrras su suegro dos carros de heredad en la **Vía**, Vega de **Mer-**
depeña, y linda con heredad de doña Jacinta de **Esles**.

Idem otro Libro de a folio, forrado en pergamino pintado viejo,
que le falta la primera cubierta, bastante maltratado y por lo mismo
no se le reconocen los folios del principio y fin, comprende partidas de
bautismo y **finados** y según la primera partida, parece tuvo principio
en ocho de juino de mil y seiscientos, sin poderse leer lo demás con

la partida de **bautismo de María**, hija legítima de Hernando Campero de Sorrevilla y Catalina Fernández, su mujer, y feneció con asiento de confirmados, que no se comprende su principio, ni aun el medio y fin; y al folio ochenta y siete vuelta, se halla la partida de bautismo del tenor siguiente:

Bautismo del abuelo paterno de los pretendientes. Año de 1673. En cinco **días** del mes de octubre de seiscientos y setenta y tres años, yo el Licenciado **Miguel Gómez**, cura beneficiado de **la Parroquial** del Señor San Cristóbal de dicho lugar de Abionzo, bauticé solemnemente y puse los Santos **Oleos** a Manuel, hijo legítimo de Juan de **Güemes** y Francisca Campero, su legítima mujer; fueron sus padrinos Cristóbal de Benero, vecino del lugar de **Llerena**, y Inés María **Fernández**, vecina de **este** lugar, y les advertí la obligación y parentesco que habían contraído con el bautizado y sus padres, y lo firmé, a los dichos **dia**, mes y año. Licenciado **Miguel Gómez**. Por testigo: **Juan Fernández**.

Habiendo vuelto a reconocer el primero **Libro**, ya nominado, de bautizados y confirmados, al folio diecisiete vuelta se **halla la** partida bautismo del tenor siguiente:

Bautismo de la abuela de los pretendientes. Año de 1681. En treinta y un días del mes de agosto de mil seiscientos y ochenta y un años, yo el **Licenciado** don Diego **Fernández** de Arce. **clérigo** presbítero, vecino del lugar de Villa Carriedo, por enfermedad del Licenciado don **Miguel Gómez** de **Güemes**, cura de este lugar de Abionzo y con su permiso, bautice solemnemente a **María**, hija legítima de Juan de **Bárcena** y Catalina Campero. vecinos de este dicho lugar; fueron sus padrinos **Miguel Pérez de Camino** e Isabel de **Bárcena**, a quienes advertí el parentesco espiritual que **habían** contraído con el bautizado y sus padres; fueron testigos Juan de **Esles** de Sola-Huerta y Junn Gómez de Güemes, **sacristán** de dicha parroquia; y lo firmo, con uno de dichos testigos. Licenciado don **Diego Fernández de Arce**. **Juan de Esles de Sola-Huerta**

Asimismo **se** reconoció de nuevo el segundo Libro, citado en estos Autos, **digo**, **Diligencias**, de Casados, Velados, Difuntos y Aniversarios, y al folio veintidós **cara**, se **halla**, aunque carcomida por arriba, la partida del tenor siguiente:

Casamiento de los abuelos maternos. Año de 1702. Yo el bachiller don Diego Fernández Campero, cura beneficiado de esta **Parroquial** del Señor San Cristóbal de este lugar de Abionzo. **desposé** por **palabras** de presente **que** hacen verdadero matrimonio. habiendo primero precedido dispensa de Su Santidad. de cuarto grado de consanguinidad, remitida al Señor Obispo de falencia, por sede vacante de esta Diócesis, y habiendo precedido **las** tres moniciones **canónicas** que dispone el Santo Concilio de Trento: a Bernardo de Bárcena, hijo legítimo de Alonso de Bárcena y de su mujer legítima **María Ruiz**; con Francisca Gómez, hija legítima de

José Gómez y de su legitima **mujer Ana Campero de Zorrevilla**, siendo **testigos Francisco Ruiz**, sacristán y **Gaspar Fernández** y **Juan Pérez de Esles**, mayordomo: todos vecinos de este lugar; y lo firmo en dicho **lugar, día, mes y año dichos**: ut supra. **El bachiller Diego Fernández Campero**. Y al margen de dicha partida y cerca del principio de ella, en letra y números, hay esta nota: **"En enero dieciséis de mil setecientos y dos"**, que parece seria la **fecha** de la partida, por parecer ser de una misma letra y puño, **que la dicha partida**. Y **más** abajo, a dicho margen, hay la notación siguiente: **"Veláronse"** y **está** rubricado.

Y vuelto a reconocer el primero, ya citado, de bautizados, al folio cuarto **cara** se halla la partida de bautismo del tenor siguiente: . . .

Bautismo del abuelo En **primero** de setiembre de mil seiscientos materno. Año de **1677**. y setenta y siete años, yo el Licenciado Miguel Gómez de **Güemes**, cura beneficiado en la Parroquial del Señor San Cristóbal de este lugar de Abionzo, y vicario de este **Valle de Carricdo**, por Su Señoría **Ilustrísima** don Enrique de **Peralta** y Cárdenas, mi señor, bauticé y crismé a Francisco y Bernardo, hijos legítimos de Alonso de Bdrkena y de María Ruiz Campero, mis feligreses, que fueron de un parto; fueron padrinos de Francisco, **Diego** de Güemes y Gutiérrez y **Josefa** Campero; y de Bernardo, Roque Campero y **María Fernández** Campero, todos vecinos de este lugar de Abionzo y Villa Carricdo. **Advertíles** el parentesco, siendo testigos, Asensio **Ruiz** y Juan de Güemes, sacristdn. Licenciado **Miguel Gómez**.

Siguiendo el reconocimiento de Libros, **en** el que le falta el forro del **Pergamino**, a la cara, al folio noventa y uno cara, se halla la partida de bautismo **del** tenor siguiente:

Bautismo de la abuela En diecisiete días del mes de julio de mil **se-**materna. Año de **1675**. **tecientos**, digo, seiscientos y setenta y cinco años, yo el Licenciado Miguel Gómez, cura propio de la Parroquial del Señor San Cristóbal de Abionzo, **bauticé solemnemente** a Francisca (y puse los Santos **Oleos**) hija legítima de **José Gómez** y de Ana Campero de Sorrevilla, sus **legítimos** padres; fueron sus padrinos Juan de **Esles** de Sola-Huerta e Isabel Campero de **Sorrevilla**, **tíos** de la bautizada, a quienes les advertí el parentesco y obligación de la bautizada y sus padres; siendo testigos Pedro Gómez, **Domingo Sigler** y Pedro Gómez, menor en **días**; todos vecinos de este lugar de Abionzo, y lo firmamos en fe de ello el padrino y yo. Licenciado **Miguel Gómez**. **Juan de Esles, Pedro Gómez**. |

Y en dicho Libro, **al** folio ciento y seis, cara, se halla la partida de **ensamiento** del tenor siguiente:

Casamiento de los se- En nueve **días** del mes de setiembre del año gundos **nbuelos** pater- mil seiscientos y cincuenta y ocho; yo el Li- nos. Año de **1658**. cenciado **Alonso** Campero, cura y beneficiado en esta iglesia de San Cristóbal de Abionzo, **desposé** por palabras de presente que hacen verdadero matrimonio, |

así como la cuantía de los valores administrados; segundo, la consiguiente importancia del cargo de Tesorero; tercero, el amplio crédito personal de Güemcs **Montero** reflejado en el número y calidad de sus fiadores.

El "Estado General de la Real Caja y Tesorería de Salta" por el mes de diciembre de 1807 puede verse en A. G. N., **IX-5-7-6**, legajo 7, Intendencia de Salta, 1808/10. Fotocopia en N. A.

[ANEXO PRIMERO]

DESPACHOS Y SERVICIOS DEL TESORERO DON GABRIEL DE GUEBIES

[Advertencia: En estas copias hemos tenido el cuidado de poner los documentos en orden de fechas, lo que no se ha hecho al compaginar el libro original. D. G.]

Don Carlos por **la** gracia de Dios, Rey de Castilla. de León. de **Aragón**, de las dos **Sicilias**, de Jerusalem. de Navarra, de Granada, de **Toledo**, de Valencia. de Galicia, de **Mallorca**, de Sevilla, de **Cerdeña**, de Córdoba, de **Córcega**, de **Murcia**, de **Jaén**, de los **Algarves**, de Algecira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias. islas y tierra firme del mar Océano, Archiduque de Austria. Duque de Borgoña, de Brabante y de **Milán**, Conde de **Abspurg**, de **Flandes**, **Tirol** y Earcelona. Señor de Vizcaya y de **Molina**, etc. Por cuanto admitida a don **Manuel** Espejo la renuncia que ha hecho del empleo de Tesorero Oficial Real de **las Cajas de Jujuy** que le conferi por mi Real Decreto de once de abril del año próximo pasado, **he** venido por otro de veinte de enero Último en **concedérosle** a vos don **Gabriel** de Güemes **Montero**. Por tanto quiero y es mi voluntad le **ejercáis** según. y con la misma jurisdicción y facultades, que vuestros antecesores. **arreglándoos**, a lo que por Leyes, Cédulas, Provisiones, Instrucciones. y Ordenanzas están mandado y en adelante se ordenare. Y mando al Gobernador, y a los de mi Consejo de la Indias, que, luego que vean este Título, tomen y reciban de vos el juramento **con** la solemnidad que se requiere, y debéis hacer **de** que bien. y **fielmente** ejerceréis el expresado empleo, y que **habiéndolo** hecho, y puéstose Testimonio de **él**, en el mismo título, ellos, mi Virrey del Perú, el Presidente y Oidores de mi Real Audiencia de la Ciudad de la Plata; el Gobernador Capitán general de **la** Provincia del **Tucumán** y todas las personas, estantes y habitantes en la jurisdicción de las mencionadas cajas, os hayan, reciban y **tengan** por tal Tesorero Oficial Real de ellas, precediendo el que deis fianzas, legas, llanas y abonadas en **la** cantidad **que** las hubicren dado vuestros **antecesores**, para **la** buena administración de mi Real Hacienda. Y es igualmente mi voluntad que hayáis y **llevéis** de salario en cada año de los que **sirviereis** este empleo, **la** misma cantidad **que** **hubieren** gozado vuestros antecesores y que se os pague según y de la manera que a ellos, desde el **día** en que por testimonio **signado** de Escribano público **constare** **habéis** tomado posesión pues con vuestras Cartas **de pago**, el expresado testimonio y **traslado** asimismo signado de **este** Título, mando se reciba y pase en cuenta, lo que **así** se os diere, y **pagare** sin otro recado alguno. Todo lo cual quiero se guarde, y **cum-**

pla, con **la** precisa calidad de que antes de tomar posesión justifiquéis no deber **maravedís** algunos a mi Real Hacienda, por lo que toca a aquellos Reinos, como por lo que mira a éstos. ha constado no **deberlos**, y la de que satisfagáis en **la** forma prevenida por mi Real Cédula **de** veintiséis de mayo de mil setecientos setenta y cuatro, la cantidad correspondiente al derecho de la media **anata** por el salario que habéis de gozar, y tercera parte más por los **aprovechamientos** (si los hubiere) respecto de que según lo que últimamente he resuelto debe satisfacerse en estos términos y su importe entrar efectivamente en mis Cajas Reales, con **más** el dieciocho por ciento, que se os carga por la costa de traerlo a España a poder de mi Tesorero general. Y de este Titulo se tomará razón en las Contadurías generales de la Distribución de mi Real Hacienda (adonde está agregado el registro general de mercedes) y de mi Consejo de las Indias dentro de dos meses de su data, Y no ejecutándolo así quedar. ? nula esta **gracia** y **también** se **tomará** en **las** enunciadas Cajas de la **Ciudad** de Jujuy. Dado en el Pardo **a** tres de marzo de mil setecientos setenta y siete.

Yo EL REY [**Hay** una rúbrical

Yo don **Miguel** de San **Martín** Cueto, Secretario del Rey, nuestro Señor lo hice escribir por su mandado.

[Una rúbrica] .

Refrendante y secretaria,
ochenta y ocho reales plata.

Título de Tesorero Oficial Real de las Cajas de la Ciudad de Jujuy **a** don **Gabriel** de Güemes **Montero**. Felipe del Arco. **Manuel Sanz** de Casafonda. Don Felipe Santos **Domínguez**.

Tomóse razón en la Contaduría General de la Distribución de la Real **Hacienda**.
Madrid, seis de marzo de mil **setecientos** setenta y siete.

Leandro Borbón

Tomóse razón en **la** Contaduría **general** de las Indias; Y **se** **previene** que sin embargo de gozar de salario a quinientos pesos los **Oficiales** Reales de **Jujuy**, **interin** se resuelve el Reglamento general de aumento de sueldos se **halla** declarado por S. M. y expedidas las órdenes **convenientes** por la vía reservada, deban disfrutar el de un mil pesos. **Madrid**, seis de marzo de mil **setecientos** setenta y siete.

Tomás Ortiz de Landazuri,
teniente de Gran Canciller.

Registrado.

Juan Angel de Cerain [Aqui un sello] *Juan Angel de Cerain*
Derechos dieciocho reales plata [**Hay** una rúbrica].

Derechos de oficios, seis reales de plata [**Hay** una rúbrica].

Dieciocho reales de plata [rúbrical
Gratis [**rúbrica**]

Don **Manuel** de la Vega. Escribano de Cúmara del Rey nuestro Señor, en su Real y Supremo Consejo de Indias.

Certifico que hoy día de la fecha se presentó por don Gabriel de Güemes **Montero**, ante los Señores de él, este Real Título **que** tiene de S. M. (que Dios guarde) para servir el empleo de Tesorero Oficial Real de las Cajas de la ciudad de **Jujuy**; el cual visto, **oído y** obedecido por Dichos Señores mandaron hiciese el Juramento que por él se previene y el expresado don Gabriel de **Güemes Montero** le hizo y yo se lo recibí en presencia del Consejo, con **la** solemnidad que en tales casos **se** acostumbra. Y para que conste y obre los efectos que haya lugar en derecho, doy la presente en Madrid a diez de marzo de mil setecientos setenta y siete.

Manuel de la *Vega*

Buenos Aires, 13 de noviembre de 1777.

Cúmplase lo que S. M. manda en este Real Despacho y tómesese razón en la **Contaduría Mayor** de Cuentas.

Don Pedro de *Ceballos*

Queda tomada la razón. Tribunal **Mayor** de Cuentas de Guenos Aires. Catorce **de** noviembre de mil setecientos setenta y siete.

Francisco de *Cabrera*

Salta y enero 14 de 1778.

Guárdese y cúmplase la Real Cédula de S. B. I. según su contenido. Lo mandó y firmó el señor don Andrés **Mestre**, coronel de los Reales Ejércitos de S. M., Superintendsnte de Real **Hacienda**, Ramos de Cruzada, Sisa y Guerra. Gobernador y **Capitán** General de esta provincia del **Tucumán**.

Andrés *Mestre*

Por mandato de S. S.

Juan Manuel de *Rojas*

Secretario de Gobierno y Guerra

Don **Manuel** de la Roca del Consejo de Su **Majestad**, su Secretario, **Ministro** primer Contador Fiscal por **la** Real **Hacienda**, en la intervención **dél** cargo **de** **la** Tesorería **Mayor** **de** **la** Guerra.

Certifico **que** el señor don Gabriel de Güemes **Montero**, ha servido al Rey en la referida su Tesorería **Mayor** desde el año de mil setecientos y setenta con todo desempeño a satisfacción de sus superiores; cuyo mérito le ha premiado Su **Majestad** confiriéndole la Tesorería **de** **las**

Reales Cajas de Jujuy en el Reino del Perú. Y respecto de **pasar** a ejercer este empleo, para que conste su primer servidumbre, por la que el Rey le ha dispensado la nueva gracia. doy **la** presente en Madrid a primero de abril de mil setecientos y setenta y siete.

Manuel de la Roca

MADRID, 1º de abril de 1777.

Don **Manuel** de la Roca. Contador **de** la Tesorería General. Certifica el mérito que don Gabriel de Güemes contrajo en aquella oficina en siete años que estuvo empleado en ella.

DON MANUEL DE BASAVILBASO, administrador principal por **S. M.** de la Real Renta de Correos, Posta y Estafetas en esta provincia del Río de la Plata. **la** del Paraguay, Tucumán. Cuyo, **etc.**

Por cuanto entre las facultades que me están concedidas como **a** tal Administrador principal, es una la de poder nombrar **provisionalmente, interin** doy cuenta a la superioridad para su aprobación, las personas a quienes tenga por conveniente encargar las administraciones **subalternas de la agregación** a ésta, las plazas de oficiales de ellas, mozos de oficio, maestros de postas, correos **conductores** y demás empleos inferiores de **la** misma Real Renta, que penden de esta Administración, usando de esta autoridad y atendiendo a **las** circunstancias que concurren en don Gabriel de Güemes, he tenido por conveniente **al** servicio del Rey y del público nombrarle para Administrador de Correos de **la** ciudad de Jujuy.

Por tanto, de parte de S. Al. ruego y encargo, **y de la** mia pido **y** suplico a los **señores** jueces y **Ministros** subdelegados y otros cualesquiera que ejerzan jurisdicción ante quienes este Título se exhibiere, hayan y tengan **al** citado don Gabriel de Güemes por tal Administrador de Correos, Estafetas y Postas de **la** ciudad y jurisdicción de Jujuy, y le guarden y hagan guardar bien, y cumplidamente, mientras se mantenga en el **servicio de la** expresada Real Renta y goce este empleo, las preeminencias y exenciones, que por repetidas Reales Ordenes **y** Cédulas tiene S. M. **concedidas** y confirmadns a los dependientes de ella y particularmente la exención de **la** jurisdicción ordinaria en lo civil y criminal, por deber estar sujetos privativamente **al** Señor Subdelegado de **la** Real Renta, **las** que le reservan de cargas conejiles y de las de cobrar **padrones** de **los** oficios gravosos de **la** República; que no se les aliste para soldados; que no puedan **embargar** los caballos de postas y caballerías destinadas a conducciones de valijas y otro cualesquiera ministerio de **la** Real Renta para cosa **alguna**, de cualesquiera calidad que sea; que no se les eche **alojamiento** de gente de guerra, **de** infantería o caballería, **así** de asiento, como de tránsito; que no se les pueda tomar, ni embargar sus carruajes; que no se les incluya en el repartimiento de cuarteles; que se les dé **la** cebada **y** paja que necesiten para la manutención de los caballos de postas y caballerías que **se**

empleen en la servidumbre de la Real Renta, aunque sea de la que estuviere embargada para el Real servicio al precio corriente; que puedan tener dichas **caballerías** en los prados y cotos **reservados**, que estuviesen **más** cerca de los lugares donde se hallasen las postas; y últimamente, que puedan traer armas ofensivas y defensivas para el **resguardo** de sus personas siempre que se hallasen ejerciendo su empleo, por convenir así al servicio de S. M.; y de infringir a estas exenciones los contraventores incurrirán en las penas contenidas en las citadas Reales **Cédulas** y demás que se **impondrán** a proporción del exceso del que la contravinieren en todo o **parte**, y de este nombramiento, **sellado** con el sello de las armas Reales, se ha de tomar la razón en los Libros de la **Intervención** principal de la mencionada Real **Renta** en esta ciudad, sin cuyo requisito no ha de tener **algún** efecto. Dado en Buenos Aires a veintiocho de setiembre de mil setecientos setenta y ocho años.

Manuel de Basavilbaso

[Aquí un sello]

Tomóse razón del Título antecedente en los libros de la Intervención principal de la Renta de Correos, Postas y Estafetas de esta ciudad, que **está** n mi **cargo**, ut supra.

Bartolomé Raimundo Muñoz

TÍTULO de Administrador de Correos de **Jujuy** a favor de don **Gabriel** de **Güemes**.

Cúmplanse, y guldense los fueros y exenciones, y preeminencias que se expresan en este Título, por ser conforme a lo que S. M. tiene mandado en repetidas Reales **Cédulas** a favor de los dependientes de la Renta de Correos y Postas, etc., exceptulndose los casos referidos en Real Decreto de 20 de diciembre de mil setecientos setenta y seis.

Buenos Aires, 28 de setiembre de 1778.

Vértiz

Antonio de Aldao

Los casos exceptuados en el Real Decreto de 20 de **diciembre** de 1776 que se cita son los siguientes:

En lo criminal las incidencias de tumulto o motín, toda conmoción o desorden popular, el desacato a los magistrados, quebrantamiento de bandos de policfa y de las ordenanzas municipales de los pueblos que les comprehenden y las causas de contrabando y fraudes cometidos contra otras rentas. Y en lo civil los pleitos de cuentas, particiones, concursos de acreedores y juicios posesorios de bienes pertenecientes a vínculos, aniversarios patronatos de legos y otras disposiciones **de** tracto perpetuo y sucesivo ut supra.

Aldao

Muy señor mío: Conviniendo el que se esclarezca mi conducta en orden al manejo de estas Cajas se servirá Ud. mandar al Escribano de ellas certifique a continuación cuanto se le ofreciere y pareciere y fecho me lo **devolverá** usted original para los efectos que me convengan. Nuestro Señor guarde a Ud. muchos años. Jujuy, dieciséis de noviembre de mil setecientos ochenta y dos. Beso las manos de usted **su** más atento seguro servidor. **Gabriel de Güemes Montero.** Señor Contador Oficial Real don Nicolás de **Villacorta** y Ocaña. Real Contaduría de Jujuy, **dieciséis** de noviembre de mil setecientos ochenta y dos. El Escribano de Real **Hacienda** a continuación de este Decreto certificará lo que se le ofreciere y pareciere sobre el asunto a que **se** contrae el oficio que antecede. **Villacorta.** Ante mí: **Francisco de Gogenda,** Escribano de Hacienda Real. Digo yo don Francisco de Gogenda, vecino de esta ciudad y escribano de Real **Hacienda, Minas** y Registros Propietarios de estas Cajas Matrices y ciudad de Jujuy que Certifico a los Tribunales Superiores donde esta **fuere** presentada que el señor tesorero **oficial real** de ella empezó a servir su empleo en **nueve** de febrero de mil setecientos setenta y ocho, continuando sin intermisión con insuperable celo y aplicación hasta este día. Hace tres años que **por** las enfermedades de su compañero ha **desempeñado** cabalmente y sin experimentarse el menor atraso en el giro. gobierno y dirección **de** todos los negociados que le son afectos a las obligaciones de ambos **Ministros.** Su **desinterés** ha sido tan constante y fijo **que** no **sólo** no admitido obsequios y regalos de los comerciantes, transeúntes, ni vecinos; pero ni aun los legítimos derechos que por arancel se señalan y justamente le corresponden en virtud de reales.y superiores declaraciones, con cuyo objeto, desde que empezó a servir me dio orden expresa **para** que los que le perteneciesen por cualquier motivo, no los cobrase ni admitiese y si los dejase a beneficio de las partes. A sus desvelos, eficacia y continuado trabajo se debe el considerable **aumento** que en estas Cajas **ha** tenido la Real Hacienda, como se demuestra en **todos** los ramos que abrazan los Libros Reales comunes generales, **que** en **este día** se me han puesto de manifiesto, sobre cuyo punto con esta fecha **y** a presencia **de** ellos he dado Certificación separada por orden de este Tribunal. En la habilitación y envío de las tropas **así** veteranas como **milicianas** a las provincias del **Perú,** impendí un considerable trabajo practicando personalmente con el **mayor** esmero todas **las** operaciones precisas al más pronto y cabal desempeño de estos interesantes y laboriosos encargos solicitando para su conclusión y verificación **cau- dales** prestados con cargo de reintegro por no alcanzar los **de** estas Cajas a totalizar los muchos gastos que se han ocasionado en los que observó **la** más estrecha economla **y** buena conducta **como** todo más bien se patentiza por los respectivos expedientes comprobantes **de** Datas. Que es público y notorio su desinterés, ingenuidad **y** buena conducta, y a mí que todo lo anteriormente dicho me consta de ciencia cierta, como que he presenciado y concurrido **al** pormenor de los procedimientos de este **Ministro.** Que es cuanto tengo que Certificar en virtud de orden de este Tribunal **de** Real **Hacienda** y a pedimento **de** **su** merced en esta ciudad de San Salvador **de** Jujuy en **dieciséis días**

del mes de noviembre de mil setecientos ochenta y dos años. En testimonio de verdad. *Francisco de Gogenda*, Escribano de Hacienda Real, Minas y Registros.

Muy señor mío: Estando en la sazón entendiendo en las diligencias concernientes al esclarecimiento de mi conducta en todo aquello que dice relación al ejercicio y manejo de mi empleo; y considerando que el oficial mayor de estas Cajas como que toca los asuntos con más **inmediación** podrá mejor que otros expresar de ella, se ha de servir usted hacer que impuesto del contenido de este, y objeto a que se dirige, exponga sobre el asunto pueda y deba y fecho que sea, devolvérmelo para los efectos que llevo indicados. Nuestro Señor guarde n usted muchos años. Jujuy, veintitrés de noviembre de mil setecientos ochenta y dos años. pesa la mano de usted su mayor servidor. *Gabriel de Giietnes Montero*. Señor Contador Oficial Real don Nicolás de Villacorta y Ocaña. Real **Contaduría** de Jujuy, veintitrés de novimbre de **mil** setecientos ochenta y dos. El oficial mayor impuesto de lo que contiene el presente oficio exponga conforme a **él** lo que sobre la materia le consta. *Villacorta*. Ante mi, *Francisco de Gogenda*, Escribano de Hacienda Real. El oficial mayor de estas Reales Cajas **Matrices** de Jujuy, en inteligencia del objeto que solicita el señor tesorero de ellas, digo que constante y notoria la continua asistencia de dicho **señor** al despacho de ocurrencias que se presentan en el tribunal de su cargo expidiendo las correspondientes providencins **con** la mayor **agilidad** y prontitud sin dar lugar a la menor queja por parte de los interesados en ellas **aun** en las ocasiones y tiempos en que el señor contador su compañero por los sabidos habituales padecimientos que lo aquejan y lo tienen reducido n un lamentable deplorado estado. no ha podido concurrir n evacuar simultáneamente las operaciones de oficio: que en la exacción de los Reales Derechos y contribuciones a su Majestad es tan puntual **el** mismo señor Tesorero, como negligente en la recaudación de aquellos **pocos**, que por derecho y disposición de los superiores le competen. **no** obstante de la cortedad del sueldo que disfruta insuficiente a la verdad para **sufragar** a la decencia que debe llevar; que en el procedimiento, con que **acostumbra** conducirse al cobro de aquellos reales intereses camina con tanto pulso y tiento, que sin dejar sentir la **inflexibilidad**, sólo deja conocer en los efectos **la** eficacia de su celo combinando con modo exquisito todas las puntualidades de éste con las condescendencias del mis oficios agrado sin estragar en un ipice **el** rigor de la observancia de la ley y **superiores** respectivos preceptos. Que es cuanto ciñéndose al contexto que dio mérito a estos asertos, puedo exponer sobre su materia. Jujuy, veintitrés de noviembre de mil setecientos ochenta y dos. *Hermenegildo de Echauri*.

Don **Nicolás** de Villacorta y Ocaña, contador oficial real de **esta** provincia del Tucumán y comisario de guerra en ella. Certifico a los Tribunales Superiores donde ésta **fuere** presentada y haya lugar en la comitancia con la parte de mi compañero el Tesorero Oficial Real don **Gabriel** de Giiemcs **Montero** cómo desde mi ingreso en estas **Cajas** Reales, he visto y experimentado por mi mismo la notoria aplicación, desinterés y celo conque ha manejado en su ministerio, procurando el

aumento de los reales haberes según se ha **patentizado** por extractos y planes remitidos a la Intendencia General de Buenos Aires y ha despachado por sí solo cuantos asuntos han ocurrido en el Tribunal de nuestro cargo, todo el tiempo que he estado yo enfermo sin que por esta causa se hayan postergado ninguno de ellos sin embargo de ser laboriosa la tarea que demanda esta Caja **Matriz** y las seis subalternas que están a su cargo, como es bien constante, mereciendo el general aplauso de todo este vecindario **así** por la prudencia con que **se** maneja en la exacción de los Reales derechos como en las pruebas que ha dado de su justificada conducta. Y para los efectos que le convengan doy la presente certificación en esta Real Contaduría de San Salvador de Jujuy a veintitrés de noviembre de mil setecientos ochenta y dos años.
Nicolás de Villacorta y Ocaña.

Concuerta este traslado con los originales de su contexto a que me remito y de pedimento del señor tesorero don Gabriel de Güemes **Montero** di el presente corregido y concordado y es fecho en esta ciudad a diecinueve de enero de mil setecientos ochenta y tres, siendo testigos don Juan José de **Sandoval** y don Joaquín Echeverría y en fe de ello lo signé y firmé.

En testimonio [aquí un **signo de cruz**] de **verdad.**

Derecho cuatro reales foja del signo.

Manuel de Borda

Escribano público y de Cabildo

Sala Capitular de Jujuy, enero 14 de 1783.

Los individuos de este Ilustre Cabildo informamos, cómo el testimonio de **fojas está** autorizado por **Manuel** de Borda, escribano público y de Cabildo y la firma y signo que se halla al pie es de su puño y letra y **la** propia que usa en todas sus actuaciones en las que se le dan **entera** fe y creencia, en Juicio y fuera de **él**; lo que así certificamos por ante nos mismos **a** falta de otro escribano.

Ventura de Marquiegui Juan Ignacio de Mendizábal
Diego de la Corte

Muy Ilustre Cabildo Justicia y Regimiento de esta Ciudad.

Don Gabriel de Güemes **Montero**, tesorero oficial real de esta Provincia del Tucumán, **etc.** Ante V. S. en **la** mejor forma que haya lugar en derecho y al mío convenga parezco y digo, que conviniéndome esclarecer según el espíritu de las leyes mis procedimientos y conducta **en** el manejo de los soberanos intereses que están a mi cargo y en el desempeño de mis respectivos Ministerios, se ha de servir la justificación de V. S. recibir una sumaria información con citación del Procurador General y Defensor de Real Hacienda, **así** de los vecinos de esta ciudad como de los comerciantes existentes en ella, con concepto **al** interrogatorio siguiente:

Primeramente, si les consta de mi diaria asistencia al Tribunal

y si en el despacho se les detiene, molesta o incomoda, o por lo contrario. digan si han **hallado** en mi toda suavidad, **prontitud y buen modo** en cuanto ha dependido del **servicio del Rey**.

It. Si les consta que por las continuadas enfermedades de mi compañero don **Nicolás** de Villacorta y Ocaña he desempeñado **las** obligaciones de estas Cajas, con el debido arreglo, esmero y prontitud, como si aquél hubiese asistido al diario trabajo que demandan sus vastas y laboriosas obligaciones.

It. Digan si para percibir y cobrar todos los derechos así **Reales** como **Municipales**, uso de **tiranía**, violencia y mal modo, o en contrario, **si** me valgo de **la** debida suavidad, dulzura y buen modo, **mandado** observar por la imponderable piedad del Rey y si en esto, como objeto primario de mi obligación me manejo desnudo de toda parcialidad y con la debida eficacia, celo, igualdad y un total inseparable público desinterés, cuidando **sólo de** acrecentar los que a **S. M.** competen.

It. Digan si para la habilitación y envío de las tropas veteranas y milicianas que por esta ciudad han pasado a las provincias del Perú, he comprado todos los efectos necesarios de cuenta de la Real Hacienda, a costa de mucho trabajo y con todo el ahorro posible para aminorar **estos** gastos y si por tener pocos caudales en estas Cajas los he solicitado prestados con cargo de reintegro para que por su falta no se atrasase el servicio de **S. M. en** aquella sazón.

It. Digan, si en la pasada sublevación suscitada por la plebe de **esta** ciudad e indios conversos de tobas, concurri **personalmente** a su defensa con todo el honroso espíritu de buen **Ministro**, vasallo y compatriota, sufriendo en todo el tiempo del sitio. todas las **fatigas** que ocasionó, sin reparar en los continuos riesgos que se presentaban y **si** n un mismo tiempo atendí n las obligaciones de mi **Ministerio satisfaciendo** con el debido orden los **prest** respectivos que en Junta de Guerra se señaló a **todos** los milicianos que se alistaron en la clase de fieles para esta defensa. **manejándome** en todo con **la** debida circunspección, celo, economía y desinterés.

It. Digan, todo lo **demás** que se les ofreciere y pareciere sobre mi modo de vida y conducta desde que **llegué** a este destino. certificando V. S. a continuación cuanto supicren conforme al antecedente **interrogatorio**: Por tanto,

A V. S. pido y suplico me hallan por presentado y se sirvan proveer y mandar como **llevo** pedido por ser de justicia, jurando no proceder de malicia y para ello, etc.

Gabriel de Güemes Montero

Sala Capitular de San Salvador **de Jujuy** y diciembre 18 de 782.

Por presentada en cuanto ha lugar en derecho. Certifiquen **los** que **lo** deban; y los demás juren y declaren al tenor **del** interrogatorio que se admite con citación del Procurador General y se comete. al **señor Alcalde** de primer voto.

Francisco *de Basterra* José Antonio de *Goyechea* Diego de la Corte

Proveyeron, mandaron y firmaron lo de **suso** los señores individuos

de este Ilustre Cabildo Justicia y Regimiento, es a saber, el coronel de milicias don Francisco de **Basterra**, alcalde ordinario de primer roto; don José Antonio de Goyechea, de segundo y don Diego de **la Corte**, alcalde mayor provincial, Únicos vocales actuando por ante mí, de que doy fe.

Manuel de Borda
Escribano Público y de Cabildo

En dicho día, mes y año, cité la persona del Procurador general para esta información y quedó enterado en ella de que doy fe.

Borda
Escribano

Incontinenti hice otra citación al Defensor de Real Hacienda de que doy fe.'

Borda
Escribano

En dicho día, mes y año, respecto de ser uno de los testigos de **excepción** el general don José de **la Cuadra**, pase este expediente para su certificación que doy fe.

Borda
Escribano

Don José de la Cuadra, administrador general de las Reales Rentas de tabacos, naipes y correos, etc.

Certifico en cuanto puedo y ha lugar en derecho a los Tribunales Superiores donde ésta fuese presentada, cómo en virtud del Pedimento y **demás** diligencias que se me han pasado por el señor Alcalde de primer roto, a consecuencia de la comisión que se le ha conferido por los señores que componen este Ilustre Cabildo, es constante, público y notorio, pública voz y fama, cómo el señor Tesorero Oficial Real de esta provincia del **Tucumán**, don **Gabriel de Güemes Montero**, con su **diaria asistencia** al Tribunal en el despacho de los crecidos expedientes que se controvierten y promueven, consigue el pronto y cabal **desempeño**, Ilcando debidamente con su modo apacible, suavidad y dulzura el **que** las partes presentantes y traficantes que giran por esta vereda contribuyan a **S. M.** los respectivos derechos que le pertenecen, sin hacerles gravoso la satisfacción que compete. Que con el motivo de las **continuas** enfermedades de su compafiero el señor Contador don **Nicolás de Villacorta** y **Ocaña**, ha desempeñado dicho don **Gabriel** las obligaciones de su instituto con el debido arreglo y esmero y prontitud, como **si aquél** hubiese asistido al diario y laborioso **trabajo** que demandan las vastas y laboriosas obligaciones **de** las seis cajas subalternas que **se** hallan sujetas a esta Matriz. Que le consta de ciencia cierta que para percibir y cobrar todos los derechos **así** Reales como **Municipales** usa de **la** debida suavidad, dulzura y buen modo como objeto propio de su obligación y que en el manejo de este **Ministerio se** halla desnudo de toda parcialidad y un total **desinterés**, cuidando **sólo** como

debe de acrecentar los que a **S. M.** le son debidos. Que es público y notorio que para la habilitación y envío de las tropas veteranas y **mili-** cianas que pasaron por esta ciudad el año pasado de mil setecientos ochenta y uno a las Provincias del Perú por disposición del Excelentísimo señor Virrey de estas provincias ha comprado todos los efectos necesarios de cuenta de la Real Hacienda a costa de mucho y crecido trabajo y con todo el ahorro posible por aminorar sin duda estos gastos, respecto a los pocos o ningunos caudales que **según** noticias que tuvo en aquel entonces se hallaban en **arcas** reales los ha solicitado prestados de varios individuos con calidad de reintegro, a fin de que por su falta no se atrasase el servicio de **S. M.** en aquella **sazón**. Que en la sublevación suscitada por la plebe de esta jurisdicción en consorcio de los indios tobas conversos de la Reducción de San Ignacio, concurrió personalmente a su defensa. con el honroso espíritu de buen ministro y vasallo de **S. M.** sufriendo en todo el tiempo del sitio todas las fatigas que ocasionó, sin reparar en los continuos y evidentes peligros que se presentaban, sin que por esta causa dejase de atender a las obligaciones de su ministerio, satisfaciendo puntualmente **los prest** que eran correspondientes, los que en Junta de Guerra y Cabildo pleno se señaló a todos los milicianos que se alistaron en clase de fieles para esta defensa. **manejándose** en todo con la debida circunspección, economía, **desinterés** y celo. Que igualmente es general su buena conducta. religiosa cristiandad y juicioso modo de pensar. Que es cuanto **tiene** que exponer y certificar **sobre** el particular. Jujuy y noviembre diecinueve de mil setecientos ochenta y dos años.

José de la *Cuadra*

Ante mí.

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

Don **Gregorio** de Zegada, coronel de milicias y gobernador de **armas** de esta ciudad de San Salvador de **Jujuy**, sus fronteras y jurisdicción por **S. M.** (que Dios guarde), etc.

Certifico en cuanto puedo, debo **y ha** lugar en derecho a todos los tribunales que la presente vieren, como en virtud del anterior proveído y con conocimiento del pedimento que **está** por cabeza, es constante, público y notorio que el señor Tesorero de esta provincia don Gabriel de Güemes **Montero**, para cumplir con las vastas obligaciones de su ministerio no sólo **sufre** el diario trabajo que demandan durante las **horas** que se hallan señaladas sino que quasi diariamente las duplica para facilitar el despacho de la Aduana y conclusión la más puntual de los expedientes que en ella se versan lo que se hace más gravoso porque el compañero don Nicolás de Villacorta y Ocaña. acosado hace tres años de sus enfermedades no ha-podido dedicar su atención a lo que le competía, por **cuya** razón han **recaído** las obligaciones de ambos en el primero. Asimismo me consta de ciencia cierta que para la exacción de derechos **así** Reales como **Municipales** usa de los medios suaves, dulces y equitativos, sujetándose a las piadosas **be-**

nignidades de S. M. Igualmente estoy cierto de que desde su ingreso **se** ha hallado el citado señor Tesorero desnudo de todo interés tanto que a mi presencia **ha** repulsado obsequios amistosos y hasta los derechos que le **competían** por actuaciones judiciales, propios de su ministerio. En la habilitación y envío de **las** tropas veteranas y **mili-cianas** que desde esta ciudad han pasado **a** las provincias del **Perú** se ha esmerado en facilitarles con toda prontitud sus transportes economizando por cunntos medios le proporcionaba su celo todo el ahorro posible de los soberanos intereses, los que por hallarse escasos en las arcas Reales que están **a** su cargo practicó por si y en consorcio **del** señor Gobernador de esta Provincia **las más** eficaces diligencias en su solicitud, consiguiendo mediante ella ver cumplidas las justificadas providencias que para la pacificación del Reino, **habían** tomado el Excelentísimo señor Virrey, el señor Intendente General y el citado señor Gobernador de esta Provincia, impendiendo en estas comisiones el vasto trabajo que se deja conocer. En **la** sublevación que en el año próximo pasado de mil setecientos ochenta y uno se suscitó por la plebe e indios **tobas**, concurrió personalmente a su defensa sufriendo infatigable todas las pensiones que ocasionó el sitio calificando desde luego el verdadero **amor** a S. M. y espíritu compatriótico sin que por esto se separase de las obligaciones de su primer instituto que satisfizo completamente abonando con todo el pulso que le es propio el respectivo prest que se señaló a los milicianos que en clase de fieles alisté como **comandante** de las armas de esta plaza y sus fronteras, sujetando en todos sus procedimientos con verdadero celo propio de buen **ministro** con inseparable desinterés, religiosidad y honroso modo de pensar. En **cuya** virtud y para los efectos que convengan **así** lo certifico y firmo **en esta** ciudad de Jujuy a diecinueve de noviembre de mil setecientos ochenta y dos. Ante el Escribano **de** Cabildo que de ello doy fe.

Gregorio de Zegada

Ante *mí*.

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

En esta ciudad de San Salvador de Jujuy en veinte **días** del **pre-sente** mes y año ante su merced el señor Juez de esta causa. pareció el **maestre** de campo don **Manuel** Sánchez Bustamante. vecino de esta referida ciudad a quien en cumplimiento de lo mandado se le recibió juramento que lo hizo en toda forma de derecho bajo del cual prometió decir verdad de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado, y **siéndolo** al tenor del interrogatorio antecedente. Dijo a la primera pregunta que es constante no solamente **a** este vecindario, sino aun a los **más** remotos transeúntes la diaria e incansable asistencia **del** señor Tesorero don Gabriel **Güemes Montero**, en el Tribunal de estas Cajas Reales, despachando todos los asuntos, así particulares como los de Real Hacienda y Provincial sin demorarlos ni causarles incomodidad y molestia **a** los pretendientes, antes sí a costa de su propia fatiga y personal trabajo. los despacha muy contentos panegirizando de su apacible genio, suavidad

y buen trato sin salir notado el respeto de su empleo, por esta razón, pues sabe mezclar lo benigno con lo serio, sin echnrse de ver b uno de lo otro: responde,

A la segunda, dijo: que le consta. Sabe por evidencia y lo ha visto, de que por motivo de los continuos accidentes de su compañero el señor contador don **Nicolás** de Villacorta y **Ocaña**, desempeña con liberalidad y prontitud **las** obligaciones a que está constituido evacuando los innumerables asuntos que ocurren cuasi sin conocerse la falta de dicho señor contador en el diario y laborioso trabajo, sin arreglarse a las horas que **están** establecidas por leyes **la** concurrencia en el tribunal, pues casi diariamente está trabajando hasta las doce del **día** y muchas veces hasta **la una**, sin manifestar **fatiga**, el celo que le asiste **al** real servicio y por la tarde. cuando le ocurren más **quehaceres** se priva de la comodidad **de** alguna diversión y se **está** hasta muy de noche: responde,

A la tercera, dijo: que sabe y le consta que sin embargo de la benignidad de su genio, no omite el cobro de los reales intereses y los municipales **de** sisa, antes **parece** que sus propios comedimientos de su **buena** índole y persuasión cariñosa, **obliga** a los inquilinos su pronta satisfacción como muchas veces se ha experimentado. y, a los totalmente remisos a tan debida satisfacción, les compele coi? una indiferente severidad, que el respeto propio los suaviza a la paga, y de este modo. nadie queda, ni **disgustado**, antes a vista de su raro **desinterés** muy agradecidos, sólo **esmerándose** al cuidado y aumento de los reales intereses, como se ha reconocido en ellos, desde **la** administración de estos **señores** mucho adelantamiento: responde.

A la cuarta. dijo: que es constnnte y **sabe** que el contenido señor "Tesorero. **para** el transporte de los **soldados** veteranos y **milicianos** que pasaban al auxilio del Perú. por ver destituidas **las** arcas reales de su cargo para tan grandes pastos y que por este defecto. no tuviese **Su** **Majestad** cumplido servicio, cual se requería, solicitó de su parte (sin **omitir las más** previas diligencias a costa de muchas fatigas) dinero prestado, como que lo **consiguió** por medio **de** sus **afables insinuaciones** bajo de **responsabilidad** y así **consiguió** el feliz paso **de** dichos soldados, sin que éstos **se** quejasen de falta de lo necesario. sin embargo **de** los chorros que hizo. sin perjuicio **de** nadie: responde.

A la quinta, dijo: que es cierto. público y notorio y le consta **de** que en **la pasada** rebelión de indios **tobas**, conspirados **de** la rente plebe y asociados de la nación maticos que alevosamente intentaron arruinar **esta ciudad** y **degollar** n sus **vecinos**, estuvo dicho señor Tesorero **plantedo** en **su** caballo con prevención de armas corrientes reconociendo **las** trincheras?, y **animando al** pnisanaje n la defensa de nuestra **Santa Ley**, nuestro invicto monarca y la patria, sin que por esto **dejase** de estar al vigilante cuidado de las Reales Cajas y lo oue es **más**, que por **su voluntad**, hacía cuerpo de guardia en los portales del Cabildo con los soldados correspondientes. a imitación **de** los individuos **del** Cabildo y vecindario que **de** veinticuatro a veinticuatro **horas**, **hacían** su guardia. con centinela, por horas, **dándoles** el refresco correspondiente a **sus** **soldados**, pasando malas noches por espacio de dos meses. cuando le

tocaba el turno; y que para el diario auxilio de prest a los milicianos leales, por consejo de guerra se les sufragaba, con dinero, sin **que de esto** se le siguiese Útil alguno, antes sí, muchas fatigas que no le fatigatan por su celo al servicio de Dios y del rey y que en cuanto a **su** buena conducta, **desinterés** e ilustres procedimientos, es público y notorio, pública voz y fama y que es la verdad de lo que sabe, so cargo de juramento que fecho tiene en que se afirmó y ratificó **y** que no le tocan las generales de la ley **y** es de edad de cuarenta **y** seis años, y lo firmó con su merced por ante mí que doy fe.

Manuel Sánchez Bustamante

Francisco de *Basterra*

Ante mí.

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

Nota. Para valorar la importancia de los servicios prestados por don **Gabriel** de Güenies **Montero** durante los acontecimientos a que se **refieren** los puntos cuarto y quinto de esta "Suniaría información" es necesario **recordar** la **magnitud** que dichos acontecimientos alcanzaron, ya que la sublevación se extendió en el Tucumán hasta el territorio de nuestra actual provincia de La Rioja, comprometiendo no solamente al elemento nativo sino también a mestizos y españoles. Un cabal conocimiento de los hechos, entre tantas **otras** publicaciones al respecto, **nos** lo brinda la "Relación histórica de los sucesos de la rebelión de José Gabriel Tupac Amaru en las provincias del Perú el año 1780", que forma parte del tomo **V** de la "Colección de obras y documentos relativos a la historia del Río de la Plata" de Pedro de **Angelis**, Buenos Aires, imprenta del Estado, 1836. F. M. G.

En dicho día, mes y año, para la prosecución de esta sumaria, pareció don **Tomás** de **Inda**, vecino de esta ciudad a quien se le recibió juramento que lo hizo por Dios Nuestro Señor y una señal de cruz. **Bajo** del cual **y** enterado del interrogante que preside, dijo, n la primera pregunta, que es cierto y le consta por evidencia, de que el señor Tesorero don Gabriel **Güemes** **Montero**, no omite diariamente la asistencia al Tribunal de estas Reales Cajas **al despacho** de los **asuntos** que concurren, en los que no demora, ni molesta a **ningún sujeto**, antes sí, con suavidad y amor, ha **propendido** a su pronta evacuación con esmero siempre **al real servicio** y buena distribución de justicia: responde,

A la segunda, dijo: que es constante y mucha verdad que él, por los continuos accidentes del señor Contador don **Nicolás** de Villacorta **y Ocaña**, de por sí solo ha desempeñado a todas las obligaciones que le constituyen su empleo. con una ejemplar **vigilancia**, aun **trabajando** personalmente sin que le impida tan precisa falta de su compañero, el diario y laborioso trabajo que concurre: responde,

A la tercera, dijo: que sin demostración de despótico, ni manifestar aquella autoridad de su empleo. recauda todos los intereses así de Su **Majestad** como el ramo de Sisa, con un modo tan político y suave. que al mis tímido a la **paga** lo obliga a la pronta satisfacción con su

buen modo, sin que en esto se maneje por parcialidad pues para con todos es lo propio, en lo **suave**, como en el respeto, procediendo con un emulable desinterés, aun en sus propios derechos, como que es **cons-**tante y responde,

A la cuarta. dijo: que sabe y le consta que para el transporte de los veteranos y milicianos que marchaban **al** Perú al castigo de los parciales del fingido y alevoso rey Tupac Amaru, viendo las arcas reales destituidas del suficiente dinero para tan crecidos gastos, como tan ansioso al servicio de Su Majestad y que sus reales disposiciones tengan su pronto cumplimiento a lo menos en trance semejante que clamaba su pronto remedio, solicitó su vigilancia todo el que fue **ne-**cesario, para auxilio de dicha marcha y los consiguió por medio de su eficacia y continuó esta, para su destino sin que les faltase cosa alguna: responde,

A la quinta. dijo: que en la rebelión del año pasado de ochenta y uno, que **la** sedición de los indios tobas que asociados de la plebe de cristianos. no sólo pretendían invadir esta ciudad. sino arruinarla, se presentó dicho señor Tesorero en plaza pública a caballo y con armas, todas o las más noches, a reconocer las trincheras y **animar** la **gente** de su guarnición **estén** prontos a la defensa de su ley, de su rey y **la** patria, que serían premiados por su lealtad y los rebeldes castigados por el soberano y para que estuviesen más propicios a **la** subordinación les sufragaba algunos reales, además de que por Consejo de Guerra, se dispuso el que a los fieles **se** les sufragase el correspondiente diario prest como que se verificó sin repugnancia alguna, sino muy prontamente, como es público y notorio, pública voz y fama y que nadie ignora de todo, como de que por su propio motuo, entró en turno al cuerpo de guardia que diariamente se hacía en los portales de Cabildo por los señores individuos de **él**, como del vecindario, con guarnición de gente **de** armas, por espacio de veinte y cuatro horas, en continua vigilancia, sin que por esto, no estuviese con mayor esmero en la mejor custodia de la real Tesorería, y que en cuanto a su conducta y buenas costumbres no se le han reconocido cosa irregular, sino antes muchos motivos de laudatoria como en todo lo demás que aun parece es aborto el de su prudencia y rectitud. pues **casi** no corresponden a sus pocos años, pero predominando su notoria justificación, lo publican por de senectud. Y que es la verdad de cuanto **sabe** y le consta de vista y ciencia cierta. so cargo del juramento que fecho tiene en que se afirmó y ratificó y no le tocan las generales de la ley. y es de edad de cuarenta y ocho años, y lo firmó con su merced por ante mí de que doy fe.

Tomás de Inda

Francisco de Basterra

Ante mí.

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

En veintiún días del mes de noviembre de este presente año, compareció don Francisco Javier del Portal, vecino de esta ciudad de Jujuy,

a quien por ante su Merced se le recibió juramento que lo hizo con **la solemnidad** necesaria en derecho, bajo del cual prometió decir verdad de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado, y siéndolo al tenor del presente interrogatorio, dijo:

A la primera pregunta, que sabe y le consta de que el señor Tesorero don Gabriel de **Güemes Montero**, diariamente asiste en el Tribunal de su cargo, distribuyendo el pronto despacho a los quehaceres que ocurren del real servicio y el de los transeúntes sin causar demora alguna, a costa **aun** de su personal trabajo, sin irritarse con los pretendientes, antes si con buen modo los procura dejar a todos contentos, sin apartarse de lo Útil al **preciso de** su ministerio, responde;

A la segunda dijo: que sin embargo de los continuos accidentes de su compañero el señor Contador don **Nicolás** de Villacorta y **Ocaña**, que le **impiden** a su asistencia, ha desempeñado de por sí solo las obligaciones de su ministerio, sin hacer conocer la falta de dicho señor **a** fuerza de su exigencia duplicando el trabajo por ambos. sin que por esto falte igual prontitud como que si concurriera, a trueque de que nadie se **queje** y **expende** todo cuanto ocurre. responde;

A la tercera dijo: que sabe de ciencia cierta. el que el dicho **señor** Tesorero, nunca se ha valido de la autoridad de su empleo, **a lo menos** en cuanto al de despotismo para recaudar los haberes de su **Majestad** ni los del ramo de Sisa, que **se** halla a su cargo; antes si. con su buena índole, suavidad y cariño, los ha obligado a la pronta satisfacción pues parece que lo propio de su jovialidad, les ha comunicado un cierto modo de vergüenza, que el **más** tacaño. ha solicitado dinero, **para además** de corresponder aquella urbanidad. satisfacer lo tan justo, lo que tal vez no conseguiria por el camino de la violencia, de que nunca se vale; responde,

A **la** cuarta, dijo: que es constante que hallándose exhausta la **Real** Caja de fondos para los inmensos gastos que se contemplaban causaría el transporte de los soldados veteranos y milicianos que marchaban a las provincias del Perú, solicitó su vigilancia y **buena** armonía, dinero para **los** gastos y pagamentos de **éstos**; como consiguió cuanto quiso de entre los leales **vasallos** nobles de Su **Majestad** con cargo de **la** responsabilidad, sin anteponer el desaire que pudiera haber experimentado de una negativa, sino que **ciego** n que se cumpliera lo mandado por el soberano para esta expedición tan urgente, no omitió diligencia alguna **a** fin de que no hubiese demora en **la pro-**
secución de la marcha en tiempo tan oportuno; responde,

A la quinta, dijo: que en **la** conspiración de los indios tobas con los cristianos plebes por el año pasado de ochenta y uno que pretendían invadir esta ciudad se presentó dicho señor Tesorero en **la plaza** **a** caballo y con armas, rondando de noche las trincheras y animando a la gente que las guarnecía con eficaces insinuaciones a que con lealtad persistiesen a **la** defensa de la corona y patria, pues redundaba en servicio de Dios, siendo él ejemplo para que otros dormidas a este servicio, se pusiesen en vigilancia, no omitiendo de su parte cuanta fatiga se **ofrecia** el ejecutarla fervoroso al servicio de nuestro soberano, pues a imitación del Ilustre Cabildo y noble vecindario que

todas las días con sus noches formaban su cuerpo de guardia en los portales de esta plaza no quiso perdonar esta fatiga y así entró en turno haciendo lo propio por espacio de dos meses hasta el castigo de los rebeldes y aun entonces se ejerció en la caritativa obra de pedir limosna en persona para el sufragio de las almas de los ajusticiados. Y que todo esto prueba su buena índole y mejor conducta y es la verdad de lo que sabe, su cargo del juramento que fecho tiene, en que se afirmó y ratificó y dice no tocarle las generales de la ley, y es de edad de treinta y ocho años y lo firmó con su merced por ante mí de que doy fe.

Francisco Javier del Portal

Francisco Basterra

Ante mí.

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

En dicho día, mes y año, ante su merced el señor juez, pareció el capitán don Ventura Marquiegui, vecino de esta ciudad y comerciante por medio de dependiente, a quien se le recibió juramento que le hizo por Dios, Nuestro Señor, y una señal de cruz, según forma de derecho, bajo del cual prometió decir verdad de lo que supiere y le fuere preguntado y siéndole al tenor del suso inserto Interrogatorio, dijo a la primera pregunta que es notorio a todos y le consta por evidencia de que el señor Tesorero don Gabriel de Güemes Montero asiste diariamente en el Tribunal de estas Cajas reales al expendio de los muchos quelaceres que ocurren y que en cuanto a los despachos de pasajeros y comerciantes los hace con toda prontitud suavidad, celo y vigilancia al real servicio sin incomodar a los pretendientes por su buen trato y responde.

A la segunda, dijo: que sabe y le consta, que sin embargo de no concurrir muchas veces su compañero el señor contador don Nicolás de Villacorta y Ocaña al tribunal por sus continuas accidentes, despacha todos los negocios laboriosos que están al cargo de su ministerio sin hacer conocer la falta de dicho señor por su personal trabajo, duplicando la tarea y horas destinadas para el expendio de los vastos negocios de su cargo y todo con arreglo y prontitud notoria responde.

A la tercera, dijo: que sin usar de la autoridad de su empleo para el cobro de los reales haberes de Su Magestad y los de la sisa que se hallan a su cargo, los recauda con una rara suavidad, que parece que su propia insinuación amorosa, no solamente les estimula a esta satisfacción a los inquilinos de dichos ramos, pero por lo mismo los compele a ella dejándolos gustosos, además con su público desinterés para con todos, pues lejos de parcialidad, opera lo mismo con el amigo, el pariente y el lejano, sin excepción de personas, sólo si el esmero y conato pone sus contra sus propios parientes, a la buena administración y aumento del real haber y esto por modos prudentes, responde.

A la cuarta, dijo: que sabe y le consta de ciencia cierta que para

el transporte de la tropa veterana y miliciana que marchaba a las **provincias** del Perú por orden del Excelentísimo Virrey faltos de todos víveres y hallando **las** arcas reales exhaustas de suficiente dinero para **tan** crecidos gastos que se contemplaban para el curso de este marcha y ansioso del pronto cumplimiento del servicio del Rey Nuestro Señor, en persona salía a la solicitud de **la** falta, sin omitir fatiga **alguna**, expuesto tal vez a una negativa. pero con su buen modo y sumisas expresiones y como tan bien quisto, consiguió **fácilmente** todo el **que** necesitaba y habilitó la marcha de todo lo que se conceptuaba ser necesario y **sólo** así se le aquietó el ferviente celo de su natural inclinación al ver cumplidas las órdenes de Su Excelencia, responde.

A la quinta, dijo: que es público y notorio a todo el vecindario el que dicho señor Tesorero en la pasada rebelión de los indios tobaa asociados con los de la plebe. luego que tuvo noticias de la fatalidad que maquinaron, **se** presentó como cualquier particular en su caballo y con armas en esta plaza pública **así** de día, como de noche, rondando las trincheras y animando **a** la gente de guarnición a **la** perseverancia en la defensa de la patria por ser servicio de ambas majestades y aun manifestó **más** su celo, en haber hecho cuerpo de guardia sirviendo de primer cabo en los portales de Cabildo con soldados de guardia **y** centinela a imitación de los S. S. individuos de este Ilustre Ayuntamiento y noble **vecindario** por espacio de dos meses, a todo riesgo. pero sin dejar de cuidar las arcas reales en que estaba todo su conato **y** que para mayor subordinación del paisanaje, se acordó en consejo de **guerra**, se les auxiliase con un prest diario el que se les sufragó **además** de la carne para que por este medio no sintiesen los **milicianos** que en clase de leales servían el trabajo de las **vigilias** y todo esto con tanto **desinterés** que ni por accidente se le conoció otro fin que la ansia a la defensa de la real corona y patria, como siempre lo ha acreditado su buena y notorin conducta, aun en asuntos de menor entidad, **pues** su **desinterés** aun es casi irregular, pues ni **aun** los derechos que por arancel le pertenecen, **jamás** los cobra a fin de no dar motivos de queja **y** que **ésta** es la verdad de lo que sabe so cargo del juramento que fecho tiene, en que se afirmó y ratificó y dijo que aunque por afinidad por las mujeres, les toca las generales de la **ley** pero que no por esto faltaría a la religión del juramento y es de edad de treinta **y** cinco años **y** lo **firmó** con Su Merced por ante **mí** de que doy fe.

Bentura de *Marquiegui*

Francisco de Basterra

Ante mí.

Manuel de Borda

Escribano Público y **de** Cabildo

En la ciudad de Jujuy en veintidós días del **mes** de **noviembre** de mil setecientos ochenta y dos. Pareció ante mí don Juan de **Sandoval**, vecino de esta ciudad a efecto de declarar por el tenor del pedimento presentado por el señor Tesorero de estas cajas matrices a quien le recibí juramento por Dios Nuestro **Señor según** forma de

derecho so cuyo cargo prometió decir **verdad** en cuanto **supiere** y fuese preguntado y siéndolo por el orden de dicho pedimento a la primera pregunta dijo que es constante y notoria la asistencia de dicho señor Tesorero al Tribunal y despacho de su cargo, como el que en éste se maneja con todo pulso y prudencia que le consta **así** por estar empleado en calidad de escribiente de dichas cajas y responde a la segunda, que son sabidas y notorias a este pueblo **las** enfermedades **del** señor Contador que le embarazan continuar la asistencia al tribunal de su **cargo**, lo que no obstante era igualmente cierto que nada quedaba por expedirse a esmeros de dicho señor Tesorero y responde a la tercera que en el cobro de derechos **y demás** adyacencias no **sólo** no impende dicho señor Tesorero el menor rigor, ni dureza, pero antes bien derramando suavidad hace con mayor eficacia, exequible la recaudación sin la menor excepción de personas ni otro espíritu de parcialidad ni contemplación sujetando sus ideas a cuanto sea ventajoso ni mejor servicio del Rey y responde a la cuarta que es constante que en el apresto y envío de tropas veteranas y milicianas que pasaron al Perú y se encomendaron **para** el efecto a estas cajas por los **inmediatos** superiores no **sólo** impendió dicho señor toda vigilancia para **su** más efectiva verificación expidiéndose activo en las providencias de la obligación sino que **también** procuró por lo exhausto de caudales que se reconocía en las cajas buscar los necesarios para llenar **las** necesidades que se presentaban con aquel motivo y responde a la quinta que es notorio el que dicho señor personándose en **la** plaza y calles entre los leales que salieron al **opósito** de los rebeldes (en ocasión que éstos **sublevándose** contra el Rey y la patria intentaron la ruina de los habitantes blancos de este pueblo) esforzó con su actividad, celo y amor al Rey n la gente que podía contribuir a la defensa a que ésta se hiciese con el mayor vigor en cuyo empeño persistió constante siempre y en todas las ocasiones que **amagó algún** insulto por parte de aquellos sublevados continuando después en **las** fatigas de guardias como cualesquiera otro que por su oficio no estuviese exento, **repiteñdolas** hasta que del todo se **alzó** mano de ellas y estuvieron **ya** exentos todos los particulares comprendidos en la **tarea** y que esto era tan notorio que **aun** a los más **pequeños** no se **escondían**; también le consta ciencia cierta y como testigo de vista al pormenor de sus operaciones desde que se recibió en el empleo de Tesorero Oficial Real de esta Provincia que dedicando todo su conato al mayor acrecentamiento de los soberanos y municipales intereses de su cargo, ha mirado con el **mayor** desprecio cuantos podían corresponderle por actuaciones de oficio que hay establecidos, los que. es notorio ha repulsados y a este fin ha dado orden expresa al escribano de Real Hacienda no los percibiese ni exigiera nunca como así se ha ejecutado, manejándose en esta parte con tanta escrupulosidad que a ni aun en clase de obsequio o regalos ha admitido la menor expresión como algunas veces lo ha presenciado el declarante y muchas lo ha oído decir a varios vecinos e individuos del comercio y siendo cuanto tiene que exponer dijo también que no le tocan las generales de la ley, que es mayor de veinte y cinco años y que esta es la verdad de cuanto sabe **y** se le ha preguntado

so cargo **del** juramento que fecho tiene en que se afirmó y ratificó y para que así conste lo firmó, con su **Merced** por ante mí de que doy fe.

Juan José de Sandoval

Francisco *de Basterra*

Ante mí

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

En esta ciudad de Jujuy en veintidós de noviembre de este presente año pareció presente don Pedro Graiño, comerciante en ésta cerca de cinco años, a quien se le recibió juramento que lo hizo por Dios Nuestro Señor y una Señal de Cruz según derecho bajo del cual, prometió decir verdad de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado y con inteligencia **del** antecedente interrogatorio, dijo, que sin embargo de que todas **sus preguntas aluden** a una verdad pública y ser constante su certeza pero como tal comerciante con mayor individualidad sabe y le consta de que **el señor** Tesorero don Cabriel de **Güemes Montero**, procede con raros desintereses aun despreciando sus propios derechos, tal que no dice, su pronto despacho e inmensos trabajos al tal desinterés, estando de pie fijo en una continua asistencia en el tribunal donde todo su esmero, **es** el pronto dispendio **a** las cargas de sus laboriosos quehaceres con el conato al real servicio de Su **Majestad** y aumento de sus haberes con lo **que** todos los del comercio quedan agradecidos y prontamente despachados por su total **desinterés** y que es **la** verdad de lo que sabe **so** cargo del juramento que fecho **tiene** en que se afirmó y ratificó y dice no tocarle las **generales** de la ley y es de edad de cuarenta y dos años y lo firmó con Su Merced por ante mí **de** que doy fe.

Pedro *Graiño*

Francisco de Basterra

Ante mi

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

En dicho **día** mes y **año** pareció presente don Vicente Castellanos, vecino y comerciante en esta ciudad, a quien se le recibió juramento y lo hizo en toda forma de derecho bajo del cual y enterado de las preguntas **del** interrogatorio antecedente dijo: que es constante, público y notorio **la** diaria asistencia del señor Tesorero Juez Oficial Real don Gabriel Güemes **Montero** en el Tribunal de su cargo para despachar los **negorios** y asuntos de **la** Real **Hacienda** y **Municipal** de Sisa aun con **su** personal trabajo sin omitir fatiga alguna nun no debida a su empleo **y** que en cuanto a los despachos que solicitan los comerciantes los evacua con una indecible prontitud, suavidad, amor y celo a los pretendientes con que los deja no **solamente** contentos sino agradecidos por el poco interés que lleva aun sin hacer aprecio de sus propios derechos. Practicando lo mismo con todos sin excepción de clases de sujetos sin **conocersele** parcialidad aun con los de su propia familia con una **indife-**

rencia entre lo respetuoso y amoroso y que en cuanto a su buena conducta y lo más que contienen sus preguntas es público y notorio, pública voz y fama y es la verdad de cuanto sabe so cargo del juramento que fecho tiene en que se afirmó y ratificó y dice no tocarle las generales de la ley y es de edad de veintisiete años y lo firmó con Su **Merced** por ante mi de que doy fe.

Vicente Castellanos

Francisco de *Basterra*

Ante mí

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

En veintidós de dicho mes y año pareció presente don José **Rodríguez** del comercio de esta ciudad a quien se le recibió juramento que lo hizo en toda forma de derecho bajo del cual y enterado de las preguntas que aparecen en el interrogatorio precedente dijo: que es constante y sabe de ciencia cierta que el señor tesorero don Gabriel Güemes **Montero**, es un perenne asistidor en el tribunal de su cargo, donde con su propio trabajo personal evacua los asuntos al real servicio y particulares que se ofrecen, sin omitir **fatiga** alguna y que a los pretendientes de pases o despachos, los **despena** con toda prontitud. sin que por la petulancia de algunos se irrite ni use de autoridad, antes sí con mucha suavidad, amor y política los trata sin excepción de personas, sin causarles incomodidad ni bochorno, sino que los deja a todos contentos con su buen modo, a lo menos a vista de su notable desinterés con que procede con cualesquiera, pues no **sólo** no toma cohechos, pero ni **aun** sus propios derechos muy debidos, manifestando un total despego que causa admiración a los que le comunican, pues cree, que todo su anhelo no es, sino el aumento de los reales intereses Y guarda de las cajas, en cuyo cobro sin usar de estrépito alguno, sino mucha urbanidad y cariño para con todos y que esto lo sabe porque tiene experiencia y ha visto merecer a otros sin más privilegio que el de su buena armonía y esta es la verdad de cuanto sabe so cargo del juramento que fecho tiene en que se afirmó y ratificó y dice no tocarle las generales de la ley y es de edad de cuarenta y un años y lo firmó de que doy fe.

José Rodríguez

Francisco de Basterra

Manuel de Borda

Escribano Público y de Cabildo

Noviembre, 23 de 1782.

Hanse por conclusas estas diligencias y en su consecuencia pásense los autos al Muy Ilustre Cabildo para el efecto de la certificación pedida. Lo proveyó, **mandó** y firmó, Su **Merced** el **señor** Juez de esta causa actuado por **ante** mí de que doy fe.

Ante mí

Basterra

Borda
Escribano.

En esta sala capitular de la ciudad de San Salvador de Jujuy en veintitrés días del mes de **noviembre** de mil setecientos ochenta y dos años, los señores de **este** Ilustre Cabildo es a saber el doctor don Tadeo Fernández **Dávila**, abogado de las reales audiencias **del Perú**, teniente de gobernador y justicia mayor de esta referida ciudad, el coronel de milicias don Francisco **de Basterra** alcalde ordinario de primer voto y el **Maestre** de Campo don **José** Antonio de **Goyechea** de **segundo** voto, don Diego **de la Corte** alcalde mayor provincial y Único regidor certificamos al Rey Nuestro Señor y demás tribunales donde convenga **cómo** el suplicante don **Gabriel Güemes Montero**, tesorero oficial real de estas cajas matrices, desde que **se** posesionó en su empleo, ha sido indefectible en todos los negocios conducentes a su ministerio y tiene solventes los asuntos pertenecientes al cobro de los reales intereses, en lo que no se ha embarazado, con las continuas enfermedades de su compañero, manejándose por sí solo, en el desempeño de sus obligaciones, cobrando los reales derechos **con** exactitud y sin tiranizar a **las** partes, lo que ha practicado con una conducta digna de admirarse. por el celo **y** eficacia con **que** lo ha verificado, siendo igualmente público y notorio el desinterés con que se maneja en todo lo concerniente a **su** empleo, en **el que** no tiene **más** objeto **que** el mejor servicio del **Rey**, lo que acreditó con mayor pureza **cuando** se fio a su cuidado **la** habilitación de las tropas veteranas y milicianas que transitaron por **esta** ciudad a la pacificación de **las** provincias sublevadas: en cuyo desempeño, no con poco trabajo y **a** costa de **muchos** desvelos, logró aprontarles todos los víveres que necesitaban para su puntual marcha. Asimismo en la **sublevación** que se experimentó en esta ciudad se manejó como buen vecino, con aquel espíritu propio **de** un ministro **que** **sólo** quiere y aspira a defender los justos derechos del **Rey** y la patria sin que **le** embarazasen la satisfacción **de** los prest **que** se contribuían a los soldados y corrían a **su** cargo, para que dejase de asistir a las guardias que continuamente se hacían en esta ciudad, en todo lo que dio a conocer un espíritu lleno de honor y probidad por lo que es acreedor **que** Su **Majestad** le premie como es justo lo que **así** lo certificamos **y** lo firmamos por **ante** el nuestro Escribano **que** de ello da **fe**.

Doctor Tadeo **Dávila**. *Francisco de Basterra*. *José Antonio de Goyechea*. *Diego* de la Corte.

Por mandado de Su Señoría
Manuel de Borda
Escribano **Público** y de Cabildo

Muy señor mío: **Conveniéndome** el que se esclarezca mi conducta en orden al manejo **de** estas cajas se servirá Vm. mandar al escribano de ellas certifique a continuación cuanto se le ofreciere y pareciere y fecho me lo **devolverá** Vm. original para los efectos que me convengan.

Nuestro Señor Gunrde n Vm. muchos años, Jujuy, **16** de noviembre de **1782**.

Besa **las** manos de Vm. su **más** atento seguro servidor.

Gabriel de Güemes Montero

Señor Contador Oficial **Real** don **Nicolás** de **Villacorta** y **Ocaña**.

Real contaduría de Jujuy, **16** de noviembre de **1782**.

El Escribano de Real Hacienda a continuación de este decreto certificar; lo que se le ofreciere y pareciere sobre el **asunto** n que se contrae el oficio que antecede.

Villacorta

Ante mí

Francisco de Gogenda
Escribano **de Hacienda Real**

Don Francisco de Gogenda vecino de esta ciudad y Escribano de Real Hacienda, **Minas** y Registros propietario de estas cajas matrices y ciudad de Jujuy que certifico a los tribunales superiores donde ésta **fuere** presentada que el señor tesorero oficial real de ella, empezó a servir su empleo en nueve de febrero de mil setecientos setenta y ocho, **continuándolo** sin intermisión con inseparable celo y aplicación hasta **este día**. **Hace** tres años que por **las** enfermedades de su compañero ha desempeñado **cabalmente** y sin experimentarse el menor atraso en el giro, gobierno y dirección de todos los negociados que le son afectos a **las** obligaciones **de** ambos **Ministros**. Su desinterés ha sido tan constante **y** fijo que no sólo no ha admitido obsequios y regalos de los comerciantes, transeúntes, ni vecinos, pero ni **aun** los legítimos **de-**rechos que por arancel se señalan y justamente **le** corresponden **en** virtud de reales y superiores declaraciones, con cuyo objeto **desde** que **empezó** a servir me dió orden expresa para que los que le perteneciesen por cualquier motivo no los cobrase ni admitiese y sí los dejase a beneficio de **las** partes. A sus desvelos, eficacia y continuado trabajo, **se** debe el considerable aumento que en estas cajas ha tenido la Real **Hacienda** como se demuestra en **todos** los ramos que abrazan los libros **reales** comunes generales, que en este **día** se me han puesto de manifiesto sobre cuyo punto con esta fecha y a presencia de ellos, he dado certificación **separada** por orden de este tribunal. En la **Habilitación** y envío de las tropas así veteranas como milicianas n las provincias **del** Perú **impendió** un considerable trabajo practicando personalmente con el mayor esmero todas las operaciones precisas al más pronto y cabal **desempeño de estos** interesantes y laboriosos encargos, solicitando **para** su conclusión y verificación caudales prestados con cargo de

reintegro por no alcanzar los de estas cajas a totalizar los niuchos **gastos** que se han ocasionado en los que observó la **más estrecha** economía y buena conducta, como todo **más** bien se **patentiza** por los **res-pectivos** expedientes comprobantes de datas. Que es público y notorio su desinterés, ingenuidad y buena conducta y a mí que todo lo anteriormente dicho me consta de ciencia cierta como **que** he presenciado y concurrido **al** pormenor de los procedimientos de este ministro. 'Que es cuanto tengo **que** certificar en virtud de orden de este tribunal de Real **Hacienda** y a pedimento de su merced en esta ciudad **de** San Salvador de Jujuy en dieziséis **días del mes** de **noviembre** de mil setecientos ochenta y dos **años**.

En **testimonio** [aquí un signo de cruz] de **verdad**.

Francisco de Gogenda

Escribano **de Hacienda** Real, **Minas** y **Rentas**

Jujuy, **12 de** octubre de 1782

Tres certificaciones de don **Nicolás** Villacorta, don **Francisco** de **Gogenda** y don Hermengildo de Echaurri que califican los servicios y honrosos procedimientos de don **Gabriel** de Güemes.

Muy señor mío: Estando en la **sazón** entendiendo en **las** diligencias concernientes al esclarecimiento de mi **conducta** en todo aquello **que** dice relación al ejercicio y manejo de mi empleo y considerando que el oficial mayor de estas cajas como que toca los asuntos con **más** **inmediación** **podrá** mejor que otros expresar de ella, **se** ha de servir **Vm.** hacer que impuesto del contenido de éste y objeto a **que** se dirige **exponga** sobre el asunto **pueda** y deba y fecho **que** sea devolvérmelo para los efectos **que** llevo indicados.

Nuestro **Señor** guarde a Vm. muchos **años**. Jujuy, 23 de noviembre **de 1782**.

Besa la mano **de Vm.**

Su mejor servidor

Gabriel de Güemes Montero

Señor contador don Nicolás de Tillacorta y **Ocaña**.

Real Contaduría do Jujuy, 23 de noviembre **de 1783**.

El oficial mayor impuesto de lo que **contiene** el **presente** oficio **exponga** conforme a él, lo **que** sobre la materia **le** consta.

Villacorta

Ante mí

Francisco de **Gogenda**
Escribano de **Hacienda** Real

El oficial mayor de estas reales cajas matrices **de** Jujuy, en inteligencia del objeto **que** solicita el señor tesorero de ellas, digo, que **es** constante y notorio **la** continua asistencia de dicho señor al **despacho** de ocurrencias que se **presentan** en el tribunal de su cargo, expidiendo **las** correspondientes providencias con la mayor agilidad y prontitud **sin dar** lugar. **n** **la** menor queja por parte de los interesados en ellas, nun en las ocasiones y tiempos, en que el señor contador su compañero por los sabidos habituales padecimientos que lo aquejan y lo tienen reducido a un lamentable, deplorado estado, no ha podido concurrir u evacuar **simultáneamente** las operaciones de oficio: que en la **exacción** de los reales derechos y contribuciones **n** **S. M.** es tan puntual el mismo **señor** tesorero, como negligente en la recaudación de **aquellos** pocos. que por derecho y disposición de los superiores le competen, no obstante de la cortedad del sueldo **que** disfruta, insuficiente a la verdad para sufragar a la decencia, que **debe** llevar; que en el procedimiento conque acostumbra conducirse **al** cobro de aquellos reales intereses, camina con tanto pulso y tiento. que sin dejar **sentir la** inflexibilidad, sólo deja conocer en los efectos la eficacia de su celo combinando con modo exquisito todas **las puntualidades de** éste con las condescendencias del **más** oficioso agrado sin estragar en un **ápice** el rigor **de la** observancia de la ley y superiores respectivos preceptos. Que es cuanto **ciñéndome** al contexto que dio mérito **a** estos asertos, puedo exponer sobre su materia.

Jujuy, 23 de noviembre de 1782.

Manuscrito de Esteban

Don **Nicolás de Villacorta** y Ocaña, contador oficial Real de esta Provincia del **Tucumán** y **Comisario** de Guerra en **ella**.

Certifico **a** los Tribunales Superiores donde ésta **fuere** presentada y **haya** lugar en la concomitancia con la parte de mi **compañero** el tesorero oficial real don **Gabriel de Güemes Montero**, como **desde** mi ingreso en estas cajas reales he visto y experimentado por mi mismo la notoria **aplicación**, desinterés y celo con que se ha manejado en su ministerio, procurando el aumento de los reales haberes, según se ha patentizado por extractos y planes remitidos **n** la intendencia general **de** Buenos Aires y ha despachado por si solo todos cuantos asuntos han ocurrido en el tribunal de nuestro cargo todo el tiempo que he estado yo enfermo, sin que por esta causa se hayan postergado ninguno **de** ellos, sin embargo de ser muy laboriosa **la** tarea que **demandá** esta caja matriz y las seis subalternas que **están** a su cargo, como es bien constante, mereciendo el general aplauso de todo este vecindario, **así** por **la** prudencia con que se maneja en la exacción de los reales derechos como en las pruebas que ha dado **de** su justificada conducta. Y rara los efectos que le convengan doy la presente certificación en esta

real contaduría de San Salvador de Jujuy a veintitrés de noviembre de mil setecientos ochenta y dos años.

Nicolás (le *Villacorta y Ocaña*)

Don Ignacio Flores, Coronel de Caballería de los Reales Ejércitos. Presidente de esta Real Audiencia de Charcas, Comandante General y Gobernador de Armas en todo su distrito, etc.

Certifico en cuanto puedo, que don Gabriel de Güemes **Montero** y don **Nicolás** de Villacorta y Ocaña. oficiales reales de las cajas de la ciudad de Jujuy han redoblado su celo y esmero en la prontitud con que hicieron pasar por **ella** los destacamentos veteranos y **milicianos** que vinieron destinados para la pacificación de las provincias sublevadas. por orden del Excelentísimo Señor Virrey, facilitando activamente suficiente número de arrieros, uniformes, bastimentos y cuanto conceptuaron necesario para tan interesante fin, de manera que dichos oportunos auxilios contribuyeron no poco al logro de la general quietud que gozan **estos** distritos. Y para que conste donde convenga doy la presente, firmada de mi mano, **sellada** con el sello de mis armas y refrendada **del** infrascripto escribano de guerra en esta ciudad de La Plata, a quince de abril de mil setecientos ochenta y tres años.

[**aquí** un sello].

Ignacio Flores

Por mandado del muy Ilustre Señor Presidente

Esteban de Rosas

Escribano de S. M. y Guerra

Don **Andrés Mestre**, Brigadier de los Reales ejércitos, **gobernador y Capitán** General de esta Provincia del **Tucumán** por S. M. que Dios **guarde** etc.

Certifico en cuanto puedo, debo, y el derecho me permite como los dos actuales oficiales reales de ella tesorero **don Gabriel de Güemes Montero** y contador **don Nicolás** de Villacorta y **Ocaña** que han servido sus ministerios en todo el tiempo **de** mi gobierno, han **desempeñado** cabalmente sus obligaciones y con tal pureza, desinterés y celo que han merecido la general aceptación de todo el comercio y estos provincianos como es bien notorio, dando en el referido tiempo un considerable aumento a los ramos de su manejo, como lo tienen acreditado por instrumentos jurídicos y también se **designan** en los **estados** generales de valores **que** se han formado anualmente en la caja matriz **de** su cargo. **a** que se agrega el particular extraordinario mérito que contrajeron estos ministros en la pasada rebelión acaecida en aquella ciudad y en las

provincias interiores con motivo de las providencias que tomaron para la defensa del Real erario que estaba a su cuidado y en el pronto envío de **las** tropas veteranas y **auxiliares** que se encaminaron a la pacificación general **del** Reino y en la conducción de bastimentos, **viveres**, **armamentos** y **demás** necesarios a este importante objeto, con sujeción a las órdenes que les comunicó su inmediato jefe haciéndose meritorios a los ascensos a quienes se hallan acreedores por sus buenos servicios y honrosos procedimientos y para que conste y obre los efectos **que** convengan doy la presente firmada de mi mano, sellada con el de mis **armas** y refrendada con el infrascripto escribano mayor de Gobernación, mi secretario en esta ciudad de Salta a diez de julio de mil setecientos ochenta y tres **años**.

Andrés Mestre

Por mandado de su Señoría.
[Aquí un sello].

José de Elías
Escribano **Mayor** de Gobernación

Doy dirección a la solicitud que Vms. hacen a S. M. para **que** se **digne** concederles los honores de Comisarios Ordenadores del Ejército o de Ministros del Tribunal **de** Cuentas de esta Capital en atención a **los** méritos que han contraído con deseos del mejor **éxito**.

Dios guarde a **Vms.** muchos **años**. Buenos Aires, 30 de enero de 1784.

Juan José de Vértiz

A los Ministros de **Real Hacienda** de Salta don Gabriel Güemes y don **Nicolás** Villacorta.

Don Andrés **Mestre**, Brigadier de los Ejércitos y **Gobernador** intendente de la Provincia de Salta, etc.

Certifico en cuanto puedo, debo y el derecho **me** permite a todos los que la presente vieren cómo en orden **de** diez de enero **antecedente** **comisioné** al Ministro Tesorero **de** Real Hacienda de esta Provincia don Gabriel **de Güemes Montero** para que pasase a la ciudad de San **Miguel** del **Tucumán** para copiar en ella y su jurisdicción mil cuatrocientas vacas de cuenta del Rey y para raciones de la tropa partidaria del Río Negro y **Río del Valle** y **habiéndolo** cumplido exactamente con ahorro de **más** de tres mil pesos del ramo de Sisa, por los precios de las jurídicas contratas que celebró con concepto a los en que antes se **había** comprado, dando en esto como en todas las demás operaciones de su manejo, prueba de su celo, desinterés y amor al real servicio como todo consta del expediente de la materia, lo certifico **así** en justo

compensativo de su mérito, en Salta a veinte de mayo de mil setecientos ochenta y seis.

Andrés *Mestre*

[Aquí un **sello**].

Por mandado de Su Señoría
Juan Antonio *Moró* Díaz
Secretario

Don Andrés **Mestre**, Brigadier de los Reales Ejércitos y **Gobernador** Intendente de la Provincia do Salta. **etc.**

Certifico en cuanto puedo debo y el derecho me permite cómo habiéndome representado mi subdelegado **de** San **Miguel** del Tucumán don Vicente Escobar en carta de veinte de diciembre de mil setecientos ochenta y cinco con testimonio de autos haber fallecido repentinamente el ministro de Real **Hacienda** de aquella caja **menor** don **José** de Thames con considerables fallas de los caudales que del Rey se hallaban a su cuidado y debían existir en aquella tesorería, tuve a bien por auto de siete de enero del año siguiente de mil setecientos ochenta y seis comisionar con autoridad bastante, cuanta por derecho fue **necesario** al **Ministro** Principal de Real Hacienda de esta Provincia don Gabriel de **Güemes Montero** para que procediese a **si**; **recaudación** y cobro, quien en obediencia de este cargo, a su costa y sin **gravamiento** del real erario, pasó inmediatamente a **la** expresada ciudad **del Tucumán** **y** en fuerza de su vigilancia y de las juiciosas, oportunas y arregladas providencias que tomó judicial y extrajudicialmente se cobraron en favor de la Real Hacienda y ramo de Sisa, diez mil trescientos noventa y un pesos, siete reales a **que** ascendían los líquidos alcances que purificadas las cuentas resultadas contra el predicho finado don José de Thames, dando en todo pruebas de su actitud, celo, desinterés y amor al real servicio, como justamente lo **tiene** acreditado sin intermisión desde que a mis órdenes se halla sirviendo a Su **Majestad** en esta provincia, no **sólo** en lo peculiar de su Ministerio, sino también en otras varias interesantes comisiones del Real servicio, que **se** le **han** encomendado tanto **por** la Superintendencia de Buenos Aires, como **me** consta, cuanto por **ésta** de mi mando. Y para los efectos que **le** conengan, **así** lo certifico y firmo en esta ciudad **de** Salta a veinticinco de mayo de mil setecientos ochenta y **seis**.

[Aquí un **sello**].

Andrés *Mestre*
Por mandado de Su Señoría
Juan Antonio *Moro* Díaz
Secretario

Nº 35 - Señor - Paso a las reales manos V. M., los documentos que justifican los **méritos** y buenos servicios del Ministro Principal Tesorero de esta provincia don Gabriel de Güemes **Montero**, con la certificación del médico que acredita su quebrantada salud, en fuerza de su mucha **aplicación** al trabajo. A mi me es constante cuanto expone y puedo asegurar a V. M., que es uno de los mejores Ministros de **Real Hacienda** que ha venido al **Reino**, por su inteligencia, celo, honor y **desinterés** con que se **ha** manejado en los **nueve** años que ha estado a mis **órdenes**: debiéndosele a su continua aplicación y desvelo, haber puesto esta oficina en el perfecto estado en que se halla, pues cuando se posesionó en ella, lo era sólo en el nombre: habiendo conseguido a esfuerzos de su prudencia y buen modo con las gentes de esta provincia **dar** crecidos aumentos a vuestra Real Hacienda, como se nota en el **día**: por lo que lo considero acreedor a que la piedad de V. M. atienda a su solicitud y no dudo que mejorando su salud pueda ser Útil a Vuestro Real servicio en cualesquier destino de mejor temperamento.

Nuestro Señor Guarde la católica Real Persona de V. M. muy felices años. como la cristiandad necesita. Salta, 25 de octubre de 1786. - Señor - **Andrés Mestre**.

Está conforme al original de su contexto, lo que certifico en Salta, fecha ut supra.

Juan Antonio Moro Díaz
Secretario

Don Carlos, por la gracia de Dios. **Rey** de **Castilla**, de León. de **Aragón**, de Navarra, de Granada, de **Toledo**, de Valencia. de **Galicia**, de **Mallorca**, de Sevilla, de Cerdeña, de Córdoba. de **Córcega**, de Murcia, de **Jaén**, de los **Algarbes**, de **Algeciras**, de Gibraltar, de las Islas de Canarias, de las **Indias** Orientales y Occidentales, Islas y Tierra firme del **Mar** Océano, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña. de **Brabante** y **Milán**, Conde de Abspurg, de **Flandes**, **Tirol** y Barcelona, Señor de Vizcaya y de **Molina**, etc. Por cuanto, a mi servicio y **ejecución** de la justicia conviene, se tome residencia a don **Andrés Mestre**, del tiempo que hubiere servido, el empleo de gobernador e intendente de Salta del Tucumán y a los que por su muerte, ausencia, u otro legitimo impedimento, sirvieren o hubieren servido dicho empleo y a los Tenientes Ministros y Oficiales de todos y al Cabildo, Justicia y Regimiento de dicho Salta del Tucumán y su Jurisdicción, confiando de vos don Gabriel de Güemes, Tesorero Oficial Real de las Cajas de la ciudad **de Salta**, que procuraréis mi servicio y guardaréis el derecho a las **partes** he tenido por bien de os lo encomendar y cometer, como por la presente, os lo encomiendo, cometo y mando. que luego que **recibáis**, ésta mi comisión y haya cesado en el referido empleo el citado don **Andrés Mestre publicuéis** la dicha residencia, contra todos los susodichos y se la toméis por vuestra misma persona y por vuestra muerte u otro **impedimento** que os embarace practicarla **así**, cometo su **ejecución** a

vos don Felipe de **Haedo Maestro** de Campo General reformado de **Milicias** de la **ciudad** de Córdoba del Tucumán, con **la** propia condiciún de practicarlo por vos mismo e interviniendo en vos semejante justo motivo, que también os lo impida, confiero igual comisión a vos don Juan José de **Segovia** relator de la audiencia de Charcas, para que **en** defecto de los anteriormente nominados, toméis dicha residencia, en los mismos **términos** y en el preciso de sesenta días, que han **de** correr y contarse, desde la publicación en adelante y cumpliréis de justicia a los que **de** ellos hubiere **querellosos**, sentencinndo las causas, conforme a derecho y en prosecución **de** la dicha residencia por todas **las vías** y maneras, que mejor y más cumplidamente podáis, os informéis y **sepáis**, rómo y de qué manera han **usado** y ejercido sus oficios y administrado justicia, derecho. preeminencia y **patrimonio** real **y** en especial. en lo tocante **a** los pecados públicos y cómo han guardado las leyes, **cédulas** y ordenanzas reales y lo **mismo** los alcaldes, **regidores**, mayordomos. escribanos de gobernación y públicos de dicho Salta del **Tucumán** y su jurisdicción y ni han ido y pasado. contra las leyes hechas en **Toledo**: haciendo constar por testimonio haberse fijado y mantenido en **las** puertas de la casa de Cabildo del Pueblo donde ha asistido. por **todo** el tiempo **de** su gobierno una copia autorizada del arancel que se le **entregó** en la Capital con sus **títulos** y si ha introducido más géneros y efectos o los ha rendido a mayores precios de los contenidos en el expresado arancel y si éste se fijó en dicha Capital y subsistió **así** durante su gobierno, averiguando si han cumplido con su obligación en poner cobro y dar cuenta del procedido de la limosna de la Bula **de** la Santa Cruzada. Y si han disimulado o tolerado la **fábrica** de **algún** colegio o convento sin expresa licencia mía y si en algo les halláredes **culpados** por la información secreta, les haréis cargo de las culpas que contra cada uno **de** ellos resultaren y de cualquier **contravención** que **hayan** hecho a lo dispuesto y mandado cumplir por **las** dichas leyes. **cédulas** y ordenanzas y de cualquier omisión **que** hayan tenido en su ejecución y cumplimiento; y recibiréis sus descargos y averiguaréis **la** verdad, apercibiéndoles que no han de ser mis recibidos a prueba sobre ello **y** **guardando** las leyes del reino, no haréis cargos **generales** en la dicha residencia con apercibimiento que se **procederá** contra vos y llamadas y oídas **las** partes e quien **tocare**, haréis sobre todo entero y breve cumplimiento de justicia conforme a las dichas leyes y habéis de **estar** advertido, que en las sentencias, que **diéredes** en la dicha residencia **y** **capítulos** que en **ella** se pusieron. no habéis **de** remitir **la** determinación de ninguno de ellos, a mi Consejo Real de las Indias, sino que los **habéis** de determinar como halláredes por derecho. excepto los **que** **fueren** de calidad que no podáis determinarlos, sino **remítirles** a **él** y esto habéis **de** hacer con **la** mayor información que **pudiéredes** haber, **de** manera que se pueda **determinar** por ella y por el **proceso** de la dicha residencia que **enviáredes**, sin que **sea** necesario hacer otras nuevas diligencias ni averiguaciones sobre ello, ni **volvéroslo** a remitir haciendo citar para esto en forma, a los tales residenciados para **todas** instancias, apercibiéndoles que **envíen** sus procuradores suficientes con poderes bastantes, bien instruidos e informados, en seguimiento

de los tales cargos y **capítulos**, que **así** remitiéredes para ante los **de** dicho mi consejo y si no la hicieren, se notificaran los autos y sentencias, **que** en ella se **dieren** y pronunciaren en los estrados de **él** y les parará tanto perjuicio, como si en sus personas se hiciesen y notificasen y se os apercibe que si así no lo hiciéredes y **cumplióredes** o algún **cargo** o capítulo **remitiéredes** contra los susodichos, se **proveerá** contra vos **lo** que convenga. Y si algunos fueren muertos, haréis dar traslado de sus cargos a sus herederos y fiadores de residencia y sustanciaréis con **ellos** la causa como lo debiérades hacer siendo vivos. Y asimismo **averguaréis** y sabréis, si los susodichos, han entendido y tratado como debían y eran obligados, las cosas **del** servicio **de** Dios y mías, especialmente, en la conversión y buen tratamiento de los naturales y bien común de aquella tierra, para **que** yo sea avisado de **las** cosas **do** **ella** y las penas en que han sido condenados cualquiera consejos y **personas** particulares pertenecientes a mi **cámara** y fisco las cuales haréis ejecutar y que se den y entreguen a los oficiales de mi Real Hacienda **de** este distrito y jurisdicción o a quien **su** poder hubiere y **se** les **haga** cargo de ello. Y pasado el término de los dichos sesenta días que se os **dan** para tomar la dicha residencia, **la** enviaréis original quedando al 15 un traslado de todo como se acostumbra a dicho mi Consejo cerrada y sellada con relación particular firmada de vuestro nombre y **signada** del escribano antc quien **pasare**, en que se diga y declare, qué cargos ron los que hay y vienen en ella y contra qué personas y los testigos **que** depusieren y a cuantas hojas y número está cada cosa, para que cuando **se** haya de ver en el dicho mi Consejo, haya toda claridad y **se** pueda **entender** bien y **brevemente** para administrar y guardar mejor justicia a las partes a quien **tocare** con apercibimiento, que no lo cumpliendo seréis castigado con todo rigor, sin embargo de cualquier leyes, **cédulas** y ordenanzas, que en contrario de **esto** haya, que en cuanto a ello, las revoco y doy por ningunas y de **ningún valor** ni efecto quedando en su fuerza y vigor para con lo **demás** adelante. Y os mando que los pleitos y demandas públicas **que** ante vos se pusieren, durante el termino de **la** dicha residencia por cualesquier personas contra los susodichos, las **fenezcáis**, sentenciéis y determinéis dentro de sesenta días, de cómo ante vos se **pusieren**, sin dar lugar, a que en la conclusión y determinación, haga **más** dilación, porque así conviene a mi servicio. Y mando a los susodichos que den y hagan antc vos la dicha residencia y estén presentes durante el **término** de ella so las penas contenidas en las dichas leyes. Y **que** ellos y otras cualesquiera personas de quien **entendiéredes** ser informado y saber la verdad, **cerca** de lo susodicho, que **vengan** y parezcan ante vos a vuestros llamamientos y **emplazamientos**: juren y digan sus dichos y deposiciones a los plazos y so las penas que **les** pusiéredos, en que los doy por condenados lo contrario haciendo. Y acabada de tomar **la** dicha residencia cobraréis y haréis **se** cobren **de** los residenciados y personas que en ella pusieren capítulos, querellas y demandas. los maravedies **que** viéredes pueden montar los derechos de todo para el escribano de cámara y relator de dicho tribunal, a ocho **maravedís** por hoja, para cada uno de ellos dé cada parte a quien **tocare**, **que** **estén** escritas conforme al arancel, repartiéndolo a proporción

de la culpa de cada uno, como también el porte de los autos, según tarifa, el que pondréis o haréis se ponga en la estafeta de esa capital cuidando de que los administradores de ella noten en la cubierta su importe, para la franquicia y **veintiséis** pesos de los derechos de esta comisión y su duplicado y cobrado, con **más** lo que **fuere** necesario para el flete y derechos a que **están** sujetos este género de caudales para mi Real Hacienda, como los **demás** que vienen de las Indias, haréis se entreguen con los autos de dicha residencia a los oficiales de mi Real Hacienda de esa jurisdicción, tomando recibo de **ello**, el cual os mando remitíis a **dicho** mi Consejo y ordeno también a dichos **mis** oficiales reales, que en la primera ocasión, lo hngan de los dichos derechos y **autos** registrados por cuenta **aparte** y relación de **que** proceden a la audiencia de **la** casa de **la** contratación de las Indias que reside en la ciudad de **Cádiz**, dirigido a mi presidente y oidores de ella, para que **dándose** por ellos cuenta en dicho mi Consejo, se disponga su entrega a los expresados escribanos de cámara y relator de él. Que para todo ello os doy el **poder** y comisión que de derecho **en** tal caso se requiere y es necesario siendo mi voluntad (para atajar todo abuso en este género de **envíos**) que **del** cajón de autos de la residencia y **del** dinero que quiero venga **separadamente** fuera del mismo cajón de los derechos pertenecientes al escribano de cámara y relator y de lo correspondiente a lo que **de** su importe debe tocar a mi Real Hacienda se forme y **ponga** la partida de registro con tal **especificación**, distinción y claridad que por ella, y en su virtud se pueda **exigir** del todo del **caudal**, que así viniere el importe de los **expresados** derechos que debe percibir mi Real Hacienda. Y os prevengo que este despacho le habéis de presentar en la respectiva audiencia del distrito de dicho Salta del **Tucumán** para que se halle noticiosa de ello y tase los **derechos** que **debéis** llevar como también los del **alguacil** y escribano, con arreglo a lo dispuesto por mi Real Cédula de veintinueve de **agosto** del año **pasado** de mil setecientos sesenta y ocho, sin **cuya** precisa circunstancia, es mi voluntad, que no **pongáis** **en práctica** la evacuación de esta comisión. De cuyo puntual cumplimiento os hago y a los referidos oficiales reales especial **encargo**. Y en el caso de estar todos impedidos para la evacuación de esta comisión, os mando y a **la** audiencia o juez del distrito donde corresponde déis cuenta al mi Consejo para que se destinen otros en vuestro lugar, sin pasar a practicar diligencia alguna, más que devolverla original, por haber quedado sin efecto. Dada en San Lorenzo el Real, a cinco de noviembre de mil setecientos ochenta y nueve. Yo el Rey. Yo don **Manuel de Nestares** secretario del Rey nuestro señor, lo hice escribir por su niandado. Comisión a don **Gabriel de Güemes**, por su **falta** a don **Felipe de Haedo** y por la de ambos a don **José de Segovia** para tomar residencia a don **Andrés Mestre**, del tiempo que **hubiere servido** el empleo de gobernador e intendente, de Salta del **Tucumán** y a sus tenientes ministros y oficiales de pedimento del fiscal de S. M. Francisco **Moñino**. **Gaspar Soler**. **Miguel Calixto** de Azedo. Registrado. Teniente de Gran Chanciller. **Juan Angel** de Cerain. Certifico que el apoderado de don **Gabriel de Güemes**, deja satisfechos en **la** escribanía

de cámara de mi cargo los **veintiséis** pesos, de los derechos de esta **comisión** y su duplicado. Madrid once de **noviembre** de mil setecientos ochenta y **nueve**. Francisco Javier de **Elipe**.

Concuerta con el real despacho original de su tenor que me puso de manifiesto el señor tesorero ministro principal de Real Hacienda de esta provincia don Gabriel de Güemrs **Montero** y de su mandato verbal doy la presente en Salta n cinco **días** del mes de octubre de mil setecientos y noventa años.

[Aquí un signo]

José Antonio Molina
Escribano Público y de Real **Hacienda**

Don Andrés **Mestre**, Brigadier de Infantería de los **Reales** Ejércitos. Intendente Gobernador y **Capitán** General de esta Provincia por S. **M.** que Dios guarde, etc.

Certifico en cuanto debo y puedo, al Rey nuestro Señor y tribunales superiores, donde ésta o sus copias **fuere** presentada: **cómo** en los trece años, que se van a cumplir, que **tengo** el mando en esta **provincia** no he tenido la menor queja contra **la** conducta y buenos procedimientos de don Gabriel de Güemes **Montero**, Tesorero Oficial **Real** propietario en ella y sí una general aceptación **de** todos los provincianos en particular de los del comercio, porque su afable trato y persuasiva para exigir los **Reales** y **Municipales** derechos los **dejaba** en la firme creencia de que la contribución era benigna y aun **de** que quedaban agraciados, de cuyo modo en el primer trienio de su posesión, tuvo aumento el Real Erario a otro igual anterior setenta y tres mil ochenta y nueve pesos cuatro y cuartillo reales y **sucesivamente** hasta el presente ha ido **adelantándose**, según se ha hecho **presente** por estados fidedignos a S. **M.** y respectivos **jefes** de **este** ministro, quien de esta suerte infatigablemente ha dado pruebas de buen **criado** del Rey a esfuerzos de sus tareas y desvelos que lo han postrado en cortas temporadas de poder continuar en el servicio y creído que en la Última quedara imposibilitado, representó a S. **M.** por mi mano y conducto del **superintendente** general subdelegado pretendiendo **la** jubilación, pero recuperado a su salud volvió con **más** instancia a pedir para la continuación de su carrera. Como tan amante al Soberano, dio también pruebas de buen vasallo cuando la sublevación de la **plebe** en **Jujuy**, pues aunque incesante de día en el trabajo **de** su oficina, velaba de noche sobre **las** nrmas todo **el** tiempo que estuvo sitiada de los **rebeldes**, turnando con los **demás** principales vecinos, haciendo rondas con sus **dependientes**, defendiéndose con ellos en la parte de la trinchera que le tocaba, animando a la **fidelidad** a los **desconfiados**, convenciéndolos con sus razones. **disuadiéndolos** de las malas intenciones **que** encubrían muchos que se les conocía deseo **de reunirse** a los insur-entesy asistiendo a **los** Cabildos y **Consejos** de Guerra a **que** era **llamado** para

acordar con su prudencia el mejor éxito que al fin **se** consiguió: tocándole mucha parte a este buen **Ministro** de la pacificación del Perú, con el pronto envío de las tropas veteranas y auxiliares, **de** los bastimento~**viveres**, armamento y **demás** necesario que **se** dirigía a **este** importante objeto según lo ha certificado el comandante general de aquellas expediciones, **Presidente** de la Real Audiencia **de** Charcas, don Ignacio Flores e informado a S. M. Después que los primeros **seis** años tuvo a su cuidado el laborioso manejo de Real **Hacienda** y Sisa, en esta vastísimx provincia con unión de la que ahora es **de** Córdoba por **sí** sólo lo mis a causa **de** las continuas enfermedades del que fue su **compañero**, trabajó después con el mismo tesón de **Ministro** Principal, poniendo en **práctica** cuanto desde la creación de esta **intendencia** se mandaba observar en los nuevos métodos de cuenta y **razón** sin que jamás haya sido notado por el tribunal y audiencia real de no haber, **dado** la perfecta **inteligencia** ni pronto cumplimiento a todo: de suerte que el dilatado mérito que ha contraído **desde** su infancia, su justificada nobleza, su instrucción, su **sumo** desinterés. su vida ejemplar. su honor **y demás** bellas calidades que le adornan, le hacen acreedor a los ascensos del piadoso real agrado, para lo cual en obsequio **de** la justicia y estimulado de mi obligación, doy la presente firmada de mi mano, **sellada** con el **sello** de mis armas y refrendada del infrascrito Escribano **Mayor** de esta Gobernación e Intendencia mi Secretario. en Salta a cinco de diciembre de mil setecientos y noventa.

[Aquí un sello].

Andrés Mestre

Por mandado de Su Señoría
Juan Antonio Moro Díaz

Señor Gobernador Intendente, don Gabriel de Ciemes **Montero**, Tesorero **Ministro** Principal de Real Hacienda: ante V. S. con mejor proceda de derecho parezco y digo, que habiéndose dignado la **piEDAD** del Rey comisionarme por real **cédula** de cinco de noviembre de mil setecientos ochenta y nueve para tomar la **residencia** al señor Crigadier don Andrés **Mestre** como Gobernador Intendente que fue de esta Provincia cuyo Real encargo he totalizado como resulta de los respectivos jurídicos expedientes actuados en este juicio, por tanto y **deseando** hacer constar mis procedimientos en esta parte **ante** S. M. y su Real y Supremo Consejo de **las Indias** y demás superioridades donde deba y pueda a este fin, se ha de servir la notoria integridad de V. S. mandarme dar la certificación correspondiente de cuanto con su penetración haya observado en pro o contra, oyendo informativamente si **fuere** del **agrado** de V. S. a este Ilustre Cabildo y su procurador en que **recibiré** merced con justicia y juro lo en derecho necesario etc.

Gabriel de Güemes Montero

Salta, 31 de mayo de 1791.

Informe el Cabildo de esta capital con asistencia del Síndico **Procurador** General para mejor proveer sobre esta solicitud.

García Pizarro

Doctor *Dávila*

.Ante mi

Juan Antonio Moro Díaz

Escribano Mayor de Gobierno e Intendencia

En dicho **día hice** saber el **Decreto** antecedente al Señor Juez de Residencia, doy fe.

Moro

Y luego paso este expediente al Ilustre Cabildo de **esta** Capital doy fe.

Moro

Señor Gobernador Intendente. El juez comisionado de Residencia y **Ministro** Principal de Real **Hacienda** don Gabriel de Güemes **Montero**, tiene **demasiadamente** acreditada su conducta en esta provincia desde **que** sirve al **Rey** en ella, por su genial desinterés. celo para el Real servicio y **ajustada** vida, y así es que siempre ha merecido la más distinguida atención de este Cabildo y por lo mismo no podía menos que desempeñar con acierto, integridad, pureza y justificación **la** comisión de residencia, como V. S. mismo lo habrá observado, habiendo **visto** este Cabildo, reinar durante se ha actuado, la justicia, sin aquellos **estrepitosos** enconos que se han promovido, en las antecedentes residencias, por todo siendo V. S. servido **podrá** expedir a su favor. **la** certificación que solicita pues es acreedor este **Ministro** a que el **Rey** **tenga** noticia circunstanciada de sus honrosos procedimientos como lo comprende de justicia **así** este Cabildo. con asistencia de su procurador, sindico general. Sala capitular de Salta, 31 de mayo de 1791.

Ambrosio Fernández de Saravia. Antonio Pardo. Francisco Poveda. Juan Antonio Fernández. Juan Nadal y Guarda. Pedro Pablo Arias. Pedro José de Saravia.

Don Ramón **García de León y Pizarro**, caballero del orden de **Calatrava**, Coronel de los Reales Ejércitos. Intendente, Gobernador y **Capitán** General de esta Provincia por S. M. (que Dios guarde), **etc.**

Certifico al Rey nuestro Señor y tribunales donde ésta o sus **copias** se presentaren, cómo don Gabriel de Güemes Alontero, Tesorero Ministro Principal de Real **Hacienda** ha tomado **la** Residencia, por comisión de S. M. a mi antecesor el **Brigadier** don Andrés Alestre y a los Ministros de Justicia que ha habido es **esta** Provincia en los **trece**

años que la gobernó desde el tiempo que estaba unida con la que ahora es de Córdoba, con tanto acierto que no sólo he tenido **la** menor queja contra los procedimientos en **la** jurisdicción que ha ejercido sino que oigo preconizar así a los residenciados, como a todos los provincianos. el celo, prudencia y desinterés con que ha distribuido **la** **justicia** así este comisionado en **las** sentencias, como sus **delegados en el seguimiento** de las causas, para cuyo nombramiento **procuró** la mejor **elección** según la gran experiencia que le asiste en los mismos trece años que tiene **de** Oficial Real en que también tiene justificado el cabal desempeño de su obligación y dejando en **la** mayor tranquilidad y satisfacción a dichos residenciados y demandantes, como lo informa este Cabildo. ha llenado debidamente la confianza que en esta parte ha hecho **S. M.** de dicho Ministro y por lo mismo es acreedor a que la Real Piedad lo distingua, por este y sus anteriores buenos y relevantes servicios **dándole para los efectos** que le convengan **la** presente firmada de mi mano. **rellada** con el sello de mis armas y autorizada del infrascrito **Escribano Mayor** de esta Gobernación e **Intendencia**, mi secretario, en Salta a dos de junio de mil setecientos noventa y uno.

[Aquí un sello]

Ramón García Pizarro

Por mandado de Su Señoría
Juan Antonio Moro Díaz

Hallándose practicada la primera almoneda para el remate del arriendo de los diezmos de la jurisdicción **de** Jujuy y restando dos a que no puedo concurrir por mi salud quebrantada como por otra parte, insta **el** que se verifique dicho remate, para evitar **el** perjuicio **que** con la demora se ocasionaría a los que de aquella ciudad han venido sólo con este fin, parece es llegado el caso prevenido en **la** declaración **6ª** contenida en la Real Instrucción de Intendentes para que **Vm.** en ausencias y enfermedades del señor Gobernador Intendente y **mías**, haga las funciones **de** tal en esta virtud, podrá **Vm.** concurrir como **Ministro más** antiguo, en calidad de Intendente y el Contador su compañero, en la del Ministro encargado para dicha junta **decimal**.

Dios guarde a **Vm.** muchos años. Salta y julio 5 de 1791.

Doctor Tndeo *Dávila*

Señor **Ministro** Tesorero don **Gabriel** de Güemes **Montero**.

Como **he** determinado **pn**sar **a** la frontera de **Jujuy** por unos quince **días**, que juzgo bastantes, **para** dar **algún** alivio a mis males habituales. **Hallándose** también ausente el señor Gobernador Intendente debe tener cumplimiento la declaración **6ª** contenida en la **Real** Instrucción de

Intendentes, por ella ordena **S. M.** tenga el mando en este **caso** el Ministro más antiguo de Real **Hacienda** y **siéndolo** Vm. he pasado al Ilustre Cabildo el oficio de que acompaño copia, para que quede **inteligenciado** y de **estarlo** Vm., me dará el correspondiente aviso, **acusándome** recibo de éste.

Dios guarde a **Vm.** muchos años. Salta y agosto 10 de 1791.

Doctor *Tadeo Dávila*

Señor Tesorero Ministro Principal don Gabriel de **Güemes** Montero.

Necesitando mi salud valetudinaria respirar en la presente estación aires **más** puros, según los facultativos, he determinado salir por quince días al campo y debiendo ser el temperamento más cálido, he **elegido** el de la frontera de Jujuy. Con **esta** precisa ausencia, es llegado el caso prevenido en la declaración **6ª** contenida en la Real Instrucción y con arreglo a ella, queda mandando la Intendencia, el Ministro más antiguo y **siéndolo** el Señor Tesorero don Gabriel de **Güemes Montero**, lo **tendrá** V. S. así entendido para los casos y circunstancias ocurrientes.

Dios guarde a V. S. muchos años. Salta y agosto 10 de 1791.

Es copia

[Una rúbrica]

Muy Ilustre Cabildo, Justicia y Regimiento.

En oficio de este día he participado a Vm. mi precisa ausencia, como que queda a su cargo la Intendencia, según lo ordena S.M. y **debiendo** nombrar algún letrado a cuyo cargo corra la **asesoría** y con quien pueda Vm. descargar los asuntos de derecho concernientes al empleo, he determinado ocupe este lugar el licenciado don Juan Esteban Tamayo, abogado de las Reales Audiencias de Lima y Charcas, el que siendo de mi aprobación, espero lo sea de la de Vm. o que determine lo que sea de su agrado.

Dios guarde a Vm. muchos años. Salta y agosto 10 de 1791.

Doctor *Tadeo Dávila*

Señor Tesorero Ministro Principal don Gabriel de **Güemes** Montero.
Salta, agosto 11 de 1791.

Nombro para Teniente Asesor por todo el tiempo que se halle a mi cargo el Gobierno de esta Intendencia en virtud de las **facultades** que para estos casos me tiene conferidos S. M., al doctor don Juan Esteban **Tamayo** a quien se le hará entender para su aceptación y demás que haya lugar en derecho y de que **también** se **pasará noticia** al Ilustre Cabildo para su inteligencia en la **parte** que **le** toca.

Güemes

Proveyó, mandó y firmó lo de **suso** decretado el Señor Tesorero Ministro Principal de Real **Hacienda** de esta Provincia más antiguo por ausencia del Señor Gobernador Intendente y su Teniente en el **día**, mes y año de su fecha por ante mi de que doy fe.

José Antonio **Molina**

Escribano **Público** y de Real **Hacienda**

En dicho día, mes y año: Yo el Escribano actuario hice saber el anterior nombramiento al licenciado don Juan Esteban Tamayo, quien impuesto de su contenido, lo aceptó bajo de juramento que celebró en forma de derecho y lo firmó de que doy fe.

Licenciado Juan Esteban de **Tamayo**

José Antonio **Molina**

Escribano Público y de Real Hacienda

Por el oficio que se sirvió Vm. pasar a este Cabildo con fecha del **día** de ayer, quedamos inteligenciados del nombramiento que ha hecho de asesor interino de esta Intendencia **que hoy corre al cargo** de Vm., en el licenciado don Juan Esteban Tamayo, abogado de las Reales Audiencias de Lima y Charcas, conforme a la Real Orden de 5 de abril de 1785, que asimismo nos puso Vm. a la vista y **la** devolvemos, después de quedar copiada en el Libro Capitular.

Nuestro Señor Guarde a **Vm.** muchos años.

Salta y agosto 12 de 1791.

Ambrosio Fernández de **Saravia**. **Miguel** Francisco **Gómez**. **Roque** de la **Zerda**. Francisco Poveda. Juan Antonio **Fernández**. Juan **Nadal** y **Guarda**. Pedro Pablo **Arias**.

Señor Intendente Interino, don Gnbriel de Güemes **Montero**.

Excelentísimo señor: Don José Francisco de **Tineo** en **voz** y nombre de su poderdante don Gabriel de Güemes **Montero**, Ministro Tesorero Principal de la Provincia de Salta. ante la justificación de V. E. con el debido **respeto**, parezco y digo: Que el **año** pasado de 1777. fue promovida esta mi parte por la real piedad para el empleo de oficial real que ejerce. Desde este mismo instante se contrajo con **infatigable** esmero a realizar los conocimientos de su resorte, arreglando la oficina **de** su cargo, asegurando de nuevo la conservación de los reales intereses puestos a su cuidado y **aumentándolos** por cuantos medios **las** leyes y la política le sugieren, sin que **la** serie dilatada de 18 años continuados de tan incesante trabajo, le hnya obligado a decaer del **primer** empeño con que el honor lo situó en la brillantez de sus deberes. En obsequio a la justicia, sus jefes inmediatos tienen en **diversas** ocasiones **repre-**

sentado e informado a esta superioridad tan relevante mérito y V. E. mismo es testigo.

Por comisión del Rey. tomó la residencia de trece años de Gobierno del señor don Andrés Mestre, Mariscal de Campo y Gobernador Intendente que fue de aquella provincia. Aquí es donde la justificación e imparcialidad de este Ministro, acordaron el más cabal desempeño y no habiendo sido menos en otros varios anteriores encargos y en la observancia de sus superiores órdenes se ha de dignar la bondad de V.E. certificarlo del modo que sea de su agrado y conceptúe de justicia y si lo considera digno de las soberanas piedades como espera de su justificada integridad por tanto.

A. V. E. suplico y pido se digne asentir a esta mi reverente solicitud en que recibiré Merced.

Excelentísimo Señor

Señor

José Francisco de Tineo

Buenos Aires, 8 de febrero de 1795.

Es constante cuanto refiere el suplicante en su precedente instancia, como asimismo lo tiene acreditado a esta superioridad con documentos e informes de aquel Gobierno Intendencia. considerándolo por lo tanto digno de las Soberanas piedades y pera que pueda hacerlo constar dónde y cómo le convenga le doy el presente decreto.

Arredondo
José Ortiz

Señor Intendente Gobernador y Capitán General. paso a manos de V. S. las tres adjuntas representaciones de un tenor y en que solicito de la Piedad del Rey el empleo de Administrador General de la Real Aduana de Buenos Aires y Alcabalas del Virreinato. que se halla vacante por fallecimiento del que lo servía don Juan José Núñez. Espero de la rectitud de V. S. le dé el curso correspondiente con el informe que estime de justicia sobre mis servicios y procedimientos según ministran los adjuntos documentos originales, que paso a V. S. para que vistos tenga la bondad de mandar se me devuelvan para fines de mi interés.

Nuestro Señor guarde a V. S. muchos años. Salta, 23 de mayo de 1795.

Gabriel de Güemes Montero

Señor brigadier de los Reales Ejércitos don Ramón Gareia Pizarro. Salta y mayo 23 de 1798.

Siendo constantes los buenos servicios que con amor. celo, talento y desinterés, ha hecho a S. M. en el espacio de veinticinco años don Gabriel de Güemes Montero, ministro principal tesorero de las Reales Cajas y Aduana de esta Provincia como lo acredita con los documentos originales que presenta y que se le devolverán sacándose tres testimonios representese con ellos su distinguido mérito a la Real Piedad, por mano del Excelentísimo Señor Virrey agregándose a cada uno

copia del antecedente memorial y este decreto para que si **fuere** del real agrado **se** le confiara la administración general de **la** Real aduana de Buenos Aires, a que lo considero acreedor.

García Pizarro

Juan Antonio Moro

Nº 111

El intendente gobernador y **Capitán** General de la Provincia de **Salta**. Representa a V. E. los buenos servicios del ministro principal don Gabriel de Güemes **Montero**, tesorero de las reales cajas y aduana de dicha provincia acompañando el memorial que hace a **S. M.** este interesado, con testimonio y copia de los documentos con que califica **su** mérito, para que V. E. se digne dirigirlos a las reales manos por la **vía** que corresponde. a efecto de que la Real Piedad le coloque de administrador general de la Real Aduana y Administrador de Alcabalas **de** este Virreinato que está vacante, si **fuere** de su soberano agrado, para en cuyo caso igualmente **representa** los de don **José** Tomas **Sánchez**, Administrador General Factor de **la** Real Renta de Tabacos de dicha Provincia y los ahorros a la Real Hacienda de **1.350** pesos anuales unido este empleo con el de Tesorero **Ministro** Principal.

Rey en esta provincia, lo

Excelentísimo Señor. Dirijo a manos de V.E., por triplicado, el recurso que por mi mano y superior conducto **de** V. E. hace a **S. M.** el ministro tesorero principal de esta provincia, don Gabriel de Güemes **Montero**, solicitando de su real clemencia el empleo **de** administrador **general** de esa **real** aduana y Alcabalas del Virreinato que resulta vacante por fallecimiento del que lo obtenía don Juan José **Núñez**. Cuando las solicitudes de los súbditos están adornadas con proporción y justicia, exigen toda protección de los superiores para que instruido el Real **ánimo**, dispense a los que bien le sirven, las gracias que sean de su soberana **voluntad**. **En** obsequio a **la** verdad y al desempeño de **las** leyes, tanto mi antecesor, como yo, tenemos informado a esa superioridad en repetidas ocasiones, lo que creímos bastante a hacer ver el genial **carácter** de este ministro, cuya pureza, desinterés, celo, constantes tareas y sana política, se ha hecho siempre **admirar** de cuantos lo tratan y se ha hecho querer sin violencia. Por certificaciones **de** don Domingo **Marcoleta** y don **Manuel de la Roca**, contadores de cargo y data **de** la tesorería general de Madrid. hace constar su primer servicio hecho **al Rey** con aprovechamiento y utilidad en aquella oficina desde principios de enero de **1770**, hasta **que** por Real Título del **20** del mismo mes y **año 77** fue promovido para tesorero oficial real de **Jujuy**, de cuyo empleo tomó **posesión** en **16** de dicho mes y año de **78**. **Desde** este instante **se** dedicó con infatigable esmero al conocimiento de **las** leyes, cédulas y **órdenes** de su resorte, al arreglo de **la** oficina de **su** cargo y al aumento y conservación de los reales intereses, que le confió el que consiguió hasta **aquel** punto que con

prudencia y sagacidad permitían las circunstancias de los tiempos y se conformara con la intención soberana. En los años de 1780. 81, 82 y 83 fueron imponderables sus desvelos y fatigas, porque además de **sus** comunes ocupaciones, corrió a su cargo por comisión de mi antecesor y del señor superintendente general don Manuel Ignacio **Fernández**, a quienes debió la **más** justa confianza todo el apresto para el **envío** de tropas auxiliares, veteranas y milicianas a las provincias Interiores para contener los progresos de la insurrección. Compró porciones de mulas que despachó para las expediciones. En la sublevación de **Jujuy** fue uno de los que **más cooperó** a su disipación con sus consejos en juntas y Cabildos y turnando con sus dependientes en las **guardas** de noche sin separarse de su oficina de **día**, de tal modo que el Señor Presidente de Charcas don Ignacio Flores, en 15 de abril de 83 asegura a este gobierno e informa al Rey, que en la pacificación del Reino contribuyó no poco el celo y **puntualidad** con que este ministro le auxilió en cuanto estuvo a su cargo y lo mismo expuso a S. M. en 30 de enero de 1784 el Excelentísimo Señor Virrey don Juan José **Vértiz**. Del mismo modo y con iguales esmeros ha desempeñado otras varias importantes comisiones del interés del Rey y del público ya colectando víveres para las fronteras y ya recaudando sumas considerables que se hallaron de menos en **las** tesorerías menores por muerte de los tenientes. Tomó la residencia a mi antecesor por comisión del Rey y por los trece años de su gobierno y fue admirable su desinterés, su justificación, su prudencia y su imparcialidad. Por mi ausencia visitando la provincia y la de mi teniente Asesor a medicinarsé, ha quedado mandando este gobierno e intendencia en dos distintas ocasiones **y** en ambas ha acreditado su juicio y pulso en el buen despacho de los **negocios** públicos, con complacencia universal de los vecinos que lo respetan y aman por su rectitud y sanas intenciones. Y por último aseguro a V. E. que su vida ejemplar y su conducta irreprochable le hacen digno de la superior protección de V. E. y del amparo de S. M. para **que recaiga** en **él** el **empleo** que solicita al que lo considero en justicia muy acreedor porque **sabrán hacer** compatibles los intereses del Rey y los del comercio que merecen su soberana protección, como resulta de los documentos que en testimonio y copia acompaño con el NQ 1. Si la Piedad del Rey accede a la **solicitud** del Ministro Tesorero **conventrá** a su real servicio reunir todas las rentas de la provincia como **están** en las Intendencias del Paraguay, Cochabamba, Córdoba y otras del Imperio del Perú. De este modo se consigue el ahorro **anual** a favor de **la Real Hacienda** de un mil trescientos cincuenta pesos. **los un mil**, de la mitad del sueldo del tesorero por ser la **otra** mitad la que se le aumenta al administrador **general** factor de la renta de tabacos para el completo de los dos mil que debe gozar y son los de su dotación y los trescientos cincuenta pesos restantes que en los alquileres de case para los oficios principales de cuenta y razón se contribuyen en **cada** un año, pudiendo éstos situarse donde se halla la **administración** de tabacos. Los dependientes del resguardo manejados por una sola oficina. producirán sus fatigas para **las** reales rentas mejores efectos, porque distribuitlas **las** órdenes por unos mismos jefes, no se hallarán

embarzados como ha sucedido no pocas veces en su cumplimiento. Es justamente Excelentísimo Señor el administrador general factor de **la** reales rentas de tabacos de esta ciudad don José Tomás **Sánchez**, uno de los empleados más completos que S. M. tiene en sus Américas. por su instrucción y conocimientos, por su conducta y moderación y por su aptitud para desempeñar cuantas comisiones y empleos pongan a su cuidado. Desde 8 de enero de 1774, hasta 24 de diciembre de **77**, **sirvió** la secretaria de este gobierno y capitanía general mereciendo una singular aceptación y **toda** confianza de mis antecesores don **Gerónimo Matorras**, don Francisco Gabino Arias, y don Antonio **Arriaga**, con quienes como inseparable de su lado y con el carácter de capitán **visitó** en distintas ocnsiones la provincia según su antiguo pie, e hizo entradas a todas las fronteras, **dando** siempre pruebas nada equívocas de su gran talento y amor al Rey. Desde 18 de agosto de **1779**, se halla sirviendo a las Reales Rentas de Tabacos y Naipes, primero como Administrador Principal de esta ciudad y su partido y después como Reneral y factor de toda la provincia debiendo estas rentas a su celo. contracción y **desinterés**, todo el arreglo de que son susceptibles **según** las-circunstancias **locales** de cada jurisdicción. **Así** consta de los documentos **Nº 2** y **8** que **también** incluyo. Por sus servicios y honrosos procedimientos lo contemplo digno de la Real Clemencia y de que **re-**caiga en su persona el empleo de Tesorero Ministro Principal con retención del de las rentas que actualmente administra. Todo lo cual me ha parecido conveniente informar n V. E. para que pueda' tomar la resolución que **sea** de su mayor agrado. Dios guarde **la** importante vida de V. E. muchos años. Salta y junio 2 de **1795**. **Excelentísimo** Señor. **Ramón García Pizarro**. Excelentísimo Señor Don Pedro **Melo** de Portugal.

Es copia de su **original** y **la** certifico y firmo.

Juan Antonio **Moro**

Nº Excelentísimo Señor. Dirijo a V. E. el adjunto informe documentado que me ha pasado el Gobernador Intendente de Salta en que, con motivo de haber **vacado** la administración de la Real Aduana de **esta** Capital recomienda la solicitud que hace a **esta** plaza el Tesorero de las Reales Cajas de aquella Provincia don **Gabriel Güemes Montero**.

Este Ministro, según los documentos de sus servicios y los informes con que me hallo, concordantes con el del referido intendente tiene contraído un **mérito** no vulgar y es digno por ello, por su honradez, buen desempeño, inteligencia y aptitud, de ser mejorado de suerte, bien sea concediéndole ascenso a esta Tesorería General de Ejercito y Real Hacienda en la primera vacante que resulte o en **otra** de mayor dotación con los honores de Contador **Mayor** de este Tribunal de Cuentas, como de uno y otro gozan los actuales Ministros de las **Reales** Cajas de Potosí. Pero contrayéndome a **la** solicitud de Güemes, deberé hncer presente a V.E., que aunque es cierto tiene sobrado **mérito** y aptitud para desempeñar la administración de esta Real Aduana, también lo es que los sujetos propuestas por mi antecesor y por mí para esta plaza y sus resultas, son igualmente **acredo-**

res a ser atendidos por su respectivo **mérito**, servicios y bellas cualidades, **según** informe a V. E. en carta de 3 de julio de este año número 24. Sin dejar de manifestar a V. E. que el pensamiento propuesto por dicho intendente de reunir en los **Ministros** de Hacienda. de Salta la Factoría Administración de Tabacos **de** aquella Capital puede ofrecer, sobre **la** supresión de esta plaza y su respectivo sueldo, un manejo más expedito, autorizado y seguro, no porque el del actual administrador don **José Tomás** Sánchez, induzca la menor sospecha, pues por el contrario, es notoria su actividad, honradez y buen desempeño, sino porque estando en manos de **Ministros** más autorizados y distinguidos por su clase, serán consiguientes sus desvelos y dedicación para proporcionar a la renta con el contento del público, las utilidades y ventajas de que son susceptibles los ramos de su respectiva pertenencia, pero **sólo** podría tener efecto el pensamiento cuando par promoción o falta de alguno de los Ministros de Real Hacienda o del Administrador resultase vacante alguna de estas plazas. Esto es lo que alcanzo y cuanto puedo informar a V. E. en la materia, **para** que si lo estimase arreglado a las intenciones y servicio del Soberano se sirva **hacérselo** V. E. presente. Dios guarde la vida de V. E. muchos años. Guenos Aires, 20 de octubre de 1795. **Excelentísimo Señor**. Don Pedro **Melo** de Portugal. **Excelentísimo Señor** Don **Diego de Gardoqui**.

Excelentísimo Señor. Faltaría a los sentimientos de justicia si en ocasión que dejo el mando de **esta** provincia para ir a encargarme de **la** de Charcas, dejara de informar a la rectitud de vuestra excelencia. **las** distinguidas calidades de celo, prudencia, buen juicio y contracción que adornan a don Gabriel de Güemes **Montero**, ministro tesorero principal de esta intendencia, quien por lo mismo ha ocupado en mi corazón un lugar **de** distinción entre todos **los** demás que me han obedecido. Ya en representación de dos de julio de mil setecientos noventa y cinco, **expliqué** con los sentimientos **más** tersos de ingenuidad, sus buenos servicios, su fidelidad y su natural amor al Rey y ahora **sólo** lo hago con referencia, a fin de instruir el justificado ánimo de vuestra Excelencia, para que si **fuere** de su superior agrado asegure a **S. M.**, que en este **Ministro** tiene un criado **digno** de su Real confianza, que sabrá desempeñar con acierto cuanto ponga a su cuidado. Dios guarde la importante vida de V. E. muchos años. Salta, dieciocho de octubre de mil setecientos noventa y siete. Excelentísimo Señor. **Ramón** García Fizarro. Excelentísimo Señor don Antonio **Olaguer Feliú**. Enmendado con - octubre - vale.

Es copia de su original y la certifico y firmo.

Juan Antonio Moro

[M. o. y fotocopia en N. A.]

[ANEXO SEGUNDO]

PAPELES DE **BASAVILBASO**

Número 28 y $\frac{1}{2}$

Don Gabriel de **Güemes** y don Nicolds de Villacorta
Obligaciones y cuentas.
Pagados menos los intereses.

Digo yo don José Antonio **López**, vecino de la ciudad de Santiago del Estero y próximo a caminar a la de Jujuy con mi tropa de carretas, que he recibido del señor don Manuel de **Basavilbaso dieciséis** cornucopias y seis espejos con marcos dorados y acomodados todos en **seis** cajones número 1 a **6 y** bajo de correspondiente licencia para entregar en dicha ciudad de Jujuy al general don José de **la** Cuadra. ausente, a su poder de cuya conducción confieso hallarme satisfecho **hasta la** fiel entrega que me obligo a verificar con mi persona y bienes, habidos y por haber en toda forma de derecho. Y para que así conste firmé tres **de** un tenor **para** un solo efecto. Buenos Aires. **16** de noviembre de 1777.

José *Antonio López de Velazco*

Son **6** espejos y
16 cornucopias

El señor don Gabriel de Güemes a don Manuel de Basavilbaso	Debe
1777	
Setiembre 22 150 pesos corrientes mitad de 300 que se entregaron por su papel y los otros 150 se cargan a su compañero don Nicolds de Villacorta	150.
Noviembre 8 300 pesos corrientes entregados por su papel .. 300 pesos corrientes que se cargan de los 600 entregados al carretero don José Antonio López por la carreta y carretón que ocupa dicho señor Cüemes y los otros 200 fueron por cuenta de dicho Villacorta a quien se cargan	300. 300.

21	50 pesos entregados a dicho señor Güemes para gastos del camino	50.
		<u>Pesos 800.</u>

Buenos Aires, 21 de noviembre de 1777.

El señor don Nicolás de Villacorta, oficial real de Jujuy a don Manuel de Basavilbaso Debe
1777

Setiembre 22	150 pesos corrientes que por papel de dicho señor y de don Gabriel de Güemes su compañero entregué para cargar a cada uno 150 pesos ..	150.
Octubre 13	250 pesos corrientes que por otro papel de dicho señor Villacorta le entregué por sus gastos ..	250.
„ 20	550 pesos corrientes que por otro entregué igualmente para comprar un negro y otros gastos ..	550.
Noviembre 21	200 pesos corrientes que de los 500 que entregué al carretero que había de conducir a dicho señor y a su compañero don Gabriel de Güemes se deben cargar a dicho señor según su papel de este día	200.

1778

Marzo 17	150 pesos corrientes que por otro papel de dicho señor entregué	150.
		<u>Pesos 1.300.</u>

Los papeles que se refieren en esta cuenta los entregué a dicho señor Villacorta en julio 9/78 que me otorgó obligación de los referidos 1.300 pesos a pagar en plata con el cobro de su conducción a dicho don Gabriel de Güemes en Jujuy y si quedase en Córdoba a don Andrés Paz de Codisido.

Don Antonio, entregue Ud. a don José Antonio López setecientos pesos. Los quinientos por cuenta de los oficiales reales de Jujuy y los doscientos por el flete de cincuenta postes.

Octubre 28/77.

[Una rúbrica]

A cuenta del libramiento de arriba recibí trescientos. Buenos Aires y octubre 28/77.

José Antonio López de Velazco

Y en 5 de dicho bienio los 400 de don Isidro Balbastro quien me hizo el favor de suplirmelos, a **pagar** en todo noviembre.

Copia

Digo yo don Gabriel de **Güemes**, provisto **Oficial** Real de las Cajas de Jujuy, que es verdad y confieso haber recibido del señor don **Manuel** de Easavilbaso ochocientos pesos que por hacerme favor me ha suplido en dinero **efectivo** para los **avíos** y gastos de mi viaje hasta dicha ciudad de Jujuy, que estoy próximo a emprender, cuya cantidad me obligo en toda forma de derecho a satisfacer al expresado **señor Basavilbaso** en moneda doble en esta ciudad de Buenos Aires en el término de **6** meses; y para que **así** conste firmé dos de un tenor, para que cumplido el uno, el otro no valga, en Cuenos Aires a 21 de noviembre de **1777**, siendo testigos don **Melchor** de Albin; don **Nicolás** Ferrari y don Antonio **Llago** - **Gabriel** de **Güemes Montero**. Testigo: **Melchor** de **Albin**. Testigo: **Nicolás** Ferrari. Testigo: Antonio Llano.

Digo yo don Nicolás de Villacorta electo oficial Real de las **Cajas** de Jujuy que es verdad y confieso haber recibido del **señor** don Manuel de Easavilbaso la cantidad de mil trescientos pesos que por hacerme favor y buena obra me ha suplido en dinero efectivo **para** la compra de unos esclavos y gastos de mi subsistencia en esta ciudad **desde** 22 de setiembre del año próximo pasado en que dio principio a dichos suplementos. Y me obligo en toda forma de derecho con mi persona y bienes habidos y por haber. e hipotecando especialmente a los dichos esclavos, que compré con el dinero que el expresado **Basavilbaso** me **suplió** a la satisfacción de los referidos mil trescientos pesos a mi arribo a la ciudad de Jujuy y para ello los he de entregar a mi compañero don **Gabriel** de **Güemes**, y en caso de que se verifique la división de aquella Caja y quede yo en la ciudad de Córdoba, me **obligo** igualmente a ejecutar el expresado pago a don Andrés Paz de Codisido, administrador de correos en dicha ciudad, **ejecutándola** en una u otra parte en moneda doble y con la correspondiente al costo de **su** conducción respecto **a** que dicho señor Basavilbaso, no me ha **lle-**vado interés alguno por todo este tiempo y desde que **me** hizo los referidos suplementos. Pero en caso de que por algún accidente no verifique el pago a mi arribo según va declarado, deberé satisfacer los intereses de la demora a **razón** de ocho pesos por ciento **al año** sin perjuicio de la vía ejecutiva. Y para que conste y me puedan compeler **firmé** esta obligación por duplicado, para que cumplida la una. **la** otra no valga. en Euenos Aires a **9** de julio de **1778**, siendo testigos don Antonio **Llago**, don **Nicolás** Ferrari y don Antonio **Ramón** de **Zu-**

laica. Nicolás de *Villacorta y Ocaña*. Antonio *Llago*. Nicolás *Ferrari*.
Antonio de *Zulaica*.

Diciembre 22/79. Recibí a cuenta setecientos cincuenta pesos moneda doble que con don Juan Ignacio *Vidaurre*, me remitió don José de Allende y di **recibo** en el conocimiento.

De los quinientos pesos dobles que remite dicho señor Don **Gabriel** de Güemes con don Tomás Antonio Romero me satisfaré de los cincuenta pesos que se restan de principal de la obligación de la vuelta y los 45 restantes los entregaré a don Francisco Antonio Escalada según la orden.

Don **Nicolás de Villacorta**, oficial real de Jujuy.

Obligación de 1.300 pesos y le suplí.

Una de dichas obligaciones la remití a su compañero don Gabriel de Güemes con carta de octubre 16/78.

Diciembre 16/79. Di orden a dicho Güemes que entregase la obligación a don José de la Cuadra y escribí a éste para que **la** recibiese y procurase la recaudación, etc.

En **carta** de 25 de **enero/80** me **dice** don Cayetano **Viniegra** le había entregado Villacorta 1.300 pesos dobles que me **remitiría** y para que le tratase de cobrar los intereses le mandé copia de dicha obligación en febrero **16/80** y en **la** misma fecha escribí participando la entrega de los 1.300 a don José **de** la Cuadra a quien mandé **la** otra obligación original para que pagando Villacorta los intereses le entregase los dos y se concluyese el **asunto** y **quedando** copia de **la** obligación para gobierno, etc.

Amigo estimado y dueño mío: Por resultas de una larga estación en esta **recoleta** franciscana, he bajado apasionado de los libros y obra titulada Año Cristiano, con sus Dominicas. Cómpremelas Ud. completa en pasta y envíemelas si puede por el Correo. Envieme Ud. también una docena de medias de seda llanas para estas señoras que visten a esa moda; de **las** que hoy se gastan, cargando uno y otro a mi cuenta.

Después de puesta mi carta en el correo han sobrevenido estos particulares y nuevo motivo de **repectirse de** Ud. su afectísimo amigo.

Güemes

Plata, mayo 15/81
Señor don Manuel de **Basavilbaso**.

GÜEMES DOCUDIANTADO

141

Se remitió por el correo de junio **16/81** a Güemes.

Los **12** pares de medias que costaron a $5\frac{1}{2}$ pesos par,
importan **63** pesos

Se compró la obra del Año Cristiano con sus Dominicas
en **45** pesos y **queda** para remitirsele **45 pesos**

Pesos **111 pesos**

Que **se** le avisó se cargarán **a** su cuenta.

[Papeles de **Basavilbaso** originales en nuestro archivo por **atención** que nos
hizo el ingeniero Federico **Alvarez** de **Toledo.**]

[ANEXO TERCERO]

- a) Documentos del Archivo General de la Nación.**
- b) Documentos del Archivo y Biblioteca Históricas de Salta.**
- c) Testamento de don Gabriel de Güemes Montero.**
- d) Inventario de la Tesorería de Salta, hecho con motivo de la muerte de don Gabriel de Güemes Montero.**

a) **DOCUMENTOS DEL ARCHIVO GENERAL DE LA NACION**

[Copia testimoniada en N. A.]

Señor Intendente General.

Muy señor nuestro. Habiendo fallecido el día 14 del corriente mes **don** Francisco Solano de la Corte, arrendatario del Real derecho de Alcabala de efectos de la tierra de esta ciudad y su jurisdicción; se tan presentado en este Tribunal sus fiadores don **Martín Miguel** de Goyechea y don Diego de **la** Corte, hermanos de aquel y el primero suegro de mí, el Tesorero, con un escrito que en testimonio pasamos a sus superiores manos. En **él** solicitan que respecto de estar al seguro de este derecho corra de cuenta de ambos su percepción en **los** mismos términos que **recayó** en el rematante; en cuya inteligencia se ha de **servir** la notoria justificación de V. S. con concepto a todo resolver lo que sea de su superior agrado; en inteligencia de que hasta tanto que V. S. nos comunique su determinación ha quedado del cargo suyo este derecho con tal de que satisfagan a Su Majestad lo estipulado. **Nuestro** Señor guarde a V. S. muchos años. **Jujuy** y Real **Contaduría**, 22 de abril de 1779.

Besan las manos do V. S. sus más atentos **súbditos**.

Gabriel de Güemes Montero - Nicolás de Villacorta y Ocaña

Señor don **Manuel** Ignacio Fernández.

[A. C. N., VI-7-6-3, Intendencia do 'Salta, Cataniarca, Jujuy-1784-1809.
Copia testimoniada en N. A.]

Jujuy, 23 de julio de 1783.

De los Oficiales Reales.

Con testimonio de una certificación del Presidente representan **la** eficacia con que han redoblado su celo en **el** apresto de mulas, **viveres** y demás útiles en que estaban comisionados para el socorro de las tropas que se internaban con motivo de la rebelión suplicando a V. E. instruya de ello al Real ánimo para que logren sus ascensos. **Dentro** la respuesta del 11 de setiembre.

Enterado, y enviarla a informe del Gobernador del Tucumán.

Por carta de Vms. de 23 de julio Último y testimonio que acompañó quedo enterado del celo y eficacia con que procedieron al apronte de mulas y víveres, vestuario y demás que se necesitó para el **tránsito** y despacho de las tropas y milicias que siguieron y salieron de esa Provincia para el socorro de las sublevadas.

Setiembre 11/83.

A los Oficiales Reales de Jujuy.

Habiendo recibido la constancia de Vms. de 23 de julio dirigida a que instruya a Su Majestad de la buena conducta y de **la** actividad **con** que facilitaron las provisiones y demás necesario para el transporte de las tropas enviadas al Perú en **las** pasadas ocurrencias y demás que expresan. se hace preciso que me dirijan Vms. el **memorial** por principal y duplicado para Su Majestad, a fin de que con las noticias que tengo de su buena conducta pueda formalizar el informe que desean.

Dios, etc.

Buenos Aires, Noviembre 16/83

["La buena conducta y" está tachada en el original.]

[A. G. N., VI-7-6-3, Intendencia de Salta, **Catamarca**, Jujuy-1784-1800. Copia testimoninda en N. A.]

Excelentísimo señor.

Señor.

En oficio de 1 de setiembre me incluye V.E. la carta original en que los Oficiales Reales de Jujuy representan los méritos que contrajeron en aquel su destino de resultas de las pasadas alteraciones, acompañando igualmente la certificación que les pasó el **Muy Ilustre** señor Presidente don Ignacio Flores, cuyo documento los acredita y pidiéndome **V.E.** le informe sobre el particular, debo decir que a más de su superior precepto consideraba muy propio de mi obligación el ponerlos en la Real noticia para que esta insinuación proporcionase **n** estos Ministros el premio condigno a sus celosos afanes. Yo, **Excelentísimo señor**, he visto muy de cerca las operaciones que les hacen acreedores a **las** gracias que soliciten en su carrera, y tendría escrupulos aún de retardar los respectivos oficios para que la Real **benig-** nidad lo tenga en memoria. Cierta es cuanto deducen en **su** carta y justamente consiguieron se les librase la enunciada certificación porque la eficacia y celo con que trabajaron para poner en marcha las tropas veteranas y milicianas que V. E. se sirvió despachar a la **pacificación** de las provincias sublevadas, no sufrieron aquellas **tardan-** zas que la escasez de providencias prometfan **empeñándose** en el acopio y colección de éstas con tal acti idad y viveza que no me dieron ocasión a la menor reconvencción; han sido y son en el manejo de su ministerio puntuales, observantes de sus reglas, vigilantes en la recaudación de los Reales intereses y dedicados a sus argumentos; han sabido **go-** bernarse con un juicio tal que no he llegado a sentir alguna queja de **aquéllas** que acarrear resultas odiosas haciéndose por su pundonoroso **modo** de portarse capaces de la común estimación **que** goznn en fin, **Excelentísimo** señor, poseen **la** apreciable joya del desinterés que es la **que** más hace brillar el honor de los empleados, por cuyns circunstancias y **la** de no haber notado en todo el tiempo de mi Gobernación acción

desdiciente que les perturbe su reputación y honrados procedimientos, juzgo son beneméritos ministros para que el poderoso brazo y alta protección de V. E. los recomiende al soberano.

He cumplido, señor, con el Superior mandato de V. E. en la parte que contiene la carta de los interesados y agregó; que en la crítica estación que fue amenazada la Ciudad de **Jujuy** toleraron estos individuos las mismas molestias que sus vecinos, pues sin valerse de sus fueros, ni atender al natural y preciso descanso que **requería** la pesada carga del oficio, velaban **de** noche sobre la seguridad y defensa del pueblo, tomando las armas para refrenar el orgullo **de** los insurgentes que **traían** en incesante movimiento a sus afligidos **fieles** moradores cuyo ejemplo fue muy del caso para empeñar el **ánimo** de los pocos **que** aterrorizados del poder de los infidentes, tal vez **desmayarían**. Que es cuanto debo informar a la superioridad de V. E. con devoción de los expedientes que se **sirvió** incluirme.

Nuestro Señor guarde a V. E. muchos años. Salta y octubre 24 de 1783.

Excelentísimo señor.

Besa las manos **de** V. E. su más atento respetuoso servidor.

Andrés Mestre

Excelentísimo Señor Virrey don Juan José' de **Vértiz**.

[A. G. N. Fotocopia ccrtticada en N. A.]

Salta, abril **25/84**.

De don **Gabriel** de Güemes **Montero**.

Felicita **la** exaltación de V. E.

Respondida en 19 de mayo.

Excelentísimo señor:

Señor, habiéndome comunicado por el Gobernador **Intendente** de esta Provincia **el** feliz arribo de V. E. a esa corte. **así** por esto, como **por** haber tomado ya posesión del virreinato que **la** piedad del Rey se **dignó** conceder a V. E., paso en cumplimiento de mi **obligación** como Tesorero que soy de la misma Provincia, a tributar a V. E. con mi **más** humilde respeto repetidas y sumisas enhorabuenas; con cuyo motivo tengo la honra de asegurar a V. E. deseo continuadas ocasiones **de** sacrificar mi obediencia en su servicio. !

Nuestro Señor guarde a V. E. por muchos años para bien de este Reino. Salta y abril **25** de **1784**.

Excelentísimo **señor**: a los pies **de** V. E. **está** éste su más humilde súbdito.

Gabriel de Güemes Montero

Excelentísimo señor Virrey **Marqués** de **Loreto**.

[A. C. N., L-7-5-4, Intendencia de Salta, 1718/84. Copia **testimoniada** en N. A.]

Salta, marzo 17 de 1773.

De don Gerónimo **Matorras**.

Queda en proceder a la prisión que se le encargó en 15 de enero del contrabandista **González** y socios aunque conceptúa estén protegidos de los oficiales Reales de Jujuy, que tienen anteriormente acreditada esta propensión.

Muy señor mío: Con la de V. S. de 15 de enero recibí la nota que instruye los sucesos y designios de los contrabandistas que introdujeron en esta Provincia a principios del año antecedente, la **porción de negros** que se refieren, cuyos nombres y seias tendré **presentes** para asegurar sus personas y dirigirlas a ese Gobierno con avisos de cuantas noticias tuviere sobre el asunto.

Reconociendo el particular y plausible celo de V. S. a cortar toda ilícita introducción debo hacerle presente, que a pocos meses o **días** de mi salida de ésta a la capital de Lima, se introdujeron desde la jurisdicción de Santa Fe costas del Río Salado hasta esta Ciudad, crecido número de **negros**, con varias carretillas de hacienda; uno y otros de la Colonia del Sacramento de los dominios de Portugal; y habiendo pasado a ésta el contador interino de las cajas de Jujuy don **Gaspar Lozano** con el pretexto de los embargos de mis bienes, se compuso con los introductores en más de quinientos pesos; y los tales **negros** pasaron al Perú, por aquellas vías y sendas que el dicho Contador y su compañero el **Tesorero don Manuel García saben** que pueden libertarlos; y **así** como lograron aquella introducción, no es mucho que **emprendiesen** la segunda y repetirán aquéllos y otros, siempre que subsistan en Jujuy **los** expresados oficiales reales y esto no obstante de la vigilancia con que camino en desempeñi de mi obligación; pero como esta **Provincia** es un campo abierto, y los dichos oficiales reales que pudieran remediarlo en la garganta de Jujuy, por donde precisamente internan al Reino del Perú, son los propios que protegen a los contrabandistas, mediante al interés con que los contribuyen, por esto mis **diligencias** producen poco efecto y como la introducción de que V. S. me da aviso y el antecedente que dejo expresado no fueron estando a mi cargo este Gobierno, si quisiese proceder a su nveriguación, fuera en lo judicial difícil conseguirla por el orgullo de los dichos oficiales reales, sus relaciones de parentesco con los sujetos de más autoridad, **amenazas** y perjuicios que **ocasionarán** a los que los descubriesen.

Como **actual** Gobernador de esta Provincia y en desempeño de mi obligación, he querido hacer a V. S. este informe. En la cierta inteligencia de que mientras el Rey no remueva a los dichos oficiales Reales de los empleos que ejercen, poniendo en su lugar sujetos que desempeñen sus obligaciones, serán continuos los perjuicios (por distintos **modos**) de la Real Hacienda, y esta Provincia carecerá de la tranquilidad que años hace la tienen desposeída.

Nuestro Señor guarde a V. S. muchos años. Salta y marzo a 17 de 1778.

Besa las manos de V. S. su más seguro servidor.

Gerónimo Matorras

Señor Gobernador y **Capitán** General de la Provincia del Rio de la **Plata** don Juan José de **Vértiz**.

[A. C. N., L-7-5-4, **Intendencia** de **Salta**, 1718/84. Copia testimoniada en N. A.]

Noto: **Para** sanear esta **administración** corrupta **se removió** a los citados malos funcionnrios y se **nombró** a don **Gabriel** de Cüemes **Montero** que por sus servicios anteriores era **garantía** dc honestidad y **así** lo fue toda su vida, como ya lo **hemos** visto. **F. M. G.**

Nº 33

El Gobernador Intendente Interino de la Provincia **de** **Salta** remite a V. E. el Estado general de esta Tesorería perteneciente al año anterior de **97**.

He recibido el Estado General correspondiente a la Tesorería Principal de esa Capital y **al** año próximo pasado que V. S. me acompaña a su oficio de **4** de enero anterior Nº 53 a **que** doy contestación.

Dios guarde. **etc.** **Montevideo**, 5 de febrero de **1798**.

Señor Gobernador Intendente de Salta.

Exccclntísimo señor Virrey don Antonio Olaguer **Feliú**.

Excelentísimo señor.

Dirijo a V. E. el adjunto Estado general correspondiente a esta **Tesorería Principal** y al año anterior de **97** para los fines que convengan.

Dios guarde la importante vida de V.E. muchos **años**. **Salta**, **4** de enero de **1798**.

Excelentísimo señor

Doctor Tadeo Dávila.

Estado General de la **Tesorería** Principal dc **Salta**. **que** comprende desde **1º** de enero hasta **31** de diciembre de **1797**

<i>Datas</i>	<i>Libro Común General</i>	<i>Cargos</i>
	Residuo	''' 827,6
	Alcabalas	' 13.492,7
	Pulperías	'' 1.427,6 1/2
	Tributos	'' 15.285,4
	Oficios vendibles	'''' 308,2 1/2
	Medias anatas seculares	' '' 41,7 3/4
	Nuevo impuesto	'' 827,5 1/2
	Venta y composición de tierras	,,, 36,
	Producto de papel sellado	''' 636,4 1/2
" 827,2"	Debido y no cobrado	'' 827,2
" 329,3 3/4	Penas de Cámara	'' 333,4 1/4
" 774,6 3/4	Reales novenos	'' 1.317,2 3/4
1.059,5	Cruzada	'' 1.416,3 3/4
1.054,7 1/2	Mesadas eclesiásticas	'' 1.380,5
397,1 1/2	Alcances de cuentas	''' 398,1 1/2

<i>Datas</i>	Libro <i>Común General</i>	Cargos
1.938,6 1/2	Subsidio eclesiástico	'' 1.767,4
1.500,00	Monte Pío de Ministros	'' 1.909,4 1/2
1.129,00	Idem Militar	'' 322,4
1.32,4 1/2	Inválidos	'' 784,4 3/4
1.19,3	Depósitos	'' 1.528,7
1.720,5 1/2	Encomiendas	'' 29,3
	Naipes	'' 4.734,7 1/2
	Cuatro pesos de sobre suelos	'' 720,5 1/2
6.931, 3/4	Donativo	'' 6.200,6 3/4
1,2 1/2	Producto de bulas de dispensa	'' 492,3
26.457,3 "	Real Hacienda en común	'' '' '' ''
	Papel sellado en especie de bienes pasados	'' 2.686,6
<hr/>		59.734, 1/4
41.072,6 1/4	Deducir	41.072,5 1/4
		<hr/>
		\$ 18.661,3
		<hr/>

Existencia según el Libro de Caja		
En dinero contado en Caja	"	2.109,-
Existencia en la Tesorería de Jujuy	"	1.601,- 1/2
Idem en la de Santiago del Estero	"	607,1 1/4
Utensilios de la Compañía Veterana	"	882,1 1/2
En rezagos de Buenas Cuentas de la tropa Partidaria por libranzas de la Intendencia	"	10.775,1 3/4
Papel sellado en especie de bienes pasados	"	2.686,6
		<hr/>
		\$ 18.661,3
		<hr/>

Tesorería Principal de Salta, 31 de diciembre de 1797

"Visto **bueno** Doctor Tadeo Dácila

Gabriel de Güemes Montero

Antonio *Atienza*

[A. C. N., Intendencia de Salta, 1798/805. Copia testimoniada en N. A.]

Solicitud del Intendente de Salta.
Sobre que se señalen sueldos a los tenientes de oficiales Reales de aquella Provincia.

Señor Gobernador Intendente:

Muy señor mío: El conocimiento práctico que me ha prestado mi ida al Tucumán, sobre lo que es cada caja **sufragánea** de las **subordinadas** a esta principal, que nunca pude penetrar según ello ha sido en si, llama toda mi atención, dirigida únicamente a afianzar el servicio del Rey con aumentos inseparables del erario y así **cumpliendo** con **las** obligaciones que me compete, he juzgado propio de ella, representar a V. S. cuanto en la razón halle por conveniente, para que **examinados** por partes mis pensamientos, el bien acreditado celo de V. S. siendo servido represente por dirección de **la** Superior Junta a S. M. los medios adecuados a que en esta Provincia la Real **Hacienda tenga sus** verdaderos ingresos.

Del **más** o menos celo de los **que** la manejan pende **la decadencia**, o el aumento de los Ramos **del** Real Erario y particulares **Nunca es**tos pueden estar bien administrados por tenientes nuestros que han **de ser** con precisión vecinos de las mismas ciudades. Nada hace más indulgente al hombre que las inmediatas conexiones, compradrazgos y parentescos. Y así se ve que cuantos tenientes se ponen en todas las ciudades ninguno totaliza con esmero **las** cobranzas que son debidas a la Soberanía.

Con asombro observé en el Tucumán, que las alcabalas terrestres hayan dado unos anuales ingresos tan limitados, cuando sólo con las ventas de vacas, caballos, mulas y yeguas debían recabarse más de cuatro mil pesos en cada uno. Pasé órdenes positivas al nuevo teniente para que con estudiosa vigilancia inquiriese esta clase de tratos y sin contemplación exigiese indistintamente de todos la correspondiente alcabala y no hubo hacendado que no se admirase de semejante determinación que **allí** para todos carecía de **ejemplar**.

En iguales términos se asustaron los tenderos, que en pulperías y tiendas rcvenden el vino, aguardiente. ropa, azúcar, chocolate. **tucuyos**, coca y otros efectos mercantiles, porque nunca creyeron deber pagar aquel derecho **sagrado** persuadidos que la primera satisfacción que hizo el introductor con **la** primera **venta**, era cuanto a S. M. se le debía, **mirándose** por esto libres de toda responsabilidad por las **demás** ventas hechos de aquellos mismos efectos que han transferido dominio y se ha **hecho** con ellos **nuevo** comercio. Es **incesante así** en la ciudad, como en toda la **basta** jurisdicción del Tucumán, el camhalache que hay dando efectos de **Castilla** por los terrestres; pero tampoco de esto se ha cobrado jamás alcabala, entusiasmados en **que** sería del Real desagrado semejantes exacciones.

Dos tercias partes de los habitantes tucumanos, afinanzan su subsistencia con **las ventas** continuas de **pellones**, ponchos, frezadas, tablazón, suelas y **carretas**. **Algunos** con crías de vacas y yeguas, otros con mansaje de bueyes y por último todos o cuasi todos viven en varios trajines propios de aquel clima y terreno, pero de nada de esto

al paso que es tan justa la exacción del derecho de alcabalas, ninguno absolutamente la paga, ni nunca la ha satisfecho.

Hay muchos que se dedican a leer las leyes recopiladas para reclamar cuanto juzgan pueden serles útil, pero cuando llegan a las del título 8, libro 8, las pasan sin verlas y el más curioso aunque las lea no las entiende, o no quieren entenderlas y así se ve que aun reconvenidos para que paguen lo que a S. M. deben, se resisten con expresiones dignas, sino de castigo a lo menos reprehensibles. Durante mi estada en el Tucumán el actual nuevo ministro en virtud de mis particulares instrucciones, quiso entablar esta clase de cobranzas tomándolas por partes y con medios suaves para introducirlas, pero por las particulares circunstancias que se presentaron a la vista tuve por conveniente desentenderme de todo, hasta que en vista de mis representaciones V.S. resolviese cuanto estimase mejor.

El contrabando del aguardiente es continuo y de muchos protegido, y lo convence el ver en la ciudad cerca de cuarenta pulperías abarrotadas de este licor, en la jurisdicción esparcidas otras tantas y sólo cobrados de sisa lo correspondiente a veinte o veinticinco cargas cuando más al año, que se consumen en la de más cortos ingresos de esta clase de tiendas.

Por último, señor, no hay ramo del Erario, que no esté en la mayor decadencia en aquellas partes que se maneje por segundas manos. Todo lo miré informe y nada se ha llevado con el arreglo que S.M. encarga y es tan útil, no sólo al Erario, sino a los mismos hacendados y comerciantes.

Aunque en esta parte tuve la satisfacción de mejorar la Tesorería del Tucumán, donde establecí libros de tomas de razón, fianzas, apuntes de deudores y todo el nuevo método de cuenta y razón de partida doble, hallo muy difícil su constancia por más que se esfuerce mi teniente. Con dificultad halló quien quisiera encargarse de servir aquella tesorería menor vaca por muerte de don José de Thames. Todos los acomodados se excusaron y aun el que hoy está que sin duda es en mi concepto Integro, hábil y celoso entró en el servicio con bastante resistencia.

Palpé desde cerca su trabajo diario y éste sin duda se ha de cumplir con la menor parte de su obligación y lo inhabilita para entender a todo otro trajín bien de campaña o bien de comercio únicos de que viven en el Reino. No pocas veces se me lamentó, que su actual destino le había de conducir a su total ruina. Que él sufriría cuando más uno o dos años, pero que si no se le mudaba elevaría sus quejas hasta los pies del trono; todos mis antecesores, dice, han salido en ingentes cantidades alcanzados y de medianas comodidades que tenían cuando se recibieron, en su separación o en su muerte se miraron en la mayor indignancia. Y es así, señor, V.S. mismo lo ha presenciado y aun en Catamarca por no haber querido ninguno de sus vecinos ser teniente por mirar a todos alcanzados en partidas que no podían cubrir; se vio V. S. en la necesidad de hacer este empleo cargo concejil y mandar en consecuencia a aquel Ilustre Cabildo que todos los años eligiesen

alternativamente un vecino que se encargase de la recaudación de todos los derechos del Erario y **así** continúa hasta el día, sin esperanzas de variar este método, que ya yo veo **será** uniforme en la Provincia sino se toman **las** debidas providencias.

No es posible que un solo individuo atienda al diario despacho, que ya en todas las ciudades por su vasto vecindario y grueso comercio pide existencia continuada e incesantes tareas; a la **menuda** y prolija recaudación de los Reales y municipales derechos; cele las muchas clandestinas ventas e introducciones de los efectos sujetos a contribución y lleve todos los libros, correspondencias y fianzas tan formalmente sujetas a la intención del Rey que no sufra en lo sucesivo los disgustos que ocasionan alcances líquidos y suspendidos. Que no se cautive a una perpetua responsabilidad, que es trascendental a todos **sus** hijos y nietos; y, lo que es más, a sus fiadores, que por los antecedentes funestos acaecimientos de los que hasta **aquí** lo han sido, no se halla ya quien quiera ser responsable de los actuales tenientes. Como ha de servir bien al Rey ninguno de ellos empleados sin sueldo que compense sus desvelos, o gratificación proporcionada para mantenerse con el debido decoro, a su destino, ya que éste lo inhabilita de buscar su sustento y el de sus familias por otros diferentes medios que proporciona la industria **y** el mismo trabajo. El tanto **por** ciento asignado hasta hoy no es posible que pueda ser bastante ni aun a compensar las fallas de lo mismo que reciben; de suerte que su servicio es de balde y aun con menoscabo y perjuicios considerables, que los he visto tan patentes como son ellos en sí.

Qué progresos puede hacer un teniente sin quien le alivie en lo material de la pluma cuando es incesante este trabajo en cada subalterno, sin un guarda que vigile el campo, las entradas y salidas y aun en las mismas ciudades que es donde **más** se discurre para no pagar al Rey sus verdaderos derechos. Si es activo y vigilante se ecarrea el odio general y la misma emulación le promueve infinidad de quejas por los malcontentos inventadas para **desahogo** de sus pasiones; y si es contemplativo se trastorna todo el orden de los negocios de que está encargado; el Erario lo padece y como el beneficio es general alternativamente todos lo disimulan aunque el perjuicio al Rey sea considerable. Cuida más de complacer a sus parientes, amigos y **vecinos** que de acrecentar el producto de los Ramos que administra **y** por último llega el triste caso que se hace inaveriguable lo que debió hacer y no hizo. Tal he palpado en el **Tucumán** y con el dolor de no poder ya remediar en nada lo pasado. Tanto al finado Thames, cuanto a los demás tenientes nuestros hemos desde Jujuy y desde esta Capital dado órdenes, e instrucciones repetidas **para** incrementar la Real Hacienda y manejarla uniformemente en todas partes, pero ha sido tan limitado el efecto que ha producido que jamás creí **ver** desgreño semejante. Cuando **llegué** al Tucumán y tomé conocimiento de aquella Tesorería no hallé papel con papel, **cosa** con cosa, cuenta bien concluida. ningún antecedente, ni en borrador, ni en limpio, ni otra cosa que **siete** hijos pequeños, cuyos lamentos contristaban el ánimo más agigantado. **Para** cubrir sus alcances que llegaron a muy cerca de ocho mil pesos entre

Real Hacienda y Sisa le vendí cuantos bienes tuvo sin contemplación y aunque a esfuerzos de mi vigilancia pude en el todo conseguir el fin llenando la comisión que V. S. me confirió, según se lo tengo **ca-**lificado con representación y documentos separados confieso que sólo el servicio del Rey y mi honor pudieron conducirme hasta el fin de estos encargos rodeado por todas partes de **lágrimas** y suspiros de una triste viuda, que después de haber perdido a su marido que sirvió al Rey de balde diecisiete años quedó en la calle con sólo hijos pidiendo limosna de puerta en **puerta**, que yo mismo se la di para alimentarlos algunos **días**, pues por ser ministro comisionado no me podía desprender de los sentimientos naturales que ofrecen en tan tristes coyunturas semejantes espectáculos.

En estas circunstancias pues, no es posible que los ministros principales de Real Hacienda de la Provincia, sean en nada responsables de la conducta de sus tenientes por serles imposibles poder remediar los indecibles daños que amenazan sus procedimientos: tanto por parte de los verdaderamente **celosos**, porque carecen de **todo** auxilio y no pueden por sí atender a todas partes, cuanto por los morosos y **contem-****plativos** porque la distancia quita de que sepamos **nada** de su interior manejo, **que** por los beneficiados se procura. no **sólo** ocultar, sino extender por todas partes su nombre caracterizándole de buen ministro. porque para el público es mejor aquel que por adherir a sus intentos **se** olvida en la mejor y mayor parte de sus obligaciones y a la verdad estos sistemas no se acomoda con los míos.

Aunque parece que con los recuentos de caudales y estados mensuales que autorizan los subdelegados en todas las subalternas se presta la mayor seguridad en que no puede haber falla del residuo que debe haber en Cajas **y** que **n** este fin **así** se dignó mandarlo S. M. por los mismos principios ya insinuados desconfiaré siempre de la legalidad de estos documentos no obstante de que estén autorizados **con** el V. B.

El teniente y subdelegado son siempre vecinos de una misma ciudad y por lo común **parientes**, compadres y amigos. Nunca o pocas veces llega el caso de que declaren sus debilidades. Unos a otros encubren sus descuidos **y** sin reflejar que estas recíprocas e inconsideradas contemplaciones **recaen** en daño de los que son sus fiadores, en perjuicio de los que los nombran y lo que es más en deservicio de la **Ma-****jestad** **omiten** dar cuenta a los superiores del verdadero estado de las tesorerías para remediar lo conveniente en sus principios **que** siempre es más **fácil** **y** menos corto que en las extremidades **y** **así** por ningún resorte nos presta fijeza el actual manejo **que** se lleva en las Cajas sufragáneas, siempre que los que las sirvan sean vecinos de los mismos pueblos **y** hasta en **la** facultad de que los nombren los **Ministros** Principales hallo perjuicios al **Real** servicio que en descargo de mi conciencia **y** con la intención más sincera no puedo menos que patentizarlo.

Siendo los Ministros **Principales** responsables de la conducta de sus tenientes aun cuando aquella sea disconforme con **la** Real Intención **y** menos **ajustada** a las leyes de su instituto **¿dónde** se **hallarán** suje-

tos que quieran delatar unos **hechos** que inmediatamente **recaen** sobre ellos y tienen que sufrir **todas** las resultas de **los** juicios que **se formen** así, en la parte que tienen líquidos como en la de suspendidos no obstante de que quede su derecho a salvo que ya por el reglamento del establecimiento de Intendencias se hallan sin autoridad para expedir prontas y eficaces providencias que sin' retardo les faciliten **sus** reintegros pues **todas** deben ejecutarse por los subdelegados y fstos siempre han de mirar con más diilzura y **contemplación** al teniente y sus fiadores, con quien tiene estrechas conexiones por distintos modos, que a los ministros principnes de quienes necesitan poco y no **dependen** en nada? Son infinitos los inconvenientes que se presentan a primer vista y los conoce tanto **más** el que tiene las cosas presentes y las ha manejado prácticamente, cuanto es **incontrastable** que **variándose** el presente método en estos nombramientos **producirán** por todos resortes grandes beneficios. Las Cajas **Sufragáneas**, de Jujuy, **Tucumán**, Santiago y Catamarca pueden muy bien sufrir ministros con sueldos fijos proporcionados a sus respectivos destinos. Yo aseguro liajo de experiencia cierta, que en la primera se atesorarían al año de ocho a diez mil pesos y en este caso un oficial Real con ochocientos pesos estaría gustoso. En **la** segunda no se cogerían menos de cinco **a** seis mil y en ella con seiscientos pesos se mantendría otro muy bien. En la tercera no bajarían de tres a cuatro mil y el de ella se podría **dotar** con cuatrocientos y en la cuarta se duplicarían los **ingresos** y su asignación podía hacerse de trescientos.

Aunque todas estas asignaciones son cortas, declariándose escala prnr los ascensos según fueran **vacando** se harían apetezibles. En todas las carreras ha de haber sus principios y yo para que la imponderable piedad del Rey se dignase conferirme la tesorería de esta Provincia. tuve **la** honra de servirle sin sueldo alguno, en la General de Madrid y sólo **así** se aprenden bien las obligaciones de cnda Ministerio y cuando se consiguen los principales puestos propios a su carrera, se desempeñan sin ofuscaciones. que son inseparables de los que sin principios quieren llegar a los fines.

Quando la elección y nombramiento de estos destinos no **la haga** S. M. estariin **más** bien autorizados con **títulos de** los señores superintendentes, o de los señores intendentes de la Provincia **pero** siempre con reserva de la soberana nprobnción; porque debiendo hncerse **vitalirios**, según lo son todos los del manejo de Real **Hacienda**, nda sería más nocivo que la facultad de removerlos según fuese la voluntad de los jefes y así en esto como en los honores, privilegios y exenciones (bien que sin poder cargar el uniforme de comisarios) se les debe **autorizar** con igualdad a los ministros principales dejándoles lo **administrativo**, económico y **exactivo** según aquellos lo tienen en sus respectivos distritos; pero que los **Ministros** Principales los pongan a su arbitrio con responsabilidad, jamás lo tendré por conveniente siendo **aún** incomparablemente **más** el que **recaigan** estos destinos en los mismos vecinos de los pueblos.

Nadie como yo que estoy autorizado para estas elecciones, **desca-**

ría continuasen en el propio pie en que se hallan, pero como mis desvelos **son** dirigidos con preferencia **a** cuanto sea conducente al mejor **servicio** del Rey que a mis particulares intereses, habiendo penetrado aquellas ventajas seré incansable en mis representaciones hasta conseguir el fin, si por V. S. no se me manda sobreseer porque su sabia **penetración** alcance en contrario, lo que yo por mi rusticidad no he podido conocer.

Hoy todos los ramos **del** Erario y particulares se manejan por dirección de los señores intendentes. **Qué** arreglo tan brillante y qué manejo tan fijo. se podrá guardar entre aquel jefe y la Tesorería Principal y entre ésta y **las** foráneas (hoy menores). Las órdenes que se comuniquen **a** la primera deben ser trascendentales por ella a las demás. Las consultas, dudas y demás que se les presente digno de **la** superior noticia pueden hacerlo o en derechura al jefe o por el conducto de la Tesorería Principal quedando **ésta** obligada y aun responsable de avisarles las resultas para su observancia. De este modo se alivia el trabajo a las Intendencias pues con sólo un oficio que **pase** a los Ministros Principales **ya** bien sabe que su contexto se ha de **tras-**lendar **a** los foráneos y que aquéllos le han de calificar su ejecución, **si** no quieren sufrir reprensiones. que siempre son amargas a los que tienen honor.

Si se considera conveniente incorporar **las** cuentas **de** los Ministros foráneos anualmente en las de la Tesorería Principal no hallo embarazo; **así** porque abracen sus respectivos ramos un propio tiempo como porque **queden** embebidos sus valores en todo lo que puedan dar en la comprensión de la Provincia formando de las unas y las **otras** una cuenta y estados generales en cada mes. **La** liquidación **debe** ser particular; cada uno debe reoponder por sí los reparos y adiciones que deduzca **el** Tribunal mayor de Cuentas de Buenos **Aires** y enterar los cargos líquidos que por tal sean declarados.

Como todos los caudales **que** re recauden en **las** Tesorería Foráneas se han de remitir a la principal donde con cada uno hay que llevar cuenta particular bajo de las **reglas** dictadas por el señor Contador General don Francisco **Machao** de estas partidas se deberán datur calificándolas con certificaciones o cartas de pago de los **Ministros** de la Provincia; siendo cargo **para** éstos, lo que es abono para **los** otros, observando también en estos casos las prevenciones hechas en los **artículos** respectivos de la instrucción práctica de la Contaduría General de Comercio sobre la cual no me **parece** que **hay** más que decir, ni **nin-**auno otro podrá discurrir, ni con más solidez, ni con más acierto.

Puesto así el manejo de las Cajas **Sufragáneas**, en los primeros años de su ejecución **se** conocerá los diferentes buenos efectos, **que** han de producir, **se** **desterrarán** los monopolios en todas las ciudades. El Ramo de Alcabalas que en nuestra Provincia hace la principal masa de Real **Hacienda**, aunque consta de muchas cortas partidas, **tendrá** **en** todas partes el más prolijo manejo, pues **sólo** de esto penden **sus** acrecentamientos. No se dará caso en que se experimenten las **quie-**brns **que** en todo este **siglo** han tenido los tenientes, porque separados

los ministros **foráneos** de las envejecidas estrechas amistades, entre **aquéllos** y los subdelegados, por los particulares fines de cada uno, se harán los descuentos fieles y constantes como el Rey manda y es tan necesario para que sus soberanos intereses no salgan de la Real Caja para otros objetos que a aquellos a que están adictos y cada **ministro foráneo**, ocupará toda su atención en cumplir con sus respectivas obligaciones, esto es en llevar una prolija cuenta y razón sin retardo, en hacer las recaudaciones en sus debidos tiempos, negando toda espera, por ser diametralmente opuestas a las leyes; en afianzar los Reales derechos que deben pagarse en diferentes tesorerías; en examinar **cotejando** con cuidado los documentos **de** cancelación para que hallándolos conformes invalidar una fianza viva, que de permanecer **así** resultan **perjuicios** al comercio, que merece tan justamente la Soberana protección; en vigilar el contrabando para desterrarlo por nocivo al Real Erario; en llevar con los Tribunales Superiores y demás oficinas de cuenta y razón arreglada la correspondencia, pues por falta **de** este esencial requisito, son muchas las confusiones, e implicancias que se notan entre los que **hoy** son tenientes, **y**, por Último, en llenar un conjunto **de** menudas **obligaciones** propias de semejantes ministerios, que para expresarlas por partes necesito ocupar mucho papel. **Tal** he experimentado en **más** de ocho años que hace sirvo a S. M. en estos destinos.

Si un teniente vecino se ha de sustentar con su trabajo, bien sea de campaña que pide para no venturarlo todo, personal asistencia, o bien de comercio que no puede fijarse en parte alguna, si no quiere perder no **sólo** utilidad sino el principal que tal **vez** puede ser fiado **¿cómo** es posible que tenga tiempo ni se halle desembarazado para tan prolijas **y** menudas atenciones, como exigen estos encargos? Si no es comerciante, ni hacendado **¿con** qué ha de subsistir en parte alguna no teniendo sueldo correspondiente? En este caso **¿cómo** no ha **de** haber fallas? **¿Cómo** no se han de resistir **para** admitir unos destinos con que por cualquier resorte que se miren los ha de empobrecer? Y a vista de los anteriores ejemplares **¿dónde** han de hallar fiadores **que** sean responsables de su conducta?

Con este conocimiento pues así para llenar las 'obligaciones de mi empleo en lo que tienen de **coactivas**, como para satisfacer en el todo mis intenciones de hacer y solicitar lo mejor para el Real Servicio, permítame la invariable justificación de V. S. haga ya en este caso, las más humildes y reverentes protestas a toda responsabilidad, según **desde** luego las hago en cuanto por derecho deba y pueda sobre el **manejo** en que **hoy** se llevan todas **las** Tesorerías subordinadas a **la** de mi cargo, pues me hallo sin autoridad para mejorarlas, ni como **llevo** representado, ni por ningún otro modo: por todo lo cual, suplico a V. S. se **sirva** tratar este asunto como uno de los que puedan ocupar sus desvelos (si lo estimase **conveniente**) dando cuenta a **S. M.** por la **vía** que sea regular, **pues** por mi parte creo que cumplo con cuanto es de mi incumbencia, haciendo desnudamente patentes a V. S. los defectos que he notado y los motivos que los ocasionan.

Nuestro Señor guarde a V. S. muchos años.
 Tesorería Principal de Salta, 15 de abril de 1786.
 Besa las manos de V. S. su **más** atento seguro servidor.

Gabriel de *Güemes Montero*

Señor **Brigadier** don Andrés **Mestre**.

[A. G. N., legajo NQ 44 de Hacienda de la División Colonia, expediente, 1158, Copia testimonio y fotocopia en N. A.]

Salta, 25 de abril de 1798.

NQ 63.

El Gobernador Intendente.

Instruye el gasto de **66** pesos **7 ½** reales para vestir a tres indios principales de la **Reducción** de Zenta por el Ramo de Sisa y suplica por la aprobación en Junta de Real Hacienda.

Junta de Hacienda En esta Real Tesorería principal de Salta a diez de marzo de mil setecientos noventa y ocho, hallándose en Junta Provincial los señores Gobernador Intendente.

Administrador general del Ramo de Sisa. Regidor Diputado Interventor, abogado Defensor Fiscal y por ante mí. impuestos Su Señoría y Mercedes de lo pedido por el Protector de Indios, para los tres que refiere de **la** Reducción de Zenta, dijeron que se les socorra a éstos con la casaca, **chupín**, calzones, **camisa**, calzoncillos, poncho y sombrero a cada uno de la calidad que se expresa y con los seis **pesos**, para la manutención de todos, atendiendo a la necesidad representada: Y que sin embargo de ser cierta esta costumbre, pero que no estando **regulado**, por pasto ordinario, se diese cuenta por **la** Intendencia al Excelentísimo señor Virrey, para **la** aprobación en Junta Superior, con testimonio de este expediente; agregando al que ha de servir de comprobante de data, la cuenta de su importancia, de que se pondrá nota a continuación. Y lo firmaron de que doy fe. *Dávila. Güemes. Gallegos.* Bachiller Palacios. Don *Juan* Antonio *Moro*.

Excelentísimo señor.

Cumpliendo con **la Superior Orden** de V. E. de 23 de agosto último. dirijo la relación adjunta. en que se especifica los subalternos y **dependientes** con expresión de los sueldos que **gozan** y en virtud de **las** órdenes con que se hallan admitidos en estos oficios de Real Hacienda, donde no **hay** entretenidos.

De ninguno de ellos he tenido hasta el presente el menor motivo para reprender, y a los tres primeros en particular, les acompaña la idoneidad y tino que corresponde al desempeño de sus obligaciones.

Dios guarde la importante vida de V. E. muy felices años. Salta.
24 de setiembre de 1788.

Excelentísimo señor.

Andrés Mestre

Señor Virrey **Marqués de Loreto.**

Relación que se da al Excelentísimo señor Virrey Superintendente General de Real **Hacienda** en las provincias de Buenos Aires, por este Gobierno e Intendencia de la de Salta, de los subalternos dependientes y demás que contiene la superior orden de agosto Último.

El doctor don **Tadeo** Fernández **Dávila**, teniente asesor propietario **sirve** su empleo desde 1º de **encro** de 1784 por Real Título de 21 de setiembre de 1783, con el sueldo de 1.600 pesos anuales en la conformidad que le señalan los artículos 12 y 13 del Real Reglamento de Intendentes.

Don **Gabriel** de Güemes **Montero**, Tesorero **Ministro** Principal de la provincia **sirve** este empleo desde 17 de enero de 1778, en virtud de Real Título de 20 de enero de 1777; disfruta de sueldo de 2.000 pesos por el artículo 94 de Real Reglamento de Intendencia.

El **Ministro** Contador Principal don Diego **Ravaza** **sirve** en esta provincia desde 1º del presente mes en que tomó posesión por haberse trasladado desde la de Cochabamba donde **sirvió** igual empleo desde 3 de marzo de 1773, por disposición del Superior Gobierno de Lima y aprobación soberana de 16 de noviembre de 1774. Tiene igual sueldo y su traslación **la** verificó en cumplimiento de Real orden de 31 de marzo de 1786.

Don Antonio de Atienza oficial mayor de esta Tesorería principal fue nombrado para este empleo por título de interino que le **pasó** el señor Superintendente General Subdelegado don Francisco de **Paula Sanz**, con fecha 28 de noviembre de 1785 y el que se halla aprobado por Real orden de 7 de agosto de 1786. Goza de sueldo 500 pesos anuales situados en los fondos de Real Hacienda por señalamiento de la Junta Superior del **Virreinato** de 28 de julio de 1784 que aprobó el Rey por orden de 4 de junio de 1785.

Don Lorenzo **Fernández Valdiviezo** oficial segundo fue nombrado por este Gobierno Intendencia en 1º de enero de 1784, aprohndo por la citada superior Junta en auto de 11 de diciembre del mismo año y por Su **Majestad** en Real orden de 4 de junio de 1785. Goza 200 pesos anuales situados en los fondos de Sisa.

Don Benito Ortiz de la Torre, **sirve** la plaza de Guarda de Sisa por nombramiento de esta Intendencia con trescientos pesos anuales desde 12 de mayo de 1785.

En cada una de las ciudades de **Jujuy**, **Tucumán**, Santiago y Catamarca hay un teniente tesorero que **sirve** aquellas tesorerías **me-**hores. Estos los nombran a **su** arbitrio los Ministros Reales de la provincia como que son responsables de su conducta según las Leyes.

En el partido de **Jujuy** hay dos **guardas** por cuenta del Ramo de Sisa. Es el mayor don Pedro de la **Vega** con 300 pesos de sueldo anual y el segundo don Franco Alvarado. El primero **sirve** su empleo desde

22 de mayo de 1784, en virtud de título que con aquella fecha se libró por esta Intendencia a propuesta de los Administradores Generales y el segundo desde 17 de febrero de 1779.

Salta, 24 de setiembre de 1788. *Andrés Mestre.*

[A. G. E., Intendencia de Salta, 1798/805.]

GOBIERNO E INTENDENCIA DE SALTA.

Expediente sobre licencia que solicita el Ministro Tesorero de Salta don Cabriel Güemes **Montero** para variar de aires y aguas consultando el alivio de su quebrantada salud.

Año de 1796

El **Bachiller** don **Miguel García y García**, Teniente Proto Médico General en esta Capital, etc.

Certifico al señor Intendente **Gobernador** y Capitán General de estas Provincias; al Excelentísimo señor Virrey de Buenos Aires y demás Tribunales de **S. M.** que la presente **vieren**, que don Gabriel Cüemes **Montero**, Ministro Tesorero de Real **Hacienda** por la propensión de su naturaleza 3 frecuentes catarros; por la continua atención y trabajo en la oficina de su cargo y por otras causas que han hecho sentir en este pueblo la gradación a endémica, la annal enfermedad reumatismo, se halla en el **día** con otra indisposición vaga y con los agregados de erupción **cutánea** de bastante renuencia con una Úlcera rebelde en el labio inferior, con vértigos, **flatos**, indigestiones, vigiliass y adinamias. Que con el mismo concepto que he advertido la existencia de este conjunto de alteraciones y su **origen**, concibo que le es **perjudicial** para sus alivios y restablecimiento la presente constitución de este temperamento con la atención a su empleo; y que, **por consiguiente**, le **será** útil desviarse de estas causas, por tiempo y circunstancias en que pueda y deba medicinarse con beneficio. Es cuanto puedo certificar a solicitud de dicho Ministro Tesorero; y para que conste doy ésta que firmo en **Salta** a cinco de marzo de mil **setecientos** noventa y seis.

Bachiller Miguel García y García

Señor Intendente Gobernador y Capitán General

Paso a manos de V. S. el adjunto recurso, por el que suplico al **Excelentísimo** señor Virrey se digne concederme un año de licencia para reponer mi salud extenuada hasta lo sumo. Ruego a V. S. tenga la bondad de darle **curso** en el presente correo. con el informe, que con conocimiento de **causa**, V. S. estime de justicia.

Nuestro Señor guarde a **V. S. muchos** años. Salta y **marzo** 5 de 1796.

Cabriel de *Güemes Montero*

Señor **Mariscal de Campo don Ramón García Pizarro.**

Excelentísimo señor.

Don José Francisco **Tineo** en voz y nombre de mi **poderrante** don **Gabriel de Güemes Montero**, Ministro Tesorero de Real Hacienda. en la ciudad de Salta, con el mis profundo respeto ante **la** justificacibn de **V. E.** parezco y digo: Que hallándose esta mi parte en el más deplorable estado por su salud tan quebrantada, suscitada de la insoportable **tarea** con que para desempeñar su vasto encargo, lo animan sentimientos de honor, originarios de su ser; y haber los médicos **mandádole** tome aires y **varíe** de aguas, ha de V. E. dignarse para este efecto concederle licencia por el término **de** seis meses o por el que sea **de** su superior agrado con el respectivo sueldo por entero según **está** resuelto. Por tanto:

A V. E. pido y suplico se sirva asentir a mi **reverente** súplica, que con justicia espero recibir esta gracia y para ello, etc.

Excelentísimo señor.

José Francisco de Tineo

Buenos Aires, **X** de marzo de 1796.

Pase esta instancia al **señor** Gobernador Intendente de Salta, para que justificando en debida forma el **Ministro** Tesorero de aquellas Reales Cajas don Gabriel de Güemes **Montero**, hallarse verdaderamente enfermo y con necesidad de suspender por **algún** tiempo las tareas de su empleo para tratar formalmente de la curación de su salud, le permita **usar** de **la licencia** que solicita por el término de seis meses con goce entero de su respectivo sueldo, conforme a lo mandado **por** S. M. en Real orden de 23 de octubre de 1788; **dando** cuenta a **esta** Superioridad de lo que determine dicho señor Gobernador Intendente a consecuencia de este decreto, con remisión del expediente original.

Lairch

Don Miguel García y Carcía. Teniente **Protomédico** General en esta ciudad, etc.

Certifico que don Gabriel Güemes **Montero**, **Ministro** Tesorero de Real Hacienda, a cuya solicitud doy **ésta** padece en el **día** de **la** fecha. y en mayor **grado**, el conjunto de **síntomas** y accidentes, **de que** hice relación (certificando) en cinco de marzo de este **año**, con el designio **de** hacer constar al señor Intendente Gobernador y Capitán General **de** esta Provincia y **demás** tribunales de Su Majestad, **la** necesidad en que contemplaba a dicho Ministro Tesorero de mudar temperamento y cesar por algún tiempo de su tarea de oficina, si debía ser dirigido por mí, para su sanación. Que persistiendo **así** afecto, con el conocimiento que tenso de **la** resistencia que hace su indisposición a los remedios que se le administran, y el buen efecto que sucedió **a** **la** mutación de temperamento en el corto tiempo de un mes que estuvo fuera de **esta** ciudad, **soy del** mismo sentir, esto **es,** **que** debe variar de temple y abstenerse por algún tiempo **de** la ocupación a que le

obliga su empleo, si quiere, o **se** ha de esperar que sane, y para que conste doy **ésta**, que firmo en Salta a 23 de agosto de 1796.

Bachiller. *Miguel Gnrca y García*

Por oficio de Vm. de ayer, quedo impuesto del orden del excelentísimo señor Virrey de 27 de julio próximo anterior. para que el desempeño de esta **Tesorería** Principal sea **sólo** de mi cargo, mediante el fallecimiento del señor Contador don Diego Rabaza. y hasta tanto que se restituya a esta ciudad, de la del Tucumán el Oficial **Mayor** don Antonio Atienza, que conforme a soberanas disposiciones, debe **servir** por sustitución la Contaduría Principal.

Es notorio que desde que tengo la honra **de** servir al Rey en esta Provincia he desempeñado todas mis obligaciones y las de los **compañeros**, porque éstos siempre enfermos han descargado sobre mí **todas** las suyas. El constante ímprobo trabajo que sin intermisión he tenido. pudo debilitar mi naturaleza que en los meses pasados de abril y mayo hasta los físicos que me asistieron, desconfiaron de mi vida y **me** dieron por principal antídoto de mis males **la** separación absoluta de los negociados de mi manejo y el retiro **al** campo **a** tomar aires puros, que entonasen la máquina, adelgazasen la sangre, y templasen los humores; y con este concepto en 5 de marzo Último solicité, por mano del señor Intendente Gobernador y Capitán General de esta Provincia, de la benignidad del Excelentísimo señor Virrey licencia de un año, con certificación del Teniente del Protomédico. que me **medicinó** en todo el tiempo de mi grave enfermedad; y Su Señoría prefiriendo el servicio del Rey, y el despacho público a los alivios, que en justicia **solicitaba**, porque vela exánime al finado compañero **dcn** Diego Rabaza, ausente al Oficial Mayor, y no poder el segundo por sí solo atender al cúmulo de importantes atenciones, que demanda esta oficina, más vasta de lo que parece, y más laboriosa de lo que muchos **pueden** penetrar, omitió darle curso **dejándome** en el desconuelo, que ofrecía mi constitución, contentándose con permitirme salir por un mes a **Sumalao** y **Pucará** donde conocí que el consejo de los facultativos era acertado, porque en aquel poco tiempo sentí efectos bien favorables.

A **los** primeros **días** que me encargué del despacho de esta oficina empecé de nuevo a sentir intensos dolores de cabeza y con ellos he continuado hasta el presente, sin poder hacer uso de la licencia, que, por uno de los efectos de su justificada bondad, se dignó concederme el Excelentísimo señor Virrey para variar de temperamento por seis meses. **la** **qual** presento hoy para **que** esta **Intendencia** **me** permita ponerla en uso, cuando me convenga; y me halle con alientos de poder montar a caballo, para pasar a **Jujuy**, cuyo temperamento me es **complejivo**.

Cumpliendo con las Leyes de la Religión y con las de la sociedad, me transferí con trabajo a la posada del Contador don Diego **Rabaza** el **día** 28 del pasado junio, noticioso que le había acometido un grave insulto; casi al mismo tiempo **llegó** a la casa del enfermo el señor Intendente Gobernador y Capitán General y tuvimos el desconuelo de verle expirar dentro de un **breve** rato. Incontinenti recogí las **lla-**

ves de la Tesorería que estaban al cuidado del **finado** y las entregué al señor Intendente suplicándole instantemente, que, atendiendo a la triste constitución de mi salud y a la indispensable ausencia del oficial primero, se sirviese darme un compañero de instrucción y de pureza que me ayudase a **llenar** los deberes de la oficina con servicio del Rey y del público y aun, que supliese mi asistencia en los actos, que no la permitiesen mis dolencias. Concedíomelo efectivamente, cual podía convenir a **los** intereses del Real Erario y sin gravamen de **él**, pero este auxilio duró únicamente hasta el **día** de ayer, en que Vm., de orden superior, me hizo saber que me encargase solo de la Tesorería.

Según el afirmativo dictamen de todos los **médicos** de esta ciudad y según lo que yo mismo comprendo. me hallo en la estrecha necesidad, usando del derecho natural y del piadoso Real, de ponerme en **formal** cura a los principios del próximo setiembre, sin lo cual todos anuncian, como consta de la segunda **certificación** del bachiller don **Miguel García**, que mi **vida** ha de ser penosa; sin embargo de esto, yo trabajaré hasta que no pueda más, para cumplir la voluntad de S. E.; pero creo, **con** sólidos fundamentos, llegue **día** muy breve, en que se cierre la Contaduría con abandono del servicio; y en este caso no podré ser responsable a las resultas.

Dios guarde a Vm. muchos años. Salta y agosto 14 de 1796.

Gabriel de Güemes Montero

Señor Intendente y Gobernador Interino Licenciado don Juan Esteban Tamayo.

Salta y agosto 18 de 1796.

Respecto a ser constante la enfermedad que padece el Ministro Tesorero de estas Reales Cajas don Gabriel de Güemes **Montero**, remítase **esta** instancia al señor Intendente Gobernador propietario, para que se sirva darle el giro que tenga por conveniente, en cuanto a la licencia que se solicita. Y por lo que hace a las atenciones y desempeño que exigen los asuntos de la **Real** Caja, prevéngase al Oficial primero don Antonio Atienza que debiendo servir por sustitución la contaduría principal hasta las resultas de Su **Majestad** se disponga a restituirse a esta capital con la brevedad que permitan los intereses de la **Caja Menor** del Tucumán que por comisión está a su cargo. Y como en el tiempo de más de un año que se **halla** en aquella ciudad, es regular que **haya** adquirido conocimiento de sus vecinos. **informará** quienes tengan la **instrucción**, idoneidad, celo y seguridad bastante, para que **recaiga** en uno de ellos, el nombramiento de teniente que deberán hacer los Ministros de Real **Hacienda** en ejercicio de sus facultades. Lo proveyó mandó y firmó, el señor Licenciado don Juan Esteban Tamayo, Teniente Asesor y Gobernador Intendente, interino por ausencia del propietario, en el mismo día, mes y año, por **ante** mí de que doy fe.

Licenciado Juan Esteban **Tamayo**

Santiago **Montela**

Escribano Teniente

del **Mayor** de Gobernación

Señor Intendente, Gobernador y Capitán General.

El día 13 del corriente en que llegó el correo de Buenos Aires, advertí al **Ministro** Principal de Real **Hacienda**, Tesorero don **Gabriel** de Güemes **Montero**, que conforme a superior orden del **Excelentísimo** señor Virrey, su fecha 27 de julio último debía encargarse solo del **desempeño** de las Reales Cajas, ínterin que nombrándose Teniente para la Tesorería menor de San **Miguel** del **Tucumán** se restituya **aquí** el oficial primero don Antonio Atienza. que conforme a reales disposiciones debe servir por sustitución la Contaduría hasta **las** resultas de Su **Majestad**; y por consiguiente se separó de toda intervención en las expresadas Reales Cajas el Administrador General Factor de las **Reales Rentas**, de Tabaco y naipes don José **Tomás Sánchez** a quien V. S. **había** conferido ínterinamente el **empleo** de Contador.

En seguida me pasó el referido Ministro Tesorero don **Gabriel** de Güemes un oficio instruido haciendo ver el notoriamente triste **estado** de su salud, la necesidad de repararla. **la** imposibilidad de atender oportuna y expeditamente al despacho de los diversos **negociados** de las Cajas Reales, **la** precisión de variar de aires y de aguas y **la** licencia que tenía del Excelentísimo señor Virrey para consultar sus alivios por el término de seis meses, en caso de hallarse verdaderamente enfermo y con necesidad de suspender por **algún** tiempo las tareas del empleo; y como luego que se dio cumplimiento a la citada superior orden de S. E. la pasé a V. S. original **para su** inteligencia. remito también la instancia del mencionado **Ministro**, para que V. S. le dé el giro que tenga por conveniente.

Dios guarde la importante vida de V. S. muchos años. Salta y agosto 18 de 1796.

Licenciado *Juan Esteban Tamayo*

Señor don **Ramón** García **Pizarro**, **Mariscal** de Campo de los Reales **Ejércitos**.

[A. C. N., IX-6-5-7. Fotocopia en N. A., que debemos a **la** gentileza del doctor **José María Pico**.]

b) **DOCUMENTOS DEL ARCHIVO S BIBLIOTECA
HISTORICOS DE SALTA.**

[PROCOLO DE LA ESCRIBAKIA DE JOSE ANTONIO MOLINA
ASO 1787.1

[PODER ESPECIAL A FAVOR DE DON MANUEL GÜEMES
MONTERO.]

Di un testimonio al
otorgante.

En la ciudad de Salta n dieciséis **días** del mes **de** octubre de mil setecientos ochenta y siete años. Ante mí el escribano de Real Hacienda y de Bienes de Difuntos y de los testigos de yuso **compa-**

reció don **José González de Prada** Contador **Ministro Principal** de **Real Hacienda** y Comisario de Guerra de esta Provincia a quien doy fe conozco y dijo: Que por cuanto la imponderable piedad de nuestro amable Soberano se ha dignado por su Real **orden** de ocho de diciembre del año pasado de mil setecientos ochenta y cinco trasladarlo a que sirva igual empleo en **las** cajas principales de la provincia de **Cochabamba** y siendo necesario para servirlo el respectivo título, por la presente otorga que da su poder bastante, cual por derecho **se** requiere y es necesario a don **Manuel** de Gúemes **Montero**, Tesorero del **Montepío** del **Ministerio**, para que representando la propia persona **acción** y derecho del compareciente lo pueda solicitar en la Real **Cámara** de Indias o donde más corresponda, compareciendo para el efecto si fuese necesario ante Su **Majestad** y señores de sus Reales Concejos, y practicando judicial o extrajudicialmente cuantas **diligencias** se requieran, **según** el estado y circunstancias del asunto hasta hacer **efectiva** la **expedición** de dicho título con arreglo a las instrucciones y cartas **misivas** que le comunicaré, sin que por **falta de** cláusula u otro requisito necesario deje de obrar, porque cuantas se requieran las **da aquí** por insertas e incorporadas de verbo ad verbum con el mis bastante **poder** sus incidencias y dependencias libre. franca y general administración, con facultad de lo jurar, enjuiciar y sustituir en quien y las veces que **le pareciere** revocando unos **sustitutos** y nombrando otros, que a todos releva de costas **según** derecho. Y a la firmeza y cumplimiento obligó sus bienes habidos y por **haber** renunciado su propio fuero, domicilio y vecindad con las **demás leyes** de su favor y defensa y la general que lo prohíbe y dando poder a **la** justicias y jueces de Su **Majestad**, que sean competentes para que a ello lo compelan y apremien ejecutivamente. **En cuyo** testimonio así lo **otorgó** y firmó siendo testigos don Antonio de **Atienza**, don Lorenzo **Fernández Baldivieso** y don Ramón **Lagrú**.

José González de Prada

Ante mí

José Antonio Molina
Escribana Público y
de Real Hacienda.

[Concuerda con el original de su referencia, que corre **de folios** 59 vuelta a folios 61 vuelta en el Protocolo del escribano José Antonio **Molina** en el año 1787, el cual se encuentra en esta oficina del Archivo Histórico de la Provincia a mi cargo, doy fe. Se **expide** este testimonio en papel simple a solicitud del Dr. Luis **Güemes**, en Salta, a los veinte **días** del mes de agosto de mil novecientos cuarenta y cinco. **J. M. de los Ríos**, Jefe del Archivo **Histórico** de Salta.]

[PODER OTORGADO POR ANDRES MESTRE A FAVOR DE DON GABRIEL DE GÜEMES MONTERO QUE CORRE EX EL PROTO-

COLO EL ESCRIBANO JOSE ANTONIO AIOLIKA DEL ARO DE 1791 DE FOLIOS 15 VUELTA A 16.]

En la ciudad de Salta a nueve **días** del mes de **abril** de mil **sete-**cientos noventa y un años. Ante mí el Escribano Público de Red Hacienda, Bienes de Difuntos y otros Juzgados y de los testigos de yuso, compareció el señor Brigadier de Infantería de los Reales **Ejércitos** don Andrés **Mestre**, a quien doy fe conozco y dijo: Que por **la** presente otorga que da todo su poder general cumplido y bastante cual por derecho se requiere y es necesario para su validación a Don **Gabriel de Giemes Montero**, Tesorero, **Ministro** Principal de Real Hacienda **de** esta Provincia, para que en su nombre y representando su propia persona y acciones, con arreglo a sus instrucciones y cartas **misivas** pueda iniciar, seguir y fenecer, judicial o extrajudicialmente los asuntos, causas y negocios que le comunicase en ellas aunque aquí no se expresen sus contenidos ni los sujetos que en ellos intervienen, porque **bajo** de esta generalidad ha de comprenderse toda especialidad y en su consecuencia. en todo y cada uno de por sí, practique cuanto sea necesario, según su estado y naturaleza, sin omitir trámite alguno, otorgando los recibos y cartas de pago que se le pidan de lo que **cobraré** y cediendo y traspasando sus acciones a los que **pagaren** por otros, pues todo lo que en virtud de **éste** hiciere dicho apoderado lo aprueba, confirma y ratifica, como si aquí se expresara su tenor y forma. **Y** finalmente haga, actúe, procure y procese en los citados asuntos, causas y negocios por todos **grados** e instancias, con libre, franca y general administración como dicho señor le ejecutará, obrando personalmente, sin que por falta de **cláusula**, requisito o circunstancia omita diligencia alguna porque cuantas se necesiten las da aquí por insertas de verbo **ad verbum** con más bastante poder y facultad de lo jurar. enjuiciar y sustituir en quién y las veces **que** le pareciere revocando substitutos y nombrando otros que a todos releva de costas según derecho. Y a la firmeza de cuanto en virtud de este **obraré** obliga sus **bienes** habidos y por haber, en **toda** forma de derecho. En cuyo testimonio así lo otorgó y firmó siendo testigos don Antonio Atienza, don **Lorenzo Fernández Baldivieso** y don José Calixto de Sanzetenea. Andrés **Mestre**. Ante mí José Antonio **Molina**, Escribano **Público** y de Real **Hacienda**.

[Concuerta con el original de su referencia que corre de folios 15 vuelta a 16 en el Protocolo del Escribano José Antonio **Molina** del **año** 1791, el cual se encuentra en esta oficina del Archivo Histórico de la Provincia a mi cargo. doy fe. Se expide este testimonio en papel simple, a solicitud del doctor Luis Giemes, en Salta, a los veinte **días** del mes de **agosto** de mil novecientos cuarenta y cinco. **J. M.** de los Ríos. Jefe del Archivo **Histórico** de **Salta**.]

h'oto: La **bastardilla** es **del** original, del cual además tenemos fotocopia en N.A. F. M. G.

[TESTAMENTO OTORGADO POR DON GABRIEL DE CUERIES MONTERO POR PODER QUE TIENE DE DON RAFAEL DE LA LUZ, QUE CORRE DE FOLIOS 24 a 28 EN EL PROTOCOLO DEL ESCRIBANO DON ISIDORO DE MATORRAS, DEL ARO 1809.1

Sébase por esta pública Escritura de Testamento, como **yo** don Cabriel de Güemes **Montero**, Tesorero, Ministro Principal de Real Hacienda y Comisario de Guerra de esta Provincia. apoderado del finado **señor** don Rafael de la Luz, Coronel de los Reales Ejércitos, Intendente Gobernador y **Capitán** General que fue de esta dicha Provincia, con poder bastante para otorgar su testamento, bajo las condiciones y comunicatos de palabra, de que adelante se **hará** mención, otorgo dicho su testamento, bajo la protestación de **la** fe hecha por dicho finado, cuando principió su testamento, la que revalidó y **habiéndose** agrando **la** enfermedad, en aquel estado se extendió en seguida el expresado poder, que uno y otro es **del** tenor siguiente: En **el** nombre de **Dios** Nuestro Señor y de la Virgen Santísima, su bendita **Madre** y de **todos** los pecadores abogada, concebida sin **mancha** ni sombra de culpa original desde el primer instante de su ser purísimo y natural. **Sébase** por esta pública Escritura de Testamento, última y postrimera voluntad **como** yo don Rafael de la Luz, Coronel de los Reales Ejércitos, Intendente Gobernador y **Capitán** general de **esta** Provincia de Salta, estando enfermo en cama de enfermedad corporal, temerosa **de** la muerte que es natural, pero por la divina clemencia con mi libre juicio, entendimiento conforme, constante la voluntad. recordante la memoria y con disposición tal de mis potencias y sentidos que según parece a los infrascritos testigos y escribano indubitadamente, puedo disponer de mis bienes y viendo que **la** enfermedad me apura y no pudiendo por esto concluir mi testamento digo, que por cuanto tengo comunicado con don Gabriel de **Güemes Montero**, mi voluntad y del que he tenido y tengo mucha satisfacción confiado de eu celo y cuidado, como mejor haya lugar en derecho, otorgo mi poder cumplido lleno y bastante, como se requiere y es necesario al dicho don Gabriel Güemes **Montero**, presente. especialmente para que en mi nombre ordene mi testamento y Última voluntad. con las mandas y legados que le tengo comunicados. sin que se entienda disponer el **entierro**, nombrar albaceas, e instituir herederos, que esta disposición me la reservo y ordeno así. **Mando** que mi cadáver sea sepultado en **la** Iglesia Matriz de esta capital y amortajado con mi uniforme. Nombro por mis albaceas, en **esta** ciudad, en primer lugar al referido don **Gabriel** de Güemes **Montero**, en segundo a don Tomás Sánchez. en tercero a don Nicolás de Villacorta y Ocaña, en cuarto a don Francisco **Poveda** y en quinto a don Fernando Arias y en la ciudad de Ln Habana, de donde soy natural en primer lugar, n mis hermanos el teniente coronel don Antonio de la Luz, en segundo al Coronel don Ignacio y en tercero al Presbítero don José Anselmo de la Luz, a todos juntos y a cada uno de por sí "in solidum", dándoles todo el poder necesario para que cumplan y ejecuten el testamento que en virtud de este poder se hiciera. Y cumplido y pagado mi testamento, en **el**

remanente de mis **bienes**, derechos y acciones. que hoy me pertenecen y pertenecerme podrán en lo venidero, instituyo y nombro por mis universales herederos a todos mis hermanos y hermanas y por su falta de fallecimiento, a sus hijos "in stirpem", mejorando a mi hermano don Antonio en cuatro mil pesos para que los hayan y posean con **la bendición de Dios y la mía**, a su libre voluntad, como absolutos dueños. **En** todo lo demás proceda el dicho mi podatario a ordenar mi testamento a su elección y voluntad, porque **así** lo es mía. Que desde ahora para cuando tenga efecto, lo apruebo y ratifico, queriendo se guarde y cumpla en todo tiempo, como si yo lo **ordenare** o **aquí fuere** expresado **su** tenor. Y desde luego revoco y anulo otros cualesquier testamentos, mandas o codicilos, que antes **de** ahora **haya** hecho por escrito de palabra o en otra forma, para que no valgan ni hagan fe. **Y** es mi voluntad. que sólo el que en virtud de este poder se **otorgare**, valga por mi testamento o por mi **codicilo**, en **la** forma que mejor hubiere lugar en derecho. Así lo **otorgó** en la ciudad de Salta en once días del mes de mayo de mil ochocientos siete años, siendo testigos el Sargento **Mayor** Veterano don José Francisco **Tineo**, don **Mateo Gimeno** y don **Manuel** Antonio Gallegos, **todos** vecinos de esta misma ciudad. **Y** el otorgante. a quien yo dicho escribano doy fe conozco **suplicó** al **señor** Cura Vicario Foráneo doctor don José Gabriel de Figueroa, firmase por **él** y lo hizo a presencia de los demás testigos, por ante mi de que doy fe. A ruego y por comisión del señor don Rafael de la Luz, doctor José Gabriel de Figueroa, José Francisco **Tineo**, **Mateo** Gimeno. **Manuel** Antonio Gallegos, ante mí Isidoro de **Matorras**, Escribano Real de Gobierno, Guerra y Real **Hacienda**. Primeramente encomiendo su alma a Dios Nuestro Señor que la creó y redimió con el precio inestimable de su preciosísima sangre (y el cuerpo a la tierra de que fue formado) suplicando a su Divina **Majestad** la **lleve consigo** a su Gloria, para donde fue creada.

Item declaro que su cadáver fue enterrado con toda **la** pompa **y** aparato correspondiente a sus empleos, en el Presbiterio de la Iglesia **Matriz** o Catedral, al pie del Trono del Señor San José, donde jamás se ha enterrado ninguna otra persona, por haber otra iglesia destinada para este efecto y amortajado con su uniforme, **según él** lo declaró en el poder **inserto; declarólo así** para que conste.

Item declaro por comunicato expreso que me hizo que era su **voluntad** el que además de las misas que por su alma se digan el día del entierro, honras y cabo de años se le manden por separado decir trescientas **Misas más**, por los **eclesiásticos** que yo determine, sin perjuicio de la cuarta **Episcopal**, que ésta será según el derecho Canónico, advirtiendo que su monto que asciende a setenta y cinco Misas, debe salir de las **trescientas; declarólo así** para que conste.

Item declaro que fue **la** voluntad del finado dejar de limosna a **las Mandas** forzosas, cinco pesos a cada una por una **vez**, con lo que **los** separo de sus bienes.

Item declaro por comunicato que también **me** hizo el mismo **expresado** señor que de sus bienes se **entreguen por vía** de limosna trescientos pesos en dinero o especies equivalente al Hospital Real de esta

capital, que se halla al cargo de los religiosos **Bethlemitas**, fundado durante su gobierno en esta provincia; **declárololo** así para que conste.

Item declaro por comunicato que igualmente me hizo de su libre y **espontánea** voluntad, que de sus bienes dé en dinero por **vía** de limosna, cincuenta pesos para la **fábrica** de la Iglesia de **Nuestra Señora de las Mercedes**.

Item declaro por comunicación **expresa y detenida** que me hizo el citado finado señor Gobernador Intendente que teniendo como tiene, cuentas pendientes, bastante años hace con su hermano el señor don Antonio de **la Luz**, sobre manejo **de** intereses hereditarios de sus **finados** padres y otros procedentes de ellos era su voluntad se esté a la cuenta simple sin juramento ni comprobación alguna que dé el citado **señor** Teniente Coronel don Antonio **de** la Luz, **sin que quede** arbitrio a los **demás** hermanos y coherederos de mi **instituyente** a pedirla de otro modo judicial, ni extrajudicialmente, lo que declaro para que conste.

Item declaro por comunicato expreso y detenido del mismo señor Coronel don Rafael de **la Luz**, que teniendo como tiene éste, cuentas pendientes con su hermano político el señor don Tomás **Gimbal**, fue **la** voluntad expresa y determinada de mi poderdante el que también **se esté** a las cuentas que **éste** rinda, **sin obligación de** juradas ni comprobadas; **declárololo así** para que conste.

Item declaro por comunicado que me hizo, que siendo la voluntad **del** señor Intendente Gobernador y Capitán General de esta Provincia mi **instituyente**, que el cuadro que tiene de **Nuestra Señora del Carmen**, como de vara y media con su marco de madera pintado al óleo y filetes dorados. se le dé culto en el Oratorio que haya de hacerse en la hacienda del Paraíso, se me entregue a este fin, por la **especial** devoción que **siempre** tuvo a esta divina **advocación**; **declárololo así** para que conste.

Item declaro por expreso comunicato que me hizo que los inventario **de** cuantos bienes se hallen en la **posada** donde viviendo moraba, se **inventaríen** por diligencia extrajudicial y tasen por los sujetos que yo nombrare, sin intervención directa, ni indirecta de juez alguno militar ni **político**, ni escribano, pues me **releva** por el beneficio que la ley concede de toda sospecha, y **ritualidad** judicial; **declárololo así** para que conste.

Item declaro también por especial comunicato que me hizo que el finado señor Gobernador don Rafael de la Luz, no se considera deudor **de** cantidad alguna a persona viviente. ni que habiendo vivido **haya** fallecido; pero, si no obstante esto. **alguno** o algunos reclamaren acciones contra su **Testamentaría**, me **facultó** en bastante forma cuanto **de derecho** se requiere para que la **pague** de sus bienes y **me** recomendó **la** satisfacción de alquiler de **casa** pendiente y salarios **de** sirvientes, que se les deba; **declárololo así** para que conste.

Item declaro **también** por expreso comunicato que **me** hizo el **mismo** expresado señor que lo que a **él** le deban. constará por apuntes y recibos, que se hallaran entre sus papeles, lo **que** así declaro para que conste.

Item declaro que fue su voluntad por comunicato **expreso** que me hizo que los tres indios de su servicio Manuel, Antonio y Clemente, se distribuyan a mi voluntad con recomendación de ser atendidos **según**

el verdadero espíritu de las leyes y también **me** recomendó a su mayordomo Ignacio, por la caridad, fidelidad, prontitud y constancia con que le asistió **en** su última grave **enfermedad**, dejando todo esto a mi arbitrio, como testigo ocular de todos; **declárole** así para que conste.

Item **declaro**, que en cuanto al nombramiento de albaceas, e institución de herederos, que se reservó para sí el **finado** señor y **mejora** hecha de su hermano el Teniente Coronel don Antonio de la Luz, se estf a lo **que** consta en el poder que antecede, que me dejó para testar. **guardándose** en **todo** su literal sentido; **declárole** así para que conste.

Este es su testamento. última y postrimera voluntad. que con arreglo al poder inserto y a los comunicatos que me hizo el finado señor Coronel don Rafael de la Luz, he otorgado y otorgo, que por tal quiero **valga** y tenga su ejecución y cumplimiento. Y para más abundamiento. **usando** de las expresiones que constan del mismo poder revoco (a nombre de mi instituyente) y anulo y he por **revocados** y abolidos otros cualesquiera testamentos, o codicilos hasta esta hora de palabra, **por** escrito o de otra **manera** por dicho finado y por mí hechos en virtud de **este** poder, para que no hagan fe, salvo éste que ahora otorgo, el cual quiero valga en juicio y fuera de él. **Así** lo otorgo en la ciudad de Salta, capital de la Provincia de su nombre, a catorce **días** del mes de mayo de mil ochocientos y siete años, siendo testigos **don** Manuel Antonio Gallegos, don **Mateo Jimeno** y Eraristo Carroso Arias, todos vecinos de esta ciudad. Y **el otorgante** (que yo el presente escribano doy fe conozco) **así** lo otorgó y firmó • entre renglones • por haber otra Iglesia destinada para este efecto • vale ".

Firmado: *Gabriel de Güemes Montero - Mateo Jimeno - Manuel Antonio Gallegos - Evaristo Barroso y Arias* " Ante mí: *Isidoro de Matorras*, Escribano Real de Gobierno, Guerra y Real Hacienda.

[Concuerda con el original de su referencia que corre de folios 24 a 28 **en el protocolo** del Escribano don **Isidoro Matorras** - año 1809, el cual se encuentra en esta **Oficina del Archivo Histórico** de la Provincia a mi cargo, doy fe. Se expide este testimonio en papel simple a solicitud del doctor Luis Güemes, en Salta a los veinte **días** del mes de agosto de mil novecientos cuarenta y cinco. J. M. de los Ríos, Jefe del Archivo Histórico de **Salta**.]

Nota: En N.A. tenemos **fotocopia** del original de este documento. F. M. C.

[ESCRITURAS DE LOS ALBACEAS DE DOÑA
LOREKZA DE LA CAMARA]

COPIA: En **esta** ciudad de Salta en dieciocho **días** del mes de octubre de mil ochocientos tres años ante mí el Escribano público del número y testigos de yuso, fueron presentes los **señores** don **Gabriel** de Güemes **Montero** y don Juan **Nadal** y Guarda, ambos vecinos de esta ciudad a quienes yo dicho escribano doy fe conozco y dijeron que por cuanto

como albaceas, instituidos por **la finada** doña Lorenza de la Cámara en el testamento que ésta otorgó el diecisiete de noviembre del año de mil setecientos noventa y cuatro ante el Escribano del Número Antonio **Gil** Infante, ordenó la dicha **finada** en **la** cláusula trece del referido su testamento, que se fundase una casa **de** niñas recogidas en esta ciudad, **bajo** la protección del Patrono y Prelado, consignando para esta obra pía, seis mil pesos para que se comprase una casa proporcionada (en caso de que su sobrina doña Jerónima **Martínez** de Yriarte, no quisiese **enajenar** para este fin la de su morada por su justo precio), imponiéndose el resto de lo que sobrase de dichos seis mil pesos a senso para **avuda** del sustento de ellas y que la dicha fundación se **habrá** de hacer en el preciso termino de dos años, contados desde el **día** de su fallecimiento; y que. en el caso de no realizarse completamente la obra **pía** en los precitados dos años era su voluntad que sus albaceas con justificación y prudencia, distribuyesen los dichos seis mil pesos entre sus parientes. prefiriendo **a** los más necesitados y más próximos en sangre, quedando nula y de ningún valor la presentada fundación; **y**, no **habiéndose** verificado la dicha fundación en el término consignado, se presentó **ante** el señor Intendente Gobernador y Capitán General el **albacea** don Gabriel de **Güemes Montero**, solicitando se le diese el debido lleno a **la** voluntad de la testadora, cuyas diligencias, con las obradas por el Ilustre Cabildo se remitieron al Ilustrísimo señor Obispo de esta Diócesis, quien proveyó auto. de **que** se procediese a la venta de dicha **casa** para la distribución mandada con la calidad de dar la cuarta parte **del** importe del remanente para el hospital de esta misma ciudad. cuyo remate se verificó en don Santiago de **Figueroa** el cual, con el dicho auto del Ilustrísimo señor Obispo y **demás** diligencias, que para el efecto se practicaron son del tenor siguiente. Hacienda de Altigracia. febrero primero de mil ochocientos dos. Visto el informe de nuestro Cura **y** Vicario de Salta el que con parecer del Síndico Procurador hizo el **Ilustre** Cabildo de aquella capital al señor Gobernador Intendente. el auto **proveído** a su consecuencia por Su **Señoría**, la cláusula trece del codicilo de doña **Lorenza** de **la** Cámara, lo representado por su **albacea** don Gabriel de Güemes **Montero** y demás que contiene este expediente. Atendiendo a que la **expresada** doña **Lorenza** ordena en **la** enunciada cláusula, que si en el preciso término de dos años no se realiza completamente la casa de recogidas, se distribuyan entre sus parientes los seis mil pesos que dejaba para ella, no habiéndose podido verificar esta disposición en **la** primera parte, porque en los principios, las diligencias, no corrieron con el aspecto y conformidad **que** convenía. Desde luego declaramos haber llegado el caso de que se ejecute en su segunda parte, admitiendo la oferta que nos asegura el albacea hacen los **parientes** interesados de ceder al hospital **la** cuarta parte del valor de la casa, pues por este medio, se cumplen en algún modo los piadosos deseos del **instituyente** de beneficiar al vecindario de Salta. Y para inteligencia del albacea, remitasele testimonio de **esta** providencia y **otra** al Vicario, para que a su tiempo promueva **la** entrega de la parte ofrecida al hospital. El Obispo. Proveyó **y** firmó el auto antecedente **el** **Ilustrísimo** señor doctor don Angel Mariano Moscoso, dignísimo Obispo

de esta Diócesis del Consejo de Su Majestad, mi Señor de **que** certifico. Doctor José **Tristán** Secretario. Concuerta con el auto original de su contexto **que** se halla en el expediente de la materia en la secretaría de mi cargo a que me refiero, lo que certifico en Altagracia a tres de febrero de mil ochocientos **dos**. Doctor José **Tristán**. Señor Intendente Gobernador y Capitán General, don Gabriel de Güemes **Montero** como albacea de la señora doña Lorenza de la Cámara **finada**, ante V.S. como mejor proceda de derecho digo que no habiendo podido **tener** efecto los celosos y cristianos deseos de dicha señora explicados en la **cláusula** tercera del codicilo, según ella y como único punto que **tenía** pendiente de mi albaceazgo, solicité y conseguí **de la** autoridad judicial **de V.S.** y de la del Ilustrísimo señor Obispo facultad de vender **la casa** donde viviendo moraba la **finada** para distribuir su importancia con sujeción a sus piadosas intenciones, como todo consta de los documentos **que** con la solemnidad en derecho necesario presento y juro. **Para** **realizar** mi **idea** y desde que recibí la providencia de su **señoría Ilustrísima** he **practicado** aunque infructíferas las más eficaces diligencias, con cuyo concepto y para llenar yo **todos** los deberes de mi cargo, sin resultas exteriores, **ocurro a la justificación** de V.S. para que se sirva mandar **tasar las** expresadas casas por sujetos inteligentes **juramentados para** que según su actud estado **y sobre** un cierto justo valor se proceda a su enajenación por edictos y almonedas con dispensación de los nueve pregones para aminorar en lo posible gastos procesales, por no ser estas diligencias, incitadas por acreedores que demanden **ejecución**, sino **para** accionistas precedentes de memorias piadosas, para todo **y haciendo el** pedimento que más convenga. A. V.S. suplico que habiéndome por presentado, se sirva proveer y mandar como llevo pedida juro lo en derecho necesario y para ello etcétera. Gabriel de Güemes **Montero**. Salta, treinta de marzo de mil ochocientos tres. **Hace** por presentado al **albacea** de la **finada** doña Lorenza de la Cámara. con el expediente de **la** materia y auto en testimonio **de** primero de febrero del año pasado de mil ochocientos dos librado en la hacienda de Altagracia por el Ilustrísimo señor Obispo Diocesano, **hágase en** todo como dicho albacea lo solicita y **al** efecto notifiquesele a éste **nombre** un tasador por su parte, para que juntos con el que nombrase el Regidor Diputado del **Hospital**, precediendo el juramento de fidelidad que se comete, procedan al reconocimiento y avalúo **de la** casa mortuoria **de** dicha **finada**. **Y fecho**, dense los tres pregones prevenidos por derecho y tráiganse los autos para proveer lo **demás** que haya lugar. Rafael de la Luz. **Bachiller Palacios**. **Mariano** Cabrera, Escribano Público, en dicho día mes y año hice **saber** el **auto anterior** al albacea de **la finada** doña Lorenza de la Cámara quien enterado dijo que nombraba por su parte para tasador **al Maestro** Arquitecto don Felipe **González** y de ello doy fe. Cabrera. escribano. En el mismo día, mes y año hice **saber** el **auto anterior** a don Francisco Arias, Regidor diputado del **Hospital** quien impuesto dijo, **que** nombrada por su parte para tasador a don **Felipe González**, **Maestro** Arquitecto y de ello doy fe. Cabrera, escribano. Incontinenti hice saber a don Felipe **González** el nombramiento que en su persona **habían** hecho el albacea **de la finada** doña Lorenza de la Cámara **y** el

Regidor Diputado del Hospital y enterado dijo que lo aceptaba y aceptó conforme a derecho jurando a Dios Nuestro Señor y una Señal de Cruz conforme a derecho de desempeñarlo **fielmente** según su saber y **entender** y lo firmó doy fe. Felipe **González**. Cabrera, escribano. En esta ciudad de Salta a **treinta** y uno del corriente mes y año estando a las puertas de este mi oficio público **hice dar el primer pregón** a la casa de la **finada** doña Lorenza de la Cámara, por voz de **Marcos Saravia** diciendo en alta e **inteligibles** roces, tres blancas dan por la referida casa y no **apareció** postor alguno, **doy fe**. Cabrera, escribano. En trece días del mes de abril del corriente año **hice dar otro pregón** a la referida casa en los mismos términos del nntcccdente y no **apareció** postor alguno, **doy fe**. Cabrera, escribano. En veintitrés días del mes de abril **hice dar otro pregón** en los términos de los antecedentes y no **apareció** postor, **doy fe**. Cabrera, escribano. En el mismo día **veintitrés** de abril de mil ochocientos tres años fue **presente** el **Maestro Arquitecto don Felipe González**, vecino de esta ciudad y dijo que en fuerza del **nombramiento** hecho en su persona, por los señores albaceas **don Gabriel de Cüemes Montero** y Regidor diputado del Hospital el cual tiene aceptado en debida forma, habiendo reconocido con la debida prolijidad y **cuidado según las reglas del arte**, la casa donde viviendo moraba doña Lorenza de la Cámara para efecto de tasarla, como **está** encargado. la ha encontrado muy deteriorada, principalmente en la parte interior que se llama **traspatio** y vulgarmente cancha y en el **zaguán** de la entrada principal de la calle, cuya pared de la entrada a mano izquierda se halla rajada y amenazando ruina, pero reparable si se atiende a calzarla con tiempo, pues de lo contrario está a pique de desplomarse toda la vivienda del alto que mira a la calle y se perderían los muchos materiales de madera, adobes y teja que puede aprovecharse. Por lo cual atendiendo a que sólo tiene de frente como de once a doce varas a la calle. norte sur. aunque andando de **siete** a ocho varas de entrada al patio al poniente tiene ya dieciocho varas y formando **después** un género de martillo va ganando terreno hasta tener más de cien varas de fondo al rumbo del Sur, entre vivienda, traspatio y puerta con varias **plantas** y árboles frutales todo cercado de pared de adobes **hasta** el Tagarete. halla que su legitimo valor y precio en el actual estado, es según su **leal** saber y profesión, la cantidad de tres mil y quinientos **pesos** y lo firmó por **ante** mi de que **doy fe**. Felipe **González**. Mariano Cabrera. escribano público. Salta, veintiocho de abril de mil ochocientos tres. Vista la tasación antecedente, **hágase** saber al albacea de la **finada** doña Lorenza de la Cámara y al Regidor Diputado del Hospital y respecto de estar dados los tres pregones, **fijense carteles anunciando** al pueblo el remate que **va a** hacerse de la dicha casa en pública **almoneda** a las puertas de este gobierno para la cual se señala el día martes diez de mayo **próximo** venidero. Rafael de la Luz. Ante mí Mariano Cabrera, escribano público. En dicho día y año **hice** saber el auto anterior al albacea de la **finada** doña Lorenza de la Cámara, **doy fe**. Cabrera, escribano. Incontinenti, solicité al Regidor diputado del Hospital y se me informó hallarse ausente. **doy fe**. Cabrera, escribano. Se fijaron los cuatro carteles mandados en los parajes de estilo. Cabrera,

escribano. En esta ciudad de Salta, a los diez días del mes de mayo de mil ochocientos tres años estando a las puertas de gobierno con toda disposición de escribir el señor Gobernador Intendente General don **Rafael** de la Luz por ante mí a son de caja de guerra se dio al **pregón** la casa mortuoria de doña Lorenza de la **Cámara**, en los mismos **términos** en que al presente la posee el arrendatario don Tomás de **Arrigunaga** y Archondo, por el precio de su tasación **diciéndose** por voz de **José Anastasio Cisneros** que hizo oficio de Pregonero por falta de propietario, tres blancas dan por la casa de doña Lorenza de la **Cámara** y **hobiéndose** repetido en distintas ocasiones, compareció don Santiago de Figueroa vecino de esta ciudad y ofreció el precio de su tasación que es de tres mil quinientos pesos y **habiéndosele** admitido esta postura se dio al **pregón**, **más**, por no haber comparecido otro postor. siendo ya las doce del día, se mandó suspender **por** Su Señoría **este** remate hasta el **día** siguiente firmando dicho postor con S. S. por **ante** mi de que doy fe. **Rafael** de la Luz, Santiago de Figueroa. Ante **mí** **ñ**lariano Cabrera, escribano público. En esta ciudad de Salta en once **días** del corriente mes y **año** estando a las puertas de este Gobierno Intendencia con recado de escribir a efecto de praticar el remate suspendido en el **día** de ayer, presente Su Señoría el señor don Rafael de la Luz, Coronel de los Reales **Ejércitos**, Intendente Gobernador y **Capitán** General mandó darse **al** **pregón** la casa mortuoria de la finada doña Lorenza de la Cámara, como verificó por ante mi a voz del pregonero **José Anastasio Cisneros** expresando la postura hecha por don Santiago de Figueroa el **día** de ayer que le fue admitida por Su Señoría en estos **términos**, tres mil quinientos pesos dan por **la** casa de doña Lorenza de la **Cámara** en los **términos** en que se halla tasada y la posee el arrendatario don Tomás de Arrigunaga y Archondo y repetida que fue por varias ocasiones no habiendo comparecido postor **alguno** que mejorase la postura se apercibió al remate, diciendo pues no hay quien puje, ni quien **dé** más, **R** **la** una, a las dos, a las tres, que buena prole haga al rematador y lo **firmó** con Su Señoría por ante mi de que doy fe. Rafael de la Luz, Santiago de Figueroa. Ante mi **Mariano** Cabrera, escribano público. En **cuya** conformidad el mencionado don Gabriel de **Güemes** **ñ**lontero y don Manuel **Nadal** y Guarda, como albacea de la **finada** doña Lorenza de la Cá-

Sigue la escritura.

mara otorgan por la presente que dan y venden en venta **real** por juro de heredad, desde ahora para siempre **jamás** o don Santiago de Figueroa y a quien su causa y representación hubiere o saber la casa mortuoria de dicha **finada**, la cual linda por el naciente con la calle real que **va** de la plaza a la capilla de nuestra Señora de la Viña, por el sur con las casas de **capellanía** de don José Antonio **Peralta**, casas de don Tomás Cabrera y **capellanía** de don **Victorio** Fernández **López**, saliendo **la** **puerta** al **Tagarete** que llaman de **Legarribay**. Por el poniente con casa de doña **Margarita** Cdmará y de doña Agustina **Cámara**, por el **norte** con capellanía de Nuestra Señora del **Milagro** la cual con todas sus, entradas y salidas, fábrica, centro y pueblo, usos, costumbres, **realías** y servidumbres y con todas lo plantado, libre de censo, tributo,

hipoteca ni otra obligación especial, ni general, tácita, ni expresa se **la** aseguran y venden en cantidad de tres mil quinientos pesos que en plata sellada, moneda corriente confiesan tener recibida de mano de dicho comprador y por no ser de presente su entrega, renuncian la acepción de **la** non numerata pecunia, su prueba, **término** y demás del caso, otorgándole carta de pago y recibo en forma de dicha escritura cantidad y declaran que el justo valor y precio **de** la mencionada casa son los referidos tres mil quinientos pesos y si más valiere del exceso en mucho o poca suma hacen gracia y donación n favor del comprador, de las que el derecho llama inter vivos y partes presentes, con insinuación y demás firmezas legales, renunciando la ley del ordenamiento real que trata sobre lo que se compra, **vende** o permuta **por más** o menos de la mitad **de** su justo precio y verdadero valor, su **término** y remedio **para** repetir el engaño si tal padeciera, con las demás leyes que con ella concuerdan y desde hoy en adelante se desapoderan, desisten, quitan y apartan de cualesquier derecho de propiedad, posesión, título, voz y recurso que a dicha casa podían **pretender** y **todo** lo ceden renuncian y traspasan en el mencionado comprador y **sus** causahabientes, para que como propia la posea, goce cambie o enajene a su voluntad absoluta con toda independencía dándole el poder que se requiere para que de su autoridad o judicialmente, tome la posesión **y** tenencia de ella, constituyéndose en el ínterin por sus inquilinos, tenedores y precarios poseedores para ponerlo en ella siempre que la pida. Y a **la** evicción, seguridad y saneamiento de esta venta se obligan en tal manera que de cualesquier pleito, debate o diferencia que sobre ella **fuere** [palabra ilegible] requeridos saldrán a la voz y defensa, **siguiéndolo** y **defendiéndolo** a costa de los bienes de dicha **finada** hasta **fenecerlo** y dejar **al** comprador en **su** libre uso **quieta** y pacífica posesión. Y no pudiendo conseguirlo por no querer, o no poder le devolverán la cantidad que ha **desembolsado** con el importe de las mejoras que hubiere fecho y el más valor adquirido con el tiempo, que por todo como si aquí fuera liquidado y esta escritura ejecutiva de plazo cumplido y asignado al día que **llegare** el caso se les **ejecute** por ella y **el** simple juramento **de** la parte. sin otra prueba de que **lo** relevan aunque por derecho se requiera y a la primera de todo obligan los bienes de dicha **finada** en forma **y** conforme a derecho **some-tiéndolos** a cualesquiera Jueces y Justicias de Su Majestad para **que** a ello los compelan y apremien **por** todo rigor legal. En cuyo **testimonio** así lo otorgaron y firmaron siendo testigos don Simeón **Mar-tínez**, don Juan **Manuel** Ojeda y don **Julián** Sandoval - Testado - Escritura - no - v. e.

Gabriel de Giienies Montero

Juan Nadal Guarda

Ante mí *Mariano Cabrera*
Escribano Público

[Concuerda con el original de su referencia **que corre de folios 205 vuelta a 211 vuelta** en el **protocolo** del Escribano **Mariano** Cabrera del año 1803, que se encuentra en el Archivo y Biblioteca **Históricos** de Salta. Copia testimoniada en N. A.]

[OFICIO DE LOS MINISTROS DE REAL HACIENDA AL GOBERNADOR DE SALTA]

Señor Intendente Gobernador y Capitán General.

Nada perturba **tanto** las Oficinas de Cuenta y Razón, como el que en ellas no se hallen bastantemente bien declarados, por autoridad competente, los negocios de su resorte, porque cualquiera trivial dificultad, **es** por necesidad bastante para entorpecer la más justificada operación.

Esto mismo **experimentamos** en el presente expediente promovido por los cuatro ordenanzas de V. S. que tan debidamente reclaman el prest que tienen devengado, por fruto **de** su trabajo, que es bien pesado por su constitutivo, de constante urgente necesidad por los importantes fines **de** su establecimiento y de visible pública utilidad por los buenos efectos que deben producir.

En decreto **de** 10 de este **mes se** sirvió V. S. mandarnos dos cosas. Hacer ajustamiento **del** total liquido haber a cada uno como lo piden, e informar a V. S. sobre todo lo que en razón **la** administración alcance y si lo segundo cumplimos según en justicia **penetramos**, lo primero es por ahora impracticable por lo que expondremos contraído únicamente a que se nos diga cuál es el prest mensual que cada ordenanza goza, porque estos Reales Oficios no lo hallan determinado en el Reglamento de 2 **de** mayo de 1766, único que gobierna la Administración General de Sisa con suspensión **de** todas las Reales y Superiores Ordenes comunicadas a ella 'en fuerza **de** lo resuelto por el Excelentísimo señor Virrey en auto de 25 de abril anterior que se nos intimó por este Ilustre Cabildo de **orden** de S. E. y al **que** tenemos dado el justo obediencimiento.

Por el citado reglamento **de** 2 de mayo del año 66, puede V. S. sin **disputa** tener a su lado una ordenanza de cada Fuerte **establecido** ron Partidarios en las Fronteras de la Provincia que manda, de cuyo **beneficio han** disfrutado todos sus antecesores, a **saber**, los señores don Juan Manuel Fernández Campero, don Jerónimo **Matorras**, don Joaquín de Espinosa **Dávalos**, don Francisco Gabino de Arias, don Antonio de Arriaga y don Andrés **Mestre**, pero con la diferencia que los cinco primeros mantuvieron siempre de dieciocho a veinte individuos, el último en algunos tiempos diez, en otros siete y en los **últimos años de su** mando **sólo** cuatro. como V. S., no obstante de ser a lo menos seis las fortalezas guarnecidas **con** tropas de **las** Fronteras todas en largas distancias unas **de** otras, situadas en precisos pasos de los enemigos y cuyos comandantes dirigen por lo común en derecha sus partes al Gobierno. para obrar en consecuencia por ser **conforme** a las órdenes que se les despachan con estas Ordenanzas. como constitutivo de su establecimiento. **Todo** es constante del testimonio **Nº 1** sacado del Reglamento del año de 66.

El prest que siempre se le ha pagado hasta que le entregó a V. S. el mando el señor Brigadier **Mestre** ha sido el de treinta pesos **men- ruales** al Ayudante **Mayor** y el de dieciocho pesos a cada Ordenanza y este gasto como legitimo y preciso lo tiene aprobado el recto Tribunal **Mayor** y Audiencia Real de Cuentas en las que ha glosado, liquidado **y** fenecido **del** Ramo de Sisa de esta Provincia.

Estos señalamientos los hizo por comisión del Superior Gobierno de Lima el Ilustre Cabildo de esta ciudad en el que al **propósito** celebró en 1º de octubre de 1772, como aparece del nº 2. Para esto tuvieron los capitulares asistentes presente todo el pormenor de circunstancias que exigía el caso, a saber: Que sin acción a reclamar la raciones de carne, tabaco, bizcocho y yerba que se suministra semanalmente a todo Partidario debían mantenerse con sólo las indicadas asignaciones. Que continuamente debían sostener caballo a pesebre para las fatigas y esto sólo en Salta se consigue comprando alfalfa y cebada de cuya pensión están exonerados los Partidarios de las Fronteras, que sin **estos** desembolsos conservan los suyos en aptitud por la abundancia de pastos que facilita la amenidad de aquellos campos, tanto cuanto tienen de **estériles** los de estas proximidades. Que debiendo estar siempre al lado de los jefes para llevar órdenes a las Fronteras y cumplir **otras** del interés del Rey y del **público**, demandan superior **decencia** y por esto **más** costosa a la que comúnmente acostumbran los partidarios que existiendo en dilatadas distancias de las principales poblaciones sólo dedican sus fatigas en montañas y desiertos de **gentes** sociables porque sería, no sólo indecoroso, sino irrisible tener los Jefes de Provincia que valerse para casos siempre interesantes de unos hombres que con su mala exterioridad más que respeto, infundirían **desprecio** y distantes de conservar ilesa la confianza que por necesidad debe hacerse de ellos al mirarse indecentes, se conducirían precipitados de su escasa fortuna a hechos criminosos y en lugar de ser Útiles **podrían** ocasionar daños irreparables. Que para estos encargos no eran buenos ningunos de gente plebe sino españoles de acreditada buena conducta y por último que sus fatigas eran de trabajo y responsabilidad.

Por estas razones todas de congruencia el Cabildo hizo **juiciosamente** unos señalamientos equitativos, que la administración general a todas luces **mirados**, los ha estimado y estimará por muy justos. A pesar de todo, inhábil de resolver por **sí** y apercibida por la sabia rectitud del Excelentísimo señor Virrey en su citado auto de 25 de abril último para no hacer pago alguno que no **esté determinado** en el nominado Reglamento no constando **de** él los abonos que se les **debe** hacer y **comprendiéndose** en la suspensión de órdenes y acuerdos el del Cabildo y las declaraciones que sobre esto tiene hechas el señor **Brigadier Mestre**, que corren en los comprobantes de su data y a la genial **pureza** de V. S. comprender5 la imposibilidad que tienen estos Reales Oficios de hacer el ajustamiento que por V. S. se nos manda y que en dudas tales conforme a los verdaderos sentimientos **del art. 101** de la Real Ordenanza de Intendentes proponemoa a V. S. la dificultad que ocurre para que según **él**, siendo servido facilite conforme a **derechos** su **decisión** sin resultados de la Administración que a V. S. merece con constante celo sus desvelos. Tesorería Principal de Salta, 13 de noviembre de 1792.
Gabriel de Güemes Montero Diego Rabaza Manuel Antonio Tejada

[Archivo **Histórico** de la Provincia de Salta. Legajo 1792/93, Carp. 20, Exp. 69. **En carp.** 20, **Exp.** 56, está **el** borrador de este informe. Fotocopia en N.A.]

[BORRADOR DE UN INFORME DE LA TESORERÍA DE SALTA]

Señor Gobernador Intendente.

- 1) Lo más apreciable, lo más noble, lo más exquisito del hombre es el honor. Para conservarlo ileso en la corta o larga carrera de la vida es inevitable vigilancia, entereza y constante estudio y aún así son pocos los que lo consiguen cabalmente y con generalidad, porque consistiendo en el modo de aprender de los extraños es en extremo difícil se combinen los conceptos.
- 2) Por la reputación todo **debe** aventurarse y en su defensa ni aun la vida **se reserva** y si el común de los hombres debe por derecho natural estar revestido de estos nobles sentimientos tan recomendados por las leyes con cuanta más razón los que por **la imponderable piedad** del Rey tienen entre la **sociedad** los distintivos con que los caracterizan las dignidades y los empleos públicos creados por la **sabiduría**, por la prudencia y por la autoridad soberana para el gobierno de las Repúblicas y de las **Monarquías**.
- 3) Por lo común son los empleados el objeto preciso de **las** conversa ["conversaciones"?, al **dar la** vuelta **la** hoja, se ha omitido continuar la palabra y el texto sigue], el blanco de los pueblos y **la emulación** de muchos, porque como es imposible complacer a todos por incompatible con sus obligaciones, la imprudencia de los que se creen agraviados aun sin **estarlo**, esparcen por **desahogo** de sus pasiones **las** quejas con que se consideran autorizados, que bien examinadas no se halla en su fondo otra cosa, que la sinrazón, la impiedad y la venganza.
- 4) Todos los destinos son de difícil desempeño porque uno solo **por** lo común, no puede combinar todo el conjunto de partes que exige su perfección y por esto es que la inconsideración de los observadores estima maliciosa la inadvertencia, gradúa por crimen **la involuntariedad** y trastorna en **sus** entes lo **más** puro **de** un corazón sincero y de un deseo de lo mejor.
- 5) No hay carrera **más** expuesta a conciliarse el odio común **que** la de Real Hacienda porque consistiendo **ésta** en la exacción de intereses [testado: "que tanto defiende"] que tanto preocupan al entendimiento humano.; [testado: "**por**"] muchos por evadirse vigilan y discurren con insensibilidad, [testado: "apreciando comoel"] el modo de alucinar a sus empleados y de hacer ilusorias todas o las **más** sagradas precauciones que ha **dictado** sobre estas verdades bien calificadas el celo de los Tribunales y tiene el Rey aprobadas con la obligación en **ambos** fueros de ser obedecidas por todos.

Por estas consideraciones, que son incontrastables, tenemos poco que extrañar, aunque **sí** mucho que sentir, haya en **esta** provincia **después** de muchos años que [testado: "servimos"], administramos en ella intereses Reales desagradados de nuestra **vigi-**

lancia en metodizarlos conforme a las leyes, en recabarlos a sus debidos tiempos y en dar a cada ramo todos sus valores. **por** orden **de** moderación y de prudencia y en unos tiempos interrumpidos con la infidencia e [testado: ilegible] **insubordinación**.

- 6) Nuestros procedimientos siempre públicos, han sido por **providencia** de Dios tales cuales las **leyes** dictan. **En** nuestras intenciones no han cabido, ni los sobornos, ni los cohechos, ni **los disimulos** que hemos mirado [testado: "**siempre**"] constantemente con todo el horror del descrédito y **así** es que sólo hemos atendido al modo de hacer compatible todo lo del Real servicio con el bien público. sin que hayan quien lo contrario diga aunque sean citados [testado: "y en prueba de esta verdad **pónense carteles**"] por carteles y pregones, [testado: "en las esquinas citando y emplazando a que depongan **contra** nuestra conducta, que no habrá uno que nos adicionen"].
- 7) Sobre estos fundamentos que alientan nuestra confianza **y** a pesar **de** la que desde el principio del año próximo **pasado** **quizo** hacer de nuestros mismos don Pedro Pablo Arias para todo el manejo de la **administración** de Sisa, que no admitimos, sin recelarnos **de sus** intenciones ni por entonces, ni en todo el discurso del **año** como podíamos esperar que se negase a firmar unas partidas que por cuantas partes las miremos se hallan tan cabalmente autorizadas por **la** causa y en el modo. que no admiten ni pueden **admitir** repulsa en ninguno de los Tribunales **más** escrupulosos **y** ajustados. Todas constan de derecho legal **de** parte determinada, de solicitud en forma, de orden Real o superior precisa, **de** **libramiento** de V. S. y de recibo en su entrega. No tienen, no, los sagrados caudales del erario más instrumentos públicos ni **documentos** justificativos que los de Sisa **así** en la parte de entradas, como en la de las salidas, lo haremos demostrable **para** la inteligencia de los que voluntariosamente alucinados, por **la** resolución del diputado mal meditada, se han graduado **árbitros** en el manejo de estos públicos caudales que S. M. nos tiene encomendado. que **ojalá** los separara de nuestro conocimiento porque **sólo** nos producen fatigas duplicadas, responsiones infinitas y tal **vez** un descrédito que **más** que todo hiere nuestro corazón y nos **obliga** a declamar contra los causantes y no **dejaremos** de pedir **a** la notoria rectitud de V. S. e integridad de los tribunales superiores toda la justicia que sea bastante n nuestro **desagravio**, reputación y buen nombre, [testado: "hasta ponernos en los pies **del** trono si **fuere preciso**"].
- 8) No hay cargo que no se compruebe con el pedimento del enterante donde manifiesta **el** número de cargas de jabón, el de yerba, el de mulas y el de vacas y si es el **de aguardiente** con la **guía** original de su introducción.
- 9) **Además** se acompañan testimonios de las escrituras de **adeudos**

otorgadas por **ante** el escribano público de **la** Tesorería donde consta el por menor de cada especie.

- 10) Para mayor abundamiento se agregan los cuadernos **originales** de los guardas de la Quebrada del Toro y Piscuno con los despachos originales librados por V. S. a los extractores, que sólo tienen valor hasta **la** guardia más avanzada que los **recoge**, porque para la sucesiva seguridad del comercio se quedan con las **guías** libradas con **las** [testado: "debidas"] formalidades más solemnes por estos oficiales y todo forma entre sí, tal combinación con las partidas del libro administrativo, que no se hallará la más leve discrepancia, como no sea algún yerro del entendimiento sin **parte** en **la** voluntad. No cabe comprobación **más** cabal.
- 11) Intervienen en este manejo: V. S. el primero como es **a** quien se presentan los interesados en solicitud de sus despachos. **Nosotros** como administradores generales para que se cobren, o **aseguren** los establecidos derechos de cada especie. El diputado que como interventor debe tomar razón de todas las entradas y salidas si no abusa y olvida de su comisión pues a este fin conserva en **su** poder una **llave**. El escribano de Gobierno y el de esta Tesorería [testado "que"] por ante quien pasan los documentos del resorte de cada uso. El oficial que **lleva** los libros; y por último los dependientes **del Resguardo** que toman razón de todo. Dura cosa es querer dudar de los procedimientos de tanto ministro fiel, ligereza por cierto, si no digna **de** castigo **a** lo **menos** reprehensible.
- 12) **Las** salidas de estos fondos todas, todas sin diferencia, están (terminadas, o en el reglamento del año de **1766** aprobado por **S. M.** en el de **1772**, o por posteriores o reales o superiores órdenes de la Superintendencia General Subdelegada **del Virreinato**. En virtud de ellas y de los calificados motivos de los interesados expide V. S. con dictamen de su Asesor **General** libranza a cuya continuación se pone recibo y **carta** de pago y queda legitimada **la** data, sin resultas que no se han experimentado en esta administración general en los catorce años **que** **la** manejamos y sí tenemos aprobaciones y **finiquitos** de todas las antecedentes presentadas, **glosadas** y fenecidas en el recto Tribunal **Mayor** y Audiencia Real de Cuentas de la Capital de **Buenos Aires**, por **donde** se convence **sin** trepidación que nuestra conducta en **la** **administración** del **Ramo** de Sisa es y ha sido irreprehensible y las sospechas de los **mal** intencionados arbitrarias, injustas, **cavilosas**, indignas [testado: "o **reprehensibles**"] y muy distantes de nuestros procedimientos calificados en **la** serie de tantos años. [Testado: "todo lo que esperamos de la justificación **de** V. S. y **así** lo pedimos en tan **bastante** forma cuanta por derecho se requiera que sin **más** **figura** de juicio **así** lo declare Junta de **Hacienda** en conservación de nuestro honor. que aunque ocultamente y por los rumores **maculado**, no obstante de que se ha sabido **conservar** tan terso como el cristal más fino".]

- 13) Pocos ejemplares se **habrán** presentado en ninguna de las Provincias de este Virreinato y el **de** Lima que con tanta autenticidad tan públicamente y completamente hayan ministros de nuestra clase satisfecho a todos en unos manejos de intereses, **que** en **fuerza** de muchas voluntariosas hebladuras esparcidas tal vez con un espíritu de emulación, envidia o venganza [testado "con"] en términos misteriosos, retumbantes y fanfarrones sin conocimiento real [testado: "de las cosas"] de la verdad, hasta los **más** avisados los miraban embebidos en fines no sólo njenos de **su** verdadero instituto, sino **arbitrariamente** dispersados, sin determinaciones superiores. Asombrosa cosa a **la** verdad. Constantes motivos de [testado: "satisfacción"] nuestros **desvelos**, de nuestra pureza y de nuestro desinterés tienen en toda la provincia no dejarse alucinar de charlatanerías. **pero** ya vemos que todo es **efecto** [testado: "son frutos"] de la miseria humana.
- 14) **La** veracidad de las contestes declaraciones son otros tantos testimonios de **la** sinceridad y buena fe en **la** conducta que hemos invariablemente observado **así** en todo el pormenor del manejo de Sisa, como en reclamar por los términos de la **moderación** y prudencia, la asistencia del Diputado en medio de que no hallaríamos reglamento ni orden que nos estreche a esta **pensión**; nuestro genial carácter propenso siempre a totalizar el servicio sin atraso y avistar perjuicios con demoras [testado: "tanto"] así n los **enterantes** como [testado: "y"] a los **percipientes**, que son tanto mayores cuanto percibe el que tiene experiencia **de** lo arriesgado que es el giro de mulas y vacas. expuestas por una sola detención a disparadas y pérdidas con que se arruinan sus dueños **y** **conductores**, nos estrechaba muchas veces a girar la cuenta sin su asistencia que **al** parecer la detallaba. aunque indebidamente voluntariosa prefiriendo sus particulares **intereses** a los de su Comisión. En estas circunstancias **¿qué** nos quedaba que hacer y qué resolución hubieran tomado otros de igual autoridad a **la** nuestra? Para reprenderlo o castigarlo no estamos autorizados. **Para** representarlo a V. S. y al Cabildo tampoco, porque ningunas de estas advertencias no **hacen** ni el reglamento ni las órdenes posteriores en su razón expedidas y es **bien** sabido que los regidores sólo son juzgados en el juicio de residencia conque nosotros no debimos en **la** clase de administradores generales hacer otra cosa que la que aparece practicada. Pedir la llave y su asistencia o **la** **de** su confidente para introducir **y** sacar de la caja de caudales y esto **así** se ha puntualizado, como resulta de las declaraciones **y** **demás** del cuerpo de este expediente.
- 15) Por **las** leyes **está** determinado que **cuando** con justo motivo no asiste a la oficina uno de los dos **Ministros de Real Hacienda** el que queda **solo** llena las funciones de ambos. El asistente queda responsable **de** **la** conducta del presidente y firma en consecuencia todo lo que se trabajó en aquel o aquellos **intermedios** para la igualdad de los negocios. **Sobre** estos fundamentos **¿quién** sino

la ignorancia, para estos asuntos, del exdiputado embebido en las injustas desconfianzas de otros y de **las** que ya **está** bien arrepentido, **se** hubiera **detenido** ni un solo momento en firmar el Libro Administrativo?

- 16) Si su asistencia hubiera sido diaria como **debió, hubiera** tomado las razones que el reglamento prescribe para confrontarlas con las partidas del libro en fin de año, se hubiera acercado paulatinamente a investigar todas las **verdaderas** causas que hacen **legítimos** los cargos; hubiera examinado por partes las Reales y Superiores determinaciones que consolidan precisas e **indisputables** las Datas, se hubiera [testado: "**ay**"] orientarlo de tanta particularidad prolija, justa y bien reflexionada. **que** por instante o **diariamente** se presenta en la administración **para** su total desempeño. supiera dar al Ilustre Cabildo noticias interiores y exteriores de este encargo cuando se las pidieran y a que es obligado por **constitutivo** de la Ley. No hubiera dado **lugar** a que **así** los subalternos como **las** ordenanzas **de** esta Tesorería se hubieran continuamente ocupado en llamarlo, a él o a su sustituto y por último no hubiera motivado tantas charlatanerías entre el público que para desprenderle de sus preocupaciones ha sido forzoso, bien asegurados de nuestros procedimientos, aun tal vez **con** minoridad de nuestros respetos, formar una junta de vecinos los mis **autorizados**, los mis inteligentes, los de mayor reputación, los [testado: "**más**"] menos adictos nuestros y mis allegados **al** exdiputado y sus familias para que examinen **la** cuenta. para que reconozcan los expedientes competentes y para que éstos **se** confronten **con** las órdenes y reglamentos, **de** cuya operación prolijamente ejecutada a su presencia, quedó desengañado el **causante**, desalucinados los que lo **estaban** de los concurrentes, desprendido el pueblo de sus primeras **impressions** y ciertos todos, todos que nuestra conducta ha sido **irreprehensible**.
- 17) Véase despacio la diligencia de constancia **de fojas ...** que no define bastantemente bien el sistema de empeño con **que** los revisores de las cuentas de Sisa tenían y lo manifestaron en deducir reparos y en formar cargos a la **administración**. Desde la primera letra hasta la última de [testado: "**ley**"] todas sus partidas, comprobantes y órdenes que se leyeron y confrontaron no hubo guarismo que no **se** formase de nuevo por la escrupulosidad de don Sinforoso José de Rioja. por don Agustín de **Zuviría** y don Manuel Antonio **Tejada**; pero a vista de todo, aquellos y los **demás** sin excepción de don Pedro Pablo Arias, exclamaron contra los seductores **y** contra el Cabildo que nn había pedido testimonio de todas las órdenes comunicadas a **esta** Administración General. aplaudir los desvelos **de** Qstay se arrepintieron de sus debilidades.
- 18) [Testado en el original: "Por mis que no queramos difundirnos. el deseo de satisfacer por todos los modos posibles a los alucinados con **las** vulgares voces esparcidas por la irreflexión del diputado,

nos pone en la necesidad de patentizar a V. S., tribunales superiores y al mundo entero cuáles fueron las entradas del Ramo de Sisa hasta fines del año 1780 y en qué estaban vinculadas; cuáles las que tuvo en los tres sucesivos años y en qué consistió la decadencia que se manifiesta; sobre qué pie **ruedan** desde entonces hasta el día los ingresos de este Ramo; cuáles sus precisas **erogaciones** que si antes sobran fondos para totalizarlas, en el día y en todos los anteriores años no han podido cubrirse sin los auxilios de préstamos y otros ramos inconexos.

"Nada de esto es trascendental al público y por eso es que sus atrevimientos y ligeras producciones son hijas de su ciega ignorancia. Sigue al nº 20".]

- 18) **No** hay atrevido como el ignorante. Ninguna razón le conviene, **todo** su interior se convierte en sospechas y comúnmente cuenta como positivo lo que en su caletre **se** le figuró. Embebido entre sus dudas nada discurre con acierto, todo lo trastorna y no se acuerda del celo de los superiores para con los inferiores. del sistema de cada uno y de ninguna de las **partes de** que se compone toda combinación.

Se ignora en Salta de que está V. S. al frente de los negocios; que de notar en nosotros la **más** leve disipación sabría tomar oportunas providencias **para** evitarlo; que nada se paga sin precisa libranza de **V. S.** quien no **la** expedir5 siempre que no sea con muy justos y calificados motivos; que todo después se ha de examinar en un serio y recto tribunal donde nada se disimula. Rara torpeza por cierto y cuánto dan que hacer con sus estupideces. si no son maliciosas resoluciones de sus venganzas. Dejémoslo al Todopoderoso que penetra nuestras interioridades y con quien no tienen lugar **las** sofisterias.

- 18) Por todo pues se ha de servir la justificación **de** V. S. declarar por expreso pronunciamiento y sin más figura de juicio por justo y bien arreglado todo el manejo de Sisa que se halla en lo económico y coactivo bajo de nuestra dirección y por consecuencia a nosotros por fieles ministros y buenos servidores del Rey dando cuenta con autos **al Excelentísimo señor** Virrey para que instruido a fondo de estos acaecimientos el imponderable recto obrar **de** S. E. a un mismo tiempo que **quede** [testado; "impuesto queda"] cerciorado de nuestra irreprehensible conducta, bien dirigida, bajo **de** las órdenes inmediatas de V. S. siendo **de** su superior agrado tome las **providencias** que su savia penetración estime necesarias a contener en lo sucesivo otras iguales **voluntariedades**, que traen y embeben en sí, como inherentes, **daños** irreparables.

- 19) En estas circunstancias y aunque sea a costa de difundirnos **contra** nuestra común costumbre, apeteciendo siempre con preferencia la **satisfacción** de los jefes en puntos de tanta importancia, consideramos propio de nuestra **obligación** manifestar por medio de estados demostrativos, **cuáles** fueron los valores que tuvo el ramo

de Sisa, en los tres primeros años que lo administramos, **cuáles** los que tuvo en los tres segundos, a cuánto ascendió la decadencia de estos con concepto **aquéllos** y por qué aunque sucintamente, por ser notorio, en **qué** pie corre desde el establecimiento de las **Intendencias** y lo que se ha recaudado al año. Cuáles han sido sus **erogaciones** y el porque éstas no pueden totalizarse, con otras particularidades que excitan a buscar medios de mejorarlo; **tomémoslo** por partes y demos principio, pues no es ajeno **del** asunto cuestionado.

- 20) El estado **nº 1º** manifiesta que el ramo embebió en sí los **valores** que nunca había tenido. El del **nº 2º** presta la considerable rebaja de [En blanco en el original] y **ésta a** todo el mundo es notorio provino de las turbulencias del Reino no **apaciguadas** desde fines de **1780** hasta **1782**.

El del **nº 3** da idea de lo que se recauda con corta diferencia anualmente desde el **1784** que siendo mucho menos de lo que producía antes de la rebelión por consecuencia para llenar sus **cargas** establecidas desde su origen y no derogadas de sufrir **las** resultas de un crecido empeño.

- 21) El efecto que más ha incrementado estos fondos ha sido el de mulas. Con **la** supresión de repartos ha tenido una **baja** formidable y proporcionalmente la han tenido **también** las **vacas**, la yerba y el jabón, de forma que no es comparable.
- 22) Como se ha conservado siempre con corta diferencia el mismo pie de tropa partidaria en todos los fuertes de esta frontera y la de **Jujuy** con sus respectivos prest y en su sustento se han embebido ingentes caudales, porque si lo primero ha dado treguas lo segundo no admite espera de **ahí** es, que no han podido completar las entradas todas las forzosas salidas y por lo mismo el Ramo **está** empeñado.
- 23) Los pagos ordinarios establecidos después de los **reglamentos** son los siguientes, tres mil pesos anuales que **consignó el Excelentísimo** señor Virrey don Juan José de Vértiz en favor de la nueva Reducción de Zenta con **400 pesos** para el Sínodo de sus **doctrineros** y mandó pagar el señor Intendente General don Manuel Ignacio Fernández por su orden de **16** de setiembre de **1779** lo que aprobó S. M. en **Real** orden de **15** de mayo de **1780**.

Un mil pesos que se pagan al Teniente Asesor por no tener fondos los Propios de todas las ciudades de la Provincia con **cuyo** concepto **así** lo solicitó este Ilustre Cabildo por su Procurador General en el **año** de **1784** por ser el Ramo de Sisa arbitrio tomado por ella y se mandó pagar por auto del señor Brigadier don Andrés **Mestre** su fecha 7 de mayo de **1786**, cuyo expediente se pasó **para** su aprobación a la Junta Superior; **250** pesos a cada Administrador; **100** al diputado y **200** al oficial por **real** orden de 26 de octubre de **1776**. Lo necesario al vestuario de los presidiarios del Río del

Valle, por declaración de la suprintendencia de 5 de agosto de 1780. Lo preciso a socorrer en sus necesidades a los neófitos de las Reducciones de las Fronteras según Real Orden de 5 de mayo de 1779. El valor por arancel de lo que trabaje de oficio y testimonios que saque el escribano de esta **Tesorería** por orden de la **Superintendencia** de 81 de octubre de 1778. Para vino, cera y **ostias** de la Capilla del **Río del Valle 30** pesos anuales por consignación de la Superintendencia General Subdelegado de 1º de diciembre de 1780. **Al guarda** del Ramo **300** pesos consignados desde su establecimiento y aprobado por los reglamentos y Tribunales Superiores con vista de sus **títulos**. Los gastos temporales, e indeterminados de las guardias avanzadas de la Quebrada, Caldera y Piscuno parir **evitar** las clandestinas extracciones, todos con arreglo al Reglamento del año de 1740 y práctica establecida desde aquel año.

En todo se embeben muchos caudales y el ramo nn puede sufrirlos y será muy conveniente el que se tomen providencias para aminorarlos y acrecentar las entrndas. **Tesorería** Principal de Salta, 13 de febrero de 1792.

[Archivo **Histórico** de la Provincia de **Salta**. Legajo 1792/93, Carpeta 20, Exp. 45. "Eorrador de un **amplio** informe de la **Tesorería** de **Salta**, referente en especial al Rnmo de Sisa, dirigida al Gobernador Intendente". Copia **simple** textual en **N.A.** No hemos encontrndo el expediente en que se efectuó el informe. **F. M. G.**]

[BORRADORES DE INFORMES I DON GABRIEL DE GÜEMES MONTERO SOBRE LA ADMINISTRACION E I AS TEMPORALIDADES DE LAS R DU XONES I LA PROVINCIA DE SALTÁ

Don Gabriel de Güemes **Montero**, Tesorero Ministro Principal de Real **Hacienda**, Comisario de Guerra y Administrador General de los Ramos de Alcabalas, Cruzada y Sisa, por **S. M.** (que Dios guarde), etc.

Cumpliendo con lo mandado por este Gobierno e Intendencia. Auto y Decretos de siete y 17 de octubre y 14 de este mes formo la **instrucción** siguiente para el gobierno de la administración de las **temporalidades** de todas las Reducciones de esta provincia en los años sucesivos.

Cap. 1º. No hay manejo bueno sin cuenta y razón clara e inteligible, constante de **cargo**, **data** y existencia y **para** estnblecclra **deberán** formarse en todos prolijos judiciales inventarios para hacer constar todo el pormenor de especies propias de cada una, tanto de paramentos y alhajas sagradas cuanto de Útiles, efectos, **granos** y ganados de todas **especies** y la misma diligencia **deberá** practicarse **por** muerte o separación de los curas doctrinarios.

Cap. 2º. En cada Reducción ha **de** haber un libro foliado y rubricado que el **principal** y su compañero si lo hubiese y en su defecto por **la** persona que dipute el Gobierno el cual se hará cargo de cuanto

sea propio de **la** Reducción y perciba de ella y **se** datará en cuenta separada de cuanto gaste dividiendo por partes y en **fojas** distintas **las** especies para no confundir **las** unas con **las** otras.

Cap. 3º. Siendo como son todos los pueblos de neófitos, terrenos aparentes para toda especie de labranza, **será** de la precisa obligación del cura administrador sembrar porciones considerables de arroz, maíz, **zapallos**, **porotos** y otras legumbres con que pueda **sustentar a sus** recomendados en el discurso **del** año haciéndose cargo en dicho libro de cuanto produzca cada semilla anualmente y **datándose** de cuanto insuma en las semanales raciones que les entregue cuya **cuenta** podrá llevar en cuaderno separado que estimará como auxiliar del principal libro donde sólo por meses anotará estas entregas para aminorar en él sus partidas.

Cap. 4º. El algodón es un fruto recomendable y del interés de los neófitos, **ya** para tener ocupadas en sociedad y trabajo proporcionado a su sexo n las indias expeditas para ser empleadas y **ya** para que **tengan** con qué vestirse, **de camisas** y otras ropas **interiores** y por tanto será **también** de la precisa obligación de los curas administradores establecer en todos los pueblos algodonaes y telares aparentes.

Cap. 5º. En los pueblos que conserven ganado vacuno. lanar. caballar y yeguar se establecerán semanales rodeos bajo la conducta de expertos y conocidos capataces o por partes, según **la** situación **local de** los puestos o junta no sólo para conservarlo con constancia sujeto. sino **también** para facilitar la precaución de gusanera a que son propensos aquellos temperamentos y para **investigar** si tiene decadencia **cuál** es la causa y **cuál** será el remedio de evitarla.

Cap. 6º. El esquila de las ovejas en **las** primaveras facilita **su** conservación y multiplico y **la** lana es muy necesaria para los tejidos **de picotes**, ponchos, frazadas y otros útiles necesarios para vestir **a** los indios. Por tanto los curas doctrineros cuidarán todos los años de hacer cortar la lana a sus respectivas majadas y emplearla en **aque-
llos** fines.

Cap. 7º. Asimismo **mandarán se hagan** las yerrns del ganado vacuno, yeguar y caballar, todos los años, anotando en el libro mayor **a** cuánto asciende este multiplico no **sólo** para hacerse responsable en **la** anual cuenta que rinda, sino para satisfacer el diezmo a **la** Iglesia Santa, como lo determina la Ley 13, Título 16, Libro 1º de las de Indias.

Cap. 8º. Servido el principal sustento de estos naturales, la ración **de** carne, se **la** darán **semanal** con proporción al número de almas que haya en **cada** pueblo, considerando a cada res con dieciséis **raciones** rara varones de 16 años para arriba y para jóvenes viudas e indias solteras con 32.

Cap. 9º. Los individuos que de cada pueblo no vivan sujetos al **trabajo y** en sociedad, no tendrán acción a ración de ninguna especie, pero el cura administrador teniendo presentes las leyes 19 y 20, **libro 6º, título 1º** de Indias, procurarán con sagacidad y dulzura **introdu-**

cirlos al trabajo de las labranzas y crías de ganados para su propio sustento y felicidad temporal.

Cap. 10º. Siendo como son todas las Reducciones de esta provincia **muy** adecuadas para facilitar con ventajas el multiplico de ganado cabrio el cual a un mismo tiempo que puede servir en los tiempos calamitosos de sustentos para los neófitos, son sus pieles susceptibles de muchos beneficios, por tanto los administradores establecerán del modo que les sea posible y permita el actual estado de cada pueblo **majadas** o **rebaños de** cabras destinando indiecitos aparentes para que las pastoreen y sujeten a corral diario y en sus pueblos **fixarán fábricas de cordobanes.**

Cap. 11º. Todos los cueros de vacas **que** no sean necesarios para coyundas, petacas y otros **útiles** de su especie precisos al manejo **económico**, los harán reducir a suelas que vendidas pueden producir considerables beneficios en **favor** del común y para esto **establecerán** curtiembres en los mismos pueblos y en parajes de aguadas y cebilares.

Cap. 12º. **Ninguno** de los frutos que procedan **del** común **podrán** fiarse por el administrador, pero si estará autorizado para venderlos a dinero contante o en cambio de otras especies precisas para vestir a los indios, **para** el trabajo y cultivo de los campos, o **para** el aseo y servicio del templo.

Cap. 13º. Una prudente economía en todo **manejo** produce maravillosos efectos y considerables ventajas. Por tanto sobre estos sentimientos **cuidará** el administrador no se maten sino en casos de extrema necesidad, vacas **hembras**, para semanales raciones. porque éstas deben **salir de** los novillos y torunos **y** en las ocasiones oportunas de los ganados cimarrones que abundan en los montes próximos a los **pueblos** que seria bien extinguir por el daño irreparable que de **día en día** ocasionan a las estancias de rodeo.

Cap. 14º. Siendo como es el principal objeto de los curas **doctrineros** instruir a los indios en los rudimentos de nuestra sagrada **religión** sin perder de vista este importante punto, el cura administrador como principal, para que el compañero, donde lo haya. sufran las **fatigas de** sus **apostólicos** ministerios, que **tal vez** el principal no **podrá** totalizar por la diversidad de atenciones temporales que le circunvalan, **destinará** horas proporcionadas para el rezo, a fin de que queden expeditos aquellos naturales **para** ocurrir a las faenas y ministerios a **que** el cura administrador los destine, como que éstos **y** no conchabados de pueblos extraños. han de hacer todas las del interés común, como que su trabajo ha de insumirse precisamente en su propio beneficio.

Cap. 15º. **Para** establecer entre todos una racional emulación que los incite al trabajo corporal, **cuidará** el cura administrador de gratificar con ventajas y con frutos **del** mismo pueblo a aquellos indios e indias que advierta más **aplicados** y contrahidos al fomento de las labranzas del común y aun a las de cada uno **en** particular que pueden tener dándoles tiempo para que beneficien sus heredades y **granjerías**, como lo recomiendan las leyes 21, 22 y 23 del expresado Libro y Título.

Cap. 16º. Teniendo presente **la ley 9**, título **3º**, libro **6º** de las de **estos** dominios celarán los curas administradores que por ningún circunvecino ni extraño se les disipe a los pueblos reducidos ni aun en **su** menor parte ninguna de las tierras que ocupan y les fueron concedidas en sus primitivos establecimientos, por lo cual y demás **accesorios** que de cualesquier modo correspondan o corresponder **puedan** a **RUS** encargados, deberán hacer las diligencias coactivas que le son peculiares ante este gobierno, que por el estímulo de la ley primera. dicho **libro 6º** y título **1º**, está siempre dispuesto a dispensarles toda **la** protección de **su** autoridad en justicia.

Cap. 17º. Debiéndose al notorio conocido celo **de** Fray Joaquín Coito, cura actual de **la** Reducción de Balbuena. y a los esmeros **de** Fray Juan **Pascual Jiménez**, que lo fue de la de **Miraflores**, haga en ambas distintos indios **pequeños** instruidos **en** la música tanto de voces, cuanto de instrumentos y conviniendo a **la** celebridad del **Santo Culto** su conservación y **adelantamiento** posible, trabajarán los actuales a este intento, y, en los pueblos donde no haya tan importante **establecimiento**, lo fijarán sus respectivos curas despachando a **Balbuena** y **Miraflores** jóvenes expertos para que lo aprendan, hasta aquel punto, que sean capaces de usarlo **en** sus domicilios y de enseñarlos en ellos sucesivamente a otros jóvenes.

Cap. 18º. La escuela **diaria** en todas las Reducciones facilita **la** civilización de los indios. el conocimiento de la Religión, el amor y **gratitud** a **la soberanía** y los pone expeditos para aprender con facilidad todos los oficios mecánicos a que están expeditos por la ley 11 del mismo libro **6º**, título **1º**; pero los curas administradores se **esmerarán** **introducir** su enseñanza toda en lengua castellana, como lo recomienda tan estrechamente y **con** sabios fines la ley 18 del citado libro **y** título.

Cap. 19º. A fin de no introducir en estos pueblos el **detestable** vicio de la embriaguez y otras perniciosas costumbres conque en lugar de hacerse útiles a la sociedad, sean perjudiciales a la sociedad misma **y** no se consigan las imponderables piadosas intenciones del Rey, **harán** todos los curas administradores tengan su justo puntual cumplimiento las leyes 20, 21, 22, 23, 24 y 26 de dicho libro **6º**, título **3º**, sobre **cuya** observancia estarán muy n **la** mira.

Cap. 20º. Todos los años **deberán** rendir sus cuentas los curas administradores formándolas juradas como requisito esencial para **su** administración, las cuales intervenidas por el compañero, las presentarán en este gobierno e intendencia **para** que pasadas en vista al Defensor Protector de Indios, con lo que éste diga, proceda la contaduría principal de **esta** provincia a su glosa, liquidación y fenecimiento antes de satisfacer el sínodo al cura administrador quien para reclamarlo en debida forma desde el año próximo en adelante será obligado a exhibir como documentos precisos **además** de la certificación de existencia en su doctrina que determina **la** ley 26, libro **1º**, título **13** de las municipales, una razón circunstanciada y jurada del **número de** **almas** de cada pueblo **separando** o distinguiendo los **párvulos** de los

adultos, los solteros de los casados y los hombres de las mujeres y el finiquito de **la** cuenta del año anterior para que de este modo no padezcan atraso tan importantes operaciones de interés de los **mis-**mos pueblos.

Cap. 21º. Sin embargo **de** que se espera de todos los religiosos doctrineros un ejemplar celo en favor de los neófitos y que no es presumible en ninguno, intenciones disconformes a **la** razón y **a la** ley. se encarga no obstante al cura compañero **observe** con prudencia y moderación los procedimientos del cura principal, a quien podrá representar **verbalmente** y al Gobierno y Capitanía General por escrito, todo lo que crea del interés de los indios, principalmente si advierte disipaciones injustas y voluntariosas, sustracciones ajenas del principal instituto sobre que se les encarga la **conciencia** y se les hace responsables para **ante** el Rey y sus mismos Prelados Superiores.

Cap. 22º. **Habiéndose** introducido por necesidad el **que** los indios de la Reducción de Tobas se **conchaben** anualmente en los ingenios de **cañaverales**, establecidos con progresos y utilidad pública en **las ha-**ciendas de San Lorenzo, **Ledesma**, **Río Negro** y **San Lucas** y los de las Reducciones de **Macapillo** y **Balbuena** en los de la hacienda de la Viña. los curas administradores de unos y otros **pueblos** no **sólo** se lo permitirán, sino **que** por **máxima** política y consultando al beneficio de los mismos indios **les aconsejarán** y persuadirán del modo más constante y eficaz, concurran gustosos a estas tareas **las** cuales a un mismo tiempo que ellas les proporcionan por todo el tiempo de su conchabo el sustento y medios para vestirse sin pensión de sus **pueblos**, destierran el ocio tan perjudicial a estos naturales, se acostumbran al trabajo corporal tan importante **a la** conservación de su **naturaleza** y facilitan a estos hacendados dignos de **toda** la **protección** de las leyes y magistrados, **la** conclusión con **buen** éxito y en tiempos oportunos de sus labores para el beneficio de los azúcares y demás preciosos cfectns **que** la planta de la caña produce y observarán dichos curas administradores para estos casos **las reglas** siguientes.

Cap. 23º. Cada uno de los **precitados** pueblos de Tobas, **Macapillo** y **Balbuena** **tendrán** padrón del total número de almas de **ambos** sexos desde la edad de ocho años hasta la de 14 y desde ésta hasta los de 60 y **será** de su privativo conocimiento **destinar** a un número fijo y proporcionado a **las** obligaciones y faenas de la Reducción **por meses**, para que éstos alternativamente **cumplan** con ellas, de modo **que** entre los doce meses del año, se subdividan por **mitas las** tareas de **toda** especie de los mismos pueblos, **quedando** los **demás** expeditos para conchabarse.

Cap. 24º. En cada hacienda **destinará** un número fijo con proporción a la más o menos necesidad y a los tiempos de faenas de los hacendados, bajo la dirección precisa e inevitable de un cacique. alcalde o mandarín **a** quien el cura entregará una lista con designación de nombres de cuantos destina para el trabajo, dividiéndolos por dos entidades, que son conchabo entero que quiere decir tanto, como hombres de 14 años para arriba y **medio** conchabo que son los jóvenes desde 7

u 8 años hasta los 14 y todas las mujeres quienes **también** son importantes para las labores de la caña en las ocasiones de su beneficio.

Cap. 25º. Cada mita **sólo** permanecerá dos meses en cada cañaveral, conchabada; pero, si **de** conformidad entre el cura administrador y hacendado quisieren continuar los indios en el trabajo podrá consentirlo sin perjuicio del turno que debe observar entre los de la Reducción a fin de que consigan todos con igualdad de lo benéfico y de lo gravoso.

Cap. 26º. **Por** cada indio de los del **primer** conchabo, esto es, de los de 14 años para arriba ha de pedir cuatro pesos mensuales **en** dinero y por la persona de los del segundo como son muchachos **y** mujeres, dos pesos en la propia moneda: pero si considérase puede ser útil a los indios y aun al común de la Reducción que **parte** o el todo de las pagas se haga en géneros, los podrá admitir, pero al preciso e indisputable precio de esta plaza y la **de** Jujuy, sin que a los **hacendados** les quede el menor arbitrio de utilizar nada en la entrega de **estos** géneros que deben darlos al preciso precio en que los compraron, siendo por tanto obligados a manifestar **al** cura administrador cuando éste tuviera a bien pedir las **las** facturas originales firmadas por los mercaderes **y** tratantes a quienes hayan comprados dichos **géneros**.

Cap. 27º. Ningún hacendado **entregará** a cada indio, india o muchacho durante el conchabo **más** que la mitad de lo que gane **porque** la otra mitad deberá dársela en su propia Reducción al cura administrador **para** fondos del común, a fin de facilitar su fomento **y** felicidad temporal.

Cap. 28º. Será de la obligación precisa de todos los hacendados **pasar** a cada pueblo por sí, u otra persona de su confianza **que** con el cura administrador liquide y purifique las cuentas de los conchabos hasta aquel grado que sin perjuicio de los unos ni los otros queden canceladas siendo de la obligación del doctrinero hacerse cargo en el libro general de cuanto por **esta razón** reciba, cuyas partidas ha de comprobar con las cuentas originales que le presenten los hacendados o sus comisionados quienes **las** deben firmar **para** que en todos **tiempos** obre los efectos que haya lugar.

Cap. 29º. Celarán con el mayor **connato** el que por los hacendados y sus mayordomos sean todos los indios e indias tratados con moderación y prudencia, mantenidos en las acostumbradas raciones de **maíz** y carne con **puntualidad** y sin falencia **y** el que en todas las haciendas haya capilla o **lugar** destinado para que en los **días** de fiestas recen **y** oigan misa, como lo determina la ley 11, título 1º, libro 6º, de las de Indias y se prohíbe el que en los cañaverales vendan aguardiente a los indios, ni otro licor capaz de embriagarlos, sobre que también entren a la misa sus doctrineros.

Cap. 30º. Ninguno de los jóvenes destinados a la escuela, a la música y a aprender oficios mecánicos deberá salir del pueblo. ni tampoco las **indias** jóvenes que no tengan padres que las atiendan. cuiden y miren por ellas, a todas las **cuales** deberá el cura administrador **sus-**

tentar y vestir de la masa común del mismo modo que a las viudas, ancianos e imposibilitados del trabajo.

Cap. 31º. Cada cura administrador hard entender a toda la indiada de su pueblo por medio de los caciques, alcaldes e intérpretes que los principales fines de esta instrucción se dirigen a su felicidad espiritual y temporal rara que de este modo todos en general y cada uno en particular **adoptándola** sin violencia cumplan ellos con lo que les toca y vivan subordinados a su cura doctrinero y **demás autoridades** constituidas, sin necesidad de usar de la fuerza, **la cual** ha de reclamarse en muy remotos casos precedida consulta al jefe de la provincia, quien sólo **podrá** determinarla con conocimiento y examen de antecedentes; pero, si alguna vez urgiera tanto que no dé **treguas** a esperar las resultas de este **gobierno**, ocurrirán a los comandantes de los Fuertes **de Ledesma. Río del Valle** y Pitos y éstos **auxiliarán** a los curas con prudencia en los casos que interesen a Dios, al Rey y al Público de modo que todos contribuyan a **civilizar** y mantener en vida sociable y cristiana los pueblos de Reducciones situados en una y otra Frontera.

Cap. 32º. Todos los curas administradores tendrn muy presentes las leyes del libro **60**, titulo 70, de las de India para cuidar y estar a la mira **de** que en todos los ingenios **de** cañaverales y **demás** partes donde sus indios fueren **conchabados** sean tratados con todo el espíritu **que** estas leyes **recomiendan**; y si recibieren agravios, daños y perjuicios por los dueños, mayordomos o capataces lo representardn a este Gobierno y **Capitán** General para que **se** proceda contra los delincuentes conforme a derecho.

Cap. 33º. Siendo constante, pública y notoria la oposición que tienen entre si los indios tobas con los matacos y **mataguayos**, el doctrinero de los primeros estará muy a **la** mira para investigar si en algunos de los cañaverales establecidos en la frontera de **Jujuy** se hallan conchabados parcialidades de los segundos, para no permitir **se** mezclen con éstos ningunos **de** los primeros a fin de impedir **de** este modo toda pendencia que les ocasione estragos y aun la muerte.

Cap. 34º. Por las leyes 78 y **79**, libro **6º**, titulo 3, se manda en **la** primera que ningún indio de un pueblo se vaya **a** otro y en **la** segunda que no se dé licencia a los indios para vivir fuera de sus **Reducciones**.

Los curas doctrineros cuidarán de su observancia para no consentir que los que se conchaben en los cañaverales se radiquen y **establezcan** en ellos por **más** tiempo que dure el conchabo, pues aun cuando se casen durante éste con indias u otras mujeres de distintas castas han **de** ser siempre obligados a restituirse a su Reducción y los hacendados no consentirán ni permitirán lo contrario, lo que este **así** determinado por las ordenanzas del señor Oidor visitador don Francisco de Alfaro.

Salta, 20 de diciembre de 1797. *Gabriel de Güemes Montero.*

Nota: Lo que **va** escrito en el original desde el capítulo 31 hasta el final

de este informe, es de puño y letra de **Martín Miguel**, el después general Güemes, **que a** la sazón contaba casi 13 años, pues ya sabemos que **nació** el 8 de febrero de 1785. Esto confirma lo dicho en el tomo 1, cap. 4, **páginas** 33 a 36 de esta obra **sobre** que **Martín Miguel**, siendo así un niño, ayudaba **a su padre** don **Gabriel** en las tareas de la Tesorería de Salta. F. M. C.

Informe.

Señor Teniente Asesor Gobernador intendente.

Hace muchos años sé que las cuentas de rendición por falta de método y por una condescendencia de costumbre envejecida han padecido de una informalidad tan crasa que las ha hecho confusas y arbitrarias con perjuicios de los bienes del común y **aun** de la real hacienda y ramo de Sisa. Con fecha de 1º de diciembre del año **próximo** pasado expuse **a** esta intendencia lo que me pareció justo acerca de **este** desgüeño y con deseo **de** precaucionar los males que son bien visibles en este expediente como se ve desde f. 43 hasta 46 y de cuyos sentimiento sobre previos informes y **práctico** conocimiento no me separaré **nunca** no obstante del que **la Contaduría** Principal expone con informe de 31 de agosto anterior y corre a f. 125 y siguientes.

Sin embargo siempre sumiso a los **eclosos** conceptos superiores y teniendo por lo mandado por el Excelentísimo señor Virrey en su orden de 27 de febrero anterior que corre a f. 75 y lo resuelto por esta intendencia en 30 de setiembre, 17 de octubre y 14 de este mes, he formado la instrucción **que** se me manda combinable con **las leyes** que en ellas se citan. el carácter de los **que** han de administrar los bienes de Reducciones, la miserabilidad de los reducidos, el temperamento **de sus** terrenos y **demás** circunstancias locales de la Provincia y sus **Fronteras** para que puedan empezar a arreglarse unos manejos que han estado siempre desarreglados y que **por** lo mismo no es fácil **de** un golpe entonarlos hasta **aquel punto** que se conforma con **la voluntad** del Rey y nuestra **legislación**.

Yo sólo **he** dictado lo **que he alcanzado** justo en descargo de mi conciencia y con el deseo más sincero de lo mejor. pero Vm. podrá modificar o ampliar en el todo o parte de su tenor sobre el cual estaré pronto siempre a dar **la razón** del porqué **de** cada uno de sus capítulos y ampliar más extensamente **las dudas** que sobre su **verdadera inteligencia** puedan ocurrir.

Sería en un concepto muy del servicio **de** Dios, del Rey y **de** todas las neófitos de **la** provincia el que por este gobierno **se** solicitase **del Reverendo** Padre Provincial **de** San Francisco, o del Superior Gobierno que con retención de su doctrina de **Balbuena se** nombrara para superior de las **de** esta provincia a Fray Joaquín **Coyto** con facultad **de** castigar **y** aun de suspender de sus beneficios a los que de cualquier modo cumplan mal con sus respectivos encargos, precedido el consentimiento **del** Patrono Real. El **celo** **de** este buen religioso y su **experiencia** en el manejo de los indios y sus temporalidades puede facilitar

ideas importantes a **la** civilización y fomento de los pueblos. todo lo cual me ha parecido informar a Vm., para su inteligencia. Dios Guarde a Vm. muchos años. Salta, 10 de diciembre de 1737. **Gabriel de Güemes Montero**. Señor doctor don **Tadeo Fernández Dávila**.

Señor Intendente Gobernador y Capitán General.

Con gusto hemos visto **la** cuenta presentada por el cura **doctrinero** de la Reducción de Tobas Fray Juan José Ortiz y corre a f. 2 de su libro, porque ella después de **más** de sesenta años que existe aquella colonia presenta **al** celo de V. S. un principio del **fruto** del trabajo de sus indios, que continuado en los años sucesivos. **llegará** a ser con utilidad y provecho de ellos mismos un vivo ejemplo y aun la envidia de las demás Reducciones. Por ser los tobas un terreno tan fértil por su propia esencia, que es susceptible de cuantas producciones Útiles y comerciables, quieran exigir de él si su cura doctrinero se **empeña** con constancia en sujetar los indios al trabajo y éstos mudando de su antigua condición lo abrazan con gusto y resignación para hacer feliz su vida y la de sus descendientes. Bien sabemos de su continuo sistema es el de **la** holgazanería y para desprenderse de ella **será** de necesidad el que por la autoridad de V. S. se pasen al Comandante de Ledesma **órdenes** de rigurosa observancia para que proteja con todas sus fuerzas a este cura doctrinero con el designio de que sea respetado y obedecido de sus indios, pues sin esta condición poco **podrá** adelantar y con ella tienen **sobradas** proporciones para cosechar con abundancia toda especie de legumbres, maíz, trigo y aun caña dulce por ser el temperamento de aquel pueblo el más aparente para esto y así es que hemos visto no con poca **admiración** que este **cura doctrinero** no dé por cargo en su cuenta ninguno de aquellos frutos y así en **la** sucesiva no lo hallamos **quedar** responsable a contestar **las** resultas.

Es de interés no **pequeño** el que aquellos naturales **vean** cuanto antes sea posible en su propia utilidad el descuento que sufrieron para no serles sensible otros iguales en los años sucesivos; y V. S. siendo servido **podrá** mandar a **este** cura doctrinero contrate inmediatamente **el** número de vacas de dos años para arriba que **sea** bastante a llenar el líquido residuo de los quinientos veinticuatro pesos siete reales que **da** de sí su cuenta, con algunas yeguas que son precisas para su conservación pues este renglón es el que contemplamos **más** preciso y aun **más** visible a la indigencia y rudeza de los indios, pero con tal condición que las entregas se hagan con intervención y personal conocimiento del comandante de Ledesma, quien **deberá** pedir rodeo dos o tres veces al **año**, para calificar su existencia con las del multiplico que produzca informando a la rectitud de V. S. lo **que** considere digno de remedio.

Como el reverendo cura no **manifiesta** en su cuenta y comprobantes el número de indios que ha destinado a los ingenios de azúcares, sus vecinos, ni el tiempo que han permanecido en sus conchabos, no podemos deducir si los descuentos que han hecho en favor de aquella comunidad están o no arreglados a **la** instrucción que se le dio ni si todos los conchabados han dejado aquella parte que en proporción debieron

porque si algunos **resisten** tan importante establecimiento además de deber **ser** castigados no tendrán jamás acción a usufructuar de las ventajas que **deberá** producirles y que el cura doctrinero pondrá su mayor cuidado y así se lo hará entender con el comandante de **Ledesma**, como que los dos deben trabajar a un mismo fin.

Como hasta el día no ha rendido su cuenta particular don Pedro Arias, dueño de la hacienda de Ledesma; queda suspenso el cargo de cuarenta y siete **pesos** que este doctrinero se ha formado, **así** porque no presenta documento de legitimidad que esclarezca, no **sólo** lo que dejaron los indios, sino lo que **debieron** dejar para graduar en justicia y en los años sucesivos, de lo que es capaz el pueblo y de la responsabilidad que **debe** sufrir o su cura doctrinero o los mismos hacendados. Por tanto, siendo V. S. servido, **podrá** intimar al primero el **más** puntual cumplimiento del artículo 23 de la instrucción y al segundo el 28 de ellas, pues si en **sus** principios se obra con contemplación y disimulo **en** materias de tanta importancia y gravedad, **todos** los notorios desvelos de V. S. serán infructuosos para que aquellos neófitos dejen de ser infelices.

Por ahora sin ejemplar y con esperanzas de que en los años **venideros** veremos en las cuentas de los tobas, además del rodeo de ganados, sementeras, de toda **especie** de granos y aumentos de sus **temporalidades**, teniendo consideración que el desarreglo de muchos años no es fácil metodizarlo de pronto. Somos de sentir que V. S. siendo **servido** apruebe con la cuenta presentada, la conducta **del** Reverendo Padre Presidente Fray Juan Josef Ortiz, a quien se le reserva satisfacer su sínodo devengado, o como **V. S. estime** de justicia. Salta, 23 de **diciembre** de 1800.

[Gabriel de Güemes Montero]

Señor Intendente Gobernador y Capitán General.

Hemos reconocido las cuentas de la reducción de **Balbuena** que formó **el** cura doctrinero como administrador de sus temporalidades comprensivas desde el **1º** de julio del año próximo pasado hasta fin de junio del corriente, pero de ellas no podemos deducir ni un líquido en pro o en contra de cada especie, ni se puede esclarecer si los **desvelos** del administrador han producido aumento, o han sufrido decadencia. Esto procede de falta de conocimientos en el modo de formarlas y como **ésta** es la primera que se presenta en estos Reales Oficiales de las de su clase es de necesidad pasar **por** ellas, haciendo para en lo sucesivo y sin desviarnos de los sentimientos de la instrucción las advertencias siguientes:

Por el artículo **29** se les previene que en el libro **foliado** y **rubricado** **que** cada cura administrador debe tener se forme cargo de cuanto de cualquier modo pertenezca y sea propio **de** los **pueblos** y en esta voz general son comprendidos los efectos y animales **del** mismo **modo** que el dinero. Por lo mismo el libro debe tener **cuenta** separada de cada especie y **su** data verbigracia **del** dinero que entra y sale, una; con su resto al fin del año de los efectos que se compran o beneficián en las reducciones por los mismos indios como frazadas, picotes, hilados, **jabón**..

cera, suelas y **demás** curtiembres otra y de los ganados cuadrúpedos otra; porque todo se dirige al justo fin de investigar si su distribución **se** hace con justicia y equidad y en los ciertos objetos da sus verdaderas aplicaciones y si en las faenas se pone todo el cuidado que piden **para** que con conocimiento de causa pueda proveer el gobierno lo conducente en tiempo oportuno según lo exijan las circiinstancias, desterrando para siempre toda arbitrariedad en estos manejos que en distintas reducciones han sido capaces de conducir las a su ruina con perjuicio irreparable de los neófitos y aun de **la Real Hacienda** y Ramo de Sisa.

Por el capítulo 4 de dicha instrucción se les conviene hagan plantíos o sementeras de algodones por ser esta producción utilísima al fomento de los reducidos y deberá el cura administrador expresar por nota si se ha puesto en práctica esta advertencia, cuanto ha producido y **qué destino** le ha dado y, cuando no se haya verificado, explicará la razón del porqué, para proveer lo que convenga.

Por el artículo 6 se prescribe el **esquileo** de las ovejas para proporcionar a los indios e indias ocupaciones de su interés y el alivio de jergas, ponchos y otros útiles que indispensablemente han de necesitar **y** les proporcionan las majadas que del común hay en los pueblos: sobre cuyas operaciones darán razón por nota anualmente los curas administradores porque sus discursos y tareas deben extenderse a cuanto sea del **interés** de sus encargados.

En la cuenta de datos se dice haber consumido en el sustento de **su** gente 260 cabezas de ganado vacuno y sesenta ovejas y por los artículos 10 y 11 se les recomienda a los curas administradores **establezcan** curtiembres de todos los cueros que **se** recojan de **las reses** que se maten, para no ocasionar un desperdicio con el que inmediatamente perjudican a los fondos de su manejo; y también sobre este ramo de trabajo e industria deben todos los años dar razón en sus respectivas cuentas, y, cuando **absolutamente** no puedan facilitarse las curtiembres, **deberán** vender los cueros para engrosar el dinero con que sin engañar al pueblo se faciliten otros útiles **de** necesidad.

Sin trabajar con constancia no **puede** haber **adelantamientos**. Todos los indios reducidos viven bajo la protección de V. S. y ya que tienen la feliz suerte de **obedecer** a quien con constancia se desvela por sus felicidades espirituales y **temporales**, es usar **de** razón que todos contribuyamos a tan piadosos objetos porque así es de la voluntad y del interés del Rey. Bajo estos aspectos **puede** V. S. siendo servido aprobar por ahora, y sin que sirva de ejemplar esta cuenta y mandar que se le pague el **sínodo** devengado **pasándole** copia de este **expediente para** su inteligencia sucesiva, pero previniéndole **además** sujete los gastos **anuales** de dinero a menos de lo que entre y produzcan las rentas **y** conchabos, y remita razón del total número de almas de que conste **la** reducción como se le manda en el **artículo** 20 de la instrucción o como V. S. tenga por conveniente. Tesorería Principal de Salta, 14 de noviembre de 1800.

Señor Intendente Gobernador y **Capitán** General.

El cura doctrinero de Ortega Fray Antonio Flor ha comprendido **bien** los verdaderos sentimientos **de** la instrucción metódica, pues subdivide su cuenta según ella y da de sí toda **la** claridad que **basta** a saberse en todo tiempo las entradas, las salidas y la **líquida** existencia **de** cada especie; pero es reparable que no **ha** tenido desde que el celo de V. S. la visitó ningún adelantamiento, cuando ella es capaz de facilitarlos por su temperamento benigno, por su fértil terreno y por sus abundantes aguas de regadío si se dedica n **la** sementera de toda **especie** de granos y **legumbres obligando** a los neófitos de ella trabajen con constancia para hacerse dignos de los usufructos. Treinta y **tres** hombres de los originarios fundadores de aquel pueblo y trece de **los** de Petacas existen en el pueblo que son bastante para totalizar todas **las** atenciones del año sin necesidad de asumir nada de sus fondos en **peones** conchabndos, tanto menos cuanto los verdaderos dueños deben saber trabajar en todas las faenas rurales, por ser de los mis antiguos reducidos. Por lo mismo somos de sentir el que V. S. siendo servido le permita sólo al cura de Ortega un capataz de buen juicio, activo y fiel para que en todas las ocurrencias **del interés** del común **dirija** a **los** mismos indios para que las evacuen consultando en **los gastos la** mis escrupulosa economía de forma que siempre se conozcan los asuntos de sus temporalidades.

Deber5 **establecer** curtiembres de suelas. porque se hace bien extraño el destino que ha dado a 32G cueros, que reducidos a aquella **especie** hubieran producido aún mis **de** quinientos pesos y también telares para que se beneficie la lana que ha de producirles las 400 orejas **y** conque **podrá** tener ocupadas **a** las indias y conseguir los picotes ncesarios n **vestir** a todos sin necesidad de gastar en esto nada, **quedando** en **beneficio** del fondo todo lo que aquello vale.

Harina, **aji** y **algodón** debe producirlo el pueblo si se siembra. beneficia y cuida; y, en las cuentas sucesivas, no se admitir5 este pasto y **se** espera que todos estos frutos se cosechen con ventajas tantas que puedan venderse mucho **para** con sus valores atender **a** otros precisos gastos sin necesidad de vender ganado alguno el **cual** debe **conservarlo** a todo trance y para esto en **la** distribución de raciones **sólo** **insumirá** toros, torunos y novillos sin echar **mano** de vacas y **así** lo **expondrá** en su cuenta para **la** sucesiva constancia.

Para saberse el estado de la estancia, si V. S. **fuere** servido, podrá mandar al comandante de **Pitos** pase a Ortega por el mes de mayo o **junio** para que cuente toda especie de **ganados** e informe el verdsdero estado en que se halla pues entonces facilita esta operación **la** indispensable necesidad que hay de herrar las parieiones, cosa que **será** **bueno** la presencie **y** certifique, para **la** sucesiva constancia, porque **todo** debe comprobarse.

Con la esperanza **de** que la cuenta sucesiva **prestará** las ventajas que no da ésta, **siendo** V. S. servido **podrá** aprobarla **y** mandar que a **Fray** Antonio Flor se **le** hagan buenos sus **sínodos**, o como V. S. estime dr Justicia. Tesorería Principal **de** Salta, 24 de diciembre de 1800.

[Gabriel de Güemes Montero]

Señor Intendente Gobernador y Capitán General.

Hemos visto de nuevo la instrucción formada para el manejo de los bienes temporales de los pueblos reducidos en esta provincia cuyo pormenor de artículos confrontados con lo que en 22 de febrero antecedente pide ante V. S. el Protector Partidario de indios, no hallamos en éste cosa que no esté **determinado** en **aquéllas** a excepción de lo de su último capítulo el cual es opuesto al artículo 12 de **la** instrucción. En éste se le faculta al administrador para que venda, compre o cambie los frutos que produzcan los pueblos administrados, como operaciones propiamente económicas y en **aquél** se solicita lo contrario porque desea ligar estos procedimientos menudos y, continuados al consentimiento del Gobierno e Intendencia.

Esto ndemhs que **podrá** embarazar mucho las vastas atenciones del jefe de **la** provincia, puede ser perjudicial a los intereses de las Reducciones. **La** distancia impide dar pronta cuenta de todos los **acaecimientos** que **ofrece** tales laboreos o manejo y se presentan tales y tan ventajosos en casos inesperados, que de sujetarlos al consentimiento del **gobierno** se aventuran y aun se pierden. El **manejo** económico debe ser libre porque en su seguridad **se** otorgan franquicias y el administrador de los pueblos de esta frontera ha otorgado las suyas en indeterminada cantidad, con **las** que ha de responder a todas **las** resultas de su encargo. En este **supuesto** es de necesidad y del **interés** de los **neófitos** el que en esta parte se revoque el decreto de V. S. de 27 de febrero último por contrario imperio y se mande llevar a puro y debido efecto el artículo 12 citado, porque **él**, como todos los **demás** de la instrucción, están sancionados por **la** superior autoridad del **Excelentísimo** señor Virrey, sin cuyo consentimiento no **deben** ninguno de los capítulos de ella alterarse, modificarse, ni **ampliarse**.

Como **la** instrucción se formó con concepto a que el manejo estaba en manos de religiosos serhficos, pasando hoy al de un **secular**, para que éste y **sus** sucesores no obren con arbitrariedad **será** conveniente a la seguridad de los fondos de aquellos pueblos prescribirles reglas que aunque no **sean** de formal intervención embeban en sí **la** de verdadera comprobación en **las** cuentas, porque el fin es asegurar aquel interés del modo posible, sin que **jamás** queden expuestos a **la** suerte.

Con estos sentimientos deberé el nuevo administrador hacer las reparticiones de raciones de carnes, **maíz** y legumbres a presencia del cura doctrinero o su compañero, **quienes pondrán** el visto bueno en las relaciones mensuales del cuaderno auxiliar para que queda calificada la fiel entrega. Del mismo modo **sucedirá** en **la** distribución de ropas territoriales para vestir a los indios, cuya cuenta deberá el administrador girarla con separación de la de raciones para **datarse** de cada una en el libro administrativo en una sola **partida**, por el valor intrínseco que merezca lo que se entregue a los indios, bien sea en frutos de sus terrenos o en efectos, calificándose estas partidas **mensuales** con **las** relaciones visadas.

Los gastos que se hagan en la compostura de la Iglesia de Miraflores y los que **se** ocasionen en la conclusión de la de **Balbuena tam-**

lién deberá llevarlos en cuadernos separados recogiendo para **comprobar** sus pormenores recibos de los maestros artefactos, **que firmarán** los curas doctrineros a su ruego cuando no sepan aquéllos y poner el **visto** bueno en las relaciones de gastos menudos, que no admitan recibos particulares para la verdadera constancia.

De cada **Reducción** debe llevar **cuenta** separada, para no confundir los **valores**, gastos y existencias de la una con los de las otras por ser inconexos y estar aplicados a particulares determinados fines. **Por** estos motivos, no podrá el administrador suplir interés (de cualquier clase que sean) de un pueblo a otro sin expresa orden del gobierno. **y**, en estos casos, se pondrá constancia en los libros respectivos para constituir en responsabilidad de reintegro **del** pueblo suplido al supliente.

Contemplando que el sínodo que por **vía** de limosna tiene el **Rey** consignado es corto para que los religiosos doctrineros puedan vivir con toda aquella decencia **que** pide su verdadero carácter. parece conforme a equidad que tanto al principal como al **compañero** se les **auxilie** con raciones de carne, granos y legumbres de sus mismas reducciones en aquellas cantidades que dirigiéndose con prudencia y racional economía. gradúe el administrador precisas; pero no **podrán** los curas, ni **compañeros** retenerlas para venderlas aprovechándose de sus valores, lo cual debe prohibírscles absolutamente **por** ser su ministerio dirigido a enriquecer sus almas con conquistas de los neófitos para **adoradores de Dios y** no de bienes temporales y de este modo llenarán los verdaderos sentimientos de su **seráfica** regla. También se les **deberá** suministrar las velas de cebo para sus celdas, la **grasa** precisa **para** sus viandas sin perjuicio de lo que se consuma anualmente en las Iglesias **y** jabón para conservar en aseo sus **hábitos** y ropas interiores, llevando de estos consumos cuenta separada en cada pueblo para **graduar** a su tiempo su importancia y **para** otros **posteriores** fines **del** bienestar de los neófitos.

Debiendo hacerse inexcusablemente las yerras todos los **años** concurrir precisamente a ellas el **cura** doctrinero o **su** **compañero** para presenciar el cierto número **de** **terneras** que se yerran en cada pueblo de que dará certificación al administrador y también **a** su presencia **se** contarán **todos** los animales cuadrúpedos para afianzar su existencia. **por** lo **que** **deberán** **hacerse** las recogidas con toda prolijidad y cuidado. **para** no admitir como presentes las que por cómputos imaginarios gradúan en semejantes operaciones rurales por **quedadas** en el campo; y de esto también se **pondrá** constancia comprobada en el libro administrativo.

El premio **del** 10 por ciento que **se** ha servido señalar el Exce-lentísimo señor Virrey al Administrador de estas temporalidades **por** su supremo auto **de** 24 de diciembre del **año** próximo pasado pide **precisa** **declaración** **para** seguridad del mismo administrador de **esta** oficina que **debe** glosarle, liquidarle y fenecerle sus cuentas y para que **V. S.** con su **genial** rectitud pronuncie la que estime más conforme a las celosas intenciones de S. E. o para que solicite resolución de su superioridad. Somos **de** sentir: que el 10 por ciento del procreo **de** vacas, caballos, yeguas, **mulas**, ovejas y cabras se le debe abonar en **di-**

nero. dando a cada uno de estos animales los valores corrientes al **tiempo** de la **yerra**, que son **12** reales cada ternera. un peso cada potro, **9** **rea-**les cada yegua, 4 pesos cada mula y **2** reales cada oveja y cabra, porque interesa mucho a la conservación y aumento de aquellas estancias re- tener en ellas los **multiplicos** de todas especies por su querencia y **com-**plexivo temperamento y pastaje, lo cual no puede equipararse **aunque** se compre, e introduzca en las mismas tierras de los indios un duplo del número a que el **10** por ciento ascienda.

También debe abonarse en dinero lo correspondiente a frutos **ali-**mentarios, porque éstos debe el administrador conservar en cada pue- blo los que en él coseche para el anual sustento de sus naturales y con tal cuidado y precaución que haya siempre sobrantes para el año su- cesivo precaviendo escasez por daño o epidemia a fin de que nunca carezca de ellos, porque los indios vivirán sujetos al trabajo y en socie- dad siempre que no les falte la comida en sus Reducciones y de **10**, contrario se profugarán a los montes en solicitud de frutas y raíces sil- vestres que les son bien complexivas.

Toda especie de curtiembres y cosas de ellos, cuabras de todo y parque y lo que de ellas se trabaja, sebos, cera, miel, algodón y sus tejidos son frutos de aumento **a** las Reducciones que vendido importan ingentes sumas. Del verdadero producto de esto debe también repor- tar su premio el administrador en dinero porque por constitutivo de **su** ministerio es obligado con responsabilidad en forma a trabajar cuanto permitan sus fuerzas y talento sin distracción a otros objetos en be- neficio de los pueblos de su encargo solicitando su expendio a los me- jores precios, bien dentro de **las** mismas reducciones o fuera de ellas, según las proporciones que se le presenten, guardando siempre una prudente economía, sobre **calculaciones** bien combinadas.

No deberá estimarse por aumentos ninguna obra de edificios, cer- cos, rastrojos, acequias y otros labores de esta esfera, que sen pre- ciso hacer en las reducciones, por ser todo incidencias inherentes del cargo administrativo, cuyas mejoras debe por obligación promoverlas y realizarlas, hasta su total conclusión.

Los indios destinados al servicio de la **Iglesia** y de los padres **doc-**trineros deben estar libres del trabajo de los campos, sino en **casos** de extrema necesidad; y la distribución de todos a los distintos objetos **del** fomento de **los** pueblos debe observar el administrador una igual- dad de proporción que evite quejas y desabrimientos entre los indios, **a** los cuales los curas deberán persuadir constantemente obedezcan pron- tamente cuanto les mande el nuevo administrador. constituyendo **a** los curas responsables de toda ulterior resulta si lo contrario practican, **que** no se espera.

Algunos años y con los terrenos de algunas de las tres reduccio- nes convendrá a su fomento admitir invernadas de mulas, pero para consolidar estos contratos deberá el administrador solicitar el consen- timiento del Gobierno sin el cual no **quedarán** los bienes de los indios responsables a las resultas.

Arrenderos españoles no deben consentirse sino en distancia de los pueblos y parajes que interese a la seguridad de **las** haciendas de

aquellas comunidades para perseguir tigres, leones y otros animales dañinos que **comúnmente** se abrigan en bosques desamparados y solitarios y a estos mismos fines **duplicará** puesteros donde le parezca interesantes, colocando en ellos indios de los pueblos de buena conducta y aparentes.

Estas reglas nos parecen importantes observar en adelante; no obstante todo, V. S. **podrá** aprobar las que con sus mejores conocimientos considere por mejores. Tesorería Principal de Salta. 10 de abril de 1802. **Gabriel** de **Güemes Montero**. Francisco **Javier Carbajal**.

[Documentos **que se Archivan** en la **Carpeta** diciembre de 1797 de este Archivo y Biblioteca Históricos de **Salta**. Prof. **María T. Cadena** de **Hessling**, Directora, Archivo y Biblioteca **Históricos**.]

c) TESTAMENTO DE DON **GABRIEL** DE **GÜEMES MONTERO**

En el nombre de **Dios todo** Poderoso, Amén: Sea notorio como yo, don **Cabriel** de **Güemes** **montero**, Ministro Tesorero de Real **Hacienda** de las Cajas Principales de esta Capital, natural del lugar de Abionzo, Valle de Carriedo, Obispado de **Santander**, **Reinos** de España, hijo legítimo de legítimo matrimonio de don **Manuel Güemes Montero** y de doña Francisca Bárcena **Gómez** Campero de **Zorrevilla**: hallándome en rama gravemente enfermo, pero en mi entero juicio, memoria y entendimiento natural, creyendo como firmemente creo y confieso. el **altísimo** misterio de la Santísima Trinidad, Padre, **Hijo** y Espíritu Santo, tres personas distintas y un solo Dios **verdadero** y en todos los **demás** que cree y confiesa Nuestra Santa **Madre Iglesia** Católica Apostólica Romana, en cuya fe y creencia he vivido, vivo y protesto vivir y morir, como católico cristiano, tomando por mi intercesora y protectora a la siempre Virgen Reina de los Angeles, **María** Santísima **Madre** de Dios y Señora Nuestra, al Santo Angel de mi guarda y **demás** de la corte Celestial para que **rueguen** al Señor por mi alma, temeroso de la muerte. que es **tan** natural a toda humana criatura, deseando **estar** prevenido con disposición testamentaria, para cuando llegue el **caso** otorgo, hago y ordeno este mi testamento en la forma y manera **siguiente**. Primeramente encomiendo mi **alma** a Dios **Nuestro** Señor que **Ir** creó y redimió con el infinito precio de su sangre y el cuerpo mando a la tierra de que fue formado, el cual es mi voluntad que **luego** que fallezca sea vestido con el uniforme de mi empleo, con cordón y escapulario de la Venerable Orden Tercera de San Francisco e **inmediatamente** sea depositado en dicha Iglesia o bien **levándolo** en coche, o en el féretro de dicha tercera orden por **la** caridad de mis hermanos terceros. **Mi** entierro menor rezado con **cruc** **baja** y los oficios todos rezados a la voluntad de mis albaceas, dejando asimismo a la voluntad de **éstos** el novenario de misas que se me apliquen por mi alma. encargándoles que no haya, ni un responso cantado sino los sufragios que

tiene obligación de hacerme la Tercera Orden. Item mando a las mandas forzosas y acostumbradas, incluso el Real Hospital de esta **Capital** cuatro reales a cada una, con **que** los aparto de mis bienes. Item declaro ser casado y velado según orden de la Iglesia con doña **Magdalena** Coyechea, natural de la ciudad de San Salvador de Jujuy, **hija** legítima del sargento mayor don **Martín Miguel de** Coyechea y de doña **Ignacia** de la Corte, de cuyo matrimonio hemos procreüdo y tenemos por nuestros hijos nueve: **siete** varones y **dos** mujeres, nombrados el doctor Juan de Dios **Tomás Manuel**, **Martín Miguel**, Gabriel José, Magdalena Damasia, Francisca Josefa, José Francisco, Juan **Clímaco** Renjamín, **Manuel** Antonio Isac y **Napoleón Quintín José Güemes Montero** y Coyechea, **declarándolos** por tales mis hijos **legítimos para** que conste. Item declaro que cuando me casé **sólo metí** al matrimonio la precisa decencia de mi persona y mi **esposa** aportó de **dote** la cantidad de dinero que consta de su respectiva carta e hijuela a que me remito, declftrolo para que conste. Item declaro que mi hermano **político** don Lorenzo Ignacio de Coyechea, me es deudor de diez mil y **más** pesos a cuya cuenta se le abonarán cuatro mil cuatrocientos **cuarenta** y tantos pesos que me tiene entregados. **declárololo así** para que conste. Item declaro serme **deudores** varios sujetos de algunas cantidades que constaran de sus escrituras, obligaciones y apuntes a que me refiero, declirolo **así para que** conste. Item declaro que he sido albacea de doña Lorenza de la **Cámara** cupo albaceazgo tempo concluido a excepción de ciertas incidencias que están pendientes en la Real Audiencia **Pretorial** de Buenos Aires y en resguardo de sus **resultas**, **conservo** en mi poder unos trastonos viejos de que he instruido al **tercer** albacea don Juan **Nadal** por si **fallezco**: cuyo expediente se halla enteramente cerrado, arreglado y concluido. de que **deberá** hacerse cargo el dicho albacea don Juan **Nadal**: **declárololo así para** que conste. Item declaro que he sido albacea del **señor** don Rafael de la Luz. cuyo albaceazgo se halla al concluir y sus bienes en la mayor parte **están** existentes en mi poder, loa que se entrenaran al correspondiente albacea del citado señor don Rafael: previniéndose se **me** ha **de** pagar de dicha testamentaría el cinco por ciento de albaceazgo, pero si **salgo** alcanzado mando que de lo mejor de mis bienes se **reponga** cualquier cantidad que adeude a la **citada** testamentaria. **declárololo así para** que conste. Item declaro que si alguna persona cobrase de mis bienes cantidad. que no pase de cincuenta pesos se le pague, como a don Juan **Manuel Quiroz** el importe de unos caballos overos que le tomé. A don Calixto **Ruiz** Cauna se le **satisfarán** quince pesos por unas terneras de **diez**-mo que le compré. A don **Martín Saravia**, se le **pagarán** igualmente otros quince pesos por ganado que le compré, **declárololo así para** que conste. Item declaro que don José **Gutiérrez** de Arce, administrador **de** Rentas Provinciales de **Burgos**, me dio trescientos pesos para venirme de España, mando que mi primer albacea luego que **haya** pases. de cuenta y riesgo de mi testamentaría de lo mejor parado de mis bienes, remita los enunciados trescientos pesos, por mano de mi sobrino don Cristóbal **Gómez**, agente de negocios del Supremo Consejo de Indias, o por el conducto de mi hermano don **Manuel de Güemes**: **de-**

clárollo así para **que** conste. Item declaro que cuando se fue para España el señor don Andrés **Mestre**, otorgó en confianza a mi favor una escritura de dos mil pesos, **que** le debía don **Miguel** Vicente de **Solá** de este vecindario, de cuya cantidad novecientos cincuenta y cuatro pesos me pertenecían y lo restante a Su Señoría. habiendo **cobrado** mil doscientos y tantos pesos, mando que concluida esta cobranza lo que lo corresponda a dicho señor don Andrés **Mestre** se remita a España **a** sus herederos, **declárollo así** para que conste. Item declaro que a mi hija doña **Magdalena** cuando se casó con don Román **Tejada**, le di para aguda de las cargas del matrimonio dos mil pesos a cuenta de su legítima paterna y materna: mando que dicha cantidad se **colacione** al cúmulo del caudal, **declárollo** para que conste. Item nombro por tutora y curadora de mis hijos menores con relevación de fianza **a** mi referida esposa doña Magdalena de Coyechea en atención a su honradez, cristiandad y amor que profesa a nuestros hijos y por su falta nombro de tutor y curador de **ellos** **a** mi hijo el doctor don Juan de Dios Tomás **Manuel** de Cüemes. Item mando se hagan **extrajudicialmente** los **inventarios**, tasaciones y partición de mis bienes, sin intervención de Juez **Real**, sino para su aprobación. Item nombro por mis albaceas testamentarios fide comisarios ejecutores de esta **mi** Última voluntad, en primer lugar a mi esposa doña Magdalena de **Goyechea**; en **segundo** a mi hijo el doctor don Juan de Dios Tomás **Manuel** de Cüemes; **en** tercero a mi hijo político don **Román Tejada** y en cuarto **a** mi compañero el señor contador Ministro Principal don **Nicolás** de **Villacorta** y Ocaña para que lo que el uno no concluya el otro fenezca a fin que después de mi fallecimiento cumplan y **guarden este** mi testamento y cuanto en **él** llevo ordenado, pues para ello les comunico y confiero todo **aquel** poder que por derecho es necesario sin que expire con el año fatal, pues les prorrogo todo el tiempo que sea preciso para desempeñar el cargo. Y del remanente de todos mis bienes, derechos, acciones y futuras sucesiones. después de cumplido y pagado **este** mi testamento, instituyo y nombro por mis **universales** herederos a los citados mis hijos, para que los hayan y gocen por iguales partes con la bendición de Dios y la mía. Con lo cual **revoco** y anulo otros cualesquiera testamentos, codicilos y disposiciones que **antes** de **este** hubiere hecho por escrito o de **palabra**, para que no valgan, ni **hagan fe** en juicio ni fuera de él, sino el presente, que quiero se guarde. cumpla y ejecute inviolablemente como tal mi testamento y final voluntad en aquella vía y **forma** que **haya** lugar en derecho. En **cuyo** testimonio así lo otorgo ante el presente Escribano de Su Majestad en esta ciudad de Salta en doce días del mes de noviembre de mil **ochocientos** siete. Y el **señor** otorgante a quien **yo** dicho escribano do fe **conozco** y que se halla en **su** entero juicio y uso de sus sentidos según sus concertadas razones, así lo otorgó y no firmó por no **permitérselo** la enfermedad y lo hizo a su ruego uno de los testigos que lo fueron el doctor don **Inocencio** Astigueta, el capitán don Pedro de **Ugarteche**, don **Marcos Beeche** y el teniente don Antonio **Aguela**, vecinos de **esta ciudad**, **rogados** y llamados. A ruego del otorgante y como testigo **doctor José Inocencio Astigueta** - Testigo Pedro de **Ugarteche** - Testigo

Marcos de Beeche - Testigo *Antonio Aguela* - Ante *mí José Rodríguez*,
Escribano de Su Majestad.

[M.o. y fotocopia en N.A.]

Nota: El **testamento** está fechado el 12 de noviembre de 1807 y don **Gabriel** falleció el 16 de ese mismo mes y año, es decir, tres días después.
F. M. G.

d) INVENTARIO DE LA TESORERIA DE SALTA 1778 a 1807

1807

GABRIEL DE GÜEMES AIOSTERO

Inventario de la Tesorería de Salta. hecho con motivo
de la muerte de don Gabriel de Cüemes **Montero**

1778 a 1807

En la ciudad de Salta, en diecisiete días del mes de enero de mil setecientos setenta y ocho años; ante mi el Escribano Público y testigos fueron presentes don Antonio de Figueroa, don Juan **Adrián** Cornejo, don Francisco **Toledo** Pimentel, don Antonio Cornejo, don **Lucas** Allende, don Apolinar Arias, don **Fernando de** Torres y don Francisco **González** San **Millán** todos vecinos de ella, a quienes doy fe conozco y dijeron que por cuanto, por Real Despacho dado a tres de marzo del año próximo pasado, en el Real sitio del **Pardo** se ha dignado Su **Majestad** conferirle a don Gabriel de Cüemes **Montero** el empleo de Tesorero, oficial Real de las Cajas de Jujuy, y respecto a ser preciso que antes de su recepción, preceda el dar las fianzas **legas llanas** y abonadas, en la forma dispuesta por Derecho, para la buena Administración de la **Real** Hacienda, siendo ciertos y sabedores los comparecientes, de lo que en tal caso arriesgan y aventuran haciendo como hacen de causa y negocio ajeno suyo propio, de su libre y espontánea voluntad, otorgaban y otorgaron, por la presente que se **obligan** a dar y pagar llanamente y sin pleito alguno a Su **Majestad** (que Dios guarde) la cantidad de quinientos pesos en que afianzan cada uno, y no en más al referido *don Gabriel de Güemes Montero*, para en caso que por su mala administración en la Real Hacienda salpa alcanzado, o sea, condenado a pagarlos el expresado señor Tesorero, **sin** que contra él ni sus bienes, preceda citación, mandamiento, sentencia ni otra diligencia por fuero o Derecho necesaria, que **sólo**, la de resultar alcanzado, en las cuentas que debe dar, pues desde ahora para entonces renuncian expresamente este beneficio y remedio y quieren que en sus personas y bienes se trabé la ejecución, **sin** necesitarse de excursión con el dicho principal, para que exhiban y paguen dichos quinientos pesos cada uno de los otorgantes que es lo único a que se obligan y no a más cargo ni alcance, que contra el dicho don

Gabriel resulte, sea por la causa o **razón** que **fuere** pues bajo de **esta** expresa condición le afianzan en dichos quinientos pesos cada uno. Y a la firmeza y **cumplimiento** de todo lo referido, costos y gastos de la cobranza se obligaron y obligó cada uno con su persona y bienes, habidos y por haber, sometiéndose a las justicias y jueces de Su **Majestad**, de cualesquier partes que sean, y especialmente a los **señores** Gobernador y Oficiales Reales de esta provincia para que a ello los compelan, y npremien ejecutivamente. renunciando su fuero, domicilio y vecindad con la **ley** si convenerit de jurisdictione omnium **judicium**, las **demás** de su favor y defensa y **la** general. que lo prohíbe. **En** cuyo testimonio **así** lo otorgaron, y firmaron siendo testigos, don Domingo **Chávez**, don Ramón del Castillo y don Cipriano **Salazar**. **Francisco Toledo Pimentel**. **Antonio Fernández Cornejo**. Fernando de Torres. **Pedro Lucas** de Allende. **Juan Adrián Fernández** Cornejo. **Félix Apolinar Arias**. Francisco Antonio **González** y San **Millán**. Antonio de **Figuroa**. **Ante mí**: Antonio Gil **Infante**, Escribano Público.

Pasó ante mí y en mi Registro de Escrituras públicas, de donde la hice sacar de mandato del señor Gobernador y **Capitán** General de **esta** Provincia, en este papel común a falta del de el sello cuarto. en Salta y febrero catorce de mil setecientos setenta y ocho años.

En testimonio [**aquí un signo**] de verdad.

Antonio Gil **Infante**
Escribano Público

Derechos gratis.

En la ciudad de Salta a primero de agosto de mil setecientos ochenta y siete años. Ante mí el escribano público de Real **Hacienda y bienes** de difuntos y de los testigos de yuso, comparecieron don Juan José Arias Vidaurre y don **Manuel Salvador Fernández** vecinos de ella. a quienes doy fe conozco y dijeron: que por cuanto han sido **hablados** por don Gabriel de **Güemes Montero** Tesorero Ministro Principal de Real Hacienda de esta Provincia para que sean sus fiadores en lugar de don **Félix Apolinar** Arias por ser Regidor Alcalde **Mayor** Provincial y don Francisco **Toledo** Pimentel por haber muerto, quienes lo fueron entre otros el año pasado de mil setecientos setenta y ocho para que se le pudiese recibir al dicho empleo de Tesorero, que la piedad de nuestro amable soberano, se dignó concederle por su Real despacho librado en el Pardo a tres de marzo de mil setecientos setenta y seis. **En** cuya consecuencia y para que la administración de todas las rentas reales y municipales que están a su cargo, sea tan **buena** como lo es **la** intención de Su **Majestad** siendo ciertos y sabedores de lo **que** en este **caso** aventuran, haciendo como hacen de **causa** y negocio ajeno. suyo propio de su libre y **espontánea** voluntad otorgaban y otorgaron por la presente que se obligaban a dar y pagar llanamente y sin pleito alguno. **n** Su **Majestad** que Dios guarde, la cantidad de quinientos **pesos** en que afianzan cada uno y no en más al referido don **Gabriel de Güemes Montero** para en caso que por su **mala** administración en **la** Real Hacienda u otros ramos salga alcanzado o sea condenado a pagarlos el expresado **señor** tesorero, sin **que** contra **él** ni sus bienes, preceda **ci-tación**, mandamiento, sentencia, ni otra diligencia por fuero o derecho

GÜEMES DOCUMENTADO

necesaria que sólo la de resultar alcanzado en **las cuentas que debe dar**, pues desde ahora para entonces renuncian expresamente este beneficio y remedio y quieren **que** en sus personas y bienes se trabé la ejecución sin necesitarse de excursión con el dicho principal para que **exhiban** y paguen los citados quinientos pesos cada uno de los otorgantes que es lo Único a que se obligan y no a más cargo ni alcance **que** contra el dicho don **Gabriel** resulte, sea por la causa o razón que **fuere pues** bajo **de** esta expresa **condición**, le afianzan en los referidos quinientos pesos cada uno. Y a la firmeza y cumplimiento de todo lo referido, costos y pastos **de** la cobranza se obligaron y obligó cada uno, **con** su persona y bienes, habidos y por haber, sometiéndose a las justicias y jueces de Su Majestad de cualquier partes que **scan** y especialmente a los señores gobernadores intendentes y ministros **principales** de Real Hacienda de esta **Provincia** para que a ello los compelan y apremien **ejecutivamente**, renunciando su fuero, **domicilio** y **vecindad**, con las **demás** leyes de su favor y defensa y la general del derecho en forma; en cuyo testimonio así lo otorgaron y firmaron siendo testigos don Santiago **Díaz** González. don Lorenzo **Martínez** Mollinedo y don Francisco **Pérez** de Bulnes. **Juan José** Arias **Vidaurre**. **Manuel Salvador Fernández**. Ante mí: José Antonio **Molina**, Escribano Público y de Real **Hacienda**.

Pasó ante mí y en mi Registro de Escrituras públicas a que me **remito** y en fe de ello lo signo y firmo ante los mismos testigos **instrumentales**. en Salta primero **de agosto** de mil setecientos ochenta y **siete** años.

[Aquí un signo]

José Antonio Molina

Escribano Público y de Real Hacienda

En esta Ciudad de Salta a cinco de marzo de mil setecientos noventa y ocho; ante mí el escribano de gobierno, guerra y **real** hacienda de esta Provincia, en propiedad y escribano y notario real de estos reinos, y de **los** testigos de yuso, fueron presentes don Antonio de Fipuroa, don Juan José Arias Vidaurre, don Manuel Salvador **Fernández**, don Severo de **Isasmendi**, don Francisco **Poveda**, don Juan **Nadal** y Guarda, don Apolinar Figueroa y don Antonio Aguela. todos vecinos de esta **ciudad**, a quienes doy fe conozco y dijeron: Que **hallándose** inteligenciados de estar mandado por el **excelentísimo** señor virrey de estas Provincias en orden de diecinueve de enero Último, referente a la Real **de** treinta de marzo del **año** anterior. de que los señores **Ministros** de Real Hacienda renueven sus fianzas; lo que así se ha dispuesto por esta Intendencia en auto **de** hoy. Por tanto, siendo los comparecientes nombrados de fiadores, por don **Gabriel** de **Güemes** **Montero**, Tesorero **Ministro** Principal, y aprobados por de conocido abono, y arraigo, por el señor Intendente en el dicho su auto. Ratificándose el expresado don Antonio **de** Figueroa, en la fianza **que** otorgó en siete de enero de mil setecientos setenta y ocho, e igualmente don Juan **José** Arias y don **Manuel** Salvador Fernández, en primero de **agosto** de ochenta y siete, por esta misma razón. Estos tres ahora de nuevo

y los otros cinco nominados, se obligan, como más haya lugar en derecho, a que en **cualesquiera** tiempo **que** el contenido don **Gabriel** de **Güemes** saliese alcanzado en los Ramos que maneja como tal Tesorero, de los de **Real Hacienda** y como administrador general de los de **Sisa**. **satisfarán** los cargos líquidos que le resulten, cada uno de los otorgantes, en **la** cantidad de quinientos pesos y **no más**, en esta manera: los **tres** primeros, desde las fechas de aquellas escrituras; y los cinco individuos restantes, a los expresados cargos que desde hoy se declarasen por las cuentas sucesivas y todos hasta que no se les cancelen **estos** instrumentos; en cuya conformidad, haciendo dichos otorgantes, de causa y negocio ajeno, suyo propio y sin que sea necesario que en ningún tiempo se haga excursión contra los bienes del referido don **Gabriel** de **Güemes**, hipoteca cada uno lo que tiene y pueda haber **y sean** equivalentes y **de** mejor expendio, para cubrir los dichos **cargos que** resultaren, hasta en **la** cantidad de cuatro mil pesos que les cabe a dichos quinientos **pesos**, con más las costas y costos de la cobranza. Dando poder a las justicias de Su **Majestad** y en particular al señor Intendente de esta Provincia, para que se proceda ejecutivamente contra sus expresados bienes y personas, como si esta escritura fuera **sentencia** pronunciada por juez competente, consentida por las partes, pasada en autoridad de cosa juzgada y no apelada; para lo cual, renuncian su fuero, domicilio y vecindad; la ley que dice que el que recibe la utilidad y provecho de la cosa, debe ser primero reconvenido en juicio la si **convenerit** de Jurisdictione omnium Judicum, la Última pragmática de las sumisiones y todas **las demás** leyes, fueros y privilegios de su favor, con la general del derecho en forma que lo prohíbe. En cuyo testimonio así lo otorgaron **y** firmaron, siendo testigos don Juan de Zenarruza **Veitia**, don Ignacio de **Longaray** y don Pedro **Matamoros**; y de ello doy fe. Antonio de Figueroa. Juan **José** Arias **Vidaurre**. **Manuel** Salvador **Fernández**. Nicolás Severo de **Isasmendi**. Francisco **Poveda**. Juan **Nadal y** Guarda. Apolinario de Figueroa. Antonio **de Agüela**. Don Juan Antonio **Moro**.

Pasó ante mí y en mi registro; en fe **de** lo cual, autorizo y firmo **el** presente, en el día de su otorgamiento.

[Aquí un signo]

Don Juan Antonio **Moro**
Escribano de Gobierno, Guerra y **Real Hacienda**

En la ciudad de Salta en cinco días del mes de noviembre de mil ochocientos y dos años; ante mí el escribano público de cabildo y comercio y de los testigos de yuso, fueron presentes don Sinforoso **José** de Rioja; don **José** Domingo **García** Torres; don **José** Ignacio de **Gorostiaga**; don Marcos de **Beeche**; don **José** **María** de Larramendi; don **Mateo** **Gómez** **Zorrilla**; don **Nicolás** Severo de Isasmendi y por **último** el señor Alcalde Ordinario **de** primer voto de ella Francisco Poveda. todos vecinos a quienes **doy** fe conozco y dijeron: Que por cuanto se halla próximo a recibirse del empleo de **Ministr** contador principal **de** Real Hacienda el señor don Nicolás de Villacorta y Ocaña, a cuya recepción deben preceder las correspondientes fianzas, que ha **de** **otor-**

gar de abono, a los alcances que le puedan resultar del manejo y administración de los caudales de Su **Majestad**. Por tanto, en aquella ría y forma que más haya lugar en derecho siendo ciertos y sabedores cada uno respectivamente de lo que en este caso les compete; de su libre y espontánea voluntad y sin que se haya interpuesto el menor respeto, ni otro motivo; otorgan por la presente que **se** obligan y constituyen todos juntos y cada uno de por sí in **solidum** a dar y **pagar** siempre y cuando que le resulte algún alcance a dicho señor **Ministro** Contador, hasta **la** cantidad de cuatro mil pesos, que corresponden a quinientos a cada uno de los comparecientes, queriendo y consintiendo en que, cuando llegue el caso, se les apremie y ejecute a su oblación y pago, sin que sea necesaria la excursión, ni otra diligencia por fuera y derecho precisa, pues a su efectivo cumplimiento se **obligan** en la más bastante forma, **sometiéndose** a las justicias y jueces de Su **Majestad**, que de este **asunto** deban conocer para que a ello los compelan y apremien por todo rigor ejecutivo, renunciando su fuero, domicilio y vecindad, con las leyes de su favor y defensa y la que prohíbe su general renunciación. En cuyo testimonio **así** lo otorgaron y firmaron siendo testigos, don Santiago **Díaz González**, don Juan Jacinto Brun y **Blas de Ceballos**. Francisco **Poveda**. José Ignacio de **Gorostiaga**. Marcos de **Beeche**. Nicolás **Severo** de **Isasmendi**. Mateo **Gómez Zorrilla**. **José María** de **Larramendi**. Sinforoso **José** de Rioja. **José Domingo García** y Torres. Ante mí: **Marcelino Miguel** de **Silva**, Escribano público de Cabildo y Comercio. Entre renglones: y cuando, **vale=**

Concuerta con **la** escritura original de su tenor **a** que en lo necesario me refiero; y a pedimiento del señor interesado. **doy** el presente **en** Salta a primero de marzo de mil ochocientos seis años.

Marcelino Miguel de **Silva**

Escribano Público de Cabildo y Comercio

Derechos con el **papel** diez y medio reales.

En la Ciudad de Salta en quince días del **mes** de marzo de mil ochocientos seis años. Ante mí el escribano Real de Gobierno, Guerra y Real **Hacienda** y de los testigos de yuso, fue presente don Francisco de Aráoz de este vecindario, a quien doy fe conozco y dijo: Que por cuanto se halla mandado por los señores contadores del Tribunal y Audiencia Real de Cuentas de la Capital **de** Buenos Aires en veinte de diciembre del año próximo pasado para que los señores **Ministros** de Real Hacienda renueven sus fianzas y respecto de haber fallecido don Sinforoso **José** de Rioja uno de los fiadores que afianzaron al **Ministro** Contador de Real Hacienda don Nicolás de Villacorta y Ocaña, al tiempo de recibirse del empleo **de** **Ministro** Contador de estas Reales Cajas en el año pasado de mil ochocientos dos. Por tanto en aquella **vía** y forma que más haya lugar en derecho, estando cierto de lo que en **este** caso le compete de su libre y espontánea voluntad y sin que se hayn interpuesto el menor respeto ni otro motivo, otorga **por** la presente **que** se obliga y constituye junto con los demás fiadores a dar y pagar siempre y cuando que le resulte algún alcance a dicho

señor **Ministro** Contador hasta la cantidad de quinientos pesos en que **Je** afianzó el finado don Sinforoso José de Rioja, **subrogándose** el otorgante en lugar de dicho finado. queriendo y consintiendo en que cuando llegue el caso se le apremie y ejecute a **su** oblación y pago sin que **sea** necesario la excursión, ni otra cosa o diligencia por fuero o derecho precisa, pues a su efectivo cumplimiento se **obliga** en **la más** bastante forma sometiéndose a las justicias de Su Majestad que de este asunto deban conocer para que a ello lo compelan por todo rigor ejecutivo, renunciando su fuero. domicilio y vecindad con **las** leyes de su favor y defensa y la que prohíbe su general **renunciación** en cuyo testimonio **así** lo **otorgó** y firmó siendo testigos don Juan **Manuel** de Ojeda y don **Manuel** Antonio Gallegos. Francisco **Aráoz**. Isidoro de **Matorras**, Escribano Red de Gobierno Guerra y Real Hacienda.

Concuerda con la escritura original de su tenor que corre en el **protocolo** de mi cargo de **este** presente año, a fojas veintitrés, a **la** que **en** caso necesario me refiero, va cierto y verdadero y corregido y no enmendado; y en virtud de lo mandado en el decreto de diecisiete de febrero del corriente año, hice sacar el presente que autorizo, rubrico, signo y firmo, en Salta **a** veinte de marzo de mil ochocientos seis años. [Aquí un signo]

Isidoro de **Matorras**
Escribano Real de Gobierno,
Guerra y Real Hacienda

En la ciudad de Salta, en veinte **días** del mes de febrero de mil ochocientos seis años. Ante **mí** el Escribano Real de Gobierno. Guerra y Real **Hacienda** y **de** los testigos de yuso fueron presentes don **José Ignacio** Gorostiaga. como apoderado de don **Nicolás** Severo de **Isasmendi**, don Francisco **Poveda**, don Juan **Nadal** y Guarda, don Apolinar Fixueroa. don Antonio Aguela. don Pedro José **Saravia**, don Lorenzo **de Goyechea** y don h'arciso de Figucroa, todos vecinos de esta ciudad a quienes doy fe conozco y dijeron: Que **hallándose** inteligenciados **de** lo proveído por los señores'contadores mayores del tribunal y Audiencia Real de Cuentas de la Capital de Cuenos Aires en veinte de diciembre **del** año próximo pasado, para que los señores **Ministros** de **Real** Hacienda, renueven sus fianzas. Por tanto, siendo los comparecientes nombrados de fiadores por don Gabriel de **Güemes Montero**, Tesorero Ministro Principal de Real Hacienda de **esta** ciudad; ratificándose los dichos don **José** Ignacio de Gorostiaga. don Francisco **Poveda**. don Juan **Nadal** y Guarda, don Apolinar Figueroa y don Antonio de Aguela en **la** fianza que otorgaron en cinco de marzo de mil setecientos noventa y ocho por esta misma razón. Estos cinco ahora de nuevo y los tres restantes nominados, se **obligan** como **más** haya **lugar** en derecho, a que en cualesquiera tiempo que el contenido don **Gabriel** de Güemes **Montero** saliese alcanzado en los ramos que maneja, como tal Tesorero **de** los de Real Hacienda y como Administrador General de los de Sisa, **satisfarán** los cargos líquidos que le resulten. cada uno **de** los otorgantes en la cantidad de quinientos pesos y no **más** en esta manera, los cinco primeros desde la fecha de aquella **es-**

critura y los tres individuos restantes, a los **expresados** cargos, que desde hoy se declarasen por las cuentas sucesivas y todos hasta que no se lea cancelen estos instrumentos. En cuya conformidad, haciendo dichos otorgantes, de causa y negocio ajeno, **suyo** propio y sin que sea necesario que en ningún tiempo se haga **excursión**, contra los bienes del referido don Gabriel de Güemes; hipoteca cada uno los que tiene y pueda haber y sean equivalentes y de mejor expendio para cubrir los dichos cargos que resultaren, hasta en la cantidad de cuatro mil pesos que les cabe a dichos quinientos pesos, con **más** las costas y **costes** de la cobranza, dando poder a las justicias de Su **Majestad** y en particular al señor Intendente Gobernador y **Capitán** General de esta Provincia. para que se proceda ejecutivamente contra sus expresados bienes y personas, como si esta escritura fuera sentencia pronunciada por juez competente, consentida por las partes, pasada en autoridad de cosa juzgada y no apelada; para lo cual renuncian su fuero, domicilio y vecindad, **la** ley que dice que el que recibe la utilidad y provecho de la cosa, debe ser primero reconvenido en juicio, la siconvenerit de **jurisdictionem**, omnium judicum, **la** última **pragmática** de las sumisiones y todas las **demás** leyes, fueros y privilegios de su favor, con la general **del** derecho en forma que lo prohíbe. En cuyo testimonio así lo otorgaron y firmaron. siendo testigos, don Juan **Manuel** de Ojeda. don **Manuel Antonio** Gallegos y don **Mateo** Jimeno, como apoderado de don **Nicolás Severo** de Isasmendi por hallarse éste ausente en España. José Ignacio de Gorostiaga, **Lorenzo** Ignacio de **Goyechea**. **Apolinario** de **Figuroa**. **Juan Nadal** y Guarda. Antonio de **Aguela**. Francisco **Poveda**. **Narciso de Figuroa**. Pedro **José** de Saracía. Isidoro de **Matorras**, Escribano Real de Gobierno, Guerra y Real Hacienda. Entre renglones: para cubrir los dichos cargos que resultaren hasta, vale.

Concuerta con la Escritura original de su tenor que se halla otorgada en el Protocolo de mi cargo, a la que en caso necesario me refiero; va cierto y verdadero corregido y enmendado, y, en virtud de lo mandado en decreto de diecisiete del mes próximo pasado proveído a continuación del auto acordado por los **señores** Contadores **Mayores** del Tribunal y Audiencia Real de Cuentas de la Capital de Buenos Aires, hice sacar el presente, que autorizo, signo, rubrico y firmo, en Salta y marzo veinte de mil ochocientos seis años.
[aquí mi signo]

Isidoro de **Matorras**
Escribano Real de Gobierno, Guerra y Real Hacienda

Señor Gobernador Intendente Interino. Como Contador **Ministro** Principal de Real Hacienda de esta Provincia, doy parte a Usía que **acaba** de fallecer don **Gabriel** de **Güemes** Dlontero, Tesorero **Ministro** Principal de ella bajo de disposición testamentaria, con cuyo motivo **paso** a manos de **Usía** con el debido respeto **las** llaves de la **tesorería** que estaba a su cargo para que en su consecuencia se sirva la **justificación** de Usía tomar las providencias convenientes con **arreglo** a **real** ordenanza. Dios guarde a V.S. muchos años. Contaduría Principal

de Salta quince de noviembre de mil ochocientos siete ¹. Nicolás de **Villacorta y Ocaña**. Señor Oidor Honorario doctor Don José de **Medeiros**.

Salta quince de noviembre de mil ochocientos siete.
Decreto. **Hágase** saber al oficial primero de la Real Tesorería

Principal de esta Capital don Antonio de Atienza, que para entrar a sustituir las ["testado fianzas"] veces y funciones del **empleo** de Ministro Tesorero Principal vacante por muerte del propietario don Gabriel de **Güemes Montero**, proceda a otorgar la fianza que corresponde de cuatro mil pesos en la forma legal acostumbrada. Fecho y prestado el juramento prevenido por la **ley** nueve. título cuatro. libro octavo de las recopiladas de estos reinos se recibirá de los caudales de Su **Majestad** bajo de las formalidades de ordenanza. **entregándosele** previamente las cuatro llaves con que ha acompañado el Contador Ministro Principal el presente oficio y con arreglo o la ley doce de los citados título y libro, se trasladará a vivir en la casa donde existe **la** Tesorería, manteniéndose entretanto custodiadas **las** dichas llaves **en** esta Intendencia, a la que **avisará** el Ministro Contador Principal, si ocurriese urgencia **que** las demande. **José de Medeiros**. **Isidoro de Matorras**, Escribano Real de Gobierno, Guerra y Real Hacienda. Incontinenti hice notorio al señor Contador

Diligencia. **Ministro** Principal don **Nicolás de Villacorta** y Ocaña el auto que antecede, doy fe. **Matorras**. Y luego hice saber el propio auto al oficial primero don Antonio de Atienza, quien inteligenciado de **él me** entregó un boleto para extender **la** correspondiente escritura en que da por sus fiadores para las resultas del **manejo** que se **va** a poner a su cargo a don Francisco Javier de **Figueroa**, don Pedro José de Ibaceta; don **Mateo** Gómez **Zorrilla** y don Juan **Nadal** y Guarda y lo firmó de que doy fe. Antonio **Atienza**. **Matorras**. Salta, dieciséis de noviembre de mil ochocientos **siete**.

Decreto. **Respecto a que** los cuatro fiadores propuestos son, por notoriamente abonados y arraigados del contenido **del** **Ministro** Contador de Real **Hacienda**, que lo ha expresado **así** al Escribano Actuario y también de la satisfacción de esta Intendencia, procédase **desde** luego a extender la prevenida escritura de fianza; y sentada la **bastante** nota de constancia, **tráigase** para la diligencia del juramento y lo demás mandado. **Medeiros**. Isidoro de **Matorras**.

Con la misma fecha queda **otorgada** la escritura **mandada**
Nota. en el Protocolo de Real **Hacienda** que corre a mi cargo, doy fe. **Matorras**, escribano. En la ciudad de Salta en diecisiete días del mes de noviembre de mil ochocientos siete **años**, estando Su Señoría en su posada y audiencia pública, fue presente don Antonio Atienza, oficial primero de esta Real Caja a quien por su Señoría, por ante mí, le recibí juramento que lo hizo y celebró por Dios Nuestro Señor y una señal de cruz según derecho **y** con arreglo a la Ley de Indias, bajo del cual ofreció usar fiel y legalmente el empleo de **Ministro** Tesorero Principal de ésta dicha Real Caja a que ha sido

¹ Por este documento se ve que don **Gabriel** de Güemes **Montero**, padre de **Martín Miguel** Güemes, murió el 16 de noviembre de 1807. D. G.

nombrado por fallecimiento del propietario don Gabriel de Güemes **Montero**; firmándolo con Su Señoría por ante mi de que doy fe. José **de Medeiros**. **Antonio** Atienza. **Isidoro** de **Matorras**, Escribano Real de Gobierno, Guerra y Real Hacienda. En el mismo día y en mi presencia hizo entrega de las cuatro llaves el señor Gobernador Intendente al señor Tesorero Ministro Principal interino don Antonio Atienza y se le pasó testimonio íntegro de esto con el correspondiente oficio para las demás funciones prevenidas en el auto, doy fe. **Matorras**.

Concuerda con el original de su tenor a que me refiero y de mandato verbal de Su Señoría hice sacar el presente que autorizo, rubrico, **signo** y firmo, en Salta a diecisiete de noviembre de mil ochocientos **siete** años.

[Aquí un signo]

Isidoro de Matorras

Escribano Real de Gobierno, Guerra y Real Hacienda

Teniendo el oficial **primero** don Antonio Atienza otorgadas las correspondientes fianzas para entrar al manejo de estas Reales Cajas que le corresponde por sustitución de mando, mediante el fallecimiento del Tesorero Ministro Principal de ellas don Gabriel de Güemes **Montero** y prestado el juramento ordenado por la Ley Real de Indias, procederá **Vm.** en consorcio del referido Atienza y del abogado Defensor Fiscal de Real Hacienda a practicar los debidos inventarios a que yo **concurriré** con el escribano de **este** Gobierno Intendencia desde el día de mañana, y, cuando se trate de asuntos y administración de Sisa **asistirá además** de todos los **ya expresados** el **Diputado** Interventor de ella; y para que en esa oficina principal haya la debida constancia de lo actuado hasta el día en este acaecimiento, adjunto paso a Vm. el bastante testimonio, estando advertido de que para que a continuación **de él** y el presente oficio **se formen** dichos **inventarios**, ya he **entregado** al mencionado Atienza las cuatro llaves de esas Reales Cajas que **Vm.** me **pasó** con oficio de quince de este mes.

Dios guarde a Vm. muchos años. Salta y **noviembre 17** de 1807.

José de Medeiros

Señor **Ministro** Contador don **Nicolás** de Villacorta y Ocaña.

En esta Tesorería Principal de Salta a **dieciocho de noviembre** de mil ochocientos siete; habiéndose personado en ella el señor Gobernador Intendente interino de esta provincia con el diputado Interventor del Ramo de Sisa, el Promotor Fiscal de Real Hacienda y Rentas y yo el actuario, estando ya en la misma Tesorería los señores Ministros Principales de Real Hacienda don **Nicolás** de Villacorta y Ocaña Contador y don Antonio de Atienza Tesorero interino, **mandó Su** Señoría a virtud del oficio que **antecede** y del testimonio que **él** relaciona, se **precediese** al inventario providenciado para la recepción y responsabilidad del manejo de estas **Reales Cajas**, en que va a entrar el citado Tesorero interino. en cuya consecuencia sacó éste **las** llaves que ya le estaban entregadas y el mencionado Contador las suyas y

abierta la Real Caja y sacados los tres libros manuales, los tres mayores comunes generales, los dos **administratorios** de Sisa y los dos auxiliares de Alcabala. Por los primeros sumado el respectivo margen de las ciento treinta y cuatro partidas sentadas desde fojas una hasta 35, resultó el cargo de doscientos sesenta y cinco mil quinientos treinta y cuatro pesos tres y cuartillo reales, y, agregados a ellos doscientos ochenta y cuatro pesos dos y medio reales que según los auxiliares de Alcabalas se han cobrado en este mes y cuatrocientos treinta y dos pesos que se han recaudado en ídem, conforme a los **Administratorios** de Sisa, cuyas dos últimas partidas **aún** no se hallan incorporadas en los dichos manuales, resultó el cargo total de doscientos sesenta y seis mil, doscientos cincuenta pesos cuatro tres cuartillo reales, de los que rebatidos ciento sesenta mil novecientos noventa y seis pesos **seis** y medio reales que según la suma hecha hasta el **día** de ayer en los precitados libros manuales en el margen de la **data**, resulta la existencia de **ciento** cinco mil doscientos cincuenta y tres pesos seis y cuartillo reales, los que aparecen **líquidos** reconocidos los mencionados libros mayores y existentes en la forma siguiente

En caudal existente en las Tesorerías Menores treinta y seis mil doscientos veinte y dos pesos seis y tres cuartillos reales	20.222.6 3/4	
En entregado por Buenas Cuentas provisionales, treinta y cinco mil quicientos ochenta y dos pesos seis y tres cuartillos reales	35.582.6 3/4	
	<hr/>	
	71.805.5 1/2	
Suma del frente	71.805.5 1/2	

En dieciséis barras de plata que se contaron, veintidós mil ochocientos dos pesos	22.802	} 91.607.5 1/2
En plata efectiva en caja que se contó y recontó , diez mil seiscientos cuarenta y seis pesos uno y tres cuartillos reales	10.646.1 3/4	

Y resultando **de** las operaciones hasta aquí practicadas, cubierta la existencia líquida de que **va** hecha **referencia**, el **Ministro** Tesorero interino don Antonio **Atienza** se hizo cargo y responsable de sólo lo **existente** en barras de plata y dinero efectivo contado en esta **Real** Caja. importante uno y otro, treinta y tres mil cuatrocientos cuarenta y ocho pesos uno y tres cuartillos reales y de los libros que hasta **aquí** van relacionados, con protesta de no responder de nada de lo **demás** que ellos contienen en cuanto a **deudas** hasta que se cobren, aunque si **se** reata a agitar la cobranza de todas, como es de peculiar obligación; y del mismo modo protesta no ser responsable de la existencia que se señala haber en la Tesorería **Menor** de **Jujuy** del cargo de don Juan José de Sandoval, ni del manejo que ha tenido hasta el día y tenga en adelante hasta que no se dé cuenta con pago en esta oficina principal, como lo pide al presente en la más bastante forma a su señoría el señor **Gobernador** Intendente Interino lo que puntualizado **en** estando dicho Tesorero interino satisfecho **de** los procedimientos

y seguridades de dicho Sandoval. correrá el riesgo sucesivo de su manejo; y siendo ya la una del día mandó Su Señoría suspender esta operación para proseguirla oportunamente cuando las ocurrencias del Gobierno Intendencia lo permitan y lo firmó Su Señoría y mercedes de que doy fe.

José de *Medeiros*. *Nicolás de Villacorta y Ocaña*. *Antonio Añenza*. José *Maria de Larramendi*. Bachiller *José Alejandro* de Palacios. *Isidoro de Matorras*, Escribano Real de Gobierno, *Guerra* y Real *Hacienda*.

Salta, 23 de noviembre de 1807.

Visto este expediente, que acaba de traerme al despacho el escribano nctuario, devuélvase a los **Ministros** principales de Real Hacienda, para que continúen el inventario pendiente, conciliando su trabajo con el urgente diario de las Reales Cajas de su cargo; y, en estado, den cuenta a esta Intendencia.

José de Medeiros. *Isidoro de Matorras*, Escribano de Gobierno y Real Hacienda.

En el mismo día devolví este expediente a los señores **Ministros** de Real Hacienda, doy fe. *Matorras*.

En la Ciudad de Salta a dos días del mes de diciembre de mil ochocientos siete, habiéndose personado el señor Gobernador Intendente interino en esta Tesorería Principal con el abogado fiscal de Real **Hacienda**, estando en ella los señores **Ministros Principales** de Real Hacienda, que la manejan en la actualidad, por ante mi el presente **escribano** se dio principio a la continuación del Inventario pendiente en la forma **siguiente**:

Primeramente se reconoció el libro particular de **Tesorería** de la Administración de los Propios Arbitrios de esta Ciudad Capital y su Provincia y por él resultó el total cargo de ocho mil **ochocientos** pesos, **un** real, señaladamente.

Por sobrantes de dichos ramos de esta Ciudad	6.743.5 $\frac{3}{4}$
Por idem de la de Jujuy	624.7
Por productos del 4 p $\frac{1}{2}$ de toda la Provincia	<u>1.431.4 $\frac{1}{4}$</u>

En seguida se pasó a sumar todas las partidas de data y se **encontró ascendían** a la totalidad de ocho mil **trescientos** setenta y seis pesos cuatro y cuartillo reales a saber:

Por gastados de los productos de Sdta	6.847.- $\frac{3}{4}$
Idem de los de Jujuy	08.7
Idem de la entrada del 4 p $\frac{1}{2}$ de la provincia..	<u>1.430.4 $\frac{1}{2}$</u>

Y rebatida dicha data del mencionado cargo, resultó **deber** existir en dinero efectivo cuatrocientos veintitrés pesos, cuatro y tres cuartillos reales con lo que dando Su Señoría la llave que le **corresponde** y tiene de las **respectiva** caja y los dos señores **Ministros Principales** las suyas abierta, se encontraron y contaron en plata sellada los referidos cuatrocientos **veintitrés** pesos cuatro y tres cuartillos **reales**.

Item se reconocieron todos los pliegos de papel sellado de bienes pasados que existen en estos Reales Almacenes y los que se dan por del bienio corriente a **fojas 38 y 39** del libro común **general** de esta oficina del presente año, importantes cinco mil trescientos trece pesos un **real**, y en **lugar** de ser todos de los sellos que se expresan a dichos **folios**, se encontró ser de los siguientes:

Sellos	Pliegos	Valores
1º	112	672
23	2204	3306
33	2480	1240
43	1522	95-1
<hr/>		
		<i>Totales</i>
	 5.313.1.

Item se encontraron en seis cajones., ocho quintales, ochenta y dos libras, seis onzas, de Azogue de Europa. que a setenta y tres pesos quintal. importan, seiscientos **cuarenta** y cuatro pesos tres redes.

Item se reconocieron y contaron las bulas de la Santa Cruzada a saber.

	Nº bulas	Valor	
Vivos	{ De a 3 pesos	117	351
	{ De a 12 reales	547	820.4.
	{ De a 2 ½ reales	98	30.5.
Difuntos	{ De a 6 reales	208	156 -
	{ De a 2 ½ reales	377	117.6 ½
Lacticinios	{ De o 3 reales	60	22.4.
	{ De a 12 reales	40	60.
De composición	De a 18 reales	300	675
		<hr/>	
			2233.3 ½

Cuyo importe de dos mil doscientos treinta y tres pesos tres y medio **reales**, se encontró en las bulas de las clases y tasas que quedan referidas y no en las que expresa el Libro **Mayor** corriente a **fojas 41**.

Item de conformidad con lo demostrado en el referido Libro **Mayor**, se encontró en la especie de **Indultos** cuadragésimales la cantidad de cuatro mil setecientos cincuenta y un pesos. en esta forma: Catorce mil indultos de la tasa de a dos reales; doscientos **setenta** y tres de la de a dos pesos y setecientos cinco de la de ocho reales.

Item en el **modo** y forma que menciona el libro mayor común **general** de esta Tesorería Principal de este año, se vio **la demostración** de deudas en **la** cantidad total de **que** se **hará** mención.

Deudores a cruzada	fojas 45	7467-3
Idem a Sisa	fojas 66 y 67 ...	63367-4
Idem a buenas cuentas provisionales	fojas 48 y 60 ...	35582-6 ¾

Idem a tributos	fojas 49	827-6
Idem a azogue de Europa	fojas 51	657-
Idem a Real Hacienda en común	fojas 52	150-
Deuda del Teniente de Jujuy don		
Juan José Sandoval	fojas 53	11037-5 11
Idem del de Tucumán don Manuel		
Antonio Pereyra	fojas 54	14079-6 14
Idem del de Santiago don José An-		
tonio Mpez de Velazco	fojas 55	7270.7 11
Idem del de Catamarca don Fran-		
cisco Acuña	fojas 56	658.5 14
Idem deudores a papel sellado	fojas 58	18086.4 11
Idem a indultos	fojas 59	8000
		<hr/>
		\$ 161933.7 1/2

Y ascendiendo el total de deudas de **que** va hecha referencia a la cantidad de ciento sesenta y cuatro mil novecientos cincuenta y tres pesos siete y **medio** reales, no habiendo más caudal, efectos, ni deudas **que** anotar, se procedió a inventariar los muebles y útiles del servicio **de** esta oficina, como propios de Su Majestad, en la manera siguiente:

Primeramente un lienzo con el retrato de **Nuestro** Católico Monarca el señor don Carlos **3º** (que de Dios haya).

Item un dosel de damasco carmesi, con su respaldo **de** lo mismo y fleco de seda de bastante **uso**.

Item un tintero de **plata viejo**, con peso de **seis** onzas.

Item una caja grande antigua con tres llaves, donde se custodian los intereses de Su **Majestad**.

Item un estante viejo con cerrojo y llave corrientes..

Item tres dichos que forman un cuerpo y **en** ellos se hallan colocados los libros reales y todos los demás papeles y documentos de esta oficina.

Item tres mesas. la una vieja y las dos restantes de buen uso y con dos cajones a los lados.

Item dos papeleras de cedro con sus cerraduras, la una con llave corriente.

Item seis sillas, **dos** de nogal y las otras cuatro de baqueta de Cochabamba.

Item tres tomos **truncos** y muy maltratados de las leyes de Indias, forradas en pergamino.

Item un marcharno de **plata** con las armas reales.

Y no habiendo otra cosa más que inventariar propias de Su **Majestad** se concluyó esta diligencia que firmó Su **Señoría** y **Mercedes** **por** ante mi de que doy fe.

José de **Medeiros**. Nicolás de Villacorta y **Ocaña**. Antonio **Atienza**. **Bachiller** José Alejandro de Palacios. Ante mi, **Isidoro** de **Matorras**, Escribano Real de Cohierno, Guerra y Real **Hacienda**.

GENEALOGIA MATERNA

María Magdalena de Goyechea y la Corte, madre del general **Güemes** nació en Jujuy en 1764 y era hija del **maestre** de campo don **Martín** de Goyechea y de doña Ignacia de la Corte y Rosas, nacidos ambos en Jujuy.

Casó en primeras nupcias con don Gabriel de Güemes **Montero** en Jujuy el 31 de mayo de 1778. De este matrimonio tuvo por hijos: **1º**, el Dr. **Manuel** de Güemes, n. en Jujuy el 8 de marzo de 1783, c. el 18 de febrero de 1818 con **Bernardina Martínez** de Iriarte; **2º**, general **Martín Miguel** de Güemes, n. en Salta el 8 de febrero de 1785, c. el 10 de julio de 1815 con Carmen Puch; **3º**, **Magdalena** Güemes, n. en Salta el 13 de diciembre de 1787, c. el 24 de octubre de 1803 con don **Román Tejada**; **4º**, Francisca Güemes, c. el 30 de abril de 1809 con don Fructuoso de Figueroa; **5º**, Gabriel Güemes; **6º**, coronel **José** Güemes, b. el 8 de octubre de 1803, c. con **María Angela** Carrillo y **Bárcena**; **7º**, Benjamín Güemes; **8º**, Isaac Güemes, c. el 16 de febrero de 1834 con Isabel de Figueroa y Cornejo; **9º**, **Napoleón** Güemes, b. el **1º** de noviembre de 1805. c. con **Benedicta Nadal**.

Doña **María** Magdalena enviudó de don Gabriel de Güemes **Montero** en 1807 y casó en segundas nupcias con el coronel don **Francisco** de **Tineo**, de cuyo matrimonio tuvo por hijo a **Cuperfino Tineo**, fallecido en la infancia.

Doña **María Magdalena** falleció en Salta a los noventa años en 1853.

Poseemos en original los "Autos seguidos en la muy leal y constante ciudad de San Salvador de Jujuy ante el juzgado ordinario de segundo voto de la genealogía de doña **María** hlagdalena **de Goyechea**", y, "por cuerda separada, varios documentos que no hubo tiempo de **presentar** para su agregación, año **1791**", de los cuales damos a continuación un extracto y copiamos por extenso en nuestro Anexo Primero.

1. "Autos seguidos en la muy leal y constante ciudad de San Salvaclor de Jujuy ante el juzgado ordinario de **segundo** voto de la **genealogía de doña María** Magdalena de Goyechea", y, "por cuerda separada, varios documentos que no hubo tiempo de presentar para su agregación". Año 1791. **M.** o. y fotocopia en N. A.

Tanto los autos como los documentos agregados posterior-

mente están precedidos por índices enunciativos de sus respectivos temas, debidos a don Gabriel de Güemes Montero, que fue quien, como cónyuge, tramitó las actuaciones. Nosotros presentamos aquí el resumen **de** unos y otros documentos, valiéndonos, en cuanto a los primeros, de expresiones textuales tomadas, ya de **su** índice, ya de su contexto, y, en cuanto a los segundos, de síntesis hechas por nosotros. En ambos casos y entre paréntesis, **posponemos** al nombre de cada ascendiente de **doña** María Magdalena el mismo número **que** por nuestra **cuenta** hemos asignado a cada cual en el cuadro **genealógico** que publicamos.

He aquí nuestro resumen:

1º Los autos:

a) "Sumaria información **de** Limpieza de sangre a favor de la contenida doña María Magdalena **de** Goyechea (**nº 1**), en que se califica su nacimiento y nobleza, y los méritos **de** sus **acendientes** legítimos".

b) "Testamento de don **Martín Miguel** de Goyechea (**nº 2**), **hijo** legítimo de don Miguel Esteban (**nº 4**), en **que** declara por su hija legítima a doña **María** Magdalena en el matrimonio que contrajo con doña Ignacia de la Corte y Rosas (**nº 3**), como **haber** casado **la** dicha doña **María** Magdalena con don Gabriel de **Güemes Montero**, hijo legítimo de don **Manuel** de Güemes **Montero** Campero de Sorrevilla y de doña Francisca **de** Bárcena **Gómez** Campero, naturales del lugar de Abionzo, valle de Carriedo, del obispado de **Santander** en **España**". Según el testamento, el causante era "**Maestre** de Campo".

c) "Bautismo de don **Martín Miguel** de Goyechea (**nº 2**), hijo legítimo de don Miguel Esteban de Goyechea (**nº 4**) y de doña **Mariana** de Argañaraz (**nº 5**), y padre de la expresada doña **María** Magdalena".

d) "Los servicios **políticos** y militares del Comisario General de caballería don **Miguel Esteban** de Goyechea (con entradas al Chaco a sus propias expensas) (**nº 4**), y los de su padre el general don **Martín** de Goyechea (**nº 8**). abuelo y segundo abuelo paternos **de** doña **María** Magdalena, así como los del **Maestre** de Campo don Antonio de **la** Corte y Rosas (**nº 6**), abuelo materno de la misma".

e) "**Confirmación** de don **José** Antonio de Goyechea, **tfo** abuelo paterno **de** la contenida doña **Magdalena**, hijo legítimo **de** don **Martín** Goyechea (**nº 8**) y de doña **María** Rodríguez Vieira de **la** **Mota**" (**nº 9**).

f) "Casamiento Y velatorio del **general** don **Martín** de **Goyechea**, natural **de** la villa de Bera **en** el reino de Navarra, **hijo**

legítimo de don Esteban de Goyechea (nº 16) y de doña **Sebastiana de Zabala** (nº 17), con doña Ana **María Rodríguez Vieira** (nº 9), hija legítima de don Juan Rodríguez Vieira (nº 18) y de doña **María Rodríguez de la Mota** (nº 19), todos bisabuelos y terceros abuelos de la referida doña **María Magdalena de Goyechea**".

g) "Eautismo de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía** (nº 5), hija legítima del Sargento **Mayor** don Eartolomé de Argañaraz y **Murguía** (nº 10) y de doña **Simona** de Pineda (nº 11), abuela y bisabuelos paternos de la dicha doña **Magdalena**".

h) "Certificación, sacada del libro primero del Cabildo de Jujuy, de los méritos y **servicios** de don Francisco de Argañaraz y **Murguía** (nº 30), fundador de la ciudad y cuarto abuelo de dicha doña **María Magdalena** de Goyechea".

i) Copia autorizada de "una escritura de capellanía otorgada en Vizcaya por don Juan Ortiz de **Zárate** Argañaraz y **Murguía**, casado allá con doña **María Teresa Idiagues Echaris** (de "nobilísima alcuña"), natural de la ciudad de Jujuy, hijo legítimo de don Pedro Ortiz de **Zárate** y de doña Petronila de Ibarra Argañaraz y **Murguía**, por la que se prueba ser este noble apellido descendiente de casas solariegas de España, y lo mismo el de **Zárate**".

j) "Eautismo de don Juan de Palacios (nº 14), hijo legítimo de don Francisco Palacios (nº 24) y de doña Francisca **Martínez de Iriarte** (nº 25), abuelos maternos de la dicha doña **Magdalena**".

k) "Varias diligencias sacadas por los libros capitulares de los empleos políticos que obtuvieron los ascendientes legítimos de la citada señora".

2º Los documentos **agregados** "por cuerda separada", de los cuales resulta:

a) Que doña Eernardinn **Mirabal** (nº 31), cuarta abuela de doña **María Magdalena**, casó con don Francisco de **Argañaraz** y **Murguía** el fundador (nº 30), en cuyo matrimonio tuvo un hijo, llamado Felipe (nº 20)¹.

b) Que don **Pedro Ortiz de Zárate**, hijo del **Maestre** de

¹ Don Filiberto de Mena, que intervino en la preparación del índice de la "cuerda separada", fiado en su menioria, dio por padres de doña Bernardinn a don Juan de La Zerda y a doña Inés **Mirabal**, pero la verdad es que doña Bernardinn en el documento respectivo no nombra a sus padres. El propio don Francisco de **Argañaraz**, en la probanza de sus méritos, dice haber casado con doña Bernardinn **Mexía**, hija legítima del Maese de Campo **Hernán Mexía**. (Roberto Levillier: *Gobernadores del Tucumán*, t. II, pág. 514). Este **Hernán** era en realidad **Hernán Mexía Mirabal**, según figura en la citada obra de Levillier, t. II, pág. 20 y sigs.

Campo don Juan **Ochoa de Zárate** y de doña Bartolina de Garnica, casó con doña Petronila de Ibarra Argañaraz y **Murguía**, hija legítima de don Juan de Ibarra y de doña **María Argañaraz y Murguía**, nieta ésta del fundador (nº 30), de donde vino el enlace, alianza y entroncamiento de la familia Ortiz de Zárate con la de los Argañaraz, de donde por línea recta desciende doña **María Magdalena de Goyechea**, nieta legítima de doña **Mariana de Argañaraz y Murguía** (nº 6).

c) Que doña Juana Crisóstoma Ruiz de Llanos (nº 15), fue casada con el Sargento Mayor don Juan de Palacios (nº 14) y tuvieron por hijos legítimos a doña María (nº 7) y a don Francisco Palacios, todos ascendientes maternos de la expresada doña **María Magdalena de Goyechea**.

d) Que don Juan de Palacios (nº 14) fue hijo legítimo de don Francisco Palacios (nº 24) y de doña **Francisca Martínez de Iriarte** (nº 25) y ésta, hija legítima de don Juan **Martínez de Iriarte** (nº 34) y de doña Ana de Yanci (nº 35), hija legítima de don Juan de Yanci (nº 42) y de doña **Isabel de Argañaraz y Murguía** (nº 43).

e) Que doña Ana Vieira de la Mota (nº 9), hija legítima de don Juan **Rodríguez Vieira** (nº 18), oficial Real de las Cajas de Jujuy, y bisabuela paterna de doña **María Magdalena**, casó con don **Martín de Goyechea** (nº 8), natural del Reino de Navarra.

f) Que don Francisco de Argañaraz y **Murguía** (nº 30) fue quien, por comisión del gobernador don Juan Ramirez de Velazco, fundó la ciudad de San Salvador de Jujuy el 19 de abril de 1593.

g) Finalmente, que don Pedro Ortiz de Zárate, luego de haber perdido a su mujer doña Petronila de Ibarra Argañaraz y **Murguía**, en la forma trágica que allí se relata, mirando con desprecio las prosperidades mundanas, después de haber obtenido muchos empleos políticos y militares, se ordenó de sacerdote, y que, siendo cura y Vicario Juez de diezmos y Comisario del Santo Oficio de Jujuy, y Visitador del Obispado, en ocasión de tratar el Consejo de hacerlo obispo, "postergó" todos sus empleos, para dedicarse a misionero, y que en la entrada, muy detalladamente descrita, que como tal hizo por el Valle de Zenta en solicitud de la conversión de los gentiles, mientras decía misa, con el padre Juan **Manqueano**, de la Compañía de Jesús, lo mataron a lanzazos los indios infieles.

2. Juicio testamentario de don **Martín Miguel de Goyechea**, 1785-1786. Ms. que también poseemos originales en N.A., lo resumimos a continuación y lo copiamos por extenso en nuestro Anexo Segundo.

Contiene el inventario y la tasación de los bienes integrantes

de la herencia, **así** como las **hijuelas** de adjudicación a sus hijos, que son: don Esteban, don Lorenzo Ignacio, doña **María Magdalena**, y, entre otras cosas, dice que el causante, fallecido el 9 de agosto de 1785, había dado poder para que después de su muerte y en su nombre testaran y actuaran como albacea su propio hijo, don Lorenzo Ignacio, alcalde mayor provincial de Jujuy, y su yerno don Gabriel de Güemes **Montero**. A la hija, doña **María Magdalena**, le tocaron propiedades urbanas y rurales, entre éstas "El **Paraiso**", gran número de vacunos y **caballares**, muebles, platería, esclavos, créditos, etc., en resumen una hijuela asaz valiosa para aquel tiempo.

8. Información de los méritos y servicios de don Francisco de Argañaraz y **Murguía**, La Plata, 1596. (Roberto Levillier, op. cit., t. II, pág. 512 y siguientes).

En ella, junto con una relación de servicios, los propios de don Francisco y los de sus esclarecidos antepasados, especialmente los de su padre el capitán **Martín Ochoa de Argañaraz**, casado con doña Leonor de **Murguía**, y su abuelo don **Martín Ochoa**, uno y otro de actuación apreciada por los propios reyes — "sirvieron al emperador Carlos quinto. . . en la guerra de Alemania y en la prisión del duque de Sajonia con mucho valor. correspondiendo a sus mayores". . . —, se contiene una testimonial **sumaria**, de la que resulta la interesante circunstancia de que don Francisco de Argañaraz, el fundador de Jujuy, e ilustre progenitor de Güemes, "como caballero de mucho ser y valor usaba con sus soldados tanta afabilidad, nobleza y equidad, que se dolía de sus trabajos y los recogía y albergaba en su casa y se esmeraba en los regalar y dar todo lo necesario para su sustento, por lo que le amaban y querían tanto que no discrepaban un punto de lo que les ordenaba y mandaba y los tenía a todos tan nprencados que no hubiera cosa en el mundo que dejasen de hacer por el dicho capitán aunque arriesgasen las vidas en ello".

Don **Martín de Ochoa Argañaraz y Verástegui**, era hijo del capitán don **Martín Ochoa Argañaraz y Garicano** y de **María López de Verástegui**, hija de **Juan Martínez de Verástegui**, señor de la Casa-Torre Armera y solar de **Verástegui**. Tuvo don **Martín de Ochoa Argañaraz y Verástegui** una principalísima actuación en la reconquista que hizo el adelantado Pedro **Menéndez de Avilés y Márquez**, de la península de la Florida de manos de los protestantes calvinistas franceses que la habían ocupado en 1562.

Poseemos en fotocopia debida a la gentileza del Dr. **Héctor Lucero**, el memorial del doctor don Gonzalo **Solís de Mirás**, contenido en La conquista y colonización, 2 tomos, de **Ruiz Diaz y Caravia**. Esta publicación figura en *The Enterprise of Florida*,

Pedro *Menéndez de Avilés and the Spanish Conquest of 1565-1568*. Gainesville/1976, University of Florida.

De su lectura surge que **dicho** capitán don **Martín** de Ochoa y Argañaraz, "e como los indios, junto del fuerte de San Mateo, habían muerto a traición al **capitán Martín** Ochoa, e a otros soldados"... "**pesóle** mucho al adelantado de la muerte **destos** dos capitanes, porque los quería mucho, y el **Martín** Ochoa **habíase** señalado mucho en la ganada del fuerte, y en todo lo **demás** de su cargo sirvió con mucha fidelidad"...

Don **Martín** Ochoa de Argañaraz había casado con doña Leonor de **Murguía** y Salinas, de la muy ilustre casa de **Murguía**. Los señores de **Murguía** tenían el patronato de la iglesia de Santa **María** de **Murguía**, con derecho a nombrar **vicario** y párroco, patronato otorgado por el papa Urbano **II** entre los años 1088 a 1039. De este matrimonio nació el fundador de San Salvador de Jujuy, don Francisco de Argañaraz y **Murguía**.

Una referencia a tener en cuenta para conocer la **multifacética** personalidad del célebre **capitán** y conquistador del Tucumán. don **Hernán** **Mexía** de Mirabal, la encontramos en el mismo tomo II de la obra de **Levillier**, donde se transcribe la "Información hecha a pedimento de **Hernán** **Mexía** de **Mirabal** de los servicios hechos por él en el descubrimiento, conquista y población de las provincias del **Tucumán**, desde su entrada con Juan **Núñez** del Prado, por el año **1550**, hasta entonces, **1583-1591**".

A PROPOSITO

A la luz de la documentación reunida por nosotros en esta obra, el lector podrá juzgar por sí mismo, si **Guemes** hizo honor o no a la altura moral de sus mayores.

[ANEXO PRIMERO]

Autos seguidos en la **Muy Leal y Constante Ciudad de San Salvador de Jujuy**, ante el **Juzgado Ordinario de Segundo Voto de la genealogía de doña María Magdalena de Goyechea.**

Año de 1791.

[Hay una rúbrica]

Indice de lo que contienen estos autos de la **genealogía** paterna y algo de la materna de doña **María Magdalena** de Goyechea consorte del señor don **Gabriel** de Güemes **Montero**, tesorero de las Cajas **Matrices** de la Capital de Salta y **juex** privativo nctual de Residencia por el Rey Nuestro Señor del tiempo que gobernó estas Provincias el señor Brigadier de los Reales Ejércitos don **Andrés Mestre**.

Desde foja 1 hasta 17 sigue un testimonio de autos autorizado en **pública** forma, el cual contiene la oposición que hizo a **la** Encomienda de los indios Socochas **el** Comisario General de Caballería don **Miguel Esteban** de Goyechea abuelo **paterno** de **la** dicha **doña María Magdalena** en el año de 1735 ante el señor Gobernador don Juan de Armasa y Arregui quien le concedió el **citado feudo**, en virtud de sus servicios políticos y militares, de que en dicho testimonio se hace relación y de los de su padre el general don **Martín de Goyechea** y de lo mucho que sirvieron a sus propias expensas en **la** guerra con los indios infieles **del Chaco**. También se hace mención en **este** expediente de los distinguidos méritos y servicios políticos y militares **del Maestre de Campo** don Antonio de **la Corte** y Rosas opositor que fue asimismo de dicha Encomienda siendo éste abuelo materno **de la referida** doña **María Magdalena**.

Desde fojas 18 hasta 19 corre un título de gobernador de las Armas, dado por la **Real Audiencia** [roto]² y dicho señor Gobernador Armasa al expresado don **Miguel Esteban** de Goyechea su fecha n 9 de mayo de 1735.

Asimismo en fojas 20 y 21 consta en [roto]³ impreso en **Madrid** en 10 de enero de 1738. Autorizado por el Secretnrio de **Cámara** don **Miguel Gutiérrez**, de los **servicios** del Comisario General don **Miguel Esteban** de Coyechea en el que ncreditó por los papeles que presentó en el Consejo de Indias ser hijo legítimo (según dicho impreso) del **General** don **Martín** de Coyechea cuya expresión suple en defecto de no

² ¿Del distrito?

³ ¿Un informe?

haberse hallado este presente año de 1791, en este Archivo **Eclesiástico** su fe de bautismo.

Desde fojas 22 hasta, 29, aparece una Real Provisión de la Audiencia de los Charchas del año de 1750 en que Su Alteza declara a don **Martín Miguel** de Goyechea por legítimo sucesor de **la** Encomienda y feudo de Sococha que obtuvo su padre don **Miguel** Esteban.

Desde fojas 30, hasta 35, resulta una copia fehaciente del testamento del dicho don **Martín Miguel** de Goyechea en que declara por su hija legítima a la mencionada doña **María Magdalena** en el matrimonio que contrajo con doña **Ignacia** de la Corte y **Rosas**, y asimismo se declara en este documento haber casado la dicha doña **María Magdalena** con el señor don **Gabriel** de Güemes **Montero** hijo legítimo de don **Manuel** de Güemes **Montero** Campero de **Sorrevilla** y de doña **Francisca** de Bárcena **Gómez** Campero naturales del lugar de Abionzo, Valle de **Carriedo** del Obispado de Santander en España.

Desde fojas 36, hasta 39, corre un pedimento con cinco partidas sacadas del Archivo **Eclesiástico**. A saber una de 29 de mayo de 1685, del casamiento y velorio del General don **Martín** de Goyechea, natural de la Villa de Bera en el Reino de **Navarra**, hijo legítimo de don **Esteban** de Goyechea y doña **Sebastiana** de **Zabala**, con doña **Ana María Rodríguez** Vieira, hija legítima de don **Juan Rodríguez** Vieira y de doña **María** de la **Mota**, todos bisabuelos y terceros abuelos de **la** referida doña **María Magdalena** de Goyechea. Otra de 10 de setiembre de 1699, de confirmación de don **José** Antonio de Goyechea, **tío** abuelo paterno de la contenida doña **Magdalena**, hijo legítimo de don **Martín** de Goyechea y de doña **Ana María** Rodríguez Vieira de la **Mota**, cura partida suple el defecto de no haberse hallado en el Archivo **Eclesiástico** su fe de bautismo. Otra de 24 de diciembre de 1707, del bautismo de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía**, hija legítima del Sargento **Mayor** don **Bartolomé** de Argañaraz y **Murguía** y de doña **Simona** de Pineda, **abuela** y bisabuelos paternos de **la** dicha doña **Magdalena**. Otra de 13 de mayo de 1680, de bautismo de don **Juan** de Palacios, hijo legítimo de don **Francisco** Palacios y de doña **Francisca** **Martínez** do **Iriarte**, abuelos maternos de **la** dicha doña **Magdalena** y finalmente **la** última partida [roto] de bautismo de don **Martín Miguel** de Goyechea [roto] 13 de enero de 1732, hijo legítimo de don **Miguel** Esteban de Goyechea y de doña **Mariana** de Argañaraz y padre de **la** expresada doña **María Magdalena**.

Desde fojas 40, hasta 41, se [roto] presentación de unos documentos para inteligencia de los testigos de una sumaria de limpieza de sangre que se recibió.

Desde fojas 42, hasta 52, resulta una copia autorizada en pública forma de una escritura antigua de **Capellanía** otorgada en Vizcaya por don **Juan** **Ortiz** de **Zárate** Argañaraz y **Murguía**, casado **hallá** (con doña **María** Teresa de Idiagues Echaris, de **nobilísima** **alcañía**) natural de esta ciudad de Jujuy, hijo legítimo de don **Pedro** Ortiz de **Zárate**, y de doña **Petronila** de **Ibarra** Argañaraz y **Murguía**, por cuyo documento se prueba este noble apellido descendientes de casas solariegas en España y lo mismo el de **Zárate**.

Desde fojas 53 hasta 62, corre una sumaria información de limpieza de sangre, a favor de la contenida doña **María** Magdalena de Goyechea, en que se califica su nacimiento, y nobleza y los méritos de sus ascendientes **legítimos** y se **halla** dicha sumaria autorizada de **seis** testigos vecinos antiguos sin comprenderse en las generales de la ley y de toda excepción.

Desde fojas 63, hasta 68, corre un escrito, una certificación y un **testimonio** autorizado en pública forma sacado del Libro primero del Cabildo de esta Ciudad, de los méritos y servicios de don Francisco de **Argañaraz** y **Murguía**, fundador de ella y cuarto abuelo de dicha **doña** María Magdalena de Goyechea.

Y finalmente desde fojas **69** hasta 71, con que concluyen los **autos**, siguen unas diligencias certificadas y sacadas por los Libros Capitulares de los Empleos **Políticos** que obtuvieron los ascendientes legítimos de la citada señora.



Testimonio de Autos sobre la oposición a la vacante del feudo e indios del Pueblo de San Rafael de **Sococho** y Merced fecha de ellos en el real nombre de Su **Majestad** (Dios le guarde) **al** Comisario General de la **Caballería** don **Miguel** Esteban de Goyechea.

Certificación de servicios. El General don Pedro Calzado lugarteniente **de Gobernador** Justicia **Mayor** y **Capitán** a Guerra de la Ciudad de San Salvador de **Jujuy** y su Jurisdicción por Su Majestad (que Dios Guarde), etc. Certifico en cuanto puedo, debo y ha lugar de **derecho** al Rey nuestro Señor en su Real y Supremo Consejo de las Indias, a los Tribunales Inferiores, demás justicias y jueces, donde y ante quien esta **fuere** presentada cómo el Capitán don **Miguel** Esteban de Goyechea, vecino de la Ciudad de San Salvador de Jujuy ha **servido** a Su **Majestad** en varias campañas **que se** han ofrecido a las tierras del enemigo infiel y obtenido en ellas los puestos de Alférez y Capitán de Caballos Corazas con **general** aceptación así **mía** como de sus soldados y de toda la **demás** gente y jefes superiores y militares; y de que ha estado siempre pronto a cuantas **funciones** de guerra se han ofrecido con su persona, armas y caballos y otros gratuitos donativos. demostrando en todas ocasiones el gran celo, amor, y desvelo que **al** real servicio le influye su natural y **esclarecida** estirpe; no omitiendo las reces que se ha hallado presente salida **alguna** en **opósito** de dicho enemigo haciendo generosa ostentación de su valor y para que conste donde le convenga doy la presente en este Fuerte del Valle de **Palpala** en primero de enero del **año** de mil setecientos y **veintitrés**, por ante mí y testigos a falta de escribano público ni real en este papel común a falta del sellado, etc. Pedro Calzado. Testigo **Miguel Pacheco de Melo**. Testigo **Juan Marcelino** de la **Huerta**.



Título de
Comisario
General de
la Caballería
y su regimiento
al pie.

Don Baltazar Abanca y Velazco Coronel de Dragones de los Reales Ejércitos de Su Majestad (Dios le guarde), su Gobernador y Capitán General de esta Provincia del Tucumán, etc. Por cuanto conviene al servicio de Su Majestad y seguridad de esta Frontera nombrar persona de entera satisfacción y confianza, experiencia militar, celo y amor al real servicio y demás

partes y calidades necesarias para que ejerza el puesto de comisario general de la caballería de la Ciudad de San Salvador de Jujuy y su jurisdicción; y porque las señaladas y todas las demás que para el ejercicio se requieren se hallan y concurren en la persona del Capitán don Miguel de Goyechea vecino de dicha ciudad por haber servido a Su Majestad en la guerra de dicha Frontera en las ocasiones de su Real Servicio así de soldado raso como en los puestos en que le ocuparon reis antecesores en este Gobierno, de que dio muy buena cuenta a satisfacción de sus inmediatos superiores como tan honrado vasallo y conforme a sus muchas obligaciones, pues es hombre noble e hijodalgo notorio y se espera desempeñe este cargo como lo ha hecho en las demás que ha obtenido en dicha ciudad así en lo militar según va referido como en lo político en los empleos de Alcalde Ordinario de dicha ciudad y de la Santa Hermandad en la Imperial Villa de Potosí en que se sabe por notoriedad administró justicia con integridad y mantuvo en paz en cuanto fue de su parte ambas repúblicas a imitación de su noble progenitor el maestro de Campo don Martín de Goyechea, lugarteniente que fue de este gobierno y Capitán a Guerra de dicha Ciudad de San Salvador en tiempo del señor Gobernador don Martín de Jáuregui mi antecesor y que mantuvo a su costa las armas y capitania a Guerra de dicha ciudad y sus fronteras haciendo muchos gastos de su propio caudal, en defensa de ella; por tanto y en parte de remuneración de dichos servicios por el presente en nombre de Su Majestad y en virtud de sus Reales Poderes que tengo como su Gobernador y Capitán General de esta dicha Provincia, os elijo, proveo y nombro a vos el Capitán don Miguel de Goyechea por Comisario General de la Caballería Española de la dicha ciudad y su jurisdicción; y os doy poder y facultad para que como tal uséis y ejerzáis el dicho puesto según y de la manera que lo han usado, podido y debido usar los demás Comisarios Generales que han sido vuestros antecesores y los demás de los Ejércitos de Su Majestad; y ordeno y mando a todas las personas, capitanes y soldados y demás ministros os hayan y tengan por tal, guardando los órdenes que los diereis en servicio de Su Majestad y castigareis a los inobedientes según Leyes de Milicia, y os guarden todas las honras, gracias, mercedes, franquicias, prerrogativas y exenciones, libertades e inmunidades que por razón del dicho oficio debéis haber y gozar y os deben ser guardadas sin que os falte cosa alguna; y ordeno y mando a mi lugarteniente y capitán a guerra de dicha ciudad que luego que os presentéis con este título y merced os dé la posesión del dicho oficio y puesto sin pereros impedimentos ni embarazo alguno que yo desde luego os doy por recibido al uso y ejercicio de él; y todas y cualesquier

personas de cualquier estado, calidad y condición que sean os hayan y tengan por tal Comisario General de la Caballería, y os obedezcan, **respeten** y acaten y atento a que habéis de servir este puesto a vuestra costa y habéis de hacer muchos gastos de tu persona **así** en las correrías **que** se ofrecieren de alcances al enemigo como en las demás ocasiones de guerra que se ofrezcan en servicio del Rey nuestro Señor, os relevo del derecho de media annata por ser en guerra **viva** y estar de continuo con **las** armas en la mano acudiendo con prontitud a los llamamientos que dicha capitania a guerra **ordenare** del servicio de Su **Majestad** y resguardo de esa ciudad y sus fronteras. En cuyo testimonio os mandé dar y di el presente firmado de mi nombre sellado con el sello de mis armas y refrendado del infrascripto secretario de Guerra de **esta** Gobernación que es **fecho** en esta Ciudad de San Felipe de **Lerma** Valle de Salta a veintidós **días** del mes de enero de mil setecientos veintinueve años; y se os **entregará** la insignia militar correspondiente. Don **Baltasar Abarca y Velasco**. Por mandado de Su Señoría el señor Gobernador y Capitiin General. **Miguel de Sola Legui**, Secretario de Guerra.

En la Ciudad de San Salvador de Jujuy **en tres días** del mes de **enero** del año de mil setecientos treinta. Yo el General don **Agustín de Leyza**, **Lugarteniente** del Gobernador Justicia Mayor y **Capitán** a Guerra de esta **dicha** Ciudad y su Jurisdicción por Su Majestad (que **Dios guarde**) certifico en cuanto puedo y ha **lugar** en derecho **de** como hoy día de la fecha presentó **ante** mi el capitán don **Miguel** de Coyerhea el titulo y nombramiento **de** arriba fecho por el señor **Go-**Lernador y Capitiin General **de** Comisario General de **Caballería** al dicho Capitán don **Miguel de Goyechea**. Y mando a todos los oficiales **de** Guerra lo hagan y tengan y **obedezcan como** a tal Comisario General de la Caballería como Su Señoría lo manda y para que conste firmé por ante mi y testigos a falta de escribanos. **Agustín de Leyza**. **Testigo Narciso de Suero**. Testigo **Agustín de Labranda y Sarverri**.

Memorial. Señor Gobernador y Capitiin **General**. El Comisario General de la Caballería don **Miguel Esteban de Goyechea**. Alcalde **Mayor** Provincial Propietario de **esta** Ciudad de San Salvador de Jujuy por la persona que tiene mi Poder General que lo es mi hermano el **Maestre** de Campo don José Antonio de Goyechea conforme a derecho y al mío **convenga** ante Vuestra Señoría parezco y **digo**: Cómo en esta dicha ciudad se publicó un edicto librado **por** el Superior Juzgado de Vuestra Señoría en razón de que todos los vecinos beneméritos de ella ocurriesen a hacer oposición a las encomiendas que se hallan vacas y en administración en **aquella** jurisdicción para **conferir** la **propiedad** a las personas que con relación y probabilidad **de** sus servicios mereciesen por **ellos** la preferencia en la posesión y adjudicación **de** las que pretendiesen; mediante **la** facultad que **para** dicho efecto ha comunicado a V. S. la Real **Benignidad** de nuestro **Católico Monarca** (que Dios guarde). Y siendo yo uno de los sujetos **de** **este** vecindario que con justo y legitimo derecho debo hacer **opósito** así por mis méritos y servicios personales como por los adquiridos y

heredados de mis bisabuelos, abuelos y legitimo padre General don **Martín** de Goyechea, que en gloria sea, quien obtuvo y sirvió todos los **cargos** políticos y militares que pueden ocuparse en una República **siendo** el último con que coronó los que ejerció el de Teniente de **Gobernador** Justicia **Mayor** y Capitán **a** Guerra de la referida ciudad en tiempo que gobernó **la** Provincia el señor don **Martín** de **Jáuregui** en el cual dicho tiempo en que no prevalecía el impuesto de que al presente se goza en lo que **contribuye** el real ramo de sisa por no **haberse** practicado dicha imposición **era** preciso que para el costeo de las **providencias** que se daban al antiguo presidio **del** Pongo construido en **la** frontera de **pertrechos**, armas, municiones y mantenimientos fuesen a costa y mención de los tenientes de ella; como también lo que se gastaba en corridas, entradas y demás defensas efectuadas contra el enemigo infiel en las cuales providencias el dicho mi padre no tan solamente gastó su importe sino que totalmente con tan crecidísimos suplemento se atrasó y menoscabó **su** caudal por no haber de donde se le reintegrasen sirviendo con él a Su **Majestad** y al bien común de la República, dejando por esta causa a sus herederos sin más comodidad. que la de **la** memoria de sus méritos los que pongo en la **atención** y **sublime** consideración de V. S.; y por lo **que** toca a los **míos fue mi primer ejercicio** el de alférez de una de las compañías **arregladas** hasta el de Comisario General de la Caballería concurriendo personalmente **a** mi costa y mención a **todas** las corridas y entradas que se han ofrecido al territorio, continencia y seguimiento de nuestro contrario desde el año de mil setecientos y veintiuno hasta la corrida que **acabamos** de hacer el mes próximo pasado de **diciembre** con mi hermano el **maestre** de campo don José Antonio de Coyechea en solicitud del **castigo** y **osadía** que dicho bárbaro infiel tuvo de venir a querer asaltar el Real Presidio de esta frontera el día once de dicho mes de diciembre y aunque no **logró** su intento ni consiguió hacer función alguna mediante Dios Nuestro Señor y lo bien guarnecido de armas y municiones que estaba el dicho **Real** Presidio al segundo día que cometió **dicho** atrevimiento nuestro adverso no obstante mis continuos achaques y males habituales **me** puse en campaña con el referido mi hermano quien se hallaba a **la sazón** de gobernador de las armas de esta frontera y con doscientos y setenta y dos hombres **pertrechados** y **aviados** con todas las providencias de boca y guerra a nuestra propia costa sin **gravar** a Su Majestad (Dios le guarde) ni a la vecindad en cosa alguna **seguimos** el dicho enemigo hasta sus territorios y se le dio el **castigo** de degollar dos **grandules** avanzar y despojar sus rancherías quitándoles **las cabalgaduras** y armas que se les hallaron en ellas; y prosiguiendo en la solicitud de su castigo y defensa de nuestra Santa Ley se **llegó** al paraje donde le acaeció al General don Juan del Portal la fatalidad y degüello **de** cuarenta y dos soldados que le destruyó el **año** **antecedente** dicho enemigo y en premio de la honra con que murieron y obligación nuestra se sacaron de sus sepulcros los huesos y **cadáveres** de dichos **soldados** para darles como se les dio sepulcro sagrado volviendo **de** la dicha **función** con el triunfo que ofreció el **campo** y **sin** que lograrse dicho nuestro contrario el que se tuviese en **la** dicha

nuestra campaña la más **leve** avería mediante la misericordia Divina y **el** desvelo y cuidado en el buen gobierno de nuestras **armas** católicas; y habiendo llegado el tiempo **de** que la clemencia de **nuestro** ínclito monarca convida con la remuneración por medio del caritativo y justificado celo de V. S. para en parte de satisfacción de méritos **destinar** las dichas encomiendas para sus **vasallos** teniendo manifestados los míos y los de mi padre y señor hago oposición a la encomienda del Pueblo de San Rafael de Sococha que **está** en la jurisdicción de esta dicha ciudad y respecto de como fiel y leal vasallo he cumplido con las obligaciones concernientes a los cargos políticos y militares que he obtenido sirviéndolos a mi propia costa sin remuneración alguna **sólo** a fin de que nuestro Católico **Monarca** y su real nombre sea ensalzado. aumentados y defendidos sus dominios se ha de servir V. S. de hacerme merced **de** la dicha encomienda por dos vidas para mí y mis sucesores o persona que por sanguinidad **fuere** mi voluntad o por las que de derecho se deba hacer la dicha merced y **hallare** ser de justicia según y en **la** forma que **la** han **poseído** y debido gozar los antecesores encomenderos cuando **las** obtuvieron en **la** dicha propiedad librándome para ello el título y despacho competente bajo de las condiciones que fueren de derecho y que si alguno otro se opusiere a ella se me dé vista de su representación y méritos para alegar y deducir lo que **más** me convenga mediante lo cual y haciendo el pedimento que en derecho puedo y debo que doy **aquí** por expresado. A V. S. pido y suplico se **sirva** haberme por presentado en tiempo y forma a la dicha encomienda y en vista de mi relación proveer se me confiera **la** propiedad de ella por **las** dos vidas o por las que **V. S. fuere** servido determinar librándoseme para ello el título y despacho competente Que en mandarlo así proveer **V. S.** recibirá merced con justicia y en lo necesario, etc. *Miguel Esteban de Goyechea.*

Decreto. Salta y febrero cuatro de mil setecientos treinta y **cinco** años. Por presentada con los instrumentos de méritos y servicios que refiere y por opuesto al feudo de San Rafael de **Sococha** que se admite en cuanto ha lugar de derecho y vista póngase con los dichos instrumentos para a su tiempo proveer. **Armaza.** Proveyó y mandó lo de **suso** el señor General don Juan de Armaza y Arregui Gobernador y Capitán General de esta Provincia del Tucumán por su **Majestad** (Dios le guarde). Ante mí, **Gerardo Ruiz** de **Inostrosa,** Escribano de Gobernación.

Título de **capitán**
a don Antonio
de la Corte.

Don Esteban de Urizar y Arespachoga. Caballero del Orden de Santiago, Maestro de **Campo** de Infantería Española, Gobernador y Capitán General de esta Provincia de **Tucumán** por Su **Majestad** (Dios le guarde), etc.

Por cuanto conviene al servicio de Su **Majestad** y al mejor reparo y defensa del Real Presidio de nuestra **Señora** del Rosario de Esteco y sus Fronteras nombrar persona que ejerza el cargo de Capitán de Infantería Española de la compañía pagada de su guarnición que está vaca por reforma del **Capitán** don Antonio **Solórzano.** Atento a que

en el Alférez Antonio de la Corte y Rosas concurren las calidades de celo, vigilancia, valor, y aplicación al Real Servicio y las demás que para el efecto son necesarias, esperando en las honradas obligaciones que le asisten dar? cabal desempeño a la obligación del cargo. En nombre de Su Majestad, Dios le guarde, y en virtud de sus Reales poderes que para ello tengo como su Gobernador y **Capitán General** de esta Provincia, elijo, proveo y nombro a vos el Alférez Antonio de la Corte y Rosas por **Capitán** de Infantería Española de la **compañía** pagada que guarnece el Real Presidio de Esteco, y os doy poder y facultad para que uséis y ejerzáis el puesto según y con las mismas honras, gracias, mercedes, franquezas, prerrogativas, libertades, preeminencias, inmunidades, fueros, exenciones y privilegios que gozan y deben gozar los demás capitanes de los Reales Ejércitos, que mando se os guarden bien y cumplidamente sin que os falte cosa alguna; y los capitanes reformados y soldados de dicho Real Presidio y sus milicias os tengan por tal capitán. Y los de vuestra compañía, guarden y cumplan vuestras órdenes de palabra o por escrito so las penas que les impusiereis que siendo del Real servicio llevaréis a debida ejecución castigando a los inobedientes según leyes de milicia y gozaréis el sueldo que han rozado vuestros antecesores para lo cual tomará la razón de esta patente el oficial real de dicho presidio relevándoos como os relevo de la media anata por servir en guerra viva. Y luego que os presentéis ante el **cabo Castellano** de él os pondré en posesión entregándoos la insignia militar que os corresponde. En cuyo testimonio os mandé dar y di la presente firmada de mi mano, sellada con el sello de mis armas y refrendada del infrascripto Escribano Mayor de Gobernación. Fecha en Salta en ocho días del mes de abril de mil setecientos nueve años en este papel a falta del sellado. Don *Esteban de Urizar y Arespacochaga*. Por mandado de Su Señoría *Juan Francisco Martínez Sáenz*, Escribano Mayor de Gobernación.

Metí en posesión de este título al Capitán Antonio de la Corte y Rosas yo el **Maestre de Campo** Antonio de Alurralde vecino feudatario de San Miguel del Tucumán. Cnbo Superior y Gobernador de las Armas de este Real Presidio de Nuestra Señora del Rosario de Esteco y su Jurisdicción y Fronteras por Su Majestad (Dios le guarde) y para que conste lo firmé en diecisiete días del mes de abril de mil setecientos nueve años. *Antonio de Alurralde*.

Razón. El Alférez Francisco Báez de Alencastro, Tesorero Juez Oficial Real del Real Presidio de Nuestra Señora de Esteco por Su Majestad (Dios le guarde) tomé la razón de esta patente y queda anotada en los Libros Reales de mi cargo y para que conste le firmé en dicho Real Castillo en diecisiete días del mes de abril de mil setecientos nueve años. *Francisco Báez de Alencastro*.

Título de Sargento Mayor. Don Esteban de Urizar y Arespacochaga, Caballero del Orden de Santiago, Maestre de Campo de Infantería Española, Gobernador y Capitán General de estas Provincias del Tucumbn, etc. Por cuanto el Maestre de Campo don Agustín Escobar Castellanos mi lugarteniente de

la Ciudad de Salta me ha dado noticia **de** que el Capitán don Antonio de la Corte Rosas se ofreció voluntario a acompañar al **Maestre** de Campo don Francisco **Montoya**, Cabo y Castellano del Real Presidio de Balbuena e~la corrida que le tengo ordenado que ejecute; llevando consigo treinta soldados; por cuyo servicio le había nombrado de Sargento **Mayor** del tercio que había de ir a **campaña**; por tanto concurriendo como concurren en el dicho don Antonio de la Corte Rosas las calidades de valor, vigilancia militar, experiencia, celo y aplicación al Real Servicio por haber servido en dicho Real Presidio de Empleo de Capitán, esperando de las **honradas obligaciones** que le asisten continuar5 el real servicio **con** igual fervor, confirmo el nombramiento hecho por mi lugarteniente y en nombre de Su Majestad (que Dios guarde) y en virtud de sus Reales Poderes que para ello tengo como su Gobernador y **Capitán** General. Elijo, proveo y nombro a vos el **capitán** don Antonio de Corte Rosas por Sargento **Mayor** del Tercio que está prevenido para la corrida que ha de ejecutar de mi orden el **Maestre** de Campo don, Francisco **Montoya** y os doy poder y facultad para que uséis y ejerzáis el cargo **según** y con las **mismas** honras, gracias, mercedes, franquezas, libertades, prerrogativas, inmunidades, fueros, exenciones y **privilegios** que gozan y deben gozar los **demás** Sargentos **Mayores** de los Reales Ejércitos **que** mando se os **guarden** bien y cumplidamente **sin** que os falte cosa alguna; y los oficiales reformados y soldados os hayan y **tengan** por tal **Sargento Mayor**, **guarden** y ejecuten vuestras **órdenes** so las **penas** que les impusiereis que siendo **del** real servicio llevaréis a **debida** ejecución **castigando** los inobedientes según leyes de milicia; **y** respecto a que servís en guerra viva os relevo **de** la media anata **que** debíais **pagar por** esta merced y título. En cuyo testimonio os le mandé dar y di firmado de mi mano, sellado con el sello de mis armas **y** refrendado de mi infrascripto secretario mayor de Gobernación, fecho en Córdoba en catorce de octubre de mil setecientos quince años en **este** papel a falta del sellado. Don **Esteban** de **Urizar y Arespacochaga**. Por mandado de Su Señoría; **Juan Francisco Martínez Sáenz**.

Don Esteban de **Urizar** y Areapacochaga, Caballero del Título de Orden de Santiago, **Maestre** de Campo de Infantería **Maestre** Española. Gobernador y **Capitán** General de estas **Provincias del Tucumán**, etc. Por cuanto don Antonio de la Corte Rosas se ofreció voluntario a **asistir en** la corrida que ha ejecutado **de orden** de esta capitanía general que dejó al **Maestre de Campo don Francisco Montoya** por cuya enfermedad fue **de** Sargento Mayor y Cabo de la Gente dicho don Antonio de la Corte Rosas quien ejecutó dicha corrida **según** el **orden** que **se le** dio, en parte **de** remuneración **de este** servicio y en nombre de Su Majestad (que Dios guarde). Elijo, proveo y nombro **a** vos el Sargento **Mayor** don Antonio de la Corte Rosas por **Maestre** de Campo y mando se os guarden todas las honras, gracias, mercedes, franquezas, libertades, **prerrogativas**, inmunidades, fueros, exenciones y privilegios que gozan y deben gozar los demás **Maestres** de Campo de los Reales Ejércitos que mando se os guarden bien y cumplidamente **sin que** falte cosa alguna;

en la misma forma que si hubiéredes servido el cargo de tal **Maestre** de Campo respecto a que este grado os doy por el referido servicio y respecto a que **habéis** servido en guerra viva os relevo de la media **anata** que debíais pagar por esta merced y título firmado de mi mano sellado con el sello de mis armas y refrendado del infrascripto secretario mayor de Gobernación, fecho en el Río **Segundo**, jurisdicción de la Ciudad de Salta en dieciocho de diciembre de mil setecientos quince años en este papel a falta del sellado. Don Esteban de **Urizar y Arespacochaga**. Por mandado de Su Señoría, **Juan Francisco Martínez Sáenz**.

Petición. Señor Gobernador y **Capitán** General. El **Maestre** de Campo don Antonio de la Corte Rosas vecino de esta ciudad, parezco ante V. S. y digo que hago oposición en tiempo y en forma a la vacante del Pueblo de Sococha en jurisdicción de la Ciudad de San Salvador de **Jujuy** para cuya provisión se hallan publicado **edictos** y en parte de remuneración a mis méritos y servicios se ha de servir V. S. de hacerme merced y encomienda real por dos vidas, la **mía** y la de mi legítimo sucesor por ser benemérito y haber servido a Su Majestad en el Real Presidio que fue de Esteco en el empleo de **Capitán** de **Gente** pagada por patente del antecesor de V. S. el señor don Esteban de **Urizar** y Arespacochaga, su fecha en **Salta** en ocho de **abril** de mil setecientos nueve, por el tiempo de dos meses como parece de certificación del **Maestre** de Campo don Antonio de Alurralde, Cnbo y Castellano que fue de dicho Real Presidio el año de quince con **noticia** que tuve de que el **Maestre** de Campo don Francisco **Montoya** hacía una corrida a la tierra del enemigo por orden del **dicho** su antecesor de V. S.. me ofrecí voluntario a servir con treinta hombres en dicha corrida y presenté ante el lugarteniente del dicho antecesor de V. S. de esta ciudad escrito ofreciendo hacer el dicho **servicio** que me fue admitido como consta de mi escrito y lo a él proveído y al tiempo de ejecutar la **marcha** cayó enfermo el dicho castellano y por su enfermedad ejecuté yo la corrida como Sargento **Mayor**, y a la retirada se sirvió el dicho su antecesor de V. S. nombrarme por **Maestre** de Campo que todo consta en los títulos y papeles que presenté en debida forma. Y en lo **político** he **servido** en esta República de Alcalde de la Santa Hermandad y Ordinario. como también de teniente tesorero Juez Oficial Real muchos años; atento a lo cual, a V. S. pido y suplico me haya por opuesto en tiempo y forma a la dicha encomienda y por presentados los papeles de mis servicios y en virtud de ellos hacerme merced y encomienda real de dicho feudo de indios en que recibiré merced con justicia, etc. **Antonio** de la Corte Rosas.

Decreto. Saltn y febrero **nueve** de mil **setecientos** treinta y cinco años. Por presentada con los instrumentos y **papeles** de sus méritos y servicios de esta parte y por opuesto en tiempo y forma ni ⁴ y Encomienda de Sococha que se admite en lo que hubiere lugar en derecho, póngase con los autos de esta vacante a la

⁴ ¿Se habrá omitido por el escribano que expidió el testimonio que copiamos la palabra **Feudo**? D. C.

que se halla opuesto el Comisario de la Caballería don **Miguel** Esteban de Goyechea n **quien** se le dé vista y traslado de esta oposición con todos los instrumentos presentados bajo **de** recibo y conocimiento en forma. **Armaza**. Proveyó y mandó. Lo de **suso** decretado el señor General don Juan de Armaza y Arregui. Gobernador y Capitán General de **esta** Provincia del **Tucumán** por Su Majestad, Dios le guarde. Ante mí. **Gerardo Ruiz** de **Inostrosa**, **Escribano** de Gobernación.

Diligencia. En Salta, en diez de febrero, año corriente, yo el **pre-**sente escribano di la vista y traslado que se manda **a la** parte del Comisario de **la** Caballería don **Miguel** Esteban de Goyechea. **Gerardo Ruiz**, **Escribano** de Gobernación.

Petición. Señor Gobernador y Capitán General. El **Maestre** de Campo don José Antonio de Goyechea. vecino de la Ciudad de San Salvador de **Jujuy**, en vos y en nombre y como n-poderado de mi hermano el Comisario de la Caballería don Miguel Esteban de Goyechea, Alcalde **Mayor** Provincial de la Santa Hermandad de **la** dicha ciudad, respondiendo al escrito **de** oposición al feudo y pueblo de **Sococha** en aquella **jurisdicción** que tiene presentado el **Maestre** de Campo don Antonio de la Corte Rosas, vecino de ésta como **más** haya **lugar** en derecho y **al** de dicho mi hermano convenga ante V. S. parezco y digo; que atento a que el referido mi parte se halla opuesto en tiempo y forma **a** dicho feudo, **se** ha de servir V. S. hacerle merced y encomienda real de **él**, no obstante **la** oposición predicha ni los méritos y servicios que en contrnrio se relatan, pues como **verá** V. S. por los instrumentos presentados por mi parte no tan sólo le igualan sino es que le aventajan pues el dicho mi hermano los tiene propios y heredados y unos y otros sin remuneración aiendo **también** de advertir se **halla** más **apto** para **poderlos** continuar y practicar mayores servicios a' Su **Majestad** por cuya razón es y merece ser preferido al dicho opuesto, **graduándole** sus **méritos** por demás entidad que los propuestos por el referido don Antonio, pues **siendo así** que los heredados tienen el privilegio de la anterioridad y **éstos** se miran sin remuneración, no **sólo** es acreedor n ella el dicho mi **parte por** los referidos sino también por los suyos mediante lo cual: A V. S. pido y suplico me haya por respondido a la dicha vista y oposición en contrario **fecha** y se sirva en fuerza de **la Real** Voluntad que es **de** que se premien a los que pueden continuar servicios semejantes a **los** practicados por mi parte, por su nctitud hacerle merced y encomienda Real **del** dicho Feudo y Pueblo de Sococha en virtud de lo que lleva deducido y **alegado** en su **memorial** el que en el todo reproduzco para que en el Juicio contradictorio merezca la preferencia y graduación **condigna** n **los** dichos sus méritos propios y hereditarios **dando** por ronclusa **la** causa y artículo de oposición en que recibiré en nombre de mi parte. merced con justicia la que pido. etc. **José Antonio de Goyechea**.

Decreto. **Salta** y febrero quince de mil setecientos treinta y cinco años. Por respondido al traslado póngase con los autos de la materia y tráigase para proveer. **Armaza**. Proveyó y mandó lo **de suso** decretado el señor General don Juan de Armaza y

Arregui, Gobernador y Capitán General de esta Provincia del **Tucumán** por Su Majestad, Dios le Guarde. Ante mí *Gerardo Ruiz de Inostrosa*, Escribano de Gobernación.

Auto de **Merced**
y Encomienda
Real.

En la Ciudad de Salta en primero día del mes de marzo de mil setecientos treinta y cinco años, el señor general don Juan de Armaza y Arregui, Gobernador y **Capitán** General de esta Provincia del Tucumán por Su Majestad, Dios le guarde, habiendo visto estos autos obrados sobre la vacante del pueblo e indios de Sococha y sus anexos en jurisdicción de la Provincia de Chichas, y sujeto a los actos feudales a la jurisdicción de la Ciudad de Jujuy que **se** halla **vaco** por fin y muerte del **Maestre** de Campo don Pedro Acustín de **la Tijera** quien lo poseyó en segunda vida en los cuales autos consta haber estado por su vacante **enterándose** los tributos de dichos indios en la Real Caja como **legítimamente vacos** y sin facultad de **poderlos** encomendar en virtud de la **Real** Cédula de su prohibición **hasta** que la Real magnificencia de Su Majestad deliberó (en vista de los informes de esta Provincia en que le manifiestan a Su **Majestad** no haber otra cosa con que gratificar a los beneméritos sino las cortas encomiendas de ella) librar nueva Real Cédula dada en San **Lorenzo** a dos de noviembre del año pasado de setecientos treinta y tres en **la que** concede facultad para que el Gobernador de esta Provincia pueda **conferir** las dichas encomiendas en la misma conformidad que **antes**, a los beneméritos conforme a **cédulas** y leyes reales; en cuya vista se mandaron despachar edictos con **términos** de sesenta días, llamando, citando y **emplazando** a todos los beneméritos de esta dicha Provincia que quisiesen ser recompensados con los tributos de dicha vacante, y especial y **señalada**mente a los vecinos de dicha ciudad a cuya jurisdicción toca el feudo mandando **se remitiesen** originales las diligencias y autos en esta razón obrados, ordenando asimismo que dentro del término asignado en dichos edictos, pareciesen los que quisiesen ser remunerados de sus servicios y de sus antepasados a hacer sus oposiciones con presentación de sus papeles e instrumentos por donde legítimamente se justificasen con apercibimiento que pasado el término no habían de ser oídos ni admitidos a dicha vacante y **para** ello se mandó publicar como de los autos consta y por ellos parece haberse opuesto en tiempo y forma el Comisario **General** de la Caballería don **Miguel** Esteban de **Goyechea**, vecino de la Ciudad de Jujuy y en su nombre en virtud de poder bastante el **Maestre** de Campo don José Antonio de Goyechea; y **el Maestre** de Cempo don **Antonio** de la Corte Rosas, vecino de esta Ciudad de Salta, pretendiendo este feudo en recompensa de los méritos y servicios que **alegan** y constan de sus oposiciones y que se le dé **por** dos vidas **la** suya y la de su legítimo sucesor **conforme** a **la ley** de la sucesión las cuales se admitieron y mandaron agregar a los autos de la materia en esta oposición no habiendo **sido** admitido a ella el coronel don **Bartolomé** José Domínguez quien se opuso a este feudo con otros dos pueblos **más** los cuales se le confirieron reservando ente dicho Pueblo de Sococha para gratificar a otro **benemérito** con **los** tributos de él, en cuya virtud se han formado estos autos que vistos y reconocidos con **el cuidado** que pide semejante proveimiento

y haberse pasado el término del edicto referido y algunos días más en que no parece haber más opositores a dicho feudo, consideradas las oposiciones de cada uno y que el dicho **Maestre de Campo** don Antonio de la Corte Rosas ha presentado los títulos e instrumentos de sus méritos y servicios **personales dignos** de toda atención por el amor y celo que ha demostrado en el Real Servicio y defensa de estas Fronteras que se debe tener presente para gratificarlo como merecedor de mayor premio; y por lo que toca a la parte del **Maestre de Campo** don José Antonio de Goyechea, **comprobó** y **justificó** asimismo sus **méritos** y servicios con papeles **originales** de los ejecutados por su propia persona, como los de su padre el General don **Martín** de Goyechea, quien consta sirvió el empleo de teniente de Gobernador Justicia Mayor y **Capitán a Guerra** de la dicha Ciudad de **Jujuy** en tiempo que gobernó esta Provincia su antecesor don **Martín** de **Jáuregui**, ocupando antes **todos** los puestos militares y políticos de la dicha ciudad gastando en el dicho empleo de teniente lo más de su **caudal** en mantenimiento de la guerra y defensa de su jurisdicción con ilustres esplendores; y el dicho don **Miguel** Esteban de Goyechea a su imitación y de sus **nobilísimos** ascendientes ha servido a Su **Majestad**, ocupando todos los **puestos** militares desde **alférez** hasta el de Comisario General de la Caballería de esta Provincia a entera satisfacción de sus superiores, gastando de su propio **caudal** cuanto le ha sido preciso para socorrer a los necesitados en las **ocasiones** que ha salido en **seguimiento** del enemigo como lo **ejecutó** por el mes de **diciembre** próximo pasado con el mayor esfuerzo de su **lealtad** hallándose su hermano don José Antonio de Goyechea de Gobernador de las **armas** en dicha ciudad de su **vecindad**, le dieron noticia que el enemigo tenía cercado el real presidio de Ledesma, y con ella **acompañando** a dicho Gobernador de armas poniendo de su parte mucha **caballada** y pertrechos de boca y guerra a su costa, convocaron y sacaron de la vecindad más de doscientos setenta **hombres**, más debido a su amor y celo que al poder pues en otras ocasiones de **igual** peligro, no se ha podido conseguir ni la mitad de dicha gente y aún con más tiempo que el que les pedía **tamaño** urgencia con lo que pudieron libertar a dicho presidio de la grave ruina que le amenazaba del poder y fuerza de dicho enemigo siguiéndolo por su huella hasta el centro de sus **tierras**, donde **consiguió** en alguna manera **castigarlo** y que conociera la prontitud de nuestras armas que a no ser sentido de sus exploradores **sin** duda hubiera **quedado** dicho enemigo **bien** castigado; a que se **añade** estar ejerciendo el dicho don **Miguel** Esteban de Goyechea la **Vara de** Alcalde **Mayor** Provincial de aquella ciudad con tal esmero y celo del servicio de ambas **Majestades** que no cesa de correr su **jurisdicción** evitando y **castigando** en ella los delincuentes que lo merecen. y aún muchos **pecados** se evitan por su celo a que se añade ser descendiente por parte materna de los primeros **conquistadores** y pacificadores de estas **Provincias** notoriamente. Por lo cual y en cumplimiento de las **Leyes** y **Cédulas** Reales y **principalmente** por la citada de dos de noviembre pidió en su escrito de oposición se le **hiciese** **merced** de dicho Feudo de **Socochea** y que se le diese vista y traslado de los demás opositores y de los instrumentos y papeles que se presentasen para lo **cual** hizo

el pedimento que en derecho baste como por **él** mis largamente consta. Todo visto y examinado con **la** atención que pide la materia y la oposición hecha por el **Maestre** de Campo don Antonio de la Corte Rosas y las alegaciones en ella expresadas pretendiendo uno y otro se le dé en remuneración de sus méritos y servicios el dicho feudo, y reconocido juntamente haberse pasado el término del edicto, de los sesenta días. asignados por termino perentorio. Cumplida la forma y circunstancias expresadas en las Reales Cédulas para **la** justificación de **semejantes** provisiones atendiendo al descargo de la Real conciencia y a la precisa obligación de Su Señoría en la preferencia **de** beneméritos **según** los opuestos a esta vacante, dijo que **graduaba** y graduó por **más** dignos los méritos y servicios **del** Comisario General de la Caballería **don Miguel** Esteban de Goyechea en cuya conformidad por el **presente** en nombre de Su **Majestad** (Dios le guarde) y en virtud de sus Reales Poderes que para ello tiene como su **Gobernador** y **Capitán** General de **esta** Provincia y atendiendo a los notorios y relevantes **méritos** del susodicho en parte de **remuneración** de ellos por no ocurrir otra cosa con **qué** gratificarlos hacía e hizo **Merced** y encomienda **Real** del Pueblo e indios de **Sococha** y **sus** anexos **que** estaban **vacos** por fin y muerte del **Maestre** de campo don Pedro Agustín de la Tijera su **último** poseedor en la jurisdicción de la Provincia de Chichas, al Comisario de la **Caballería** don **Miguel** Esteban de Goyechea según y en la forma que los **poseyó** su Último encomendero todos los de dicho pueblo en un cuerpo sin **desmembración** alguna. La cual merced y encomienda se le hace por dos vidas **la** suya y la **de** su legítimo sucesor conforme a la **ley** de la sucesión para **que** haya y goce de los tributos de dichos indios en **la** forma que por Cédulas Reales y **ordenanzas** **está** prevenido sin obligarles al Servicio Personal ni pensionarlos **a** otras cargas ni tener con ellos sus mujeres e hijos tratos ni **contratos** ilícitos antes sí les amparará en sus causas y **demandas** como tal encomendero para que no **sean** molestados de las Justicias Jueces de Comisión ni otras personas defendiendo y pidiendo la libertad de que deben gozar, contradiciendo cualesquier tributos y contribuciones que **se** les pretendieren **echar** sin expresa licencia de Su **Majestad** o de quien en su Real nombre lo pueda hacer y atendiendo a su miserable naturaleza los **curará** en sus enfermedades y procurara recogerlos de donde quiera que estuvieren **para** **que** residan en **su** pueblo juntos con política y vida sociable y allí sean educados e instruidos en los misterios de nuestra Santa **Fe** Católica por el Cura Doctrinero a cuyo cargo está tan precisa obligación, **acudiéndole** **a** dicho cura puntualmente con el estipendio que por sinodales y ordenanzas de esta Provincia **estuviere** determinado, haciendo acudan al rezo cotidiano especialmente las mujeres y muchachos. Y en caso que algunos indios y piezas de dicho feudo antes o **después** de esta vacante Y muerte de su Último encomendero se hubieren ausentado respecto de **que** la Real Voluntad es **que** todos los indios **vivan** juntos en su reduccibn. se ordena a dicho don Miguel Esteban de Goyechea ponga todo cuidado en recogerlos y para ello se le da comisión, poder y facultad bastante **para** que libremente los pueda sacar y saque **de** quien los tuviere Y los reduzca **a** su pueblo sin embargo de cualesquier mandamiento, amparos

y conciertos que tuvieren que a mayor abundamiento los declara Su **Señoría** por nulos por ser contra **cédulas** y ordenanzas, y las justicias **de** las ciudades de este bastón con ningún pretexto lo embaracen pena de quinientos pesos aplicados cámara de Su Majestad y gastos **de** la presente guerra por mitad. Antes sí le darán todo el fomento y ayuda que **necesitare** el dicho encomendero conforme a las **cédulas** de Su Majestad. Y esta merced y encomienda se le hace al dicho don **Miguel** Esteban de Goyechea con cargo y calidad **que** ha de enterar en las Reales Cajas de la Ciudad de Jujuy el tributo de un año de vacante de dichos indios conforme al padrón y según **él** enterara asimismo en dichas Reales Cajas el derecho de la media anata afianzando por los ausentes y **muchachos** para cuando llegue el caso de pagar tributo; y lo mismo hará su legítimo sucesor antes de entrar al goce de la segunda vida de enterar un año de vacante de dichos tributos y el derecho de la media anata. Y con más particular advertencia se le hace **esta** merced a dicho don **Miguel** Esteban de Goyechea que no ha de poder obligar a los dichos indios, sus mujeres e hijos **al** servicio personal tan prohibido por cédulas reales y si ellos por su voluntad **quisieren** ha de ser pagándoles el jornal asignado y sin imponerles tareas ni otro trabajo indebido, y si otra persona o personas lo intentaren en opresión de los dichos indios **pedirá** ante las justicias el agravio haciendo las defensas necesarias cumpliendo en todo con las ordenanzas y con lo que **últimamente** dejó ordenado el señor oidor visitador don Antonio **Martínez**. Sobre todo b cual y el cumplimiento de la obligación que como encomendero tiene se le **encarga** la conciencia y con ella se descarga la de Su **Majestad** y de Su Señoría. Y asimismo ha de estar obligado dicho encomendero a hacer vecindad en la dicha Ciudad de Jujuy, tener armas y caballos para acudir a los llamamientos de guerra que se ofrecieren del **Real** Servicio. Y con obligación de pagar en cada un año seis pesos corrientes de pensión en la Real Caja para el Colegio Seminario para ayuda **al** desempeño de los reales novenos; y asimismo entrará en dichas Reales Cajas quince pesos corrientes por una vez para aceite y vino de los conventos; y los oficiales Reales se harán cargo de ellos en el Ramo **de** este efecto sacando certificación de dichos enteros antes de **dársele posesión** de esta **merced** y encomienda; **la** cual se **le** hace con **cargo** y calidad de que dentro de **seis años** que han de correr y contarse desde el día de **la posesión** ha de ser obligado a traer aprobación y confirmación de ella de Su Majestad y de su Real Supremo Consejo de **las** Indias, para cuyo efecto ha de **remitir** testimonio integro de todos los **autos** de esta vacante con su poder bastante a procurador agente para estar a derecho con el **señor** Fiscal de **él**, responder, satisfacer, decir y alegar en cualquier artículo que **se** intentare hasta **la** final conclusión y sentencia con **apercibimiento** que de lo contrario le parara entero perjuicio, **para** lo cual se le **señala** dicho término por perentorio y los estrados de dicho Real Consejo donde **se** harán las notificaciones y citaciones de **los** autos que notificación y citación requieran y en su rebeldía se determinará definitivamente. Con lo cual constando haber hecho los enteros de los tributos de un año de vacante y **el** derecho de la media **anata** precediendo el juramento de fidelidad acostumbrado, se ordena y manda a **las** justicias **Mayor**

y Ordinarias de **la** dicha ciudad ante quien se presentare el dicho **don Miguel** Esteban de Goyechea o su procurador en su nombre le hagan dar y den la posesión **de** dicho feudo e indios en uno o dos que valga por todos y dada **no será despoído** sin primero ser oído y por fuero y derecho vencido pena de mil pesos corrientes aplicados **cámara** de Su Majestad y **gastos** de la guerra pendiente por mitad y despáchesele título en forma con inserción de este auto y así lo proveyó mandó y firmó Su Señoría. Don Jitnn de **Armaza y Arregui**. Ante mí Gerardo **Ruiz** de **Inostrosa**, escribano de Gobernación. **Entre** renglones: demás, fue mi primer ejercicio, vale. Enmendado: guardar, concernientes, **vale**. Testado: bajo de las condiciones, no vale.

Concuerta, con los autos originales **de la** oposición a la encomienda y feudo que en ellos se expresa de los **que hice** sacar y **sagué** de este traslado que va cierto y verdadero, corregido y concertado y en caso necesario me refiero a dichos originales y de pedimento de la parte doy el presente. Y asimismo certifico doy fe y verdadero testimonio **en** cuanto puedo debo **y** ha lugar en derecho al Rey **Nuestro** Señor que Dios guarde y a su Real y Supremo Consejo de las Indias como no se insertan en **este** testimonio los instrumentos y títulos pertenecientes a los cargos que obtuvo el General don **Martín** de Goyechea, padre legítimo del Comisario general de la Caballería don **Miguel** Esteban de Goyechea de cuyos servicios hace el susodicho relación en su escrito de oposición que en estos autos parece por razón de **que** dichos papeles se hallan presentados en los autos de **la** oposición a la encomienda de los indios de **Yala** y León que hizo y practicó su hermano el **Maestre** de Campo General don José Antonio de Goyechea y en **la** copia **de** ellos van trasuntados en donde se **podrán** reconocer. Y por lo que mira al poder que en el auto da merced **y** encomienda Real de dicho feudo, se cita tuvo bastante el referido don José Antonio de Goyechea **para** hacer personería por el expresado su hermano es tan copioso y abundante que incluye **la** generalidad de todos sus negocios, materias y causas, tratos y contratos, ventas, compras, trueques, cambios, enajenaciones, pretensiones **y** otrn diversidad de **cláusulas** y facultades hasta la de testar que el uno al otro y el otro al otro se dan por ser **dicho** poder otorgado por **ambos** **su** fecha en once de enero de este corriente año por ante el **Capitán** don Francisco de Echeverría **alcalde** ordinario de segundo voto **de** la Ciudad de San Salvador de Jujuy a falta de escribano público y Real **y** para que de ello conste, doy **la** presente, siendo testigos a su data y corrección don Juan Francisco Gorostiaga, don Antonio **Martínez** **y** don **Sebastián** **Machado**, en esta Ciudad de San **Miguel** del **Tucumán**, a seis **días** del **mes** de julio de mil setecientos treinta y cinco años.

Gerardo **Ruiz** de **Inostrosa**
Real Escribano **Mayor** de Gobernación

Don Juan **de Armaza** y **Arregui**, Gobernador y **Capitán** General de esta Provincia del **Tucumán** por Su **Majestad**, Dios **le** guarde, etc.

Por cuanto por los justos motivos que tiene representados mi lugarteniente de la Ciudad de Jujuy, así en la Real Audiencia como **en** este Gobierno haciendo dejación de sus empleos la que le tengo admitida en virtud de Real Provisión que me presentó, hacifndome patente los inconvenientes de la prosecución de su oficio, en cuya inteligencia y en **la** de ser preciso y muy conreniente **al Real** Servicio nombrar persona que nobierne las armas y mande las milicias de dicha ciudad y principalmente en la ocasión presente que se halla la gente de dicha jurisdicción apercibida y próxima a la entrada general a la tierra del enemigo infiel que la hostiliza donde es muy preciso, **la haga** persona de mi mayor confianza y en quien **recaigan** las partes de valor conducta y experiencia militar, celo y aplicación al Real Servicio **que se hallan** éstas y las demás que para el efecto se requieren **en** el Comisario de la Caballería don **Miguel** Esteban de Goyechea, una de las primeras personas de **la** dicha ciudad en calidad y prendas naturales, y Alcalde mayor Provincial en ella en quien por el conocimiento de su Ilustre Sangre y experiencia de las prendas que le adornan, le tiene nombrado **la** Real Audiencia. por Gobernador de las Armas de **la** dicha ciudad, por ausencia de mi lugarteniente la que hoy se ha verificado por tenerle admitida la dejación de su empleo por lo que debe subsistir el referido nombramiento de la Real Audiencia quien ha fiado el desempeíio de su confianza en la vigilancia de dicho don **Miguel** de Goyechea, siendo de tal manera **la entera satisfacción** que tiene aquel Real y Superior Tribunal que por mi ausencia le nombró en el mismo Real Despacho igualmente Gobernador de Armas de la Ciudad de Saltn cuya Real Provisión tengo obedecida con el acatamiento debido, y en su cumplimiento, en el ínter que se recibe el lugarteniente Justicia mayor, y Capitán a Guerra que **tengo** nombrado **para** dicha Ciudad de Jujuy, ordeno **y** mando a dicho don Miguel de **Goyechea** que luego y sin la menor dilación se presente con **la** dicha Real provisión de su nombramiento de Gobernador de Armas o con este despacho sólo, como le pareciere, ante el Cabildo Justicia y Regimiento de **la** dicha ciudad para que le conste y con **él** lo ponga en **posesión** de dicho cargo en el que desde luego se aprontará para caminar con **la** Gente de su Jurisdicción a **la** mencionada entrada que está próxima **a** ejecutarse para la que distribuirá las **órdenes** convenientes como quien tiene **la** cosa presente, quedando cierto desempeñará en todo la confianza de **la** Real Audiencia **y** mía: para lo cual y en caso necesario y para mayor abundamiento **de** nuevo. en nombre de Su **Majestad**, Dios le **guarde**, y en virtud de sus Reales poderes que para ello **tengo** como su Gobernador y Capitán General de esta Provincia, elijo, proveo y nombro **a** vos, el comisario de la Caballería don **Miguel** Esteban **de** Goyechea por Gobernador de Armas de la Ciudad de **Jujuy**, bajo **de** las facultades **que** os concede **la** Real Audiencia en tal nombramiento, para que además de ellas uséis y ejerzáis el dicho cargo según y como lo han usado. podido **y** debido usar vuestros antecesores y demás Gobernadores de Armas **de** los Reales **Ejércitos** de Su **Majestad** y con las mismas honras, gracias. mercedes, franquezas. prerrogativas, preeminencias, fueros, exenciones e inmunidades y demás privilegios que por **tal debéis** haber y rozar que **haréis y** mando se os guarden bien y cumplidamente sin que os falte

cosa alguna. Y ordeno y mando al Cabildo Justicia y Regimiento Oficiales Militares Veteranos y reformados vecinos encomenderos, y soldados, estantes, habitantes y pasajeros de la dicha ciudad y sus términos y jurisdicción os hayan y tengan por **tal** Gobernador de Armas, guarden y cumplan las órdenes que les diéredes de palabra o por escrito como si fueran **míos** propios. Y castigaréis a los inobedientes **según** leyes de milicia que siendo del Real Servicio llevaréis a debida ejecución. Y ordeno y mando al expresado Cabildo Justicia y Regimiento que **luego** que os presentéis con este despacho y titulo, solo o junto con la Real Provisión citada os ponga en posesión de vuestro cargo en la forma **acostumbrada entregándoos** la insignia militar que debéis usar y os corresponde que yo desde luego por el presente os recibo y doy por recibido al uso y ejercicio de dicho cargo y en **él** os doy poder. comisión y facultad bastante **la en** derecho y en tal caso necesario sin limitación alguna. Y porque habéis de servir y servis en **guerra** viva a vuestra propia costa y mención sin sueldo alguno os relevo del derecho de la media **anata** que por razón de esta merced debíais pagar en **la** Real Caja. Para lo cual os mandé dar y di el presente firmado de mi mano sellado con el sello de mis armas y refrendado del infrascripto escribano mayor de Gobernación fecho en **este** paraje de **la** Punta de Diamante de la **Quebrada**, jurisdicción de la Ciudad de Salta en nueve **días** del mes de mayo de mil setecientos treinta y cinco años en **este** papel común a falta del sellado.

Don **Juan** de **Armaza** y **Arregui**

[Aquí un **sello**]

Por mandado de Su **Señoría**

Gerardo Ruiz de **Inostroza**

Real Escribano **Mayor** de Gobernación

Relación de Servicios del Comisario General don Miguel Esteban de Goyechea

Por diferentes instrumentos y otros papeles. que se han presentado, consta, **que** el referido don **Miguel Esteban** de Goyechea ha servido a Su Majestad en la Provincia del **Tucumán**, por tiempo de muchos años, habiéndolo empezado a ejecutar con plaza de soldado. y **después** de Alférez y **Capitán** de Caballos Corazas, con cuyos empleos lo hizo con gran aprobación de sus superiores en todas las ocasiones que se ofrecieron, por lo cual le nombró el Coronel don **Baltazar** de Abarca (siendo gobernador, y capitán general de la expresada Provincia del **Tucumán**) por titulo, que le despachó en veintidós de enero del año de mil setecientos veintinueve, por Comisario General **de** la Caballería de **la** Ciudad de San Salvador de Jujuy, y su jurisdicción, en **la** mencionada Provincia; cuyo empleo consta asimismo ejerció en varias campañas, que se ofrecieron, a las tierras del enemigo infiel, a costa de su propio caudal. Lo que también ejecutó el año de mil setecientos treinta y tres. con ocasión

de tener el enemigo cercado el Presidio de **Ledesma**, consiguiendo su libertad por medio del socorro de Caballería, y pertrechos de boca, y guerra. que a su costa condujo para su defensa.

El Cabildo secular de la expresada Ciudad de Jujuy, en carta para Su Majestad de dos de mayo del año de mil setecientos treinta y seis, informa, que el mencionado don **Miguel** Esteban de Goyechea ha servido a Su **Majestad**, demás de los empleos, que van mencionados, los de Procurador General y Alcalde Ordinario de dicha ciudad, y el de la Santa **Hermandad de la Villa** Imperial de Potosí y que en todos **ellos** lo ha ejecutado con igual desvelo, manteniendo la República en paz: **por** cuyos motivos, y el de su notoria calidad, le **consideran** por muy digno y merecedor de las honras y mercedes que Su **Majestad** (Dios le **guarde**) **fuere** servido hacerle.

Asimismo ha justificado ser hijo legítimo de don **Martín** de Goyechea que **después** de haber servido en la referida Provincia del Tucumán diferentes empleos políticos y militares ejerció por mucho tiempo el de Teniente de Gobernador, Justicia **Mayor** y Capitán a Guerra de la referida Ciudad de San Salvador de **Jujuy**, en el cual consumió la mayor parte de su caudal en las asistencias del Presidio del Pongo, y **en los** socorros, que dio **para** las corridas, entradas, y demás defensas efectuadas contra el enemigo infiel.

Sacóse de los papeles originales, que se presentaron en la Secretaria del Consejo y Cámara de Indias. de la **Negociación** del Perú. **Madrid**, diez de enero de mil setecientos treinta y ocho.

Miguel Gutiérrez

Don **Domingo** de Jáuregui Don José Giraldes y Pino

Joaquín de Uriondo y Murguía

[Una rúbrica]

Escribano de **Cámara** Don **Juan José Toledo**

Derechos 9 reales foja sello y registro 1 peso.

Provisión **Real** para que Vuestro Corregidor de la Provincia de **Chichas** guarde, cumpla y ejecute lo que se ordena y manda en los autos proveídos por esta Real Audiencia aquí insertos dependimiento **de** la parte **de** don **José** Antonio de Goyechea. Corregida.

Don Fernando por la **gracia** de Dios Rey de **Castilla**, de León, de **Aragón**, de las dos **Sicilias**, de Jerusalén, de Navarra. de Granada. de **Toledo**, de Valencia, de **Galicia**, de **Mallorca**, de Sevilla, de **Cerdeña**, de Córdoba, de Córcega. de Murcia, de **Jaén**, de los Algarbes, de **Algecira**, de Gibraltar, de **las Islas** y Tierra Firme del **Mar Océano**, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Bravante y **Milán**, Conde de Auspurg de **Flandes**, de **Tirol** y Barcelona, señor de **Viscaya** y de **Molina**, etc. A vos el nuestro corregidor y Justicia mayor de la Provincia de los **Chichas** a quien toca la ejecución y cumplimiento de lo que **de** yuso se **hará** mención en esta nuestra **carta** y **Provisión Real** salud y gracia

sabed, que ante el nuestro Presidente y Oidores de la nuestra Audiencia y Chancillería Real que reside en la Ciudad de la Plata, Provincia de los Charcas del Perú. se ha seguido pleito y causa por el común de indios del Pueblo de Sococha en esa dicha Provincia, sobre que el encomendero de ellos don José Antonio de Goyechea, no les extraiga. ni obligue a que pasen a la Jurisdicción de la Ciudad de Jujuy, y se les admitan los fiadores que tienen ofrecidos para el séguro de los tributos a que estbn obligados y demás deducido en dicha causa en la cual los dichos nuestro Presidente y oidores proveyeron el auto del tenor siguiente:

En la Ciudad de la Plata en veintisiete días del mes de abril de mil setecientos cuarenta y siete años, los señores Presidente y Oidores de esta Real Audiencia, habiendo visto los autos seguidos por el común del Pueblo de Sococha, Provincia de Chichas sobre la

Auto de
27 de abril
de 747

extracción que pretendía hacer de los indios de dicho pueblo el Encomendero don José dc Goyechea y llevarlos a la jurisdicción de la Ciudad de Jujuy, sin quererles admitir los fiadores que tienen presentados para el seguro de los tributos que están obligados a satisfacer y demás que ver, convino, y tuvieron presente. Dijeron que el corregidor de Chichas, en virtud de las fianzas que tiene dadas para la recaudación de los tributos de los indios de su jurisdicción proceda a hacer padrón de los indios del predicho Pueblo de Sococha, y se haga cargo de recaudar los tributos de los referidos indios los que remitirá n los Oficiales Reales de Jujuy para que por mano de estos se entreguen al encomendero, tomando sumaria información de la candidad que han pagado hasta aquí quien asimismo pasará a actuar deslinde y amojonamiento de las tierras que según sus títulos hiciesen constar tener dichos indios y pondrá edictos al cacicazgo para que los que por derecho de sangre lo pretendiesen usen de él en esta Real Audiencia y para su cumplimiento se libre la Real Provisión correspondiente dirigida al referido corregidor y así lo preveyeron y rubricaron. Proveyeron y rubricaron el auto de suso los señores Presidente y Oidores de esta Real Audiencia estando presente Su Señorín el señor don Dominpo de Jáuregui y fueron jueces los señores licenciado don Manuel Isidoro de ñlirones y Benavente, doctor don Francisco Javier de Palacios y licenciado don Joaquín de Uriondo y Murguía, Oidores en la Plata en el din. mes y año de su fecha. Don Juan José Toledo. Y habiéndose librado la Real Provisión que se manda en el auto suso inserto, en este estado se presentó la petición que

Relación. sacada a la letra con lo que dijo-y respondió el nuestro Fiscal Protector General a la vista que se le dio uno en pos de otro, son del tenor siguiente+

Petición. Muy Poderoso Señor. Manuel de Montalvo y Luna en nombre del General don José Antonio de Goyechea, tutor y curador de la persona y bienes de don Martín Miguel de Goyechea ⁵, Encomendero de la Encomienda de los Indios de Sococha como mbs haya lugar en derecho parezco ante Vuestra Alteza y digo que en esta Real Audiencia se han seguido autos sobre que los indios de

⁵ Hijo do don Miguel Esteban y Sobrino de don José Antonio. D.G.

dicha encomienda satisfagan a mi parte con su trabajo personal los tributos anuales, por no **tener** otra forma, como lo hablan hecho en tiempo de los antecedentes encomenderos **sobre** cuyo asunto se dio providencia por esta Real Audiencia, para que afianzasen los referidos tributos, y por no haberse efectuado esto, se mandó Últimamente que el corregidor de Chichas en virtud de las fianzas que tiene dadas para la recaudación de los tributos de los indios de su jurisdicción, procediese a hacer padrón de los de dicha encomienda y se hiciese **cargo** de recaudar los tributos de ellos, y los remitiese a los oficiales Reales de Jujuy, **para** que por mano de éstos se entregasen a mi parte; con cuya providencia se libró Real Provisión, y respecto a no haberse dado cumplimiento a ella, hallándose los indios en su entera libertad sin obediencia, ni reconocimiento a su encomendero y sin que éste disfrute cosa alguna de **la** encomienda para **que** esto no se continúe por más tiempo, **ocurro a** la justificación de Vuestra Alteza **para** que se sirva de mandar que los expresados indios, bajen a la Ciudad de Jujuy y paguen a mi parte lo que se halla caído de tributos. y para lo de en adelante otorguen a satisfacción de mi parte la fianza correspondiente y que de no darla, se mantenga mi parte en la posesión en que se hallaba y consta de estos **autos** de poder conducir los indios a la expresada Ciudad de Jujuy a que paguen con su trabajo según lo tenían de costumbre sobre lo que haciendo el mejor pedimento. A Vuestra Alteza pido y suplico que en virtud de lo que llevo expresado y dándose primero a Vuestro Fiscal Protector General se sirva de proveer y mandar como **aquí se** contiene por ser de justicia que pido jurando a Dios **Nuestro** Señor y a esta Señal **de** Cruz en **ánima** de mi parte lo necesario en **derecho** y para **ello**, etr. Doctor *Paredes. Manuel de Montalvo y Luna.*

Respuesta del señor Protector. **Muy** Poderoso Señor. El Protector fiscal en vista **del** antecedente pedimento dice que hallándose resuelto este negocio **con** la Última **providencia** tomada por la Superior Justificación de Vuestra Alteza en cuya virtud se libró **la** Real Provisión para su cumplimiento, y se **entregó a la** parte no hay fundamento para alterar lo resuelto **pues** ni consta haberse entregado **la** Real Provisión al corregidor de la Provincia de Chichas ni **las** diligencias actuadas por éste en su obediencia con lo que queda reducida a una mera relación **la** afirmativa de no haber percibido el encomendero los frutos de la encomienda; y si bien es verdad, no debe ser defraudado de ellos verificándose efectivamente la Real **Merced** sin que esté en **arbitrio** de los indios **la** **paga** de los tributos a que deben ser compelidos en **la** forma más cómoda y de menos perjuicio **así** a ellos como al encomendero, hahiéndose arbitrado el medio más **proporcionado** el que se contiene en el citado auto mientras no se hace constar lo infructuoso de éste, no pueden tomarse otros, que aseguren **la** acción del encomendero que no hay duda **la** tiene **para** la efectiva paga de los tributos que deben hacerlo los indios. o bien en la **forma** prevenida, o en **la** **que** por Vuestra Alteza se **arbitrare** constando no **haber** tenido efecto **la** cobranza por mano del **corregidor** de Chichas sobre que pide justicia. Plata y junio dos de mil setecientos cincuenta. Doctor **López.** Y por decreto que proveyeron los dichos nuestro Presidente

Relación. y oidores mandaron dar traslado a la parte de don José Antonio Goyechea y habiéndosele notificado a su **procurador**, presentó **éste** el escrito que sacado a la letra con lo que dijo y respondió el nuestro fiscal protector general a la vista que se le dio uno en pos de otro son del tenor siguiente.

Petición. Muy Poderoso Señor, **Manuel de Montalvo** y Luna en nombre del **General** don José Antonio Goyechea, tutor y curador de don **Martín** de Coyechea, encomendero de la encomienda de los indios de Sococha; respondiendo al traslado que se me dio del escrito de Vuestro Protector fiscal en que expresa que por no constar haberse notificado el corregidor de la Provincia de Chichas la providencia últimamente dada por esta Real Audiencia para que se aseguren los tributos de los indios y se enteren al encomendero, no se puede ignorar en lo mandado, digo que esta Providencia se libró a pedimento de los indios quienes con maldad habiendo sacado la **Real** Provisión, no la han intimado, consiguiendo por este camino una total libertad sin pagar real **alguno** al encomendero, ni a otra **persona** y recelando mi parte justamente que el corregidor no ha de querer hacerse cargo de su **recaudación por** no traerle esto ninguna utilidad y que en las cuentas que **diere** en las Reales Cajas de la Villa de Potosí tampoco se le ha de hacer cargo de estos tributos por no ser intereses del Real haber, y así ha de quedar el menor encomendero perdido en lo que legítimamente debe percibir. por su título y real Voluntad, sin que por este defecto se exonere de **las** pensiones que como **tal** encomendero está obligado. lo que pongo presente **a la** justificación de Vuestra Alteza para que atendiendo al alivio de este menor, se **sirva** de dar las providencias **más** eficaces que tuviere por de justicia y que no se le defraude **al** menor. lo que legítimamente **debe** percibir. como lo tiene reconocido Vuestro Protector Fiscal. en su **respuesta**, en cuya atención y haciendo el mejor pedimento: a Vuestra Alteza pido y suplico se sirva de proveer y mandar **como** llevo expresado por ser de justicia que pido jurando lo necesario en derecho costas y para ello, etc. Doctor **Paredes. Manuel de Montalvo.**

Respuesta del señor Protector. **Muy** Poderoso Señor. El Protector Fiscal. en vista del antecedente pedimento, en que se esfuerza la instancia que repetidamente se tiene hecha para que los indios de esta encomienda. paguen **al** encomendero en servicio los tributos que deben tributarle. Dice que solicitar la efectiva paga de los tributos es acción que de derecho compete al encomendero como lo tiene reconocido en su antecedente representación, pero intentar que esta paga, se haya de hacer en servicio es un asunto enteramente opuesto a las repetidas prohibiciones de estos Reinos sobre que son expresas para puntos de encomiendas, la cuarenta y nueve. título doce, libro sexto con las dos concordantes que en ella se citan, y **más** particularmente la cuarenta y siete del citado libro y título prohíbe la Conmutación y paga del tributo de los indios en servicio personal refiriéndose a la veinticuatro título quinto del expresado libro y en la veinticinco siguiente se repite la misma prohibición **mandándose** alzar **y** quitar el servicio personal como quiera que se **hallare** introducido, dándose **la** forma cómo se deben tasar y estimar cómodamente los **tri-**

butos que deben contribuir; en cuyo supuesto, si **la** providencia tomada por esta Real Audiencia para indemnizar al encomendero de los perjuicios que asienta no la considera efectiva para la paga de los tributos, **deberá** arreglarse, la que se diere a la forma de la citada ley veinticinco por ser ésta la que debe observarse según justicia. Plata y julio diez de mil setecientos cincuenta. Doctor **López**. Y por Decreto que proveyeron los dichos nuestro Presidente y Oidores

Relación. mandaron traer los autos a la nuestra Real Sala y **habiéndose** hecho relación de ellos proveyeron uno en dieciocho del mes de agosto de este **presente** año de setecientos cincuenta, mandando dar vista al nuestro fiscal quien respondió lo que parece **por** la petición que sacada a la letra con el auto en su razón proveído es como sigue: Muy poderoso Señor. El Fiscal en vista de la representación que se hace por parte de don José Goyechea, como tutor y curador de don **Martín** Miguel de Goyechea sobre la satisfacción de la encomienda de que éste goza por Real **Merced**. Y de lo que expresa en este punto Vuestro Fiscal Protector General. Dice que hallándose arreglado a lo dispuesto por Vuestras Reales Leyes, lo reproduce en el todo para que se sirva Vuestra Alteza mandar se guarden. cumplan y ejecuten, según su literal contenido que es tan de justicia. Plata y setiembre primero de mil setecientos cincuenta. Licenciado **Gómez**. Vistos **guárdese** y cúmplase el auto de esta

Auto. Real Audiencia de veintisiete de abril del año pasado de cuarenta y siete, y con inserción de él, se librará Real Provisión para que el corregidor de la Provincia de Chichas, ejecute en todo su contenido, y en caso de habersele presentado la Real Provisión antecedentemente librada a su antecesor o Teniente General. en virtud de dicho auto, darán razón a esta Real Audiencia de los tributos **que** han recaudado de los indios del Pueblo de Sococha y enteros que hayan hecho de ellos en las Cajas Reales, y de no **haberlos** recaudado, darán igualmente razón. por qué no lo han ejecutado. Proveyeron y rubricaron el auto de **suso** los señores Presidente y oidores de esta Real Audiencia estando presente Su Señoría el señor don Domingo de **Jáuregui** y fueron jueces **los** señores doctores don Francisco Javier de Palacios, don José Giraldes y Pino licenciado y don Joaquín de Uriondo y **Murguía** oidores en la Plata en trece de octubre de mil setecientos y cincuenta años. Don **Juan** José **Toledo**. En cuya conformidad fue acordado que debíamos mandar dar esta

Decisión. nuestra Carta y Provisión Real en **la** dicha razón y **tuvimoslo** por bien por la cual os mandamos a vos el nuestro corregidor y justicia mayor de la Provincia de los Chichas **que** siendo con ésta requerido por parte de don José Antonio Goyechea, tutor y curador de la persona y bienes de don **Martín** Miguel de Goyechea. encomendero de la Encomienda de **Sococha** en esa **dicha** Provincia. o que **de** ella os cnnte en cualquier manera que sea veáis los autos proroídos por la dichn **nuestra** Real Audiencia que de **suso** van insertos y los **guardéis**, cumpláis y ejecutéis en todo y por todo según su tector y forma. Y en cumplimiento del **de** veintisiete de abril del **año** pasado de setecientos cuarenta y siete, en

virtud de **las** fianzas que **tenéis** dadas para la recaudación de los tributos de los indios de vuestra jurisdicción procederéis a hacer padrón de los indios del dicho Pueblo de Sococha, y os haréis cargo de recaudar los tributos de los referidos indios, los que remitiréis a poder de **nuestros** oficiales Reales de la Ciudad de **Jujuy**, para que por mano da éstos se enteren al encomendero, tomando sumaria información de la cantidad que han pagado hasta **aquí**, y asimismo pasaréis a actuar deslinde y amojonamiento de **las** tierras que según sus **títulos** hicieren constar tener dichos indios en el referido Pueblo de Sococha **practicándolo** con citación de los circunvecinos en la forma acostumbrada señalando **día** para ello, y si al tiempo de **actuarlo** se hiciere **contradicción** por alguna de **las** partes interesadas, suspenderéis dicho deslinde y daréis traslado a las **demás**, y de la respuesta de éstas a la que contradijo sustanciando la **causa** por los términos del Derecho, y en caso necesario **recibiéndola** a prueba determinaréis lo que **hallares** ser de justicia, y si de vuestra determinación se interpusiere el recurso de apelación lo otorgaréis libremente, pero no habiendo **contradicción** alguna proseguiréis con dicho deslinde poniendo los mojones según lo ministraren los **títulos**, sin desposeer a ninguna de las partes hasta que por la dicha nuestra Real Audiencia se apruebe **el** referido deslinde. Y asimismo pondréis edictos al eacicazgo del **expresado** Pueblo de Sococha para que los que lo pretendiesen por derecho de sangre usen de **él** y lo deduzcan en la dicha nuestra Real Audiencia. Y en caso de que a vuestro antecesor o su Teniente General de dicha Provincia se le hubiere entregado la Real **Provisión** antecedentemente librada en virtud del citado auto, les notificaréis den **razón** a la nuestra Real Audiencia de los tributos **que** han recaudado de los indios del mencionado Pueblo de Sococha y enteros que hayan hecho de ellos en nuestras Reales Cajas y de no **haberlos** recaudado que den igualmente razón por **qué** no lo han ejecutado. Todo lo cual cumpliréis y ejecutaréis **así** precisa y puntualmente pena de la nuestra merced y de quinientos pesos ensayados para la nuestra Real **Cámara** bajo de **la** cual mandamos a cualquier nuestro escribano público o real y a su falta a persona que sepa leer y escribir que ante dos testigos os la lea, intime y notifique y siente la que hiciere para que conste y sepamos cómo se cumple nuestro mandado. Dada en la Plata en **seis** da noviembre de mil setecientos cincuenta años.

Yo don Juan José **Toledo**, Escribano de **Cámara** del **Católico Rey** Nuestro Señor la hice escribir por su mandado con acuerdo del señor Presidente y Oidores.

Registrada
Juan de Mallavia

Por el Gran Chanciller
Juan de Mallavia

Señor Alcalde Ordinario

Don Lorenzo Ignacio de Goyechea vecino de esta Ciudad, como más haya lugar en derecho: Ante **Vm.** parezco y digo, que conviene

al mio el que con citación del Procurador **General**, se me dé copia autorizada en pública forma y manera que haga fe a continuación de éste mi escrito de la cabeza y pie del testamento que por su fallecimiento otorgó mi padre don **Martín Miguel** de Goyechea, con la cláusula donde declara sus hijos legítimos, cuyo instrumento pasó su otorgamiento ante **Manuel de Borda** escribano público y de cabildo. Por tanto a Vm. suplico provea y mande como pido en que recibiré Justicia, etc.

Lorenzo Ignacio de Goyechea

Jujuy y marzo 16 de 1791.

Por presentada, **désele** el testimonio que esta parte pide con citación del Síndico Procurador.

Martierena

Proveyó, mandó y firmó el señor don Tomás de **Martierena**, Alcalde **Ordinario** de Segundo voto por nnte mí que doy fe.

Arizmendi
Escribano

Incontinenti yo el escribano notifiqué el decreto que antecede a don Lorenzo Ignacio de Goyechea en su persona, doy fe.

Arizmendi
Escribano

En el mencionado **día** cité con el decreto antecedente y para lo **en él** contenido, al síndico procurador de Ciudad don Francisco Javier del Portal en su persona. doy fe.

Derechos 14 reales

Arizmendi
Escribano

En el nombre de Dios Todo Poderoso, con cuya gracia tienen todas las cosas buen principio, y loable medio, y dichoso fin. Amén. Sea notorio a todos los que la presente vieren como Nos, el **Ministro** Principal Tesorero don Gabriel **Güemes Montero** y don **Lorenz**o Ignacio de Goyechea, Alcalde **Mayor** Provincial actual propietario, usando de las facultades del poder que de **suso** (se hará mención) para otorgar el testamento de nuestro instituyente, y padre el **Maestre** de Campo don **Martín Miguel** de Goyechea, **ya** difunto, **el** cual sacado al pie de la letra es como se sigue: En esta Ciudad de San Salvador **de Jujuy** en nueve **días** del mes de agosto de mil setecientos ochenta **y** cinco años. Yo, **Manuel** de Borda, escribano público y de Cabildo, certifico en cuanto puedo y el derecho me permite **a** todos los que el presente poder vieren, cómo a cosa de las ocho de la noche fui llamado a casa del **Maestre** de Campo, don **Martín Miguel** de Goyechea, a quien lo hallé enfermo en la **cama**, con accidente que no le privaba los **sentidos**, antes sí, en su entero juicio, memoria. y entendimiento, según su conversación indiscrepante dc lo que doy fe, como asimismo de su

conocimiento. y por éste otorga, todo su poder cumplido bastante y **lleno** cual de derecho se requiere, y es necesario para más valer a su **verno** el señor Tesorero don **Gabriel Güemes Montero**, y su hijo don Lorenzo Ignacio de Goyechea, Alcalde **Mayor** Provincial, actual **propietario** a falta del uno al otro, y en el todo **insolidum**, para **que lo** que el uno **empezare**, el otro siga, fenezca, y acabe y entre ambos puedan otorgar y otorguen su testamento última y postrimera voluntad **según** sus comunicatos, reservando en sí el señalamiento de sepultura, mortaja y entierro el cual ha de ser en el convento de Nuestro Padre San Francisco en la Capilla de Nuestra Señora del Rosario de donde por privilegio de sus autores. y sucesivo a dicha sepultura a donde manda se le entierre con el **hábito** de dicho Nuestro **Padre** San Francisco con la pompa y funeral que **arbitraren** sus albaceas, y asimismo en las misas por el bien de sus almas **pagándolas** según el presente establecimiento sin que en el número tenga intervención el Ordinario, pues no **señaló** las que se puedan mandar decir. Y por tener total confianza en los dichos apoderados, para otorgar su testamento les confiere con libre y general administración y sin limitación alguna **y** que puedan declarar su patria, padres y bienes (si conviniere) como **asimismo** de que fue casado según la, orden de nuestra Santa **Madre** Iglesia con doña Ignacia de la Corte con quien dice procrearon varios hijos de los que hoy viven el dicho señor Alcalde Provincial don Lorenzo Ignacio de Goyechea, doña **Maria** Magdalena de Goyechea, mujer legítima del señor enuniciado **Ministro** Tesorero y don Esteban, de **Goyechea** fatuo **anatibitate**, e incapaz de poder manejar caudal alguno; por lo que dijo ser su voluntad dejarlo a éste, **a** entre ambos dos apoderados, para que como a hijo del otorgante, y hermano de ellos, lo **asistan**, cuiden y mantengan, con el amor que el otorgante espera de sus fidelidades. pues desde luego, los nombró por tutores, y **curadores** *ad* bonus quedando dichos tres hijos por herederos, en igual grado para que con **la** bendición de Dios, y la del paciente, gocen y posean todos su bienes acciones, y derechos que al presente tenga y en **adelante** tuviere, instituyéndolos como los instituye por sus universales **herederos**; y para cumplir y pagar el testamento que en virtud de **este** poder se otorgare, mandas y legados que parecieren, nombra por **PUS** albaceas cabezaleros a los enuniciados hijo y yerno para que formen su testamento, pagando a **las** mandas forzosas a peso a cada una, y que se saque de lo **más** bien parado de sus bienes, con lo cual revocó. anuló y dio por de ningún valor, ni efecto. todos cualesquiera poderes, testamentos codicilos. que antes de éste hubiese fecho, y **otornado**, por palabra, o escrito y es su voluntad que solamente valga **éste** en juicio y fuera de él por estar fecho, y otorgado ante el escribano público y de cabildo **suso** mencionado, y yo el dicho doy fe como expreso, y fueron testigos a este otorgamiento **don** Juan **Miguel** de **Salazar**, don **Tomás** de Inda. don Juan Bautista de **Arizmendi**, y don **Diego** de la Corte, y por no poder firmar el paciente **por** la **gravosidad** del accidente, lo hizo a su ruego el señor **Cura** y Vicario de esta enuniciada ciudad, doctor don **Pascual Bailón Pereira**, siendo todos testigos vecinos, llamados y rogados para este otorgamiento; **el** cual es

fecho en esta **nominada** Ciudad de **Jujuy** en el **día** de su fecha. y en fe de ello lo signo y firmo. A ruego de **él**, doctor José **Pascual Ballón Pereira**. Testigo **Juan Miguel de Salazar**. Testigo Tomás **de Inda**. Testigo **Diego de la Corte**. Testigo **Jiian Bautista de Arizmendi**. En testimonio de verdad. **Manuel de Borda**, Escribano Público y de Cabildo.

En cuya conformidad, y para que tenga el debido efecto, **Sigue.** materia de tonta importancia, y se desempeñe la confianza

que pide puntual cumplimiento el poder que de **suso va** inserto, **habemos** los comparecientes de otorgar este testamento que **nos** tiene comunicado y **poniéndolo** en efecto en aquella vía y forma **según** la Última voluntad de dicho nuestro padre finado don **Martín Miguel de Goyechea** y en su nombre lo ordenamos en **la** manera siguiente. En el nombre de Dios Todo Poderoso con **cuya gracia** y bendición todas las cosas tienen buen principio, loable medio y dichoso fin, amén. Jesús, **María** y José. Sea notorio a todos los que la presente carta **de** testamento última y postrimera voluntad del **Maestre** de Campo don **Martín Miguel** de Goyechea vieren, que nos el Ministro Principal de Real Hacienda don **Gabriel Güemes Montero**, y don **Lorenzo** Ignacio de Goyechea, Alcalde **Mayor** Provincial propietario. **otorgamos** en nombre de dicho finado don **Martín Miguel** de Goyechea Y **en** virtud **de** su poder que arriba va inserto. Invocando como desde luego invocamos, el amparo y protección de **María** Santísima **Madre** de Nuestro Señor Jesucristo, concebida sin mancha de **pecado** original, desde el primer instante de su ser natural y **la** de los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo y **demás** cortesanos del cielo para **que** intercedan con su Divina Majestad, nos ayude con su Santísima Gracia a la facción de este testamento y ser servido de poner en carrera de salvación el alma de dicho finado, y le perdone sus culpas por la preciosa sangre, pasión y muerte con que **nos** redimió. que **así** lo esperamos por su infinita misericordia y **sea** todo loable por los siglos de los siglos y con su santa inspiración lo ordenamos en la

3º manera **siguiente**: **Item** declaramos como notorio que el **expresado** finado don **Martín Miguel** de Goyechea fue natural **de** esta ciudad, hijo legítimo y de legítimo matrimonio del general don **Miguel** Esteban de Goyechea, Regidor Alcalde mayor provincial de este Ilustre Cabildo y de doña **María** Ana **de** **Argañaraz** y **Murgia**, ambos naturales **de** esta propia ciudad ya **finados** lo que así **declaramos** para que

4º conste. **Item** declaramos por notorio fue casado según orden de **nuestra** Santa **Madre** **Iglesia**, con **doña** Ignacia de la Corte y Rosas, natural de la Ciudad de Salta, hija legítima y de legítimo matrimonio de don Antonio de la Corte y **Rosas** y de doña **María** Palacios **Ruiz** y **Llanos**, el primero natural de los Reinos de España y **la** segunda de la misma ciudad de Salta. y de cuyo matrimonio tuvo el citado don **Martín Miguel** diferentes hijos de los que **sólo** existen vivos en esta fecha y en **la** del otorgamiento del poder **suso** inserto tres, según así lo tiene declarado que lo son todos legítimos a saber, don Esteban. de edad de veintiséis años, poco **más**, o menos. **fatuo nnatibitate**, e incapaz de poder **manejar** por si caudal, hacienda, ni ninguna cosa en que deba intervenir el entendimiento. Yo don Lorenzo Ignacio de Goyechea

de edad de veinticuatro años cumplidos, Regidor Alcalde **mayor** Provincial de esta Ciudad y doña **María Magdalena** de Goyechea de edad de veintiún años, estando casados estos dos el primero con doña **María Ignacia** Fernández Cornejo, hija legitima y de legitimo matrimonio del señor Coronel don Juan **Adrián** Cornejo y de doña Clara de la Corte, vecinos de la Ciudad de Salta y la segunda conmigo el Comisario de Guerra de los Reales Ejércitos Tesorero **Ministro Principal de Real Hacienda** de esta Provincia don Gabriel Güemes **Montero** y Bárcena, hijo legitimo y de legitimo matrimonio de don **Manuel de Güemes Montero** Campero de Sorrevilla y de doña Francisca de Gárcena Gómez Campero, todos naturales del lugar de Abionzo, Valle de Carriedo. Obispado Santander de los Reinos de España, con la bendición g **bene-**

plácito de dicho finado, lo que así declaramos para que conste. **10º** Item para cumplir y pagar este testamento, mandas y legados nos nombramos para albaceas cabezaleros, **fideicomisarios**, según la voluntad de nuestro instituyente, y nos damos todo el poder lleno bastante, cual de derecho se requiere, y es necesario para más valer, entre ambos dos, **con** igual facultad para que lo que el uno empezare, el otro siga, fenezca y acabe, y en caso necesario de mancomún, e insolidum, y que podamos parecer en juicio y fuera de él, así demandando como defendiendo, la casa, y sus bienes, hasta que se verifique la división y partición de bienes, entre ambos dos herederos y nos constituimos, y nombramos por tales tutores y **curadores ad bona** de nuestro hermano don Esteban de Goyechea, fatuo, y mudo de nacimiento y nos obligamos como buenos hermanos y fieles tutores a mantenerlo con la estimación, amor y caridad con que lo miraban nuestros difuntos padres, lo que así declaramos para que

11º conste. Cumplido y pagado que sea este testamento, mandas y legados en el remanente **de todos** los bienes, acciones y derechos de nuestros **padres** ya difuntos, **así** presente como futuros nos constituimos por sus universales herederos yo el citado Ministro don Gabriel de Güemes **Montero**, como mnrido y conjunta persona **de** doña **María Magdalena** de Goyechea, a su nombre y por ella; y yo el dicho Alcalde Provincial don Lorenzo Ignacio de Goyechea como hijo legitimo de los nominados nuestros padres don **Martín Miguel** de Goyechea y doña **Ignacia** de la **Corte** en iguales partes, sin preferencia alguna, para **que** con la bendición de Dios y la de los contenidos nuestros padres **gocemos** y poseamos en haz y paz lo que así declaramos para que conste. Con lo cual revocamos, anulamos y damos por de ningún valor ni efecto todos y cualesquier poderes, testamentos y **codicilos**, que antes de éste se hubiese fecho y otorgado por palabra, o por escrito y si acaso pareciere, es nuestra voluntad, no **haga** fe en juicio, ni fuera de él, antes si sean despreciados, y rotos por el juez o jueces, **donde** sean presentados y sólo queremos. que este testamento valga tomo si estuviera otorgado por el nuestro instituyente con **las** solemnidades prefinidas por derecho, parecer de asesor letrado pues, lo **tenemos fecho** y **otorgado** en virtud del poder **suso** inserto, **arreglados a sus** comunicatos que anteriormente nos había hecho, con el presente **escribano** público y de Cabildo de esta ciudad, y yo el dicho escribano

que presente estoy a este otorgamiento doy fe conozco a los otorgantes quienes estando en su sano juicio, memoria, entendimiento y voluntad, así lo otorgaron bajo del pie del poder que se les confirió por ante mí por el precitado **Maestre** de Campo don **Martín Miguel** de Coyechea y lo firmaron siendo testigos vecinos, llamados y rogados para este otorgamiento, don Tomás de Inda, don Angel Antonio de la Bárcena y don Juan Bautista de Arizmendi y es fecho en esta **precitada** Ciudad de San Salvador de Jujuy en trece **días del** mes de agosto de mil setecientos ochenta y cinco años; y en fe de ello lo signo y firmo. **Gabriel** de **Güemes Montero**. Lorenzo Ignacio de **Goyechea**. Testigo **Angel** Antonio de la **Bárcena**. Testigo **Tomás** de Inda. Testigo Jitan **Bautista** de **Arizmendi**. En testimonio de verdad. **Manuel de Borda**, escribano público y de Cabildo. Enmendado: forma -según, vale.

Va cierto y verdadero este traslado y concuerda con las cláusulas **del testamento** original de su contexto que queda en esta oficina de mi cargo al que en lo necesario me refiero y de pedimento del Regidor Alcalde **mayor** Provincial don Lorenzo Ignacio de Coyechea y Decreto Judicial autorizo y firmo en **Jujuy** a veintitrés de marzo de mil **setecientos** noventa y un años.

En testimonio [un signo de Cruz] de **verdad**

Juan **Bautista** de **Arizmendi**
Escribano Público y de Cabildo

Derechos 4 reales foja.

Señor Vicario y Juez **Elesiástico**.

Don Lorenzo Ignacio de **Goyechea**, vecino de esta **ciudad** como mis haya lugar en derecho **ante Vm. parezco** y digo. que en el Juzgado **Real** de ella como encargado de mi cuñado don **Gabriel Güemes Montero**, **Ministro** Tesorero de la Real Caja de la Capital de Salta, estoy siguiendo varias diligencias concernientes a dar pruebas de la filiación y genealogía de su consorte doña **María** Magdalena de Coyechea; en cuya **virtud** se ha de servir la justificación de **Vm.** con vista de los Libros Parroquiales y **demás** documentos del archivo **eclesiástico** con **citación** del Procurador Ceneral, **darme** copia fehaciente certificada de la **partida** de casamiento de don **Martín** de Coyechea, natural del reino de **Navarra** con doña Ana **María Rodríguez Vieyra de la Mota**, bis-abuelos paternos de dicha mi hermana. La de las nupcias que contrajo don **Miguel** Esteban de Coyechea con doña **Mariana** de **Argañaraz y Murguía** con la fe de bautismo de estos abuelos paternos de la contenida doña **María** Magdalena y asimismo la de bautismo de mi **tío** abuelo paterno don José Antonio de Goyechea, con la de mi padre don **Martín Miguel** de Goyechea y la de don Juan de Palacios mi hisabuelo materno y fecho se me devuelva para el efecto que se **requiere** por tanto.

A **Vm.** suplico provea como pido en **que** recibiré justicia, etc. Entre renglones: su, e.

Lorenzo Ignacio *de Goyechea*

Jujuy y marzo 21 de 1791.

Désele a esta parte las certificaciones que pide, **con** citación del Procurador General, así lo proveyó, mandó y **firmó** su merced el señor Vicario de que doy fe.

Maestro Tomás de Burgos

Ante mí

Lorenzo **Fernández** de **Medina**
Notario Público Eclesiástico

Incontinenti yo el **Notario** Eclesiástico **notifiqué** el decreto que antecede a **don** Lorenzo **Ignacio** de Goyechea en su persona, doy fe.

Medina
Notario Público

En el mencionado día cité con el decreto antecedente y para lo en **él** contenido, **al** síndico procurador de Ciudad don Francisco Javier del **Portal** en su persona doy fe.

Medina
Notario Público Eclesiástico

El maestro don Tomás de Burgos cura y vicario **foráneo** y **Juez** de diezmos de esta Ciudad de San Salvador de **Jujuy**; certifico que en uno de los Libros Parroquiales de Casamientos que empieza el año de mil seiscientos setenta y nueve a **fojas** 68 vuelta. se halla una partida del tenor siguiente:

Partida de Casamiento **de** don **Martín** de Goyechea. hijo legítimo de Esteban de Goyechea y de Sebastiana de **Zabala**, con doña Ana María Rodríguez Vieira, hija **legítima** de Juan **Rodríguez Vieira** y de doña **María** de la **Mota**, todos bisabuelos y terceros abuelos de **doña María Magdalena** de **Goyechea**.

En veintinueve de mayo de mil **seiscientos** ochenta y cinco años, corridas dos amonestaciones en las **Misas** Solemnes de los **días** veintiséis y veintisiete de dicho mes, dispensando en la tercera **a** pedimento de personas de respeto en mi presencia habido su **mutuo consentimiento** por palabras de presente, con facultad mía **junto** solemnemente en matrimonio **el** **Bachiller** Domingo **Rodríguez** de la **Mota**, clérigo Presbítero. **al** **Capitán** **Martín** de Goyechea, natural de la Villa de Bera en los Reinos **de** Navarra.

hijo legítimo de Esteban de Goyechea y de Sebastiana de **Zabala**, con **doña Ana María Rodríguez** Vieira. hija legítima del capitán Juan **Rodríguez** Vieyra y de doña **María** de la Mota y los veló el día treinta **de** dicho mes, siendo testigos el **Capitán** don Vicente Calvimonte y su esposa doña Magdalena Vieyra de la Mota. **Urbano Franco** de **Oliiva**.

Asimismo certifico no haberse encontrado la partida de bautismo **de** don José Antonio de Gopechea, pero para suplir este defecto **se** halló en un libro de confirmaciones que hizo el **Ilustrísimo** y Reverendísimo señor doctor don **Fray** Nicolás de **Ulloa**, Obispo de esta Diócesis una del tenor siguiente que aparece a **fojas** 25.

Partida de confirmación de don José Antonio de Coyechea, **tío** abuelo paterno de doña **Magdalena de Goyechea**, hijo legítimo de don Martín de Goyechea y de doña **Mariana de la Mota**.

En diez de setiembre de mil seiscientos noventa y nueve, se confirmó José Antonio de Goyechea, hijo legítimo del **Maestre** de Campo **Martín** de Coyechea y doña **Ana María** de la **Mota** y al fin de dicho libro se hallan firmadas todas las partidas de confirmaciones por el Cura Rector **Urbano** Franco de Oliva.

Certifico también, que en otro libro que empieza el año de mil seiscientos noventa y cinco se halla a fojas 77 una partida que dice **así**:

Partida de bautismo de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía**, hija legítima de don Bartolomé de Argañaraz y **Murguía** y de doña **Simona** de Pineda, abuelos paternos de la dicha doña **María Magdalena** de Coyecher.

En veinticuatro de diciembre de mil seiscientos siete, **habiéndola** bautizado yo el Cura Rector puse **óleo** y crisma a **Mariana**, hija **legítima** del Sargento **Mayor** don **Bartolomé** de Argañaraz y **Murguía** y de doña **Simona** de Pineda; fueron padrinos Pedro Apustin de la Tijera y doña Rosa Ortiz de Zárate. **Maestro José Vieyra**.

Certifico asimismo que en otro libro de bautismo que comienza el año de mil seiscientos setenta y nueve a fojas 2, vuelta **está** una partida en esta forma.

Partida de bautismo de don Juan de Palacios, hijo legítimo de don Francisco Palacios y de doña Francisca **Martínez** de Iriarte, abuelos **maternos** de la expresada doña **María Magdalena**.

En trece de mayo de mil seiscientos ochenta puse **óleo**, y **crisma** a Juan, hijo legítimo de don Francisco **Palacios** y de doña Francisca **Martínez** de **Iriarte**, fueron padrinos Juan **Martínez** de Iriarte y doña **Felipa de Frías** y Sandoval. **Urbano Franco** de **Oliva**.

Certifico finalmente que en otro libro que empieza en mil setecientos dieciséis años, a fojas 21 vuelta **se** halla una partida del tenor siguiente:

Partida de bautismo de don **Martín Miguel** de Goyechea, hijo legítimo de don **Miguel** Esteban de **Goyechea**, y de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía**, padres de la contenida doña **María Magdalena** de Goyechea.

En la Iglesia **Matriz** de **esta** ciudad de San Salvador de **Jujuy** en trece de enero de setecientos treinta y dos años, con licencia que le di yo el **Licenciado** don Juan de **Herrera**, Cura Rector. Vicario **Foráneo** y juez de Diezmos y **hallándome presente** bautizé, puso **óleo** y crisma el Padre Juan Francisco de **Aguilar** de la Compañía de Jesús, a **Martín Miguel** hijo de don **Miguel** de Goyechea

y de doña **Mariana** de Argañaraz, padrinos, José de **Zabala** y doña **Gregoria** de Argañaraz, testigos don Pedro **Salcedo** y don José Antonio de Goyechea y lo firme. Licenciado **Juan** de **Herrero**.

Así constan y parecen las citadas partidas en los libros que se

expresan a **que** me refiero y de pedimento de don Lorenzo Ignacio de Coyechea, Regidor Alcalde **Mayor** Provincial, doy la presente en **esta** **Muy** leal y constante Ciudad de San Salvador **de Jujuy** en veintitrés **días** del mes de **marzo** de mil setecientos noventa y uno años, por ante **el** presente Notario Público Eclesiástico **de** que da fe.

Maestro Tomás de Burgos

Ante mí

Lorenzo Fernández de **Medina**
Notario **Público Eclesiástico**

	Pesos	Reales
Derechos que corresponden a este expediente		
Al señor Vicario por una firma		4
Por cinco certificaciones inclusive la busca de libros y su registro importan veinte pesos y de éstos le corresponden a dicho señor Vicario	8	— 4
	9	—
Idem a mi el presente Notario por el decreto, notifica- ciones, buscn y registro de libros y la parte que me toca en las certificaciones	12	6
Importa veintiún pesos y seis reales	21	6

Jujuy y marzo **23** de 1791.

Lorenzo **Fernández de Medina**
Notario **Público Eclesiástico**

Recibimos de don **Filiberto de Mena**, apoderado del señor Teso-
rero don Gabriel **de Güemes Montero**, la cantidad que a **cada** uno per-
tenece de las **diligencias** antecedentes que monta toda veintiún pesos
seis reales y lo firmamos fecha ut supra.

Maestro Tomás de Burgos

Lorenzo **Fernández de Medina**
Notario **Público Eclesiástico**

Señor Alcalde Ordinario.

Don Lorenzo Ignacio de Coyechea, en las diligencias que por en-
cargo de mi hermano don Cabriel de Güemes **Montero** estoy siguiendo
relativa a esclarecer y dar prueba de la progenie **paterna** **de** su con-
sorte doña **María** Magdalena de Coyechea; parezco ante Vm. en debida
forma y digo **que** respecto haberme presentado pidiendo se recibiese
sobre este asunto, información de limpieza de sangre y siendo **nece-**
sario el que los testigos que presentare se instruyan de alguna manera
para **la** mejor aserción de sus deposiciones, hago presentación con el
juramento necesario de unos documentos en **23** **fojas útiles** para que
a dichos testigos se les manifiesten, los cuales contienen, la oposición

que **hizo** mi abuelo don **Miguel** Esteban de Goyechea en el **año** pasado de mil setecientos treinta y cinco a la encomienda de indios Socochas que se le concedió en virtud de sus méritos y servicios y de los que contrajo mi bisabuelo don **Martín** de Goyechea, por el señor Gobernador don Juan de Armasn y **Arregui**, constando asimismo el título que **éste** libró con referencia al que la Real Audiencia de La Plata tenía **dado** al dicho mi abuelo de Gobernador **de las** armas de esta ciudad y subsecuentemente **sigue** una **relación** de sus méritos y servicios **impresa** en **Madrid** a diez de enero de mil setecientos treinta y ocho, concluyendo dichos documentos con una Provisión **Real** del año de mil setecientos cuarenta y siete en que se califica haber **sucedido** en el dicho feudo de encomienda mi finado padre don **Martín Miguel** de **Goyechea**, que es lo que en sustancia contienen los **recaudos** que se citan **para** instruir en sus declaraciones a los mencionados testigos. Por tanto.

A Vm. suplico me haya por presentado con los documentos que se expresan y en su inteligencia se sirva proveer y **mandar** como pido en que recibirá justicia y para ello, etc.

Lorenzo Ignacio de Goyechea

Jujuy y marzo 22 de 1791.

Por presentada con los documentos que le acompañan, con **más** unas **cláusulas** testamentarias del que otorgó don **Martín Miguel** de **Goyechea** y otras **diligencias** del juzgado eclesiástico de varias partidas de bautismos y casamientos, que ha exhibido en este juzgado sin escrito, que se agregarán a dichos documentos, para que todo se manifieste a los testigos de **la información** que pide se le tome; **así lo proveyó**, mandó y firmó el señor don Tomás **de Martierena**, Alcalde Ordinario de segundo voto de que doy fe.

Martierena

Ante mi

Juan Bautista de Arizmendi
Escribano Público y de Cabildo

En el mencionado **día** notifiqué e hice saber el decreto antecedente a don Lorenzo Ignacio de Goyechea en su persona **doy** fe.

Arizmendi
Escribano

Señor Alcalde Ordinario.

Don Lorenzo **Ignacio** de Goyechea, en las **diligencias** que estoy siguiendo en el juzgado de **Vm.** como parte legítima de mi cuñado don **Gabriel** de Güemes **Montero**, Tesorero de Real Hacienda de las cajas matrices de la Ciudad de Salta para probar la filiación y abolenpos de su mujer doña **María Magdalena** de Goyechea, parezco ante **Vm.** en debida forma **y** digo **que** hago presentación con el juramento necesario

de un instrumento antiguo en testimonio autorizado en pública forma en 9 fojas útiles remitido de España por don Juan Ortiz de **Zárate** Argañaraz y **Murguía**, hijo legítimo de don Pedro Ortiz de Zdrate y de doña **Petronilla** de Ibarra Argañaraz y **Murguía**, vecinos que fueron de esta ciudad por cuyo documento se prueba el origen y noble apellido de Argañaraz y **Murguía** del que se ha de servir la justificación de Vm. mandarme dar copia fehacientemente a continuación de este **pedimento** con **citación** del Procurador General y fecha se me devuelva el documento que se expresa por tanto.

A Vm. suplico provea y mande como pido en que recibiré justicia, etcétera.

Lorenzo Ignacio de Goyechea

Jujuy y marzo 23 de 1791.

Por presentada con el documento que le acompaña y con citación del Sindico Procurador **désele** el testimonio que pide, devolviéndole dicho documento; **así** lo mandó y firmó el señor don **Tomás de Martierena**, Alcalde Ordinario de segundo voto de que doy fe.

Tomás de Martierena

Ante mi

Juan Bautista de Arizmendi

Escribano Público y de Cabildo

Incontinenti, yo el escribano cité con el decreto antecedente y **para** lo en **él** contenido al Sindico Procurador Interino, don Francisco Javier del Portal en su persona, doy fe.

Arizmendi

Escribano

En el nombre de Dios Todo Poderoso y de **la** Virgen **María** su bendita **Madre** y demds santos y santas de la Corte Celestial, Amén. **sébase** por esta carta como nos el **capitán** don Juan Ortiz de Zdrate **Argañaraz Murguía** y doña **María Teresa** de **Idiáñez** Echdriz, su legítima mujer, aquí no se entiende por haberse borrado las letras ⁶. Y leales Villas de **Astigarraga**, Ascoitia, Zumayas y Amezqueta y otras en esta muy noble y muy leal Provincia de **Guizpúzcoa**, Reino de **Castilla**, y yo el dicho don Juan, hijo legítimo y mayor en edad **de** los señores don Pedro Ortiz de **Zárate** y doña Petronila de Ibarra Argañaraz **Murguía**, ya difunta. que santa gloria haya, vecinos de la Ciudad de San Salvador de Jujuy en la Provincia del Tucumhn, Reino del Perú y como **tal** hijo de los referidos, vecino que soy del lugar de **Aranguiz**, hermandad de Badajoz en la muy noble y muy leal Provincia de **Alava** y de la Ante Iglesia de **Gorliz** en el señorío de Vizcaya y dueño y señor natural de las casas solares de mi apellido en esta dicha Provincia y patrón único y deniseio de **la** Iglesia **Parroquial** nombrada **Santa María** de **Murguía** y de la ermita de Santa **María Magdalena** en la dicha

⁶ Estn nota pertenece al testimonio que **copiamos**. D.G.

Villa de Astigarraga y así bien patrón de la Iglesia rural de Nuestra Señora de Ugarte en la dicha Villa de Amezqueta e inmediato sucesor de la encomienda de los Pueblos de **Indios de Humahuaca, Sococha y sus** anexos sitios en Jurisdicción de dicha Ciudad de San Salvador y de la Provincia de los Chichas en dicho **Reino** del Perú por merced que Su Majestad (que Dios guarde) hizo a mis mayores **paternos** como a conquistadores que fueron de aquella partida y fundadores de la dicha Ciudad de San Salvador y yo la dicha doña **María Teresa de Idiáñez** Echáriz, hija legítima y heredera de los señores Capitán de Caballos Corazas don Cristóbal de **Idiáñez**, caballero que fue del **Orden** de Santiago y Gobernador de las Armas de la Villa de **Placencia** en esta dicha Provincia de Guipúzcoa y de doña **Mariana** de Echáriz su mujer **legítima** ya difuntos, vecinos que fueron de las dichas Villas de **Azcoitia** y Zumaya; con licencia y expreso consentimiento que yo, dicha doña **María Teresa** primero y ante todas cosas y pido y demando al dicho mi marido, para otorgar y jurar esta escritura y obligarme a su observancia, paga cumplimiento y yo el dicho don Juan doy y concedo dicha licencia a la dicha doña **María Teresa** mi mujer en bastante forma (de que yo Francisco de Aguirre escribano de Su Majestad y del número de la noble y leal Villa de **Hernani** en dicha Provincia de Guipúzcoa. doy fe por haberse pedido y concedido dicha licencia ante mí y de los testigos de esta escritura que de yuso irán escritos y nombrados). Y usando de la dicha licencia. decimos ambos marido y mujer que por cuanto por el mes de junio del año pasado de mil seiscientos y sesenta y cuatro, el dicho señor don Pedro **Ortiz de Zárate**, nuestro Padre Cura Rector que es de la Iglesia **Parroquial** de la dicha Ciudad de San Salvador y Comisario del Santo Oficio de la Inquisición y de la Santa Cruzada de ella y su jurisdicción, y yo el dicho don Juan en su **compañía** como tal su hijo mayor y sucesor en dichas casas solares, pasamos desde la dicha Ciudad de San Salvador a la de la Trinidad Puerto de Buenos Aires Provincia del Río de la Plata que dista trescientas leguas por tierra con ánimo y disposición de **embarcarnos** para estos Reinos de **España** con licencia de Su Majestad y de su prelado Eclesiástico de aquella Diócesis en los navíos de permiso que se hallaban **surtos** en dicho puerto, de cuenta del Capitán don Ignacio de **Maleo**, Caballero del orden de Santiago y vecino del Valle de Oyarzun en esta dicha Provincia de Guipúzcoa y entre otras disposiciones el dicho señor nuestro padre la tenía y traía **voluntariamente** de cuatro mil pesos corrientes de a ocho reales de plata cada peso **aplicados** para la imposición de una **capellanía** de misas en sufragio de su alma y de la de dicha señora doña Petronila su esposa y madre mía difunta y en socorro también de las almas de los **señores** padres y abuelos y **demás** personas de la obligación de dichos señores mis padres y mía si Dios Nuestro Señor nos trajese con bien a salvamento a este dicho Reino de España donde hecha la dicha fundación se había de constituir por Único y principal **capellán** para servirla durante sus **días**. Y en esta conformidad dispuso en el camino su testamento en que ordenaba se fundase la dicha **capellanía** en la Iglesia **parroquial** del dicho lugar de **Aranguiz** **agregándola** a la que habla fundado Lucas **Ochoa de Zárate**, vecino

que fue de dicho lugar de **Aranguiz** y de la Ciudad de Sevilla y porque el dicho viaje se frustró entonces por causa de que cuando llegamos al dicho Puerto de Guenns Aires hallamos estar ya en viaje dichos navíos, nos fue preciso volvernos a la dicha Ciudad de San Salvador donde llegados **que** fuimos. el dicho **señor** mío padre por testimonio de Francisco Guerrero escribano de Su **Majestad** y vecino de la dicha Ciudad de San Salvador, el año siguiente de mil seiscientos sesenta y cinco. impuso dicha **capellanía** de cuatro mil pesos de principal y doscientos pesos de **renta** sobre su hacienda, **molino** y chacras de San Lorenzo, sita en jurisdicción de la dicha ciudad, constituyéndose por patrón de ella durante sus días y nombrando **capellán** a quien se le dio la colación de dicha **Capellanía** después de lo cual yo el dicho don Junn con **beneplácito** y licencia del dicho **señor** mi padre por el mes de febrero del año pasado de mil seiscientos y sesenta y nueve sali de la dicha Ciudad de San Salvador **para** la de Lima en demanda de alcanzar los galeones de aquel año para pasar a este Reino y por causa de **haber** llegado yo el dicho don Juan a tiempo que eran ya vueltos para este dicho reino y haber sabido en la dicha Ciudad de Lima que se esperaban dos navíos de permiso en el dicha Puerto de Guenos Aires de cuenta del Capitán don **Miguel de Vergara**, me embarqué en el Puerto del Callao para el reino de Chile de donde llegado que fui pasé para el dicho Puerto de Guenos Aires en alcance de dichos navíos y a los fines del año siguiente de mil seiscientos y setenta me embarqué en uno de dichos navíos para este dicho Reino y con ocasión de haber muerto el tal **capellán** ha servido la dicha **capellanía** el dicho señor mi padre y habiendo sabido que yo había tomado estado en esta dicha Provincia con la dicha doña **María Josefa de Idiáquez** y reconociendo que en estas partes sería **más** firme y permanente, trató de redimir los dichos cuatro mil pesos del principal de dicha capellanía remitiéndolos a este dicho reino de **España** para que yo como tal su hijo mayor que sucedo en el **patronato** de ella la impusiese en **las** fincas más seguras y permanentes que se pudiesen hallar y por entonces con licencia del ordinario **Eclesiástico** de aquella diócesis resolvió remitir como con efecto remitió a mi poder en los últimos navíos que el año pasado de mil seiscientos y setenta y nueve **llegaron** del dicho Puerto de Buenos Aires de cuenta del dicho don **Miguel de Vergara** hasta en cantidad de dos mil pesos de a ocho reales de plata cada uno, que los recibí en la Ciudad de San Sebastián de mano del **sangres que** condujo las demfis plata de particulares por el mes de mago del año pasado de mil seiscientos y ochenta, en ocasión que en virtud de nueva premitica de Su **Majestad** había bajado a la mitad el premio de la Plata de suerte que valiendo como había **valido** hasta poco antes de la entrega a razón de veinticuatro reales de vellón cada **peso** bajó a doce reales de **vellón** el **peso** que es lo que al presente corre como es público y notorio y quedaron en dicha Ciudad de San Salvador los otros dos mil pesos por no remitir todo de una **vez** por el **reparo** de las contingencias y riesgos de la mar para enviarlos **también** en otra ocasión constando primero por instrumento legitimo haberse fundado a senso los dichos dos mil pesos recibidos por mí para **que** con los cuatro mil enteramente quedase instituida la dicha **capellanía**

con su principal de plata y la renta correspondiente a **la** dicha cantidad **según** reales premáticas de éste reino, ordenándome por sus cartas **misivas** la impusiese en la parte y lugar **que** más conviniese a la conservación de ella y utilidad mía con que alguna parte de las misas se rezasen en la Iglesia **Parroquial** del dicho lugar de Aranguiz con las cláusulas, calidades y condiciones que me pareciesen y que quedando yo por primer patrono de ella nombrase los que después lo han de ser perpetuamente quedando también por primer capellán de dicha **capellanía** el dicho señor don Pedro Ortiz de Zárate, mi padre, con calidad que después **de** sus **días** hayan de suceder en ella personas que sean dependientes de la casa solar de **Zárate**, sita en el valle real **de** Zuya y del dicho lugar de Aranguiz según y en **la** forma y con las cláusulas, llamamientos y condiciones que me pareciesen, de manera que en la forma dicha hayan **de** tener los patronos libre facultad de poder nombrar por capellán **al** que les **pareciere** sin atención a **grados** de parentesco más próximo, o más remoto y **mera** voluntad de los patronos. y que señalase yo **la** renta y estipendio **añal** y el número de misas que se hubiesen de decir en cada año en socorro de las almas de los susodichos y que durante sus **días** se rezasen **las** dichas misas por **pitancería** y estipendio **donde** me pareciese y lo demás de **la** renta quedase para los estudios **de** mi hijo mayor corriendo **la** disposición de todo ello a mi arbitrio y voluntad. Y usando de esta facultad y poniendo en efecto lo que **así** me tiene ordenado el dicho mi señor y padre, nos los otorgantes de un acuerdo **y** conformidad fundamos la dicha **capellanía** perpetua en **la** forma y con las declaraciones y condiciones siguientes. **Primeramente** decla-

ramos que la dicha **capellanía** ha de ser de tres mil ducados de plata principal y ciento cincuenta ducados de vellón de renta al año. conforme a las leyes de estos reinos, que viene a ser a razón de cinco ducados de vellón de réditos por cien ducados de once reales de plata **el ducado** del principal. y los dichos tres mil **ducados** de plata se componen en esta forma: de los dichos **dos** mil pesos que como dicho es tenemos recibidos por el dicho mes de mayo próximo pasado remitidos para este efecto por el dicho señor don Pedro Ortiz de Zárate, nuestro padre de que **a** su favor otorgamos carta de pago, y también al de dicha **capellanía** en debida forma, y porque su entrega no parece de presente aunque es cierta y verdadera renunciarnos la excepción de la non numerata pecunia su prueba y paga, y las demás del caso como en ellas so contiene y de otros **dos** mil **pesos de** a ocho reales de **plata** cada uno que el dicho señor **don** Pedro nuestro padre nos había **de** remitir, a cuya **cuenta** y en nuestro nombre el susodicho o quien su causa y poder tuviere ha de pagar mil setecientos veintisiete pesos y seis **reales** de plata de ellos en **virtud de** la sesión que remitimos a **la** herencia y herederos del maestro de campo don Pablo **Bernárdez de Ovando**, **ya** difunto vecino que **fue** de la dicha ciudad de San Salvador por **deberlos** como los debo **yo** **el** dicho don Juan a dicha herencia de resulta **de** una cuenta dada por mí a los quince de junio del año posado de mil seiscientos y setenta y nueve por testimonio del presente escribano **a** que nos remitimos reservando como reservo mi derecho a salvo para

pedir y demandar por medio de mis poder habientes o por mi mismo ciertas cantidades de las rentas y tributos que debían y deben pagarme los seis indios de mita del dicho pueblo de **Sococho** desde el año de mil eesiscientos sesenta y nueve inclusive a esta parte y por ellos el dicho maestre de campo o su herencia por haberse servido de ellos tomndo a su cargo el satisfacerme por ellos las dichas rentas y el dicho señor don Pedro nuestro padre nos ha de remitir carta de pago de los dichos mil setecientos veintisiete pesos y seis reales de plata de cuyos riesgos y gastos excusamos a la dicha capellanía y a la dicha herencia por este medio, y también nos ha de remitir el resto al cumplimiento de los dichos dos mil pesos que trataba remitir que es doscientos veintisiete pesos y dos reales de plata, con más, ciento y veinticinco pesos que faltan para entero cumplimiento de los dichos tres mil ducados de a once reales de plata cada uno que ambas partidas hacen trescientos noventa y siete pesos y dos reales de plata. Item declaramos que desde que recibimos los dichos dos mil pesos hacemos rezar las misas correspondientes a su renta por pitancería en el número **correspectivo** que ha de ser de obligación de dicha capellanía y haremos lo mismo de en adelante con declaración a que no ha de empezar a correr lo resto, ni tener efecto alguno esta fundación en los demás hasta que el dicho señor don Pedro nuestro padre o quien su causa y poder **tuviere** nos haya remitido la carta de pago de los herederos del dicho maestre de campo don Pablo de los dichos mil setecientos veintisiete pesos y seis reales de plata y los dichos trescientos y noventa y siete pesos y dos reales de plata o en defecto de la dicha carta de pago el montamiento de **ambas** partidas que hacen dos mil ciento veinticinco pesos de a ocho reales de plata y **juntamente** su aprobación de esta escritura con la del Ordinario **Eclesiástico** de la dicha provincia de Tucumán de manera que en el ínterin sólo ha de correr esta escritura en cuanto toca a los dichos dos mil pesos que tenemos recibidos en la forma referida y en lo demás ha de empezar a correr luego que lleguen a nuestro poder los dichos instrumentos con la cantidad referida costeadas hasta aquí sin riesgo nuestro. Item **declaramos** que cumplido lo susodicho queda esta capellanía subrogada en lugar de la que fundó el dicho nuestro padre en la dicha ciudad de San Salvador el dicho año de mil seiscientos y eesenta y cinco por testimonio del dicho Francisco Guerrero y **extinguida** aquélla. Y con las dichas declaraciones y condicines y **debajo de ellas**, nos los dichos otorgantes fundamos esta dicha capellanía **perpetua** de los dichos tres mil ducados de plata de principal. y ciento **cincuenta** ducados de vellón de a once reales de vellón el ducado de renta en cada un año con obligación de ciento cincuenta misas rezadas en cada año y nombramos por primer **capellán** de ella al dicho señor don **Pedro Ortíz de Zárate**, nuestro padre por su vida. y durante **aquélla**, **declaramos** que haremos decir las dichas misas en pitancería en la Iglesia que yuso **irá** señalada reservando el **superávit** conforme su voluntad para estudios del dicho nuestro hijo mayor. Item en conformidad de la misma voluntad de dicho nuestro padre **nos** nombramos por patronos de la dicha capellanía los dos juntos y el uno en falta del otro y en falta de ambos a dos incorporamos y agregamos este patronato a **per-**

petuo al mayorazgo de esta casa solar y palacio de **Murguía** cuyo dueño y poseedor legítimo soy yo el dicho don Juan para que este dicho patronato ande siempre junto con el dicho mayorazgo en los sucesores Y poseedores de **él** con los mismos vínculos, **gravámenes** y llamamientos. Item en conformidad de la voluntad del dicho nuestro padre fundamos **esta** dicha capellanía en la dicha Iglesia Parroquial del dicho lunar **de** Aranguiz con obligación de ciento y cincuenta misas cada año y renta de los dichos ciento cincuenta ducados de vellón, con calidad de haberse de decir y celebrar dichas misas perpetuamente en la dicha Iglesia de Aranguiz con un responso al fin de cada una en la sepultura que tenemos en ella en **sufragio** de los difuntos de nuestra obligación y declaramos que mientras viviere el dicho señor nuestro padre podamos nosotros hacer decir las dichas misas por pitancería y estipendio en la **Iglesia** o Iglesias que quisiérmnos porque el **haberse** de decir precisamente **en** la sobredicha de **Aranguiz** ha de ser después que por muerte del dicho nuestro padre capellán presente nombráremos otros y asimismo es declaración para todos tiempos que si nosotros, o nuestros sucesores en el dicho patronato nsistiéremos o asistieren en dicho lugar de **Aran-****guiz** y quisiéremos que se digan **algunas** de dichas misas en oratorio **que tuviéremos**, o tuvieren en dicho **lugar** en tal caso el capellán, o capellanes que fueren estén obligados a decir en el tal oratorio **las misas** que se les pidiere en lugar de otras tantas de la dicha **Capellanía** que habían de celebrar en **la** dicha Iglesia parroquial de **Aranguiz**. Item que esta Capellanía se pueda dar a cualquiera que esté ordenado **de** prima y se pueda servir por sustituto en cualquier tiempo **cum-****pliéndose** con las obligaciones de ella. Item en conformidad de **la** voluntad **del** dicho señor nuestro padre, declaramos que nosotros como tales patronos de la dicha **capellanía** en nuestro tiempo y los que nos **suc-****dieren** en este patronato hayamos de nombrar en falta del dicho nuestro **padre** por capellanes de ella a personas que sean dependientes por **va-****ronía** de la casa Solar de **Zárate** sita en el Valle real de Zuya y del dicho **lugar** de Aranguiz y **en** falta de dicha varonia a los que vinieren en hembra y en falta de todos los zaratinos de Aranguiz en cualquiera **de los Zárates de** varonia que residieren en la dicha provincia de **Alava**, o fuera de ella de manera que en la forma dicha hayan de tener los patronos libre facultad de poder nombrar entre ellos por **capellán al** que les **pareciere**, sin atención a arados de parentesco más próximo. o más remotos y a mera voluntad de los dichos patronos. Item que los cuatro meses que ha de tener el patrono para presentar la dicha **ca-****pellanía** no han de empezar a correr hasta que el patrón tenga noticia de la vacante de ella y el dicho patrón en el tiempo intermedio de la vacante y **la** posesión del nuevo nombrado cumpla de la renta de **la** dicha capellanía con **las obligaciones** de ella rateando para el efecto, en el nuevo nombrado **la** dicha renta por cantidad y tiempo. Item que **la** cobranza de **la** dicha renta haya **de** correr por cuenta y costa del dicho capellán y las redenciones que se hicieren de sensos de la dicha **capella-****nia** han de ser siempre por depósito ante la Justicia Ordinaria **de** la Ciudad de Vitoria y su nueva fundación se ha de hacer perpetuamente **con** intervención del párroco y **capellán** y ha de suplir los **gastos** de

todo ello dicho **capellán** sin que se disminuyan por ellos ni los dichos principales ni **las** dichas misas, no siendo los dichos gastos tan excesivos que consuman la renta de manera que no quede suficiente estipendio **para** las dichas ciento cincuenta misas al respecto de la regular y ordinaria limosna que a la sazón se acostumbrare dar por cada una de ellas en esta dicha Villa de Astigarraga, o en dicho lugar de Aranguiz. Item es condición como queda dicho, **que** la dicha capellanía aún después que **esté** corriente en toda su renta se ha de servir y cumplir a pitancería **por** el sacerdote o sacerdotes que nos pareciere durante la **vida** del dicho nuestro padre primer **capellán** sin que hasta su muerte se haga nombramiento de otro propietario ni interinario. **Y** con lo susodicho debajo de las condiciones y declaraciones referidas y cada una de ellas **nos** los dichos don Juan Ortiz de Zárate **Argañaraz Murguía** y doña **María** Teresa de **Idiáquez**, marido y mujer otorgantes constituyendo la renta **de la** dicha **Capellanía** los dos juntos n mancomún a voz de uno **y** cada uno de por sí e insolidum renunciando como expresamente renunciamos las leyes de **duobus** resdebendi y **la** auténtica presente hoc y la de fide juro ribus y la epístola del divo Adrinno y el beneficio de la división y excursión con los demás remedios y leyes como en ellas **y** en cada una de ellas se contiene para que no valgan. hacemos **situación** **I** fundación a favor de la dicha **capellanía** sobre nuestras personas **y** bienes. muebles y raíces, derechos **y** acciones habidos y **por** haber de los dichos tres mil ducados de plata de principal y por ellos ciento y cincuenta ducados de vellón de su renta al año que es a razón de cinco ducados de vellón por ciento de plata conforme a **las** leyes y **premiáticas** de estos reinos **a** cuya paga nos **obligamos** y obligamos los dichos nuestros bienes en **la** forma dicha por **vía** de **senso** redimible y **al** quitar. con declaración que desde luego han de ser corrientes los un mil cuatrocientos y cincuenta **y** cuatro ducados y seis reales de plata **de** ellos **que** **tenemos** recibidos en los dichos dos mil pesos de a ocho reales de plata cada uno **a** que al respecto dicho corresponden de rédito setenta **y** dos ducados **y** medio de **vellón** al alío y **la** rata tocante a cuatro ducados y seis reales de plata do principal y que lo **demás** al cumplimiento de los **dichos** tres mil ducados de plata de principal no haya de empezar a correr hasta que hayan estado en nuestro poder los dichos trescientos noventa **y** siete pesos y **dos** reales de plata y la carta de **pago** de los herederos del dicho don Pablo **Bernárdez** de Ovando de los dichos un mil setecientos y veintisiete pesos y seis reales de plata y la aprobación de esta escritura **y** fundación que ha de hacer el dicho señor don Pedro Ortiz de **Zárate** y la del Ordinario Eclesiástico de la dicha provincia de Tucumfin que todo ello nos ha de remitir en forma **auténtica** el dicho **señor** don Pedro, nuestro **padre**, o quien su causa y poder turiere **y** desde que lo hayamos recibido ha de correr toda la dicha renta por **entero** que es ciento cincuenta ducados de vellón al año **y** desde ahora para cuando haya llegado el caso del efecto recibo y entrega referidos otorgamos su carta de pago con **renunciación** de la non numerata pecunia su prueba y paga y las demás del caso como en ellas se contiene **y** para mayor seguridad de esta obligación sin que **la** general derogue a **la** especial ni esta a la otra obligamos a **la** paga de la dicha renta **mien-**

tras no redimiéremos el dicho principal a **favor** de la dicha capellanía y **sus** capellanes con facultad de que se pueda usar de ambas obligaciones por especial y expresa hipoteca la casa solar nombrada Argañaraz sus **herrerías**, molino, tierras sembradías y baldías, manzanales, castañales y demás pertenecidos en que se incluyen con los suyos las dos cascrías de **Usapel** y Echerri con todas las mejoras y aumentos que hemos hecho en ellos que son sitios en la dicha Villa de Amezqueta notorios y conocidos por sus límites y linderos y dan de renta al año a saber **las** dichas casas solar de **Argañaraz** sus tierras **sembradías**, manzanales, castañales, herrerías y molino. doscientos ducados como **parece** por **escritura de arrendamiento** de dichas casa, herrería y molino otorgada por mi el dicho don Juan a favor de Andrés de **Arrisllaga** y Domingo de **Gomendia** moradores en esta dicha Villa de Amezqueta por testimonio de Ignacio de **Igarzábal**, escribano de Su Majestad y del número de la Villa de Zumaya a los treinta de junio del año pasado de mil setecientos setenta y siete. Y la dicha **casería** de **Usepel** y su pertenecido sesenta y cuatro ducados de vellón y veinticinco libras de queso al año y la dicha **casería** de Echerri con sus pertenecidos sesenta y un ducados de vellón y veinticinco libras de **queso** al **año** pagados y entregados a fin de cada un año, **como consta** por otras dos escrituras otorgadas por mi el dicho don Juan por testimonio del dicho Ignacio de **Igarzábal**, escribano por dicho año de mil seiscientos y setenta y siete y de **otras** diferentes escrituras antiguas por las cuales consta también **que** los **dichos bienes** de **suso** señalados e hipotecados ron libres de **vínculo** y mayorazgo, y propios de mí, el dicho don Juan que los poseo como tales y en ellos tiene que haber su legítima por el Rlaestre de Campo don **Diego Ortiz de Zárate** nuestro hermano legítimo vecino de la dicha Ciudad de **San Salvador**. Y asimismo hipotecamos la casa solar Olnreaga **sus** tierras semhradias, manzanales y montes de ella pertenecientes a **mí** la dicha doña **María** Teresa en jurisdicción de la **Villa** de **Asteasu** en esta dicha Provincia de Guipúzcoa, la cual da de renta doce fanegas de trigo y doce ducados de vellón según por escritura de arrendamiento otorgada por mí el dicho don Juan a los nueve de febrero **del** año pasado de mil seiscientos setenta y nueve por testimonio de Miguel de **Alzaga**, escribano de Su **Majestad** y del número de la dicha Villa de Zumaya a favor de **María Miguel** de Echeverría. e Ignacio de Soarraín **su** hijo **la** cual dichn cesa solar y sus pertenecidos asimismo **son** libres de **vínculo**, mayorazgo y otras cargas y **obligaciones** a tener todos **los** dichos bienes **de suso** señalados e hipotecados, en pie **bien reparados** regidos y gobernados de los edificios y **labores** necesarios de mnnern que vayan en aumento y no vengán en disminución a lo menos en el ínterin que **se haya** pagado y redimido y quitado toda **la principalidad** de dichos tres mil ducados de plata y **de** que no los venderemos ni en **otra** manera anexaremos pena de que la tal venta y enajenación haya de ser y sea visto ser nula y de ningún valor y efecto o por lo menos con la carga y **obligación** de dichos tres mil **ducados** de plata y sus réditos correspondientes en la manera dicha y consentimos que el **capellán** o capellanes que fueren de dicha capellanía después de los días **del** dicho nuestro padre puedan recibir haber y cobrar en juicio y fuera

de él, los dichos ciento y cincuenta ducados de vellón de renta en **cada** un año de los arrendamientos de dicha casa, herrerías, molino, **caserías** y sus pertenecidos y del mejor parado de cualquier de ellos a su libre voluntad y para efecto de **hacer** la cobranza de dichos ciento cincuenta **ducados** de renta de esta capellanía de los bienes de **suso** hipotecados y de sus inquilinos y arrendadores y otorgar cartas de **pago** con los requisitos necesarios y hacer en razón de las cobranzas los autos y diligencias judiciales y extrajudiciales que convengan y **sean** necesarios **les** damos y otorgamos poder cumplido y **bastante** cuanto de derecho **se** requiere y es necesario al dicho capellán de dicha capellanía con **general** administración y por nos y en nombre del dicho señor don Pedro Ortiz de **Zárate** nuestro padre declaramos ser su voluntad y nuestra **que** esta dicha capellanía permanezca para siempre jamás en **la** dicha **Iglesia Parroquial** de **Aranguiz** en **la** forma y según **está** declarado y que por virtud ni fuerza de Su Santidad ni de Su Majestad del Rey nuestro Señor, ni **por** órdenes que se den ni por propios motus ni por otras cualesquiera letras apostólicas, cédulas ni provisiones reales, esta dicha **capellanía** no pueda ser quitada, derogada y anulada ni restringida en ninguna manera **porque** la voluntad del dicho señor nuestro padre y la mía es se guarde y cumpla en todo tiempo y en la manera **que** dicha es, la instituímos y fundamos y desde luego para siempre jamás otorgamos dar, apoderamos, dejamos, desistimos, **apartamos** y **nhrimos** **manos** de los dichos tres mil **ducados** de plata de principal y por ellos los dichos ciento y cincuenta ducados de vellón de tributo perpetuo en cada un año de que tenemos hecha la dicha adjudicación a dicha **capellanía** y de todo el poder y derecho, acción, recurso y señorío que a ellos tenemos y nos pertenece y en ellos apoderamos y agregamos a la dicha **Capellanía** para **que** los haya y tenga sobre **las** dichas casa, herrerías, molino, **caserías** y sus pertenecidos en el **interin** que nos y **cualquier** de los patronos que después de nos fueren de dicha **capellanía** quisiéremos hacer entrega, paga, redención o depósito de los dichos tres mil ducados de plata y sus corridos que se **debieren** con tal condición hacer **la** dicha redención de los dichos tres mil **ducados** de principal de **plata**, a doscientos ducados de **plata** de cada vez, con lo cual para **la** firmeza, paga, cumplimiento y ejecución de esta escritura **obligamos** nuestras personas y bienes **dotales**, muebles y raíces, derechos y acciones, **habidos** y por haber y damos poder cumplido a todos y cualesquier jueces y justicias de Su Majestad de cualquier partes que sean, a cuyo fuero y de cada uno **insolidum** nos sometemos y renunciemos nuestro propio fuero, **jurisdicción**, y domicilio y **la** ley **sit** combenerit de **jurisdiccione** omnium **judicum** y **demás** favorables y la que prohíbe la general **renunciación** de ellas. Y así bien, yo la dicha **doña** **María** **Teresa** de **Idiáquez** renuncio las leyes y remedio del emperador Justiniano Senntus consulto **belevano** nueva y vieja, constituciones, con las leyes de Toro y partida y **demás** que son y hablan en favor de **las** mujeres de **cuyo** efecto fui avisada por el presente escribano **sabedora** de ellas las renuncio y por ser casada, y por todo lo **demás** que es necesario juramento. juro a Dios Nuestro Señor y a la señal **de** la Santa Cruz tal como **est** en forma de derecho que cumpliré esta escritura y no iré ni vendré

contra ella en tiempo alguno, ni pediré absolución ni relajación de este juramento a Su Santidad, ni a otro prelado, ni súbdito suyo que me la pueda conceder y aunque de propio motivo se me **conceda** no usaré de la tal **concesión** y tantas cuantas veces se me concediere tantos **juramentos** hago y uno **más** para **que** siempre esté jurada. Y ambos marido y mujer lo otorgamos según dicho es ante Francisco de Aguirre escribano del Rey nuestro Señor y del número de la noble y leal Villa de **Hernaní** testigos yuso escritos en dicho nuestro solar de **Murguía** en la dicha Villa de **Astigarraga** a siete días del mes de enero de mil seiscientos ochenta y un años, siendo testigos don Diego de **Arrieta**, Presbítero vecino de esta dicha Villa, el licenciado don Antonio de **Echena-gusia**, abogado de los Reales Consejos vecinos de la Villa de **Tolosa**, con cuyo acuerdo y **parecer** se ha dispuesto esta escritura, Lorenzo de Aguirre y Josef de **Lazarte** estantes en **esta** dicha Villa y los otorgantes a quienes yo el escribano doy fe, conozco lo firmaron de sus nombres. Don **Juan Ortiz** de **Zárate Argañaraz Murguía**. Dona **María** Teresa de **Idiáquez**. Ante mí Francisco de **Aguirre**. Concuerta este traslado con su original que queda en mi poder y **fiel**dad a que me **refiero** y en fe de ello y de **que** en esta **Muy** Noble y **Muy** Leal Provincia de Cuipúzcoa, Reino de Castilla, no se usa papel **sellado** sino es éste común ordinario por particular merced de Su **Majestad** que Dios guarde, lo **signé** y firmé yo **Francisco** de Aguirre escribano de Su **Majestad** y del número de la noble y leal Villa de **Hernaní** que es en dicha Provincia de Cuipúzcoa. En testimonio de verdad. Francisco de **Aguirre**. Los escribanos del Rey

Nuestro **Señor** que **aquí** signamos y firmamos; Certificación de los escribanos. **de** quien va signado, y firmado **este** traslado de **suso** y de las ocho fojas antecedentes, es escribano de Su **Majestad**, y uno de los del número de esta noble y leal Villa **de Hernaní** en la **Muy** Noble y **Muy** Leal Provincia de Cuipúzcoa, Reino de Castilla, fiel, legal y de confianza y como tal a las escrituras **y autos** que nnte **él** han pasado y pasan se ha dado y da entera fe y **crédito** en juicio y fuera de él y para que de ello conste donde convenga y de como en esta dicha provincia de Cuipúzcoa no corre papel sellado **sino éste** común ordinario por particular merced **de** Su **Majestad** dimos **este** presente en **la** dicha Villa de **Hernaní** a ocho días del mes de enero de mil seiscientos ochenta y un año. En testimonio de verdad **Miguel** de **Ipsica**. En **testimonio** de verdad Antonio de **Ayerdi**. Testado en el nuevo, no vale; entre renglones: dicha. y parn que de ello, vale.

Va cierto y verdadero **este** traslado y concuerda con las diligencias que en testimonio se presentaron para el efecto de sacar **esta** copia y a **la** conclusión le **devolví** dichos documentos y en cumplimiento de lo **pre-**ceptuado en el decreto que precede autorizo y firmo en Jujuy n veintinueve de marzo **de** mil setecientos noventa y un año.

En testimonio t de verdad:

Juan **Bautista** de **Arizmendi**
Escribano Público y de Cabildo

Señor Alcalde Ordinario.

Don Lorenzo Ignacio de Goyechea, Regidor Alcalde **Mayor** Provincial vecino de esta ciudad. prestando voz y caución de rato y grato a manera de fianza por mi cuñado don Gabriel de **Güemes Montero**, Ministro Tesorero de la Real Caja **Matriz** de la Capital de Salta **y** por especial encargo que por carta me tiene hecho como más haya **lugar** en derecho ante **Vm.** parezco y digo: Que el dicho mi hermano necesita para los efectos que le convengan dar plena probanza de su consorte doña **María** Magdalena de Goyechea, en lo respectivo a sus **legítimos** ascendientes paternos en cuya virtud se ha de servir **la** justificación de **Vm.** con citación del Sindico Procurador General. recibirle sumaria información de Limpieza de Sangre ad perpetuum Rei **memoriam**, **con** los testigos que presentare, los cuales serán examinados al **tenor** del interrogatorio siguiente:

1a. Primeramente: si conocieron a don **Martín** Miguel de Goyechea. y a doña **Ignacia** de la Corte y Rosas, ya difuntos, padres **de** la contenida doña **María** Magdalena, expresando su edad y generales de la ley.

2a. Item, juren y declaren si saben les consta o han **oído** decir que la dicha doña **María** Magdalena de Goyechea es hija legítima habida en el matrimonio que contrajeron dichos **finados** y si **la** **reconocieron** y tuvieron por tal su hija y ella los **reconoció** por sus padres, digan.

3a. Item, si saben les consta, o han oído decir que **la** mencionada doña **María** Magdalena por línea paterna es nieta legítima de don **Miguel** Esteban de Goyechea y de doña **Mariana** Argañaraz y **Murguía**, y bisnieta legítima del general don **Martín** de Goyechea, natural del Reino de **Navarra** en España y de doña Ana **María** **Vieyra** de **la** **Mota**, digan.

4a. Item, declaren si saben, les consta o han oído decir que **la** referida doña **María** **Magdalena** de Goyechea es descendiente legítima de los pobladores y conquistadores de esta Provincia y especialmente de don Francisco de Argañaraz y **Murguía**, oriundo de Vizcaya de **casa** solariega que entroncó en ésta con la noble estirpe **de** los Ortizes **y** **Zárates** y fundó esta Ciudad de San Salvador de Jujuy de orden **del** **Señor** Gobernador y Capitán General, don Juan **Ramírez** de **Velazco**, digan.

5a. Item, juren y declaren si saben, les consta, o han **oído** decir: **que** los ascendientes de la contenida doña **María** **Magdalena** obtuvieron empleos políticos y militares y si sirvieron **a** sus propias expensas al Rey Nuestro **Señor** en la guerra y **pacificación** de estas fronteras **y** provincia. digan.

6a. Item, declaren si **saben**, o por algún modo les consta que **la** mencionada doña **María** **Magdalena** de Goyechea es de antigua y clara progenie, **derivada** de sus ilustres ascendientes y si éstos como cristianos viejos fueron y han **sido** libres de toda mala raza de judíos. moros, mulatos **y** de los **recién** convertidos **a** nuestra Santa Fe **y** que

no han sido penitenciados por el Santo Tribunal de la Inquisición, ni punidos por otras justicias, digan.

S fecho se me devuelva original, precediendo el **auto** aprobatorio de **Vm.**, interponiendo para ello su autoridad **real** y **decreto** judicial conforme a derecho. Por tanto.

A **Vm.** suplico se me reciba dicha informacibn de limpieza de **sangre** en que recibiré justicia y juro lo necesario en **ánima** de mi parte no proceder de malicia, etc.

Lorenzo Ignacio de Goyechea

Jujuy y marzo 22 de 1791.

Como lo pide, con citación del Síndico Procurador de Ciudad, manifestando a los testigos para su inteligencia los **documentos** que esta parte tiene presentados. Así lo mandó y firmó el señor don **Tomás de Martierena**, Alcalde Ordinario de segundo voto de que doy fe.

Martierena

Ante mí

Juan Bautista de Arizmendi
Escribano Público y de Cabildo

Incontinenti yo el escribano cité con el **decreto** antecedente y para lo en **él** contenido al Sindico Procurador de Ciudad interino don **Francisco Javier del Portal** en su persona **doy** fe.

Arizmendi
Escribano

En el propio **día** notifique el decreto que antecede n **don Lorenzo Ignacio de Goyechea** en su persona, doy fe.

Arizmendi
Escribano

En esta Ciudad de **Jujuy** a **veintitrés** de marzo de mil setecientos **noventa** y un años, el señor **don Tomás de Martierena**, Alcalde Ordinario de Segundo roto mandó comparecer ante sí, al Coronel de **Milicias**, comandante de las Armas por Su **Majestad** y Juez Subdelegado de Intendencia y Correos, don Gregorio de **Zegada**, de quien por ante **mí** el escribano recibió juramento por Dios Nuestro Señor y una **señal** de Cruz en forma de derecho bajo del cual ofreció decir **verdad** de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado y siéndole al tenor **del** interrogatorio que antecede declaró lo siguiente.

A la primera pregunta dijo: haber conocido de trato y comunicación a don **Martín** Miguel de Goychea y a **doña Ignacia** de la Corte y Rosas, padres legítimos de **doña María Magdalena** de **Goychea**; que

es de edad de cincuenta y siete años y que no le tocan las generales de la ley y responde.

A la segunda dijo: constarle por público y notorio que la dicha doña María Magdalena, es hija legítima habida de matrimonio, como que siempre la vio hasta que se casó con don **Gabriel** de Güemes **Montero**, en compañía de los referidos sus padres, quienes la han criado y alimentado llamándola de hija y ella a ellos de padre y madre y responde.

A la tercera dijo: que así por noticias que tenía, como por vecino antiguo de esta ciudad y los documentos que ha visto, que la dicha doña María **Magdalena**, es nieta legítima de don **Miguel** Esteban de Goyechea y de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía** y bisnieta del general don **Martín** de Goyechea natural de Navarra en los Reinos de **España** y de doña Ana María Vieyra de la **Mota** y responde.

A la cuarta dijo: que así por ser constante en esta ciudad como por los recaudos que se le han presentado, fuera de los que ha visto por razón de haber sido Alcalde Ordinario varias veces en esta ciudad, sabe de cierto que la expresada doña María **Magdalena** de **Goyechea** es descendiente legítima de los pobladores y conquistadores de esta provincia, y con especialidad de don Francisco de Argañaraz y **Murguía**, natural de Vizcaya, quien fundó esta ciudad como instruye el libro primero capitular de orden del señor gobernador don Juan **Ramírez** de **Velazco**, habiendo sido Justicia Mayor de ella. repartido solares y tierras para crías de ganados, pacificando la tierra y adelantando su población, sujetando los naturales a vida sociable, política y cristiana en servicio de ambas **Majestades** y responde.

A la quinta dijo: que así por los documentos que ha visto, como por varios libros capitulares es constante que los ascendientes de la contenida doña María Magdalena, obtuvieron empleos políticos y militares y sirvieron a sus propias expensas al Rey Nuestro Señor y en las Guerras del Chaco y pacificación de estas fronteras y que también ha visto en el tiempo que es vecino de esta ciudad ejercer varios empleos de república y milicias a los parientes de la referida doña **María Magdalena**, a imitación de sus antepasados y responde.

A la sexta y última pregunta dijo: que por dichos instrumento* que se le han mostrado y por lo que se instruyó las veces que fue alcalde ordinario, por los documentos que vio y la voz común del pueblo forma pleno concepto, sin trepidar en cosa alguna de que la dicha doña **María** Magdalena, es de antigua y clara progenie, heredada de sus ilustres ascendientes y que éstos como que fueron cristianos viejos han sido libres, como Católicos y Apostólicos Romanos y limpios de toda mala raza de judío, moro, o converso. sin que haya habido **nota** la menor ni sospecha de **herejía**, ni penitenciado, alguno por el Santo Oficio de la Inquisición, ni que tampoco, han ejercido oficio ninguno **mecánico** y vil; y que se han mantenido siempre con todo el decoro y distinción que corresponde y responde.

Que esta es la verdad de lo que sabe y se le tiene preguntado de

público y notorio pública voz y fama, so cargo del juramento que fecho tiene en que se afirma y ratifica y lo firmó con su merced por ante mí que doy fe.

Toniás *de Martierena*

Gregorio de Zegada

Ante mí

Juan Bautista de Arizmendi

Escribano Público y de Cabildo

En esta Ciudad de Jujuy en dicho día mes y año, su merced **el** señor juez de esta causa, hizo comparecer a don **Andrés Ignacio Nariñondo**, vecino de ella de quien por ante mí el escribano le recibió juramento por Dios Nuestro Señor y una señal de **Cruz** en forma de derecho bajo del cual prometió decir verdad de lo **que supiere** y le **fuere** preguntado, y **siéndole** al tenor del interrogatorio que antecede declaró lo siguiente.

A la primera pregunta dijo: que conoció de vista, trato y comunicación a don **Martín** Miguel de Goyechea y a doña Ignacia de la Corte y Rosas, padres **legítimos** de doña **María** Magdalena de Goyechea; que es de edad de sesenta años y que no le tocan las generales de la ley y responde.

A la segunda pregunta dijo: que sabe y le consta que la dicha doña **María** Magdalena es hija legítima, habida de matrimonio del dicho don **Martín Miguel** y doña Ignacia de la Corte, quienes la han criado y alimentado, **llamándola** de hija y ella a ellos de padre y **madre** y responde.

A la tercera dijo: que asimismo era cierto que la dicha doña **María** Magdalena era nieta legítima de don **Miguel** Esteban de Goyechea y de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía**, naturales de esta Ciudad y bisnieta de don **Martín de Goyechea**, natural de Navarra y de doña Ana **María** Vieyra de la **Mota**; que aunque no los conoció, **sólo** puede afirmar de pública voz y fama, y porque **así** lo **oyó** decir a sus mayores y **más** ancianos que ellos vieron y oyeron ser y pasar así y responde.

A la cuarta dijo: que por los documentos que se le han presente, como por haber visto, cuando fue Alcalde Ordinario en esta Ciudad y contador Oficial Real, el Libro Primero de la fundación de esta dicha ciudad sabe de cierto que la expresada doña **María** Magdalena de **Goyechea** es descendiente legítima del adelantado del Río de la Plata y poblador de esta ciudad don Francisco de Argañaraz y **Murguía**, natural que fue del señorío de Vizcaya, quien por comisión del señor Gobernador, don Juan **Ramírez de Velazco**, siendo Justicia Mayor de ella, sujetó a los naturales a vida cristiana, política y sociable en servicio de ambas Majestades y responde.

A la quinta dijo: que era cierto que los ascendientes de la contenida doña **María Magdalena**, obtuvieron empleos **políticos** y militares, sirviendo al Rey Nuestro Señor en las Guerras del Chaco y pacificación de sus fronteras; que esto lo sabe por los documentos que ha visto y por ser público y notorio en esta ciudad y responde.

A la sexta pregunta dijo: que asimismo era verdad que la dicha doña **María Magdalena** es de antigua y clara progenie. por consiguiente sus **ascendientes** han sido por general opinión muy católicos y buenos cristianos, sin que **haya** habido nota la menor, ni **sospecha** de herejía. ni **penitenciado** alguno de ellos por el Santo Oficio de la Inquisición; y que de **inmemorial** tiempo a esta parte, han sido y son tenidos y reputados por cristianos viejos y limpios de toda mala raza de judío, moro, mulato y de los recién convertidos, ni que tampoco han ejercido ningún oficio **mecánico** y vil, manteniéndose siempre con todo el decoro y distinción que corresponde a su ilustre nacimiento. Que esta es la verdad de lo que sabe y se le tiene preguntado bajo del juramento que ha prestado y lo firmó con su merced por **ante** mí que doy fe.

Martierena

Andrés Ignacio de Narriondo

Ante mí

Jxan *Bautista de Arizmendi*

Escribano Público y de Cabildo

En esta Ciudad de Jujuy a veintiséis de marzo de mil setecientos noventa y un años el señor don Tomás de Blartierena. Alcalde Ordinario de segundo voto, hizo comparecer ante sí al Coronel de **Milicias** don Francisco Basterra, vecino de esta ciudad del cual por ante **mí** el escribano recibió juramento por Dios Nuestro Señor y una señal de Cruz en forma de derecho quien lo hizo como se requiere y bajo de **él** ofreció decir verdad de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado y siéndole al tenor del interrogatorio que antecede declaró lo siguiente.

A la primera pregunta dijo: que conoció a don **Martín Miguel** de Goyechea. y a doña Ignacia de la Corte y Rosas. con quienes había tenido amistad que era de edad de cincuenta y ocho años y que no le tocan las generales de la ley y responde.

A la segunda dijo: que sabe y le **consta** que doña **María Magdalena** de Goyechea es hija legítima del dicho don **Martín Miguel** de Goyechea y doña Ignacia de la Corte y Rosas; y que la han criado y alimentado. hasta **que** casó con don Gabriel de Güemes Alontero, **llamándola** de **hija** y ella a ellos de padre y madre y responde.

A la tercera dijo: **que** sabe y le consta de público y notorio y **por** los documentos que ha visto de que la dicha doña **María Magdalena** de Goyechea es **nieta** legítima de don **Miguel** Esteban de **Goye-**

chea y de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía**, naturales de esta Ciudad y bisnietas del general don **Martín** de Goyechea, natural de Navarra y de doña Ana **María** Vieyra de la **Mota** y responde.

A la cuarta dijo: que **así** por ser público y notorio en esta **ciudad**, como por los documentos que se le han hecho presente. fuera de lo **que** ha visto en los libros capitulares, en las diferentes ocasiones **que** ha sido Alcalde Ordinario, sabe de cierto que **la** mencionada doña **María** Magdalena, es descendiente legitima de los pobladores y conquistadores de esta **provincia** y en **especial de** don Francisco de **Argañaraz** y **Murguía**, natural del señorío de Vizcaya, adelantado del Río de la Plata, quien fundó esta ciudad de orden del señor Gobernador don Juan **Ramírez de Velazco**, habiendo sido Justicia **Mayor** de ella, repartido solares y estancias para ganados. pacificando la tierra **y** adelantando su población, sujetando los naturales a vida sociable, **política** y cristiana y responde.

A la quinta dijo: que sabe y le consta, que los ascendientes de dicha doña **María Magdalena** y sus parientes, han ejercido los empleos **políticos** y militares y sirvieron **al** Rey Nuestro Señor en las guerras contra el bárbaro, a expensas de su propio caudal y responde.

A la sexta dijo: que es cierto, público y notorio que doña **María Magdalena** de Coyechea, sus padres, abuelos y bisabuelos y demás ascendientes de tiempo inmemorial a esta parte, **han** sido y son habidos, tenidos y reputados por cristianos viejos y limpios de toda mala raza **de** moro, judío, mulato, o converso, ni penitenciado alguno por el Santo Oficio de la Inquisición, ni que tampoco han ejercido oficio ninguno **mecánico** y vil. **manteniéndose** siempre con aquel decoro y distinción que corresponde a su ilustre nacimiento; que esta es la verdad de lo que sabe y se le tiene preguntado so cargo del juramento que hecho tiene en que se afirma y ratifica y lo firmó con su merced por ante mí **que** doy fe.

Martierena
Francisco de Basterra

Ante mí
Juan Bautista de Arizmendi
Escribano Público y de Cabildo

En esta Ciudad de Jujuy a veintiocho **de** marzo de mil setecientos noventa y un años. El señor don **Tomás** de **Martierena**, Alcalde Ordinario de segundo roto, mandó comparecer ante sí al general don Juan Ignacio de **la** Cuadra, vecino de ella de quien por ante mí el escribano **le** recibió juramento por Dios **Nuestro** Señor y una Señal **de** Cruz en forma de derecho el cual lo hizo como se requiere bajo del cual ofreció decir verdad de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado y siéndole al tenor del pedimento e interrogatorio que antecede declaró lo siguiente.

A la primera pregunta dijo: que conoció de vista, trato y comunicación, a don **Martín** Miguel de Goyechea y a su mujer doña **Ignacia** de la Corte y Rosas; que es de edad de sesenta y cuatro años; que no le tocan las generales de **la ley** y responde.

A la segunda dijo: que sabe y le consta que doña **María Magdalena** de Goyechea es hija legítima y de **legítimo** matrimonio de los dichos don **Martín Miguel** de Goyechea y de doña **Ignacia** de la Corte y Rosas, que la **han** criado y alimentado llamándola de hija y ella a ellos de padre y madre, hasta que casó con don Gabriel Cüemes **Montero**, Ministro Principal Tesorero de las Reales Cajas de **la Ciudad de Salta**, y responde.

A la tercera dijo: que sabe de que la dicha doña **María Magdalena** de Goyechea es nieta legítima de don **Miguel** Esteban de **Goyechea** y de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía** y bisnieta del General don **Martín** de Goyechea natural de Navarra y de doña Ana **María Vieryra** de la **Mota**, que aunque no los conoció sabe, por los papeles que ha visto y ser en esta ciudad público y notorio y responde.

A la cuarta dijo: Que sabe por ser público y notorio en esta ciudad, como por los documentos que se **le** han manifestado, que la expresada doña **María Magdalena** de **Goyechea**, es descendiente legítima de don Francisco de Argañaraz y **Murguía**, adelantado del **Río** de la Plata y poblador de esta ciudad, como instruye el libro primero **capitular** de orden del señor Gobernador don Juan **Ramírez** de **Velazco**, habiendo sido justicia mayor de ella. repartido solares y estancias, pacificando la tierra y adelantando su población, sujetando los naturales, a vida sociable, política y cristiana en servicio de ambas **majestades** y responde.

A la quinta dijo: que **así** por dichos documentos, como por varios libros capitulares que ha visto, es constante, que los ascendientes **de la** contenida doña **María Magdalena**, obtuvieron empleos políticos y militares y sirvieron a sus propias expensas al Rey Nuestro Señor en las guerras con el bárbaro enemigo y que también ha visto en el tiempo que ha que reside en esta ciudad, ejercer varios empleos de **república** y milicias a los parientes de **la** referida doña **María Magdalena** a imitación de sus antepasados y responde.

A la **sexta** y última pregunta dijo: **que** es cierto, público y notorio que doña **María Magdalena** de Goyechea, sus padres, abuelos y bisabuelos y demás ascendientes han sido y son habidos, tenidos y reputados por cristianos viejos y limpios de toda mala raza de **judío**, moro, mulato o converso, ni penitenciado alguno por el Santo Oficio de la Inquisición, ni que tampoco han ejercido oficio ninguno **mecánico** y vil manteniéndose siempre con aquel decoro y distinción que corresponde a su ilustre nacimiento. Que esta es la verdad de lo que sabe y se le tiene preguntado, so cargo del juramento que hecho tiene en que re afirma y ratifica y lo firma con su merced de **que** doy fe.

Martierena

Juan Ignacio de la Cuadra

Ante mí

Juan Bautista de Arizmendi
Escribano Público y de Cabildo

En esta Ciudad de Jujuy a veintiocho de marzo de mil setecientos noventa y un año. Su merced el señor juez de esta causa mandó comparecer ante **sí** a don **José** Joaquín del Portal, vecino de ella del cual por ante mí recibí juramento por Dios Nuestro Señor y una señal de Cruz en forma de derecho bajo del cual prometió decir verdad de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado y siéndole al tenor del interrogatorio que antecede declaró lo siguiente.

A la primera pregunta dijo: que conoció de vista, trato y comunicación a don **Martín** Miguel de Copechea y su mujer doña **Ignacia** de **la** Corte y Rosas; que es de edad de cuarenta y nueve años **y** que no le tocan **las** generales de **la ley** y responde.

A **la** segunda dijo: 'que sabe y le consta de público y notorio que **la** dicha doña **María** Magdalena de Coyechea es hija legítima y de **legítimo** matrimonio de los dichos don **Martín** Miguel de Goyechea y doña **Ignacia** de **la** Corte **y** **Rosas**, como que siempre la vio hasta que **casó** con don Cabriel Cüemes **Montero**, en compañía de los referidos sus padres, reconociéndolos ésta' por **tales** y ellos por su hija **y** responde.

A la tercera dijo: que asimismo **sabe** de cierto y de público y notorio y por **haberlo** oído decir **también** a sus mayores y **más** ancianos que **la** dicha doña **María** Magdalena de Coyechea es nieta **legítima** de don **Miguel** Esteban de Coyechea y **de** doña **Mariana** de **Argañaraz** y **Murguía**, y bisnieta del general don **Martín** de Goyechea. natural de Navarra y de doña Ana **María** Vieyra de **la** **Mota** y responde.

A la cuarta dijo: que así por ser constante en esta ciudad como por los documentos que se le han hecho presente, fuera **de** los que ha visto por razón de haber **sido** Regidor Depositario y Alcalde Ordinario en esta dicha ciudad, sabe de cierto que la expresada doña **María** **Magdalena** es **descendiente** legítima del poblador de esta ciudad don Francisco de **Argañaraz** y **Murguía** natural de Vizcaya, quien **la** fundó de orden del señor Gobernador don Juan **Ramírez** de **Velazco** y responde.

A **la** quinta dijo: que **así** por dichos documentos como por varios libros capitulares que ha visto, es constante que los ascendientes de la contenida doña **María** **Magdalena** obtuvieron empleos políticos y militares y sirvieron con sus propios caudales en las guerras del Chaco y pacificación de sus fronteras y que también ha visto ejercer varios **empleos** de república y milicias a los parientes de la mencionada doña **María** Magdalena a imitación de sus antepasados y responde.

A la sexta y Última pregunta dijo: que es asimismo cierto de

público y notorio; que doña **María Magdalena**, sus padres, abuelos y bisabuelos y demás ascendientes de tiempo inmemorial han sido y son tenidos y reputados por cristianos viejos y limpios de toda mala raza de judío, moro, mulato o converso, ni penitenciado por el Santo Oficio de **la Inquisición**, ni **punidos** por justicia alguna, ni que tampoco han ejercido oficio ninguno **mecánico** y vil, **manteniéndose** siempre con aquel decoro y distinción que corresponde a su ilustre nacimiento; que esta es la verdad de lo **que sabe** y se le tiene preguntado. Po cargo del juramento que lleva prestado en que se afirma y ratifica y lo firma con su merced de que doy fe.

Martierena

José Joaquín del Portal

Ante mí:

Juan Bautista de Arizmendi

Escribano Público y de Cabildo

En esta dicha ciudad, dicho mes, **día** y año Su **Merced**, el señor juez de esta causa, mandó comparecer ante sí **al** Ayudante **Mayor** de la Plaza don Pedro de **la Vega**, vecino de ella de quien por ante mi el escribano recibió juramento por Dios nuestro Señor y una señal de Cruz en forma de derecho quien lo hizo como se requiere y **bajo** de **él ofreció** decir verdad de lo que **supiere** y le **fuere** preguntado y siéndole al tenor del interrogatorio que antecede declaró lo siguiente.

A la primera pregunta dijo: que conoció de vista, trato y comunicación a don **Martín Miguel de Goyechea** y a su mujer doña **Ignacia de la Corte** y Rosas; que es de edad de cincuenta y cinco años; que no le tocan las generales de la ley y responde.

A la segunda **dijo**: que sabe y le consta que doña **María Magdalena** de Goyechea, es hija legítima y de legítimo matrimonio del dicho don **Martín Miguel** de Goyechea y doña **Ignacia** de la Corte y Rosas. como que siempre la vio en compañía **de los** referidos **sus** padres, quienes **la** han criado y alimentado **llamándola** de hija y ella a ellos de padre y madre, hasta que casó con el señor Ministro Principal Tesorero **don Gabriel de Güemes Montero** y responde.

A la **tercera** dijo: que **así** por noticias que tenía como **vecino** antiguo y **los** documentos que ha visto, sabe de cierto que la dicha **doña María Magdalena** de Goyechea es nieta legitima **de don Miguel** Esteban de Goyechea y de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía** y bisnieta del general don **Martín** de Goyechea, natural del Reino de Navarra y de doña Ana **María** Vieyra de la Mota y responde.

A la cuarta dijo: que asi por ser constante en esta ciudad como por los instrumentos que se le han presentado, sabe de cierto que **la** expresada doña **María Magdalena** es descendiente legítima del poblador de **esta** ciudad don Francisco de **Argañaraz** y **Murguía**, natural

del señorío de Vizcaya, quien la fundó de orden del señor Gobernador don Juan Ramírez de Velazco, habiendo sido Justicia Mayor de ella y responde.

A la quinta dijo: que sabe por los instrumentos que ha visto y por lo que ha oído decir a sus mayores y más ancianos que ellos vieron y oyeron que los ascendientes de la expresada doña Araría Magdalena obtuvieron empleos políticos y militares y sirvieron a expensas de su propio caudal en las guerras contra los indios infieles del Chaco y pacificación de sus fronteras y que también ha visto en el tiempo que ha que es vecino ejercer varios empleos de república y milicias a los parientes de la referida doña María Magdalena y responde.

A la sexta dijo: que es cierto, público y notorio que doña María Magdalena de Goyechea, sus padres, abuelos y bisabuelos y demás ascendientes han sido y son habidos, tenidos y reputados por cristianos viejos, libres y limpios de toda mala raza de judío, moro, mulato, o converso, ni penitenciado por el Santo Oficio de la Inquisición, ni punido por justicia alguna; ni que tampoco han ejercido oficio, ninguno mecánico y vil, y que se han mantenido con la distinción que corresponde a su ilustre nacimiento y que esta es la verdad de lo que sabe y se le tiene preguntado; so cargo del juramento que hecho tiene en que se afirma y ratifica y lo firmó con Su Merced de que doy fe.

Martierena

Pedro de la Vega

Ante mí

Juan Bautista de Arizmendi

Escribano Público y de Cabildo

En esta Ciudad de Jujuy, a veintinueve de marzo de mil setecientos noventa y un años, el señor don Tomás de Martierena, Alcalde Ordinario de segundo voto, habiendo visto la información producida por parte del Regidor Alcalde Mayor Provincial don Lorenzo Ignacio de Goyechea a favor de su hermana doña María Magdalena de Coyechea, mujer legítima del Ministro Principal Tesorero don Gabriel Güemes Montero, dijo que la aprobaba y aprobó en todas sus partes para lo cual interpuso su autoridad y decreto judicial y lo firmó doy fe.

Tomás de Martierena

Ante mí

Juan Bautista de Arizmendi

Escribano Público y de Cabildo

Incontinenti, yo el escribano, hice notorio el precedente auto al Síndico Procurador de Ciudad don Francisco Javier del Portal en su persona doy fe.

Arizmendi

Escribano

En el mencionado día hice otra notificación como la antecedente al Regidor Alcalde **Mayor** Provincial don Lorenzo Ignacio de Coyechea en su persona doy fe.

Arizmendi
Escribano

Señor Alcalde Ordinario

Don Lorenzo Ignacio de Coyechea en los autos **de la geneálica** descendencia que estoy siguiendo para probar y esclarecer la prosapia de mi hermana legítima doña María Magdalena de Coyechea por especial encargo de su marido don Cabriel **de Cüemes Montero**, actual Juez Privativo **de** Residencia por el Rey Nuestro Señor y **Ministro** Tesorero de las Cajas **Matrices** de la Capital de Salta como mas haya **lugar** en derecho ante Vm. parezco y digo que conviene al de mi constituyente el que con citación del síndico procurador general trayendo **n** la vista el libro capitular primero de la fundación de esta ciudad se me certifique en bastante forma si consta en él que fue el fundador de ella don Francisco de Argañaraz y **Murgía**, cuarto ahuelo paterno de la referida doña **María Magdalena** de Coyechea de orden del **señor** Gobernador y Capitán General don **Juan Ramírez** de Velazco y hecha dicha certificación se me libre copia a continuación de este mi escrito autorizada en pública forma **de** un título que aparece en dicho libro de teniente de Gobernador y Justicia Mayor, don Pedro de **Mercado Peñaloza** sucesor del antecedente jefe en que conforme a su mérito le vuelve **a** encargar la población y conquista como a hijodalgo y buen servidor de Su Majestad Católica. Por tanto a **Vm.** suplico provea y mande como pido en que recibiré justicia, etc.

Lorenzo *Ignacio* de *Goyechea*

Jujuy y marzo 23 de 1791.

Como lo pide, trayendo a la vista el libro primero de fundación, con citación del Síndico Procurador de Ciudad, y se comete. **Así** lo proveyó. **mandó** y firmó el señor don **Tomás de Martierena**, Alcalde Ordinario de segundo voto de que doy fe.

Martierena

Ante mi

Juan Bautista de Arizmendi
Escribano Público y de Cabildo

En veintitrés de marzo de setecientos noventa y un año. Yo el escribano **cité** con el decreto antecedente y para lo en él contenido **al** Síndico Procurador interino don Francisco Javier del Portal en su persona doy fe.

Arizmendi
Escribano

En virtud de lo que ordena el anterior decreto, yo Juan Bautista de **Arizmendi**, Escribano Público y de Cabildo de esta ciudad certifico doy fe, como habiendo traído a la vista el Libro Capitular de fundación de esta ciudad forrado en **badana** negra, de letra **antigua**, algo descuadernado y medias consumidas tales **cuales** fojas **hasta la** mitad por su antigüedad consta en él que don Francisco Argañaraz y **Murguía**, de orden del señor don Juan **Ramírez de Velazco** Gobernador y Capitán General que fue de esta Provincia, fundó esta Ciudad de Jujuy siendo teniente y justicia mayor del dicho señor Velazco continuando en la **población**, haciendo mercedes de solares y estancias para **ganados** y administrando justicia en todos los asuntos concernientes a este encargo. Que cumplió exactamente en servicio de Dios, del Rey y causa pública, como se verifica de varios acuerdos hasta el ingreso a este Gobierno del señor don Pedro de **Mercado Peñaloza** sucesor del antecedente jefe en el año de mil quinientos noventa y cuatro, **según** aparece del título de teniente de Gobernador y justicia mayor, que el dicho señor Mercado mandó librar al expresado don Francisco **Argañaraz** que corre desde fojas 197 hasta 250 en que le da facultad para que prosiga con la población y conquista pacificando los indios naturales. Que administre justicia en cuanto ocurra en servicio de **ambas majestades**, como caballero hijodalgo según que todo resulta del contenido título que se halla copiado en dicho libro que sacado a la letra con una providencia que le **subsigue** de la Real Audiencia de la Plata a pedimento del capitán Juan de **Ochoa** y Zárate, cuyo tenor es el siguiente:

Don Pedro Mercado **Peñaloza** Gobernador Capitán General de estas **Provincias** de Tucumán, juríes, **diaguitas** y comechingones y todo lo demás que se incluye de esta parte de la Cordillera de Chile y gran **Río** de la Plata por el Católico Rey don Felipe Nuestro Señor, etc. Por cuanto vos el **capitán don** Francisco de Argañaraz sois persona **de** suerte y calidad caballero hijodalgo y que concurren en **él** las calidades y partes cesarias y a lo que ha servido a Su Majestad y que **continuará** en el dicho servicio y habéis fundado y poblado esta Ciudad de San Salvador del Valle de Jujuy en el Real Nombre a vuestra **costa** y mención en lo cual habéis hecho servicio a Dios Nuestro Señor y a Su Majestad en el cual estaba ejerciendo el cargo y oficio de capitán y teniente de gobernador y justicia mayor de **la** dicha ciudad por orden y comisión de los gobernadores mis antecesores como constará de los dichos títulos a que me refiero del cual dicho cargo y oficio ante **mí** se exhibió por tanto atento a lo cual y por virtud de los Reales Poderes que tengo que son notorios le elijo, y nombro por **Capitán** y mi **lugarteniente** de Gobernador y justicia mayor de la dicha Ciudad de San Salvador del Valle de Jujuy y sus términos y jurisdicción y le doy **poder**, comisión y facultad para que dé y reparta tierras solares, cuadras, **chácaras**, estancias, **caballerías** como **sea** a personas que estén presentes y sin perjuicio y asimismo pueda tomarlas para sí y sus hijos como de antes y los naturales comrncanos que estuvieren metidos en **la** jurisdicción de la dicha ciudad acudan a dar la paz y obediencia a nuestro Rey y Señor natural como deben y son obligados procurando y dando

orden que sean bien tratndos reducidos y **congregados** y vengan a conocimiento de Dios Nuestro Señor y tengan doctrina y bautismo y sean corregidos y castigados de sus desvergüenzas y atrevimientos. **idolatrías**, ritos, y ceremonias antiguas e hicieron algunos daños, robos u sucedieren otros inconvenientes los podáis castigar conforme a sus delitos nombrando capitanes y caudillos que lo hagan conforme a **la** orden y mandado, o por otra cualquier vía nombréis capitán lugarteniente de gobernador por el tiempo y ausencia que hicieréis hasta que volváis a **la** dicha ciudad al dicho vuestro cargo y oficio, y a que éste **tal** que nombrareis sea persona suficiente para ello, el cual con el dicho nombramiento, se presente ante los capitulares, justicia y regimiento de la dicha ciudad y haga el juramento de solemnidad que en tales casos se requiere, y dé las fianzas conforme a derecho **el cual** le he yo por nombrado, y le reciban por tal **capitán** y mi lugarteniente de gobernador y puesto caso que no le reciban le he yo por recibido al dicho oficio, y cargo, y use y ejerza en **él**, y podáis nombrar vuestro alguacil mayor de la dicha ciudad hasta que yo mande. y provea otra casa, y asimismo vos doy poder para que hallando y descubriendo algunos indios, y pueblos de indios que no estén dados ni repartidos y de servidumbre podáis señalar, y dar en el real nombre a los vecinos pobladores y personas **beneméritos** indios yanaconas con tal que los indios que se dieren por encomienda y feudo hayan de tener y tengan confirmación mía dentro del termino que les diéredes y **señaláredes** y le nombro según dicho es al dicho capitán don Francisco de Argañaraz por capitán y mi lugarteniente de gobernador de la dicha Ciudad de San Salvador del Valle de Jujuy y justicia mayor de las justicias que en **él** son y fueren como tal **por** el tiempo que **fuere la** voluntad de Su Majestad, y mía en su real nombre con vara de la **Real** Justicia haga **el** dicho oficio, y cargo, y tome en sí **y** prosiga en todos los pleitos y causas que estuvieren comenzadas y oiga y libre todas las que **ocurrieren** y se pidieren así civiles como criminales y ejecutivas, así los comenzados como los que adelante comenzaren, **así** de oficio como de pedimento de partes, o en otra cualquier manera, y lo siga y prosiga conforme a derecho, y pronuncie sentencias y ejecute conforme halle **fuere** regular ejecutare de las demás otorgue las apelaciones y siendo recusado se acompañe conforme a derecho y guardando en tdo las ordenanzas reales y leyes del reino y mando que con este mi titulo y provisión se presente en el cabildo ante los capitulares, justicia y regimiento de la dicha Ciudad de San Salvador antes que comience a usar el dicho oficio al cual mando que luego que sea presentado reciba juramento del dicho capitán don Francisco de Argañaraz como debe y es obligado y hecho dando fianzas **de** usar bien y fielmente el dicho oficio y cargo y que dará cuenta y residencia de lo que **fuere** a su cargo y de lo demás que tuviere obligación sin aguardar otra mi carta segunda ni tercera ejecución y sin lo consultar ni comunicar conmigo, sin embargo de cualquier cosa que diga o alegue y le reciban al dicho oficio **y** uso Y ejercicio del que yo desde luego le recibo **al** dicho don Francisco de Argañaraz por tal capitán mi lugarteniente de Gobernador, **y** Justicia **Mayor** de la dicha Ciudad de San Salvador con las facultades aquí

declaradas, no embargante que por el dicho Cabildo o algunos capitulares de **él** no sea recibido y le doy entero poder y facultad para lo usar, y ejercer y traer vara de la real justicia y tenga libro donde se asiente las condenaciones que **hicieren** pertenecientes a Su **Majestad** y gastos de justicia y otras y le encargo particularmente tenga mucho cuidado de amparar y favorecer a los naturales indios que están de servidumbre y que sean industriados en las cosas de la fe apostólica cristiana y las personas, vecinos y soldados y otros de cualquier estado, y condición que sean le tengan por tal **capitán** y mi lugarteniente de gobernador como dicho es y le obedezcan y respeten y acaten y cumplan **sus** mandos y mandamientos so las **penas** que les pusieren en que les doy por condenados en ellas lo contrario haciendo las cuales ejecute en **las personas** y bienes de los inobedientes y se les guarden y hagan **guardar** todas las honras, gracias, mercedes, franquezas y libertades e inmunidades que por **razón** del dicho oficio debe haber y gozar y le doy el poder que es necesario para **usar** y ejercer el dicho oficio en todo lo a **él anexo** con incidencias y dependencias, anexidades y conexidades como puedo de derecho y en tal caso se requiere. Dada en la Ciudad de San Salvador del Valle de Jujuy a dos **días** del mes de noviembre de mil quinientos noventa y cuatro años. *Don Pedro de Mercado Peñaloza*. Por mandado de su señoría del **señor** Gobernador; *Juan de Herrera*, Escribano Público y del Cabildo.

Muy Poderoso Señor: El Capitán Juan **Ochoa** de **Zárate** en el pleito con don Francisco de **Argañaraz** sobre la gobernación, población y jurisdicción de la Provincia de Jujuy y Ciudad de San Francisco que **por** otro nombre han puesto San Salvador, digo que para usar del titulo que vuestro Gobernador don Pedro de **Mercado** de **Peñaloza**, dio al Capitán don Francisco de Argañaraz de su lugarteniente de la dicha Ciudad de Jujuy con comisión para nombrar teniente por su ausencia el cual **aprobó** el dicho Gobernador como si por **él** fuera nombrado para usar de **él** como me es mandado por la ejecutoria de esta Real Audiencia y poder nombrar el dicho teniente por mi ausencia por haber de correr y venir a esta ciudad y corte donde tengo pleitos **pendientes**. A Vuestra Alteza suplico mande que el secretario de esta causa me dé **dicho** testimonio en pública **forma** y en manera que **haga** fe para usar conforme a **él** como por Vuestra Alteza está mandado sin que se me pueda poner impedimento por el **señor** Gobernador ni por otra persona alguna y pido justicia y para ello, etc. El licenciado Rojas. *Juan Ochoa de Zárate*. **Désele** con citación de la otra parte. En la Ciudad de la **Plata** en nueve **días** del mes de marzo de mil quinientos y noventa y ocho años, estando en acuerdo de justicia los señores Presidente y oidores proveyeron lo decretado de **suso**. *Juan* de Losa. En **La** Plata en once días del mes de marzo de mil y quinientos y noventa y ocho años, cité a Francisco Pérez de **Larriñaga** en nombre de su parte para lo contenido en esta petición el cual dijo que se le **dé** con lo actuado testimonio. *Martín Pérez de Regel*, y de ello doy fe, Francisco **López** de Rivera, escribano receptor. Y yo Juan de Losa Earraona, **Escribano** de Cámara del **Católico** Rey Nuestro Señor de la Audiencia y **Chancillería** Real que reside en la Ciudad de **la** Plata del Perú lo **hice** sacar del proceso del pleito que

pende en esta Real Audiencia entro dicho Capitán Juan Ochca de **Zárate** y el Gobernador don Pedro de **Mercado Peñaloza** sobre el oficio de **Capitán** y Justicia **Mayor** que pretende el dicho Juan **Ochoa** de **Zárate** en la Ciudad de Jujuy y va cierto y verdadero como consta del dicho proceso y en fe de ello firmé en la Plata a veintiséis días del mes de marzo de mil y quinientos y noventa y ocho años. **Juan** de Loaa.

Lo relacionado resulta más difusamente de dicho libro de que queda hecho mención y lo inserto concuerda con lo que existe en él a las fojas citadas a que me remito y todo queda en mi poder y oficio en cumplimiento de lo preceptuado en el decreto que precede y lo firmo en Jujuy a treinta de marzo de mil setecientos noventa y un años.

En testimonio :† : de verdad
 Juan **Bautista** de **Arizmendi**
 Escribano Público y de Cabildo

Señor Alcalde Ordinario de 2º voto.

Don Lorenzo Ignacio de Goyechea, en los Autos de Genealogía que estoy siguiendo como parte legítima de mi cuñado don Gabriel de **Güemes Montero** a favor de su mujer doña **María** Magdalena de Coyechea, como más haya lugar en derecho ante Vm. parezco y digo que para calificación de los servicios de sus ascendientes paternos ae ha de servir la justificación de Vm. con citación del Síndico Procurador, con vista de los Libros Capitulares, darme certificación en bastante forma de los empleos políticos que obtuvieron, a saber, el General don **Martín** de Goyechea, natural de Navarra que casó en esta ciudad con doña Ana María Rodríguez Vieyra de la Mota, bisabuelos de la dicha doña **María** Magdalena, don **Miguel** Esteban de Goyechea, marido de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía**, sus abuelos y don **Martín Miguel** de Goyechea, consorte de doña Ignacia de Corte y Rosas, sus padres, como también los oficios que ejerció don Francisco Palacios, esposo de doña Francisca **Martínez** de Iriarte, terceros abuelos maternos de la mencionada doña **María** Magdalena y finalmente los empleos que tuvo mi tío abuelo paterno don José Antonio de Goyechea y fecho se agregue a los autos de la filiación. Por tanto.

A Vm. suplico provea como pido en que recibiré justicia, etc. Entre renglones: maternos.

Lorenzo Ignacio de *Goyechea*

Jujuy y marzo 28 de 1791.

Por presentada hágase en todo como lo pide el suplicante y se comete; así lo mandó y firmó el señor don **Tomás** de Martierena, Alcalde Ordinario de segundo voto de que doy fe.

Martierena :

e Ante mi
 Juan **Bautista** de **Arizmendi**
 Escribano Público y de Cabildo

Incontinenti yo el escribano cité con el decreto antecedente y para lo en **él** contenido al Sindico **Procurador don** Francisco Javier del Portal en su persona doy fe.

Arizmendi
Escribano

En virtud de la comisión **que me está** conferida por el **decreto** que antecede, yo Juan Bautista de Arizmendi, escribano público y de cabildo **de esta** Ciudad de **Jujuy**, certifico doy fe, cómo, habiendo **traído a** la vista los Libros Capitulares de este Ilustre Cabildo, consta en ellos, **que** en el año de mil seiscientos noventa y cuatro, don **Martín de Goyechea** fue teniente de gobernador, justicia mayor y capitán a guerra; que en el año de mil seiscientos noventa y ocho, don Francisco Palacios fue Alcalde Ordinario de Primer voto; y en el de mil setecientos dos. **teniente de** Gobernador. Que en los años de mil setecientos veinticinco, **veintiocho**, treinta y treinta y tres. don **Miguel Esteban de Goyechea** fue dos **veces** Alcalde Ordinario, Alférez Real, Alcalde Provincial y Procurador general. **Que** don José Antonio de Goyechea en el año de mil setecientos veintiocho fue contador Oficial Real de estas Reales **Cajas** y Gobernador de las Armas y en el de setecientos cuarenta **y** ocho, **Regidor, Alférez Real** y en el de cincuenta **y** tres. Alcalde Ordinario. Que en el mismo año de setecientos cincuenta y tres **don Martín Miguel de** Goyechea, siendo sargento **Mayor** de **Milicias**, fue Alcalde de **la** Santa Hermandad y en el de **setecientos** sesenta y uno Alcalde Ordinario **de segundo** voto. Todo lo cual consta en dichos libros capitulares a que me remito y quedan en mi poder y oficio y para que conste lo firmé en dicha Ciudad de **Jujuy** a treinta **de** marzo de mil setecientos noventa **y** un **años**.

En testimonio :†: de verdad
Juan Bautista de Arizmendi
Escribano Público y de Cabildo

Jujuy y marzo 31 de 1791.

Respecto a estar concluidos estos autos de **la** genealogía de **doña María Magdalena** de Goyechea. pásense al tasador de costas para que practique **la** que corresponde conforme a arancel y fecho y aprobado re le devuelva a la parte suplicante. Así lo mandó y firmó su merced el señor juez de esta **causa** de que doy fe.

Martierena

Ante mi
Juan Bautista de Arizmendi
Escribano Público y de Cabildo

Incontinenti notifiqué el decreto que antecede a don Lorenzo Ignacio de Goyechea en su persona doy fe.

Arizmendi
Escribano

El tasador de costas en vista de las causadas en estos autos desde fojas 30 hasta la inclusive, forma la tasación siguiente.

Al señor Alcalde don Tomás de Martierena		
Por catorce firmas a cuatro reales		7.0
Al escribano actuuario don Juan Bautista Arizmendi		
Por siete decretos a dos reales	1.6	
Por un auto cuatro reales	0.4	
Por once notificaciones a cuatro reales	6.4	
Por seis juramentos el primero 3 reales y los otros a dos	1.5	
Por siete fojas de declaraciones a cuatro reales	3.4	
Por dieciocho fojas de testimonios a cuatro reales	9.	
Por dos certificaciones con vista y registro de libros a cuatro pesos	8.	29.7
	—	
Por un peso al tasador de costas por su trabajo		1.
Importa la tasación antecedente con arreglo al Real		<u>37.7</u>

Arancel treinta y siete pesos siete **reales**.
S. S. de Jujuy y marzo 31 de 1971.

Miguel Antonio de Snracibnr

Jujuy y marzo 31 de 1791.

Apruébase la tasación antecedente y respecto a que este juzgado. no exige cosa alguna por lo que le corresponde, **satisfáganse** los que pertenecen al escribano y tasador de costas, **así** lo mandó su merced el señor juez de esta causa de que doy fe.

Martierena

Ante mí

Juan Bautista de Arizmendi

Escribano Público y de Cabildo

Derechos del escribano gratis.

Don Filiberto **Mena** como apoderado del señor **Ministro** Tesorero entregó un peso que como a tasador de costas le correspondía a don **Miguel** Antonio de Saracibar quien lo **firmó** conmigo doy fe.

Aliguel Antonio de *Saracibar*

Arizmendi

Escribano

Documentos sueltos que se recogieron **y** solicitaron, relativos a la progenie de la Sra. doña **María** Magdalena de **Goyechea**, en **lo** respectivo a sus **abuelos** paternos y **algo** de los **maternos** que contienen veintiocho **fojas** útiles, **inclusive** el extracto de su **substancial** contexto que está **por** cabezo.

Año de 1791.

Razón o extracto individual de lo que contiene esta cuerda de documentos relativos a la genealogía de doña **María** Magdalena de **Goyechea**, los cuales no tuve tiempo de presentarlos al juzgado ordinario de **segundo** voto para que mandase agregarlos a los autos originales que en dicho juzgado se han seguido referentes a la prosapia paterna de la expresada doña **María** Magdalena y se extractan en la forma siguiente:

Desde **fojas 1 hasta** la 2 sigue un pedimento con su decreto del año de 1608, de doña Rernardina **Mirabal** en que hace relación a este Ilustre Cabildo de la Ciudad de Jujuy, ser mujer legitima del fundador de ella don Francisco Argañaraz y que como tutora que es de un hijo que tuvieron llamado don Francisco, se le concedan a éste las mercedes, y privilegios que como a poblador se le concedieron al dicho **su** padre, de cuyo ilustre tronco de Argañaraz **Murguía** y **Mirabal** descienden todos los Argañaraces de esta ciudad, y según el tiempo que ha corrido **formo** concepto fijo que los de este matrimonio fueron cuartos abuelos de la dicha doña **María** Magdalena de Goyechea, y hago memoria que en un registro de instrumentos que vi cuando solicité estos documentos se declara que dicha doña Rernardina es hija legitima de doña Inés **Mirabal** y de don Juan de la Zerda, que vino de España de poblador con el señor Licenciado don Hernando Lerma que fundó la Ciudad de Salta en 16 de abril de 1582 y dicho Zerda **sirvió** en las Guerras de Esteco, fue vecino encomendero de Jujuy y hay varias legitimas ramas de su apellido en **Tucumán** y Salta.

Desde fojas 3 hasta 4, corre una presentación con su decreto sobre la cobranza de un dote hecha por don Pedro Ortiz de **Zárate**, cura y vicario que fue de esta Ciudad de Jujuy, en que dice ser hijo legítimo del **Maestre** de Campo don Juan **Ochoa** de **Zárate** y de doña Bartolina de Garnica. El dicho don Pedro Ortiz fue casado con doña **Petronila** de Ibarra Argañaraz y **Murguía**, hija legitima de don Juan de Ibarra y de doña **María** de Argañaraz y **Murguía** y en dicha doña **Petronila** tuvo dicho don **Pedro** varios hijos según me he instruido del archivo de esta ciudad, y la dicha doña **María** de Argañaraz fue nieta legitima del fundador don Francisco de Argañaraz, de donde viene el enlace, alianza y entroncamiento de la familia de Ortiz de **Zárate**, ron la de los Argañaraces, de donde por línea recta desciende doña **María** Magdalena de Goyechea, nieta legitima de doña **Mariana** de Argañaraz y **Murguía**.

Desde fojas 5, hasta 6, aparece el poder que dio para testar en ésta de Jujuy en 2 de agosto de 1704, doña Juana Crisóstoma **Ruiz** de **Llanos**, natural de Salta en que declara haber sido casada con el sargento mayor don Juan de Palacios y que tuvieron por hijos legítimos a doña **María** y a don Francisco Palacios que todos son legítimos ascendientes maternos de la expresada doña **María** Magdalena de Goyechea y se advierte que el citado don Juan de Palacios según lo he visto por otros documentos, fue oriundo de esta de Jujuy, hijo legítimo de don Francisco Palacios y de doña Francisca **Martínez** de **Iriarte** y ésta fue hija legitima de don Juan **Martínez** de Iriarte y de doña Ana de Yanci, hija legítima de don Juan de Yanci y de doña Isabel de Argañaraz y **Murguía**, como se patentiza de la carta de dote que le

otorgaron al dicho don Juan de Iriarte a 12 de julio de **1612** años que vi en el archivo y no tuve tiempo de que se me diese copia, otorgada, ante Alonso de Tovar, Alcalde Ordinario de donde sólo saqué esta nota.

Desde fojas 7, hasta **14** vuelta, sigue el **testamento** que en 4 de betiembre de **1683**, otorgó don Juan **Rodríguez Vieyra**, Oficial Real que fue de estas Csjes **Matrices** de Jujuy, que pasó ante Francisco Guerrero, escribano de Su **Majestad**, donde a fojas **8**, entre otros hijos legítimos que menciona declara también por su hija legítima a doña Ana Vieyra de **la Mota**, bisabuela paterna de doña **María Magdalena** de Goyechea por haber casado dicha doña Ana con el General don **Martín** de Goyechea, natural del Reino de **Navarra**.

A fojas 15, resulta un despacho del señor Gobernador don Esteban de **Urizar**, en que expresa haber sido la fundación de esta Ciudad de Jujuy por don Francisco de Argañaraz en 19 de abril de 1593, por comisión que en 25 de enero le dio **el** señor Gobernador don Juan **Ramírez de Velazco**, **extrañando** dicho señor **Urizar** el motivo porque en la de Jujuy no sacaban el real estandarte el **día** en que se fundó dicha ciudad. cuyo documento acredita su fundación y mérito de don Francisco Argañaraz.

Y finalmente desde fojas **16** hasta **26**, donde concluyen estos **documentos** sigue un expediente en testimonio fehaciente formado por el señor Gobernador don Fernando de **Mendoza Mate** de Luna, según **su** auto de fojas 21 hasta 22 vuelta de **14** de agosto de **1682**, cuyo documento acredita el relevante mérito que en servicio de Dios y del Rey contrajo el señor Licenciado don Pedro Ortiz de **Zárate**, en una entrada que hizo de Misionero Apostólico por el Valle de Zenta, en solicitud de la conversión de los indios infieles, de donde le resultó **su** muerte según he leído en el archivo de Gobierno de la Ciudad de **Salta**, donde se halla una carta escrita por el Excelentísimo señor **Duque** de la Palata, Virrey del Perú al dicho señor Gobernador **Mate** de Luna, en que muestra Su Excelencia **grande** sentimiento por el fallecimiento de tan esclarecido varón y **pide** se le hagan muy buenas exequias y debemos alabar los altos juicios de Dios del modo con que llama a mejor fortuna propiamente a sus escogidos según lo trae el doctor Jarque (hablando de don Pedro Ortiz) que leí en Buenos Aires el año pasado de **1757**, en que dice que **hallándose** dicho don Pedro dos leguas de esta ciudad en su hacienda de El Molino, que hoy es del señor Alcalde Provincial **don Lorenzo** Ignacio de **Goyechea**, cayó un pedazo de una torrecilla que había en dicho **Molino** y le quitó la vida a doña Petronila de **Ibarra** Argañaraz y **Murguía**, amada consorte del referido don Pedro, con lo cual mirando con tal desprecio las prosperidades **mundanas** se ordenó de sacerdote, **después** de haber obtenido muchos empleos políticos y militares, y siendo cura y vicario Juez de Diezmos y Comisario del Santo Oficio de **esta** Ciudad y Visitador 'de este Obispado postergando todos estos empleos y ofreciendo todo su patrimonio, se dedicó a ser misionero de los pobres gentiles. en cupo tiempo **estándose** tratando en el consejo de **darle** un Obispado según dicho doctor Jarque, aconteció que en dicho **Valle de Zenta** **hallándose** diciendo misa con el Padre Juan **Manqueano**, natural de Cerdeña de la Compañía de **Jesús**, los mataron

a **lanzados** los indios infieles, que debemos creer piadosamente que conseguirían la aureola del martirio, cuya relación he querido hacer para que sirva de alguna memoria en la posteridad de este ilustre y justificado varón, que puede **loarse** la Ciudad de Jujuy de tenerlo por su compatriota en su Santa Iglesia **Matriz** donde descansan sus huesos, que se condujeron a ella. Y es fecho en doce **días** del **mes** de abril de mil setecientos noventa y un año, firmándolo yo don Filiberto de **Mena**, como apoderado del señor don **Gabriel** de Güemes **Montero**, marido de la dicha señora doña **María Magdalena** de Goyechea **de** quienes vine encargado **para** estas diligencias de sus abologos paternos.

Filiberto de Mena

En la Ciudad de San Salvador del **Valle** de Jujuy en veintiséis días del mes de junio de mil seiscientos ocho años ante los capitulares Justicia y Regimiento por Su **Majestad** de ella, **la** presento la contenida en ella.

Doña Bernardina **Mirabal** mujer que fui de don Francisco **Argañaraz** como tutora y **curadora** de don Francisco mi hijo y como más al derecho del dicho don Francisco mi hijo convenga, digo que **el** dicho don Francisco de **Argañaraz** mi marido en el Real nombre pobló y fundó esta dicha ciudad y por lo mucho que **sirvió** a Su **Majestad** y por eer tal poblador y fundador entre las capitulaciones y mercedes que Su Majestad le hizo fue una darle la jurisdicción ordinaria civil y criminalmente de esta dicha ciudad y sus términos por los días **de** su vida y los de sus sucesores legítimos como a vuestra **señoría** le consta y es notorio y por ser menor de edad el dicho mi hijo no administra **la** dicha jurisdicción y ahora ha venido a mi noticia que el **señor** gobernador Alonso de Rivera ha **proveído** el capitán **Fuentes** por **corregidor** y justicia mayor del distrito y valle de **Humahuaca** y Cochinoca y sus comarcas que son términos y jurisdicción de esta ciudad comprendidos y anexos a la jurisdicción y oficio **de** justicia mayor que el dicho don Francisco mi hijo ha de administrar y es suya por razón de la dicha merced y capitulación y para que ahora ni en ningún tiempo le dañifique a su derecho el administrar del dicho capitán Fuente... ni otra persona ninguna el dicho oficio de justicia mayor y corregidor desde luego y en su nombre por todo lo referido contradigo el **dicho** oficio de corregidor y justicia mayor y por ser en gran daño y perjuicio de los indios de encomienda de mi hijo que están poblados en el dicho Valle y por ser tan pocos tienen grandísima carga y trabajo en tener sobre si un corregidor que para defenderlos y ampararlos de **justicia** les basta y les está a comodidad suya que no haya **más** justicia que el teniente de esta ciudad como distrito y jurisdicción que es de **ella** desde el tiempo que el dicho mi marido la fundó por lo **cual**.

A Vm. soberana pido y suplico haya por contradicho el recibir **al** dicho **Capitán** Fuente... al uso y ejercicio de corregidor y justicia mayor del dicho Valle de **Humahuaca**, Cochinoca y como **así** lo requiero **se**

me dé por testimonio **para** guarda de **la justicia del** dicho don Francisco mi hijo **la** cual pido, etc.

Doña *Bernardina Mirabal*

Y vista la dicha petición los dichos capitulares justicia y regimiento dijeron todos unhnimes y conformes, que se cumpla lo que el señor gobernador Alonso de Rivera manda por su título dejando al dicho don Francisco de Argañaraz su derecho a salvo y se le dé el testimonio que pide y esto proveyeron y mandaron.

Ante mí

Juan González

Escribano Público de Cabildo

Cabildo.

En la Ciudad de San Salvador del **Valle de Jujuy** en nueve **días** del mes de agosto de mil y seiscientos **y ocho años** el Cabildo Justicia y regimiento se ayuntaron en su cabildo y ayuntamiento como lo han de costumbre conviene a saber el capitán Francisco **Ruiz** teniente de Gobernador y Justicia mayor por Su Majestad. Gregorio Gómez de Tapia alcalde ordinario. Juan Ochoa de Zárate. Francisco de **Guzmán**. Juan Gaithn. Pedro **Sánchez** regidores **y . . .** alguacil **mayor** con voz y voto en acuerdo los **cuales** trataron las cosas tocantes al servicio de Dios **Nuestro** Señor y de Su **Majestad** y el bien y pro de esta república **y** trataron lo siguiente. Entre renglones: Juan Ochoa de **Zárate**, vale.

No pasó (un signo o rúbrica) adelante.

Pedro Ortiz de Zárate. cura y vicario de esta ciudad e hijo legitimo **del Maestre** de Campo General Juan Ochoa **de Zárate** y de doña Carlolina de Carnica mis padres ya difuntos como más haya **lugar** de derecho parezco **ante Vm.** y digo que habiendo hecho diversas diligencias **en** buscar **la** carta de dote que otorgó el general Juan **de Amussategui** al tiempo y cuando contrajo matrimonio con mi hermana doña **Bartolina** de Garnica no la he podido hallar porque el susodicho dice se quedó **en** poder del licenciado Pedro de Ovando y Zárate mi tío como tutor y curador que fue nuestro. **S** habiéndose buscado entre los papeles que dejó por su fin y muerte tampoco se ha **hallado** lo cual es en **grave** perjuicio mío por la parte de legítima que se le dio y también de la dicha mi hermana por lo que toca a la **seguridad** de su dote para cuyo **remedio** se ha de **servir** Vm. de mandar **que** el dicho general Juan **de Amussategui** debajo de juramento declare si recibió los ocho mil pesos que el dicho Licenciado Pedro de Ovando le ofreció al tiempo **y** cuando contrajo el dicho matrimonio por cuenta de la herencia y bienes **que** administraba y también si recibió otros ocho mil pesos pocos **más** o menos que se le dieron al tiempo y cuando se avaluaron los bienes raíces que quedaron por fin y muerte del dicho mi padre con los cuales se nos enteraron lo que perteneció a **la** dote y arras de la dicha mi madre.

Los cuales se le dieron en la mitad **de la** Estancia de **Mojo**. Y la mitad de la chacra de San Lorenzo de El **Molino** que después me **vendieron** ambos marido y mujer. Y en esclavos y otros géneros en que **se** le enteraron. Y que asimismo debajo del dicho juramento declare. si dotó a la dicha mi hermana al tiempo de contraer el dicho matrimonio en dos mil pesos conmutando la cantidad de bienes que **poseía** al tiempo y cuando se celebró el dicho matrimonio que de no **declararlo** así estoy presto a dar información de todo lo referido **para** lo cual.

A Vm. pido y suplico se sirva de mandar que el dicho general Juan **de** Amussategui debajo de juramento declare si recibió en dote de la dicha mi hermana al tiempo y cuando se casó con ella las partidas que tengo referidas y si dotó a la dicha mi hermana conforme al caudal con que se hallaba y en caso que faltase alguna cosa para el entero en los bienes que en **adelante** hubiese y adquiriese en los dichos dos mil pesos que de no hacerlo **así** estoy presto a **dar** información de cómo recibió todo lo referido e hizo **la** dicha manda que en ello **recibiré** merced con justicia que pido costas y lo **necesario**, etc.

Pedro *Ortiz* de *Zárate*

Por presentada y vista por su merced del Juez y Alcalde Ordinario mandó se le notifique al **Maestre** de Campo general Juan de **Amussategui** marido legítimo de **doña** Bartolina de **Zárate** y **Garnica**. Parezca ante **su** merced y debajo de juramento declare al tenor de lo pedido en la petición de esta foja sobre el recibo **de las** dos partidas de dote **que** se le dieron y nrras que mandó a la dicha doña Bartolina **de** Garnica su mujer **al** tiempo que contrajo matrimonio con ella y si fue por **tasa-**ción **de** dicha dote. Y de **negarlo**, se **le** cite para **la** información que esta parte ofrece a quien se **dará** noticia de todo. Proveyó y firmó lo desuso decretado don Pablo de Argañaraz y **Murguía**, Alcalde Ordinario de esta Ciudad de Jujuy por Su **Majestad** que Dios **guarde** y en ella en **veintiocho de** mayo de mil seiscientos y ochenta y dos años en este papel común a falta **de** sellado.

Don Pablo *de Argañaraz y Murguía*.

Ante mí

Francisco Guerrero
Escribano de Su **Majestad**

Declaración del
Maestre de Campo
General **Juan de**
Amussategui.

En **la** chacra y hacienda de San Pedro que es del **Maestre** de Campo General Juan **de** **Amussategui** jurisdicción de la **Ciudad** de San Salvador **de** Jujuy en dos **días** del mes de junio de mil seiscientos y ochenta y dos años ante don Pablo de Argañaraz y **Murguía**

Alcalde Ordinario en ella por Su **Majestad** que Dios guarde en conformidad del decreto de arriba que notifiqué a **dicho** **Maestre** de Campo General Juan de Amussategui. Pareció presente y se le recibió juramento que celebró a Dios y a una Cruz según forma de derecho y **so** cargo de **él** prometió de **decir verdad** de lo que **supiere** y le **fuere pre-**

guntado y siéndolo **al** tenor de la petición de la foja antes de **esta** que se le **leyó**, dijo que lo que pasa es que al tiempo y cuando contrajo matrimonio este dedarante con doña Bartolina de Garnica el licenciado **Pedro** de Ovando **Zárate**, **clérigo** presbítero y abogado de la Real Audiencia de La Plata, difunto **tío** carnal **que** fue **de** dicha su mujer, tutor y curador de **su** persona y bienes y de los demás sus hermanos menores, hijos y herederos del general Juan Ochoa de **Zárate** y de doña Rartolina de Garnica sus padres difuntos, dotó a la dicha su mujer en dieciséis mil pesos corrientes en esta forma. Los ocho mil que le daba de su parte y bienes dicho licenciado Pedro de Ovando por manda **onerosa** de tío y tutor suyo y administrador **que** fue de las haciendas y encomiendas de dicho **Maestre** de Campo, general Juan Ochoa de **Zárate** su **tío** por su fin y muerte con **declaración** de que los cuatro mil de ellos eran de mejora que hacía a la dicha doña Bartolina de Garnica **mujer** de este declarante. Y que en esta forma y de haber quedado juntamente testamentario cabezalero de dicho General Juan Ochoa de **Zárate** su **tío** **y** que le dejó comunicado al tiempo de dicho su fallecimiento hacia la dicha dotación y **mejora** de los **cuales** ocho mil pesos de manda y mejora declara este declarante le **entregó** y recibió de mano de dicho licenciado Pedro de Ovando los siete mil **pesos** de ellos en reales. ajuar, plata labrada y ditas que pagó por **este** declarante y le restó siempre los mil pesos de ellos que **hasta** hoy ha podido cobrar **habiéndoselos** pedido en diversas ocasiones a dicho licenciado Pedro de Ovando antes que falleciese. Y que después de lo dicho nriba se **le** dieron y recibió por dicha dote de su mujer este declarante los otros ocho mil pesos de la **segunda** partida en bienes **raíces**.

Sean cuantos esta carta de poder para testar **vieren**, cómo yo doña Juana Crisóstoma **Ruiz** de Llanos, mujer legitima de don Juan de Palacios estando enferma, pero en mi juicio, memoria y entendimiento, creyendo como creo fielmente, en el Misterio de la Santísima Trinidad y todo aquello que cree y confiesa la Santa Iglesia Romana y protestando vivir y morir debajo de esta fe, y creencia. Digo que la aceleración y gravedad de mi enfermedad no da lugar a que yo **pueda** ordenar mi testamento y porque yo lo tengo comunicado con dicho mi marido don Juan de Palacios. Por tanto en aquella mejor **via** y forma que de derecho haya lugar otorgo y conozco que doy y otorgo poder cumplido libre, lleno y bastante, según yo lo tengo y de derecho más puede y debe valer al dicho don Juan de Palacios mi marido para que en mi nombre y representando mi persona pueda en cualquier tiempo **aunque sean** pasados los términos que dispone **la** ley de Toro. hacer y ordenar y otorgar mi testamento y **última** voluntad en el **cual** puede hacer las mandas y legados y causas pías que le **pareciere** y las otras declaraciones y todo lo **demás** que yo pudiera porque de ahora otorgo lo que **él** **ordenare** y **otorgare** y quiero que valga por mi testamento y codicilo o por mi final voluntad o como mejor haya lugar de derecho y

revoco otros cualesquiera testamentos, mandas y codicilos y poderes que para ello haya dado y quiero que no valgan excepto lo que el dicho mi marido en mi nombre otorgare; y señalo mi sepultura en el convento del Seráfico Padre San Francisco de esta ciudad en la parte que **gustaren** mis albaceas y sea con entierro mayor y nombro por mis albaceas al dicho mi marido y al Sargento **Mayor** don Francisco de Palacios mi suegro y por mis herederos a doña **Ilaria [María?]** y a don Francisco de Palacios mis hijos legítimos y de dicho mi marido y lo otorgue así en esta Ciudad de San Salvador de Jujuy en dos días **del** mes de agosto de mil setecientos y cuatro años. Ante el **Maestre** de Campo Juan Antonio de Zárate, Alcalde Ordinario de primer voto de esta dicha Ciudad y su jurisdicción por Su Majestad que Dios **guarde**. Y yo el dicho Alcalde Ordinario que presente soy con los testigos de yuso a falta de Escribano público ni real certifico en cuanto puedo y ha lugar de derecho conozco a la otorgante quien lo **otorgó así** y según parece está en su entero juicio porque habla **concertada-**mente y por no **saber firmó** a su **ruego** uno de los testigos presentes llamados y rogados, que lo fueron el Reverendo Padre predicador Fray **Baltasar** de los Reyes de la orden de Nuestro Padre San Francisco y el **capitán** de **caballos** coraza don Juan Antonio del **Mazo** y Ceballos tesoro de esta provincia y el **capitán** Francisco Vicente¹⁰ de la Rosa y **Mateo** Fretes y **José** de Zárate.

Juan Antonio de Zárate. A ruego de la otorgante' y por testigo Fray **Baltazar de los Reyes**. Testigo **Juan Antonio del Mazo y Ceballos**. Testigo **Francisco Vicentelo de la Rosa**. Testigo **Mateo Fretes**. Testigo **José de Zárate**.

En el nombre de Dios, Amén, sepan cuantos esta carta **vieren** cómo yo el capitán Juan **Rodríguez Viera**, vecino y oficial Real de esta Ciudad de San Salvador de Jujuy, Provincin del **Tucumán**, estando enfermo del cuerpo y en mi sano juicio y entendimiento natural y creyendo en todo lo que nos enseña nuestra madre la, Iglesia Católica **Romana** debajo de cuya fe protesto vivir y morir y deseando poner mi alma en carrera de salvación **temiéndome** de la muerte que es natural a toda criatura que es y como católico y fiel cristiano'que soy y porque con este conocimiento y la disposición que pueden necesitar mis cosas, caso que por la gravedad de la enfermedad no pueda hacer y otorgar mi testamento última y postrimera voluntad. Y aunque en acto tan necesario tengo todas mis **dependencias** ajustadas por instrumentos y de cuenta de libro y la **demás** razón necesaria como de ellos consta mediante lo que otorgo que doy todo mi poder cumplido bastante de derecho necesario para mds valer, al maestre de campo don **Diego Ortiz** de Zárate, Alférez Real propietario de esta ciudad mi yerno. a los maestros Domingo Vyera de la Mota, Antonio Vyera de la **Mota**, **clérigos** presbítero y José Vyera de la **Mota**, **clérigo** de mayores órdenes ausentes y presentes a todos cuatro juntos de **mancomún** e insolidum para que en el dicho mi nombre y como mis albaceas **cabaleros testamentarios** hagan y otorguen mi testamento última y **postrimera** voluntad. Para lo cual desde luego nombro sepultura en la Iglesia y

Convento de Nuestro Padre San Francisco con mortaja de su santo hábito y en la sepultura que tengo en él y nombro por mis **albaceas** a los arriba nombrados y los que los susodichos nombraren y por tenedores de bienes y tutores de los que quedan menores. Y nombro por mis hijos legítimos y herederos y de **doña María Ruiz de la Iloa mi mujer** difunta a dichos mis tres hijos ya nombrados. A doña Isabel Vyera de la Nota, mujer de dicho **Maestre** de Campo don **Diego Ortiz de Zárate**; a doña **Magdalena Vyera de la Mota**, mujer del **Maestre** de Campo don José De Araujo y **Gayoso** y a doña Ana y **doña Teodora Vyera de la Mota** menores doncellas. Y Francisco y Juan **Rodríguez Vyera** menores. **Todos** nueve mis hijos y herederos legítimos en el remanente de mis bienes derechos y **acciones** para que los partan con la **bendición de Dios** y la **mía** en esta forma que yo casé a la dicha doña **Isabel Vyera de la Mota** con dicho **Maestre** de Campo don **Diego Ortiz de Zárate** y le di en dote y casamiento lo que consta de una foja de libro de caja que tengo que **sirve** de carta de dote por no habérmela fecho. Y asimismo casé a la dicha **doña Magdalena Vyera de la Mota** con dicho **Maestre** de Campo don José de Araujo y le di en dote treinta y dos mil **pesos** como consta de carta de dote que para en poder de dicho **Maestre** de Campo don Diego Ortiz. Y declaro que aparte me tiene hecha escritura ante el presente escribano de cantidad de dieciséis mil pesos. Para bajar a empleo a la Ciudad de Santa **Fe** fuera del envío que después **acá** le he **hecho** para la conducción de dicho empleo el cual mando se beneficie todo de mi cuenta. Y sacado en limpio y reducido a **plata** o ropa se le den a dicho **Maestre** de Campo don José de Araujo de ellos, dieciséis mil pesos eorricntes para sus vestuarios y alimentos de casta que **éstos** declaro añadir a la carta de **dote** que le tengo fecha a dicha mi hija sin otros suplimientos que le he hecho de los cuales no **hago** mención sino es que el susodicho quiera venir a cuentas o pedir las que en este caso se le ha **de** hacer cargo **de** todo por entero y asimismo **declaro** que en el solar que compré al capitán Tomás **Laguerra** Regidor de esta ciudad se están haciendo unas casas nuevas de morada de mi cuenta y **costa** y las **tengo** dedicadas y donadas a la dicha doña **Magdalena de Vyera** mi hija y su mujer mando que acabadas que **scan** enteramente y que se pueda vivir en ellas se le entreguen por suyas propias que se **las** doy y dono **desde** luego para siempre **jamás** para la susodicha y sus hijos herederos si los tuviere y de no que vuelvan **al** tronco de mis bienes después de los días de la susodicha. **Idem** mando que de dichos mis bienes y de lo mejor y **más** bien parado de ellos se saquen sesenta y cuatro mil pesos, los cuarenta mil de ellos en reales de plata y los veinticuatro mil en esclavos, ajuares y plata labrada y que éstos se partan y estén separados para el dote de las dichas mis dos hijas doña Ana y doña Teodora Vyera de **la Mota**, doncellas que están por casar en lo que desde luego les doto a **las** susodichas y para que fecho y hasta tanto que Dios sea servido darles estado **ha** de parar **la** dicha cantidad enteramente en poder de dicho **Maestre** de Campo don **Diego Ortiz de Zárate**, como mi principal tenedor **de** bienes que dejo y tutor de dichos mis hijos menores y que quedan **a** su amparo y disposición como **fío** de su amor y celo cristiano. Y en cuanto a lo tocante a dicho **Maestre de**

Campo don José de Araujo, en el débito que me tiene otorgado y **envíos** que le he hecho para la conducción del empleo que ha de traer y consta de menos de dichos **envíos** que le he hecho, el **dársele** dichos dieciséis mil pesos que **así** mando después de reducido dicho **empleo** a plata y ropa y **siempre** de mi orden y cuenta o la de mis albaceas ha de ser con tal y cargo que dicho **Maestre** de Campo don José **de Araujo** ha de dar cuenta y razón ajustada de todo lo que llevó a dicho empleo y no de otra manera por **la** quiebra o falta que en esto puede haber y conforme a ello se ajustará con **el susodicho** lo que llevo mandado y no de otra manera. Item mando que de todo el remanente de mis bienes pagado mi funeral dejen señalados a dichos mis cinco hijos varones a veinte mil pesos **corrientes** a cada uno entrando lo que le hubiere dado a esta cuenta **a** los mayores que constan por escrituras, recibos **y** cuentas que tengo de todo **y** de los **demás** bienes que **quedaren**, muebles **y** raíces y deudas que me deben que constan por escrituras, cédulas **y** cuentas de libros tasado lo que **fuere** y no por almoneda ni en otra forma se parta. La demasía de dicho remanente separado lo que dejen señalado **a** dichas mis dos hijas y cinco hijos como **va** referido dicho remanente entre todos nueve herederos igualmente con la bendición **de** Dios y mía. Y por cuanto en virtud de **poder** que tengo y me dejó la susodicha y comunicado **antes** de su fallecimiento tengo hechas **las mejoras** que constan a mis hijas mayores que están casadas y **así** ellas como **las** que **están** por casar en lo que les dejen señalado mando no tengan pleito ni diferencia alguna sobre dichas mejoras e **igualación de** bienes porque en tal caso desde luego **para** entonces la **demasía** que hubiere de... aparte se la vuelvo a donar una, dos y **las** demás veces que el derecho me permite. a la que **está** en posesión de ellos y **quiere** y es mi voluntad, que **así** se guarde, cumpla y ejecute por voluntad que fue de **la** dicha mi mujer difunta y mía y que en **la** propia forma la tengan y observen dichos **mis** cinco hijos varones, **así** entre ellos como por lo tocante a dichas **sus** hermanas **encargándoles** como les encargo su amparo de las que quedan por casar y varones menores. Y que se conserven en **la** paz y unión de buenos hijos y hermanos. para consuelo del bien y **almas** de sus padres y que con esto les merezca y alcance entera bendición **de** ambos. Item mando que en conocimiento **de** la disipación que padecen las casas e hijos **menores** que quedan apartando y desmembrando los bienes de ellas antes que el tiempo lo pida y necesite y deseando en esta parte la conservación conque deben pasar dichos mis hijos en la posesión **de** los bienes que dejen muebles y **raíces** mayormente cuando en ellos no carga dependencia ni deuda que necesite, su venta ni **disipación** en manera **alguna**. Mando y es mi voluntad que todo lo tocante a bienes que quedan en las casas **de** mi morada **y** chacras de **pala**, estancias, ganados mayores y menores, servicio de casa, alhajas, plata labrada del **uso**, trastes de **ella** y **tienda de mercadería** se esté y quede después de mi fallecimiento como hasta hoy **y** en dichas mis casas dichos hijos, mujeres e hijos que **están** por casar y menores en buena unión y conformidad, sin que sea necesario venderse cosa alguna de ello en almoneda ni fuera de ella sino que teniendo dichos bienes en conserva de ellos y sus frutos, se alimenten,

vistan y reparen dichos bienes hasta que con el **tiempo** y que siendo Dios servido, se dé estado a dichas mis dos hijas y que sus hermanos menores entren en conocimiento y aplicación del estado **de** sus personas y que en este caso los dichos mis albaceas vean y conozcan ser importante **la** separación y **darles** a cada uno su parte lo hagan procurando **por** todos caminos y medios excusar la desunión y separación de dichos **bienes** y herederos si no es con muy bastante causa y necesidad para ello y para cuyo efecto en manera alguna antes **ni después** se pueda vender ni **venda** el **servicio** casero de esclavos que queda en ella. **Así** por lo que necesita **de** este servicio la conservación de dicha **casa y chacra**, como por el amor y crianza con que los he tenido **hasta** hoy **mirándolos** y **cuidándolos** como a hijos por el amor y fidelidad con que me han asistido y consta a dichos mis hijos y albaceas y en que por **la dicha** razón y causa y de ejecutar en mi deseo y voluntad en esta liarte no dejen en **la** libertad que quisiera a algunos de ellos por quedarlo **en** servicio de dichos mis hijos por el **amor** de haberse criado los más con casa con toda doctrina. Item **declaro** que **Francisco Juan Mercader** difunto me quedó debiendo por **cláusula** de su testamento so cuya disposición falleció, un mil doscientos y catorce pesos corrientes. Por **los** cuales y su funeral que **pagué** se sacaron al almoneda **sus** bienes que fueron una esclava llamada Catalina, negra soltera, con sus dos hijos: **Manuel** negro, y **Francisco** pardo, los cuales nor dicha almoneda **se** me adjudicaron y **traspasaron** por la cantidad **de** dicho mi débito y de ellos murió en mi servicio **la** dicha negra Catalina y quedaron los dichos **sus** hijos que **están** vivos y presentes y porque al dicho Francisco pardo con **la** aplicación y **enseñanza** que le **di** a leer y escribir y mucho amor que le he tenido le puse apellido de **Juan**, como hoy se halla Francisco Juan y por la lealtad y fidelidad con que **me ha** asistido en todo y por todo, especial en el manejo de la tienda de **mercaderías** corriendo por su mano todo el despacho de **ella** y haber sido con puntualidad y fineza y en que por esta causa y otras justas **que** a ello me mueven: he querido **dejarlo** horro de esclavitud y **servidumbre** y porque habiendo **de** ejecutarse **la** cláusula antes de ésta en cuanto a la unión y conservación de mi casa; bienes e hijos que **han de quedar** en ella y el dicho Francisco Juan **ser** por cuya mano y cuenta **ha** corrido el manejo de mis dependencias, papeles y **cosas** tocantes a ella, **atendiendo** juntamente a que saliendo **de** ella no **se distraiga** o que los jueces y superiores no lo violenten **llevándolo** a otras **partes** y en **ellas** se **sirvan** de él o lo maltraten y vendan teniendo por esclavo, **es** mi voluntad y mando que sin **este** nombre quede en **la** dicha mi casa como hasta hoy ha estado corriendo con **la** manufactura de **dicha** tienda y clemos cuidado de ella y **enseñanza** de mis hijos menores sin que ninguno de dichos mis herederos, albaceas ni otras personas lo traten ni **tengan** como a esclavo sino como 3 persona libre y que como tal no lo **puedan** vender. trocar. cambiar, partir ni en otra manera **enajenar**, **apremiar**, ni molestar dándole el sustento y vestuario necesario. porque **de lo** contrario en cualquiera cosa de ellas **que** sea apremiad., desde **luego para** entonces lo dejen y declaro por horro de **servidumbre** y sujeción como lo es y usar de ella en **la** forma que **más** y mejor a su

derecho le convenga. Item **declaro** que yo he tenido cuentas de compañía con Pedro **Alvarez** Laureano, morador de esta ciudad que constan **por** escritura que pasó ante el presente escribano de que tengo tanto entre mis papeles y asimismo corre por mi libro de caja y memorias tocantes **a** ella. Y fuera de lo dicho me es deudor de mil y ochocientos pesos **a** que **están** hipotecados a censo sus casas de moradas y esclavos de **manu-** común con doña Juliana **Cardoso** por escritura pública; mando que uno y otro se ajuste con el susodicho y se cobre su alcance. Item **declaro** me deben diferentes personas de esta ciudad y provincia y fuera **de** ella cantidades de plata considerable, por escrituras públicas, **cédulas**, obligaciones, cuentas **de** libro y ajuste de ellas, que pasa todo por **mano de** dicho Francisco Juan y cuya razón mando se ponga por **apunta-** miento aparte cosido con esta mi disposición para que en virtud de ello **y** de dichos instrumentos dichos mis albaceas lo cobren en lo liquidado de ellos y en lo que no por el ajuste que hicieren **harán** dichas cobranzas. Item **declaro** que yo he tenido y tengo hasta hoy la real **caja** de **esta** ciudad y según las cartas cuentas que he dado y despachado todos los años a los señores Jueces Oficiales Reales de esta provincia, de la plata que ha salido de ellas y de la que hay caída y en ser que todo se halla ajustado por **las** partidas del Libro Real me **parece** **habrá** caído y que debo a Su **Majestad** hasta seiscientos pesos poco **más** o menos **y** del Ramo de Sisa no deberse hasta hoy cosa alguna, por haberse **sacado** todo lo que **había** caldo por el señor Gobernador de esta provincia, mando que mis albaceas si no lo hiciere yo antes, luego que yo fallezca entreguen dichn Real Caja **al** Cabildo de esta ciudad con cuenta **y** pago de alcance y que se declaren por libres mis **bienes**. Item **declaro** que yo quedé albacea y tutor de los hijos menores de Diego **Fernández**, **dueño** del ingenio de la vena de agua. Y aunque **yo** no acepté dicho **albaceazgo** ni tutela he tenido cuenta con dichos sus herederos por la compañía que tuve con dicho difunto de lleva de ejes a Potosí **y** **escri-** turas que hubo en la razón, **remítome** en todo a la declaración que haré **y** **constará** aparte ante el **presente** escribano, escritura, autos. papeles y cuenta de libro por donde **consta** de todo. mando que mis albaceas por **dichos** instrumentos cobren o paguen el alcance que se hiciere de dichos bienes. Item **declaro** que yo fui casado In facie eclesie con la dicha doña **María Rodriguez** de la **Mota** mi mujer difunta y constante matrimonio hubimos y procreamos por nuestros hijos e hijas legítimos a los nueve que tengo ya nombrados, **sacerdotes**, clérigos de menores órdenes, **ca-** sadas, **doncellas** y menores. Y otros que se nos murieron durante dichn matrimonio **declárolos** como dicho es por mis hijos **y** herederos **legí-** timos y forzosos y de la dicha mi mujer. Y al tiempo y cuando nos casamos me dieron de dote y por caudal conocido suyo sus padres que lo **fueron** el **Capitán** Antonio Ruiz de Armas, alcalde Provincial que fue de esta Ciudad e Isabel de la **Mota** su mujer legitimn ambos difuntos, diez mil pesos corrientes y yo traje de caudal y capital **mío** **treinta** mil **pesos** corrientes. Y conforme a esto le **correspondieron** las **rananciales** que pudo haber hasta la muerte de dicha 'mi mujer. Mediante lo cual y por lo que tengo declarado y mandado en las mejoras que he hecho a mis primeras hijas, en conformidad como dicho es

de lo que me dejó comunicado la dicha mi mujer difunta a mayor **abundamiento** sean y se entienda haberles hecho dichas mejoras y **donaciones** de ellas en todo lo que alcanzare el tercio y quinto de mis bienes sacado mi funeral y en esto las revalido y vuelvo a hacer de nuevo **en** caso necesario, por expresa y última voluntad de ambos. Y en esta forma y de lo demás que les tengo comunicado y comunicare a dichos mis albaceas cabezaleros testamentarios del bien de mi alma y descargo de mi conciencia y que me **fuere** posible dejar por **más** razón e instrucción para ello **así** de obras pías, **capellanías** y otros legados, especialmente dicho maestro de campo don Diego Ortiz **de** Zárate como el principal nombrado en dicha testación, tenencia de bienes y tutela de dichos mis hijos menores. hagan y otorguen dicho mi testamento en forma **postrimera** y **última** voluntad, con todas la cláusulas expresadas en esta mi disposición de poder y en particular las tocantes a mi entierro, albaceas y herederos, que desde luego apruebo como si presente fuese a su otorgamiento con lo cual revoco, anulo y doy por ningunos otros testamentos y **codicilos**, poderes para testar y otras últimas voluntades **que** antes **de** ésta haya hecho y otorgado de palabras o por escrito para que no valgan salvo **éste** y el que en su virtud y con su inserción **fuere** hecho y otorgado por dichos mis albaceas el cual quiero se cumpla y **guarde** por tal mi testamento última y postrimera voluntad. en testimonio de lo cual lo otorgo así en esta dicha ciudad de Jujuy en cuatro **días** del mes de setiembre de mil y seiscientos ochenta y tres años y el otorgante a quien yo el escribano de Su **Majestad** doy fe conozco lo firmó y a lo que parece está en su sano juicio y entendimiento natural porque habla concertadamente siendo llamados y rogados el Padre **definidor** **Fray** Diego de Acevedo, Religioso de la orden de nuestro padre San Francisco; el Ayudante Domingo, Juan de la **Mota**, Antonio **Montero** y el Reverendo Padre Custodio **Fray** Miguel de Ortega de dicha sagrada religión y don Jacinto de **Argañaraz** y **Murguía** en este papel común a falta del sellado.

Juan Rodríguez Vieira

Deudas 6 quintales
sacóse tanto a los
herederos.

Ante mi
Francisco Guerrero
Escribano de Su Majestad

Don Esteban de **Urizar** y Arespacochaga, Caballero del Orden de **Santiago**, Brigadier de los Reales Ejércitos de Su **Majestad**, su Gobernador y **Capitán** General de estas Provincias del Tucumán, etc.

Por cuanto el **Capitán** don Francisco de Argñaraz por comisión de veinticinco de enero del año pasado de quinientos y noventa y tres **que** le confirió don Juan Ramirez de Velasco siendo Gobernador y Capitán General de estas Provincias, pobló y fundó en diecinueve de **abril** de dicho año. segundo día de Pascua de Resurrección la Ciudad de San Salvador de Jujuy y en el Real nombre tomó posesión de ella poniendo dicho **día** el rollo y picota o **árbol** de justicia en la plaza de la

dicha ciudad y celebrando la primera misa en el sitio que **señaló** para que se edificase la Iglesia Matriz y por **la** ordenanza quinta que estableció ordenó que el domingo de Pascua de Resurrección y el **lunes** por la mañana se sacase el estandarte Real poniéndole por nombre a la dicha ciudad el de San Salvador en memoria de que dicho segundo día de Pascua fundó la dicha ciudad para que en lo de adelante y **perpetua-**mente se celebrase fiesta este día en memoria **de** haberse fundado en **él** la dicha ciudad, como se continuó siempre y sin intermisión sacando dichos **días** a vísperas y misa el **Real** estandarte hasta que en **la** dicha ciudad de pocos años a esta parte sin saberse en este gobierno **la** causa, razón o motivo que hubo para invertir este estilo dejaron el dicho **día** y se pasaron a celebrarle el **día de** la Transfiguración del Señor no debiéndolo ejecutar sin autoridad y licencia de quien con conocimiento de causa la pudiese y debiese dar. Por tanto ordeno y mando a dicho Cabildo Justicia y Regimiento de la dicha ciudad, pena de quinientos **pesos** aplicados en la forma ordinaria en **que** contraviniendo declaro a los que le componen incursos **mancomunados** cesen en celebrar el dicho día de la Transfiguración la fiesta titular de la dicha ciudad y no **saquen** el Real estandarte en **él sino** en el dicho segundo día de Pascua de Resurrección en que se **fundó** y **pobló** la dicha ciudad y reconozca dicho Cabildo los libros capitulares y remita al pie de este orden (**que** mando **se** copie en ellos) **testimonio** del Cabildo o Cabildos que se hicieron para ejecutar la dicha mudanza para **que** conste quienes fueron los autores de novedad tan irregular y se proceda a **las** diligencias que más convengan para que en lo de adelante no sirvan de ejemplares **semejantes** deliberaciones contra los establecimientos **que** en las fundaciones con **gran** acuerdo se hicieron y del recibo de éste dará **dicho** **Cabildo** razón **luego** a este gobierno, fecho en Salta en diecisiete de **julio** de mil setecientos y veintitrés años.

Don *Esteban de Urizar y Arespacochaga*

Testigo: *Lorenzo del Río Amézaga*

Testigo: *Diego de Ibieta*

Ejemplo y **demás** **dili-**
gencias para la entra-
da a Senta de don Pe-
dro **Ortíz**.

Capitán a guerra de esta dicha ciudad, hago saber al Capitán Gerónimo de **Cañizares**, Teniente de Gobernador. Justicia mayor y Capitán a guerra del partido de Cochinoqa, Cnsabindo. Vallerico y **demás** de aquel distrito cómo hallándome con **órdenes** del señor Gobernador y **Capitán ge-**
neral de esta Provincia del servicio de ambas inajestades sobre la guerra pendiente de los indios fronterizos de la provincia del Chaco, en que quedo entendiendo según la importancia del caso y brevedad que pide **la** ejecución de ello y que para lo tocante dichos pueblos y parajes en-

El Sargento **Mayor** don Francisco Palacios
Alcalde Ordinario de esta Ciudad de San
Salvador de **Jujuy** por 'Su **Majestad** que
Dios guarde y a cuyo cargo es el gobierno
de ella por ausencia del Justicia **Mayor** y

que dicho justicia mayor ha **de** ejecutar lo que por dicho orden de Capitanía General se le cometiere y viene ordenado en **ella** y que esto ha de ser juntando y convocando todos los vecinos y moradores que asisten en dichos parajes y personas sueltas de todas suertes para cuyo efecto y de que el día once de octubre próximo venidero de este presente año se celebra la festividad de nuestra **Señora del Rosario** en **su** Santa casa e iglesia **de** dicho pueblo de Cochinoca por tanto, exhorto y requiero a **Vm.** de parte de Su Majestad que Dios guarde y por el oficio que administro y de la **mía** encargo que **luego** que reciba este despacho exhortatorio se sirva convecar todas las personas moradores y sueltas que asisten en dichos parajes de su jurisdicción bajen y concurren con **Vm.** dicho día y festividad de **dicho** pueblo de **Cochinoca** donde **hallará** Vm. **la** orden **del** señor gobernador de esta provincia **para** ejecutarla en lo que por ella se manda de este Real Servicio **que** en hacerlo **así** **Vm.** **cumplirá** con la **obligación** de lo que le toca y yo con lo prevenido en el exhortatorio para cuya noticia doy **comisión** cumplida a cualquier persona que sepa leer y escribir y que lo ponga por **diligencia** y se me vuelva para juntarlo con los demás autos de la materia que se van obrando. Fecho en **esta** Ciudad de Jujuy en veintiún **días** del mes setiembre de mil y **seiscientos** y ochenta y dos años en este papel común a falta de sellado **Don** Francisco Palacios. Por mandado de su **Merced**, Francisco **Guerrero**, escribano de Su **Majestad**. En el mojón de **Calahoyo** de esta provincia de **Tucumán** en primero **día** del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos **años**, yo el capitán Gerónimo de **Cañizares**, Teniente de Gobernador y Capitán a guerra, **Justicia** mayor de este partido del **Vallerrico** y todo su distrito por Su **Majestad**. **Digo** que habikndoserne presentado el exhortatorio **de arriba** a mi fecho por el Sargento mayor don Francisco de Palacios, **Alcalde** Ordinario de la Ciudad de San Salvador de **Jujuy** y a cuyo cargo se halla el **Gobierno** de **ella** por auornca **del** **justicia** mayor y **capitán a guerra**. Y visto por él. yo dicho teniente de Gobernador y lo que me representa en orden a las **órdenes** superiores con que se halla del señor Gobernador de esta dicha provincia y cuanto conviene al servicio de Su **Majestad** que todos los vecinos moradores estantes y habitantes en este dicho partido se **hallen** en el **pueblo** de Cochinoca el día once **de** este **presente** mes para que con vista de la **orden** del Señor Gobernador que **allí** me ha de ser presentada. dé **cumplimiento** a su contenido para **cuya** ejecución por lo que pudiere convenir al servicio de Su **Majestad** respecto **del** corto tiempo que **se** señala para dicha junta. Mando que en este dicho partido **se** le **dé** el debido cumplimiento a dicho **exhortatorio** y **se** **haga** saber con toda **brevedad** a todas las personas. vecinos y estantes y habitantes en él para que sin **excusa** ni omisión **alguna** se hallen conmigo el domingo venidero que se contará **once** del corriente en el dicho pueblo de Cochinoca **de** este distrito en el cual se celebra **la** festividad **de** Nuestra Señora **del** Rosario por esperar Órdenes del servicio **de** Su **Majestad** que comunicarles en él y **para** que venga a noticia de todos, mando **se** **haga** saber y notificar **este** auto a todos los vecinos y moradores y personas sueltas de este

dicho distrito; y lo **cumplirán** así pena de doscientos pesos aplicados la mitad cámara de Su **Majestad** y gastos de guerra de esta dicha provincia y veinte días de cárcel. **Así lo proveí,** mandé y firmé actuando por mí y ante mí con los testigos que se hallaron presentes. Pedro de Arregui y Sebastián de Huerta. a falta de escribano público ni Real y va en este papel común por no haber sellado. **Gerónimo de Cañizares.** Testigo: Francisco de **Cañizares.** Pedro de **Arregui.** **Sebastián de**

Huerta. En el asiento de la Cruz. en cuatro días del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años, yo el capitán Gerónimo de **Cañizares,**

Teniente de Gobernador y Capitán a guerra de este partido del **Vallerrico,** gobernación del **Tucumán;** para la ejecución y **cumplimiento** del auto de arriba por mí **proveído** les leí y notifiqué a las personas que se hallaron en dicho asiento de la Cruz, como son Juan **Rodríguez Salgado** y **Andrés Salgado,** su hijo. que dijo que lo oían, de que doy fe, siendo testigo Pedro de Arregui y va en este papel **común** a falta de sellado que no le hay y de escribano público ni real. **Gerónimo de Cañizares.** Pedro de **Arregui.** En la estancia de los Cerrillos jurisdicción de la provincia del **Tucumán,** en cinco días

Notificación. del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años, yo el **Capitán Gerónimo** de Cañizares,

Teniente de Gobernador y Capitán a guerra, justicia mayor del **partido** del **Vallerrico,** Cochino y Cnsabindo y su distrito por Su **Majestad** y para el cumplimiento del **auto** de arriba por mí proveído, **leí** y notifiqué a las personas de Antonio Teisca y **Bernardo** de Tapia que firmaron conmigo y porque la persona de Juan de Tapia se halla en la cama impedido de un accidente, **así lo proveí,** mandé y firmé, actuando por mí y ante mí a falta de escribano público y real: va en **este** papel común por no haber sellado. **Gerónimo de Cañizares.** Testigo: Pedro **Arregui.** Antonio Teisca. Bernardo de Tapia. En la estancia de **Sayate,** jurisdicción de la Provincia del

Tucumán, en cinco días del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años yo el capitán

Gerónimo de Cañizares, teniente de gobernador y capitán a guerra justicia mayor del partido del **Vallerrico** y su distrito leí y **notifiqué** el auto de arriba por mí **proveído** y el exhortatorio en las personas de Juan de **Maidana** Altamirano y **Esteban** de **Maidana** Altamirano que firmaron conmigo dicho teniente a falta de escribano real y va en este papel común a falta de sellado. **Gerónimo de Cañizares.** **Juan de Maidana Altamirano.** **Esteban de Maidana Altamirano.** En la estancia de **Savate** jurisdicción del Tucumán en seis días del

Sotificación. mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años yo el capitán **Gerónimo** de Cañizares, te-

niente de gobernador y capitán a guerra justicia mayor del partido del **Vallerrico** y su distrito leí y notifiqué a Francisco de Tapia **Montalvo** y a **Diego** de Tapia **Montalvo** en sus personas el auto de **atrás** por mi **proveído** y firmaron conmigo dicho teniente a falta de escribano público ni real en este papel común por no haber sellado. **Gerónimo de Cañizares.** Francisco de Tapia. **Diego de la Cruz Montalvo.** En la es-

Notificación. tancia de **Sayate jurisdicción** del Tucumán en seis días del mes de octubre de mil seiscientos y ochenta y dos años. Yo el Capithn Gerónimo de Cañizares, teniente de Gobernador y Justicia Mayor **capitán** a guerra del partido del Vallerrico por Su **Majestad leí** y **notifiqué** a Tomds de **Maidana** en su persona con testigos que se hallaron presentes. Pedro de **Arregui** a **falta** de escribano público ni real en este papel común por no haber sellado. **Gerónimo** de **Cañizares**. Testigo: Pedro de **Arregui**. En la Es-

Notificación.

tancia de **Sayate** término y jurisdicción de la provincia del Tucumán en siete días del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años yo el capitán Gerónimo de Cañizares, teniente de gobernador Y capitán a guerra justicia mayor del partido del Vnllerrico. Cochinoca y Casabindo y de todo su distrito por Su **Majestad** leí y notifiqué el auto de atrás por mí **proveído** a Pedro de **Tapia Montalvo** en su personn de que doy fe y firmó cunmigo presente Pedro de Arregui a falta de escribano público ni real en este papel común por no haber sellado. Gerónimo de Cañizares. Pedro de **Tapia Montalvo**. Testigo Pedro de **Arregui**. En el aviento de la **Rinco-**

Notificación.

conada de la **jurisdicción** de la provincia del Tucumán en siete días del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años yo el capitán **Gerónimo** de Cañizares, teniente de gobernador capitán a guerra justicia mayor de este partido del T'allerrico. Cochinoca y Casabindo y todo su distrito leí y notifiqué el auto por mí proveído a las personas que se hallaron en dicho **asiento** como son Luis de **Herrera**, Antonio James y Ambrosio **Muñoz Cansinos** que firmaron conmigo dicho teniente a falta de escribano público ni real en este papel común a falta de sellado. **Gerónimo** de **Cañizares**. **Antonio James**. **Luis de Herrera**. **Ambrosio Muñoz Cansinos**. En el pueblo de Cochinoca en once

Auto y diligencias.

días del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años. Yo el capithn Gerónimo de Cañizares, teniente de gobernador y **capitán** a guerra de este partido del Vallerrico, Casabindo y su distrito por Su **Majestad** digo que habiendo concurrido en este dicho pueblo en virtud de las diligencias antecedentes junto con todos los españoles vecinos y **residentes** de estn dicho paraje según las notificaciones que por mí les fueron fechas en presencia de todos me fue **entregado** por el Licenciado Antonio de **Godoy** cura y vicario propietario de los pueblos de **Humahuaca**, Casabindo y este dicho de Cochinoca y sus anexos un orden del señor Gobernador de **esta** provincia en que **se sirve** de mandar que todos los españoles de este **partido** se alisten y prorrrateen para la **asistencia** y compañía del **Licenciado** don Pedro Ortiz de Zhrate cura propietario de españoles de la Ciudad de **Jujuy** y este **distrito** en la población que con tan cristiano celo intenta hacer en tierras del enemigo **Mocoví** por la parte de Zenta procurando su reducción por medios suaves a nuestra **santisima** fe católica y asimismo que se reconozca en estos dichos pueblos de Casabindo y Cochinoca por los **padrones** o mnrícula que **tuviere** dicho cura los indios forasteros que hubiese en ellos aunque **sean** casados con indias de

dichos pueblos y que se haga padrón de dichos indios forasteros y se prorrateen para que la mitad acudan a dicha entrada quedando los demás para resguardo y su remuda y asimismo que los que tuvieren títulos o tierras en el dicho Valle del Zenta vagan o envíen a poblarlas porque pasado un año desde el día que entraren en el presidio que se intenta hacer se ha de dar por vacas y realengas para hacer merced de ellas después de tres años en que han de ser preferidos los que asistieren en dicho presidio y que la entrada referida se ha de hacer por el mes de octubre de este año a dicho Valle de Zenta con bueyes y aperos para sembrar y para ayuda del sustento de la gente de dicho presidio todo lo cual visto por mí mando que el testimonio del dicho orden del señor Gobernador se ponga original con estos autos y se publique y haga saber a dichos españoles para que en su conformidad se alistén y prorrateen para dicha entrada quedando los demás para la remuda de ellos o lo que se ofreciere del servicio: de Su Majestad que Dios guarde; y en cuanto a los indios forasteros de estos dichos pueblos respecto de hallarse aquí el Maestro de Campo don Juan José Campero de Herrera vecino de la Ciudad de Jujuy y su encomendero y constarme tiene padrones de dichos indios de encomienda y en particular el último que hizo en la visita de dichos pueblos el señor don José de Garro. Gobernador y Capitán General que fue de este dicho partido y provincia del Tucumán, mando que se le haga saber a dicho Maestro de Campo exhiba luego dicho padrón para que conforme a él con su asistencia como tan interesado y la del dicho cura en presencia de los gobernadores y alcaldes de dichos pueblos: se reconozca los indios forasteros que hubiere en ellos y dichos curacas de no constar haber alguno por dicho padrón declaren debajo de juramento si hay actualmente algunos en dichos pueblos. Y asimismo se hará publicar dicho auto del señor Gobernador por lo que mira a los dueños de las tierras de Zenta y por constarme tiene de ellas títulos en forma el dicho Maestro de Campo don Juan Campero por haber aido de su suegro el Maestro de Campo don Pablo de Ovando difunto. Mando que con especialidad se le haga saber al dicho Maestro de Campo don Juan Campero por lo que tuviere que alegar para lo cual en su presencia y de todos los españoles que aquí se hallan, mando se publique y haga saber este dicho auto junto con el dicho orden del señor gobernador y asimismo a los gobernadores y alcaldes indios de estos dichos pueblos y que los dichos españoles que se prorratearen estén en el pueblo de Humahuaca para el efecto de dicha entrada el día veinticinco del corriente pena de que serán castigados los inobedientes con todo rigor de justicia y de cincuenta pesos que desde luego aplico a los gastos de dicho presidio y lo mismo mando a los indios que parccieren a se hallaren haber forasteros, en estos dichos pueblos y así lo proveí. mandé y firmé ante mí a falta de escribano, siendo testigos que también lo firmaron Bartolomé Cardoso y Pedro de Arregui. Gerónimo de Cañizares. Bartolomé Cardoso. Pedro de Arregui.

Notificación.

Y luego incontinentemente en dicho pueblo, en dicho día, mes y año, yo dicho teniente de Gobernador y Capitán a guerra leí y notifiqué el auto de arriba por mí proveído junto

con el orden del Señor Gobernador y **Capitán** General de esta dicha provincia a todas **las** personas que en **él** se expresan españoles y **curacas** de dichos pueblos, al **Maestre** de Campo don Juan Campero **encomendero** de ellos en sus personas, los cuales dijeron que lo oían, de que certifico en cuanto puedo y ha lugar en derecho así lo firmé ante mí a falta de escribano siendo testigos que también lo firmaron Juan Rodríguez **Salgado**, Pedro de Arregui. **Gerónimo** de **Cañizares**. **Juan** Rodríguez **Salgado**, Pedro de **Arregui**. En dicho pueblo de Cochinoqa,

en dicho día, mes y año, dicho yo el dicho Teniente de Lista.

Gobernador y Capitán a guerra hice parecer ante mí en virtud del auto de arriba a **todos** los españoles que hubo de este partido para el efecto de que se alistén y manifiesten las armas que tuvieren y en su cumplimiento parecieron las personas siguientes que abajo **irán** mencionadas, primeramente Juan de **Maidana** hacendado en este partido de edad de cincuenta y tres años con su **espada** y daga. — — — — —

Item pasó muestra Tomás de **Maidana** con su espada y daga de **edad de veintidós años**. — — — — —

Item pasó muestra Francisco de **Tapia Montalvo** con **espada** y **daga** de edad de cincuenta y dos años. — — — — —

Item pasó muestra Diego de Tapia de edad de dieciocho años. — — — — —

Item pasó muestra Pedro de Tapia **Montalvo** de edad de setenta y dos **años** con su espada y daga. — — — — —

Item pasó muestra Luis de **Herrera** de edad de cuarenta años **poco más** o menos con su espada y daga. — — — — —

Item pasó muestra Ambrosio Muñoz **Cansinos** de edad de **veintiséis** años con espada y daga. — — — — —

Item **pasó** muestra Antonio **Jiménez** de edad de treinta y seis años **poco más** o menos con espada y daga. — — — — —

Item pasó muestra Juan **Rodríguez** Parra de edad de treinta años **con su espada** y **daga**. — — — — —

Item pasó muestra Juan de **Zubelsa** de edad de treinta años sin armas. — — — — —

Item pasó muestra Antonio **Lesca** y Lnnnaverde comerciante de edad de cuarenta y cuatro años. — — — — —

Item pasó muestra Bernardo de Tapia de edad de veinte años sin armas. **Bartolomé** Cardozo de edad de ochenta y siete años sin armns. — — — — —

Item pasó muestra Juan **Rodríguez Salgado** vecino de los Chichas y residente al presente en este partido y su hijo Andrés **Salgado** de edad de trece años. — — — — —

Estos son los que se alistaron y han parecido al presente en este partido y aunque hay otros que tienen en **él**, como Pablo de **Alfaro** y sus hermanos, casas y estancias en la **jurisdicción**, **sólo** vienen a ellas **en** tiempo de matanzas y se hallan avecindados y habiendo de asiento en la provincia de los Chichas por cuy? causa y la brevedad de este despacho no se han podido citar, procurárase hacer para la **remuda** como a **Victorio Díaz** y a Luis Ocho, de **Legorburu** que se hallan ausentes y **Pedro** del Castillo y respecto de ser todos los **más** de **la** edad **que** arriba expresa, mando que de los que se hallan presentes y **hábiles** para el manejo de **las** armas prorratados, se prevengan **luego** cuatro

soldados de los dichos arriba y nombro de ellos a **Tomás de Maidana**, Antonio Jimes, Juan de la Parra y a Bernardo de **Tapia** los cuales mando se les notifique y haga saber que el día veinticinco del corriente parezcan en el pueblo de **Humahuaca** viéndose conmigo primero en este Pueblo de Cochinoca para que guarden el orden **que** se les **diere** y lo cumplirfin **así** pena de veinte pesos y destierro por dos **años** sin salario en el dicho presidio que se va a fundar en esta entrada de Zenta. Y para la remuda que se ha de hacer de dichos soldados nombro a **Victorio Díaz** de Castro. Ambrosio **Muñoz** Cansinos. a Diego de **Tapia**, Esteban de **Maidana** y a Pedro del Castillo a los que les mando se les notifique debajo de las penas expresadas se hallen prevenidos para que luego que llegue la ocasión de remuda y por mi fueren avisados sin dilación alguna salgan a la asistencia y **resguardo** del dicho presidio. **Así** lo proveí y mandé ante mí a **falta** de escribano siendo testigos que conmigo lo firmaron don Antonio de **Lesca** y Pedro de Arregui. **Gerónimo** de **Cañizares**. Antonio de **Lesca Landaverde** y Pedro de Arregui. Y luego incontinenti dicho día, mes y año dichos, en el dicho pueblo, yo dicho teniente de gobernador y **capitán** a guerra **leí** y notifiqué el auto de arriba como en **él** se expresa a las personas que en **él** se contienen en sus personas que dijeron que lo **ofan** y en especial Bernardo de **Tapia**. **Tomás de Maidana**, Antonio Jimes y Juan Rodríguez Parra que son los que **van** de presente n dicha entrada y por lo que toca a los que han **de** ir de remuda después notifique a los presentes que se hallaron y fueron a Francisco de **Tapia**, **Ambrosio Muñoz** Cansinos, Andrés **Salgado** también en sus personas que dijeron que lo ofan y por lo que toca a los **demás** que faltan para dicha remuda se les harfi después la notificación por **no** haberse hallado en el partido al presente; **así** lo certifico en cuanto puedo y ha lugar en derecho ante **mí** a falta de escribano siendo testigos que también lo firmaron **José de Rentería** y Pedro de Arregui. **Gerónimo** de **Cañizares**. **José de Rentería**. Pedro de Arregui. El sargento mayor don Francisco Palacios, Alcalde ordinario de primer **voto** de esta Ciudad de San Salvador de **Jujuy** Exhorto. **por** Su Majestad que Dios guarde y a cuyo cargo es el Gobierno de ella por ausencia de Justicia **Mayor**, hago saber al **Capitán Gerónimo** de **Cañizares**, teniente de Gobernador, Justicia **Mayor** y Capitán a Guerra del partido de Cochinoca. Casabindo, **Vallerrico** y demás de aquel distrito, cómo n los veintiuno del corriente recibí la orden y despacho del señor Gobernador de esta Provincia para la ejecución de lo contenido en ella que es del tenor siguiente: Don Fernando de **Mendoza Mateluna**, Gobernador y **Capitán** General de esta Provincia del **Tucumán** por Su **Majestad** que Dios guarde, etc., **hago** saber al Alcalde de primer roto de la Ciudad de **Jujuy**, distrito de este Gobierno, que en ella hace y ejerce el oficio de mi lugarteniente **que** **por** cuanto el licenciado don Pedro Ortiz de Zárate presbitero natural **de** la dicha ciudad con su cristiano y piadoso celo se ha ofrecido, entrar por el Valle de Zenta donde tuvo su población el General **Martin** de Ledesma en la provincia del Chaco, proponiendo a **este** gobierno

que fortificándose en aquel paraje con treinta soldados y otros tantos indios, solicitará la comunicación del chiriguana de la Villa de **Tarrija** para que viéndolo el indio **enemigo** de la dicha provincia del Chaco y que se le ha cogido aquella puerta para darle guerra, procurará el dicho licenciado **don Pedro Ortiz** buscarlo y ofreciéndole la paz **desvelándole** de que no será como **la** pasada ni se sacarán de sus tierras con todo lo demás conveniente y muy necesario del mayor servicio de **nmbas** majestades y bien de tantos infieles según que **así** se ha reconocido de los puntos **de** su carta que consulté con el obispo de esta provincia y el provincial **de la Compañía** de Jesús y otros sujetos y **considerándose** todo ello y que para usar **del** medio **de la** guerra no lo permite el miserable estado de esta Provincia por **la** suma pobreza que **padece** y que para ella es inexcusable supla la Real **Hacienda** los medios necesarios y que primero y tinte **todas cosas** debe preceder el medio de la **predicación**, pues nsi asegura la conciencia para cuando sus efectos no **sean** tan favorables como se **descan** y esperan y llegue el caso de darle la guerra **al** dicho enemigo obrando con mayor justificación satisfaciendo a Dios Nuestro Señor y a Su **Majestad** y que el buen logro mediante el divino auxilio consiste en la subsistencia del presidio que se previene **se** ha de situar en el Paraje de **Martín de Ledesma**, siendo aun **muy** necesario para el caso **de** usar del medio de la guerra, pues desde **él** **se** le puede continuamente en todos tiempos por el resguardo que tienen los que asistieren y por el contrario se dificulta en todas ocasiones que se intente y que para ayuda **a** sus gastos ofrece el dicho licenciado don Pedro **Ortiz** su patrimonio, para que todo ello tenga buen efecto, ordeno y mando al dicho Alcalde de primer voto que al presente hace oficio **de** mi lugarteniente en la dicha Ciudad de **Jujuy**, cumpla y ejecute, guarde y haga cumplir, guardar y ejecutar precisa e irremisiblemente sin pretexto, excusa, ni dilación los puntos siguientes: que los vecinos encomenderos **de los** pueblos de **Humahuaca** y Casabindo hagan su vecindad en el dicho presidio que se sitúa en el dicho **paraje** de **Martín** de Ledesma sustentando cada uno **su** soldado; que el pueblo e indios **Humahuaca** según matrícula de su cura **de** hasta diez indios **de** mita por la sexta parte de ellos, de éstos se **podrán** adjudicar al dicho presidio cinco dando los otros cinco de mita **a** la Ciudad **de** Jujuy con que no les obliguen a facción de guerra ni otro ministerio alguno, sino mandarles **estén** prontos guardando aquella frontera **para** dar los socorros que se les pidiere, que aliste el dicho alcalde todos los españoles que **asisten** en el curato **de** **Humahuaca**, Casabindo y su distrito y los prorratee y mande que cada cuatro o seis meses se **remuden** y asistan en dicho presidio, que en el archivo de **la** ciudad o en **poder** del tesorero juez oficial Real de dicha ciudad se busque si hay padrón o razón de los indios casados **de** diferentes provincias que hay en dicho distrito del curato **de** **Humahuaca** y Casabindo aunque lo estén con indias de aquella encomienda y éstos por el **padrón** o lista que nuevamente se hubiere con asistencia del cura del dicho partido se prorrateen para asistir en dicho presidio y **remudarse** cada cuatro o seis meses quedando los **demás** prontos al socorro de **aquella** frontera para lo que se ofreciere; que de las armas de fuego

que hay en la dicha ciudad se le entreguen al dicho **Licenciado** don Pedro Ortiz veinte arcabuces y las carabinas y pistolas con alguna pólvora y cuerda que pidiere dejando los competentes para el resguardo de la ciudad constando recibo en el Libro Real. que aliente **más** personas de dicha ciudad que quisieren a esta función voluntariamente ofreciendo las conveniencias que permitiere el servicio, que los que turieren **títulos** de tierras en dicho Valle de Zenta 'vayan o envíen a poblarlas porque pasado un año desde el día que **entraren** a él la gente del dicho presidio se han de dar por vacas y realengas y no se ha de hacer merced de ellas **ni** de otras ningunas de dicha provincia del Chaco hasta que **sean** pasados tres años de asistencia en ella y después de ellos en las mercedes que se hicieren han de ser preferidos los que asistieren en dicho presidio y **así** lo hará publicar y que la entrada referida se ha de hacer por el mes de octubre de este año al Valle de Zenta con bueyes y aperos para sembrar maiz y lo que permitiere la tierra para ayuda del sustento de la gente de dicho presidio, y porque **será** muy factible que **sólo** con los indios de diferentes provincias y los cinco de **Humahuaca** no haya para el **entero** de los veinte del distrito de esa ciudad. para el presidio y servicio de los soldados dando uno a cada dos y así es conveniente que por entero se dé la **sexta** parte de los indios que da de mita el pueblo de Humahuacn y que los otros diez se enteren de dichos **indios** de diferentes provincias **pues** es en pro y útil de la República por lo consiguiente se ajusten los soldados que pide el dicho licenciado don Pedro Ortiz de **Zárate** **si faltaren** en los del distrito con los que asisten en esa ciudad por los medios **más** suaves que se pudieren. Y asimismo mando al dicho **alcalde** y **demás** justicias y otros cualesquier personas le den y hagan dar al dicho Licenciado don Pedro Ortiz de **Zárate** todo el fomento que pidiere para el buen logro de **esta función** que pretende emprender con la puntualidad que pide su importancia y así lo cumplan pena de quinientos pesos ensayados para **cámara** de Su Majestad y gastos de esta función por mitad que se ejecutar5 iniolablemente con los inobedientes luego que a este gobierno se le dé noticia sin admitirles excusa que a ella pretendan dar y de haber recibido este despacho **darán** cuenta a este **gobierno** como de **todo** lo que en su virtud se **fuere** obrando y **obrar** so la [testado "pena"] dicha pena en atención a convenir así al mayor servicio de **ambas** majestades que es fecho en esta ciudad de Córdoba en catorce días del mes de agosto de mil **seis**-cientos ochenta y dos años. Don **Fernando de Mendoza Mate de Luna**. Por mandado del señor Gobernador y **Capitán** General. **Tomás de Salas**, **escribano** de Su Majestad. Y para que [testado "yo"] lo contenido en dicho orden y despacho de gobierno tenga **cumplido** efecto por el presente de parte de Su **Majestad** que Dios guarde y por el oficio que administro, ex-

Disertación.

horto y requiero a Vm., de dicho teniente y justicia mayor y de la **mía** encargo se sirva de que en conformidad del exhortatorio que **tengo** adelantado para la convocación de los vecinos moradores de su **jurisdicción** y distrito que ha de hacer en el pueblo de Cochinoa el **día** once de octubre próximo de este presente año en que se celebra la

festividad de Nuestra Señora del Rosario en el concurso que hubiere. hago publicar y publique dicho orden de Gobierno **suso** inserto y en su conformidad aliste todas **las** personas españoles que hay en dichos parajes para efecto de entrar a la provincia del Chaco por el Valle de Zenta, asistiendo y **escoltando** al señor Cura y vicario de esta ciudad don Pedro **Ortiz** de Zárate que **está** próximo a la conversión de aquellos indios infieles enemigos, al plazo asignado, y por lo que toca a los indios forfineos de otras provincias aunque sean casados con indias de dichos pueblos y parajes, respecto de no haber padrón ni razón judicial de ellos en este archivo ni el de **la** real **Caja** como se ha buscado y prevenir lo dicho orden exhortará como yo desde luego lo hago al señor Cura y Vicario de dichos pueblos de Cochinoca y Casabindo y sus añejos, licenciado Antonio de Codoy se **sirva** de exhibir la matricula de ellos si la hubiere y de no, el que con su asistencia se haga padrón de todos ellos y se alisten para asistir y acudir a este real servicio y en esta forma hecha la lista así de los españoles moradores que hay en dichos parajes como de dichos indios forasteros, dicho Justicia mayor y **Capitán** a guerra les mandarii, apremiar; y ordenará que **la** mitad de los dichos soldados que se nlistaren y la otra mitad de dichos indios extrñios estén en el pueblo de **Humahuaca** para los veinticinco de dicho mes de octubre próximo con sus armas lo que las tuvieren a incorporarse con los **demás** soldados y gente que ha de asistir al dicho señor Vicario sin falta alguna y so las penas de dicho orden y de servicio de Su **Majestad** y **la** otra mitad que **quedare** de dichos **españoles** e indios que **estén** y queden prontos y prevenidos para los socorros que **se** pidieren de **dicho** fuerte y frontera de **Zenta** y dicha lista y diligencias con este despacho me los enviará para juntar con los demás de **la** materia por convenir así al servicio de Su **Majestad** que en hacerlo **así** Vm. habrá cumplido con lo que le toca y ordena dicho señor Gobernador en dicho su orden **generalmente** a todas **las** justicias y personas de su **gobierno** sobre el **fomento** y buen efecto de esta función del servicio de ambas majestades y **so** las penas de dicho despacho como de **haberlo** hecho doy cuenta a dicho señor Gobernador para lo **que** en adelante resultare de cualquiera omisión o descuido como me lo previene Su Señoría y de quedar entendiendo en esta ciudad en las **demás** disposiciones y nsistencias que requiere el caso presente fecho en esta Ciudad de **Jujuy** en veintitrés de setiembre de mil y seiscientos y ochenta y dos años y en este papel común a falta de sellado. Don **Francisco** de **Palacios**. Por mandado de Su Merced, Francisco **Guerrero**, escribano de Su **Majestad**. En el pueblo de Cochinoca de esta Provincia del **Tucumán** en trece días del mes de octubre de mil seiscientos y ochenta y dos años ante **mí** el capitfin Gerónimo de **Cañizares**, Teniente de Gobernador y **Capitán** a Guerra de este partido por Su **Majestad** se presentó esta petición por el contenido en ella. **El Maestre** de Campo don Juan **Petición**. José Campero de **Herrera** vecino de la Ciudad de **Jujuy** y encomendero de los Pueblos de Cochinoca y Casabindo parezco ante **Vm.** en aquella via y forma que más haya lugar en **dere-**

cho y al **mío** convenga. Digo que por Vm. se me ha hecho saber un orden del Gobernador de esta provincia don Fernando de **Mendoza Mate** de Luna en orden a que exhiba ante Vm. el padrón y visita que en dichos pueblos hizo don José de Carro, Caballero del **hábito de Santiago** y gobernador que fue de ella, para que en **él** se reconozcan los indios forasteros **de** otras provincias que asistieren en ellos **aunque** sean casados con indias de dichos pueblos, el cual presento ante Vm. con la solemnidad necesaria que visto y reconocido se **servirá devolvérmele** original y asimismo se me ha hecho saber el auto de Vm. junto con orden **de** su señoría del señor Gobernador en orden de **las** tierras de **Zenta** y por tener yo títulos **de** aquel Valle tan **ejecutoriados** como a Vm. le consta y que **la** tuvo pobladas mi señor suegro, que Dios **haya, el Maestre** de Campo don Pablo **Bernárdez de Ovando** haciendo **en** ellas un fuerte de que fue Castellano como **consta** por sus papeles y de que las hizo cultivar, sembrar como yo también las **he** tenido amparadas de tres años a esta parte con catorce indios y algunos **españoles** con armas para su defensa, los cuales casi todo el dicho tiempo han estado asistentes sembrando de mi orden y don **Andrés Choque**; y hecho **más** de tres o cuatro mil **pesos** de madera y en los galpones que **tengo** en dichas tierras hay actualmente mucha cantidad **de madera en** ellos, todo lo cual le consta a **Vm.** por ser **público** y notorio y los instrumentos auténticos que sobre esto ante Vm. han pasado atento a lo cual, a **Vm. pido** y suplico **se** sirva de declarar no deberse entender ni hablar conmigo el orden de dicho **señor** gobernador por tener **las** dichas tierras pobladas y que sólo habla con otros que tuvieren algunas **más** cercanas o fronterizas **al** enemigo y para mayor ahundamiento por lo que puede suceder en **resguardo de** mi derecho pido **n** Vm. se sirva de certificar al pie de ésta lo que le consta de lo que llevo referido. que es justicia que pido. juro en forma y en lo necesario, etc. Otro si, pido y suplico a **Vm.** se sirva de mandarme dar un tanto autorizado de esta petición y autos para lo que me puede convenir, etc. **Don Juan José Campero de Herrera.** Y por mi vista la hube por presentada junto con el padrón que se refiere que mando **Decreto.** que visto y reconocido se vuelva **n** **la** parte original **como** se pide y en cuanto a lo que se refiere de los títulos del Valle de Zenta y fuerte que hizo en **él** el maestre de **Campo** don Pablo **Bernárdez** de Orando y amparo que tuvo **de** aquellas tierras **cultivándolas** y **amparándolas** por **sí** y don Andrés Choque de su arden, es público y notorio sin contradicción **alguna** como también el **suplicante** que sucedió en dicha herencia por **estar** casado con hija **legítima** y heredera del dicho **Maestre** de Campo don Pablo, acerca de tres **años las** tiene amparadas y hecho en ellas **galpones** adonde tiene **la** **madera** que refiere con catorce indios asistentes y dicho don Andrés Choque que de su orden han sembrado y sobre esto. para en mi poder escritura que entre el dicho y el suplicante celebraron el año de ochenta **pasado** y **así** lo certifico en cuanto puedo y ha **lugar** en derecho por lo cual me parece no se debe entender el orden del señor Gobernador con el suplicante y **así** lo **proveí, mandé** y firmé ante mi a falta **de** escribano siendo testigos **que** también lo firmaron **José de Rentería** y

Pedro de Arregui, Gerónimo de Cañizares, José de Rentería y Pedro de Arregui.

Auto. En el pueblo de Cochino en trece días del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos años yo el Capitán Gerónimo de Cañizares, Teniente de Gobernador y Capitán a guerra de este dicho partido del Vallerrico por Su Majestad, digo que habiendo exhortado al señor licenciado Antonio de Codoy, cura y vicario propietario de los pueblos de este dicho de Cochino, Casabindo y Humahuaca y habiendo concurrido su merced y en su presencia y en la del Maestre de Campo don Juan Campero encomendero de estos dichos pueblos por lo que toca a la asistencia de la diligencia que manda hacer el señor Gobernador, vimos y reconocimos el padrón fecho por el señor gobernador don José Garro, caballero del hábito de Santiago, para el efecto que antecedentemente se refiere y con asistencia de los caciques y gobernadores de estos dichos pueblos de Casabindo y Cochino. quienes hicieron juramento ante mi dicho teniente en la forma que se acostumbra de declarar los indios que hay forasteros en dichos pueblos casados o solteros, así de los que estuvieren empadronados en dicho padrón para cuyo efecto les fue leído y dado a entender como los que hubiere fuera de él sobresalientes y se hallaron por forasteros y de otras provincias casados con indias de estos dichos pueblos, los siguientes: Pedro Coro casado en el pueblo de Casabindo con María Temes. Juan de Zubelsa mestizo casado asimismo con india de Casabindo, Juan Quispe casado también con india del mismo pueblo, Pascual Tolaba casado con india de dicho pueblo. Juan Tolaba casado con india de Cochino, que son los que han nparecido y se han hallado según dicho padrón y minuto que dio dicho señor cura y vicario según la declaración de dichos gobernadores y curacas con que se concluyó esta materia tocante a loa dichos dos pueblos y por lo que mira a lo restante de este dicho curato respecto de ser dilatado y la brevedad de este despacho no se ha podido por ahora reconocer los indios forasteros que hubiere, que se reserva hacer esta diligencia para cuando dé el tiempo lugar y lo firmó dicho señor Cura y Vicario, dicho Maestre de campo junto con don Juan Quipildor, Gobernador de dichos pueblos y pasó ante dicho teniente a falta de escribano siendo testigos que también lo firmaron conmigo Bartolomé Cardoso y Pedro Arregui. Gerónimo de Cañizares. Antonio de Godoy. Don Juan José Campero de Herrera. Don Juan Quipildor. Bartolomé Cardoso. Pedro de Arregui.

Kotificación. Y luego incontinenti en dicho pueblo, en dicho día, mes, año dichos. yo dicho teniente de gobernador y capitán a guerra habiendo visto los cinco indios que hay forasteros en estos dichos pueblos casados con indias de ellos les mandé y notifiqué a los dos de ellos que son Juan de Zubelsa mestizo y n Juan Tolaba se prevengan y se hallen sin excusa alguna en el pueblo de Humahuaca el día veinticinco del corriente para efecto de dicha entrada al Valle de Zenta y a los otros notifiqué estuviesen prontos y apercebidos para la remuda de los dichos y lo demás que se puede ofrecer, así lo proveí y mandé y firme ante mi a falta de escribano siendo testigos que también lo firmaron José de Rentería y Pedro de Arregui.

Gerónimo de Cañizares. Pedro *de* Arregui. José de Rentería. En el pueblo de Cochinoca en catorce días del mes de octubre **de** mil y seiscientos y ochenta y dos años yo el Capitln **Gerónimo de Cañizares**, teniente de Gobernador Capittín a Guerra, justicia mayor y alcalde mayor de minas y registros por Su Majestad que Dios Guarde de este dicho pueblo Casabindo. Vallerrico y Rinconada. Digo que en virtud del exhortatorio y orden del señor Gobernador de **esta** provincia del Tucumtín don Fernando de **Mendoza Mate** de Luna que **está** por cabeza de estos autos habiendo hecho las diligencias que en él se expresan mando se **saque** un tanto autorizado de todo lo actuado inserto dicho exhortatorio que se me hizo por el Sargento **Mayor** don Francisco de Palacios, Alcalde de primer voto de **la** Ciudad de San Salvador de **Jujuy** y su teniente justicia **Mayor**, Capitln a Guerra en ella por Su **Majeatad** que Dios guarde, y se le remita con propio a dicha ciudad **para** que reconozca las diligencias por mí se han hecho mediante dicho exhortatorio y pueda **dar** parte a dicho señor Gobernador en el entretanto que yo también lo hago por mí y así lo proveí y mandé **ante** mí u falta de escribano, siendo testigos que conmigo lo firmaron José de **Rentería** y Pedro de Arregui. **Gerónimo de Cañizares. José de Rente&**. Pedro de Arregui. Entre renglones: Item **pasó** muestra Ambrosio **Muñoz Cansino** de edad de veintiséis años con espada y daga, vale. Enmendado: exis, te, vale. Testado: meses, en orden, no vale.

Concuerta este traslado y testimonio con los autos originales que quedan en mi poder para los efectos que convenga de **donde** los hice **sacar** yo el **Capitán Gerónimo de Cañizares, Teniente** de Gobernador y Capitln a Guerra, Justicia **Mayor** del partido del Vallerrico, **Cochinoca** y Casabindo. por Su Majestad, para remitirlos al Sargento **Mayor** don Francisco Palacios, alcalde ordinario de primer voto, lugarteniente **de** Gobernador Capittín a Guerra de la Ciudad de Jujuy y su distrito **por** Su Majestad y va cierto y verdadero y para que de ello conste van en once **fojas** numeradss escritas y rubricadas, doy el **presente** en este pueblo de **Cochinoca** provincia del Tucumán en veinte **días** del mes de octubre de mil y seiscientos y ochenta y dos **años**, que **para** **más** validación de este traslado y testimonio interpongo mi autoridad y decreto judicial en cuanto puedo y ha lugar en derecho siendo testigos **Pedro** de Arregui y Antonio de Leisca que se hallaron presentes a lo ver, corregir y concertar y firmaron conmigo dicho teniente de **gobercador** a falta de escribano Real y va en este papel común a falta de **sellado**.

Gerónimo de Cañizares

Testigo: *Pedro* de Arregui

Testigo: *Antonio de Leisca*
Landaverde

[M. o, y fotocopin en N.A.]

[ANEXO SEGUNDO]

JUICIO TESTAMENTARIO DE MARTIN MIGUEL
DE COTECHIEA, 1785 a 1786

Juicio testamentario de don **Martín** Miguel de Coyechea seguido por sus **albaceas** don Cabriel de Güemes **Montero** y don Lorenzo Ignacio de Coyechea.

Señor Alcalde de primer roto: don **Gabriel** de Cüemes **Montero**, **Ministro** Principal de Real **Hacienda** de esta Provincia. como marido y conjunta persona de doña **María Magdalena** de Coyechea y don Lorenzo Ignacio de Coyechea. Regidor Alcalde **Mayor** Provincial de esta ciudad, hijos y herederos de don **Martín** Miguel de Goyechea, ante **Vm.** según derecho parecemos y decimos que habiendo fallecido el citado nuestro padre el día nueve de este mes 7. nos confirió poder en forma para otorgar su testamento, instituyéndonos por sus universales herederos y **encargándonos** de mancomún la tutoría de nuestro hermano fatuo don Esteban de Coyechea y habiendo llenado en esta parte sin retardo cuanto era de nuestra obligación según todo se patentiza del testimonio. que con **la** solemnidad en derecho necesaria **adjunto** presentamos, la justificación de **Vm.** se ha de servir declararlo por **válido** y bueno en todas sus partes, mandando a un mismo tiempo se proceda a **la** facción de inventarios prolijos para los fines que noa convengan y que **la** tasación de los bienes se haga a un mismo tiempo, **para** lo cual desde ahora juramos según derecho no hacer la menor ocultación de ningunos de los bienes y nombramos de nuestra parte para tasadores a los señores don **Manuel Sánchez** de Eustamante y don Juan Bautista **de** Arismendi y **para** tercero en el caso de discordia se servirá **Vm.** elegir el que sea **de** su satisfacción, por tanto y haciendo el pedimento que **más** convenga. **A Vm.** pedimos y suplicamos se sirva proveer y mandar según pedimos por **ser** así de justicia que imploremos jurando no proceder de malicia y **para** ello, etc. **Gabriel de Güemes Montero**, Lorenzo Ignacio de **Goyechea**. Jujuy y agosto **veintitrés** de mil setecientos ochenta y cinco. Para mejor proveer traslado al **Defensor de Menores** y con lo que respondiere autos citadas las partes. lo proveyó, mandó y firmó Su **Merced** el señor Alcalde de primer voto don José Lorenzo de **Labranda** y Sarrerri por ante mi de que doy fe. **Sarverri**. Ante mi, **Borda**, escribano. Incontinenti, hice saber el decreto antecedente al Defensor de Menores y a los interesados, **según** se manda. en **sus** personas y lo oyeron y entendieron de que doy fe. **Borda, escri-**

7 El 9 de agosto de 1785 falleció pues don **Martín** Miguel de Goyechea, abuelo **materno** de **Martín** Miguel de Güemes. D.G.

bano. Señor Alcalde de Primer Voto: El Defensor General de **Menores** respondiendo al traslado que su justificación se sirvió correrme del testamento y escrito presentados por los señores **Ministro** Principal de Provincia don Gabriel Güemes **Montero** y Regidor Alcalde **Mayor** Provincial don Lorenzo Ignacio de Goyechea, en la forma que mis **haya** lugar en derecho ante Vm. parece y dice: que habiendo estas partes legítimamente la de albaceas herederos universales de su finado padre maestre de campo don **Martín Miguel** de Goyechea y tutores y **cura-**dores, nombrados por éste para la persona y bienes de su hermano fatuo de nacimiento don Esteban de Goyechea, se recon e haber cumplido en calidad de tales la intención y encargos de dicho finado padre común, en cuya virtud el defensor general cumpliendo con **las obligaciones** de su **público** ministerio ratifica por la parte que le corresponde lo hasta aquí obrado y pide que difiriendo **Vm.**, a la justa **solicitud** de dichos señores se sirva proveer y mandar como tienen pedido **en** justicia que espera. Jujuy y **agosto** veinticinco de mil setecientos ochenta y cinco. Ignacio Oriol. Y vistos con el testimonio del testamento que en virtud del poder a estas partes concedido. han otorgado por el finado su padre y suegro don **Martín Miguel** de Goyechea **el** que se aprueba y declara por bueno en todas sus partes, interponiendo para el efecto, mi autoridad y judicial **decreto** y **para** practicar los **inventarios** judiciales que solicitan de todos los bienes mortuorios y que éstos sean tasados y apreciados por sus verdaderos valores en el mismo acto de inventariarse como lo piden se nombra por este **juzgado** para tercero en caso de discordia a don **Tomás** de Inda. **declarándose** como se declaran por buenos los nombrados por estos interesados para lo **cual** por mí y por ante el escribano actuario se les **recibirá** el juramento prevenido en derecho **anotándolo a** continuación por diligencia en forma. Que por este auto **así** lo proveyó, mandó y firmó el señor Alcalde de Primer voto don José Lorenzo de **Labranda** y Sarverri por **ante** mí de que doy fe en esta ciudad de Jujuy en veintiséis de agosto de mil setecientos ochenta y cinco años. José Lorenzo de **Labranda y Sarverri**. Ante mí, **Manuel** de Borda, escribano público y de Cabildo. En dicho día, mes y **año** comparecieron los tasadores y terceros nombrados, **así** de parte de los suplicantes, como de **la** del juzgado quienes habiéndoseles hecho saber el anterior decreto aceptaron el cargo y ante su merced **el** señor juez de la causa juraron por Dios Nuestro Señor y una señal **de** Cruz según forma de derecho, de usar fiel y legalmente y en su conformidad lo firmaron con dicho señor por ante mí de que doy fe. **Sarverri. Manuel Sánchez de Bustamante. Juan Bautista** de **Arismendi. Tomás** de Inda. Ante mí, **Manuel** de Borda. **escribano** público y de **Cabildo**. Incontinenti hice **saber** el auto antecedente a los albaceas del finado el **Maestre** de campo don **Martín Miguel** de Goyechea para que pongan de manifiesto, todos los bienes de su instituyente para verificar la facción de inventarios y su tasación quienes prometieron **así** cumplirlo bajo del juramento que fecho tienen de que doy fe. **Borda**, escribano. En esta ciudad de Jujuy en veintisiete **días** del mes de **agosto** de mil setecientos ochenta y cinco años en cumplimiento de lo mandado en el auto antecedente y en virtud **de** la aceptación hecha por los

tasadores nombrados, su merced el señor juez de la causa se condujo a las casas, donde viviendo moraba el **Maestre** de Campo don **Martin Miguel** de Goyechea por ante mi y dichos tasadores donde se principiaron los inventarios y tasaciones de los bienes en la forma siguiente:

Primeramente una puerta de calle grande de dos manos con postigo chapa, llave corriente, alcayatas y demás herramientas a su seguridad, todo de buen uso y sus respectivas umbraladas tasaron en setenta pesos todo	070
Item el zaguán de la regulación de tres huecos con su alto tasaron a noventa pesos hueco que importa doscientos setenta pesos	270
Item una escalera de firme parte de ladrillo y parte de madera con su guarda manos para la comunicación de dicho alto, tasaron en veinticinco pesos	025
Item el piso de dicho alto de quince tablas de cedro y cuatro tirantes tasaron en cincuenta pesos	- 050
Suma del frente	415
Item dos umbraladas de puertas ventanas que hay en dicho alto tasaron en diez pesos	010
Item una puerta de dos manos que cae al balcón sin cerradura en diez pesos	010
Item un balcón de madera labrada y torneado de buen uso tasaron en cincuenta pesos	050
Item un cuarto pequeño que hay a la derecha en el zaguán y consta de un tirante y dos huecos a cuarenta pesos tasaron que importa ochenta pesos	080
Item una puerta con su cerradura corriente quicio de madera de una mano y su umbralada tasaron en quince pesos	015
Item una ventana de madera balaustres torneados y su umbralada tasaron en ocho pesos	008
Item un cuarto a la izquierda de dicho zaguán y su entrada al patio principal de dos tirantes y tres huecos tasaron a cuarenta pesos que importa ciento y veinte pesos	120
Item una puerta de una mano con quicio de madera y su chapa corriente, con su umbralada tasaron en diez pesos	010
Item una ventana de madera balaustres torneados y su umbralada tasaron en diez pesos	010
Item una sala nueva edificada al poniente con piso de ladrillo de cuatro tirantes y cinco huecos tasaron a noventa pesos hueco que importa cuatrocientos cincuenta pesos	450
Item una puerta nueva pintada de verde con alcayatas y chapa corriente tasaron con su umbralada en cuarenta y cinco pesos	045
Item dos puertas una enfrente de otra nuevas pintadas con alcayatas y cerraduras con sus umbraladas tasaron en cuarenta pesos	040
Item a los pies de dicha Sala, un cuarto nuevo con tres	

GÜENES DOCUMENTADO

huecos y dos tirantes tasaron a noventa pesos hueco que importa doscientos setenta pesos	270
Suma de la vuelta	1.533
Item una ventana de hierro que mira a la calle con su puerta de dos manos pintada alcayatas y picaporte tasaron en ciento cincuenta pesos	150
Item n la cabecera de dicha sala otro cuarto nuevo que sirve de dormitorio de dos tirantes y tres huecos tasaron n noventa pesos que importa doscientos setenta pesos	270
Item en dicho cuarto, una ventana de madera balaustres torneados con sus puertas alcayatas y picaporte y su umbralada tasaron en veinte y cinco pesos	025
Item en dicho cuarto una alacena con sus puertas y cerrojo con llave y sus umbraladas tasaron en doce pesos	012
Item una puerta en dicho cuarto que sigue a la sala principal con alcayatas chapa y llave corriente y sus umbraladas tnsaron en veinte pesos	020
Item la sala principal que mira al norte con cinco tirantes y seis huecos a noventa pesos cada uno que importn quinientos cuarenta pesos	540
Item la puerta principal de dos manos y alcayatas y chapa corriente y sus umbraladas tasaron en veinte y cinco pesos	025
Item una ventana volada de balaustres con sus puertas y umbraladas en veinte y cinco pesos	025
Item una alacena con sus puertas cerrojo y llave corriente, tres tablas dentro y su umbralada en veinte pesos	020
Item una puerta de una mano con quicio de madera que sirve de comunicación al aposento con chapa y llave corriente y su umbralada tasaron en quince pesos	015
Item el aposento con cinco tirantes y seis huecos a noventa pesos cada uno que importa quinientos cuarenta pesos ..	540
Item en dicho aposento una alacena como la de la sala tasaron con umbraladas en veinte pesos	020
Item una puerta ventana en dicho aposento que cae al patio, inapreciable y su umbralada en cuatro pesos	004
Suma del frente	3.199
Item una puerta de una mano que cae al segundo patio con quicio de madera chapa y llave corriente y su umbralada tasaron en quince pesos	015
Item un cuarto que mira al naciente con dos tirantes y tres huecos a noventa pesos hueco que importa doscientos setenta pesos	270
Item una puerta de buen uso de dos manos con chapa y llave corriente tasaron con la umbralada en quince pesos	15
Item una ventana de balaustres con su umbralada tasaron en diez pesos	10
Item en dicho cuarto dos umbraladas tasaron en ocho pesos	8

Item otro cuarto que sigue con tres tirantes y cuatro huecos tasaron a noventa pesos que importa trescientos sesenta pesos	360
Item una ventana de balaustres y puertas corrientes con su umbralada tasaron en doce pesos	12
Item una umbralada tasaron en cuatro pesos	4
Item una puerta que cae a la calle con chapa y llave corriente y su umbralada tasaron en diez pesos	10
Item en el segundo patio un corredor de arcos con balazón y cañas cubierto de teja ramada de horno igualmente cubierto de teja y un cuartito de media agua tasaron todo en doscientos cincuenta pesos	250
Item el sitio en que esthn edificadas las casas que se componen de patio principal interior y corral tasaron en mil y doscientos pesos	1.200
Item cuatro tiendas con sus respectivos patios de dos tirantes y tres huecos cada una que en todo componen doce huecos tasaron a ochenta pesos que importa novecientos sesenta pesos	960
Item diez puertas con sus umbraladas que hay en dichas tiendas tasaron a ocho pesos cada una que importa ochenta pesos	80
Item la esquina con su trastienda con tres tirantes y cinco huecos tasaron a ochenta pesos que importa cuatrocientos pesos	400
Item tres puertas en la trastienda de dicha esquina con sus umbraladas tasaron a ocho pesos que importa veinte y cuatro pesos	24
Item las puertas de la esquina con chapa y llave corriente palo y umbraladas tasaron en cincuenta pesos	50
Suma de la vuelta	6.867
Item el sitio de dichas tiendas con respecto a la mejor estimación de la esquina tasaron en seiscientos pesos ..	600
Item una ventana volada torneada de balaustres pintada de verde que está en la sala nueva tasaron con su umbralada en treinta y dos pesos	32
Item treinta sillas de varias especies que tasaron la docena a veinte pesos que importa cincuenta pesos	50
Item dos mesas medianas tasaron en seis pesos	6
Item dos dichas mayores con cajones que tasaron en doce pesos	12
Item un clave nuevo pintado tasaron en cien pesos	100
Item una cuja pintada de buen uso tasaron en veinte y cuatro pesos	24
Item otra vieja idem en ocho pesos	8
Item tres escritorios el uno pintado en ocho pesos se tasó y los dos restantes a tres pesos que importan catorce	

pesos	14
Item una caja mediana con su chapa y llave corriente se tasó en seis pesos	6
Item dos dichas mayores tasaron a diez pesos cada una que importa veinte pesos	20
Item una frasquera mediana de cristal con once frascos y su repostería tasaron en veinte pesos	20
Item un baúl forrado en cuero, con chapa y llave corriente tasaron en ocho pesos	8
Item tres cuadros de a rara y cuarta sin marco tasaron a tres pesos cada uno con pinturas de doctores que importa nueve pesos	9
Item cuatro armazones con sus mostradores que hay en las tiendas tasaron a diez pesos cada una que importa cuarenta pesos	40
Item un solar de una cuarta parte de tierras de una cuadra que se halla situada n espaldas de la casa y huertn de don José de la Cuadra y contiguo a otro de don Angel de la Barrena tasaron en doscientos pesos	200
Suma del frente	8.010
Item una cuadra de tierras extramuros de esta ciudad continua a otra de don Bernardo Espinoza calle Real de por medio a la parte del norte y por la de sur con las de don Pedro López de Velasco , por el este con la vivienda en un solar de Juan Montero tasaron en ciento y veinte y cinco pesos	125
Item los enladrillados de los dos cuartos del zaguán, los de las dos salas principales y los de los dos cuartos que se hallan edificados en las extremidades de la sala nueva que mira al poniente y tasaron todo en ciento veinte pesos con concepto a cuatro mil ladrillos	120
	<hr/>
	8.261

Con lo cual y no habiendo más bienes que inventariar y tasar pertenecientes a esta testamentaria según **expresaron** los albaceas y herederos a escepción de los que existente en **la** hacienda de Los **Molinos** con más los ganados de varias especies, mandó su merced se suspendan hasta que se proporcione día en que pasar a continuar estos inventario y tasaciones para lo que señalaran dichos albceas para la facción referida, quedando los apreciados en forma de depósito, los cuales estando presentes los recibieron a su satisfacción y contento y lo firmaron con su merced y tasadores, por **ante** mí de que doy fe. **José Lorenzo de Labranda y Sarverri. Gabriel de Güemes Montero. Lorenzo Ignacio de Goyechea. Manuel Sánchez de Bustamante. Juan Bautista de Arismendi. Tomás de** Inda. Ante mí, **Manuel de Borda**, Escribano público y de Cabildo. En esta hacienda de San Lorenzo de Los **Molinos** en cinco días del mes de setiembre de mil setecientos ochenta y cinco años,

los señores alcalde ordinario de primer voto don José Lorenzo de Sarverri, tasadores y tercero en caso de discordia que lo son don Manuel Sánchez de Bustamante, don Juan Bautista de Arismendi y don Tomás de Inda, habiéndose conducido a ella para efecto de continuar los inventario y tasaciones de los bienes que quedaron por fin y muerte del sargento mayor don Martín Miguel de Goyechea, sus herederos que lo son los señores Ministro tesorero de esta provincia don Gabriel Güemes Montero y el Regidor Alcalde Mayor provincial don Lorenzo Ignacio de Goyechea, pusieron de manifiesto cuanto en dicha hacienda había a excepción de los ganados mayores que por no ser el tiempo aparente reservaron inventariarlo en el que se considere más a propósito y es en la forma siguiente. Suma de la vuelta	8.261
Primeramente una casa de campaña en el todo nueva bien acondicionada que es la habitación del expresado sargento mayor don Martín Miguel de Goyechea cubierta toda de teja y en ella se hallaron las piezas siguientes: Un corredor de veinticuatro varas de largo con siete pilares de quina quina que tasaron en ciento cincuenta pesos	150
Item la sala principal de dos tirantes y tres huecos con su alto tasaron a cien pesos cada hueco que importa trescientos pesos	300
Item el piso de dicho alto de tablas de ceiba y cinco tirantes tasaron en veinte pesos	20
Item en dicho alto una puerta de dos manos y dos umbraladas tasaron todo en diez pesos	10
Item una escalera de madera labrada de comunicación a dicho alto con su guarda mano tasaron en diez pesos	10
Item una puerta de dos manos con su chapa y llave corriente de buen uso y seguridad, con su umbralada tasaron en quince pesos	15
Item dos umbraladas tasaron en seis pesos	6
Item un aposento nuevo de dos tirantes y tres huecos tasaron a cincuenta pesos hueco que importa ciento y cincuenta pesos	150
Item una puerta de dos manos con cerrojo, picaporte, cerradura, llave corriente y umbralada tasaron en diez pesos	10
Suma del frente	8.032
Item una alacena de dos puertas nuevas tasaron en cuatro pesos	4
Item otro cuarto pequeño de un tirante y dos huecos tasaron a veinte y cinco pesos que importa cincuenta pesos	50
Item una alacena con sus puertas nuevas chapa y llave corriente con su umbralada tasaron en ocho pesos	8
Item una puerta de buen uso con su umbralada tasaron en ocho pesos	8
Item otra sala de dos tirantes y tres huecos tasaron a	

cuarenta pesos hueco que importa ciento veinte pesos ..	120
Item una puerta principal con su chapa y llave corriente con su umbralada tasaron en quince pesos	15
Item otra puerta de comunicación al patio interior con chapa y llave corriente con su umbralada tasaron en seis pesos	6
Item otra puerta de una mano de comunicación al aposento con su umbralada tasaron en ocho pesos	8
Item el aposento de dos tirantes y tres huecos tasaron a cuarenta pesos hueco que importa ciento veinte pesos	120
Item una ventana de hierro con puertas viejas y su umbralada tasaron en ocho pesos	8
Item una alacena con puertas nuevas y su umbralada tasaron en seis pesos	6
Item una despensa toda nueva de cuatro tirantes y cinco huecos cubierto de teja y argamasa tasaron a cincuenta pesos hueco que importa doscientos cincuenta pesos	250
Item una puerta de dos manos nuera con alcayatas chapa y llave corriente con su umbrnlada tasaron en veinte pesos	20
Item un cuartito pequeño de media agua nuevo cubierto asimismo de teja tasaron en treinta y cinco pesos	35
Item una puerta con su armella y umbralada tasaron en seis pesos	6
Item un corredor nuevo con tres pilares de quina quina cubierto de teja tasaron en ochenta pesos	80
Item otro corredor cubierto de teja en donde está la cocina y Suma de la vuelta	9.676
hornos tasaron en cincuenta pesos	50
Item en dicho patio interior se hallaron seis pirguas de maíz que se regularon tener como de treinta a cuarenta fanegas las que no se apreciaron por considerarse servían para la manutención de esclavos y peones.	
Item una sala vieja de cinco tirantes y seis huecos, una puerta vieja , dos umbraladas y un corredor viejo largo todo cubierto de teja tasaron en doscientos y cincuenta pesos	250
Item un perchel nuevo de cinco tirantes y ocho huecos, pared doble tasaron a cincuenta pesos hueco que importa cuatrocientos pesos	400
Item una puerta de buen uso con su candado y umbralada tasaron en seis pesos	6
Item en dicho perchel se encontraron cosa de cincuenta a sesenta fanegas de trigo las que no se apreciaron considerándose servían para la manutención de la casa.	
Item un cuarto de dos tirantes y tres huecos nuevo cubierto de teja tasaron a cuarenta pesos hueco que importa ciento veinte pesos	120
Item una puerta de dos manos con su candado y umbralada tasaron en diez pesos	10
Item en dicho cuarto se encontraron treinta y tres chipas de charque las que no se apreciaron en atención a que	

servia para la manutención de esclavos y peones. Item en el aposento de la sala principal se inventariaron trece mil doscientos noventa pesos dos reales en plata acuñada		13.290
Item se inventarió la plata labrada en las piezas y mar- cos simiente. a saber		23.802, 2
Dos salvillas iguales con catorce vasos y dieciséis marcos de peso	16	
Item cuatro fuentes con veinte marcos cuatro onzas	20,4 36,4	
Suma del frente pesos		23.802, 2
Suma del frente de marcos	36,4	
Item treinta platos con cincuenta y un marcos cinco adarmes	51,5, 6	
Item dos salveras con dos mareos cuatro onzas doce adarmes	2,1,12	
Item cinco tazas con cuatro marcos siete onzas ocho adarmes	4,7, 8	
Item dos bacinillas con siete marcos una onza doce adarmes	7,1,12	
Item un bernegal y un jarro pequeño con tres marcos	3	
Item una olla con dos marcos dos onzas	2,2	
Item un sahúmador con un marco de tres onzas cuatro adarmes	1,3, 4	
Item una tetera con tres marcos doce adarmes Item una cafetera con tres marcos	3, 12 3	
Item una chocolatera con tres marcos siete onzas cuatro adarmes	3,7, 4	
Item siete candeleros con dieciocho marcos seis onzas cuatro adarmes	18,5, 4	
Item nueve mancerinas, un mate, tres apartado - res y cuatro bombillas con peso de quince mar- cos siete onzas	15,7	
Item una salvilla con siete vasitos para mis - tela con cuatro marcos seis onzas ocho adarmes Item un jarro con seis marcos tres onzas	4,6, 8 6,3	
Item un calentador con catorce marcos ocho adarmes	14, 8	
Item dos frutereros con siete marcos un adarme Item una concha con cinco marcos cinco onzas Item un salero con tres marcos dos onzas cua- tro adarmes	7, 1 5,5 3,2, 4	
Item una palangana con quince marcos una onza cuatro adarmes	15,1, 4	
Item treinta cubiertos, diez cucharas sueltas y dos despabiladeras con dieciocho marcos, una onza Item un tintero con su salvadera y obleario	18,1	

GÜEMES DOCUMENTADO

319

con cinco marcos	5	
Item tres bandejas con veinte marcos seis onzas cuatro adarmes	20,6, 4	
Item una paila con catorce marcos una onza cuatro adarmes	14,1, 4	
	<hr/>	
	268,4,14	
Suma de la vuelta		23.502, 2
Item pesa toda la plata labrada doscientos sesenta y ocho marcos cuatro onzas y catorce adarmes que tasaron a siete pesos cuatro reales marco e importa dos mil catorce pcsos cuatro reales		2.011, 4
Item se inventariaron trescientos treinta y dos varas de bayeta de la tierra azul que tasaron a cuatro reales vara importa ciento sesenta y seis pesos		165
Item cincuenta y ocho varas de bayeta blanca de la tierra tasaron n tres reales rara. importn veinte y un pesos seis reales		21, 6
Item nueve varas de cordellate negro tasaron a tres reales vara importo, tres pesos tres reales		3, 1
Item se inventariaron diez petacas de jabón con sesenta y ocho arrobas dos libras netas, que hacen diecisiete quintales y dos libras las que tasaron a once pesos quintal que importa ciento ochenta y siete pesos		187
Item se inventariaron veinticuatro suelas y tasaron a dos pesos cado una que importa cuarenta y ocho pesos		48
Item treinta y tres sacos de suela nuevos tasaron a ocho rcales cada uno que importn treinta y tres pesos		33
Item ocho aparejos nuevos de suela con sus reatas tasaron a cinco pesos cada uno que importa cuarenta pesos		40
Item se inventariaron veinte aparejos usados que no se apreciaron		
Item seis lomillos nuevos tasaron a tres pcsos que importa dieciocho pesos		18
Item se inventariaron, once lomillos del uso de los criados con sus frenos y no se apreciaron		
Item dos pailas de cobre grandes nuevas y dos medianas con peso de doscientos cuarentn y cuatro libras tasaron a cinco reales libra que importa doscientos cincuenta y dos pesos cuatro reales		252, 4
Item un alambique tasaron en diez pesos		10
Item una alquitara tasaron en veinte pesos		20
Item en la sala principal dos cajas nuevas con sus chapas y llaves corrientes tasaron a quince pcsos cada una que importa treinta pesos		30
Item una fraseruera de las del Marqués con catorce frascos tasaron en catorce pesos		14
		26.660, 3
Suma del frente		26.660, 3

Item un par de chifles grandes guarnecidos en plata tasaron en dieciocho pesos	18
Item cuatro mesas y una de ellas con un cajón tasaron a cuatro pesos cada una que importa dieciséis pesos	16
Item un escritorio con varias gavetas chapa y llave corriente tasaron en diez pesos	10
Item seis sillas de regular uso tasaron en doce pesos	12
Item en el alto de dicha sala se inventariaron cinco barriles de vino de la tierra que por ser para el gasto de la casa no se apreció	
Item un toldo de buen uso con palos y estacas tasaron en cuarenta pesos	40
Item en la segunda sala cuatro cajas medianas usadas tasaron en ocho pesos	8
Item dos cujas de buen uso tasaron la una en doce pesos y la otra en cuatro pesos que importa dieciséis pesos	16
Item en la despensa una caja grande de buen uso con chapa y llave corriente tasaron en ocho pesos	8
Item en dicha despensa se inventariaron como sesenta pesos en velas y cuarenta pesos en grasa, cuyo importe no se saca al margen por considerarse ser para el gasto de la casa	
Item una silla de montar bien tratada tasaron en diez pesos	10
Herramientas. Item doce hachas usadas tasaron a dos pesos importa veinticuatro pesos ..	24
Item cuatro azuelas tasaron a dos pesos importa ocho pesos	8
Item cuatro palas usadas tasaron en tres pesos	3
Item seis rizadones usados tasaron en siete pesos	7
Item cuatro barretas con peso de cincuenta y siete libras a cuatro reales libra importa veintiocho pesos cuatro reales	24, 4
Item diecinueve hoces de buen uso tasaron a ocho reales cada una importa diecinueve pesos	19
Item una romana con su pilón tasaron en diez pesos	10
Item una balanza grande, con cruz y peso de ocho marcos tasaron en doce pesos	12
	26,000, 7
Suma de la vuelta	26,000, 7
Item dos sierras grandes tasaron a tres pesos cada una importa seis pesos	6
Item tres dichas más pequeñas tasaron a ocho reales importa tres pesos	3
Item siete cepillos de diferentes tamaños y dos hierros de ídem sueltos tasaron a cuatro reales cada uno importa cuatro pesos cuatro reales	4, 4
Item un acanalador en cuatro reales	4
Item uno de moldura en cuatro reales	4

Item cinco barrenas de diferentes tamaños en dos pesos	2
Item nueve gubias en tres pcsos	3
Item ocho escoplos en dos pesos cuatro reales	2, 4
Item un compás en ocho reales	1
Item un hierro para tornejar en ocho reales	1
Item un taladro en dos reales	2
Item una gradilla de tejones en ocho redes	1
Item otra de tejas en cuatro reales	4
Item ocho marcas de hierro para herrar ganado tasaron a tres pesos importa veinticuatro pesos	24
Esclavos. Un mulato llamado Ambrosio como de edad de cuarenta y ocho años que tasaron en trescientos pesos	300
Item un negro llamado Pedro maestro músico como de edad de cuarenta años tasaron en trescientos cincuenta pesos	350
Item un negro sastre llamado Francisco como de edad de treinta y ocho años que tasaron en trescientos pesos	300
Item un negro llamado Juan de Dios como de treinta y seis años tasaron en trescientos y cincuenta pesos	350
Item un negro llamado José Ignacio como de veintiocho años tasaron en cuatrocientos pesos	400
Item un mulato llamado Borja músico como de veintiséis años tasaron en cuatrocientos pesos	400
Item un mulato llamado Francisco músico como de veinticuatro años tasaron en trescientos ochenta pesos	380
Item un negro llamado Domingo como veinte años tasaron en trescientos y cincuenta pesos	350
	<hr/>
Suma del frente	29,780, 5
Item un mulato llamado Joaquin como de veinticuatro años tasaron en trescientos cincuenta pesos	350
Item un mulato llamado Manuel como de dieciséis años tasaron en cuatrocientos pesos	400
Item un mulato llamado Benito Anselmo como de dieciséis años tasaron en trescientos pesos	300
Item un negro músico llamado Lucas como de quince años tasaron en cuatrocientos pesos	400
Item un negro llamado Bernardo como de once años ta saron en doscientos cincuenta pesos	250
Item un mulatillo llamado Juan Inocencio como de tres años tasaron en ciento veinticinco pesos	125
Item un negrito mudo como de ocho años llamado Juan Silvestre tasaron en cien pesos	100
Item un negro mudo como de cincuenta años inapreciable	
Item un negro viejo como de ochenta años llamado Mateo inapreciable	

Esclavas. Item una negra vieja como de sesenta años llamada María tasaron en cincuenta pesos	50
Item una mulata llamada Rosa como de cuarenta y cinco años tasaron en doscientos pesos	200
Item una mulata llamada Tomasa como de cuarenta años tasaron en doscientos veinticinco pesos	225
Item una mulata llamada María como de treinta años tasaron en cuatrocientos pesos	400
Item una mulata llamada Ursula como de veintiún años tasaron en cuatrocientos pesos	400
Item una negra llamada Juana como de veintiséis años tasaron en cuatrocientos pesos	400
Item una mulata llamada Rosa como de dieciséis años tasaron en trescientos y cincuenta pesos	350
Molino. Item un molino bien aperado con piedras y rodezno nuevo, herramientas corrientes que está en actual servicio el cual tasaron con todos sus adherente-en mil quinientos pesos	1.500
	<hr/>
	35.230, 5
Suma de la vuelta	35.230, 5
Almona. Item una almona con dos hornos de ladri- llo y argamasa para cocer jabón, corredor de teja y cercado de pared doble con puerta nueva y umbralada tasaron todo en doscientos y cincuenta pesos	250
Item cinco fondos de bronce dos de ellos sentados en la citada almona y todos con peso de novecientos veinte y nueve libras tasaron a cuatro reales libra e importa cuatrocientos sesenta pesos y cuatro reales	460, 4
Item un horno de quemar teja bien tratado tasaron en sesenta pesos	60
Item mil y quinientas tejas tasaron en cuarenta pesos ..	40
Item se inventariaron ochocientas noventa y tres ovejas que tasaron a tres reales cada una que importa trescientos treinta y cuatro pesos siete reales	334, 7
Obligaciones. Item una obligación otorgada a favor de don Martín Miguel de Goyechea por Francisco Angel Coronel de cantidad de cincuenta pesos ..	50
Item otra obligación por don Domingo Bfartfnez de Iriarte de cantidad de cuatrocientos ochenta pesos	480
Item un obligación otorgada por Pedro Maidana de cantidad de doscientos pesos	200
Item otra otorgada por Felisiano Burgos de cantidad de treinta y ocho pesos	38
Item otra otorgada por don José Benito Orgaz de veinticinco pesos	25
Item otra de doña Ana Simona de Goyechea de cantidad de ciento diez pesos	110

Item otra por Blas Sosa de veinte pesos	20
Item otra por don Tomds Sarmiento Balladares de cantidad de veinte pesos	20
Item otra de Raymundo Baldivieso de diez pesos	10
Item otra de don Francisco Canales de trescientos pesos ..	300
	<hr/>
	37.642
Suma del frente	37.642
Item otra de cien pesos por don Juan Manuel Campero ..	100
Item otra de treinta pesos por don Sebastidn de Sarverri	30
Item otrn de doscientos setenta y cinco pesos por don José Francisco Durán	275
Item otrn de don José Dávalos satisfecho y cancelado.	
Item otra de cien pesos contra don Salvador Goyechea ..	100
	<hr/>
	38.147

Títulos y documentos Item un testimonio de la **hi-**
del manejo de la casa. **juela** que cupo a la señora **do-**
 ña Ignacia de la Corte. Item un
 expediente original de los títulos de propiedad de un solar
 de tierras que consta tasado y se **halla** situado en los ex-
 tramuros de la ciudad de **Jujuy** junto a la casa de **Mon-**
teros. Item un testimonio de compra de un pedazo de sitio
 en la casa de su hermana doña Ana **Simona** de Goyechea.
 Item otro testimonio de escritura de **la** compra de un pe-
 dazo de tierras en la huerta de doña Josefa de Goyechea.
 Item un legajo de escrituras con trece **fojas útiles** de las
 compras hechas de diferentes piezas de esclavos. Item un
 testimonio de escritura de la compra de **la** estancia nom-
 brada Los **Molinos**. Item un expediente de escritura y tí-
 tulos de propiedad de la estancia nombrada El Paraíso por
 compra que hizo don **Martín Miguel** de Goyechea a los
 herederos de don **Martín** de **Jáuregui**. Item un testimonio
 de los títulos de propiedad de la estancia nombrada Los
Molinos. Item dos expedientes jurídicos que esclarecen
 el derecho de propiedad del puesto nombrado Juan **Galán**
situado en la propia estancia de Los Molinos. Item tres le-
 gajos de papeles, uno de cartas inútiles, otro de papeles
 pertenecientes a la encomienda de Socochn por el tiempo
que la poseyó don **Miguel** Esteban de Goyechea y el
 finado don **Martín Miguel** su hijo y el otro de títulos y
 comisiones conferidas al **expresado** don **Miguel** Esteban
 de Goyechea que por no necesarios en lo sucesivo no
se inventarian en su pormenor. Con lo cual y no ha-
biendo más bienes pertenecientes a la casa de **la haci-**
 enda de Los Molinos a excepción del casco de ella, por
 no haberse hasta este día deslindado para darle su le-
 gitimo valor y los ganados **así mulares**, caballares, co-
 mo vacunos, que por la esterilidad del tiempo se **inhabilita**

su recojo, hasta tanto que esté capaz de resistir los pastoreos y corrales sin exponerse a una general mortandad en detrimento de esta testamentaria y los apreciados e inventariados quedaron en la propia conformidad que los antecedentes practicados en la ciudad, en **depósito** en los contenidos albaceas y Únicos **herederos** quienes por su beneficio común se obligaron a tenerlos seguros y en buena administración hasta que se verifique la división y partición de todos los bienes y en cuanto a las tasaciones practicadas por los nombrados dijeron éstos **haberlas** hecho según su leal **saber** y entender y en su conformidad lo firmaron con su merced y dichos albaceas por ante mí de que doy fe. **José** Lorenzo de **Labranda** y Sarverri. Gabriel de **Güemes Montero**. Lorenzo Ignacio de Goyechea. **Manuel Sánchez de Bustamante**. Juan Bautista de Arismendi. Tomds de Inda. Ante mí, **Manuel** de Borda, escribano público y de Cabildo. Señor alcalde de primer voto. **Los** hijos, albaceas y **únicos** herederos de los **finados** don **Martín Miguel** de

Escrito.

Coyechea y doña Ignacia de la Corte, ante vuestra merced **parecemos** y decimos, que **hallándose** inventariados parte de los bienes mortuorios que dejaron iiuestros **finados** ante la autoridad de su juzgado, quedando sin inventariar, cuanto era ganado y estancias, por no **haberlo** permitido la esterilidad del tiempo es llegado el caso en que nos conviene **la** total **conclusión** de aquella diligencia para dar su legitimo valor a cada cosa, formar hijuelas y hacer las particiones que competen. Para esto se ha de servir Vm. asistir con los tasadores nombrados que lo son don Manuel Sánchez **Bustamante**, don Juan Bautista Arismendi y tercero en discordia don Tomás de Inda a ver contar toda clase de ganado existente en nuestra hacienda de San Lorenzo del Molino que pondremos de manifiesto en día que **señalaremos** con recado de **atención** luego que se hayan totalizado las recogidas, en cuyas particulares faenas nos hallamos entendiendo. Por tanto haciendo a este fin el pedimento que **más** convenga a Vm. pedimos y suplicamos se **sirva** proveer y mandar según llevamos expuestos por ser conforme a derecho jurando no proceder de malicia y para ello, etc. Gabriel de Güemes **Montero**. Lorenzo Ignacio de **Goyechea**. **Jujuy** y junio treinta de setecientos ochenta y seis años. Por presentada **agréguese** a

Proveído.

los autos de **inventarios** de los bienes que por fin y muerte del maestre de campo don **Martín Miguel** de Goyechea quedaron y **se** practicaron en tiempo y forma quedando solamente las especies que se acusan sin este beneficio y se practicarán siempre que las partes lo pidan y señalen **día** para ello,

lo proveyó y firmó Su Merced por ante mí de que doy fe. Quintana. Ante mí, Borda, escribano. En esta hacienda de San Lorenzo del **Molino** en diez días del mes de julio de mil setecientos ochenta y seis, Su Merced el señor juez de la **causa** en virtud de la noticia que dieron las partes de haber estado recogido el ganado vacuno, se condujo a esta dicha hacienda, con los tasadores nombrados y el tercero en discordia, por ante mi donde en un corral grande, donde estaba dicho ganado y habiéndose contado, con toda prolijidad, por los propios tasadores a **satisfacción** de los interesados, se contaron dos mil trescientos veinticinco cabezas de dicha especie de yerra para arriba y tasaron **unánimes** y conformes todas **ellas** a razón de cuatro pesos seis reales cada una, con advertencia de que **éstas** solamente son de los rodeos o potreros del **Agua Caliente**, Duraznal y Guerreros y se reserva incluir a estos inventarios los ganados de los rodeos de Las **Lagunas** y La Banda que se **verificarán** después que se recojan que serán en estos días y n dichos cuatro pesos seis reales importan dichas vacas once mil cuarenta y tres pesos seis reales **11.043, 6**

Item se inventariaron seiscientos tres pesos **cinco** y medio reales que al finado don **Martín Miguel** de **Goyechea** le es deudor don Antonino Chauque gobernador y cacique principal del pueblo de **Sococha** por último resto de los tributos hasta el día **de** su fallecimiento según cuenta **ajustada** con dicho cacique con los coherederos **00.603, 5½**

49.791, 3½

49.794, 3½

Suma del frente **49.794, 3½**

Item **se** inventariaron seiscientos pesos que al propio señor finado don **Martín Miguel** le es deudor don Fermín de la Corte, vecino de la ciudad de Salta por igual cantidad que en plata efectiva le suplió y consta de su **carta respuesta** .. **600**

Item se inventnriaron **dieciséis** petacas de jabón **con noventa** y siete arrobas y veinte y **cuatro** libras netas hechas por los coherederos después del fallecimiento de dicho señor que tasadas a once pesos quintal importan doscientos sesenta y nueve pesos tres reales **269, 3**

Item se inventariaron tres mil quinientos veintisiete pesos cuatro reales que en dinero físico se ha recaudado a favor de esta testamentaria por los coherederos **después** de cerradas las **últimas** diligencias de inventarios, **así** do dependencias no incluidas en ellas, **como** por trescientos setenta y siete vacas que de matanza han vendido a los precios a saber las cincuenta y siete dc ellas a ocho y medio pesos y las trescientas y veinte restantes a ocho pesos dos reales cada una **3.527, 4**

Con lo cual y no siendo **ya** hora **de** proseguir estos **inventa-**

rios, mandd Su Merced el señor alcalde juez de la causa sobreseer estas diligencias para proseguir siempre que convenga, quedando los bienes apreciados entregados a los herederos quienes los recibieron a toda su satisfaccíon y lo firmaron con dicho señor juez y los tasadores por ante mí de que doy fe. *Manuel de la Quintana. Gabriel de Güemes Montero.* Lorenzo Ignacio de Goyechea. *Manuel Sánchez Bustamante. Juan Bautista de Arismendi. Tomás de Inda.* Ante mi, *Manuel de Borda*, escribano público y de Cabildo.

Suma de la vuelta 54.191, 2½

En esta hacienda de San Lorenzo del Molino a once días del mes de julio de setecientos ochenta y seis años su merced el señor alcalde de primer roto don Manuel de la Quintana, en virtud de recado político que se le pasó por las partes se condujo a ella con los tasadores y tercero en discordia por ante mi para efecto de continuar los inventarios de los bienes mortuorios del finado don Martín Miguel de Goyechea y en consecuencia se pusieron de manifiesto, un rodeo de vacas en la plazuela de la población de dicho finado las cuales prolijamente contadas por los expresados tasadores a presencia del mismo juez y por ante mí se hallaron ser en todas propias de esta testamentaría. trescientos setenta y cinco pues aunque había quinientos setenta y cinco, las doscientas que se notan de diferencia pertenecían puramente al señor alcalde provincial don Lorenzo Ignacio de Goyechea por compra especial que de ellas tenía hecha distinguiéndose con el hierro fijado al revés previniendo que unas y otras vacas de las ya citadas se inventariaron en la forma siguiente. Primeramente trescientas setenta y cinco vacas de hierro para arriba, que a cuatro pesos seis reales cada una conforme a la primera tasación del ganado de esta especie por ser de igual calidad importan mil setecientos ochenta y un pesos dos reales

1.781, 2

Item se inventariaron cien vacas más que se hallaron de todas edades en el rebusque general del cuerpo de la estancia propias de esta testamentaría que al mismo respecto importan cuatrocientos setenta y cinco pesos

475

Suma del frente
En cuyo estado no habiendo más ganado vacuno en esta estancia que inventariar mandó Su Merced dicho señor alcalde cerrar esta diligencia para proseguir las restantes cuando convenga quedando todos los bienes inventariados por vía de depósito en poder de los mencionados herederos albaceas quienes otorgan el más bastante recibo en forma y conforme a derecho y para que conste lo firmaron con Su Merced y tasadores por ante mí de que doy fe. *Manuel de la Quintana. Gabriel Güemes Montero.* Lorenzo Ignacio de Goyechea. *Manuel Sánchez Bustamante.*

56.447, 4½

Juan Bautista de Arismendi. Tomás de Inda. Ante mí, *Manuel de Borda*, escribano público y de Cabildo.

En esta hacienda de San Lorenzo del **Molino** a diecisiete días del mes de julio de mil setecientos ochenta y **seis** años. Su **Merced** el señor alcalde de primer voto don Manuel de la Quintana, subsecuente al recado de atención que se le **pasó** por los coherederos de esta testamentaría se condujo a ella con los tasadores nombrados y por ante mí para efecto de continuar la facción y tasación de los bienes mortuorio de don **Martín** Miguel de Coyechea y doña Ignacia de la Corte, para lo cual por **las** partes legítimamente herederas **se** pusieron de manifiesto, todas las yeguas, potros, caballos y mulas que con el hierro del citado finado se pudieron recoger en esta dicha estancia y **habiéndose** hecho las debidas separaciones de aquellas especies, fueron contadas prolijamente y tasadas en la forma siguiente. Primeramente setecientos treinta y cinco yeguas de todas edades graduadas de hierro para arriba que tasaron a doce reales que importa mil ciento dos pesos cuatro reales

Suma de la vuelta

7.102, 4
67.550 0½

Item se inventariaron ciento cuarenta y seis **caballos** manosos rocines, tasaron a tres pesos cada uno con **cuyo** respecto, importan cuatrocientos treinta y ocho pesos

478

Item se inventariaron setenta y cinco potros chúcaros, tasaron a veinte reales cada uno, que importa ciento ochenta y siete pesos cuatro reales

187, 4

Item doce mulas viejas del trajín de esta estancia tasaron a cuatro pesos cada una que importa cuarenta y ocho pesos

48

Item el casco puramente de esta estancia nombrada San Lorenzo del **Molino**, según sus títulos tasaron toda, con segregamiento de su extensión, latitud y longitud y con segregación de todos los edificios, en cuatro mil pesos y mediante a que por estar indivisa con doña Ana **Simona** de Coyechea, hermana del finado don **Martín Miguel** corresponde la mitad íntegra de **su** valor a dicha señora, **sólo se** sacan al margen, con legitimidad por pertenecientes a esta testamentaría dos mil pesos como mitad **de** la tasación de esta estancia

2.000
69.220, 4½

Con lo cual y no habiendo en esta **dicha** estancia más bienes que poder inventariar en favor de esta testamentaria **según** así b patentizaron los expresrdos albaceas herederos, mandó Su **Merced** el señor alcalde, que teniendo como se tienen por conclusos dichos inventarios **queden** todos los bienes que comprenden en **la** ley de depósito **hasta** la totalización de las ulteriores diligencias en poder de los herederos, quienes otorgan en consecuencia recibo en iorma **firmándolo** ambos con Su **Merced** dicho señor **alcalde** y tasadores por ante mí que doy fe en el **expre-**

sado día, mes y año. **Manuel** de la Quintana. **Gabriel Güemes Montero**. Lorenzo Ignacio de **Goyechea**. **Manuel Sánchez Bustamante**. Juan Bautista de **Arismendi**. **Tomás de Inda**. Ante mí, **Manuel** de Borda, escribano público y de Cabildo.

pedimento. Señor gobernador intendente. Los hijos y únicos legítimos herederos de don Mar-

tín **Miguel** de Goyechea y su esposa doña

Ignacia de la Corte, ya finados, ante V. S. según sea de derecho parecemos y decimos que por muerte de dichos nuestros padres procedimos a los inventarios jurídicos de los bienes que dejaron y como en la jurisdicción de esta ciudad se halla situado el potrero del Paraíso, un solar en esta ciudad y cantidad de animales de toda especie, así en dicho potrero, como en el de la Dispensa que está arrendado para agregar todos aquellos bienes en los inventarios y formar un cuerpo que facilite la formación de hijuelas y particiones se ha de servir V. S. comisionar al sujeto que sea de su confianza para que con la autoridad suficiente actúe jurídicamente los inventarios de aquellas especies, por tanto haciendo el pedimento que más convenga a V. S. pedimos y suplicamos se sirva proveer y mandar según pedimos por ser de justicia, juramos no proceder de **malicia** y para ello etc. **Gabriel** de **Güemes Montero**. Lorenzo Ignacio de **Goyechea**. Salta y junio diecisiete de mil setecientos ochenta y seis. **Dase** la comisión en derecho necesaria a don Francisco **Albarrado** y **por** su defecto o legítimo impedimento a don José Antonio de Goyechea para que practique los inventarios de las estancias, ganados y demás bienes que se hallan en la jurisdicción de esta ciudad pertenecientes al finado don **Martín Miguel** de Goyechea y concluidos con la respectiva tasación en caso de pedirla los herederos devolverá todas las diligencias a los interesados, para que agregadas al cuerpo principal de autos, se proceda a las particiones que se solicitan. Lo **proveyó** el señor gobernador intendente de esta **provincia** de Salta. con su teniente asesor, por ante mí de que doy fe. **Mestre**. Doctor **Dávila**. Ante mí, **José Antonio Molina**, escribano público y de real hacienda.

Decreto.

En esta hacienda de La Dispensa perteneciente a los expatriados de la compañía y en arrendamiento por el finado don **Martín Miguel** de Goyechea a veintiuno de agosto de mil setecientos ochenta y seis años, yo don Francisco **Albarrado** en virtud de la comisión que **antecede** por el señor gobernador intendente de esta provincia, para que practique los inventarios de las estancias, **ganados** y demás bienes que por fin y muerte del expresado don **Martín Miguel** de **Goyechea**, han quedado en esta estancia jurisdicción de la ciudad de Salta y en atención al recado político que me pasó el regidor alcalde mayor provincial de la ciudad de **Jujuy** don **Lo-**

GÜEMES DOCUXIENTMO

renzo Ignacio de **Goyechea** de estar todos los sanados recogidos, me conduje a esta expresada hacienda de La Dispensa con los tasadores nombrados que lo son don **Manuel** Sánchez de Bustamante, don Juan Bautista Arismendi y tercero en caso de discordia don **Tomás** de **Inda**, donde se pusieron de manifiesto un rodeo de vacas en el corral de la dicha estancia, **las** cuales prolijamente contadas por los expresados tasadores y en mi presencia, se hallaron ser en todas propias de esta testamentaria quinientas setenta y siete, las cuales **se** inventariaron y tasaron en la forma siguiente.

Suma de la vuelta	67.223, 41½
Primeramente quinientas setenta y siete vacas de hierro para arriba, tasaron a cuatro pesos seis reales cada una importan dos mil setecientos cuarenta pesos seis reales ..	2.740, 6
Item se inventariaron sesenta y seis bueyes mansos y tasaron a seis pesos cuatro reales cada uno que importan cuatrocientos veinte y nueve pesos	420
Item se inventariaron setenta y nueve caballos mansos rocines la mitad de ellos viejos que con este respecto tasaron a tres pesos cada uno que importa doscientos treinta y siete pesos	237
Item se inventariaron treinta y seis potros chúcaros y tasaron a veinte reales cada uno que importa noventa pesos	90
Suma de la vuelta	67.720, 2½
Item se inventariaron veintitún yeguas que tasaron a doce reales cada una que importa treinta y un pesos cuatro reales	31, 4
Item se inventariaron ciento sesenta y ocho mulas entre mansas y chúcaras , todas de buena calidad y tasaron a ocho pesos cuatro reales cada una que importan mil cuatrocientos veintiocho pesos	1.428
Item se inventarió una estancia nombrada Santa Getrudis alias El Paraíso, en cuya escritura de compra y títulos consta difusamente los linderos y mojones, la que tasaron en dos mil doscientos pesos	2.200
Item se inventarió un retazo de solar que le asignaron en hijuela a la finada doña Ignacia de la Corte en la ciudad de Salta que cae a espaldas de las casas principales de sus finados padres don Antonio de la Corte y doña María Palacios, mirando al norte que termina en el Tagarete y por el sur con las paredes que cercan la referida casa, cuya extensión consta de dicha hijuela y tasaron en trescientos pesos	300
	67.679, 6½

Con lo cual y no habiendo más bienes que poder inventariar según **así** lo patentizó el dicho regidor alcalde mayor provincial don Lorenzo Ignacio de Goyechea, mandé que **teniéndose** como se tienen por conclusos estos **inventarios**, queden todos los bienes que comprenden en ley **de depósito**

en poder del expresado heredero don Lorenzo Ignacio de Goyechea, habiendo entregado estos **inventarios** originales según el decreto de Su Señoría el señor Gobernador Intendente de esta Provincia, quien otorgó por uno y otro recibo en forma firmándolo conmigo y tasadores en el día de **su fecha. Francisco Alvarado. Lorenzo Ignacio de Goyechea. Manuel Sánchez de Bustamante. Juan Bautista de Ariamendi. Tomás de Inda.**

Hijuelas. **Hijuela** que los hijos testamentarios y **herederos** de los **finados** don **Martín Miguel** de Goyechea y doña **Ignacia** de la Corte. forman de común acuerdo y unánime consentimiento del total monto del cuerpo de bienes líquidos, que dejaron dichos **sus** padres y resultan judicialmente inventariados y tasados en el expediente seguido al intento que **está** por cabeza **y** corresponde a saber, **gastos** ocasionados, desde el fallecimiento de dicho don **Martín Miguel**, hasta este día, bienes que corresponden a don Esteban de Goyechea que por fatuo e incapaz de manejo se han de subdividir, los que me pertenecen a mí Don Lorenzo Ignacio de Goyechea y los que quedan a favor de doña **María Magdalena** de Coyechea, todos

Hijuela de don Esteban Goyechea.

tres hijos legítimos de los **finados** a saber. Primeramente se le **adjudica** la mitad de la estancia del **Molino** según la poseyó el difunto

su padre y consta tasada en dos mil pesos	2.000
Item se le adjudica la estancia del Paraíso, tasada en dos mil doacientos pesos	2.200
Item se le adjudican doscientos sesenta y ocho marcos. cuatro onzas catorce adarmes de plata labrada, a siete y medio pesos que importa dos mil catorce pesos cuatro reales	2.014, 4
Item se le adjudican, en veintiséis petacas de jabón con peso de cuarenta y un quintales dos arrobas una libra a once pesos quintal que importa cuatrocientos cincuenta y seis pesos tres reales	456, 3
Suma de la vuelta	6.670, 7
Item en trescientos treinta y tres varas de ropa azul de la tierra a cuatro reales	166
Item cincuenta y ocho varas de ídem blanca a tres reales y nueve varas de cordellate	25, 1
Item en herramienta inventariada en el Molino que según su tasación ciento sesenta y un pesos dos reales	161, 2
Item en la esquina y cuatro tiendas, con el sitio y corrales que según su tasación importa dos mil ciento cincuenta y cuatro pesos	2.151
Item se le adjudica igual cantidad en las casas de la ciudad	2.161
Item se le adjudican en dependencias las siguientes contra don Fermín de la Corte de seiscientos pesos	600

contra el Cacique de Sococha Antonio Chnuqui de seis- cientos tres pesos cinco y medios reales	603, 5½
contra Francisco Angel Coronel de cincuenta pesos	50
contra don Domingo Iriarte de cuatrocientos ochenta pesos	480
contra Pedro Maidana de doscientos pesos	200
contra Feliciano Burgos de treinta y ocho pesos	38
contra don Benito Orgas de veinticinco pesos	25
contra doña Ana Simona de Goyechea de ciento diez pesos	110
contra Blas Sosa de veinte pesos	20
contra don Tomás Sarmiento Balladares de veinte pesos	20
contra Baimundo Baldivieso de diez pesos	10
contra don Francisco Canales de trescientos pesos	300
contra don Juan Manuel Campero de cien pesos	100
contra don Sebastián Sarverri de treinta pesos	30
contra don Francisco Durán de doscientos setenta y cinco pesos	275
contra don Salvador de Goyechea de cien pesos	100
Item se le adjudican mil vacas de las del Molino a cuatro pesos seis reales que importa cuatro mil setecientos cin- cuenta pesos	4.750
Item en setecientos treinta y cinco yeguas que importaron mil ciento dos pesos cuatro redes	1.102, 4
Item en ochocientas noventa y tres ovejas que importan trescientos treinta y cuatro pesos siete reales	331, 7
Item en dinero físico setecientos cuarenta y cinco pesos un real	745, 1
	21.225, 3½

Según aparece quedan adjudicados a don Esteban de **Goye-
chea** los veintiún mil doscientos veinticinco pesos tres y
medio reales que son los mismos que le han correspondida
del total monto de los bienes mortuorios de los **finados**
PUS padres en cuya virtud se pasa a formar la de don Lo-
renzo Ignacio de Goyechea

Hijuela de don Lorenzo
Ignacio de Goyechea.

y es como se sigue. Hijuela
perteneciente n don Lorenzo
Ignacio de Goyechea. Nú-
mero dos. Primeramente se le adjudican en **las** casas de

la ciudad, dos mil setenta y nueve pesos, que quedan **liqui-
dos**. Dos mil ciento cincuenta y cuatro pesos que se hallan
adjudicados a don Esteban de Goyechea en ellas y mil
ciento setenta y dos pesos a **doña María Magdalena** con
consignación determinada, en el cuartito del zaguán, los
dos cuartos que miran al naciente y el sitio que desde ellos
hasta las tiendas, hay en el traspatio, siendo su fondo desde
la calle, hasta el mojinete de **la** salita y **pared** de los co-
rales de las tiendas quedando todo lo **demás**, con el corral
a beneficio de la casa

Item se le adjudica ciento veinticinco pesos en una
cuadra de tierras inventariada, extramuros de la ciudad

junto a otro de don Bernardo Espinosa	125
Muebles tasados en la ciudad, treinta sillas en cincuenta pesos	50
Dos mesas, una grande y otra chiw tasadas en nueve pesos las dos	9
Una cuja pintada tasada en veinticuatro pesos	24
Dos escritorios el uno pintado y el otro ordinario en once pesos ambos	11
Dos cajas, una mediana y otra mayor tasadas ambas en dieciséis pesos	16
Una frasería mediana de cristal con su repostería tasada en veinte pesos	20
Un baúl forrado en cuero tasado en ocho pesos	8
Un cuadro de Santo Tomás tasado en tres pesos	3
Edificios de la estancia. Un corredor a la plazuela tasado en ciento y cincuenta pesos	150
Una sala principal en trescientos pesos	300
Suma de la vuelta	2,895
El piso del alto en veinte pesos	20
La puerta de dos manos, umbraladas, escalera, puerta de la sala, con sus umbraladas, tasado todo en cuarenta y un pesos	41
Un aposento nuevo con sus puertas umbraladas y alacena en ciento sesenta y cuatro pesos	164
Otro cuarto pequeño , cuya entrada tiene en el citado corredor con puertas, umbraladas y alacena en sesenta y seis pesos	66
Otra sala con tres puertas de comunicación tasado todo en ciento cuarenta y nueve pesos	149
Su aposento, con alacena ventana de hierro y umbraladas en ciento treinta y cuatro pesos	134
Una despensa nueva, con sus puertas y umbraladas en doscientos setenta pesos	270
Un cuartito pequeño en el patio de la cocina tasado en cuarenta y un pesos	41
Dos corredores de teja uno viejo y otro nuevo tasado en ciento treinta pesos	130
Una sala vieja con su corredor tasado en doscientos cincuenta pesos	250
Un perchel con su puerta y umbralada tasado en cuatrocientos seis pesos	406
Un cuarto tienda con puertas y umbraladas en ciento treinta pesos	130
Una almona con sus cinco fondos y estos con novecientos veintinueve libras de bronce tasado todo en setecientos catorce pesos cuatro reales	714, 4
Un molino edificado en dicha estancia con todos sus aperos tasado en mil quinientos pesos	1,500
Trastes del molino . Doce suelas tasadas a dos pesos im-	

porta veinticuatro pesos	24
Diecisiete sacos tasados a ocho reales cada uno importa	17
Cuatro aparejos de suela tasados a cinco pesos importa	
veinte pesos	20
Tres lomillos nuevos a tres pesos importa nueve pesos	9
Dos pailas de cobre una chica y otra grande , con peso de	
ciento veintidós libras a cinco reales libra importa ciento	
veintiséis pesos dos reales	126, 2
Suma del frente	7.106, 6
Una alquitara en veinte pesos	20
Una caja grande en quince pesos	15
Una frasquera de las del Marqués en catorce pesos	14
Dos mesas a cuatro pesos importa ocho pesos	8
Un escritorio con varias gavetas en diez pesos	10
Seis sillas en doce pesos	12
Un toldo en cuarenta pesos	40
Dos cajas viejas en la sala a dos pesos importa cuatro pesos	4
Una caja vieja en cuatro pesos	4
Una caja grande en la despensa en ocho pesos	8
Esclavos. Un mulato llamado Ambrosio en trescientos pesos	300
Un negro llamado Juan de Dios en trescientos cincuenta	
pesos	350
Idem otro llamado José Ignacio en cuatrocientos pesos ..	400
Idem otro llamado Domingo en trescientos cincuenta pesos	350
Un mulato llamado Manuel en cuatrocientos pesos	400
Idem otro llamado Anselmo en trescientos pcsos	300
Idem otro llamado Joaquín en trescientos y cincuenta pesos	350
Una negra vieja llamada María en cincuenta pesos	50
Una mulata llamada Tomasa en doscientos veinticinco	
pesos	225
Una negra llamada María en cuatrocientos pesos	400
Una negra llamada Juana en cuatrocientos pesos	400
Un horno de quemar teja en sesenta pesos en el molino	60
Se le adjudican setecientas noventa y seis	
Ganados. vacas de las de la estancia de El Molino	
tasadas a cuatro pesos seis reales que im-	
portan tres mil setecientos ochenta y un pesos	3.781
Setenta y tres caballos en la misma estancia tasados a tres	
pesos cada uno que importan doscientos diecinueve pesos	219
Treinta y siete potros en dicha estancia tasados a veinte	
reales que importan noventa y dos pesos cuatro reales ..	92, 4
Doce mulas mansas a cuatro pesos que importan cuarenta	
y ocho pesos	48
Se le adjudican en dinero efectivo seis mil doscientos cin-	
cuenta y ocho pesos tres y medio reales	6.258, 3¼
	21.225, 6¾

Según aparece le quedan adjudicados a don Lorenzo Ignacio de Goyechea en 12s especies que se designan veintiún mil

Hijuela de doña María Magdalena de Goyechea.	doscientos veinticinco pesos cinco y medio reales. Hijuela perteneciente a doña María Magdalena de Goyechea. Número tres. Primeramente se le adjudican en las casas de la ciudad, el cuarto que al salir está a la izquierda del zaguán, donde tiene su entrada, los dos cuartos que con puerta de calle están edificados al naciente con toda la frente de calle que hay en el traspatio desde los citados cuartos hasta las tiendas y de fondo lo que hay desde la calle, hasta el mojinete de la cabecera de dicha sala, de suerte que sea otro tanto como el que ocupan las tiendas, con sus corrales e importa todo mil ciento setenta y dos pesos	1.172
Item se le adjudica una cuarta parte de tierras en un solar contiguo al de don Angel de la Bárcena a espaldas de la casa y huerta de don José de la Cuadra, tasado en doscientos pesos		200
Muebles de la ciudad. Dos mesas una mediana y otra mayor tasadas en nueve pesos ambas		9
Un clave tasado en cien pesos		100
Una cuja vieja tomeada en ocho pesos		8
Un escritorio ordinario tasado en tres pesos		3
Una caja de las dos, tasadas en diez pesos		10
Dos cuadros de Doctores tasados en seis pesos		6
Muebles del Molino . Primeramente doce suelas tasadas a dos pesos importan veinte y cuatro pesos		24
Dieciséis sacos de suela tasados a ocho reales, importan ..		16
Cuatro aparejos de suela a cinco pesos, importan veinte pesos		20
Tres lomillos a tres pesos, valen nueve pesos		9
Dos pailas nuevas de cobre, una chica y otra grande con ciento veintidós libras a cinco reales, valen ciento veintiséis pesos dos reales		126, 2
Suma del frente		1.703, 2
Item un alambique tasado en diez pesos		10
Item una caja nueva grande en quince pesos		15
Item un par de chifles tasados en dieciocho pesos		18
Item dos mesas la una con cajón a cuatro pesos cada una que valen ocho pesos		8
Item dos cajas viejas tasadas en cuatro pesos		4
Item una cuja tomeada en doce pesos		12
Item una silla de montar en diez pesos		10
Primeramente un negro llamado Pedro en trescientos y cincuenta pesos		350
Esclavos. Item otro llamado Francisco en trescientos pesos		300
Item un mulato Borja en cuatrocientos pesos		400
Item otro llamado Francisquiiito en trescientos y ochenta		

pesos	380
Item un negro llamado Lucas en cuatrocientos pesos	400
Item otro llamado Bernardo en doscientos y cincuenta pesos	250
Item un mulatillo llamado Inocencio en ciento veinticinco pesos	125
Item un negro llamado Inocencio en cien pesos	100
Item una mulata llamada Rosa en doscientos pesos	200
Item otra llamada Ursula en cuatrocientos pesos	400
Item otra llamada Rosita en trescientos y cincuenta pesos	350
Item se le adjudican mil y quinientas tejas que se inventariaron como existentes en el horno de El Molino tasadas en cuarenta pesos	40
Se le adjudican quinientos setenta y siete vacas de La Dispensa tasadas n cuatro pesos seis reales, importan dos mil setecientos cuarenta pesos seis reales	2.740, 6
Item sesenta y seis bueyes a seis y medio pesos, importan cuatrocientos veintinueve pesos	429
Item setenta y nueve caballos a tres pesos, doscientos treinta y siete pesos	237
Item treinta y seis potros n veinte reales, noventa pesos	90
Item veintiuna yeguas n doce reales treinta y un pesos, cuatro reales	31, 4
Item ciento sesenta y ocho mulas en el potrero del Paraíso tasadas n ocho y medio pesos.	
Pasa a la vuelta	8.603, 4
Suma de la vuelta	8.603, 4
Su importe mil cuatrocientos veintiocho pesos	1.428
Item un retazo de solar en está ciudad de Salta y se-halla contiguo a las casas de nuestro abuelo don Antonio de la Corte tasado en trescientos pesos	300
Se le adjudican mil cuatro cabezas de ganado vacuno de las de El Molino tasadas a cuatro pesos seis reales, su importe cuatro mil setecientos sesenta y nueve pesos	4.769
Item setenta y tres caballos a tres pesos, importa doscientos diecinueve pesos	210
Item treinta y seis potros a veinte reales, importan noventa y cinco pesos	95
Item en dinero físico se le adjudican cinco mil ochocientos once pesos uno y medio redes	5.811, 1½
	21.225, 5½

Según aparece de la anterior hijuela le quedan adjudicadas a doña **María** Magdalena de Goyechea en **las** especies que se designan veintiún mil doscientos veinticinco pesos cinco y medio reales. En cuya virtud **procédase** a la comprobación del todo con inclusión de lo que monta la cuenta **de gastos para la** **calculación** de lo que **por** los citados **inventarios** asdende el total cuerpo de **bienes, subdividiéndose** a continuación con igualdad la hijuela formada **para** don Esteban de Goyechea según el testamento otorgado y **unánime**

consentimiento. Salta, ocho de noviembre de mil setecientos ochenta y seis. Gabriel de Güemes Alontero. Lorenzo Ignacio de Goyechea. Planilla de comprobación. Importa el total de los bienes inventariados sesenta y siete mil seiscientos se-		
tenta y nueve pesos tres y medio reales. Pasa al frente Gastos causados desde el fallecimiento de nuestro padre don Martín Miguel de Goyechea hasta este día según la cuenta particular presentada NQ 3 importa cuatro mil cuatro pesos seis reales	4.004, 6	
Bienes adjudicados a don Esteban de Goyechea según su hijuela	21.225, 3%	67.679, 3%
Idem a don Lorenzo de Goyechea según su hijuela	21.225, 3½	67.679, 3%
Idem a doña María Magdalena de Goyechen conforme a su particular 'hijuela	21.225, 3½	
Igualada subdivisión que de la hijuela de don Esteban de Goyechca se hace entre sus herederos don Lorenzo Ig-		
nacio y doña María Magdalena de Goyechea según lo dispuesto en el testamento otorgado en virtud de poder por los albaceas del finado nuestro padre don Martín Miguel		
de Goyechea y es en la		
Adjudicación a don Lorenzo Ignacio de Goyechea.	forma siguiente.	
	Adjudicación hecha n fa-	
	vor de don Lorenzo Ig-	
nacio de Goyechea, NQcuatro. Primeramente se le adjudica al citado don Lorenzo los dos mil pesos que en la estancia de El Molino se le consignaron al citado don Esteban y son los mismos en que el casco de dicha estancia se tasó		2.000
Item se le adjudican al mismo ciento treinta y cuatro marcos dos onzas siete adarmes de plata labrada, mitad de la consignada al propio don Esteban que a siete y medio pesos marco importa mil siete pesos dos reales		1.007, 2
Item se le adjudican los mismos dos mil ciento cincuenta y cuatro pesos que en las casas de la ciudad de Jujuy se se-ñalaron al expresado don Esteban, con que queda toda la citada casa a favor de don Lorenzo Ignacio excepción de la parte que por su hijuela y esta subdivisión se adjudica		
Suma de la vuelta		3.007, 2
a doña María Magdalena de Goyechea su hermana		2.154
Item veinte quintales tres arrobas media libra de jabón, mitad intrínseca de lo consignado al mismo don Esteban lo cual importa a once pesos quintal doscientos veintiocho pesos uno Y medio reales		228, 1½
Item ciento sesenta y seis varas de ropa azul de la tierra que a cuatro reales vale ochenta y tres pesos		83
Item treinta y tres y media dichas blanca y cordellate a tres reales que importa doce pesos cuatro y medio reales		12, 4½
Herramienta. Item seis hachas a dos pesos		12
Item dos azuelas a dos pesos		4

Item dos palas en doce reales	1	4
Item tres azadones en tres y medio pesos	3	4
Item dos barretas con veintiocho libras a cuatro reales..	14	2
Item diez hoces a ocho reales	10	
Item una romana con su pilón en diez pesos	10	
Item dos sierras braceras en seis pesos	6	
Item cinco cepillos a cuatro reales	2	4
Item un acanalador y una moldura en ocho reales	1	
Item nueve gubias en tres pesos	8	
Item un compás en ocho reales	1	
Item una gradilla de tejones en ocho reales	1	
Item cuatro marcas para herrar ganado a tres pesos	12	
De las dependencias consignadas a don Esteban se le adjudican a don Lorenzo Ignacio las siguientes, a saber: contra don Fermin de la Corte seiscientos pesos	600	
Item cincuenta pesos contra Francisco Angel Coronel	50	
Item cien pesos contra Pedro Maidana	100	
Item treinta y ocho contra Feliciano Burgos	38	
Item ciento diez contra doña Ana Simona de Goyechea	110	
Item veinte pesos contra don Tomás Sarmiento Balladares	20	
Item diez pesos contra Raimundo Baldivieso	10	
Item contra don Sebastián Sarverri treinta pesos	30	
Y doscientos eetenta y cinco pesos contra Francisco Durán	275	
	6.799, 6	
Del ganado y plata física consignados a don Esteban se le adjudican a don Lorenzo lo siguiente,		
Suma del frente	6.799, 6	
Item quinientas vacas a cuatro pesos seis reales que importan dos mil trescientos setenta y cinco pesos	2.375	
Item cuatrocientas ochenta y ocho yeguas a doce reales que importan setecientos treinta y dos pesos	732	
Item ochocientos noventa y tres ovejas a tres reales que importan trescientos treinta y cuatro pesos siete reales ..	334, 7	
Item trescientos setenta y un pesos tres cuartillos redes en plata efectiva	371, 3/4	
	10.612, 5 1/2	

Según aparece asciende el por menor de bienes de la hijuela de don Esteban de Coyechea subdividida en dos mitades iguales entre **sus** dos hermanos don Lorenzo Ignacio y doña **María Magdalena** por la fatuidad de **aquél** a diez mil seiscientos doce **pesos** cinco **Y** tres cuartillos reales que se consignan **adjudican** y **señalan** a favor del **expresado** don Lorenzo Ignacio en **las** propias especies que quedan mencionadas, en cuya virtud se **procederá** **Magdalena de Goyechea** de a formar la hijuela que los bienes de don Esteban. de esta subdivisión corresponde a dicha doña **María Magdalena** de Coyechca y es en la forma siguiente

Nº cinco. Primeramente dos mil doscientos pesos que en la estancia nombrada El Paraíso se señaló al expresado don Esteban y son los mismos en que fue apreciada dicha estancia que se le adjudica en el todo a doña María Magdalena	2.000
Item se le adjudica a la misma señora dos mil ciento cincuenta y cuatro pesos valor de la esquina cuatro tiendas, sus corrales. sitio y armazones que en la ciudad de Jujug y en frente del convento de San Francisco poseyó nuestro finado padre las cuales se señalaron a dicho don Esteban en su particular hijuela y por esta subdivisión quedan a favor de la expresada señora doña María Magdalena	2.154 4.354
Item en plata labrada se le adjudican a la propia señora ciento treinta y cuatro marcos	4.354
Puma de la vuelta	1.007, 2
dos onzas siete adarmes que a siete y medio pesos importa mil siete pesos dos reales	228, 1½
Item en veinte quintales tres arrobas media libra de jabón mitad de lo consignado a dicho don Esteban lo cual importa a once pesos quintal doscientos veintiocho pesos uno y medio reales	83
Item se le adjudica a la propia señora ciento setenta y seis varas de ropa de la tierra azul a cuatro reales	12, 4½
Item en dicha blanca y cordellate treinta y tres y medias varas a tres reales que importan doce pesos cuatro reales De la herramienta consignada a don Esteban se le adjudica a dicha señora doña María Magdalena , lo siguiente.	12
Item seis hachas a dos pesos	4
Item dos azuelas a dos pesos	1, 4
Item dos palas en doce reales	3, 4
Item tres azadones en tres y medio pesos	14, 2
Item dos barretas con veintiocho y media libras a cuatro reales catorce pesos dos reales	0
Item nueve hoces a ocho reales	12
Item una balanza con su cruz y peso en doce pesos	1
Item tres sierras chicas en tres pesos	2
Item cuatro cepillos a cuatro reales	2
Item cinco barrenas en dos pesos	2, 4
Item ocho escoplos en dos pesos cuatro reales	1, 2
Item un hierro para tornear en ocho reales y un taladro en dos reales	4
Item una gradilla de tejas en cuatro reales	12
Item cuatro marcas para herrar ganado a tres pesos	603, 5½
De las dependencias consignadas a don Esteban se adjudican las siguientes: seiscientos tres pesos cinco y medio reales contra el Cacique de Sococho don Antonio Chauqui	499
Cuatrocientos ochenta pesos contra don Domingo Iriarte	100
Cien pesos contra Pedro Maidana	

Veinticinco pesos contra don Benito Orgás	25
Veinte pesos contra Blas Sosa	20
Suma del frente	6.993, 1½
Trescientos pesos contra don Francisco Canales	300
Cien pesos contra don Juan Manuel Campero	100
Ciento contra don Salvador Goyechea	100
Del ganado y plata física consignado a dicho don Esteban se adjudica lo siguiente a la expresada señora doña María Magdalena de Goyechea.	
Quinientas vacas mitad de lo consignado a dicho don Esteban a cuatro pesos seis reales que importa dos mil trescientos setenta y cinco pesos	2.376
Doscientos cuarenta y siete yeguas a doce reales que importa trescientos setenta pesos cuatro reales	370, 4
Trescientos setenta y cuatro pesos un cuartillo reales plata física	374, ¼
	10.612, 5¾

Según se demuestra corresponden a la expresada señora doña **María Magdalena** de **Goyechea** de la parte de la hijuela de don Esteban que le ha cabido en las **especies** que con distinción quedan mencionadas, diez mil seiscientos doce pesos cinco y tres cuartillos reales en cuya virtud se procede a hacer el cotejo y resumen general del cuerpo de bienes según inventarios y es en la forma siguiente. Resumen General. Importan todos los bienes inventariados Los adjudicados a don Lorenzo Ignacio según

su hijuela N ^o 2	21.225, 2½	} 67.679, 3½
Al mismo por la de la subdivisión número 4	10.612, 5¼	
A doña María Magdalena por su hijuela N^o 3	21.225, 2%	
A la misma por la de la subdivisión N ^o 4	10.612, 5¼	
Costos ocasionados según la cuenta formada y presentada con el N^o 3	4.004, 6	

Cuyas hijuelas hemos formado de común acuerdo y unánime consentimiento los dos herederos, albaceas **testamentarios** de los **finados** nuestros padres don **Martín Miguel** de Goyechea y doña Ignacia de la Corte, a saber. Yo don **Gabriel** de **Güemes** Montero como marido y conjunta persona de **la** mencionada doña **María Magdalena** de Goyechea y ya don Lorenzo Ignacio de Goyechea, Regidor Alcalde **Mayor** Provincial de **la** ciudad de Jujuy, como hijos de los citados **finados** y ambos juntos protestamos según derecho **haberlas formado** fiel y legalmente salvo yerro de pluma o equivocación involuntaria y mediante a estar formadas dichas divisiones y adjudicaciones a la satisfacción y contento de ambos igualmente **protestamos**, no alegar ni pedir contra ellas ahora, ni en tiempo alguno en juicio ni fuera de **él**, **las** que con los **inventarios** y demás documentos se presentaran al señor Gobernador Intendente para su **apro-**

bación y para que conste lo **firmamos** con testigos en esta ciudad de Salta a trece de noviembre de mil setecientos ochenta y seis. Entre renglones: de plata labrada, vale. **Gabriel Güemes Montero**. Lorenzo **Ignacio** de **Goyechea**. Testigo **Juan Bautista** de Arismendi. Testigo Lorenzo **Fernández Baldivieso**.

Número dos. Cuenta de gastos causados desde el fallecimiento de don **Martín** Miguel de **Goyechea** hasta este día, de los bienes mortuorios que dejó a los que se agregaron. En veintidós de **setiembre** de ochenta y cinco damos por gastados quinientos ochenta y tres pesos dos **reales** que en el funeral y entierro de nuestro finado padre a saber.

Mandas forzosas	4
Ataúd catorce pesos	14
Ciento cuarenta y dos pesos dos reales lutos, hechuras y otros gastos	147, 2
Treinta y dos pesos médico y cirujano	32
Escribano diez pesos	10
Por misas al convento de la Merced	80
Al colector por el entierro	120
Al guardián por entierro y misas noventa y cinco pesos Ciento treinta y tres pesos en misas el día de su muerte honras y cabo de año	131
Por cinco pesos pagados al colector por el enterra de los hijos mellizos de la negra Juana	5
Por quince pesos pagados por el casamiento de la negra Juana con el negro Domingo	15, 4
Por treinta y siete pesos pagados a don Isidro Fernhndez por la cura y botica del negro Domingo e indio Lorenzo	37
Por treinta y siete pesos pagados por la busca y traída del mulato Manuel e India Melchora	37
Por 100 pesos pagados a don Hermenegildo Chauri por la defensa de los linderos de El Molino	100
Por treinta pesos tres reales pagados a don Felipe Cabrera por la cera que se le compró	30, 3
Por ciento cincuenta y cuatro pesos siete reales pagados en la real caja de Alcabala por la venta de vacas del año 1785 y 86	154, 7
Por sesenta y tres pesos pagados al arrendatario de diezmos don Gregorio Zegada por cuarenta y dos terneras que le correspondieron en el año 85 a doce reales	63
Por ciento diez pesos gastados en la ciudad para mi manutención con la de mis hermanos don Gabriel de Güemes y doña María Magdalena de Goyechea y las familias de ambos hasta su regreso a la ciudad de Salta	110
Por trescientos siete pesos seis reales satisfechos a don Ramón de Molina importe de ciento ocho yeguas	

Suma de 12 vuelta	1.136
a diez reales sesenta y siete potros a veinte reales y tres más a catorce reales	307
Por veintiocho pesos importe de siete caballos que se compraron a cuatro pesos	28
Por cuatrocientos cincuenta y ocho pesos cuatro reales importe de ciento treinta y una vaquillas que se compraron a veintiocho reales	456, 4
Por cuatrocientos veintinueve pesos de sesenta y seis bueyes que se compraron n Patricio Acuña a seis y medio pesos	429
Por ciento treinta pesos que importaron treinta caballos que se compraron a cuatro pesos	120
Por veintidós pesos cuatro reales satisfechos al peón Juan Chala que sirvió en la estancia de La Dispensa el año de 85	22, 4
Por veintidós pesos cuatro reales satisfechos al peón Gerónimo que sirvió en dicha estancia el año de 85	22, 4
Por quince varas de ropa de bayeta de la tierra que se le dio nl indio Pedro n cuatro reales vara	7, 4
Por veinte varas ídem al indio Mateo a cuatro reales varas	10
Por diez varas ídem al indio Josb Grande n cuatro reales ..	5
Por cuatro varas ldem al indio Antonio Tonocote a cuatro reales	2
Por cuatro y cuarta varas ldem a la india Melchora	2, 1
Por cincuenta y tres varas ldem repartidos a los esclavos	21, 4
Por seis pesos cuatro reales gastados en bulas para los criados	6, 4
Por ochenta pesos pagados en plata n Bartolo Salguero por un año de servicio en las estancias	80
Gastos de Estandartes. Por ciento treinta y cinco pesos cuatro reales valor de quince arrobas de azúcar que se compraron para el estandarte	135, 4
Por ocho barajas pagadas en el estanquillo a 8 reales	8
Por veintisbis pesos pagados por dos arrobas de chocolate	26
Por seis pesos de la conducción del tambor	6
Por veintinueve pesos de una carga de vino	29
Pasa al frente	2.872, 6
Suma del frente	2.872, 6
Por treinta pesos de dos libras cuatro onzas de canela ..	30
Por quinientos pesos que se consideran gastados en todo el resto de la función cuyo pormenor de partidas no se asentaron	500
Limosnas. Son gastos contra el cuerpo de bienes doscientos pesos que resultaba deber Pedro Maidana por un vale que se halla inventariado y posteriormente hizo constar tenerlos pagados por cuya causa se segregan del cuerpo de bienes	200
Por doscientos pesos que por vía de limosna en obsequio	

a Dios y por el alma de nuestros finados padres se perdonan por los dichos coherederos don Lorenzo y doña Magdalena al tío don Fermín de la Corte de los seiscientos que debe	600
Por doscientos pesos que los mismos coherederos perdonan al cacique de Sococha Antonio Chauqui de los seiscientos tres pesos cinco y medio reales que resulta deber cuya limosna la hacen en obsequio del alma de nuestros finados padres	200
	<hr/>
	4.002, 6

Según aparece resultan gastados del **cuerpo** de bienes de la testamentaria de nuestros **finados** padres cuatro mil dos pesos seis reales **como** se patentiza de las cuentas particulares, llevadas en el libro de caja de donde se ha sacado **ésta** que está fiel y legalmente y lo juramos 'por Dios nuestro Señor y una señal de Cruz † en Salta a seis do noviembre de mil setecientos ochenta y seis. **Gabriel de Güemes Montero**. Lorenzo Ignacio de **Goyechea**.

Escrito. Señor Gobernador Intendente. Don Cabriel Cüemes **Montero**, conjunta persona de doña **Maria Magdalena** de **Goyechea** y don Lorenzo Ignacio **de Goychea** ante V. S. según derecho parecemos y decimos. Que por fallecimiento de nuestros padres don **Martín** Miguel de Goyechea y su esposa doña Ignacia de **la** Corte. vecinos moradores de **la** ciudad de **Jujuy**, se practicaron los correspondientes judiciales inventarios de los bienes que dejaron ante el juzgado **de primer** voto de aquella ciudad por lo que había en ella y su jurisdicción y por los que dejaron en ésta y sus términos fueron actuados, con **comisión** de V. S. por don Francisco **Alvarado** según se patentiza del expediente original con fojas veinte y **dos** Útiles en debida forma presentamos con el número uno, sin que **hayan** quedado **más** bienes que inventariar, ni nosotros tenemos más que deducir **como** lo juramos **según** derecho, conforme se iban haciendo los citados **inventarios**, **se** fueron dichos bienes tasando por tres diferentes expertos que se nombraron conforme a la ley y consta de **las** diligencias de las fojas dos vuelta y siguiente de ellos sin que en esta parte tengamos que reclamar, deducir, ni alegar por hallarse todas **las tasaciones** hechas a nuestra satisfacción y contento. Desde el **fallecimiento** de los dichos nuestros padres, cuyos bienes hemos administrado unidos, se han gastado **de** ellos cuatro mil dos **pesos**, seis reales, en los fines que constan de la adjunta cuenta jurada **que** con la solemnidad en derecho necesaria exhibimos con el número dos, de suerte que rebatidos aquellos de los sesenta y siete mil seiscientos setenta y **nueve** pesos, tres y medio reales a que ascienden los bienes mortuorios, quedan de líquida **existencia**, sesenta y tres **mil seiscientos** setenta y seis pesos cinco y medio reales sin que por los citados gastos tengamos tampoco que deducir en contrario por estar hechos con beneplácito de ambos. En este estado, pues, el referido remanente cuerpo de bienes proindiviso deseosos

de que se partan para disponer cada uno respectivamente de lo que con legitimidad le compete de unánime consentimiento, hemos formado las hijuelas extrajudiciales, que constan con la debida separación en el documento firmado por nosotros con el número tres, que con igual solemnidad y bajo las protestas de derecho asimismo presentamos para que la justificación de V. S. y en uso de la autoridad que le concede la ley treinta y dos, título dos, partida tercera, de las de partidas, se sirva aprobarlas en términos que tengan las adjudicaciones hechas en dichas hijuelas, perpetuamente, según así lo queremos toda la validación y firmeza en derecho necesaria. en la inteligencia que por nuestra parte protestamos no alegar de nulidad ni pedir ahora, ni en tiempo alguno contra ellas, en juicio ni fuera de él. Tres son las partes legítimas que tienen con igualdad derecho al total monto de estos bienes y así han sido otras tantas las hijuelas que hemos formado. La primera que pertenece a nuestro hermano mayor don Esteban de Goyechea de común acuerdo, unánime consentimiento como sus tutores y curadores mancomunados por institución expresa de nuestro finado padre el citado don Martín Miguel y conforme a la cláusula quinta del testamento. que en virtud de poder otorgamos y se halla con autoridad judicial aprobado como se ve por el testamento número cuatro, la subdividimos nuevamente y nos la adjudicamos según se patentiza por el citado documento número tres, por ser conforme a la última voluntad de nuestro finado padre a las cláusulas citadas del testamento por estar nosotros convenidos en esto de unánime consentimiento y porque siendo el citado nuestro hermano fatuo anátibitate e imposible de mejorar de suerte, mudo y sin el menor conocimiento, como consta de notorio, lo declara nuestro padre, lo afirma consensamente el defensor de menores, en su respuesta de fojas dos y lo aprueba el juez real de la causa, pero con la invariable advertencia que ambos mancomunados nos obligamos, con toda la fuerza y validación del derecho Y con nuestros bienes a mantenerlo, con amor hermanal con el decoro proporcionado a nuestras facultades y en los propios términos que con individualidad expresamos en la cláusula cuarta y quinta citada del citado testamento, que todas queremos subsistan sin innovación perpetuamente, bajo de cuyo firme convenio y expresas disposiciones protestamos con toda la fuerza del derecho a no hacernos recíprocamente cargo de lo que se gaste en la manutención, vestuario y entierro, si lo sobrevivimos téngalo en su poder cualquiera de los dos conservando a un mismo tiempo, durante la vida de nuestro hermano, en nuestro poder sus bienes que por subdivisión nos hemos adjudicado u otros equivalentes para nunca aventurarlos. Por tanto y haciendo el pedimento que más convenga, a V. S. suplicamos se sirva proveer y mandar según pedimos por ser de justicia, jurando conforme a derecho no proceder de malicia y para ello, etc. *Gabriel de Güemes Montero. Lorenzo Ignacio de Goyechea.* Salta y noviembre quince de mil setecientos ochenta y seis. Por presentada con los documentos que expresa. vista al defensor general de menores y con lo que responda autos. El señor Gobernador Intendente de esta Provincia de Salta, así lo proveyó con dictamen del doctor don José de Medeiros por enfermedad de

su teniente asesor propietario de que doy fe. **Mestre**, Doctor **Medeiros**. Ante mí, **José** Antonio Molina, Escribano Público y de Real Hacienda. En dicho día hice **saber** el anterior decreto a don Gabriel **Güemes** **Montero** y a doña **Magdalena** Goyechea de que doy fe. **Molina**, escribano. Y luego pasé estos autos al defensor general de menores don **Filiberto** **Mena**, doy fe. **Molina**, escribano. Señor Gobernador Intendente. El defensor general de menores en voz y nombre de don Esteban de Goyechea oriundo de la ciudad de Jujuy, hijo legítimo de don **Martín** **Miguel** de Goyechea y de doña Ignacia de la Corte, difuntos, a **la** vista que se le ha dado de los autos de inventarios, tasaciones e hijuelas de los bienes que quedaron por el fallecimiento de los **ciudadanos** consortes, con **la** cuenta presentada de gastos causados por los **señores** Ministro Tesorero don Gabriel de **GUemes** **Montero** y don Lorenzo Ignacio de Goyechea, regidor alcalde mayor provincial, albaceas y herederos del expresado don **Martín** Miguel, con el testamento de éste dice, que habiendo impuéstose radicalmente de dichos documentos, halla que los referidos albaceas han cumplido legalmente con la obligación en que estaban constituidos y asimismo en la **facción** de hijuelas extrajudiciales que **han** formado por evitar demoras de que se comprende la que pertenece a su encomendado don Esteban de **Goyechea**, reputado en grado de menor por ser fatuo anabitante y el seguro de esta herencia por recaer en dichos albaceas, como tutores del mencionado don Esteban obligados a contribuirle **vitaliciamente** sus alimentos y vestuarios, según es acreedor por su buen nacimiento, para que de esta suerte logren dichos herederos y tutores la **acción** futura recayente en ellos. en cuyos términos conformándose el defensor por su parte con dichas hijuelas se ha de servir **la** **justificación** de V. S. aprobarlas interponiendo para ello su autoridad real y decreto judicial, conforme a derecho para que otorgando los interesados recibo en forma de los bienes que se contienen en las adjudicaciones, se tenga por concluida esta causa que es cuanto expone el defensor en justicia. Salta y noviembre dieciséis de mil setecientos ochenta y seis. **Filiberto** de **Mena**.

Y vistos, con el testamento otorgado a nombre **del** **finado** Autos. don **Martín** Miguel de Goyechea, vecino de la ciudad de **Jujuy**, **inventarios**, tasaciones, cuenta de gastos, hijuelas, lo pedido y **alegado**, de conformidad y mutuo consentimiento por **los** herederos del dicho finado, como lo que sobre todo expone el defensor **general** de menores, **apruébase** en **la** más bastante forma que haya lugar en derecho todo lo obrado por los referidos herederos interponiendo para el efecto la autoridad y judicial decreto de este gobierno en cuya **escribanía** quedará archivado el proceso para su perpetua constancia. Y a fin de que tengan la que corresponde de sus respectivas hijuelas **los** interesados, el presente escribano les dará de ellas los testimonios que pidan, con inserción de su **último** pedimento, vista del defensor y este auto, por el cual **así** lo **proveyó**, mandó y **firmó** el señor don Andrés **Mestre**, **brigadier** de infantería de los reales ejércitos y Gobernador Intendente de esta Provincia de Salta, con dictamen del doctor don **José** de **Aledeiros** por enfermedad de su teniente asesor propietario de esta **ciu-**

dad de Salta a diecisiete de noviembre de mil setecientos ochenta y seis años, por **ante** mi de que doy fe. **Andrés Mestre**. Doctor **Medeiros**. Ante **mí**, **José** Antonio **Molina**, Escribano Público y de Real Hacienda. En dicho **día** hice saber el auto de arriba al defensor de menores don Filiberto **Mena**, doy fe. **Molina**, escribano. Incontinenti hice saber dicho auto a don **Gabriel Güemes Montero** Y a su consorte doña **Magdalena** de Goyechea de que doy fe. **Molina**, escribano. ;

Concuérda con las diligencias originales de su **contexto** a que me remito, va cierto y verdadero este traslado y en fe de ello lo **signo** y **firmo** en **Salta** y noviembre veinticuatro de mil setecientos ochenta y seis años.

Aquí un signo.

Ante mí
José Antonio **Molina**
Escribano Público y de Real **Hacienda**

CATOLICIDAD DE GÜEMES

NOTA: Los documentos que conforman este Tema, fueron enviados por nuestro padre, el Dr. Luis Güemes, a S.S. Ilustrísima el Sr. Arzobispo de Salta, Dr. Carlos **Mariano Pérez**, en ocasión de celebrarse en esa ciudad el **VII Congreso Eucarístico** Nacional. Adjuntamos la carta de remisión que dirigid nuestro padre al referido Arzobispo y la respuesta de éste.
P. M. G.

Buenos Aires, 28 de setiembre de 1974

Al Arzobispo de Salta, monseñor
Carlos **Mariano Pérez**
Palacio arzobispal
Salta

Preclaro monseñor:

En ocasión de celebrarse **en** esa ciudad el séptimo **Congreso Eucarístico** Nacional, como homenaje a tan magna Asamblea, y, a la vez, a la memoria de nuestro prócer salteño, ofrezco a la consideración **de** Su **Señoría** Ilustrísima algunos elementos de juicio **atinentes** a la **ca-**tolidad de Güemes, y a los relevantes **méritos** de dos arzobispos de Charcas: Benito **María** de **Mojó** y Francolí, que falleció en Salta amparado por el Gobernador (Güemes) y Pedro de Puch, primo hermano de Carmen Puch (la esposa de Güemes), que fue quien años **más** tarde **llevó** a cabo el traslado de los restos de **Mojó**, de Salta a Sucre, donde fueron depositados y reposan en la cripta de **la** Iglesia del Oratorio de San Felipe Neri.

Mis muchos años y mis inveteradas fallas en la salud corporal, muy a **pesar** mío, me privan de trasladarme a **ésa para** asistir a los actos programados para **tan** memorable acontecimiento. **Mi** hija **María** Teresa Güemes de Lanussc. en consecuencia, **será** la que ponga en manos de Su **Señoría**, los aludidos elementos de juicio, los que consisten en uno de los capítulos, de mi obra **inédita**, el que se intitula "**Güemes y el Arzobispo de Charcas Mojó y Francolí**", y además **la "Información"** sobre los mencionados arzobispos que, a los efectos de **la** presente remesa, he podido compilar.

Rogando a Dios por el mejor **éxito** del Congreso, y por la ventura personal de Su Señoría Ilustrísima, me complazco en declararme, **como** lo hago, su humilde y sincero servidor en **Jesús**.

Luis Güemes

Salta, 7 de enero de 1975

Señor:

Dr. LUIS GÜEMES
Rodríguez Peña 1474
BUENOS AIRES

De mi más alta consideración y respeto:

A su tiempo recibí de manos de su hija, la sra. **María Teresa Güemes de Lanusse**, su apreciada carta del **28-IX**, p.p. junto con el material de documentación histórica que valoro como fruto de sus serias investigaciones y de su amor al gran prócer **salteño**, General D. **Martín Miguel de Cüemes**.

Le agradezco sincera y cordialmente su singular adhesión al **VII Congreso Eucarístico Nacional**, que culminó en Salta a Dios gracias del 6 al 13 de octubre, con la satisfacción de todos los que participaron en él, comenzando por el **Legado Papal**, y las autoridades nacionales, provinciales y todo el pueblo de Salta. Su contribución de homenaje para este histórico evento, enriquece el archivo de la **Arquidiócesis** con material de sumo valor por relacionarse con nuestro prócer máximo, y porque el mismo demuestra, su excelente disposición con los **Obispos y Sacerdotes** de la Iglesia Católica y muy especialmente con el Arzobispo Dr. Cenito **María de Mojó y Francolí** que fallece aquí en **Salta**, amparado por el Gobernador Cüemes.

Lo felicito ex toto **corde**, muy apreciado Doctor, por la obra histórica que ha realizado; sus aportes son de inestimable importancia por cuanto tienden a revelar el quehacer de **Güemes** en su integridad, **mostrando** una faceta desconocida hasta **para** los mismos salteños, y que hoy **más** que nunca, es preciso hacer conocer: la espiritual.

En su carta me dice **que** lo que me ha remitido es uno de **los** capítulos de una obra inédita suya. **¿Por qué** ha de ser **inédita**? Los argentinos necesitamos que **se** publiquen trabajos que demuestren la verdadera fibra espiritual de los forjadores de nuestra nacionalidad; y esto es necesario que **se** realice cuanto antes.

No puedo terminar estas líneas sin rogarle quiera disculpar mi tardanza en contestarle, debida al cúmulo de trabajos que se precipitaron por la realización **del VII C.E.N.** y los acontecimientos que multiplicaron sobremana mis obligaciones inmediatas y mi correspondencia.

Al reiterarle mi mejor agradecimiento por su gesto y **también** —muy especialmente— por esta otra faceta de su distinguida personalidad **que** ciertamente no conocía, lo saludo con las expresiones de mi **más alta** estima, rogando al Señor y a **la Virgen del Milagro**, que se dignen pagarle con la abundancia de sus divinas gracias, la distinción que **se** ha **dignado** tener con este Arzobispado y con su **afectísimo** servidor y **Capellán**.

Carlos *Mariano* Pérez
Arzobispo de Salta

PRIMERA PARTE

"GUEMES Y EL ARZOBISPO DE CHARCÁS MOJO Y FRANCOLI" Y "ERECCION DE LA CAPILLA DE EL CHAMICAL"

GUEMES Y EL ARZOBISPO DE CHARCHAS MOJO Y FRANCOLI

1

[EL ARZOBISPO **MOJO** Y FRANCOLI FELICITA A LINIERS POR SU TRIUNFO DEFINITIVO EN LA DEFENSA DE BUENOS AIRES.]

"(OFICIO DE ENHORABUENA QUE HA PASADO EL **ILUSTRISIMO** SEROR ARZOBISPO DE LA PLATA AL **EXCELENTISIMO SEÑOR** GOBERNADOR Y CAPITAN GENERAL DE LAS PROVINCIAS DEL RIO DE LA PLATA, CON **MOTIVO** DE LA GLORIOSA DEFENSA EJECUTADA EL DIA 5 DEL PASADO JULIO.)

"Lleno de júbilo y alborozo tomo en este momento la pluma para dar a V.E. la más expresiva y sincera enhorabuena por **la** brillantísima victoria que acaba de conseguir y en la que mandando V.E. unas tropas dignas ciertamente de tal jefe logró con su celo, con su **valor** y talento, que se estrellase en **la** extremidad de esta América del Sur el poder de nuestro fiero enemigo; se hiciesen **pedazos** las cadenas que **en el exceso** de su orgullo **trafa** prevenidas para esclavizarnos; y se oscureciese la fama de sus mejores **caudillos**.

"Le doy pues a V.E. esta tan envidiable enhorabuena, no **sólo** en mi nombre sino también de la patria, a la que V.E. ha tenido la dicha de sacar por dos veces del borde del precipicio. Se **la** doy a nombre de este **vastísimo** Arzobispado. cuyas ricas e indefensas provincias ha salvado V.E. de la ruina casi inevitable. Se **la** doy a nombre de todos mis buenos y leales feligreses, de estas mis queridas ovejas, que impelidas ahora por los **más** vivos sentimientos de reconocimiento y **alegría**, repiten a cada

paso y con el mayor entusiasmo el fausto nombre de V.E. y cada uno de ellos desearía ponerle sobre su cabeza una corona cívica, en señal de que V.E. ha librado a millares de excelentes americanos de caer víctimas a los pies de un pueblo detestable, y perder a lo menos por algunos años, al mejor y **más** amable de los Soberanos. Pero sobre todo se la doy a nombre de nuestra sagrada religión, la cual sin el brazo robusto y victorioso de **V.E.**, y sin el extraordinario ardimiento de los nobilísimos moradores de Buenos Aires, se hubiera visto ahora hollada, profanada y escarnecida por unos hombres que han sacudido muchos años ha su suavísimo y saludable yugo, y que en todos los lugares en donde han puesto el pie durante **la** presente y pasada guerra, han dejado impresas las señales de su impiedad y de su desenfrenado libertinaje.

"No extrañe, Señor Excelentísimo que me explique en este estilo. Nadie tiene mis motivos que yo para alegrarse del no esperado triunfo, que ha conseguido bajo el mando de V.E. este ya dichoso Reino. **Mi** corazón, repito, se inunda del mis puro consuelo al ver que V.E. ha serenado, y aún disipado enteramente la horrible tempestad que iba a descargar sobre nuestras cabezas; y que por lo mismo ha adquirido V.E. derechos incontestables a la perenne gratitud, no menos de la religión que de la patria.

"Yo no cesaré nunca de elevar al Cielo mis humildes gracias **por** un beneficio tan inestimable; y no puedo menos de participar a V.E. para su satisfacción, que a este fin he avisado a todos los cuerpos de esta **ciudad**, que pasado mañana celebraría de pontifical en mi iglesia Metropolitana; y que por la tarde sacaríamos juntos en solemnísimas y **alegrísimas** procesión a Nuestra Señora de Guadalupe, a quien habíamos invocado antes con tan tiernas lágrimas, para que se dignase cubrir con su maternal manto a la insigne capital de Buenos Aires, y a todo el Virreinato, **y** poner fin a tantas angustias. Al mismo tiempo les he hecho saber que en el viernes inmediato volvería a celebrar igualmente de pontifical, para implorar las divinas misericordias a favor **de** las almas de los intrépidos ciudadanos, de los esforzados defensores de la libertad nacional. que en los **días** 3, 4 y 5 del último julio murieron tan gloriosamente en esa **corte**; nos alcanzaron **con** su muerte la victoria; y cuyos nombres merecen **grabarse con** letras de oro en los umbrales de todos nuestros templos.

"Por mi parte no los olvidaré nunca, antes bien me acordaré **de** ellos mientras viva con un tierno y respetuoso agradecimiento. Y deseando desde ahora manifestarlo a sus familias, que considero **en** cierta **manera como** huérfanas. le remito **a V.E.** la adjunta libranza **de** mil pesos, supliéndole que tenga **E** la bondad

de distribuir en mi nombre esta corta limosna entre las viudas de los soldados que le parezcan **más** pobres y beneméritas. Con **esta fecha** envió también una **igual** libranza a ese **Muy** Ilustre Cabildo, pidiéndole que se sirva hacer otro **tanto** con las viudas de los ciudadanos que padezcan mayor estrechez, y sean más acreedoras a nuestra **compasión**.

"En fin, concluyo esta **carta**, asegurando a V.E. que miro con inexplicable contento coronadas ya sus sienas de esos hermosos laureles, salpicados con sangre enemiga; que me ofrezco con sumo gusto a su disposición, y que deseo vivísimamente que me **ponga** V.E. en el número de sus **más** apasionados y agradecidos capellanes. Plata, 3 de agosto de 1807. Benito *María Arzobispo*. Excelentísimo Señor don Santiago Liniers".

[Impreso por la Real Imprenta de Niños Expósitos. Citado en la *Historia y bibliografía de la imprenta en el antiguo Virreinato del Rto de la Plata*, José Toribio Medina, 1802, bajo el N^o 387, página 2211.

2

[LA VICTORIA DEL 5 DE JULIO DE 1807 FUE LA QUE DE HECHO AGLUTINO AL VIRREINATO.]

"A ejemplo de la corte, todas las **capitales** de provincias, la villa de Oruro y **muchas** cabeceras de partido, celebraron el triunfo de Euenos Aires con demostraciones públicas y regocijos privados. **Más bien** que el presidente y los gobernadores, el arzobispo y los obispos tomaron de su cuenta el asunto, haciendo desde **luego** como suyos los **más** preciados frutos de la victoria. Un inmenso y unísono *Tc Deum* se entonó de un **extremo** a otro del Alto Perú, para ensalzar al Dios de los **Ejércitos** que en las armas de la patria, esgrimidas por la capital heroica del virreinato, había puesto palmas y **lauros** **inmarcesibles** para la religión y sus santos ministros.

"Hubiérase dicho que Buenos Aires cubría con su manto de glorias las provincias del Alto Perú. Una simple real **cédula** había creado el virreinato, ligando con el **mero** vínculo administrativo dos pueblos en extremo clifrentes y apartados. He aquí que nace shora **entre** ellos la verdadera unión. Un gran suceso del uno borra los **celos** del otro, y con admiración sale entonces éste al encuentro del **primero** tendiéndole una mano fraternal y afectuosa. Los anales de la colonia no recordaban todavía un **caso análogo**, en que hubiese brillado en los hogares **alto-peruanos** el entusiasmo de una causa **eminente** nacional. Era **este**

el primero, siendo Buenos Aires el portaestandarte de esta causa. "¡Lógico encadenamiento de las cosas! La capital no había jamás llamado sobre sí las miradas en más de 25 años de comunidad política. Para el peruano de las sierras Buenos Aires era como si no existiese. El no conocía otro centro del gobierno y de los poderes que la capital de su provincia o la corte de alzada de Charcas en Chuquisaca. Pero ahora la ciudad cabecera del Virreinato se presentaba en expectación ante las encerradas provincias, y se presentaba la víspera de un acontecimiento que no había de consumarse sino merced a los esfuerzos del proselitismo. Quedaban fijas hacia ellas las miradas en el momento justo y cabal en que, a la luz del claro día y al paso redoblado, comenzaba ella instintivamente a subir las eminencias de su gran revolución".

[Luis Paz: *Historia general del Alto Perú*, Sucrc. 1919, tomo 1, pág. 530.]

3

[GÜEMES DA ASILO EN SU PROVINCIA Y RINDE HONORES AL ARZOBISPO MOJO Y FRANCOLI, LO QUE LE VALIO UNA REPRESION POR PARTE DEL GOBIERNO CENTRAL.]

a) [*Güemes dispone que el arzobispo Mojó de viaje a Tucumán, sea derivado a Salta.*]

"Con fecha 27 del corriente previne al Sargento Mayor de Ejercito don Manuel Rojas encargado de la persona del Ilustrísimo Señor Arzobispo de los Charcas, que con él entrare a esta ciudad. por los motivos que tengo y le expuse: A su tránsito por ésa, ruego a V. S., le dispense al dicho Señor Ilustrísimo, a mi nombre, todas las consideraciones que merece su alta dignidad, disponiendo luego, siga su marcha a ésta, donde se le harán los debidos obsequios, sin perjuicio de lo que haya dispuesto el señor General en Jefe del Ejercito del Perú. :

"Dios guarde a V. S.-muchos años. Salta, 1º de diciembre de 1815.

Martín Güemes

"Señor Teniente Gobernador de la Ciudad de Jujuy doctor don Mariano Gordaliza".

[Archivo Capitular de Jujuy, tomo IV, página 452, publicado por Ricardo Rojas, Buenos Aires, 1944.]

b) [Oficio de *Güemes* al *provisor* Zabala sobre *honoros* al arzobispo de Charcas *y* nota *de* monseñor *Julián* Toscano.]

"Aunque el señor General en Jefe del Ejército del Perú ¹, ha dispuesto que el **Ilustrísimo** señor Arzobispo de las Charcas pase hasta la Ciudad de **Tucumán**, he tenido a bien por **justas** consideraciones, y sin perjuicio **de** las órdenes de dicho señor general, que entre en **ésta**, ya sea a tomar algún descanso de sus fatigas, ya sea porque la **estación** rigurosa de las lluvias y calores le sería demasiado grave, cuando por otra parte mira este **go-**bierno, con todo respeto, la alta dignidad **que** representa.

"Lo comunico a **V.S.** para que en unión con el ilustre clero, le dispense el día de su entrada los honores que le competen, **y** se le proporcione y disponga la casa **que** ha **de** ocupar **y** servir de Palacio. Dios guarde a **V.S.** muchos años. Salta y diciembre 5 de 1815. **Martín** Güemes. **Señor Provisor** Gobernador del Obispado doctor don José Alonso Zavala".

Lo precedente consta en una copia manuscrita (**obrante** en N.A.) hecha por el vicario **de** Salta monseñor **Julián** Toscano ², quien al pie de ella declara reproducir el oficio original "de puño y letra del general **Güemes**" existente en el archivo **del** obispado, y a continuación agrega:

"El Excelentísimo señor Arzobispo es el doctor Benito **María** **Mojó** y Francoli, muerto al año siguiente **de** su **estadia** en Salta, y cuyos restos fueron **sepultados** en la Catedral. Años después, el general Güemes **que** tan generosa hospitalidad le brindara, bajaba **también** a la tumba, vino a descansar al lado del ilustre expatriado, por mucho tiempo, en la misma vieja Catedral".

Como se ve, Güemes, movido por sus profundos **sentimientos** religiosos y **humanos**, recibió al desventurado arzobispo con todos los honores que le eran debidos, a **pesar** **de** **ser** **sindicado** **éste** como opuesto a la independencia **americana**, y "sin perjuicio de las órdenes" del general Rondeau.

Sobre el nombrado arzobispo, culpado incluso **de** haber dispensado **de** su compromiso a los juramentados de Salta, pueden consultarse: *Memorias del brigadier* don José Rondeau, Biblioteca de Mayo, tomo II, pág. 1779 y siguientes; Don Benito **María** de **Mojó** **y** Francolí, de Rubén Vargas Ugarte, S. J., Euenos Aires, 1951, en especial el capítulo IV; *Ultimos días* coloniales en el Alto

¹ Se trata del general José Rondeau.

² Una semblanza de Monseñor Toscano se encuentra en el *Boletín* del Instituto de San Felipe y Santiago de Estudios Históricos de Salta, tomo V, nº 19, página E, donde también figura la lista de los libros de su biblioteca, tomo VI, nº 16, página 84.

Perú, de Gabriel René Moreno, Eiblioteca Boliviana, La Paz (Bolivia), 1940.

c) [*El Gobierno Central reprende a Güemes.*]

"Me hallo instruido de haber V.S. detenido en esa Ciudad de Salta al **Muy** Reverendo Arzobispo de la Plata que con sujeción a mis órdenes enviaba el General del Ejército Auxiliar a **Tucumán** donde debería esperar mis nuevas resoluciones, encargando su custodia y dirección de las marchas al Sargento Mayor don Manuel Rojas. Yo no puedo manifestar a V.S. las razones de **gravísimo** interés que hacen necesaria la internación del **Muy** Reverendo Arzobispo a **estas** Provincias pero V.S. debe creer que mis órdenes relativas a ese objeto no son de puro capricho y que a mi y no a otro alguno corresponde librarlas. En esta virtud espero que V.S. apenas reciba ésta trate de poner al referido Ilustre Prelado a **disposición** del nominado Sargento Mayor don Manuel Rojas cualesquiera que sean las prevenciones del general a este respecto.

"Buenos Aires, febrero 18 de 1816."

"Al Gobernador Intendente de la Provincia de Salta".

[A. C. N., X-5-7-4, Salta, 1814-1818. Fotocopia en N.A.]

A pesar de la represión Güemes se mantuvo firme en su proceder, tanto que el arzobispo siguió en Salta, rodeado de **respeto**, hasta su muerte, acaecida "el 11 de abril de 1816. consumido no tanto por los años, pues **sólo** contaba 53, cuanto por los trabajos, intigas y sinsabores, que habían sembrado de espinas y de cruces su gobierno de la Iglesia **Metropolitana** de la Plata... Años **más** tarde el Ilustrísimo **señor** Puch³, Arzobispo de la Plata, hizo trasladar sus restos, que hoy se guardan con veneración en la cripta de la Iglesia del Oratorio de San Felipe Neri **de Sucre**".

[Rubén Vargas Ugarte, op. cit., pág. 45.]

³ Este arzobispo que también fue de la Plata se llamó Pedro de Puch. Era pariente de la familia política del general Güenies. En el año 1869 se trasladó a Roma para asistir al Concilio Vaticano. Cartas privadas existentes en nuestro Archivo personal nos enteran que habla salido de su sede el 14 de julio de 1869, y que a su paso por Salta, en su viaje de ida, era esperado con verdadero alborozo, sabiéndose **además**, que había de ser acompañado en él, por el obispo diocesano llevando éste al joven **Matías** Linares como su familiar. Nada **más** nos dicen las referidas **cartas**. Tan **sólo** contamos entre nuestros papeles con un ejemplar de la "Carta Pastoral" que el Arzobispo Puch hizo imprimir, en Roma en 1870 la que lleva su firma y la de Miguel Toborpa como pro-secretario, "datada en Puerto Ostiende" el 3 de mayo de ese año de 1870.

d) [Oficio de Rondeau al Director.]

"Excelentísimo señor.

"Después de mi salida de Salta, falleció de un accidente violento el **Muy Reverendo** Arzobispo de Charcas don Benito **María Mojó** y **Francolí**. Por su inventario sólo resultaban en existencia dos mil y tantos pesos que tenía en su poder, pero se hallan por cien de documentos que comprueban deudas a su favor de más de cien mil pesos en los Pueblos **del** Interior. Lo aviso a Vuestra Excelencia para su conocimiento.

"Dios guarde a Vuestra Excelencia muchos años. Cuartel General en Jujuy, mayo 1º de 1816.

"Excelentísimo señor

"José Rondeau

"Excelentísimo Señor Director Interino del Estado".

([A. G. N., X-4-1-4, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N.A.]

SEGUNDA PARTE

INFORMACION

Otros elementos de juicio **atinentes** a la catolicidad de Güemes, y a los relevantes méritos de dos **arzobispos** de Charcas: Benito **María de Mojó** y Francoli, que falleció **en** Salta amparado por el Gobernador (Güemes), y Pedro de Puch, primo hermano de Carmen Puch (la esposa de Güemes), que fue quien. **años más tarde**, llevó a cabo el traslado de los restos **de** Mojó, de Salta a Sucre, donde fueron depositados y reposan en la cripta **de** la Iglesia del Oratorio de San Felipe Neri.

APARTADO I

HOMILIA QUE PRONUNCIO EL ILMO. SR. ARZOBISPO DE LAS CHARCAS DON BENITO MARIA DE MOJO Y FRANCOLI EL DIA 12 DE OCTUBRE DE 1810

NOTA: Con este documento, de data posterior a la Revolución de Mayo queda iniciada la "Información" relativa al arzobispo Mojó. Con respecto a su actuación anterior, en particular, y a su semblanza en general, puede consularse con provecho a Gabriel René Moreno, *Ultimos días coloniales en el Alto Perú*, y, con mayor fidedignidad aún, a Rubén Vargas Ugarte. S.J., *Don Benito María de Mojó y Francoli*.

HOMILIA.

QUE PRONUNCIO EL Ilmo. S. ARZOBISPO DE LAS CHARCAS D. BENITO MARIA MOJO Y DE FRANCOLI EL DIA 12 DE OCTUBRE DE 1810, AL TIEMPO DE CERRAR EL CONCURSO CON QUE FUERON PROMOVIDOS OCHENTA Y DOS ECLESIASTICOS A LAS PARROQUIAS Y DOCTRINAS DE AQUELLA DIOCESIS.

He interrumpido por un momento las sagradas y **augustas** ceremonias del más tremendo y amable sacrificio, **carísimos** hermanos y cooperadores míos, para **hablaros** algunas palabras de paz y de consuelo, antes que os dividáis unos de otros **saliendo de** esta Capital, para ir cada uno a aquel lugar de mi vasta

diócesis, adonde les llama como en otro tiempo a 'Abrahan la voz del Señor y su divina vocación. Se ha acabado felizmente, gracias al cielo, **el** Concurso a los muchos curatos **que** se hallaban vacantes. Todas las cuales parroquias, todas las doctrinas quedan **provistas** de dignos y celosos ministros. Esta dicha tan suspirada, llena mi corazón de inexplicable júbilo y alborozo; **no** sólo porque veo premiado vuestro mérito y recompensados vuestros servicios, sino también porque considero **que** ya no continuadn a herir mis oídos los tiernos y justos clamores, que millares de feligreses me dirigían de las provincias lejanas y vecinas, representándome que tenían gran necesidad de pan espiritual y que no había quien **se** lo rompiese. Ahora ya **se** ha sosegado no poco mi agitado espíritu. Ahora por lo que mira a **esta** gravísima solicitud, ya podré dormir con un sueño tranquilo, porque estoy cierto que vosotros sabréis descargar en el particular mi conciencia.

Pero no por eso penséis, que sea del todo colmada mi alegría, pues sabida cosa es que no puede haber, mientras permanecemos **en** el lugar de nuestro destierro; mientras moramos en un valle de **lágrimas**, no puede haber, digo, deleite, no puede haber gusto, **a** quien no amargue y acibare la espina de alguna aflicción presente o prevista. ¡Ah! **carísimos** hermanos míos, demasiado lo experimento yo ahora en mí mismo. El **grande gozo**, de que os hablaba y que me **resulta** de vuestra presencia y de vuestra **justísima** recompensa, pronto, bien pronto se **enturbiará**, se deshará **y disipará** en gran parte por nuestra necesaria separación. En breve me veré privado de vuestra compañía, y me quedaré solo, en un tiempo, en que amenazan tantos peligros; e n un tiempo en que oigo el rumor sordo no de una sino de muchas y muy terribles tormentas, en un tiempo en que tantos leones rugen alrededor del aprisco⁵ y que tantos lobos espirituales le ponen asechanzas para arrebatat, si pudieran, **alguna** de mis ovejas. En un tiempo tan crítico y de tanto temor **habré** de gobernar yo solo el timón; habré de hacer día y noche centinela en las puertas de mi redil. después de **habérseme** arrancado de mi lado tantos ministros de paz, que con sus auxilios, con su larga experiencia, con sus consejos y con sus desvelos hubieran podido ayudarme.

Pero no importa, también se separaron los setenta **y** dos discípulos, también se dividieron los doce Apóstoles, porque de otro modo hubieran sido infieles e ingratos al divino llamamiento. Hagamos pues nosotros a su ejemplo este mismo doloroso **sacrificio**, por el bien de los fieles que el Pastor que apacienta a Israel ⁶ ha puesto bajo nuestra paternal sombra. **Id**, id, hijos míos,

⁵ 1. Petr., o. 5.

⁶ Osae., 4, v. 16.

id enhorabuena a desempeñar en beneficio de nuestros prójimos, las sublimes y arduas funciones de vuestro ministerio. **Esparcíos** por las **provincias** de mi diócesis, llevando en una mano **el** libro del Evangelio en que están comprendidos todos los títulos de nuestra verdadera grandeza y abibrto todos los caminos de nuestra verdadera felicidad y levantando con la otra el estandarte de la cruz, que es el Iris que aplaca la cólera del Omnipotente Y presenta a su vista suavísimos recuerdos; la cruz que es la señal **de** reconciliación de concordia y de amor y que doma los genios más feroces, calma las **enemistades** más enconadas, derrama en las almas el dulce almíbar **de** la caridad y reúne los corazones de los hijos con los **de** sus padres, y los **de** unos hermanos con otros ?.

Id, corrcel, no os **detengáis**; atravesad las ardientes quebradas, trepad por las nevadas cordilleras, entrad en los pueblos y hablad a los distraídos y afanados ciudadanos, buscad en los lugares **solitarios** y silenciosos las chozas de los inocentes labradores y la cabaña del sencillo pastor. **No** dejéis rincón ni seno alguno en los campos, en los páramos, **en** los montes y en las orillas de los **ríos** y de las lagunas, que no visitéis. Enseñad a todos **esa** celestial bandera que nuestros abuelos vinieron a plantar en este hermoso continente a costa **de** la sangre **de** sus venas para que todos sus **moradores** fuésemos animosos soldados de **Cristo**; para que abandonando el partido de la impiedad⁷, de la ira, de la venganza, de la lujuria y **demás** funestas pasiones vomitadas por el infierno, mereciésemos ser alistados en los inventibles batallones de los **ángeles** y como ellos nos amásemos mutua y sinceramente **mirándonos** todos como miembros de aquella gran familia a la **que** **preside** el eterno y cariñoso Padre que **está** en el Empíreo. Id, hijos míos, id cuanto antes a perfeccionar esta obra digna de vosotros. Seréis semejantes **a** aquellos afortunados colonos de quienes habla el Salmo 125, que andando iban **y** lloraban arrojando la semilla preciosa. *Mas cuando volvían venían con regocijo trayendo sus gavillas.* ¿Y qué mayor dicha, **pregunto**, **puede** disfrutarse? ¿Y qué premio más eminente que éste podía coronar nuestras apostólicas fatigas y trabajos?

Pero quizá deseáis vosotros que antes de partiros, os diga yo como Prelado siquiera dos palabras **de** edificación para llevarlas bien grabadas en vuestra memoria. Lo mismo significaron los Apóstoles a Jesucristo en la tristísima noche de **la última** cena. El Salvador del mundo que era la sabiduría **del** Padre Eeterno, les predicó entonces aquel admirable sermón que se halla en los **postereros** capitulo3 **del** Evangelio de San Juan. Mas yo pobre **pecador**,

⁷ Malach, c. 4, v. 6.

⁸ Ad Tit., c. 2, v. 12.

yo indigno sacerdote y pontífice ¿qué podré deciros? ¿Qué podré deciros, carísimos hermanos, sino acordaros con el sagrado Concilio de Trento, que habéis tomado una carga formidable aun para los **hombros** de los **ángeles**⁹, o bien advertiros con San **Gregorio** Nacianceno, que gobernar a los hombres es el arte de las artes y la ciencia de las ciencias? Quiere decir: ¿el arte más difícil y la ciencia más alta y recóndita¹⁰, o con San Crisóstomo repetiros, que para resucitar las almas de los **prójimos** a la vida espiritual, necesitaréis de gracia abundante, de caridad fervorosa y de no vulgar sabiduría?¹¹

Y si estos recuerdos os parecieren no tan propios para **consolaros** como para **haceros** temblar y desalentaros, escuchad otra sentencia del mismo Santo algo **más** suave. Los sacerdotes, escribe **J**, han recibido la comisión de regir y gobernar los hombres, para grande gloria suya y alabanza, si atendieren y **cuidaren** con la debida diligencia y vigilancia el pueblo de Dios. Y al contrario para granda riesgo y peligro si fueren omisos y descuidados. Escuchad también al melifluo Cernardo. Sabed, **dice**¹³ ¡oh, Pastores! que según el espíritu de las sagradas escrituras, cada **feligresía** se llama **ciudad**, esposa, **y ovejas**. Ciudad por la reunión de muchos, ovejas por la mansedumbre, esposa por el amor. **Mirad** pues por vosotros los que **habéis** recibido este elevado ministerio: mirad **vuelvo** a decir por vosotros y por el precioso depósito que se os ha confiado. Es ciudad, desrelaos en su guarda y custodia. Es **esposa**; ved como adornarle y engalanarla. Son ovejas, **atended** a su pasto. La guarda de vuestra ciudad para que sea suficiente **debe** consistir en tres cosas: esto es en defenderla de la violencia de los espíritus tiranos, de los **engaños** de los herejes, y de las tentaciones de los demonios. El adorno o **atavío** de la esposa, consiste no **en** los clijes de oro y **plata** sino **en** las joyas riquísimas de buenas obras y costumbres. Finalmente el pasto que se ha de distribuir al místico rebaño, es la doctrina de los Apóstoles y de los Profetas aunque con mucha consideración y prudencia: pues es conveniente que a los pequeñuelos en Jesucristo, como a **otros** tantos corderillos, se les dé la leche de la exhortación y de los blandos consejos; reservanlo para otros **más** robustos el duro y **áspero** alimento del precepto y de la perfección; bien que a unos y a otros debe el pastor engordarlos incesantemente con **útiles** y oportunos ejemplos; y más pronto con los suyos que con los ajenos. Hasta aquí San Cernardo.

⁹ Sess., 5, c. 1. De Refor.

¹⁰ Orat., 1, n. 31.

¹¹ De Compunct., p. 1, n. 5.

¹² Ibidem.

¹³ Serm. 76, in Cantí.

No puedo yo **deciros** otra cosa. En **estas breves cláusulas** os doy hijos míos, epilogada **la doctrina** de todos los Santos Padres antiguos y modernos. Os ruego pues que no olvidéis nunca. Tened presente, que **cura significa** cuidado, desvelo, fatiga: que este nombre venerable de que todos vosotros estáis adornados. indica menos el casto ministro del templo, que el padre laborioso del rebaño, que cuantas veces os oyereis apellidar con este tan distinguido nombre, otras tantas os debéis humillar en espíritu ante el divino acatamiento, reconociendo y confesando vuestros **delicadissimos deberes** y pidiéndole que para desempeñarlos dignamente. **se sirva quitaros** las entrañas de piedra y sustituir otras de carne, entrañas de piedad, entrañas de compasión; de modo que los **que fueren** testigos de **vuestro** cariñoso e infatigable celo, **se imaginen** que sois unos espíritus bienhechores bajados a la tierra desde las regiones de la luz para consolar a los miserables ¹⁴.

¡Difícil empresa, excluiréis, y muy superior a la flaqueza humana! Difícil por cierto: **¿quién podría** negarlo? Pero todo es posible para el que cree. Y si para éste, cuánto **más** para el que ama. Qué no emprenderé en efecto; por **cuáles** espadas y hogueras no se meterá intrépidamente aquel **párroco que retirado** en el santuario **oyere** salir de lo interior del tabernáculo una voz, la cual llamándole por su propio nombre como a San Pedro le pregunta; una, dos y **tres veces**. *¿Me amas? ¿Diligis me? Si me amas, apacienta mis corderos, apacienta mis ovejas.*

¹⁴ "No descubro (dice Mr. Tourneur en la traducción **francesa** de las noches de Young y de las meditaciones de **Hervey**), no descubro dignidad más tierna y respetable que la de un cura que **va** a sepultar una **razón** santa, y un corazón sensible entre el corto **número** de **unas** tristes cabañas. **Allí** fija el domicilio de su vida y adopta esa apreciable cuanto rústica familia de labradores y pastores. Se complace con ellos como un padre con sus hijos. Los une en los **días** destinados, para hablarles del Dios que fecunda el campo y multiplica los animales necesarios para nuestro uso y recreo. El piadoso cura les **hace** contemplar los dones de toda especie de que están rodeados. Se proporciona a su corta inteligencia **explicándoles** en sencillo **lenguaje** los principios sublimes y **abstractos** de la religión y la moral; les enseña **a estimar** su tranquilo estado y **a** no envidiar las agitadas fortunas de las ciudades y villas. De su escasa renta y **de las** obligaciones del rico forma un pequeño y perenne tesoro para socorrer al pobre. Asiste a sus inocentes fiestas y toma parte en su júbilo campestre. Los alivia y consuela en la aflicción que causan los males y desgracias. Regocija por muchos días **a** la tierna madre tomando en los brazos y acariciando por un momento al dulce infante **que** pende de su **seno**. Alienta **al** joven robusto **para** que trabaje **mostrándole** al padre decrepito y encorvado para quien ha llegado ya el tiempo de reposar. Se pasea con el anciano en la estación **de** los días serenos y **templados**, **se** sienta con **él** junto a un arroyo y le habla plácidamente de la muerte y de la resurrección debajo del viejo árbol que **reverdece**. Quita al **moribundo** el horror **del** sepulcro y lo acerca dulcemente al deseado **término** de sus enfermedades, dolores **y** fatigas.

¡Difícil empresa! Pero por eso os encargo que no la ficiis de vuestras propias fuerzas, sino de la gracia del Señor implorada en la oración. La oración es el más firme apoyo de un sacerdote. Por hábil piloto que seas, dice el ya tantas veces citado San Juan Crisóstomo¹⁵. Si en medio de las olas de este pérfido piélago no invocareis a menudo a Dios, cuando menos lo **pensares** y cuando el horizonte te pareciere más sereno y de mejor cariz, **serás** sobrecogido de algún furioso huracán que envolverá a la navecilla y a los navegantes y los **sumergerá** en lo hondo. La oración del sacerdote todo lo alcanza. *No se haga otra cosa sino orar.* exclamaba Judith delante de Achior y demás príncipes de la desolada Betulia¹⁶ y venceremos al soberbio Holofernes.

La oración es igualmente provechosa al sacerdote en el ocio y en el negocio. En aquél su alma **concibe** llamas de **caridad** hacia el prójimo y hacia Dios. En éste después de una oración de fuego, quedan todavía en su corazón las cenizas ardientes de la piedad, con las que todas las acciones y ocupaciones se promueven, encaminan y fenecen sin que la virtud sufra el menor tropiezo¹⁷. La oración no permite al párroco que se ensoberbezca o **engría** por lo mucho que ha trabajado en la custodia, instrucción y defensa de su grey; antes bien hace que en todas cosas busque no la voluntad propia sino la utilidad de su Señor; que a él sólo sea fiel y que para él sólo trabaje¹⁸. Un párroco virtuoso y acostumbrado a la oración al levantarse del confesionario donde tal vez habrá permanecido sentado cinco o más horas continuas; al bajar del púlpito desde donde habrá hecho que sus desengañados oyentes se resolviesen todos en lágrimas de verdadera compunción; al volver de asistir a un moribundo que exhala los últimos alientos en el desierto sobre un poco de paja, para lo cual le ha sido preciso dejar la cama a media noche en el rigor del invierno y caminar muchas leguas por campos helados. este digno ministro de la nueva alianza, repito, olvidado absolutamente del tesoro de merecimientos que acaba de **juntar** con **una** acción tan heroica y **alegre** solamente de haber allanado a un **po-bre** salvaje la entrada del sepulcro y haber derramado en los corazones de algunos envejecidos y vacilantes penitentes el suave **bálsamo** de la esperanza cristiana, va a postrarse a los pies del Crucificado, baja hasta el suelo su respetable frente bañada del sudor apostólico, le dice con toda la efusión de su alma: *No a mí, Señor, no a mí sino a Tu nombre dad gloria*¹⁹. A mí, miserable

¹⁵ Homil. 1, in epist. nd Tit.

¹⁶ Judith, c. 8, v. 83.

¹⁷ Stimulus Pastorum, e. 4.

¹⁸ Bernard. serm. ad Pastores, n. 2.

¹⁹ Psalm., 118, v. 1.

dadme perdón, dadme gracia, la gloria reservada para vos **sólo**, pues de vos dimana el perdón de los pecados y la gracia de los méritos.

Pero ya es tiempo hijos míos, **que** os despida a todos con mi paternal bendición y vuelva a proseguir, la mística liturgia que había interrumpido para dirigiros este breve discurso. El **ángel** del Señor os acompañe en vuestro camino²⁰; y esa inmaculada Virgen de Guadalupe, a quien **hemos** invocado tantas veces y que se ha dignado tomar una parte activa en el feliz **éxito** de este numerosísimo concurso, os cubra con su maternal **manto**. Cuando llegareis a vuestras parroquias o doctrinas, saludad y **dad** el ósculo santo en mi nombre a mis queridos feligreses. Aseguradles que día y **noche** los **llevo** en el corazón. **Decidles**, como dijo el Salvador de sus discípulos²¹, que ellos son mi madre, mi padre, mis hermanos, mis hermanas y mis amigos. Repetid muchas veces al rico y al pobre, al noble y al plebeyo, al anciano y al joven, al español y al indio, **que** les encargo y pido muy de veras, que cada día se estrechen **más y más** con los lazos de una **sincera** caridad; que se sufran los unos a los otros y perdonan mutuamente, si alguno tiene queja del otro: así como el Señor nos condona a **todos**²²; desterrad de vuestras **feligresías** la insubordinación y libertinaje; igualmente proscripto por la verdadera política que por la Santa Religión. No consintáis que se **haga** en ellas ningún caso de **la** maligna distinción de criollos y europeos: distinción contraria a las leyes y a **la** humanidad; distinción **bárbara**, injustísima, **funestísima**, y que el diabólico espíritu de discordia se **esfuerza** a acreditar en el **día** para ruina Universal de este bellissimo continente, que puede con el tiempo ser el **más** dichoso país del orbe. Por Último, hijos míos, sed vosotros como verdes y fecundas olivas en la casa **del** Señor²³; el aceite que alumbrá, apacienta y **vigoriza** los miembros **cansados**. Así también vosotros alumbrad a vuestras ovejas con la doctrina; apacentadlas con el ejemplo y fomentadlas siempre que lo necesitaren, con la **limosna**²⁴. Y cualquier cosa que **hagáis** sea de palabra o **de** obra, **hacedlo** todo en el nombre de **Nuestro** Señor Jesucristo, **dando** gracias por El a Dios y Padre²⁵. Amén.

Tipografía de Chuquisaca.

Año de 1835.

²⁰ *Tobías*, 8, v. 37.

²¹ *Math.*, 12, v. 50.

²² *Eqfst. nd Closs.*, *cnp.* 3, v. 13.

²³ *Psalm.*, 61, v. 8.

²⁴ *August. serm.*, 40 *nd fratres oropt.*

²⁵ *Ad. Coloss.*, c. 3, v. 17.

APARTADO II

ALGUNOS PARRAFOS DE LA YA CITADA OBRA DE RUREN VARGAS UGARTE S. J., DON EENITO RIARIA DE MOJO Y DE FRANCOLI, ARZÓBISPO DE CHARCAS, BUENOS AIRES, 1931.

NOTA: En los pocos renglones aquí transcritos se comprende una serie de sucesos que constituyen el encuadramiento de los temas que se abordan en esta ocasión.

Págs. 44 y 45:

"Desde **Chuquisaca**, dio orden Rondeau de que se le condujese desterrado a Salta y Arenales, a quien el mismo **Mojó** llamaba su capital enemigo, no fue lerdo en ejecutarla. No hemos visto **que** se diera razón de este atentado y **así** no cabe explicarlo de otra manera que por la voluntad del jefe argentino y la natural prevención contra un prelado de la influencia y acrisolada lealtad **de** Mojó. Dos circunstancias sin embargo, pusieron una nota de crueldad en el hecho, una fue la de no guardarle durante el viaje las consideraciones debidas a su alta dignidad **y** a sus años, amargando aún más las penalidades del mismo con la presencia de un eclesiástico indigno, que no tuvo a mengua el servir de guardia **de** vista a su propio pastor. La otra fue negarle la entrada en Chuquisaca, habiéndolo pasado casi a **su** vista y hecho instancias su Cabildo para que **se** le concediese **esta** gracia. Sin duda influyó en esta medida el temor, **ciertamente** fundado, **de** que su presencia causase alguna **alteración** en **el** pueblo, todavía muy afecto a su Pastor y algo distanciado **de** los argentinos por la inconsiderada conducta **del** coronel don **Martín** Rodriguez.

"Hubo pues de continuar su larga peregrinación hasta Salta, **aprovechando** un descanso en Caiza para escribir aquella hermosa carta a los americanos, que es juntamente serena vindicación de su conducta y sentido **adiós** de **despedida**. En su lugar de destierro vino a consolar sus últimos días **la** presencia de su teólogo de **cámara**, el virtuoso Prepósito del Oratorio de **Chuquisaca**, don **Agustín** Francisco de Otondo, hijo primogénito **del** **Marqués** de Otavi, que desde fines de **1813**, por lo menos, le había acompañado en la visita pastoral. En sus brazos espiraba el **11** de abril de 1816, consumido no tanto por los años, pues **sólo** contaba **53**, cuanto por los trabajos, fatigas y **sinsabores**, **que** **habían** sembrado de espinas y de cruces su gobierno de **la** Iglesia Metropolitana **de** la Plata.

"El 25 de noviembre de 1816, su vieja Catedral celebró solemnes exequias, honrando su memoria y el Canónigo magistral, don José Mariano Roncal, pronunció la oración fúnebre del ilustre prelado. Años más tarde el Illmo. señor Puch, Arzobispo de la Plata, hizo trasladar sus restos, que hoy se guardan con veneración en la cripta de la Iglesia del Oratorio de San Felipe Neri de Sucre".

APARTADO III

"CARTA A LOS AMERICANOS, ESCRITA CAMINO DEL DESTIERRO", POR EL ARZOBISPO MOJO, EN CAIZA, EL 18 DE SETIEMBRE DE 1815, tomada igualmente de la obra de Vargas Ugarte ya citado y que publicó el Instituto de Investigaciones Históricas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, bajo el número LVI.

NOTA: Las aseveraciones que se consignan en esta cartn se ajustan a la más estricta verdad. Son la expresión espontánea y fehaciente del sentir íntimo del arzobispo Mojó. Hase difundido una aviesa especie de que ella habría sido redactada de acuerdo a un temario impuesto por el general Rondeau. En dos de los apartados siguientes se demuestra la falsedad de tal infundio.

Nº 7. — Cnrtn a los Americanos, escrita camino del destierro.
(18 de setiembre de 1815)

Americanos: Doce años hace que impelido yo de mi sincero y tierno amor hacia vosotros como de una brisa fresca y suave, me separé de las costas de Cataluña y perdí de vista las deliciosas riberas del río Scgre, donde mis ojos se habían abierto en la cuna a los primeras rayos de luz y dirigiendo hacia este vasto y lejano continente la proa del débil bergantín que me conducía. me engolfé por los terribles senos del Océano Atlántico y dejé muy atrás, no sólo a todos mis paisanos. a todos mis parientes y a todos mis amigos, sino también a las más dulces esperanzas con que hasta entonces me había lisonjeado mi brillante carrera. Pocos días después la costa de Cantabria, famosa en todos tiempos por tantos naufragios me recibió con un furioso huracán; y nuevo yo e inexperto en los riesgos del mar. miraba con imponderable susto mi vida fluctuante-y como suspendida entre enormes masas negras y amotinadas nubes y embravecidas olas; miraba crecer por momentos; la rabia del sonoro Sur, sentía rozarse a cada paso la quilla del frágil leño con los ocultos bajíos cubiertos de blanca espuma y lo veía arrastrado por

las **fuerzas** irresistibles de las corrientes hacia los levantados peñascos de la costa, que **parecían** con sus agudísimas puntas de diamante para estrellarlo y hacerlo pedazos. Sin embargo de tantos horrores y **peligros**, el **bálsamo** de un santo consuelo bañaba **interiormente** mi corazón prometiéndome 'que en breve **lo- araría** la **apetecida** dicha de estrecharos en mi **paternal pecho**.

Sosegó al cabo de quince días la tormenta, y **desembarcando** yo en el puerto de Veracruz, apenas puse el pie en la orilla, besé una y mil veces el suelo americano y saludé cariñosamente a la América, llamada mi segunda y dulce Patria. No tardó con **todo** en acibarárseme este júbilo, pues la experiencia que iba **ad- quiriendo**, me hizo luego conocer, que esta hermosa porción del **globo** sufría grandes y acerbos males. Entonces tomé **la** pluma en su defensa, y pasé muchos días y noches escribiendo los dos gruesos volúmenes de las Cartas **Mejicanas**. El amor y celo por los intereses de la América me sobrepusieron a todas las consideraciones de la carne y de la sangre, en una **época** en que a causa de las intrigas y colosal poder del privado Godoy, temblaba de continuo toda la monarquía con las desoladoras ondulaciones de la **arbitrariedad**. Si; en **tal alevosa** época, sin arredrarme ni detenerme un punto, levanté yo el velo que por muchos años **había** abrigado debajo de impenetrables tinieblas, la larga y pesada cadena de tantos desórdenes, de tan impolíticos desaciertos y de no pocos insultos y crímenes. En aquella temerosa época, me resolví a hablar de los sagrados y verdaderos derechos del hombre, pintando con vivos colores el no merecido abatimiento en que yacían estos **paises** y formado el melancólico cuadro de las excesivas trabas de su Comercio, de sus talleres rotos, de su agricultura desmayada. **Me** atreví a **ex- clamar** que ya era tiempo de que el gobierno español quitase todos esos diques y amarras y que una vez que las luces de nues- tro siglo nos hacían reconocer en el **rígido** tribunal de nuestra conciencia que la América no era una colonia, sino una parto integrante **de la** monarquía y que los americanos eran iguales en todo a los demás **españoles** y por lo mismo, la probidad y buena fe, inseparables de un **carácter noble**, nos **debían obligar a** que **publicásemos** a la faz del mundo entero tan consolante verdad.

Por último habiendo pasado a Lima y logrado allí algunas semanas de ocio, añadí a las referidas Cartas **Mejicanas**, un eopioso **Suplemento**, con el nombre de Cartas **Peruanas** y fir- mándolas de mi propia mano, remití unas y otras a la Corte de **Madrid** con una pingüe letra de cambio y con una orden estre- cha a mi apoderado para que no omitiese diligencia alguna, a fin de que cuanto antes se imprimiesen.

Cuando, pues, yo **daba** a la América tan relevantes pruebas

de mi amor; cuando esto pensaba; cuando esto escribía y cuando **esto** ordenaba. . . ¡Ay!, jamados americanos!. . . **decidme**, os ruego, ¿podía presentir o tenía el **más** leve motivo de imaginar que llegaría un **día** en que se me tuviese por desafecto y aun por enemigo vuestro? ¿y que amanecería un **día**, en que la maligna trompeta de **la** calumnia comunicando cuerpo poco a poco a este vago rumor, aunque contradecido por unos hechos tan notorios e intergiversables, le extendería, no sé **cómo**, por ambas **márgenes** del majestuoso Río de la Plata? y, **sobre** todo, ¿podía o debía recelar, que, dado caso que se propagase un día tan infundado rumor, había de encontrar acogida entre los pueblos que moran en las expresadas riberas? No, americanos, no podía yo recelarlo, no podía imaginarlo, no debía de ningún modo creerlo.

Pero no **sólo** en esto se funda mi **asombro**: tened un rato de paciencia: dejad que os recuerde otras pruebas del **más** entrañable cariño y permitidme, que cual **Padre** tierno desahogue con vosotros mi corazón y me queje de no verme correspondido como esperaba y merecía. **Podía**, pregunto, ¿podía sospechar que **se** me tendría por enemigo vuestro, cuando desde Chuquisaca erigía con mi pluma un trofeo a vuestros ciudadanos, que gloriosamente triunfaron de Whiteloke? ¿**Podía** sospecharlo cuando en mis escritos públicos celebraba con **tanto** entusiasmo el que con la completa derrota de vuestros enemigos, se hubiese al fin **decidido** el orgulloso problema **de**: **si** para vencer a cinco guerreros americanos, **bastaba** un solo guerrero europeo? ¿**Podía** sospecharlo cuando **enviaba** 8.000 pesos a Buenos Aires para socorrer la orfandad de algunos niños **pobres**, cuyos padres **habían** expirado como héroes, cubiertos **de** heridas en aquella famosa lucha?

¿**Podía** sospecharlo, cuando al principio **de** la revolución me ofrecía a pagar y en efecto pagaba todas las deudas de **más** de cien bizarros militares, ciudadanos vuestros, a quienes un **general** había condenado, con inhumano pretexto, al socavón de Potosí? ¿Podía sospecharlo, cuando delante de uno de los representantes de vuestro Supremo Gobierno pronunciaba **la Homilía**, que fue para mí un manantial de disgustos y persecuciones y cuando por razón **de** dicha Homilía me **veía** tan atrocemente calumniado **en** algunos periódicos **de** Lima, que hablaban **de** mi paternal amor hacia vosotros y **de** mi sincero **deseo** de reconciliación y de paz, como de una infidencia, como **de** una grave **deslealtad**, como de una verdadera traición? ¿**Podía** sospechar que algún día se me había de tener por enemigo vuestro, cuando **después** de la derrota de Huaqui, repartí a vuestros desgraciados militares ingentes caudales para que pudiesen retirarse con alguna comodidad a sus **hogares**? ¿**Podía** sospe-

char que se me tendría en algún tiempo por enemigo de la América, cuando a **deiciséis de** vuestros hermanos, hechos prisioneros por el general Goyeneche y condenados a entrar en capilla al día siguiente, a **costa** de porfiados ruegos, **de** muchas **lágrimas** y **de** no pocas humillaciones, los liberté del último suplicio y yo mismo, **trasladándome** en **hábito** de ceremonia a sus hediondos calabozos les quitaba con mis propias **manos** las cadenas y grillos con que estaban aherrojados? **¿O podía** tampoco sospecharlo; cuando a los oficiales que quedaron prisioneros en Vilcapugio lea socorría con dinero y caballerías; o cuando a los prisioneros heridos y enfermos que se condujeron al hospital **de** Oruro, después de la batalla de Ayohúma, los visitaba personalmente **dos** veces al día, los consolaba, los halagaba, **asistía** a su curación, cubría su desnudez y les proporcionaba todo género de auxilios?

¡Ah, americanos! **¿**Quién me dijera entonces que estas y otras muchas cariñosas demostraciones de que **tanto** se murmuró en el cuartel general **del** señor Pezuela, las borraríais muy presto **vosotros** de vuestra memoria y daríais asenso a los **que** os **dijeren** **que** yo **era** vuestro enemigo? **¿**Quién me pronosticara... **pero** para qué es cansarme y cansaros? Preguntad, si **gustáis,** **a** tantas familias de patriotas cochabambinos, a quienes en estos Últimos tres años he servido de tutor, de consolador **y de padre,** a estas familias anegadas en el llanto y en la miseria; a **estas** familias, finalmente, que sin **mis** pronto socorros por ventura hubieran ya perecido. **Me** sería **fácil** formar **aquí** una prolija lista de sus apellidos. **Mas** **esto** empañaría en mi concepto el lustre de una acción inspirada por la caridad evangélica. Porque si el hombre compasivo y humano no debe pretender **más** premio de sus buenas acciones que la satisfacción interior de **haberlas** ejecutando, mucho menos, **ciertamente,** debe aspirar a otra recompensa un Prelado **de** la Iglesia Católica. Pero rosetos. **¡oh!** americanos, examinad, si os parece, una por una a aquellas honradas e infelices familias y sólo **después de haberlas** oído, sentenciad sobre las calumnias que **la** fama ha **esparido** recientemente contra mi conducta en el particular.

Os hablo con grande confianza, como un padre a sus hijos. **¿****Y** **de** qué otro estilo debo usar, sosteniéndome como una firme Ancora en medio de la desecha tempestad que me **rodea,** el **testimonio** de mi recta e inocente conciencia? **¿****De** qué otro estilo debo usar cuando este incorruptible testimonio-me da ardimiento para **deciros,** como San Pablo **decía** a sus amados **Corintios:** A nadie hemos hecho injuria, **a** nadie hemos pervertido, **a** nadie hemos engañado (**Ep.** 2, **Cap.** 7). De **qué** otro estilo debo usar, cuando este mismo testimonio me autoriza a **decir,** sin **la**

menor exageración, **que estáis en** nuestros **corazones** para morir o para vivir juntamente (Cap. V). Así es, así es, ¡oh! americanos, lo he dicho muchas veces y lo repito **aquí** con la **más** viva complacencia. Desde que **la** sagrada voz **de** la obediencia y la mano invisible del Omnipotente me condujo a este vuestro país, os he mirado y tratado siempre como a mis hermanos, como a mis amigos, como **a** mis hijos, como gozo y corona de mi Ministerio y como a compañeros de mi suerte próspera o adversa. **Mi** patria Cataluña no puede seguramente ofenderse de que dé **a** **este** suelo y a vosotros una preferencia **que la** razón dicta, que la Religión manda y que exigen **la** gratitud y el honor. Dulce y justísima preferencia que el ejemplo de tantos y tan santos Obispos, pone a cubierto **de** todos los sofismas de una mal entendida política: dulce y justísima preferencia, sin la que me sería imposible agradar a Dios, pues **él fue** sin duda, quien me obligó a dejar mi amada patria. El **fue**, sin duda, quien despufs de mis **dilatados** viajes por la Italia y la Francia, me **intimó** por el órgano de mis superiores que saliese de **mi** tierra y de mi parentela y de la casa de mi padre y viniese a la tierra que me mostraría (Génesis, Cap. I). Ved, pues, ¡oh! americanos, lo que me mueve a **hablaros** con **tanta** seguridad y **franqueza**. Ved lo que me tiene **todavía** en **pie** contra los repetidos golpes **de** tan contraria fortuna. **Ved** también por qué estoy lleno **de** consuelo y abundo sobre manera de gozo en la presente tribulación (Ep. a los Corintios, Cap. 7). Y ved, por último que si alguno de vosotros desconfía aún de mi afecto, tengo derecho de **aplicarles** aquella sentencia **del** Apóstol: Pueblos, nuestra boca **abierta** está para vosotros, nuestro corazón se ha **dilatado**. No **estáis** estrechos en nosotros (**Ibid**, Cap. 6), mas **estáis** estrechos **en** nuestras entrañas.

Pero ya conozco que muchos **quizá tendrán** reparo a rendirse **a** tan grandes protestaciones: porque insistirán en que la fama **ha** publicado por todos esos pueblos que yo **había** arrojado el rayo terrible de **la** excomunión contra vuestro ejército; que yo había mandado a mis curas, que tomasen un grado y uniforme militar y **empuñasen** las armas contra vosotros **y**, finalmente, que a los militares prisioneros en la memorable jornada de Salta, les había relajado yo el juramento que prestaron de no **pelear** contra vosotros. Esto acaso **dirán** muchos, como sé que lo han dicho antes de ahora. Pero a la manera que los oscuros y apiñados celajes del Oriente se disipan fácilmente con los primeros rayos del sol, **así** podría **yo** vibrando el invencible dardo que me ofrece la verdad y la inocencia, desvanecer en un instante todas estas negras acusaciones con solas estas palabras: Es falso no lo **he** hecho. En efecto, con **ellas** solas quedarían arredrados **to-**

dos mis enemigos; y unos se compadecerían de lo mucho que he sufrido, otros, aunque sin compadecerme, no dejarían de admirar mi fortaleza y constancia; y otros, que serían los **más**, se llenarían de confusión y de rubor. Estos últimos en vano apelarían a sus artificiosos sofismas: porque los sofismas de nada sirven para apoyar la mentira contra unos hechos que de su naturaleza han de ser públicos y notorios. Podría, pues, aquí dar fin **a** este manifiesto.

Sin embargo, considerando, ¡oh! americanos, lo que os **debo**, lo que os respeto y lo que os amo, quiero añadir otras dos líneas para vuestra completa satisfacción. Decís vosotros, o más bien, dicen algunos de vosotros, que aquellas especies las ha publicado la fama en varias partes, que las han **oído** referir por las calles y plazas y que no pueden darse a entender que todo sea detracción y **calumnia**. Esto dirán ellos y lo que yo respondo **es** lo siguiente: **¿no véis** en primer **lugar**, que **a las tales** especies las contradice mi nacimiento, las contradice mi **educación**, las contradice mi carrera, las contradice mi carácter, las contradicen mis principios que han servido constantemente de regla a mi conducta pública y que por consiguiente son estas acusaciones del todo infundadas e improbables? **¿Pensáis** que un hombre **a** quien ha cabido una regular cuna, un hombre que ha recibido de la naturaleza un corazón sensible y generoso, sea cruel y desagradecido? **¿Pretendéis** que un viajero, que ha visitado y observado a muchas y muy diversas naciones, se forme unas ideas **tan** extravagantes y tan ajenas de la útil y **verdadera** política? **¿Os** imagináis **que** quien ha **encanecido** sobre los inmortales escritos de los antiguos filósofos, oradores, historiadores y poetas griegos y romanos, se haya formado con esta lectura un **carácter** inhumano y feroz? Por último, **¿queréis** que este tal ignore **que** las guerras civiles son semejantes a las oscuras tormentas del otoño cuando revientan de dos resonantes y opuestos cerros, y que en tal confusión y estruendo mil y mil razones obligan al que representa en la sociedad la persona de Padre y Pastor, por mucho que admire y aprecie las hazañas militares, a no aconsejar ni predicar otra cosa que paz, concordia y unión? **¿Creeréis** que sea posible que quien sostiene en la sociedad tan **augusta** representación mire con ánimo **frío** y enjutos ojos a sus propios hijos y ovejas envueltos en un **terbellino** de fuego y de sangre y que El mismo **eche** leña para que cobre **más** fuerzas la hoguera, **él** mismo suministre, puñales a los combatientes, para que **se** abran nuevas y **más** mortales heridas?

En segundo lugar, ¿no hacéis reflexión al tiempo en que nacieron y formaron cuerpo aquellas acusaciones e imposturas, **esto** es, en un tiempo que nos separaba una densa **c** impenetra-

ble niebla, de modo que ni vosotros podíais saber a punto fijo qué parte o qué lugar circunscribía mi existencia y mucho menos **cuáles** eran mis **pensamientos** y **operaciones**; ni yo **podía** alcanzar a ver ni nun a rastrear lo que realmente **pasaba entre** vosotros? **¿Y** dejaríais **de** confesar, **que** por lo mismo exige la honrada y buena fe, que ni vosotros ni yo demos **crédito** n las hablillas que corrieron entonces entre tan grandes tinieblas?

No reparbis, en **tercer** lugar, **que** la fama, la fama sola, valiéndose de aquella oscuridad y niebla, **fue** la que tramó tan atroces acusaciones; **la** fama, digo, **que se complace en** contar así lo **que sabe** como lo que no sabe, **así lo verdadero** como lo falso, **así** lo probable como lo improbable; **la** fama, repito, esto es lo cosa nihs incierta, más **ligera** y mhs vacilante; **la** fama, finalmente, **de** quien tan poco caso hacen los hombres prudentes y los graves filósofos y a quien los más sensatos e ilustres poetas **pintan como** una furia vomitada **del** infierno, como una **compañera** inseparable de **la altanera** discordia, como un monstruo, en fin, enorme y horroroso, todo cubierto **de** ojos, **de** boca, **de** lengua y **de** orejas (Eneida, Lib. I).

Pero si estas reflexiones les pareciesen a algunos **que no tienen** bastante fuerza, repetiré resueltamente lo mismo que decía poco ha: **que nada he hecho de lo que se me imputa y que a la faz** de toda la América y **del** mundo entero **le** requiero y le convido a que me desmienta en juicio y fuera de **él**, en **el** modo que **mejor** le convinierc. Mas dejémosle **estar**; que si **él fuere** moderado y humano **quedarán** suficientemente convencido con lo **ex-**puesto y si al contrario, **fuere** malicioso y **malévolo**, ningunas razones serían suficientes para disuadirlo. Cierro, pues, **ya** el presente manifiesto.

Pueblos de la América, este escrito os presenta el fiel retrato **de** mi alma y **de** mi conducta. **Luego** que saltó en mi **diócesis** la primera centella de la guerra civil que cinco años ha abrasado estas **hermosas** provincias, **busqué entre** los Prelados más respetables de la Iglesia Católica, uno **que** me sirviese de **guía** en **tan** estrechos apuros y lo hallé en el incomparable **Fenelón**. **Me** lisonjeo **que** mis operaciones no desdicen **de** tan excelente y amable modelo. **Pueblos** de la América: mi corazón os habla **y** no el vil y rastrero temor **indigno de** un sacerdote. Un sacerdote penetrado del espíritu de su Redentor no **teme**, no **huye** de los trabajos, no **se abate**; con **el** Evangelio abierto en **la** mano y con la confianza arraigada en el **pecho se** sienta sereno al pie o en **la** cima del **volcán**, sin **asustarse de** sus bramidos, de sus **temblores** y **del** humo que llenan de azufre y **metal derretido**, **que** lo cercan por **todas** partes. Un **verdadero** y humilde sacerdote puede desafiar **la adversa** fortuna con mucha mayor paz

y serenidad **que** Aristides, cuando **salía** desterrado de Atenas, cuando miraba desangrarse todas las venas de su **cuerpo** o **Sócrates**, cuando rodeado de sus discipulos bebía la fatal cicuta. Pueblos del Sur, entregad a las llamas este escrito o **arrojado** a las ondas del profundo **río que** baña vuestros hogares, si **llegáis** a conocer que el pavoroso temor y no **el** ingenuo y **entrafi**able cariño es **quien** ha prestado a mi pluma sus expresiones débiles o enrgicas, elocuentes o triviales, que esto poco o nada importa. Caiza, 18 de setiembre dc 1815. Benito **María**, Arzobispo.

APARTADO IV

SOBRE LA AUTOEIOGRAFIA ATRIBUIDA A RONDEAU.
(Publicada *en* la Biblioteca *de* Mayo, *tomo II*, páginas 1719 a 1842 *y* con *anterioridad*, cn *José Arturo* Scotto, *Notas biográficas*, tomo *II*, páginas 147 a 298).

NOTA: De la publicación de Scotto se copia **la** parte pertinente de dicha "autobiografía" en lo respectivo a **Mojó**, con más la nota puesta **in jine** **sobre** cómo esas **Memorias** fueron publicadas por primera vez encabezadas por Andrés **Lamas** en el Comercio del Plata, fundado por Florencio **Varela** (número del 13 de noviembre a 27 de diciembre de **1849**) y también una **carta** que dirigieron a Valentín Alsina dos hijas de Rondeau (19 de noviembre de **1849**) n raíz de **esa** publicación, manifestando extrañeza de que los manuscritos del padre que ellas habían prestado a **Mitre** aparecieran como pertenecientes en propiedad, a **ese** historiador por: **donación** directa del propio Rondeau, al decir de Lamas. **Las** remitentes de la cartn a Alsina se mostraban perplejas: ellas no **podían** decirse a sí mismas, si lo que **venfase** publicando bajo el patrocinio de Lomas coincidía o **difería** del documento original **de** que se habían desprendido generosamente pero con **carácter** precario, con **cargo de** devolución. En el **Museo Mitre** tan **sólo** se conserva una copia manuscrita de **la** autobiografía de Rondeau, y, para colmo, incompleta. Los originales, cupo **texto y** extensión se **desconocen**, brillan por su ausencia.

Una de mis primeras atenciones, luego **que entré** en aquella ciudad, fue proveer **de** jueces civiles a aquellos pueblos (y aún en **algunos** constituir autoridades militares), habiendo fugado loa que **tenían** esos cargos a nombre del Rey, como **que** eran enemigos, a la aproximación del ejercito patrio; fueron muchos los avisos que recibí, de los nuevos mandatarios patriotas decididos **y** también de algunos curas, sobre lo perjudicial **que** era a la causa de la Independencia, la permanencia en la ciudad **de** Charcas de **su** arzobispo don **Benito María** Mojó y Francolí, porque predicaba abiertamente contra **ella**, y amenazaba con rigurosa pena **a** los que la siguieran. Recuerdo **en este** momento, que uno de los

más graves hechos de que era acusado, para probar lo enemigo que era de nuestro sistema, fue el haber relajado o levantado a los oficiales y tropa del ejército de **línea** el juramento que prestaron en **Salta** cuando fueron batidos por el general Belgrano. **declarándoles** expeditos para volver a tomar las armas contra las Provincias Unidas.

En fuerza pues de tantas acriminaciones contra el dicho prelado, resolví hacerlo salir de su diócesis y remitirlo a Buenos Aires, porque de esta medida resultaba que ganaría la justicia de la causa americana y para que se efectuase, nombré a un jefe del ejército, el cual con una escolta, marchó a Chuquisaca a traer u mi presencia al señor **arzobispo**. **¿Cuántas** no serían y fueron rus alegaciones para no ponerse en camino? Y **la más** especial fue, la de que se hallaba enfermo, de modo que obligó al jefe comisionado a suspender todo procedimiento y darme cuenta por **un** expreso, del mal estado de salud, de S.R. para ponerse en marcha, a más de otros motivos que también pretextaba; le contesté **manifestándole** mi extrañeza por haberse dejado sorprender y **reiterándole** el cumplimiento de lo mandado, sin admitirle más excusación, dejando en el arbitrio del señor **Mojó**, el modo como quisiera viajar; y para el caso de dificultarlo, que le acerbase una silla de posta de dos manos y que a hombros de los naturales, relevándose en los pueblos o haciendas del tránsito, le insinuase la salida de grado o por la fuerza; así debió de ser, porque ya no hizo réplica, **pues** el magistrado **eclesiástico** **llegó** a los pocos días a un pueblo inmediato a Potosí, a donde previne **se** detuviese, porque **él** mismo solicitó descansar en aquel lugar; fue enseguida el mayor general Cruz a saludarle en mi nombre y advertirle que estaba decretada la continuación de su viaje hasta la capital de Buenos Aires, porque **así** lo exigía el **interés** público y la quietud de los americanos de aquellas provincias: que en esta inteligencia se preparase para la marcha, manifestando los días que necesitaba detenerse en el punto en que actualmente se hallaba, para su apresto.

Esta intimación fue un golpe **mortal** para su **S.S.I.**; exclamó, suplicó, haciendo mérito de cuanto había hecho (como dijo al señor Cruz) en favor de la América antes de la Epoca de la **revolución**; y últimamente que era liberal por principios, ofreciendo enseguida dar un manifiesto en el que lo acreditaría: es preciso creer que nos reputaba hombres estúpidos, pretendiendo el señor arzobispo que **le** creyésemos que abrigaba sentimientos **republicanos**, tal vez quedaba persuadido que por sólo su palabra, quedaría sin efecto la resolución intimada; pero se equivocó, no terminó así este negocio; tuvo que volver el mayor general a ponerle en **más** tortura, como este jefe lo presencié.

Me propuso desde luego aprovecharme de su oferta y le mandé decir que quedaba persuadido de sus loables sentimientos e intenciones; por tanto que esperaba en el manifiesto que se proponía dar insertara las proposiciones siguientes, redactándolas como le conviniera arregladas: 1º Que debía exhortar en los púlpitos, lo mismo que los curas de sus dependencias, a todos los habitantes de las provincias, aunque fuesen realistas, a obedecer y respetar al gobierno y demás autoridades de la patria, haciéndoles conocer también la justicia de la causa que sostenía la América. 2º Que debía S.S. vindicarse de la nota de enemigo de la misma causa y refutar la especie de que generalmente se le acusaba sobre haber habilitado a los prisioneros de Salta para volver a tomar las armas, según dejo ya explicado, con otras advertencia más de que ya no me acuerdo; pero, que si la delicada conciencia de S.S.I. encontraba algunos reparos para incluir en su manifiesto estas indicaciones, podía exponerlas francamente y con la libertad digna de la misma gravedad del asunto; porque ni al arzobispo le sería honroso hacerlas de otro modo y a mi mucho menos el exigir las.

Me expuso el señor coronel Cruz, que temblaba S.S. oyéndole este relato y al fin trató de eludir el compromiso en que se le ponía y para el que él mismo habla dado margen, con sofismas fundados principalmente en las circunstancias críticas, para que pudiera avanzarse a tanto; lo que importaba una verdadera retractación, pero muy favorable a justificar mis providencias, que no quedaron en suspenso, como el señor Francolí pudo haberlo creído.

Desde que volvió el mayor general con el resultado de esta segunda entrevista, que era conforme a lo que queda dicho, determine que mi edecán, don Manuel Rojas, se encargase de la persona de S.I. y lo llevase a Salta, poniéndole bajo la responsabilidad de su gobernador, el coronel don Martín Gtiemes, a quien le previne por escrito, le hiciese bajar a Tucumán, siendo el cargo de estos gobernadores, como de los demás del tránsito hasta Buenos Aires, su conducción, pero con la dignidad y decoro con que debia tratarse a tan ilustre persona; pero no se crea que aquí ha concluido por mi parte su historia, volveré sobre ella más adelante, y en el lugar que corresponda.

NOTA IN FINE A LA "AUTOBIOGRAFIA" Y CARTA DE LA SEÑORAS JO RONDEAU E MAINEZ Y FRANCIS RONDEAU DE MAINEZ A VALENTIN ALSINA, FECHADA EL 16 DE NOVIEMBRE DE 1849.

La precedente *auto-biografía* fue publicada primeramente

en el *Comercio del Plata* ^{2º}, notable **diario** fundado por el doctor don Florencio Varela y está también incluida en la *Colección de memorias y documentos para la historia y la geografía de los pueblos del Río de la Plata*, por don Andrés Lamas. Montevideo, 1849; habiéndose reproducido últimamente en la revista *Científico-Militar*.

La inserción de esta memoria histórica motivó la siguiente carta que se publicó en el *Comercio del Plata*, del lunes 19 de noviembre de 1849:

Señor Dr. D. Valentín Alsina.

Señor de nuestro respeto y aprecio: **No** hemos visto sino con mucha sorpresa, la publicación que está usted haciendo, en la Biblioteca del *Comercio del Plata*, de la *Autobiografía* de nuestro finado padre, brigadier general don José Rondeau. Esta sorpresa nos fue causada por el origen que señala usted a la publicación y por el medio como ha llegado a sus manos.

En la carta del señor Lamas, que encabeza la memoria, se hace figurar que la misma fue donada al señor don Bartolomé Mitre por nuestro finado padre, en los últimos días de su vida y nosotras creemos de nuestro deber y de nuestro interés, relevar un error, que sin duda no es de Ud. ni del señor Lamas, a quien agradecemos por otra parte, las palabras honoríficas que ha vertido sobre la memoria de ese anciano que tanto trabajó por la causa de la libertad de la patria.

La verdad de los hechos nos autoriza a clasificar de error la supuesta donación, de la "autobiografía" del general Rondeau. **El** no habría despojado a sus hijos de esa herencia preciosa. Sus hechos públicos nos eran tan queridos y respetados, como nos lo eran las personas y los sentimientos del viejo veterano; **él** lo sabía y no entraba en el carácter de nuestro padre, la injusticia de despojarnos del documento que contenía el monumento de su gloria.

El señor don Bartolomé Mitre, a más de ser ahijado del general Rondeau, le merecía un cariño particular. Con **él** pasaba largas horas hablando de las antiguas batallas de la Independencia de la patria, con **él** revolvía y registraba sus viejos manuscritos y con **él** se entretenía de las presentes calamidades del país. La Intima amistad del viejo general con el joven oficial, nos hizo creer que éste era el más a propósito para poner en orden los muchos apuntes y papeles de nuestro padre y no trepidamos en

^{2º} Empezó la publicación en el número 1.162 (Año V), correspondiente al martes 13 de noviembre de 1849 y terminó en el 1.188 del jueves 27 de diciembre del mismo año.

entregarle todos los originales, a fin de que ordenados y clasificados debidamente, pudiesen algún día ser dados a la luz por medio de la prensa. El señor Mitre, se encargó con gusto de este trabajo y nosotras creíamos que la "autobiografía" del general Rondeau, como sus otros papeles, estaban aún en poder del señor Mitre y que todo ello, nos sería devuelto, luego que mejores tiempos nos pusieran en contacto con él, ya que la precipitación de su viaje nos impidió recibirlos a pesar de haberlos reclamado.

Este hecho que es sabido de todos los miembros de la familia del general Rondeau, manifiesta que no hubo semejante donación de la "autobiografía" que se está publicando: que nuestro finado padre no nos despojó de ese manuscrito, que es el testamento de sus hechos públicos, que sus hijos no han perdido por consiguiente el derecho de reclamar su propiedad, como no han perdido el de impedir, la publicación actual, si tuviesen la voluntad de intentarlo.

Pero, no este nuestro objeto, señor, hemos querido relevar un error y no suscitar cuestiones que nos disgustaría en extremo tener que sostener. La publicación de ese documento, no puede ser sino honorífico para su autor y nosotras, no levantaremos ningún obstáculo, para impedir que la vida pura y tan gloriosa de nuestro padre sea conocida y apreciada por todos.

Deseamos que esta carta tenga la publicidad correspondiente, a fin de que todas las personas que lean la "autobiografía" del general Rondeau, conozcan el origen de la presente publicación; y si no es posible, señor, que ella sea colocada, en forma de nota al pie de la memoria, suplicamos, a Ud. se sirva insertarla en las columnas del *Comercio del Plata*, por algunos días consecutivos.

Sin otro motivo, tenemos el gusto de repetirnos sus atentas servidoras. — Josefa *Rondeau de Mainez* — Francisca *Rondeau de Mainez*.

Casa de P., noviembre 16 de 1849.

APARTADO V

EN CUANTO AL DESTIERRO Y PRESENCIA EN SALTA DEL ARZOBISPO MOJO, 4 VERSION ' LA SUPUESTA "AUTOBIOGRAFIA" DE RONDEAU, Y LA QUE SURGE DE LOS DOCUMENTOS MERITUADOS EN EL TEMA DE LA PRIMERA PARTE SON INCOMPATIBLES ENTRE SI. DE LAS DOS ESTA ULTIMA ES LA VALEDERA.

NOTA: En apoyo de ello se incorporan aquí dos documentos, a saber:

a) Copia documental suscripta por Julián Toscenno, Vicario de Salta, de 13 que se desprende que Güemes dio asilo a Mojó en su provincia, por

espontánea y "generosa hospitalidad" y en modo alguno acatando órdenes de Rondeau, como reza la "autobiografía", sino precisamente contradiciéndolas, ya vista en la primera parte de este Tema, 3-b).

b) Un fragmento de la Memoria Militar del General Pezuela (Lima, Perú, 1955, págs. 91 y 92) que acredita que el Arzobispo de Charcas no quiso eludir responsabilidades cuando podía hacerlo huyendo y prefirió mantenerse firme en el desempeño de su misión pastoral.

MEMORIA MILITAR DEL GENERAL PEZUELA (1813-1815)

LIBIA, PERU

1955

[Págs. 91 y 92:]

"Para tomar Goiburu [gobernador **realista** de Cochabambal el partido de rendirse contra la voluntad de la tropa fundó sus razones en que hacía un mes que tenía cortada la comunicación con Oruro y el ejército por los caudillos Lira, Zdrate, **Fajardo** y otros; en que Arenales que salió de **Chuquisaca** el 27 de abril se le aproximó el 16 de mayo a y [así en la publicación] leguas de la ciudad con 400 hombres de fusil, tres cañones y como 300 armados con lanza y sable; y les intimó su rendición diciéndoles que el Ejército del Rey había sido deshecho. Esto lo creyó Goiburu y entró en la capitulación que en 13 artículos y pactada el 18 se ve en el expresado cuaderno a **fojas** (en blanco).

"La tropa que tuvo **más** honor que el Gobernador y a pesar de la seducción referida en algunos **oficiales** se propuso movida por algunos de ellos morir antes que cometer **tal** infamia y en consecuencia el 19 por la noche se puso en retirada con su jefe Velasco sacando toda la artillería que consistía **en** siete cañones y dejando la porción de pertrechos que consta de la relación de fojas (en blanco). Ella fue **atacada** al amanecer del **día** siguiente por el caudillo Arenales pero fue rechazado éste y siguió aquella su retirada sin novedad hasta encontrarse con **Aguilera**.

"El Gobernador Goiburu cumplió su capitulación **quedándose** en la ciudad [de Cochabamba] con el Arzobispo de Charcas [**Mojó** y **Francolí**] que tampoco quiso salir aunque le instaron algunos para que lo ejecutase y fueron después ambos remitidos para **Potosí**; y al poco tiempo para el **Tucumán**".

APARTADO, VI

CARTA PASTORAL DEL ARZOBISPO DE LA PLATA DOCTOR DON PEDRO DE PUCH - ROMA 1870

(Dirigida al V. Deán y Cabildo. Clero secular y regular
y fieles de su arquidiócesis)

NOTA: En el siguiente apartado se traen datos sobre el paso por Salta del Arzobispo en su viaje a Roma.

A nuestro Venerable Deán y Cabildo, a nuestros Párrocos y demás Clero, tanto secular como regular y a todos los fieles de nuestra Arquidiócesis de la Plata: Salud en Jesu-Cristo, Señor y Rendentor nuestro.

Venerables hermanos y amados hijos:

Separados de vosotros por toda la anchura del Océano, os llevamos siempre presentes en el espíritu y en el corazón; y desde nuestra llegada a esta Santa Ciudad de Roma, hemos aguardado el momento en que pudiésemos tener el gran consuelo de anunciaros las primeras resoluciones del santo y ecuménico Concilio Vaticano.

Hoy que ha llegado este caso, venerables hermanos y amados hijos, con incomparable gozo nos apresuramos a dirigiros la presente, comunicándoos que el día de la Dominica *in Albis*, 24 de abril ha dado su primera constitución dogmática el santo Concilio.

En esta Constitución encontrar& corroboradas y claramente expuestas las grandes verdades de nuestra santa fe, las que, mediante Dios, se conservan entre vosotros con todo el esplendor de su pureza.

Que hay un solo Dios, Creador y Señor de todas las cosas visibles e invisibles;

Que la materia no es la única sustancia existknte;

Que la esencia o sustancia de Dios no es una sola y la misma que la de los demás seres;

Que los seres finitos, ya corporales ya espirituales, no han emanado de la sustancia divina;

Que la universalidad de los seres no es producida por la manifestación o desenvolvimiento de la esencia divina;

Que Dios no es el ente universal o indefinido que determinándose constituye la universalidad de las cosas como distinta en géneros, especies e individuos;

Que el mundo y todas las cosas que en él se contienen, sean materiales o espirituales, en la totalidad de su sustancia han sido creadas de la nada por Dios;

Que la creación ha sido un acto enteramente libre de la voluntad de Dios;

Que Dios ha creado el mundo para su gloria;

— tales son, V. hermanos y amados hijos, las verdades proclamadas por el santo Concilio en el primer capítulo de su Constitución dogmática. En los tres restantes ha definido muchas otras rerdades importantes relativas a la fe, a la revelación y

a la relación de la fe con la razón, estableciendo cánones dogmáticos en que se condenan gravísimos errores que cunden en nuestros días, y que son una amenaza a la familia, a la sociedad, a la moral, a la Justicia, al derecho, a la razón misma, no menos que a la Religión.

¿A quién no espanta. V. H. y A. H., que el santo ecuménico Concilio haya tenido necesidad de **principiar** sus definiciones dogmáticas por la proclamación de la Verdad primaria, de la Verdad Suma, de la Verdad soberana y **simplicísima**? Que Dios existe, que es creador de las cosas visibles e invisibles, que **es sustancialmente** distinto de todas las cosas creadas: es la primera palabra del Génesis y el primer artículo de nuestro símbolo de fe. Esta verdad que comprende la inteligencia del niño cuando aún apenas decora las primeras **páginas** del catecismo, esta verdad que la razón **puede** alcanzar por sí misma, **elevándose** de las cosas creadas al Creador, esta verdad fundamental que es la base de la fe y aun puede decirse que de todas las ciencias, ha sido sin embargo envuelta en tinieblas y sistemáticamente negada en las absurdas doctrinas de la que **vanamente se** ha titulado Filosofía.

¡Gran Dios! Hace diecinueve siglos que el cristianismo deja sentir su benéfico influjo en la tierra y con todo nos vemos en la precisión de corroborar y confirmar la primera de todas las verdades; y en el siglo que se titula de las luces, tenemos precisión de señalar con el dedo el faro que alumbraba el mundo. **Este** rollo hecho basta para demostrar, V. H. y A. H., cuán densas son las tinieblas que se extienden en derredor **nuestro** y hasta qué punto **la** llama de la inteligencia se ha ofuscado en los hombres extraviados **de la fe**. "Los ojos enfermos tienen horror a las **irradiaciones del verdadero** Sol de Justicia y aman, **más bien**, el andar en las **tinieblas**?".

Aquellos hombres os hablan de Dios, **pero no les** credis; el Dios que nombran **no es** el verdadero Dios, Creador del cielo y de la tierra, es un Dios creado por su delirante fantasía. **Ese** Dios que ellos **enseñan**, que ellos predicán, es la materia, es el mundo, es el universo con todos sus seres o finalmente es el hombre. **¿No** es este el ateísmo encubierto bajo un nombre mentiroso? **¿Puede** haber paganismo más insensato? Si, **en este sistema** absurdo, impío y ateo, son justificables todos los **extraños** del paganismo y de la idolatría; y la noción del **bien** y del **mal**, de la verdad y del error, **se confunden y se identifican**.

Negada la primera verdad ¿qué extraño será que la verdad y el error se pongan en igual línea, que se proclame la identidad

de lo limitado y de lo infinito, de lo relativo y de lo absoluto? Después de identificar a Dios con el universo ¿por qué no se ha de **identificar también** la materia con **el** espíritu, el bruto, con **el** hombre y el hombre con Dios? Si, V. H. y A. H., lo sabéis, **esas** son las tendencias y las conclusiones supremas de una filosofía bastarda, cuyo mérito científico consiste todo en emplear una fraseología oscura y un razonamiento sofístico.

Ya se deja entender, V. H. y A. H., **cuántos** otros errores se han seguido forzosamente de los primeros, en la moral, en la ciencia del derecho y en una palabra, en todas las grandes cuestiones que atañen a la humanidad entera. Al ver un cuadro tan **desolador**, la mente se nubla y el corazón **se** comprime.

Necesitaríamos hacer esfuerzos para persuadirnos que hombres dotados de razón puedan llegar a tales extremos, si por una **parte**, no tropezáramos cada día con libros que enseñan tan perniciosas doctrinas, y si por otra, no supiéramos que no hay abismos en que la pobre inteligencia humana no se precipite cuando no se deja guiar por la divina luz **de** la fe.

Vosotros, V. H. y A. H., **que** sois hijos de la luz, **caminad** pues según **la** luz. Atended siempre aquella dulcísima palabra que el divino Redentor dirigía a su Eterno Padre: "Esta es la vida **eterna**, que te conozcan a ti solo **verdadero** Dios, y a Jesucristo a quien enviaste". *Haec* est cita *aeterna ut cognoscant te solum verum Deum*, et *quem misisti Jesum Christum*²⁸. Dios es el principio y origen de todas las cosas, mas es sustancialmente distinto de todas ellas; Dios es la luz **increada** y **eterna** y por lo mismo no es la luz que hiere nuestros ojos; Dios está en lo más alto de los cielos y en lo **más** profundo **de** la tierra, en las riberas del mar y en los remates **del** mundo, pero el universo no es Dios; Dios **puede** venir al hombre y el hombre **puede** elevarse hasta Dios, pero en **este** comercio **soberano** que con **la gracia** divina se opera por la fe y la caridad, no hay confusión de naturalezas ni identidad de sustancias: el hombre es siempre criatura **débil** y finita y Dios permanece siendo lo que es, Creador soberano e infinito. V. H. y A. H., busquemos pues la vida **eterna** en el conocimiento del verdadero y Único Dios y de Jesucristo, Dios y Hombre verdadero, que vino al mundo sumido culpablemente en **la** idolatría, a fin de alumbrarle con su celestial doctrina, enseñar a los hombres el camino de la salvación y **darles** la salud eterna: *Qui propter nos homines et propter nostram salutem* descendit de *coelis*.

Venerables hermanos y amados hijos, aplicaos pues **cada** día **más** y **más** a conocer, servir y amar al que es Eterno, Inmortal,

Inmenso, Sapientísimo. Misericordiosísimo, Justísimo, Omnipotente, Infinito en todo género de perfecciones, **a** Aquel a cuyos ojos todas las cosas **están** descubiertas, que todo lo encierra y no es encerrado de nada, que gobierna el universo sin fatiga, **que** dispone de todas las cosas según los planes de su providencia, y que ha criado de la nada el mundo para su propia gloria.

Vosotros todos, V. H. y A. H., **habéis** sido creados para dar gloria **a** Dios; no olvidéis pues vuestro altísimo fin. "Todas las cosas son vuestras, dice **el** grande Apóstol escribiendo **a** los de Corinto, todas las cosas son vuestras, mas vosotros sois de Cristo, y Cristo es de Dios" *Omnia vestra sunt, vos autem Christi, Christus autem Dei*²⁹. Sois pues vosotros, son todos los hombres que **están** destinados a dar gloria a Dios; porque si bien es cierto que todas **las** criaturas tienen un lenguaje propio con que cada una glorifica a Dios a su manera, si bien es cierto que el nombre del Señor es digno de alabanza desde la salida del sol hasta su **ocaso**; **que** el Señor es excelso sobre todas las gentes y su gloria **más** elevada que los **cielos**³⁰; y que los cielos refieren la gloria de Dios y el firmamento anuncia la obra de sus manos³¹; no es menos cierto tampoco que especial gloria y tributo de alabanza **debe** recibir Dios del hombre, que es **la** criatura **más** noble **des-**pués de los **ángeles**. Todns las cosas **son** nuestras **y** nosotros somos de Cristo.

Para nosotros ha sido hecho el mundo con todo ese magnífico ornato con que se ostenta a nuestros ojos, mas nosotros no hemos sido creados para nosotros mismos, digamos así, sino para el Cristo, **alfa** y **omega**, principio y fin de todas las cosas. Esto **reasu-**me toda la economía de **la** Providencia, la historia de los siglos, la Teología católica, y aun la Filosofía y todas las ciencias.

El mundo sin el hombre sería un **magnífico** palacio sin **señor**, **una** habitación **espléndida** y vacía; por todas partes no se encontraría **más que la** soledad y el desierto. El luminoso astro **del día** no sería objeto de otras miradas que de las del bruto que paca **la** yerba en los campos; no habría un **oído** que se recrease con la melodía de las aves, ni un ojo que contemplase el matiz de **las** flores; **en** vano las **nubes** regarían la tierra con abundante lluvia, porque no habría una **mano** que derramase la simiente; los preciosos metales quedarían para siempre ocultos en las **entra-**ñas de la tierra; **la** ciencia de la naturaleza sería un secreto impenetrable; los principios **de** las ciencias exactas que levantan la mente humana **hasta** la verdad absoluta, quedarían ignorados

²⁹ Ad Corinth., III. 32.

³⁰ Psalm., 112.

³¹ Psalm., 18.

en **la** redondez del globo; no **habría** una inteligencia que escudriñase la armonía de los astros y superflua sería la brillantez de los cielos. En fin, el Supremo Artífice sería desconocido de la obra de sus manos, y de las cosas visibles que ha hecho no habría quien **se** remontase a las que le son propias e invisibles. Pero el Señor cuya sabiduría es infinita, colocó al hombre en medio del mundo para que presidiese a toda la creación^m, y glorificase al Autor de la naturaleza. **Así** es que aunque todas las cosas están sujetas a nuestro dominio, y podemos hacer de ellas un uso legítimo y santo no son ellas nuestro último fin, sino más bien un medio dispuesto por Dios mismo para que nos remontemos a un fin más **alto** y **más** noble. *Vos autem Christi*, nos dice el Apóstol; **somos** pues de Cristo.

¿Qué sería el mundo sin el cristo? **Podemos** comprenderlo por la degradación **de** la sociedad pagana, y por los pavorosos sistemas y extravagantes delirios de los hombres que en nuestros días se esfuerzan en apartar al mundo de la fe de Cristo; y aun sería esto poco, porque **aún** estos mismos hombres que reniegan del Cristo o que le consideran sólo como un mito, sin **advertirlo**, sin quererlo, se hallan todavía en gran parte bajo el influjo de las bienhechoras doctrinas del Evangelio. En Jesucristo y por Jesucristo no sólo es rehabilitada la humanidad caída, no sólo se encadena la tierra con el cielo, sino que también la sociedad civil descansa sobre una base sólida, los gobiernos tienen una misión **santa** que cumplir, el derecho reemplaza **a** la fuerza, el deber tiene nuevos y más eficaces resortes para mover la conciencia **y** la humanidad entera debe formar una sola familia ligada por el estrecho vínculo de **la caridad**. Ese es el progreso verdadero y sólido a que nos **encamina** la religión católica que tenemos la dicha de profesar.

Así se encadena todo en el plan de la Providencia: **así se** explica todo en los principios de nuestra religión sacrosanta.

Al dirigiros la presente, V. H. y A. H., no tenemos por objeto hacer una exposición extensa de la doctrina católica en parangón con los erróneos sistemas del racionalismo que **exalta** la razón humana para luego deprimirla, que da al hombre por única morada la tierra y que después de haberle confundido con el bruto, se imagina que por **la** evolución y progreso de los siglos se identificar. con Dios, o **más** bien **vendrá** a ser Dios. Por la misericordia del Señor. vuestra fe se conserva ilesa y **podéis** por vosotros mismos apreciar el **sublime** destino que **la** religión **señala** al hombre en este mundo y en el otro. Nuestro **único** designio es, pues, comunicaros la **alegría** en que rebosa nuestro espíritu

y regocijarnos con vosotros por el primer fruto que acaba de dar el santo y ecuménico Concilio; y con tal motivo os hemos presentado las breves reflexiones **que** la nueva Constitución dogmática sugiere.

Pero antes de concluir debemos **exhortaros** a permanecer firmes en la fe. Este sagrado depósito se conserva íntegro entre vosotros: esta es vuestra mayor gloria y lo es también para Nos. **Mas** por esto mismo debéis vigilar y estar siempre atentos para **no** permitir jamás que doctrinas nuevas y perniciosas se introduzcan entre vosotros.

Tanto más debemos recomendaros esto, V. H. y A. H., cuanto que el común enemigo no se descuida y puesto en asecho espera la ocasión oportuna para perderos; por eso la santa Iglesia nuestra **Madre**, en el oficio divino que cada **día** recitan los que están constituidos en el sagrado ministerio, recuerda el peligro y exhorta a la vigilancia con las palabras del Príncipe de los Apóstoles: "Hermanos, sed sobrios y estad vigilantes, porque vuestro adversario el enemigo, como león rugiente da **vueltas** buscando a quien devorar: resistidle fuertes en la fe".

Sí, venerables hermanos y amados hijos, resistid fuertes en la fe al común enemigo, que os rodea. 1

El sabe revestirse de todas las formas. encubrirse bajo todos los colores, engalanarse con doctrinas especiosas y **seductoras**, a fin de ocultar el veneno que **pretende infiltrar** en los corazones: él es el Padre de la seducción y de la mentira.

No **creáis** pues, V. H. y A. H., que la seducción y la mentira **se** os presenten a cara descubierta. El antiguo enemigo tomó en el paraíso terrestre la figura de la serpiente, **la** cual ha seguido siendo su símbolo, así como lo es también de la astucia. La serpiente se enrosca, se estira, se repliega, se arrastra en la tierra, se levanta recta como una vara plantada en el suelo; ya **se** mueve en línea espiral. ya anda pausadamente, ya pasa a nuestra vista como una ráfaga, ya salta por el aire con la boca abierta y el aguijón preparado. Estad pues vigilantes.

La pureza con que **habéis** conservado **la** fe y la calma que hoy reina entre vosotros, no os ponen a cubierto de los asaltos del común enemigo. Las malas doctrinas que socavan **hasta** los cimientos **de** la sociedad europea, que desecan la fuente del **bien-estar** común, que aflojan los vínculos **más** estrechos y sagrados de la familia, **que** siembran la discordia entre los hombres, que autorizan **la** rebelión contra las autoridades legítimas, que arrancan la fe de miles de corazones, no se detienen por cierto en el viejo suelo del Antiguo Mundo, sino que atraviesan los mares, invaden las **vírgenes** regiones de **la** América, y **producirán** sus frutos **llegada** la ocasión. V. H. y A. H., estad pues fuertes en la fe contra

esa propaganda del error que cual furioso huracán se extiende por el mundo entero, sin que ni los elevados Andes por un lado, ni los arenales y desiertos por el otro puedan contener su ímpetu.

No nos engañemos: existe un plan bien combinado para descatozar los pueblos; y ese plan se sigue con tenaz constancia, empleando todos los medios que sugiere el **odio sistemático** de la **verdad**. Sociedades secretas, asambleas públicas, la calumnia y la mentira, el disimulo y el fraude, doctrinas perniciosas **que** se propalan todos los **días**, abominables errores que se ocultan bajo especiosos sistemas, pasiones las más perversas que se excitan en una literatura insana, la gaceta, el folleto, el libro, la obra **seria** y la novela, tales son los resortes que se ponen en juego para apagar, si posible fuese, la luz de la fe.

Y lo peor de todo es que en **América más** que en ninguna otra parte se vierte el error sin contrapeso: porque de todas las publicaciones de **la** prensa europea, por lo general no se **llevan al Nuevo Mundo más** que las de peor género. **Las** obras de verdadera ciencia, las brillantes apologías, las refutaciones victoriosas. los diarios de sana doctrina, quedan casi siempre al otro lado de los mares, y poco menos que completamente desconocidos de nosotros.

Por esto, V. H. y A. H., sed sobrios y estad'vigilantes: velad sobre las falsas doctrinas que se os venden como verdades **inconcusas**: tened aquella sobriedad que comunica la fe, para no **acceptar** el error que se os brinda en copas doradas.

Velad os decimos y orad **también** según el precepto de **vuestro** divino Maestro: orad en todo tiempo y muy particularmente **ahora**, para que el Concilio termine **la** obra **que** ha comenzado. **La** Iglesia entera debe hoy más que nunca levantar a **Dios** una **plegaria** acorde y constante. Venerables Hermanos, dignos cooperadores nuestros y amados hijos, unid vuestra **plegaria** a la **de** toda la Iglesia; orad a fin **de** que el Padre **de** las luces **dé** a los Pastores congregados en su nombre la abundante efusión de su divino Espiritu.

Orad para que nuestra **santa** fe sea exaltada y confirmada. para que su divina luz se extienda, cada dia más y más, hasta en las regiones más apartadas del globo, y para que **la** paz, concordia y caridad que forman la misión del Concilio. no sean resistidas ni turbadas por las malas pasiones de los hombres.

Orad para que Dios se digne conservar los días del venerable anciano sucesor **de** San Pedro, cabeza visible **de** la Iglesia. maestro y doctor de todos los cristianos. Orad, V. H. y A. H., orad por nuestro amado y **venerado** Pontífice Pío IX. No dudamos **que** su sagrada cabeza encanecida en el servicio de **la** Iglesia y que ha soportado con tanta fortaleza el peso de **tantas** aflicciones y **amar-**

guras, sea coronada también con la gloriosa **finalización** de la más grande obra que ha emprendido en su tan ilustre y meritorio pontificado; pero **además, V. H. y A. H.,** debemos pedir que esa vida tan preciosa para la Iglesia se dilate mucho más lejos.

V. H. y A. H., habéis orado por Nos, como tenemos lugar **a** creerlo, porque el Señor se ha dignado apartar de nosotros todo contratiempo en una peregrinación de **diez** mil millas. Dios ha atendido a vuestras oraciones para coronar las fatigas y sacrificios de tan largo **viaje con la mayor felicidad** que hubiéramos podido prometernos en nuestra vida: **estamos en** la capital del cristianismo, **en** la ciudad de los santos; hemos visitado los **monumentos** de piedad y religión **de nuestros** padres en la fe, nos **hemos** arrodillado en la tierra consagrada con la sangre de innumerables mártires, nos hemos postrado **ante** el sepulcro de los santos Apóstoles **Pedro** y Pablo, hemos recibido la bendición **del** Vicario de Cristo. Esta dicha, **V. H. y A. H.** que en la larga cadena **de** nuestros predecesores no ha **logrado más que uno sólo,** el Señor **se** ha dignado concederla al más indigno de todos; y **todavía** más, nos ha colmado con la gloria **que** no tuvo ningún predecesor nuestro, permitiendo que el que se reconoce con menos méritos haya asistido al santo y ecuménico Concilio. Pero entre tanto, **V. H. y A. H.,** no hemos olvidado, ni podíamos olvidar, **el** rebaño que el **Señor,** no sólo sin voluntad nuestra, sino **a** pesar de nuestra abierta resistencia, ha confiado **a** nuestras débiles fuerzas; y ya que por la distancia no podíamos proveer por nosotros mismos **a las** necesidades de nuestra grey, la hemos tenido presente al recibir las **bendiciones** del Santo Padre y al postrarnos ante el sepulcro de los santos Apóstoles Pedro y Pablo y hemos pedido al Señor, que su espíritu, su gracia, su bendición **se** derramen copiosamente sobre nuestra amada Arquidiócesis. Por vuestra parte, **V. H. y A. H.,** terminad **pues** también vuestra obra, y no ceséis de orar por el que **más** que ninguno se reconoce necesitar de **vuestras** plegarias.

Venerables hermanos y amados hijos, **pondremos término** **a** esta carta con iguales sentimientos a los que el Santo Padre manifestó en la conclusión de la Congregación pública que **os** hemos anunciado. Aquella paz que Jesucristo N. S. dio **a** los apóstoles, aquella paz **que** es el supremo bien en la tierra, aquella paz que se comunica a los hombres **de** buena voluntad, esa paz os damos **en** nombre del mismo Jesucristo.

Venerables hermanos que os **halláis** constituidos en el Senado eclesiástico que por tantos títulos ha sido uno de **los** más ilustres de **la** América y que en todo tiempo ha sido **la** honra **del** clero, el apoyo y **sostén** de la fe **en** nuestra Arquidiócesis: os damos la paz.

Venerables pbrrocos, respetables cooperadores nuestros, a -vosotros a quienes está confiado lo mbs espinoso y difícil de nuestro sagrado ministerio, os damos la paz.

A nuestro clero secular y regular **que** con la abnegación propia **de** los verdaderos sacerdotes, sirve la casa **del** Señor y **edifica** el pueblo con sus virtudes; a nuestros amados hijos los fieles de nuestra Arquidiócesis, de quienes tenemos pruebas de la sinceridad de su fe, a todos sea dada **la** paz del Señor.

“¡Ah! que esta paz os acompañe todos los días **de** vuestra vida; que esta paz sea vuestra fortaleza en la muerte; que esta paz sea para vosotros gozo sempiterno **en** los cielos”.

Dada fuera **de** la Puerta **Ostiense** en Roma **a** los tres días del mes de mayo del **año** del Señor 1870.

t **PEDRO ARZOBISPO DE LA PLATA**

Por mandato de S. Sría. **Ilma** y Rma.
Miguel Taborga " Pro-Secretario

APARTADO VII

PASO POR SALTA DEL ARZOBISPO PEDRO DE PUCH

NOTA: En este apartado, sobre el tema del rubro, **bríndanse** aquí los siguientes ítems:

a) Anotación de Domingo Güemes en la que consta **que** Gerónimo Pueh y María **Iruzela** fueron los padres de Domingo Pueh (el suegro de Güemes) y de Manuel (padre de Pedro, el **arzobispo** de Charcas).

b) Datos **genealógicos** sobre la familia de **Sanzetenea** de los que resulta que **Rosaura Castro** de Güemes (esposa de Luis, segundo hijo del prócer) era **prima hermana** del obispo de Salta don **Matías** Linares, quien, en los primeros **años** de su **carrera** eclesiástica **integró** el séquito que acompañó **al** arzobispo Puch en su traslado a Roma.

c) Extractos de cartas de familia, relacionados con el paso del **arzo-**blspo Puch por la Capital **salteña**.

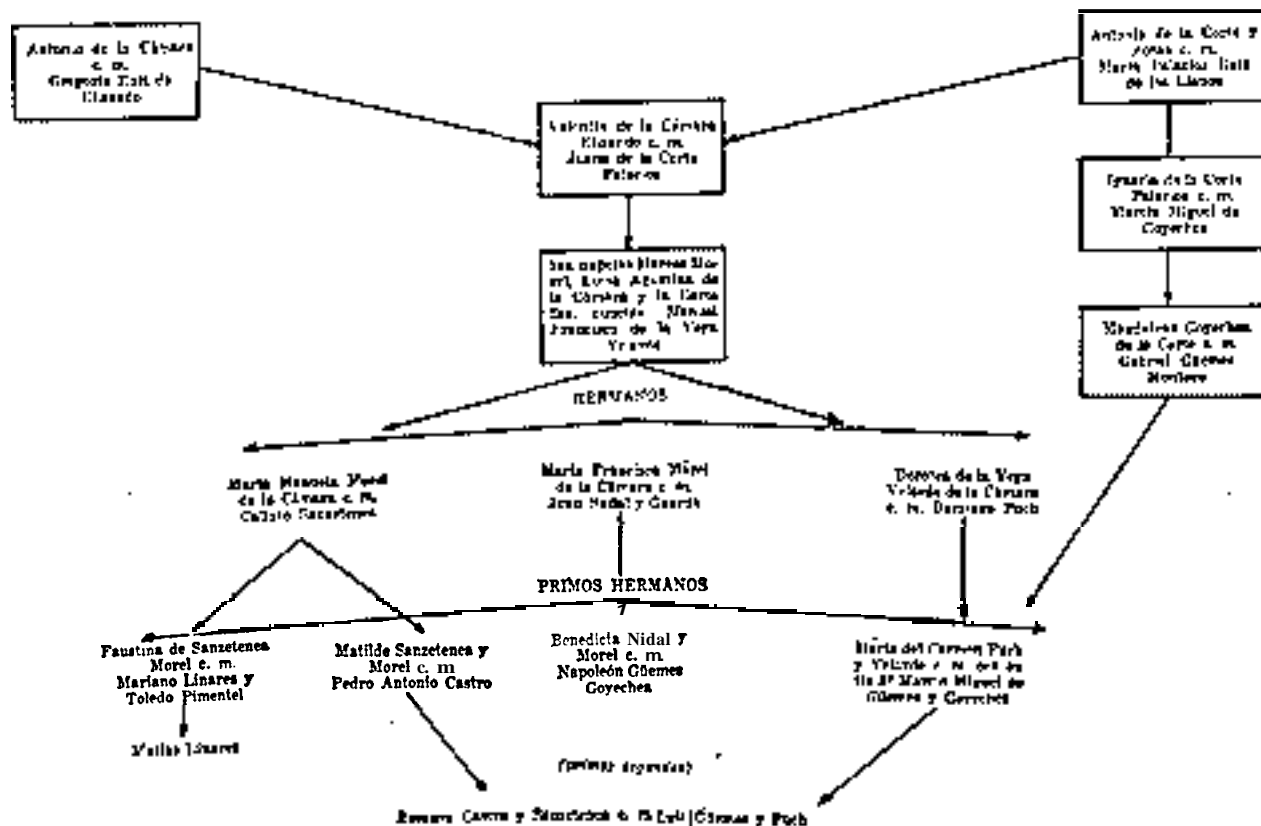
a) **ARZOBISPO PUCH**

(Anotaciones de Domingo Güemes)

El 29 de setiembre **de** 1810 Nieto iba a formar una compañía de seguridad en Potosí. Su **capitán**, don Manuel Puch, teniente Manuel Reyes y alférez Iturrichi.

Manuel Puch era hermano de Domingo Puch y padre del arzobispo de Bolivia D. Pedro Puch. Los padres de Domingo y **Manuel** fueron Gerónimo Puch y **María** Iruzela, naturales del pueblo **de Olaviaga** en la provincia de Vizcaya, España.

b). DATOS GENEALOGICOS DE LA FAMILIA SANZETENA



c) *EXTRACTOS DE CARTAS DE FAMILIA*

Rosaura Castro de Güemes a su esposo Luis Güemes. Salta, 15 de julio de 1869: "Dicen generalmente **acá** que ya se sabe de cierto que el Arzobispo Puch salió de Chuquisaca el 4 de este mes, **así** creen que muy luego estará en **Salta**. Todos, como yo, **extrañamos** que la familia de mi tío **Manuel** no le preparen la casa de Puch como era tan natural, pues Calixto Linares ya le ha asegurado a Constanza que viene muy pronto, y a ésta sola le he dicho que ya le han escrito a mi tío **que** avisándole para que se venga.

"**Nuestro** obispo también se va muy **pronto** y lleva entre sus familiares a **Matías** Linares, así ya éste se **está** preparando para su viaje a Roma".

Rosaura Castro de Güemes a su esposo Luis Güemes, Salta, 18 de julio de 1869: "Se asegura que muy luego estará acá el Arzobispo de Chuquisaca. Hay muchas cartas a distintas personas de **acá** que anuncian su venida. **Me** dicen que a Constanza le ha facilitado doña **Micaela** Cornejo su casa **amoblada** y yo creo **así** porque ella está muy alborotada con la venida del **Arzobispo** y se fue a la chacra diciendo que este lunes, por mañana, se viene ella ya a estarse aquí para esperarlo. Dicen que también ha dicho que ya le ha escrito a mi tío **Manuel** que se venga pronto a esperarlo.

"He **oído** que nuestro Obispo se va a fines **de éste**, lleva a **Matías**. Dicen que **Marquiegui** está arreglando con **mucho lujo** sus altos para esperar en su casa al Arzobispo **no se él** donde elegirá o aceptará bajarse".

Rosaura Castro de Güemes a su esposo Luis Güemes. Salta, 25 de julio de 1869: "**Acá** está Constanza hace cuatro días en muchos preparativos arreglando la casa **de doña Micaela** Cornejo para esperar al Arzobispo Puch que dicen debe llegar dentro de muy pocos días con cinco familiares, que Melgarejo **le** ha dado 19 mil pesos para que vaya con todo rango a su misión. Y nuestro pobre Obispo va sin que se le dé ni meclio, salen con **Matías** y no sé qué otros **familiares**, el lunes es decir mañana **con sola** la esperanza que, puesto en **Buenos Aires**, Sarmiento les **dé** algo, y si no, costearse con lo poco que él tiene y como Dios **le** ayude.

"**Ojalá** vos vinieras pronto. como me dicen **que** mi tío **Manuel** se viene porque el Arzobispo dice que ha dicho que **él** al costearse por acá es sólo con el objeto de conocer a sus parientes y como éstos se limitan a la familia de mi tío **Manuel** y a vos y

tus hijos, tendré yo que visitarlo con mis hijas y hacerle algunos obsequios".

Martín M. Güemes a su madre Rosaura Castro de Güemes. Ovando, 31 de julio de 1869: "Mi tío Manuel Puch, se va en la semana que entra a encontrarse con el Arzobispo don Pedro Puch, mi tatita te hablará en su carta sobre lo que harás a la llegada del señor Arzobispo Puch.. . que sabe por una carta de don Benjamín Dávalos dirigida a mi tío don Manuel que el señor Arzobispo debe llegar a ésa a mediados del entrante agosto y que por consiguiente te recomienda lo visites con todos mis hermanos, como le dices en tu carta, haciéndole presente la estimación y aprecio con que siempre lo has oído recordar de él y que lo atiendas y regales lo mejor que sea posible y con la decencia que corresponde".

Rosaura Castro de Güemes a su hijo Martín M. Salta, 7 de agosto de 1869: "A mi tío Manuel lo esperamos hasta mañana, por lo que me dicen ustedes y Costanza que hoy ha estado acá casi todo el día, tan cariñosa, recién me ha hablado de la venida del Arzobispo y de sus preparativos y que ella me ha de venir a llevar con todos mis hijos para que lo esperemos en la casa que le prepara. a lo que le he dado las gracias aceptándole sus ofrecimientos. Dile a mi viejo que ya estoy preparando de ropita buena a todos mis hijos para recibir a su buen tío y lo obsequiaré lo mejor que pueda cumpliendo con gusto sus recomendaciones, hasta que ustedes vengan".

Luis Güemes a su esposa Rosaura. Ovando, 22 de agosto de 1869: "Ayer tuvimos el gusto de recibir tu apreciable del 15 y concluida el 19.. . Celebro que mi tío haya llegado bueno y que lo hayan visto mis hijos, trátenlo con toda la consideración posible, dándole mis recuerdos, como a su familia, como lo harás con todos mis hermanos, compadres y familia toda, toda que pronto los abrazaré con el verdadero cariño con que miro a todos los míos".

Manuel Puch a Luis Güemes. (Salta a Ovando) 3 de marzo de 1870: En postdata dice: "Pedro escribe de Roma y los recuerda tiernamente a ti, Rosaura y tus hijos".

Rosaura Castro de Güemes a su esposo Luis. Salta, 16 de julio de 1870: "Matías llegó hace ocho días. Ha sentido no verlos de paso. Me encarga muchas cosas para ustedes. Este siempre el mismo virtuoso y alhajita".

Rosaura Castro de Güemes a su hijo Martín M. Salta, 21

de *julio* de 1870: "Ahora nos ocupamos de la venida de nuestro buen Matías que pasó por **allí** sin que ustedes lo sientan y que a pesar del deseo que **él** **traía** de verlos no pudo ser de otro modo, por venir con otros frailes y en silla de posta. Es el mismo **Matías** de antes pero lo advierto **más** afectuoso como que sabe ya lo que es ausentarse y **carecer** de los suyos... ha traído la vista del concilio donde se ve a **Pío** Nono y todos los **Obispos, Arzobispos** y Cardenales del mundo. Su conversación es muy divertida, con la naturalidad que le es propia nos cuenta todo. En fin, hijito. luego tú también lo oirás y **verás** lo que te cuento. El me ha traído una cruz de madera incrustada de concha como de una terciacita. unos rosaritos para todos ustedes con sus crucitas de concha y unas medallas con San Antonio y el Eusto **del Papa**. Todo **esto** es con indulgencia plenaria para la hora de la muerte llenas de **gracias**. Son del mismo Jerusalén, benditas por Su Santidad, tocadas en el Santo Sepulcro de nuestro Señor. **Me** ha dado un prendedor de mosaico y un pañuelito de hilo de Roma. El nos **dice** que su escasez le ha privado traernos lo **que** él deseaba que temía mucho que le falten los recursos para llegar **acá**. **Constanza** ha recibido una encomienda del Arzobispo en **que** le manda un crucifijo de metal amarillo que **él** le dice **que** es de mucho valor, es con reliquias de los doce apóstoles y del sepulcro de nuestro Señor y de la Virgen. También unos santos pintados, muchos rosaritos como los **que** ha traído **Matías** y cuatro rosarios de **semilla** de olivo, del mismo **Jerusalén** y le dice en la carta que de éstos me dé uno; **así** lo ha hecho, también **me** ha dado ocho **de** los otros para ustedes y un San **Felipe** Neri. Advierte que **esta** encomienda la ha partido ella entre las Arandas, **doña Micaela** y después me han **traído** a mi lo que te cuento. Que dice que eso me **manda** el Arzobispo, le di las gracias diciéndole que de todo eso ya me había **traído Matías**, pero me instó y lo recibí, agradeciéndole...".

APARTADO VIII

TRASLADO A SUCRE DE LOS RESTOS MORTALES DEL ARZOBISPO MOJÓ

Sábase que estuvo a cargo del arzobispo **Pedro de Puch** el traslado, de Salta a Sucre, de los restos mortales de **Mojó**, pero se ignora el momento, las circunstancias determinantes y el cómo de ese traslado.

Habida cuenta de que los sagrados **despojos** de **Mojó** y los de

Güemes permanecieron por un tiempo en el presbiterio delante del Altar Mayor de la vieja Catedral, es de presumir que el traslado de los restos del prelado fue coetáneo con el traslado de los de éste, que se efectuó el 14 de abril de 1877 al panteón familiar (conf. nuestro Tema, "Traslados de los restos de Güemes").

Cuatro cartas de nuestro "Epistolario" (tomo 6) patentizan la forma reverencial con que Güemes trataba a los religiosos. Ellas son, la 7, al obispo Nicolás Videla del Pino, de 14 de agosto de 1816; la 20, al provisor Dr. Felipe Antonio de Iriarte, tío del remitente por línea materna; las 235 y 246, de 18 de noviembre de 1817 y de 4 de diciembre de 1817, respectivamente al mismo destinatario.

Agregamos un anexo que hace referencia al pago de lo impendiado por Monseñor Videla del Pino en su estadía en Buenos Aires y lo gastado en sus funerales.

[ANEXO]

Archivo General de la Provincia
Salta

Expediente:

"Cuenta de las cantidades suministradas por la Tesorería al Obispo de la Diócesis **Nicolás Videla**".

Razón de las cantidades que con cargo de reintegro de las rentas de su Mitra se han suministrado por esta Tesorería general hasta el día de la muerte al Ilustrísimo Obispo de esa Diócesis don **Nicolás de Videla**, como **igualmente** se incluye lo gastado en los funerales que se le hicieron ¹.

	<u>Pesos</u>	<u>Reales</u>
En 2 de octubre de 1817 se le entregó un billete su importe	5.400	
En 6 del mismo recibió en dinero	1.080	
En 31 del mismo	120	
En 29 de noviembre	328	. 6
En 12 de enero de 1818	339	. 5 $\frac{3}{4}$
En 7 de febrero	339	. 6 $\frac{3}{4}$
En 13 de marzo	306	. 6 $\frac{3}{4}$
En 13 de abril	339	. 5 $\frac{1}{2}$
En 9 de mayo	328	. 6 „
En 27 de junio	339	. 5 $\frac{3}{4}$
En 20 de julio	328	. 6 „
En 14 de agosto	339	. 5 $\frac{3}{4}$
En 11 de septiembre	339	. 5 $\frac{3}{4}$
En 26 de octubre	328	. 6 „
En 10 de noviembre	339	. 5 $\frac{3}{4}$
En 22 de diciembre	328	. 6 „
En 18 de enero de 1819	339	. 6 $\frac{3}{4}$
En 15 de marzo	339	. 6 $\frac{3}{4}$
	<hr/>	
	11.608	. „ $\frac{1}{2}$
2.113 pesos 3 . $\frac{1}{3}$ reales, gastados en los funerales de dicho Ilustrísimo señor Obispo	2.113	. 3 $\frac{1}{4}$
	<hr/>	
	13.721	. 3 $\frac{3}{4}$

¹ Monseñor Videla del Pino falleció en Buenos Aires el 17 de marzo de 1819. (Piccirilli y otros: Diccionario *Histórico Argentino*).

Son trece mil setecientos veinte y un pesos tres **y** tres cuartos reales que deben reintegrarse a los fondos del Estado de las rentas al finado Ilustrísimo señor doctor **Nicolás Videla**. Buenos Aires, abril 24 de **1819**.

González

Araujo

Salta, 2 de junio
de **1819**.
Llévese a la Junta
citándose para el
día de mañana a las
once de **ella**.

Gtiemes

Toribio Tedín
Secretario

Por la **razón** que acompañamos se **impondrá** V. S. que al Ilustrísimo señor Obispo de esa Diócesis don **Nicolás de Videla** se le han suministrado por **esta** Tesorería **General** hasta el **día** de su muerte, con **cargo** de reintegro de las rentas de su **Mitra**, once mil seiscientos ocho pesos medio real que con **dos** mil ciento trece pesos tres cuartillos reales gastados en los funerales que se le hicieron componen el total de trece mil setecientos veinte y un pesos tres y **tres** cuartillos reales, que deben ser reintegrados a los fondos del Estado en la causa de

Expolios que pende ante ese Gobierno, según **así** se nos previene en Supremo Decreto de **16** del corriente, **y** en **cuyo** cumplimiento lo avisamos a V. S., esperando que nos **acusará** V. S. el recibo de éste, para nuestra **inteligencia** y resguardo.

Dios guarde a **V. S.** muchos años. Tesorería General de **Buenos Aires** y abril **24** de **1819**.

Roque **González**

José Joaquín de Araujo

Señor don **Martín Güemes**, Gobernador Intendente de la Provincia de **Salta**.

En esta Ciudad de Salta a tres **días** del mes de junio de mil ochocientos diez y nueve años. Los señores de esta Junta abajo firmados con vista del oficio dirigido por los señores ministros principales de **Hacienda** de Buenos Aires al señor Gobernador Intendente de esta Provincia sobre que se reintegren a los fondos del Estado en aquella Tesorería general los trece mil setecientos veinte y un pesos tres y tres cuartos reales, que se suministraron al **Ilustrísimo** señor Obispo **ya** finado de esta diócesis para sus alimentos **y** costos de sus funerales, dijeron que no podía ser más justa la solicitud de los señores Ministros **y** que era este un punto sobre el que debia recaer eficazmente todo el celo de los **vocales** de esta **Junta**, **y** resolvieron en consecuencia que respecto a que **se** halla informe **hasta** el día el expediente iniciado **sobre** el cobro y recaudación de los bienes y rentas correspondientes a **la** **Mitra** se pase al Fiscal de Hacienda **la** **representación** antecedentes

para que active eficazmente el curso de aquel a fin de que a la mayor brevedad posible se efectúe el pago con la preferencia que demanda la causa **alimentaria y** funerales del señor Obispo **contestándose** a los señores por ante mi con copia de esta **acta** con lo cual lo firmaron dichos señores por ante mi el presente Escribano de que doy fe.

Entre renglones = **contestándose** a los señores ministros con copia de esta acta. - Vale.

Martín Güemes

Doctor José Alonso *de Zavala*

Maestro Ignacio *López y Ceballos*

Pedro *Antonio de Ceballos*

Doctor *Manuel Antonio Marina*

Ante mi

José Ignacio Molina

Escribano Público de Gobierno, Hacienda y Guerra

Incontinenti pasé la vista mandada doy fe.

Molina

[Archivo y Biblioteca **Historicos** de Salta, legajo 18191.

GUEMES PROMUEVE LA CONSTRUCCION DE UNA CAPILLA EN EL CHAMICAL

a) [Oficio de Güemes al *Provisor Figueroa.*]

"Agitado de las reclamaciones con que **varias** personas piadosas y cristianas, me han convencido **de** la necesidad espiritual que concurre para la colocación de una Capilla Rural, en el Punto del Chamical, **ya por** los muchos individuos **que se** han establecido en sus **inmediaciones**, cuya asistencia de sacramentos exige el más exacto **cumplimiento (impracticable a los curas del Rectorado en sus atenciones y circunstancias)** y ya también por otras causas de que contemplo a V.S. penetrado **antes** de ahora; no he podido desentenderme de tan justas insinuaciones.

"Antes de ahora, y en tiempo menos ejecutivo, se consultó **esta** solicitud al Ilustrísimo señor doctor Nicolás de **Videla**; y reiteró al señor **Provisor** antecesor de **V.S.** el doctor don José Alonso **de** Znbala, quienes por conocimientos **prácticos**, y satisfechos de una verdad notoria, convinieron en **la** precisa colocación de dicha Capilla, el primero dándole comisión suficiente al cura doctor don N. Centurión; y el segundo promoviendo, por **sí**, y por medio de algunas personas pudientes **la** misma fábrica, que por desgracia no **se** realizó; mas **en el día, hallándonos** con el consuelo **de verla** levantada a expensas y sudores de los indios gauchos moradores **del** mismo lugar del Chamical, y sus inmediaciones. con **expresa** licencia que concedió al efecto, y **en** tiempo apto, el referido señor **Provisor** Zabala, **sólo** resta **que se sirva V.S.** librar la comisión bastante para su bendición y colocación al Obrero **y** Capellán **del** Tercer Escuadrón de mi mando **el Presbítero** don Francisco **Fernández**, de **cuya** conducta, idoneidad **y virtud**, V.S. es un buen conecedor, librándole las facultades suficientes para este caso, y los **demás** que a V.S. le parezcan convenientes. Sus cristianas oficiosidades, y actos religiosos con las almas necesitadas, y la piadosa sepultura **que** ha dado a los cuerpos muertos que se hallaban enterrados bajo los **árboles**, dan a conocer el grande interés **que se toma este buen** sacerdote en

• "El que cuida de las obras en las iglesias o comunidades" (Academia).

ejercicio de su ministerio; a cuyo fin impetro, pues, de la justificación de **V.S.** dicha providencia cometida a su favor.

"Dios **guarde** a **V.S.** muchos años. Salta y noviembre 23 de 1818.

"Martín Güemes

"Señor **Provisor** y Vicario General doctor don José Javier **de** Figueroa".

b) [El *provisor Figueroa faculta al presbítero Francisco Fernández para que bendiga la nueva capilla.*]

Tucumán, y noviembre 27 de 1818.

"**Facúltase** al maestro don Francisco Fernández presbítero para que pueda bendecir **la** Iglesia, y Anejo del **Rectoral** de la Ciudad de Salta sito **en** el Territorio del Chamental erigida bajo los auspicios del señor Gobernador Intendente de aquella Provincia, y con las licencias del Ordinario; previo el reconocimiento de estar decentemente adornada, y con los paramentos, vasos sagrados, y **demás** utensilios destinados al Culto Divino; a **cuyo** efecto, igualmente lo facultamos para que pueda bendecirlos, como también las **imágenes** y la insignia de nuestra Redención, **que** deberá colocarse en **el** Cementerio, que se ha de deputar, y es conforme **al espíritu** de nuestra Legislación.

"Doctor *José Gabriel de Figueroa*

"Ante mí

"Maestro *Francisco Javier Tkames*

"Prosecretario"

MÉRITOS QUE TUVO EN CUENTA GÜEMES PARA PEDIR QUE QUIEN BENDIJESE LA CAPILLA DE EL CHAMICAL FUESE EL PRESBITERO FERNANDEZ Y CONDIGNO COMPORTAMIENTO DE ESTE DESDE QUE GÜEMES FUE HERIDO HASTA LA INHUMACION DE LOS RESTOS EN LA CATEDRAL DE SALTA.

a) [Un *año antes de la erección de la capilla Güemes habla extendido el siguiente certificado:*]

"Don **Martín Miguel** de Güemes, coronel **Mayor** de los **Ejércitos** de la Patria, Comandante General de, Vanguardia, y **Gobernador** Intendente de **esta** Capital, etcétera.

"Certifico a **la Majestad** de la Patria, supremacía del Estado y **demás** autoridades, a quienes **ésta fuere** presentada. que el

Presbítero **Maestro** don Francisco Fernández, cura actual del Beneficio de Pascaya decidido desde el principio de nuestra santa insurrección, manifestó su adhesión al sistema que defendemos, y así ejecutado de un ardiente deseo, y celo ha acreditado sus buenos sentimientos; que instado de tan sagrado deber, *se ofreció espontáneamente y entró a servir de Capellán al Regimiento de Infernales de la Patria desde su creación verificada por junio de mil ochocientos quince hasta el corriente mes*, desempeñando este ministerio con exactitud, así en la ciudad, como en la campaña, y *muy particularmente cuando ocuparon esta plaza, y la de Jujuy los tiranos, a cuyo frente se presentó con varias partidas de guerrillas exhortando, y animando a las divisiones que acompañaba a fin de que firmes en la defensa de nuestra causa de la libertad no desmayasen, e igualmente administrando los Santos Sacramentos de primera necesidad a los heridos, y contribuyéndoles con todos los auxilios espirituales concernientes a su ministerio: cuyos servicios, y omitiendo otros ha practicado sin más interés que el que tiene todo buen ciudadano; pues no se le ha dado cosa alguna más que la gloria de tributar sacrificios, y desvelos a la Patria.* En cuya virtud; y a su pedimento le doy la presente en **Salta** a veinte días del mes de julio de mil ochocientos diecisiete años".

Martín Güemes

b) [Colocación formal de la Capilla y donación del terreno.]

"En este punto nominado del Chamental, **Curato** perteneciente al **Rectoral** de Salta, en ocho días de diciembre de mil ochocientos dieciocho. Cumpliendo con la comisión anterior que me comete el señor **Provisor** y Vicario general doctor don **José Gabriel de Figueroa**, hice la colocación formal de la capilla que se ha edificado a expensas de los indios feligreses de su inmediación, bendiciéndola con arreglo a la fórmula del ritual, y asistencia del Cura Rector, Vicario **Foráneo** doctor don **Inocencio de Astigueta** y concurso suficiente de **pueblo**, que en seguida oyó misa cantada, y fue exhortado por este pírroco al cumplimiento de sus obligaciones espirituales y temporales y adelantamiento del culto, de Dios en su nuevo templo, **así** como por mí, el **capellán** del Tercer Escuadrón del Ejército Provincial de Gauchos y Comisionado Maestro don Francisco **Fernández**, dándoles a entender que desde este **día** quedaba la Iglesia bendita y colocada, bajo la advocación del glorioso San **Martín**, para poder **celebrar** en ella todos los actos y funciones, oficios sagrados, y cuanto conduce a la piadosa intención y devoción de los fieles **así** en el **cumpli-**

miento de la **Misa**, como en el de los Sacramentos de **Nuestra Santa Madre Iglesia**, de que quedaron **enterados** y satisfechos. Y para **que** conste firmé esta diligencia con el expresado Cura y Vicario y testigos infra escritos, **que se hallaron presentes.**

"Maestro **Francisco Fernández**

"Doctor **José Inocencio Astigueta**

"Comandante del Partido **Francisco Velarde**

"Testigo: **José Vicente López**

"Testigo:

"**José Calixto Sanzetenea**"

"Considerando con prudencia la más solemne fundación de **esta** capilla y las diferencias que suelen suscitarse, cuando no se expresan oportunamente y con la debida claridad, las circunstancias de su establecimiento, con respecto al terreno que se le adjudica, fue presente el dueño y propietario de toda la hacienda **en que se halla edificada**, don **José Vicente López**; y habiendo conferenciado conmigo el **Capellán** Comisionado y con el señor Cura y Vicario **Foráneo**, en este punto, dijo dicho **López**, que cedía, y asignaba **una** cuadra de tierra en cuadro (*ti* los **cuatro** rumbos cardinales) en beneficio de la nueva capilla, dentro de **cuya** área y en el centro de ella quedase precisamente considerada y conociendo nosotros esta su generosidad y la **que** ha acreditado durante la obra racionando a los operarios con treinta reses de las suyas, de que soy testigo ocular yo el referido **capellán**, como de las buenas cualidades de este benefactor, que asimismo ha donado gratuitamente de la madera que tenía acopiada para trabajar una casa, la que se ha necesitado, con otros varios objetos, en calidad de limosna, u ofrenda **para Dios**; de acuerdo y **unánime** voluntad, le nombramos de patrono para **esta** Capilla de San **Martín**, con todos los privilegios y concesiones que como tal le corresponde, y estdn designados sobre el caso, **dándole** las debidas gracias **además**, por la especial cesión de la cuadra de tierra a favor de la Iglesia. Y para que conste lo firmamos con el donante y testigos que se hallaron presentes en **nueve de** diciembre de mil ochocientos dieciocho.

"José Vicente **López**

"Maestro **Francisco Fernández**

"Doctor **José Inocencio Astigueta**

Francisco Velarde"

"Testigo: **Juan Bautista** Torres

"Testigo:

"José **Calixto** de

"Sanzetenea.

[Los documentos presentados en los números 4 y 6 se encuentran en: A. C. N., III-61-2-3, exp. F. 19 y tenemos fotocopias en N.A.]

c) [Nota *nuestra* sobre el nombrado presbítero.]

El presbítero **Fernández**, a **quien** Güemes elogia como capellán **de** Infernales, y también por su cristiana oficiosidad **de** trasladar a lugar sagrado "**los** cuerpos muertos.. . enterrados **bajo** los Arboles", **fue** el mismo que asistió **al** héroe "desde el momento en que lo balearon los realistas hasta que **expiró** en sus brazos, **prestándole** los auxilios corporales y espirituales que pudo"; el mismo que, producido el fallecimiento, "**en** el campo", "lo hizo conducir a la capilla del **Chamical**, **donde** lo enterraron. haciéndole las exequias que permitían las circunstancias"; el mismo que un año después, **exhumó** los restos y los acompañó "**hasta** el templo de Nuestra Señora de **Mercedes**, patrona y **general** de los Ejércitos de la Patria, donde fueron **depositados** hasta el **día** siguiente que los trasladaron a la Catedral" y, finalmente, el mismo que el 14 de noviembre de 1822 firmó el acta de inhumación. Tal inhumación (según testimonio del presbítero **Julián Toscano**, vicario de Salta), fue al lado de la tumba del ya mencionado arzobispo Benito **María** de Mojó y Francolí según **ya** hemos visto. Bernardo **Frías** (Historia del Gral Güemes, t. V. pág. 271) precisa más en qué sitio, o sea, "en el presbiterio de la **Catedral**, delante **del** altar mayor".

De este modo, el hombre cumbre del Alto Perú (el arzobispo **Mojó** y Francolí) y el hombre cumbre de Salta que fue Güemes **para** quienes en vida había sido tan cara. tan entrañable. la indisolubilidad del conjunto de las provincias, que habían venido constituyendo el Virreinato del Río de la Plata. **reposaron por** muchos-años, ya fallecidos. uno al lado del otro, como **símbolo** de la unión de dos pueblos hermanos.

Volviendo a la capilla de El Chamical, nos parece muy a propósito poner de relieve **aquí** que, como si hubiera sido obra del **destino**, su creación por Güemes vino a significar para **él** que, a pesar **de** haber muerto "en el campo" y estar ocupada Salta por los realistas, reposase su **cadáver** en "piadosa sepultura" desde **el principio**, y no "bajo los árboles".

**UNIFORMES, CHABRAC
Y SABLE DE GÜEMES**

A - SOBRE UNIFORMES DE GÜEMES

1. No se sabe cómo vestía Güemes hasta 1817. En **este** año **sus** ropas reflejaban pobreza extremada. "andaba medio desnudo". A partir de entonces fue previsto de las prendas de vestir apropiadas a su rango de gobernador **de** la provincia y a su grado en el ejército. Así se desprende **de** las siguientes piezas.

a) Fragmento **de** una **carta** de José Redhead a Mr. Bowles, fechada en **Salta**, el **16** de mayo de 1817, ya vista.

"En una palabra: el mejor ejército que había salido de Lima [el comandado por La Serna] se halla **reducido** al más deplorable estado por el solo esfuerzo **de** esta provincia, sin **más** socorro que el de los cartuchos, y con ser que estos fueron distribuidos con mucha parsimonia. Y sin embargo, **usted** no podrá creerlo! los enemigos de Güemes en Tucumhñ crecen en proporción de los sacrificios que **él** hace para defenderlos. En verdad se sienten movidos por la envidia que, como **usted** lo sabe, es la pasión que gobierna a estos naturales. El poco se cuida de todo esto: atiende a lo que debe hacer: come asado cuando puede procurárselo, anda medio desnudo, sin un peso para comprar vino, **pan** o aguardiente, rara vez duerme bajo techo y deja a la calumnia inventar cuantas historias se le antoje". .. [Cita de Ricardo Piccirilli en *San Martín y la política de los pueblos*, Ediciones Gure, S. R. L., Buenos Aires, 1957, página 460].

b) Algunos **párrafos** de distintas cartas de Belgrano a Güemes.

"**Me** dicen que está Ud. desnudo: envíeme sus medidas, que no **falta** crédito para enviarle a Ud. ropa, y algo **más** que quiera: trampa adelante, que pagaremos cuando se pueda", 3 de mayo de 1817, (carta 180); "**Orr** lleva el poncho y **pelloncito** de lo mejor que aquí se **ha** encontrado: quisiera que agradase a Ud. todo, y de no, que dispense mi mal gusto; pues **aquí** tampoco hay en qué escoger", 21 de mayo **de** 1817, (carta 191); "Remito un par de botas **de** caballería que he encontrado aquí por **si** le pudiesen a Ud. servir: no son finas; pero me parecen fuertes: las medidas

las envío en este correo a Buenos Aires y encargo que se busque de lo mejor, o no habiéndolas, que se hagan", 3 de julio de 1817, (carta 203); "Tengo **ahí** dos pares de botas para Ud. que me han llegado de Buenos Aires; unas a la ecuyer, y otras medias: las remitiré en primera oportunidad segura", 10 de diciembre de 1817, (carta 248); "Incluyo el dibujo para el cuello y vuelta que Ud. me pide: ..ya podía haber venido de Europa; pero Ud. no **quizo** valerse de.. . (roto) si apostaré que se lo han de hacer a Ud. bien, respecto a que en ésa se borda muy bien; aquí no hay materiales a propósito, según me ha dicho el dibujante", 10 de abril de 1818 (carta 267); "No me parece bien bordado en chaqueta: mejor estará en una casaca, o fraque que sirva de **petiuni**-forme: a **más** de que a los dos días estará el bordado deslucido en la chaqueta; y **además** de no ser decoroso es de poca economía: bueno es darse brillo de cuando en cuando, y lo **demás** andar con sólo charreteras, o su chaqueta azul con cordones negros a lo húsar, que es bien bonito, y no insulta uno a la pobreza de los que le rodean", 26 de abril de 1818 (carta 269); "Mañana saldrán tres piezas de paños verdosos para Ud., que es lo único que hay, porque azul no se encuentra, y para vestir a los oficiales del **ejército** se han tomado los negros que había y no **alcanzan**", 3 de mayo de 1818 (carta 270).

c) "Cuenta del señor coronel mayor don **Martín** Güemes con don Juan Florencio **Terrada**.

		Pesos	Reales
Por una libranza de dicho señor a mi favor contra don José María Somalo		400.	-
Gastos		Pesos	Reales
Nº 1 - Cuenta del cordonero		248.	2.
Nº 2 - Id. del sastre		144.	4.
Nº 3 - id. del bordador		160.	-
		659.	6.
Compras particulares			
8 varas de casimir blanco a 4 pesos		32.	
1 vara terciopelo		10.	
2 ½ varas paño verde a 10 pesos		25.	
1 ½ cordón y borla de oro para gorra		40.	
Debe		259.	6.

Buenos Aires, 1º de agosto de 1818. |

Juan Florencio Terrada"

Sobre el envío correspondiente a la **precedente cuenta** de **Terrada** y sobre otros de análogo contenido, en los que **también** participó el prestigioso sacerdote salteño y eminente diputado en el Congreso de Tucumán, doctor Manuel Antonio Acevedo, ver las cartas de **éste** números 266, 317 y 339, en el "Epistolario", tomo 6 de esta obra.

2. Transcripción parcial de una carta dirigida, con fecha 4 de octubre de 1910, por **Martín** Miguel Güemes, hijo mayor de **Luis** Güemes y Puch, a Adolfo P. Carranza, director del **Museo Histórico Nacional**:

"Le adjunto una **carta** para **el** señor Eberlein **autorizándolo** a entregarle el frac militar de mi abuelo ¹. Aunque éste, como el traje blanco de húsar y las tapas de las pistoleras de **la** montura que le mandaré en seguida ², son las únicas prendas de aquél que han llegado a nuestro poder y que guardábamos con mis hermanos, como reliquia de familia ³, nos hacemos **un** deber **en...** cederlas para el **Museo Histórico**".

[Véase Museo **Histórico** Nacional, "Documentos de donación", 1810/11, folio 23, y "Autenticidad, 1927", n^o XXIV, folio 22.1

Por otra parte, el doctor Eemardo Frías, en su obra "Historia del General **Martín** Güemes" . . . ⁴, relatando la forma como éste fue herido, dice: "Con todo esto, llevaba ya Güemes destrozados a balazos sus vestidos, atravesada su gorra y hasta los tiros de su espada" . . .

En los "Ajustes póstumos de los sueldos de Güemes", que presentamos en otra parte de esta obra, entre los descuentos que se hacen a los haberes líquidos a cobrar por los herederos **figura**, entre otros ítems, el siguiente:

"Entregado a don Facundo **Zuviría** por el traje que **vestía** **el** general Güemes a su **fallecimiento**, que lo adeudaba \$ 58,88".

¹ Este frac había sido facilitado al pintor **Eberlein**, que a la **sazón** preparaba un cuadro de Güemes.

² En realidad el traje de húsar y las pistoleras ofrecidos, fueron entregados el **21 de diciembre de 1927**, o sea, un cuarto de siglo después, por el doctor Adolfo Güemes y nosotros, con la sola retención de **algunos** trozos de tela **roja** de dichas tapas. Era duro para la familia desprenderse de cosas tan queridas.

³ Con posterioridad a **1910** aparecieron en Salta otras piezas, algunas de las cuales han sido donadas **al Museo Histórico** y de Bellas Artes de aquella ciudad. De la suerte corrida por **las** restantes prendas de vestir enumeradas en "**Accrvo** hereditario", nada sabemos.

⁴ Tomo **V**, **pág. 100** de la edición **Depalma**, Bs. As., 1973.

E - UN CHABRAC DE GÜEMES

En el "inventario y tasación de los bienes" dejados por Güemes, fechado en Salta el 22 de enero de 1826, aparece entre otros enseres "un mandil y tapafundas en paño grana bordado de realce, usado". Tal pieza de la montura llegada, no sabemos como, a poder de un sacerdote de la iglesia de la **Merced (Salta)**, cuyo nombre también ignoramos, fue cortado por él en varios trozos, con el fin de aprovecharlos como **adminículos** para el culto. Recuperados posteriormente por los descendientes del prócer, fueron donados, en 1927 (con retención de algunos como recuerdo de familia), al Museo Histórico Nacional, cuyo Catálogo, tomo I, **pág. 384**, número **3532**, los registra con estas palabras: "Gualdrapa que perteneció al **general Martín Güemes**. Cinco trozos. Donación de **Martín, Domingo y Luis Güemes, 21/XII/1927**. Objeto N° 1391". Por error han puesto "gualdrapa", que según la Academia, "cubre y adorna las ancas de la mula o caballo", en vez de poner mandil con tapafundas, como figura en el inventario, o chabrac como **también suele** ser llamado. Es de notar asimismo que los verdaderos donantes fuimos nuestro tío el doctor Adolfo Güemes y nosotros, y no los que aquí se consignan (entre ellos nuestro padre), quienes para esa fecha ya habían fallecido.

Paz, en sus *Memorias* (2ª edición, tomo I, **pág. 180**). **hablando** de Güemes, dice: "... hasta cuando paseaba en la ciudad, solía poner guardamontes, por ostentación, y llegó a tenerlos de **mucho** lujo y de tela fina y costoso bordado". Aseveración que nuestro extinto tío, el doctor Domingo Güemes, refuta **así**: "Éso de los guardamontes bordados es una ridiculez de Paz; lo que tomó Paz por tales, era una funda o chabrac de terciopelo punzó **bordado de** hilo dorado, que en retazos conservamos aún, y que ponía sobre su **silla de** montar cuanplo paseaba en la ciudad". Los "retazos" aquí mencionados son los mismos que tenía la familia antes de **hacer** donación de la mayoría de ellos al Museo.

Señalamos que deben distinguirse dos tipos de mandil: uno para ser puesto debajo de la montura y el otro para ser puesto encima. A este último tipo, que suele **ser** prenda de gala, y que por otro nombre se llama chabrac (Diccionario etimológico, de Earcia), pertenece el que figuraba en el "Inventario". Camilo **Anschütz** dice que el "recado adornado con chabrac y demás **accesorios** en los días de **parada** se usó hasta después de 1890 en la caballería argentina"... y que "los granaderos llevaban diariamente cubierta su montura con chabrac o caparazón de paño azul sujeto con un cinchón y adornado con fajas blancas y dos granadas con borlas punzó en las puntas" [Historia del regimiento de Granaderos a Caballo, Biblioteca del Oficial, Bs.

As., 1945, t. I, pág. 98]. Con respecto al mandil que iba sobre la montura, véanse las expresiones y los grabados de Enrique Udaondo en su libro *Uniformes militares*, especialmente en la "Lámina I", figura 8, y su correspondiente comentario en la página 77, sobre los Blandengues de la Frontera, cuerpo creado en 1750, lo que indica la antigüedad del uso de tal prenda.

Queda patente, pues, que el **lujo** atribuido por Paz a Güemes no era en los guardamontes, sino en el chabrac, y que, por otra parte, así lo autorizaba, incluso para diario en ciertos momentos, y hasta en la simple tropa montada, la tradición castrense que existía entonces y que siguió existiendo. En consecuencia, mal podría negársele el derecho de hacerlo, y no "por ostentación", a quien a la sazón era **simultáneamente** "Coronel de Caballería de los Ejércitos del Estado, Comandante General de Campaña y Gobernador Intendente de la Provincia de Salta" [Cf.: Proclama de Güemes del 6 de agosto de 1816, reproducida en *El Censor* del 12 de septiembre de igual año y por nosotros en esta obra en el tomo 8, págs. 472 a 474].

C - EL SABLE QUE SE CONSERVA EN EL MUSEO HISTORICO NACIONAL Y QUE SIRVE DE EMBLEMA A GENDARMERIA Nº AL FUE CEÑIDO EXCLUSIVAMENTE POR GÜEMES

Doña Antonina Alvarado, hija del general Rudecindo Alvarado y viuda de **Moyano**, donó un sable, el 10 de octubre de 1881, al Congreso de la Nación, y éste, el 11 de setiembre de 1890, lo transfirió en custodia al Museo Histórico Nacional, donde actualmente se encuentra. En la correspondiente nota al Congreso la donante afirmó que dicho sable había sido ceñido por el general **Belgrano** en las jornaclas de Vilcapujio, Ayohúma, Tucumán y Salta (sic en cuanto al orden de jornadas), luego ceñido a su vez por el general Güemes, quien lo había recibido de aquél, y que, finalmente, había sido "transmitido" al brigadier general Alvarado. El 7 de octubre de 1890, en respuesta a una nota del doctor Adolfo P. Carranza, director del Museo, hecha el mismo día de la recepción, en la que pedía a la donante una aclaración sobre si el arma donada había pertenecido al general Güemes o al general Alvarado. innovando ahora, contesto: ... "fue un obsequio del Gobernador Güemes a mi señor padre, y fue la que le acompañó en las campañas de Chile y del Perú, por cuya causa era su predilecta" ... (Museo Histórico Nacional).

Sobre los asertos de la señora de **Moyano** hacemos las siguientes observaciones:

1º La **transmisión** del mencionado sable por parte de **Belgrano** a Güemes nunca tuvo lugar. En nuestra investigación histórica no hemos hallado documento alguno que haga referencia, ni siquiera alusión, a tal cosa; inclusive en la correspondencia particular mantenida entre ellos que se conserva. Amén de esto, apuntamos que el supuesto obsequio de **Belgrano** a Güemes tendría que haber ocurrido después de intimar entre sí, y antes de que Alvarado, segundo donatario, al decir de la hija, se hubiese ido de Salta; pero se dio el caso de que tal intimidad comenzó en agosto de 1816, cuando ya **Alvarado** se hallaba lejos de su provincia natal, como veremos en el párrafo siguiente.

2º **Rudecindo Alvarado** no ciñó el sable del Museo Histórico en ninguna de sus campañas. Dicho general en sus "Memorias" (que el lector puede consultar en Archivo San **Martín**, tomo X, pág. 173 y siguientes; en *Memorias y autobiografías*, publicación del Museo Histórico Nacional, tomo III, pág. 230 y siguientes; o en Biblioteca de Mayo, tomo II, pág. 1035 y siguientes) nada dice de obsequio de sable por parte de Güemes. Menciona a éste, pero tan sólo una vez y de pasada, y además, no como a gobernador, **cargo** que no había alcanzado aún en el momento histórico que **Alvarado** evoca, sino como a mero comandante de trescientos milicianos auxiliares en el avance que dio por resultado el triunfo del "Puesto del Marqués" (14 de abril de 1815). Por otra parte, afirma de sí mismo que, habiendo sido nombrado en Jujuy edecán del Director Pueyrredón, lo acompañó hasta Tucumán, y, después del 9 de julio de 1816, hasta Córdoba, donde el 22 del mismo mes tuvo lugar la histórica entrevista de San **Martín** con el Director Supremo, y, luego hasta Buenos Aires, ciudad desde la que, con despacho expedido el 1º de agosto de 1816, tuvo que partir sin dilación a prestar servicio en el Ejército de los Andes; todo ello a pesar de que él, "desentado" de las armas, ya desde Jujuy venía manifestando reiteradamente su deseo de conseguir su "separación absoluta del servicio" militar, según sus propias palabras. En el "Bosquejo histórico biográfico" sobre el general **Rudecindo Alvarado** incluido en la Biblioteca de Mayo, t. XVII, 1ª parte, pág. 15.240, se dice, con referencia a hechos ocurridos en junio de 1816: "... las estrepitosas disensiones que estallaron entre el general en jefe [Rondeau] y el gobernador de Salta don **Martín** Güemes, desvirtuaron toda medida ulterior y contribuyeron eficazmente a agravar la ruina y desmoralización del ejército. Fue inevitable que en esta crisis se complicaran algunos oficinles salteños, entre ellos el mayor Alvarado; pero no les fue menos honroso hacerlo en el sentido de los intereses y dignidad del ejército a que pertenecían. Por resultado de ella **Alvarado** se

vio imposibilitado de permanecer en su país, y pasó a Tucumán, que otra vez iba a servir de apoyo a la creación de un cuarto ejército auxiliar". ¿Es concebible que Güemes tuviera la ocurrencia de obsequiar con un arma, y nada menos que de lujo, como se verá, a quien partía de Salta con el firme y no disimulado propósito de alejarse definitivamente del ejército, y que abiertamente hacía **causa** común con los que en **ese** entonces eran **acérrimos** adversarios del presunto **donante**? Más aún: tampoco pudo obsequiarla en fecha posterior, ya **que Alvarado** no regresó a Salta hasta 1831, o sea, diez años después de haber fallecido Güemes. Es **de** justicia, empero, reconocer que el desencanto de **Alvarado** por las armas en 1816, que **él** mismo confiesa al escribir sus "Memorias" en 1868, fecha **que** colegimos de una carta suya a Jerónimo Espejo **datada** en Salta el 26 de diciembre de este **último** año (Archivo de la Nación, VII-7-2-1, Archivo Carranza), no fue **óbice** para que en su prolongada actuación militar allende los Andes (1816-1825), **cosechara** abundantes laureles.

3ª En puridad de **verdad** el único que realmente ciñó el con sabido sable fue el general Güemes, y ello con exclusividad absoluta. Pruebas al canto:

a) Entre los escasos bienes dejados a su muerte figura "un **sable** vaina de latón de parada". Diremos, a propósito de **tal** escasez, que Güemes "**murió** pobre.. . y dejando a sus hijos.. . en mendicidad". tanto que Luis, el segundo de éstos, nuestro abuelo, "niño aún, vagaba por los bosques en brazos de los gauchos guerrilleros que lloraban la muerte de su jefe. El hijo del guerrero ilustre vivía de la caridad **y** del amor de soldados heroicos". .. (Cf. informe oficial de Valentín **Delgadillo**, 1874, y *El Diario Popular de Salta*, del 25/II/889).

b) Doña **Rosaura** Castro de Güemes, nuera del prócer, en **una** carta del 16 de abril **de** 1877, alusiva al traslado de los restos **de** su suegro (desde la Catedral vieja **de** Salta, que estaba por derrumbarse, hasta el recién construido panteón de familia **de** la misma ciudad), pormenoriza que **en** el carro que conducía **el ataúd** "pusieron.. . su espada que tuvimos un tiempo **de él** y que la conserva la familia del general Alvarado". Tanto la señora **Rosaura** en esta carta, como la señora Antonina **en** sus ya mencionadas **notas** de 1881 y **de** 1890, llaman "espada", sin duda por inadvertencia, a lo que era **sable**.

4ª Queda comprobado, pues, **que** el "gobernador Güemes" a quien la señora **de Moyano** atribuyó, en 1890, el obsequio del sable a su progenitor, no pudo ser el prócer salteño. En tal **caso**, habría sido el hijo primogénito del general, a saber, **don Martín**

Güemes y Puch, cuya admiración por Alvarado surge de un mensaje suyo del año 1859 a la Representación de la Provincia, el que impreso tenemos a la vista, y donde se dice: "En mi honor debo también hacer aquí especial mención del benemérito Brigadier General don Rudecindo Alvarado. Deudora es la provincia al alto influjo del primero de sus hijos, de servicios importantes que acaso no son bien conocidos todavía; como le es deudor igualmente mi Gobierno, porque siempre encontró al ilustre Veterano de la Independencia pronto a secundarlo y a prestarle el apoyo de su vasta inteligencia y de su experimentado consejo".

5ª En 1813 Güemes es obsequiado con un sable por Miguel de Riglos. Lo acreditan los párrafos siguientes:

a) "Querido primo y amigo:

"Le remito el sable de que le hablé para que me haga el favor de enviárselo a nuestro amigo Güemes de mi parte como ínfimo recuerdo de nuestra amistad antigua. Tenga usted la bondad asimismo de decirle que siempre ha tenido en mi un compañero, un sincero amigo y un justo panegerista de sus distinguidísimos y muy altos méritos: yo espero que usted ha presenciado en mí estos sentimientos más de una vez, como otros infinitos lo han presenciado igualmente". [Miguel de Riglos a José María Nadal, 1º de octubre de 1819, original en nuestro archivo].

b) "Amado primo:

"Aún no ha llegado el paisano Zuviría, de cuyo poder recogeré el sable, con que me ha querido honrar mi antiguo amigo el señor don Miguel de Riglos, a quien se servirá usted hacerle una visita a mi nombre, asegurarle de mi constante afecto, repetirle mis respetos, y, entre tanto tengo el honor de escribirle en el siguiente correo, decirle que le doy las más expresivas gracias por la demostración con que ha recordado nuestra amistad que las circunstancias del tiempo la tenían sin ejercicio"... [Martin Güemes a José María Nadal, Salta, 18 de octubre de 1819, original en nuestro archivo. T. 6, carta Nº 331, de esta obra].

Con respecto a don Miguel de Riglos, cabe decir que este prominente vecino de Buenos Aires era no sólo muy amigo de Güemes, sino también de San Martín. Así, en carta al último le dice entre otras cosas: "Remeditas y Merceditas están la primera muy buena y la segunda muy graciosa. Mi madre me ordena diga a usted cuánto desearía darle un abrazo"... Buenos Aires, 27 de setiembre de 1819. [Archivo San Martín, t. IX, pág. 470].

6ª Doña Antonina Alvarado de Moyano fue una dama de sobresalientes condiciones morales. Prodigó buena parte de sus bienes en obras de caridad e invirtió no poca en levantar, en el

cementerio de Salta, para guardar los restos de su padre. un mausoleo de importancia proporcionada a la magnitud de sus filiales sentimientos. (Cf.: *Güemes - Revista quincenal, literaria, y social*, Salta, 1º de noviembre de 1907). En su ancianidad, presentó las ya vistas notas de los años 1881 y 1890. En la primera **aflo**ra la inopia que la aqueja: "alentada por la seguridad" de que la "sagrada deuda" contraída con los héroes de la Patria **será** pronto saldada, lo que "en algo aliviará la miseria de sus desheredados descendientes o deudos" — y por lo tanto la suya propia —, ofrece al Congreso de la Nación los objetos **que** hoy **se** encuentran en el Museo y entre ellos el sable; sobre el cual afirma gratuitamente (observación 1ª) que Güemes lo recibió de **Belgrano**. En la segunda, evidentemente **eufórica** al enterarse de que lo donado por ella iba a quedar expuesto para siempre a la admiración del público en el **Museo**, y en el afán de enaltecer más y **más** la memoria paterna, aventuró otras **aseveraciones** cuya inexactitud también hemos demostrado (observación 2ª). Todo lo cual excusamos porque no se nos oculta que en la emergencia doña Antonina se vio impulsada por su fervorosa veneración de hija, y, por añadidura, de hija única.

CONCLUSIÓN. Lo expuesto hasta ahora despeja toda duda. El "sable con vaina de metal" que se conserva en el **Museo** Histórico, no puede ser sino aquél con que Güemes fue obsequiado por don Miguel de **Riglos** en **1819**. Por consiguiente no es del todo exacto lo que se consigna en el "Catálogo" de dicho **Museo** (t. I, pág. 327, Buenos Aires, **1951**), a saber: "Sable que perteneció a los generales **Manuel** Belgrano, **Martín** Güemes y **Rudecindo** **Alvarado**. Donación de la Cámara de Diputados de la Nación, **26/IX/1890**. Objeto **Nº** 1065". Corresponde, pues **que** tal anotación sea reemplazada por esta otra: "Sable del general **Martín Miguel** de Güemes. Donación", etc., y que en los Registros de **ese** Repositorio se hagan también las correcciones **del** caso.

[Publicado en "Revista de la Gendarmería Nacional", nº 40, de noviembre-diciembre de 1970, págs. 56/61].

**PREMIOS "A LOS SALTEÑOS
QUE ESTAN SOBRE LAS ARMAS"**

Belgrano, exultado con los triunfos de Güemes sobre La Serna en 1817 en wrtas dirigidas a **aquél le dice:**

"Compañero y amigo querido . . .

Tucumán 3 de junio de 1817.

P. S. **Hoy** he dado a reconocer a Ud. por coronel mayor, reciba Ud. las cordiales enhorabuenas conque le felicito. Deseo decorar a los valientes que tanto han trabajado y trabajan en esa provincia. **¿No** le parece a Ud. que sería buena una estrella de seis brazos, de oro para los jefes y de plata para los oficiales coronada de laurel y encima con esta **inscripción:** "Al valor y constancia en la provincia de Salta"? Dígame **Ud.** lo que le pareciere, para proponerlo; porque si vamos a grados militares, **habrá** tantos que no serán apreciables. Advierto que **deberá la** decoración, según mi idea, ponerse en los ojales de la casaca, al pecho, pendiente de una cinta celeste y blanca; en fin, discurra Ud. y dígame con franqueza su idea.

[Rúbrica de **Belgrano**]

Jujuy"

Señor Don **Martín** Güemes.

"Compañero y amigo muy querido: . . .

Mi deseo de acertar y de **corresponder al** mérito de los hombres que se han distinguido y distinguen por nuestra santa causa, como igualmente que el premio lleve el **más** y el menos para que no lo lleve de igual modo el que trabajó menos que el que se distinguió **más**; pues como Ud. conoce, es ya tiempo de desviar toda confusión; aseguro a Ud. que me tiene desconfiado de mi parecer con respecto a los bravos oficiales que han servido a las órdenes de Ud.; en fin, **dígame** Ud. algo acerca de la figura de la decoración que **remi'o**, en la inteligencia que de oro ha de ser **sólo** para Ud., de plata los brazos y el centro **de** oro para los comandantes hasta sargentos mayores y de plata los oficiales desde **capitán** inclusive; para los **demás** un escudo en el brazo izquierdo de paño con **letras** de oro a los sargentos, de plata

para los cabos y de seda celeste para los soldados, todos con la misma inscripción sobre paño blanco.. .

Celebro mucho **que** madama Carmencita siga bien con **su** niño. Procure Ud. también cuidarse, y ponerse enteramente bueno como lo desea su invariable.

Manuel Belgrano

Tucumán, 10 de octubre de 1817.
Señor **Don Martín** Güemes.

Salta".

"Compañero y amigo querido:.. .

Me alegro de que el diseño de la decoración haya agradado a Ud.: es muy militar y muy de mi gusto; sale del orden de las medallas que antes nos traían los frailes de Roma.. .

Expresiones mil a la Carmencita y besos al **Martincillo** con el afecto que profesa a Ud. su

Manuel Belgrano

Tucumán, 3 de noviembre de 1817.
Señor Don **Martín** Güemes.

Salta".

[**Cartas de nuestro "Epistolario" (tomo 6) Nos. 197, 221 y 227].**

NOTA:

La invasión de La Serna dio origen a que las fuerzas de Güemes, que la enfrentaron, se hiciesen acreedoras a premios recordativos por parte del Gobierno Central. El 25 de abril de 1817 fueron premiados los intervinientes en la acción de **Humahuaca** (ver cartas 165, 169, 172, 180 y 182 y anexo primero): los oficiales, con sendas medallas de cinco brazos, cuya figura puede verse en el tomo primero de "Historia de los Premios Militares"; y los soldados, con cintas **celestes (ibídem)**.

El 17 de mayo del mismo año, ya desbaratada la invasión, el Director **Supremo**, teniendo en **cuenta** informaciones de **Belgrano** (carta **186**), asciende a Güemes a coronel mayor y manifiesta su deseo de otorgar premios a todos los defensores de Salta (**carta 189**), los que de hecho decreta con posterioridad, **ajustándose** también a indicaciones de Belgrano, conforme lo demuestran los documentos siguientes:

Excelentísimo Señor:

Presento a V. E. el adjunto diseño de premio para el jefe, comandante. oficiales y gente que ha trabajado y distinguióse

en la defensa de la provincia de Salta advirtiéndole que para el primero deberá ser de oro, para los segundos los brazos de oro y el centro de plata; y para los últimos un escudo de *pañó* blanco con la misma inscripción de letras celestes, exceptuando los **sargentos** y cabos que **los** deberán tener de hilo de oro los primeros y de plata los segundos; si mereciese la aprobación de V. E. se dignará comunicármelo, o lo que más **fuere** de su agrado.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Tucumfin a **10** de noviembre de **1817**.

Excelentísimo señor.

Manuel Belgrano

Excelentísimo señor don Juan **Martín** de Pueyrredón, Director Supremo de las Provincias Unidas de Sud América.

Noviembre **27/817**.

"**Extiéndase** el decreto correspondiente de concepción de esta medalla teniéndose presente en oportunidad lo **demás** acordado en el particular.

Irigoyen

"Excelentísimo señor:

"El Director Supremo de las **Provincias**¹ de Sud América con fecha **28** de noviembre último ha tenido a bien expedir el decreto del tenor siguiente:

"Buenos Aires, noviembre **28** de **1817**.

"Sin embargo de las demás gracias y condecoraciones con que **esta** superioridad piensa perpetuar la memoria de los valientes defensores de la Libertad en la Provincia de Salta, cuyos distinguidos sacrificios merecen la gratitud **de** sus conciudadanos, he tenido a bien en prueba del aprecio, y consideraciones debidas a tan heroicos esfuerzos conceder, como concedo, al Jefe General, Comandantes, oficialidad y tropa de la citada Provincia, una medalla de premio en la forma siguiente: el primero la usará de oro figurando una estrella de seis brazos con **esta** inscripción **en** la circunferencia de donde hacen aquéllos ¹:

"**AL MERITO EN SALTA**"

y en su centro:

"**ARO DE 1817**"

"Los segundos la **llevarán** con los brazos de oro y el centro de plata: los terceros toda **de** plata, pendiente de **una** cinta celeste en el pecho y los Últimos un escudo de paño blanco sobre **el brazo**

¹ Usábase al pecho pendiente de cinta celeste.

izquierdo, con la misma inscripción de letras celestes, exceptuando los sargentos y **cabos** que la **deberán** tener de *hilo de* oro los primeros y de *plata* los segundos. En consecuencia, mi secretario **do** Estado y del Despacho de la Guerra expedirá las órdenes convenientes para que tenga **su** debido efecto **esta** mi resolución disponiendo **la** respectiva publicación de ella en la "**Gaceta**" de esta Capital.

"Pueyrredón
! "Matías Irigoyen"

[Gaceta de Buenos Aires, Nº 48, Diciembre 6 de 1817].

Como se ve por **la carta** que venimos anotando (la 197) y por la 221 y la 227, el diseño de los premios fue concebido por **Belgrano** y propuesto a Güemes, quien se manifestó conforme.

Es de **señalar** que ni en el oficio de Eelgrano ni en el decreto de Pueyrredón, se determina el número de beneficiarios. Esto vino a subsanarse cuando Eelgrano, una vez recibidos de Güemes los "estado" de las **fuerzas salteñas**, dio al Gobierno las cantidades que se transcriben en el siguiente documento:

"Señor Comisario General de Guerra:

"En virtud de que el General en Jefe don Manuel Eelgrano dice en oficio de 10 de noviembre último que se necesita una medalla para el gobierno de la Provincia de Salta, 17 para coroneles y tenientes coroneles y 267 para oficiales arregladas al adjunto **modelo** y 6.325 escudos para **la** tropa proceder5 Vm. a formalizar contrata que **pasará** al jefe de este Estado **Mayor** General de cuya **orden** lo comunico a **Vm.** y a quien la **dirigirá** para los efectos consiguientes.

"Dios guarde a V. S. muchos años.

"Buenos Aires, diciembre 8/818.

"Matías Irigoyen

"(M. S. Archivo General de **la Nación** - Estudio Histórico Numismático por Alejandro Rosa)".¹

[Tomado de Historia de los Premios Militares. República Argentina, tomo I, págs. 277 a 279].

Sin embargo, un año **después** todavía no **se había** llevado a cabo la confección de los premios, tal cual resulta del siguiente documento:

"Señor Gobernador Intendente de Salta:

"Consecuente a lo que se dijo a V. S. en 26 de agosto Último a que es referente su nota 18 del próximo pasado, se han **expe-**

didado y remiten hoy al Estado **Mayor General** para su constancia y oportuna dirección a ésa los Despachos de Oficiales de los Cuerpos Militares comprendidos en el estado general de la fuerza de esa provincia. Sucesivamente se remitirán a V. S. por el mismo conducto los Diplomas respectivos a los premios y condecoraciones que les están concedidos, igualmente que las medallas y escudos correspondientes verificada que sea su construcción a que no han dado lugar las multiplicadas preferentes atenciones del Erario. Lo comunico a V. S. de orden Superior para su inteligencia en contestación.

"Dios guarde a V. S. muchos años. Buenos Aires, octubre 26 de 1819". **Hay** una rúbrica.

Miguel **Solá**, en "*El Escudo de Salta*" (Buenos Aires, 1924), afirma que la estrella de seis puntas no está reproducida en ningún estudio sobre numismática y que no la ha podido ver en ninguna colección pública o particular. Creemos nosotros que esto se **debe** a que en el periodo comprendido entre octubre del 19 y la caída del Directorio y disolución del Congreso tampoco se hicieron efectivos dichos premios, con lo que el decreto de Pueyrredón del año 17 vino a quedar incumplido.

En agosto de 1820, inexistente en ese entonces un Gobierno Central, Güemes, ya en ejercicio de las prerrogativas y facultades inherentes a su cargo de General en Jefe del Ejército de Observación sobre el Perú, cargo que le había sido confiado por un "acto legítimo y espontáneo del Ejército Grande", que a la sazón comandaba San **Martín**, repara por si mismo la irritante injusticia cometida con sus tropas decretando ascensos para oficiales, y, mediante el siguiente documento, premios especiales para los sargentos, cabos y soldados:

"Orden General del día

"No pudiendo la escasez de los fondos públicos proporcionar en el grado que deseo como recompensar, la infatigable constancia, el valor extraordinario, y el imponderable anhelo, de las tropas y gauchos de la provincia de mi mando, en la defensa de la libertad del **pafs**. Y siendo de necesidad y justicia, darles un premio adecuado, a sus muchos y grandes servicios, para que los respeten y veneren, no **sólo** sus conciudadanos, sino también la posteridad, como a sus bienhechores y con privilegio a todos los americanos. He venido en concederles, como testimonio auténtico de sus virtudes. A los sargentos un escudo de plata en el brazo izquierdo con la inscripción siguiente. *Salta. La Patria a sus defensores con desinterés y constancia.* A los **cabos** un cordón de seda celeste y blanca, pendiente de una palita de galón en el hombro izquierdo; a los **soldados otra** igual, pero de **algo-**

dón, pendiente de una pala de cinta celeste, Salta y agosto 15 de 1820. - Martín Güemes - *Toribio* Tedin, secretario.
Es copia.

Saravia''

[M. o. y fotocopia en N. A.]

Nota: En nuestro tomo 5, capítulo 31, páginas 277 a 288, hemos puesto la **documentación** que pudimos encontrar sobre el triunfo del sargento mayor Juan Antonio Rojas en la Misión de Las Salinas y sobre el premio que Belgrano **pidió** para **los que** intervinieron en ese hecho de armas; pero, a la postre, **parece** que el merecido **galardón** no se hizo efectivo, ya **que** no hemos **conseguido** dato **alguno** al respecto. A continuación agregamos cuatro anexos referentes a premios para las tropas de Güemes.

[ANEXO PRIMERO] !

MEDALLA Y CINTA DE IUAIUACA

(25 de abril de 1817)

El general **español** La Serna se había fortificado en **Humahuaca (Jujuy)** con una guarnición de **133** soldados del célebre Regimiento de Picoaga, cuando autorizado plenamente por **Güemes** para operar con entera libertad, el comandante de sus gauchos, **Manuel** Eduardo Arias, al frente de **140** de ellos, lleva un asalto a aquella fortificación, resuelto a tomarla a toda costa, en la madrugada del día 2 de marzo de **1817**.

Los heroicos gauchos, después de rudos y vigorosos ataques, consiguen penetrar en la población, y desde sus nuevas posiciones se batieron con los realistas, hasta rendirlos completamente, consiguiendo tomar al enemigo, como trofeos de victoria, seis oficiales y ochenta soldados prisioneros, siete piezas de artillería, cien fusiles, la bandera del Regimiento de Picoaga y muchos bastimentos; ganados y calbagaduras.

Este hecho de armas, dados los elementos con que los patriotas lo realizaron y la clase de **enemigo** con que se batieron, alcanzó el *grado de heroico* y fue *premiado* por el jefe del ejército auxiliar del **Perú**, general Belgrano, con ascensos y *medallas* para los oficiales y una *cinta* para los soldados, *premios* aprobados por el Director **Pueyrredón**, según decreto de fecha 25 de **abril** de **1817**.

Excelentísimo señor:

Hallo acreedor a don Manuel Eduardo Arias para el grado de teniente coronel de ejército; al capitán don **Hilario Rodríguez** de la propia clase. para el de sargento mayor; a don Manuel del Portal, para teniente y a don N. Ontiveros. para alférez igualmente de ejército. por la gloriosa acción de **Humahuaca**, y de capitán de milicias a don Juan Pablo Mariscal, que ha hecho servicios particulares en la acción antes y **después** de ella, no siendo más que un particular amante de su patria; espero que V.E. se designará concederme y concederles esta gracia, que ya les hecho saber.

Del mismo modo contando con la aprobación de V. E. he designado cinco medallas de oro para los expresados, con la inscripción y forma que manifiesta el adjunto diseño para que **lleven** al ojal de **la** casaca

en el **pecho**, pendiente de *una cinta celeste y blanca*. y de plata a los demfis oficiales que concurrieron y no se distinguieron tanto, concediendo a los soldados que *lleven una cinta celeste* en la chaqueta con esta inscripción: ,

“HUMAHUACA”

de letras blancas, ofreciéndoles recompensa para cuando haya con qué.

Espero que V. E. me **dispensará** esta libertad, a que me ha conducido el deseo de que vean *el premio* pronto y sirva de estímulo o los **demás** que hacen la **guerra** porque he **creído** y estoy persuadido de las intenciones de V. E. y de su **anhelo** por manifestar a los buenos servidores de la nación **las** consideraciones y distinguido aprecio que **le** merecen.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Tucumán, 10 de abril de **1817**

Excelentísimo señor

Manuel Belgrano

Excelentísimo señor don Juan **Martín** de Pueyrredón, Director Supremo de las Provincias Unidas de Sud **América**.

Es copia: Irigoyen.

Consiguiente a la comunicación del Capitán General don Manuel **Belgrano**, que de orden de S. E. el excelentísimo señor Director acompañó en copia a V. S. tuvo a bien el gobierno expedir el decreto del tenor siguiente por acuerdo de este día:

“**Aprobado** en todas sus partes: **Avísese** por Secretaría al Capitán General don **Manuel Belgrano** para su satisfacción y la de los interesados; **expídanse** los despachos respectivos, diríjanse por conducto del Estado **Mayor** General, a quien se **pasará** en copia, **la** recomendación que los impulsa, con inclusión **del** diseño *de la medalla roncedida y publíquese* en la *Gaceta* de esta Capital”.

En su cumplimiento tengo el honor de transcribirlo a V. S. con inclusión del diseño que acompaña el expresado Capitán General y de los despachos de su referencia para su conocimiento y **finés** consiguientes.

Dios **guarde** a V. S. muchos años.

Buenos Aires, abril 25 de **1817**.

(**Rúbrica** de S. E.)

Matías de Irigoyen

Señor Brigadier Jefe del Estado Mayor General.

[Archivo General **Legajo** N^o 99].

Excelentísimo señor:

Habiéndose dignado V. E. conferir los grados militares que **pro-
puse** en mi oficio de 10 del pasado abril en honor de los **oficiales** que
concurrieron en el glorioso asalto de Humahuaca, aprobando al propio
tiempo las medallas de oro **y** de **plata** con que se les **ha** decorado: doy
a V.E. las debidas **gracias** por haber accedido a tan justo **premio**.
No dudo que estos oficiales y cualquiera otros, considerando el grande
aprecio que hacen las superioridades de sus servicios, no ahorrarán
sus vidas en las ocurrencias y serán de **un** lustre universal para toda
la Nación; transcribiéndoles como lo **hago** en esta fecha para su
satisfacción, la suprema resolución de V. E.

Dios guarde a V. E. muchos años.

Tucumán, mayo 10 de 1817

Excelentísimo señor

Manuel Belgrano

Excelentísimo Señor don Juan **Martín** de Pueyrredón, Director
Supremo de **las** Provincias de Sud Ambrica.

Mayo, 27 de 1817

Archivese: Irigoyen

Además de los cinco condecorados con la *medalla de* oro. indicados
en la propuesta de **Belgrano**, lo fue también con la misma el Teniente
don Carlos **Makalister**, de nacionalidad **irlandés**, que **servía** en nuestras
tropas y que asistió al asalto y toma de **Humahuaca**, a pedido del
citado general, **en** oficio de 18 de marzo de 1817 y cuyo uso le fue
concedido por resolución del Gobierno de 3 de junio de 1817.

Anverso: En el **campo**:

"El 2 - de marzo - de 1817 - en " Humahuaca". Inscripción en
cinco **líneas**, dentro de un óvalo.

Reverso: Carece de **él**.

La medalla es una estrella de cinco picos, sosteniendo el superior
una corona de laurel con anillo para **ser** colgada de cinta celeste y
blanca.

Era usada **al** pecho, en un ojal de la casaca.

Oro y plata. Peso: 10 **gramos**. Modelo mayor: 29 mm.

Las cinco medallas de oro de **preferencia** de que habla el General
Belgrano en el parte que insertamos, no fueron todas de ese metal.
El óvalo central era de plata y los picos de oro.

La cinta celeste acordada a **la** tropa, llevaba en **letras** blancas
"Humahuaca". y también se usaba en el ojal de **la** chaquetilla, casaca
o chaqueta.

[*Historia* de los premios militares *de* la República Argentina, **Ministerio** de
Guerra, Buenos Aires, 1908, tomo 1º, págs. 273 a 276].

[ANEXO SEGUNDO]

[OFICIO DE BELGRANO AL DIRECTOR]
(CARPETA)

Tucumán, marzo 24/817.

El Capitán General Don Manuel Belgrano.

Dice: Que los **méritos** distinguidos que contraen los habitantes de la Provincia de Salta que **están** sobre las armas, merecen premios que **así** satisfagan el amor propio como sean un estímulo a los demás individuos de **la** Nación.

Que hasta ahora se ha ocurrido comúnmente a escudos o medallas con inscripciones y a los grados militares para premiar: que los primeros han producido poco efecto, particularmente en el soldado y aun entre los oficiales, los segundos resultan en **grave** perjuicio de la carrera por las razones que apunta.

Que por este motivo propone a V. E. un plan por el que no siendo gravoso los premios resulten en beneficio de los agraciados, relativo a concederles terrenos en las provincias de los muchos que hay baldíos y otras clases de distinciones y gracias que expresa.

Día 14

Informe el Jefe del Estado **Mayor** General.

[Hay un signo]

[A. G. N., X-4-1-6, **Ejército** Auxiliar del Perú, 1817. Fotocopia en N. A.]

[ANEXO TERCERO]

[BORRADORES DE ACTUACIONES SOBRE GRADOS Y PREMIOS
PARA LAS TROPAS DE **GUEMES**]
[CARPETA]

Tucumán, agosto 2 de 1817.

El General Belgrano.

Que consecuente a la Suprema orden de 19 de mayo último, en que se le pide una relación circunstanciada de los individuos que más se hayan distinguido en la expulsión del enemigo de Salta y Jujuy, **para** en su vista proveer lo conveniente. la remite al efecto, siendo excusado volver a recomendar los individuos comprendidos en **ella**, por tener V. E. un conocimiento exacto de sus servicios constantes en los partes que ha remitido.

[Borrador de actuaciones] :
Agosto 10

Reservado — Con presencia de la situación **política** de la Provincia de Salta. lo efectivo de los servicios hechos con sacrificios a la Nación: situación del erario y necesidad de considerar los grados de la milicia. abra dictamen el Jefe del Estado Mayor, arbitrando un medio eficaz que deje bien puesto el deber y la justicia del **Gobierno**, en la recompensa de estos individuos.

[Hay un **signo**]

Agosto 25.

El Jefe del Estado **Mayor** dice: Que la relación que se adjunta contiene **160** oficiales, 20 con la distinción de Veteranos, y los restantes como pertenecientes a las milicias de Salta y su Campaña. Que no se designa que ninguno tenga **Regimiento** o Cuerpo, deduciéndose que tampoco los haya organizados. Que autorizar con despachos a tan crecido número de oficiales sueltos, no puede dejar de traer desórdenes muy graves, por las razones que **apunta**. Que los que **están** distinguidos con la calidad de Veteranos se persuade que **habrían** sido despachados por el General del Ejército del Perú, pues que no comprende cómo de otra suerte tengan empleos vivos y efectivos. Que si estos **dependen** de los Regimientos del Ejército o de los agregados al Estado

Mayor, pueden volver a incorporarse encargando al General los consulte **para** el premio a que los considere acreedores. Que si no es arreglado **dispensar** grados militares con generalidad a los incluidos en la citada relación, cree hay más inconvenientes para determinarles un premio pecuniario. Que en estas circunstancias no **le** ocurre otro arbitrio que poner al pie de la misma relación un decreto en que encareciendo los méritos contraídos por los comprendidos en ella, se recomiende la gratitud en que la Patria debe estarles, **declarándolos** por sus **beneméritos** hijos en grado heroico, librando **a** cada uno un título impreso que le sirva de comprobante **y** previniendo a todos los Ayuntamientos de todos los Pueblos, se registren sus nombres en los respectivos **libros**.

Agosto 25

Remítase al **General Belgrano este expediente** para que informe a qué clase de Cuerpos pertenecen o por qué causa se llaman Veteranos los que vienen con esta nota en la adjunta relación. Que **disponga** sean examinados sus despachos y se haga una relación con expresión de la comisión con que estos Veteranos se hallaban en la Provincia de **Salta** y en virtud de qué orden. Igualmente vienen en la misma lista un gran número de oficiales con graduaciones **militares** do las **Milicias** Nacionales y que el Gobierno ignora si realmente son oficiales y con las graduaciones que **se** les asignan. Que es del todo preciso disponga el reconocimiento de los despachos de estos oficiales. para que el Gobierno con bases **más** ciertas **pueda** distribuir acertadamente los premios que medita. Que igualmente **dé** su dictamen o lo **que más convendrá** a la naturaleza **de** estos individuos e **interés general** y si el Regimiento que se dice de Infernales, es veterano y si **la** Provincia de Salta se **halla** en **situación** de asistir a su entretenimiento, **para** con estos conocimientos disponer lo conveniente y justo.

Agosto 20

Pase al Estado Mayor General. a cuyo jefe se recomienda que **en** consideración a **la** situación política de la Provincia de Salta, a los importantes servicios que **han** prestado a la Nación los individuos comprendidos en la lista adjunta, **al** actual estado del erario público y a la necesidad de dar a los grados de la **Milicia** la importancia que corresponde, informe **reservadamente**, arbitrando un medio eficaz que **deje** bien puesto **el** deber y la justicia del Gobierno en la recompensa de **los** expresados individuos.

[Hay un signo]

Agosto 20

Con el oficio de V. E. 2 del que rige se ha recibido en este **Ministerio** de mi cargo y elevado a **la** consideración del Gobierno, la relación circunstanciada de los individuos que se distinguieron en **la expulsión del enemigo de Salta y Jujuy** y oportunamente **se** comunicar5

la resolución de la Superioridad de cuya Suprema orden lo aviso a V. E. en contestación.

Dios, agosto 20/817.

[Hay un signo]

Excelentísimo Señor Capitán General Don Manuel Belgrano.

! ..

Agosto 29

Devuélvase al Capitán General y en Jefe del Ejército Auxiliar del Perú, a fin de que informe a qué cuerpos pertenecen los individuos que en la nota de su referencia se distinguen **con la** de Veteranos. disponiendo el examen de sus despachos y las órdenes a cuya virtud hubiesen sido comisionados en **la** Provincia de Salta, expresando asimismo si los que en dicha **relación** se titulan oficiales de las Milicias Nacionales, lo son ciertamente y sus graduaciones por despachos de la euperioridad que **deberán** reconocerse para que sobre estos datos pueda **el** Gobierno acordar sin aventurar el acierto, la distribución de premios a que sus servicios los hagan acreedores, dictaminando sobre los que dicho Capitán **General** crea **más** conformes **3 la** naturaleza y **mérito** de estos individuos y **explanando** en su informe, si el Regimiento que se titula de Infernales, es considerado como de **línea** y si la Provincia de Salta se halla en situación de ocurrir a su entretenimiento. para sobre **estas** bases proveer conforme a justicia;

[Hay un signo]

A los fines que se expresa en el Superior Decreto de esta fecha, tengo el honor de devolver a V.E. la relación de los oficiales que se han distinguido en la Provincia de Salta, que dirigió V. E. con oficio 2 del corriente.

Dios, etc. agosto 29/817.

[Hay un signo]

Excelentísimo Señor Capitán General don **Manuel** Belgrano.

[A. C. N. X-4-1-4, Ejército **Auxiliar** del Perú, 1816, y X-4-2-2, Ejército Auxiliar **del** Perú, 1817/19. Fotocopia en N. A.]

[ANEXO CUARTO]

[OFICIO DE **NICOLAS** DE VEDIA AL COMISARIO DE GUERRA]

Escudos para los defensores de Salta.

El Señor **Ministro** de la Guerra dijo con fecha 28 de noviembre de 1817, lo que sigue, a este Estado **Mayor** General:

"Con esta fecha ha tenido a bien el **Excelentísimo** Señor Director Supremo **del** Estado expedir el decreto del tenor siguiente: Sin embargo de las demás gracias y condecoraciones con que esta superioridad piensa perpetuar la memoria de los valientes defensores de la libertad de **la** provincia de Salta. cuyos distinguidos sacrificios merecen la gratitud de sus conciudadanos, he tenido a bien en prueba del aprecio y consideraciones debidas **a** tan heroicos esfuerzos, conceder, como concedo al Jefe Principal, comandantes, oficiales y tropa de la citada provincia, una medalla de premio en la forma siguiente: el primero **la** **tendrá** de oro figurando una estrella de seis picos con esta inscripción en la circunferencia donde nacen aquellas, Al *mérito* en Salta. y en su centro, *Año* de 1817. Los segundos, **la** **llevarán** con los brazos de oro y el centro de plata. Los terceros, toda de plata, pendiente de una cinta celeste en el pecho; y los **últimos** un escudo de paño blanco sobre el brazo izquierdo con la misma inscripción de letras celestes, exceptuando los sargentos y cabos que le **deberán** tener de hilo de oro, los primeros y de plata, los segundos. En consecuencia mi secretario de Estado y **del** Despacho **de** Guerra, expedirá las órdenes correspondientes para que tenga su debido efecto esta mi resolución, disponiendo la respectiva publicación de ella en la Gaceta de esta Capital. En su cumplimiento lo transcribo a Ud. para su inteligencia, noticia de quién corresponda y a fin de que con arreglo **al** diseño adjunto disponga se proceda a la construcción de aquéllos en esta Capital, previo el correspondiente aviso que exigiré del Estado Mayor General' en Jefe del Ejército Auxiliario, de las que se necesitan para en su vista ordenar el abono de su importe con **la** posible preferencia:'.

Y en virtud de que el General en Jefe don **Manuel Belgrano** dice en oficio de 10 de noviembre Último que se necesita una medalla para gobernador de la provincia de Salta. 17 para coroneles y tenientes. coroneles y 267 para oficiales, arreglados al adjunto modelo y **más** 6.325 escudos para tropa, procederé Ud. **a** formalizar contrato que pasara **al** jefe de este Estado Mayor General de cuya orden lo comunico a Ud. y a quien lo dirigirá para los efectos consiguientes.

Dios guarde a Ud. muchos años, Buenos Aires, diciembre 10 de 1818.

Nicolás de Vedia

Señor Comisario General de Guerra.

[A. G. N., X-4-1-4, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fococopia en N. A.]

-

FUERO GAUCHO

,

Como introducción al capítulo "Fuerza de Güemes" consideramos apropiado iniciar este tema con la explicación previa de lo que fue realmente "el fuero gaucho" hasta ahora no suficientemente conocido y del que como "Fuero de las Milicias" gozaron **siempre** las del Virreinato de Buenos Aires.

Cuando San **Martín** se hizo cargo en 1814 de la jefatura del Ejército Auxiliar del Perú, comenzó en sus oficios a denominar como "gauchos" a los "paisanos" que componían las milicias que venían luchando contra los realistas conjuntamente con las tropas de **línea** desde 1810.

El término "gaucho" nunca se había empleado en el Norte y, como es de pensar, San **Martín** lo usó por similitud a la **denominación** que se les daba a los paisanos de las pampas y a los de la Banda Oriental, ya que a éstos era a los únicos que había conocido hasta ese momento puesto que por primera vez en su vida llegaba el Libertador al escenario norteamericano.

Desde entonces el fuero de las milicias se dio en llamar "fuero gaucho".

El reglamento del 14 de enero de 1801, y **que** figura íntegro en el "Cedulario de la Real Audiencia de Buenos Aires" que publicó el Archivo Histórico de esa provincia en 1938, contiene precisas disposiciones sobre el **alcance** del fuero militar de las milicias, fuero éste, *mutatis mutandis*, igual al de las tropas de línea (Capítulo **N**, artículos 1, 6, 8, 13, 14, **16**, 17, 18 y capítulo IX, artículos 1 y 2). Ver el tema 8 del primer tomo de esta obra, donde se transcriben algunos artículos del "Reglamento" citado.

En realidad, este reglamento no hizo otra cosa que actualizar los privilegios de que, según **disposiciones** anteriores, ya **venían** gozando las milicias a través de toda la época colonial en los diferentes dominios de España en América, y no sin razón, como se deduce **de** las siguientes palabras del historiador Juan N. **Monferini**: "Las fuerzas organizadas para la defensa de las colonias del Río de la Plata las constituyeron desde el principio las milicias formadas con los pobladores aptos para el servicio **militar**, a los que se agregaron, en el siglo **XVII**, fracciones, y más tarde, en el siglo **XVIII**, algunas unidades veteranas. Las tropas de la metrópoli, retenidas casi siempre por continuas guerras en Europa, no podían ser empleadas oportunamente **en** el Nuevo

Mundo, sobre todo cuando el enemigo dominaba el mar, por cuyo motivo se constituyeron en el último tercio del **siglo XVIII** unidades "fijas" afectadas a la defensa del **virreinato**, ampliándose y perfeccionándose la **organización** de las milicias". ("La historia militar durante los **siglos XVII y XVIII**", incluida en el volumen 4º, 2ª sección de la *Historia de la Nación Argentina* que dirigió Ricardo **Levene**).

Güemes obligado por las circunstancias expuestas en el oficio que envió el 27 de abril de 1818 al director Pueyrredón, dictó el bando adjuntado sobre la perpetuidad del fuero militar correspondiente a sus escuadrones de gauchos, bando que fue plenamente aprobado sin objeción alguna por el Director Supremo, confirmando en toda su amplitud el fuero que hasta entonces **venían** gozando las dichas milicias gauchas por imperio del Reglamento de 1801 antes citado, como se le comunica a **Belgrano** por oficio del 1º de junio.

Como anexo primero, se transcriben los documentos pertinentes.

El reglamento provisorio de 1817 de que también se habla **en** los citados documentos, se halla enteramente transcrito en "Historia Constitucional de la República Argentina", de Luis V. **Varela**, tomo IV, **pág. 266** y siguientes.

En su contexto podrá observar el lector que el Soberano Congreso que lo sancionó, "por ahora" (sección VI, cap. 1º, artículo 8) sólo admite **la** existencia de milicias nacionales y de milicias cívicas (capítulos 29 y 3º de la misma sección), sin pronunciarse expresamente, no sabemos si por descuido o con intención (a nuestro sentir más por esto que por aquello), en lo tocante a las milicias provinciales, con lo que los enemigos del orden esparcieron la maliciosa especie de que "**ya** quedaban los **gauchos** desnudos del fuero militar".

Entendemos que con lo expuesto el vigoroso "Bando" de Güemes queda plenamente justificado ante la Historia. Había que poner coto a la obstinada puja de la civilidad que desde **antigua** data venia minando la acción del **paisanaje** combatiente.

Cuentas hechas, la alternativa puede sintetizarse así: o avance para liberar a nuestros hermanos del Perú o mera defensa sin ultrapasar las rezagadas fronteras de Jujuy; en resumen o la **guerra** agresiva con fuero permanente para los gauchos o la paz, **fuere** cual fuera y a cualquier precio con el condicente **retaceo** de tal prerrogativa.

Ya en un apartado anterior hemos señalado cómo, para **Castelli**, las milicias gauchas eran "apolíticas" y que por entenderlo **él así**, en 1810 las disolvió. Como anexo segundo de este tema ponemos dos piezas documentales: la primera el oficio que el

Cabildo de Salta pasó a Güemes, **el 5** de agosto de **1815**, el que, tras lo expuesto hasta ahora por nosotros, se glosa por sí mismo.

La segunda es un oficio de Rondeau, entonces general en Jefe del Ejército Auxiliar del Perú, en el que dispone que "mientras no se hace una declaración más formal sobre el fuero *que disfrutaban* los gauchos, vengo en resolver que para los asuntos judiciales, se considere a los oficiales y soldados como si los tuviesen". ..

Por otra parte, a través de esta presentación documental, hemos visto cómo Güemes en virtud del Reglamento de **1801** para las milicias, en septiembre de **1810**, en Humahuaca, las convoca y disciplina, según informa a don Diego José de Pueyrredón; cómo reúne las de **Tarija** y con ellas triunfa en Suipacha; cómo en **1814**. Jefe de la Avanzada del Pasaje, primero y luego de la Vanguardia del Ejército Auxiliar, las llena de gloria en esa memorable campaña; cómo en **1815** las congrega y a su frente cosecha los laureles del triunfo en el **Pucsto** del Marqués, etc. En vista de ello, el "Eando" que **Güemes** dictó el 11 de abril de **1818** disponiendo el goce eterno del Fuero Militar para los Gauchos, no fue una medida arbitraria, un **acto** extemporáneo o de soberbia, sino dirigido a consolidar los privilegios que como ya dijimos, venían gozando las milicias de largo tiempo **atrás**, sin producir los trastornos que puntualiza en su oficio y en momentos en que más necesitaba de esas fuerzas.

Este fue el dilema.. . ¡O guerra por la Patria Grande con fuero gaucho o paz para los encumbrados sin heroísmo alguno cualesquiera **llegaren** a ser las formas y las condiciones impuestas!

[ANEXO PRIMERO]

OFICIO EN QUE **GÜEMES** COXIUNICA AL DIRECTOR
PUEYRREDON EL AUTO QUE SIGUE
PARA SU APROBACION

Gobierno
Junio, 4/818

Lo acordado.
[Rúbrica de
Pueyrredón]
Irigoyen

Fecho.

Excelentísimo señor

Debo poner en la Superior noticia de V. E. que **habiéndose** publicado en esta Capital el Reglamento Provisorio, sancionado por el Soberano Congreso de la Nación, se **valieron** de **él** los enemigos del orden, para ejercitar en la Provincia su **maligna** influencia, **esparciendo** a la sombra de la ley, cuyo espíritu, está **siempre** muy distante de dañar los derechos públicos; **que** ya quedaban los Gauchos desnudos **del** fuero **militar**, con otras especies desastrosas, que agraviaban el **mérito**, y heroísmo de esta **gente** recomendable.

Éra **fácil** de calcular el resultado, y lo **manifestó** el suceso. Reconocí el descontento, que había producido en ella el desprecio con que están **mirados**, por la doctrina de los perturbadores. **y advertí** con seria **observación**, un rumor conminante que anunciaba una **explosión** lamentable a la Patria en los periodos más **críticos**.

Un mal tan funesto, demandaba el más pronto y eficaz remedio, a precaber las consecuencias, que haría irreparables cualquier morosidad. Corrí a aplicarlo con oportunidad, y mandé publicar por bando el auto de **11** del corriente declarando a los soldados gauchos, el goce del Fuero de la guerra, con sujeción a la Suprema Autoridad, como lo acredita su tenor. Con esto pues logró mi celo, tranquilizar, y sofocar felizmente el germen de una disolución, que ciertamente desbarataba en esta provincia los **recursos** de **su** defensa.

Lo comunico a V. E. para su aprobación que es la que espero de la Suprema **dignación** de V. E.

Dios guarde a V. E. muchos **años**. Salta, abril 27 de 1818.

Excelentísimo señor
Martín Güemes

Excelentísimo Señor Director Supremo
del Estado don Juan **Martín** de Pueyrredón.

[A. G. N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N. A.]

Nota: La bastardilla es nuestra.

AUTO DE GÜEMES SOBRE LA PERPETUIDAD DEL FUERO
MILITAR CORRESPONDIENTE A SUS ESCUADRONES
DE GAUCHOS

Don **Martín Güemes**, Coronel **Mayor** de los Ejércitos de la Patria. Gobernador Intendente, y Comandante General de esta Provincia de Salta, etc.

Por cuanto. se ha propagado por todos los *que* se interesan en *el* desorden, y *desunión* que los valientes Gauchos, que a costa de su sangre, han defendido con heroicidad la gran *causa* de nuestra independencia, ya no gozan del fuero militar, intentando con esta máxima no sólo alterar la pública tranquilidad. sino causar *desaliento* en aquellos bravos defensores, sin advertir. que por sus *méritos* se han hecho acreedores a la distinción, y al premio justamente merecido por sus constantes virtudes, y sobre cuyo particular se han elevado a la primera autoridad los más eficaces informes, y de quien *serán* condecorados y remunerados al tamaño de su entusiasmo *así* Estos como la tropa, por sus notorios servicios, y por el conocido valor con que se han desempeñado contra el enemigo común, sin otro interhs, ni *más* gloria que tributar repetidos sacrificios a la **Patria**. Por tanto, debía de mandar, y mando, que *todos* los gauchos alistados en los *respectivos* Escuadrones, y la tropa no *sólo* gozan y eternamente han de gozar del fuero militar, sino de cuantos privilegios *estén* en las facultades del Gobierno Supremo, quien se interesa en tan justa agradecida recompensa. Publíquese, *remitiéndose* copias al mismo fin, adonde corresponda. Salta, once de abril de mil ochocientos dieciocho. **Martín Güemes**. Por mando de su **Señoría Félix Ignacio Molina**, Escribano Público de Gobierno, Hacienda y guerra. Es copia - **Molina**.

[A. G. N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N. A.]

NOTA: La bastardilla es nuestra. En el anexo *segundo* lo *bastardillado* nos muestra *cómo ya* en 1815 estaban actuando "Todos los que se interesan en el desorden- y desunión", vale decir los que frustraron el accionar conjunto de San **Martín** y Güemes sobre Lima, en 1821, naucellos que se *autodenominaron* de la "**Patria Nueva**". F. M. G.

EL GOBIERNO CENTRAL JUSTIFICA Y APRUEEA LO RESUEITO
POR GUEAIES, Y **ASI** SE LO COAIUNICA

Se ha recibido el Oficio de V. S. 27 de abril último en que manifiesta las razones que lo impulsaron a disponer la publicación en esa Ciudad *del* Bando que en Copia acompaña; y encontrándolas S. E. *en* todo conformes con las Leyes que rigen en el Estado, y en *consonancia* con el artículo 2º capítulo Idem sección 6º del Reglamento Provasono Últimamente sancionado por el Soberano Congreso en *que* se previcne *que* las milicias Nacionales *se* arreglen al de 14 de enero de 1801, por

el **que** se declara Fuero Militar a las Provinciales, ha tenido a bien aprobar dicha medida, y en su virtud me ordena lo avise a V. S. como lo hago en contestación.

Junio 4/818.

[Hay un signo]

Señor Gobernador Intendente de Salta, etc.

[A. C. N., X-5-7-4, Salta, 1814/18. Fotocopia en N. A.]

NOTA: La bastardilla es nuestra.

[OFICIO DE BELGRANO AL DIRECTOR PUEYRRREDON]

Guerra,
Junio 19/818
Lo acordado.

{Rública de
Pueyrredón}
Irigoyen

Pecho.

Excelentísimo Señor

El gobernador intendente comandante general de la Provincia de Salta don **Martín Güemes**, después de transcribirme el oficio que dirige a V. E., haciendo ver el sensible resultado de la publicación en la capital de dicha provincia del Reglamento sancionado por el Soberano Congreso Nacional, el descontento que había producido, etc. me acompaña copia del Bando que enseguida mandó publicar para aquietar los espíritus tumultuados **según** avisa con la indicada publicación. El me ha pedido aprobación del mencionado Bando, y no **considerándome** facultado para un semejante procedimiento, le he contestado continúe lo **dispuesto** en **él**, hasta que V. E. se digne resolver lo conveniente. a quien daba cuenta en el inmediato correo con copia fiel de todo, como tengo el honor de hacerlo.

Dios guarde a V. E. muchos años. **Tucumán**, mayo 3 de 1818.

Excelentísimo señor
Manuel Belgrano

Excelentísimo Señor don Juan **Martín** de **Pueyrredón**, Director Supremo de las Provincias Unidas de Sud **América**.

[A. G. N. X-4-2-1, Ejército Auxiliar del Perú, 1818. Fotocopia en N. A.]

NOTA: A continuación Belgrano acompaña copia del oficio que **Güemes** **envió** al Director con fecha 27 de abril y del Bando, documentos-que transcribimos anteriormente.

[CARPETA RESUMEN DEL OFICIO DE BELCRANO
AL DIRECTOR Y RESOLUCIONES POSTERIORES]

Tucumán, mayo 3/818.

El general don Manuel **Belgrano**

Que el gobernador Intendente de **Salta** [Cüemes], después de haberle **acompañado** copia del oficio que dirige a V. E., **haciéndole ver** el sensible resultado de la publicación en la capital de dicha provincia del Reglamento sancionado por el Soberano Congreso, y el descontento que había producido; le acompaña el Bando que enseguida mandó publicar para aquietar los espíritus tumultuarios según nvisa. Que **él** [Güemes] le ha pedido **aprobación** del Bando. y no considerándose facultado, le ha contestado continúe lo dispuesto e n **él** hasta **la** resolución de V. E.

Mayo 27

Enterado, aprobándose el **Bando** promulgado por el Intendente de Salta por no disconformar con las leyes del Estado y estar en **armonía** con lo que ellas previenen pues en el artículo 29 del capítulo 2º de la sección 6º del Reglamento se previene que las Milicias Nacionales se arreglen al Reglamento de 14 de enero de 1801 y como **él** afecta fuero militar a las **Milicias** Provinciales.

[Hay un signo]

Antes de despacharse este asunto véase sus antecedentes en el Despacho de Gobierno.

[A. G. N., X-4-2-1, Ejército Auxiliar del Perú, 1818. Fotocopia en N. A.]

**E. GOBIERNO CENTRAL INFORMA A BELGRANO SOBRE
LO RESUELTO EN EL DOCUMENTO ANTEREDENTE]**

Consideradas por el Excelentísimo Director Supremo las razones que impulsaron al Gobernador Intendente de Salta **a la** Publicación del bando que en copia acompaña **V.E.** con oficio 3 de mayo próximo anterior, ha tenido a **bien** aprobarlo respecto a no **contrariarse** [Testado: "Disconformar"] con las Leyes **del** Estado **y** estar en **armonía** con lo [testado "prevenido en"] el **artículo 2º capítulo** fdem sección 6º del Reglamento **Provisorio** en que **se** previene que las Milicias **Nacio-**nales se arreglen al de 14 de enero 1801, por el **que se** declara fuero militar a las provinciales. De orden Suprema tengo el honor de avisarlo a V. E. en eontestnción para su inteligencia y fines consiguientes.

Dios, etc. [testado "mayo"] Junio 1º/818.

Excelentísimo Señor **Capitán** General don Manuel Belgrano.

[A. G. N., X-4-2-1, Ejército Auxiliar del **Perú**, 1818. Fotocopia en N. A.]

Nota: Ln **bastardilla** es nuestrn.

[OFICIO DE BELGRANO AL DIRECTOR PUEYRREDÓN]

Guerra
Julio 13/818.
Archívese
[Rúbrica de
Irigoyen]

Excelentísimo Señor!

He transcripto al gobernador intendente de la Provincia de **Salta** [Güemes] la suprema orden de V. E. de 1º del corriente aprobatoria del **Bando** que **aquél** hizo publicar relativo al **fuero** militar de las **Milicias** Provinciales, por no resultar en contradicción con el Reglamento Provisorio, **y** tengo el honor de avisarlo a V. E. para su supremo conocimiento.

Dios guarde a V. E. muchos años. Tucumán, junio 26 de **1818**.

Excelentísimo señor
Manuel Belgrano

Excelentísimo Señor don Juan **Martín** de Pueyrredón
Director Supremo de las Provincias Unidas de Sud **América**.
(A. G. N., X-4-2-1, Ejército Auxilnr del **Perú**, 1818. Fotocopia en **N.A.**]

[ANEXO SEGUNDO]

(Primera)

[OFICIO DEI, CABILDO DE SALTA A GÜEMES
DEL 6 DE AGOSTO DE 1815]

Sobre
que se les
quite
el fuero
a los
paisanos
de la
campaña.

Es tan constante que a los heroicos servicios de la gente de la campaña de esta Capital, se debe la expulsión del enemigo, que la asolaba. y la restitución al amoroso seno de nuestras familias, **que** dudarlo, seria temeridad, cuanto mis negarlo. Hechos por una **meta-** morfosis, de paisanos. soldados, **han** sido guapos, animosos y **valientes**, logrando un terror imponente sobre el enemigo. Los repetidos triunfos que siempre han conseguido testifican estos hechos, ¹habiendo sellado su bravura con la completa derrota del tirano en el Puesto Grande del **Marqués**. Tan apreciables méritos, no son de mirarse con indiferencia, pero ni tampoco de premiarse con el trastorno de los pactos sociales, cuya observancia es la felicidad de los pueblos. El fuero militar **jamás** puede ser un premio debido a tan distinguidos servicios. El no es otra cosa, canto todo otro fuero, que el **ser** juzgado por sus respectiva.? dependencias: es decir. los eclesiasticos regulares, Y **secu-** lares por sus respectivos preladados, los paisanos **por** la justicia **ordinaria**, los militares por sus jefes: los administradores, y dependientes de la hacienda del Estado por los intendentes, sin que el fuero correspondiente a cada **una** de estas clases **sea** preferente el uno al otro, supuesto que el delincuente siempre debe ser castigado en cualesquiera tribunal a quien pertenezca corregir **la** infracción de la ley. Estas diferencias como necesarias **las** ha introducido el buen orden **de** administración de justicia. **Sería** una confusión que el **ecle-** siistico juzgase **al** secular, el militar al paisano, y vice-versa. Esta es la que trató de evitar Cste ilustre Cabildo, **y** diputados **cuando** sancionó que las **milicias** que se **levantaron** en esta **campaña** con motivo de la presente **guerra**, no gocen el fuero militar, sino en el caso de estar en actual servicio. Por fortuna que esta resolución la han tomado en varias partes, y en ésta se dictó, **después** de una detenida reflexión. **y** un maduro examen, No **está**, pues en el orden que habiendo cesado **ya** la **guerra** en esta Capital restituidose la gente, que la **ha-**

cia al antiguo estado de *labrador*, y paisano, *scan juzgados* por los *militares*, 'como no lo estaría, si a *éstos* los *juzgase* la justicia ordinaria. Esto es un caos, una confusión. Las actuales circunstancias exigen que todo americano sea un soldado, y que desempeñe las funciones cuando sea preciso pero cuando no **es llegado** este caso. **es** un paisano, cuya sujeción inmediatamente **pende** de la justicia ordinaria. Si no se observa tan interesante medida, que dicta la razón, y aconseja la prudencia, quítense las justicias ordinarias, para que no sean unas fantasmas con jurisdicción, y sin sujetos en quienes ejercitarla. La Ley **sólo** se puede reformar, y quitar por quien tiene facultad de poseerla, *illufius est tóllere*, cuyos est pónere, y no habiendo sido puesto por solo este Ilustre Cabildo no puede tomar **sobre ella** una medida que sea derogativa de la citada resolución. que rige ya en la ciudad de Jujuy por disposición del **señor** General en Jefe [**Rondeau**] a consulta de **aquel** Teniente Gobernador [Dr. **Gordaliza**]. Mas. si **V. S.** encuentra muchas dificultades, para que se **observe**, y rija en **esta** Ciudad, sin que todo su celo. eficacia, y respeto pueda conseguirlo, queda satisfecho este **Muy** Ilustre Cabildo **haber** cumplido con sus deberes; con lo que **ha** contestado al oficio de V. S. datado a veinte y cuatro del próximo pasado julio. Dios guarde a V. S. muchos años. Sala Capitular de Salta a cinco de agosto de mil ochocientos quince. Aquí las firmas. Señor Coronel y Gobernador Intendente de **esta** provincia don Martín **Güemes**.

Es copia.

Félix Ignacio **Molina**
Escribano

[Revista del Archivo General de la Nación, NQ 3, págs. 232/233].

Nota: **La** bastardilla es **nuestra**.

(Segunda)

En las actuaciones sobre la conducta de los reos gauchos Vicente Panana y Francisco **Montenegro**, se cita como antecedente del fuero mucho. la decisión de Rondeau, que se transcribe:

Vista **la** consulta que hace a Usía el Juez Fiscal de esa comisión don Pablo de los Santos Rubio, en **la** causa **que** sigue contra el Dragón **Mariano Alarcón** y mientras no se hace una declaración más formal sobre el fuero que disfrutaban los Gauchos: vengo en resolver que para **los** asuntos judiciales. se considere a **los** oficiales y soldados como si lo tuviesen. a fin que no se entorpezca **el** giro de nuestros negocios en que se interpone **la** **vindicta pública** y el decoro **del** Ejército.

Dios guarde a Usía muchos años. Cuartel General en Jujuy, mayo 4 de 1816.

José Rondeau

Señor Presidente de la Comisión Militar permanente.

Es copia Arenales.

[A. G. N., X-4-1-1, Ejército Auxiliar del Perú, 1816. Fotocopia en N. A.]

**Se terminó de imprimir
en la primera quincena de febrero de 1982
en los talleres de
R. J. PELLEGRINI E HIJO, IMPRESIONES,
San Blas 4027. Buenos Aires, Rep. Argentina
Tirada de esta edición: 2.000 ejemplares**